

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires: Irregular pagination.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscuries par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

FC

THE

Robert Bell, M.D.

OJEBWAY LANGUAGE:

A MANUAL

FOR MISSIONARIES AND OTHERS EMPLOYED AMONG
THE OJEBWAY INDIANS.

IN THREE PARTS:

- PART I. THE GRAMMAR.
PART II. DIALOGUE AND EXERCISES.
PART III. THE DICTIONARY.

By THE REV. EDWARD F. WILSON.

TORONTO :

PRINTED BY ROWSELL AND HUTCHISON,
FOR THE VENERABLE SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,
LONDON.

168139

sh
ran
rm
her
at
ch
e is
ape
sig
rvi
mp
e l
ren
ork
ict:

MANUAL
OF THE
OJEBWAY LANGUAGE.

INTRODUCTION.

In presenting this Manual of the Ojebway Language to the public, the writer wishes it to be understood that he by no means assumes to himself the title of Grammarian or Philologist; neither has he had the advantage of a very lengthened term of acquaintance with the Ojebway people. He feels satisfied that there are others who are far better qualified than himself to undertake the work, but, finding that no one else seems prepared to do so, and feeling the great need that there is for such a Manual as an assistance to missionaries and others in acquiring the language, he is resolved to do his best in the matter, and he assures his readers that however imperfect his work may be, he believes they will not find anything in it calculated to misguide them, and his humble hope is that they will find much that will be of real service to them. It is written in a homely style, and is intended, as has been said, simply as an assistance to those who are labouring in God's vineyard for the good of the Indians.

Some thirty years since, both a Dictionary and a Grammar were published by a French Priest (afterwards Bishop) in the French Orthography, but these valuable works are now unfortunately out of print. With considerable difficulty a copy of the Dictionary was procured, and proved of great service in the compilation of this work.

A few remarks, by way of introduction, may not be out of place here, as to the character of the Ojebway Language.

The Ojebways (or Chippeways) are an ancient and extensive tribe of Indians spread over a tract of country some 1,200 miles square, partly in the States, and partly in the Dominion of Canada. Lake Superior is known by them as the great Ojebway Lake, and this would seem to point out that region as the centre of their ancient possessions. Their language, in common with those of other Indian tribes is not a written one, and, though by some considered musical, is very deficient in its phonetic elements, the Alphabet consisting only of nineteen letters, those which are wanting being C, F, H, L, R, V, and X. There are a few points in the character of the Grammar which might seem to indicate a relationship between this language and the Hebrew. Thus, it is undoubtedly a language of verbs, of roots, and stems, to which particles are affixed or prefixed to modify the meaning of the word. As in the Hebrew, there is a causative (hiphil) form of the verb. As in the Hebrew, the termination of the third person singular of the present, indicative, determines the paradigm of a verb. And a rather singular coincidence also is, that the verb *to* is *uhyah*, pronounced very much as the Hebrew וְיָהֵא.

Of nouns, the shortest in the language are naturally enough the names of wild animals, trees, and ancient Indian utensils; whereas a large number of the words now employed have been manufactured to express the idea that the object named has evidently conveyed to the Indian mind. Thus, such animals as the fox, the bear, the elk, and the beaver, which have been hunted by these people for centuries, are called *wahgoósh*, *muhquáh*, *ahák*, *aháák*; whereas animals which were unknown to them before the arrival of the white man, as horse, donkey, and monkey, receive such appellations as *papazhegónquzhe*, the clump-footed, *mámáungesha*, the long-eared, and *nundoomáhkoomáshe*, the louse-hunter. So also with other objects that have only in modern days become familiar to the Indian. Bread is *buhquázhegun*, (that from which slices are cut off). Butter is *toodoosh-pémela* (teat-grease). A negro is *mukhdáweeyaus* (black-flesh); and a missionary, distinguished from other men by his sombre garb, receives the title of *mukhudá-wekonahya*, the black-coat.

If we are inclined to find fault with our friends the Indians for expressing their ideas in such a round-about manner; they on their part may well retort that the white people must beat about just as much in order to render some of their simplest expressions. Thus: *twáhebe* means "he makes a hole in the ice for water"; *nagwáhqu* "he inserts a slip of wood into a maple tree as a spout to draw off the sap"; *pemahumáuso*, "he passes by in a canoe, singing"; *nebágoomoo*, "he lies in wait for game at night, in a canoe.

By the building on to a root or stem word of affixes and prefixes, it is curious how the meaning of a word may be extended. Thus mudwásuggeshin, "it is heard falling on the floor"; mudwa means "sound," sug means "a board or floor," and shin implies "falling."

On the whole there need be no very great difficulty in acquiring a knowledge of the Ojebway language. The pronunciation is comparatively easy; the words are set in the plainest manner possible, and though indeed many of them are exceedingly long, yet may they all be correctly pronounced, after a little practice, by observing the accented syllables. The main difficulty, it will be found, lies in the inflection of the verb and in the inseparable particles.

The only two orthographical signs used in this work are the acute accent (´), and the double dot, or *diæresis*, the latter making a distinct syllable of each vowel over which it is placed.

The
pronou
reason
report
spee
is th
ere a
st me
Th
ay m
1.
anim
jecti
2.
te t
hn t
3.
d we
4.
ant o
5.

PART I.
THE GRAMMAR.

—o—
INTRODUCTION.

THE parts of speech, as in other languages, are nine—the article, noun, adjective, pronoun, adverb, preposition, conjunction, interjection, and lastly, the verb. The reason for placing the verb last on the list is, that it is so very complex and so very important; all the other parts of speech depend on it, and nearly all the other parts of speech are capable of being put into a verbal form. In forming a sentence also, it is the rule to employ a verb wherever possible: thus the English sentence, “He was here at our last meeting,” would be rendered in Ojebway, “He was there when we last met.”

The peculiarities of the language will present themselves as we proceed; but we may mention a few points in anticipation.

1. The Ojebway language divides all objects into two great classes, *animate* and *inanimate*, and this distinction is observed not only in the noun, but also in the article, adjective, pronoun, and verb.

2. *Three third persons* are distinguished and distinct endings employed to designate them. Thus, in the sentence, James sees John's mother; James is the first, John the second, mother the third person. The use of this rule is hereafter explained.

3. *Two first persons plural* are distinguished; *we*, excluding the party addressed, and *we* including the party.

4. The *participle* plays a very important part in the language, supplying the want of the relative pronoun, and answering for both noun and adjective.

5. The *objective case of the personal pronoun* is expressed by a change in the verb.

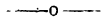
6. The *negative* of the verb, in addition to *kah* or *kahween* (not) prefixed, requires the introduction of a second particle *se*, besides, in some of the inflections, a change in the ending of the verb.

7. A doubtful sense may be given to one's words by the use of the *dubitative form* of the verb.

8. The only other peculiarity that we will mention here, is the use of the particle *bun*, which, whether with nouns, adjectives, or verbs, has generally the signification of gone by, past, deceased, out of date, &c.

require
chang
ve for
partic
ation

CONTENTS.



	Page.
<i>Alphabet</i>	11
<i>Orthography and Pronunciation</i>	12
<i>The Article</i>	14
THE NOUN —Gender, number, case	15
The three third persons	16
Diminutive ending	17
Derogative ending	17
Table of animate Nouns	17
Table of inanimate Nouns	18
Classification of Nouns	18
Transformation of Nouns into Verbs	20
<i>The Adjective</i>	21
<i>Numerals</i> —The cardinal numbers	23
Numeral affixes	23
The ordinal numbers	24
THE PRONOUN —The Personal Pronoun	25
The Possessive Pronoun	25
The Demonstrative Pronoun	27
The Indefinite Pronoun	27
The Interrogative Pronoun	27
<i>The Adverb</i>	27
<i>The Preposition</i>	29
<i>The Conjunction</i>	31
<i>The Interjection</i>	31

THE VERB		
<i>The Neuter Verb</i>		
Notes on the Construction of Moods, Tenses, Persons, the Negative, Modifications, and the Dubitative		
Formation of the Participle		
A list of Neuter Verbs		
A Comparative Table, shewing the inflection of all six Paradigms		
The Verb <i>ezah</i> , he goes, inflected throughout		
Modifications of the Neuter Verb		
The Dubitative. (Neuter.)		
General Exercises on the Neuter Verb		
<i>The Transitive Verb</i>		
List of Paradigms		
Formation of the Participle		
Example of Paradigm I.		
" " II.		
" " III.		
" " IV.		
" " V.		
" " VI.		
" " VII.		
" " VIII.		
Exercises on the Transitive Verb		
Modifications of the Transitive Verb		
The Dubitative. (Transitive.)		
Exercises on the Modifications and Dubitative		
<i>The Impersonal Verb</i>		
Exercises on the Impersonal Verb		
<i>Rules for changing the Power of Verbs</i>		
<i>A list of Prefaces</i>		
<i>A list of Endings</i>		

GRAMMAR:

ALPHABET.

A B D E G I J K M N O P Q S T U W Y Z.

othongs and double) Consonants—AH, AU, EE, OO, UH, UY, CH, QU, NG, NS,
SH, ZH, WH.

PRONUNCIATION.

{	AH	as in	father, fast,	e.g.	mahjah,	he starts.
	AU	"	father, laugh,		odenáun,	he says to him.
	A	"	fate, day,	"	dabwa,	he speaks truth.
	EE	"	feet, meek,	"	opineeg,	potatoes.
{	E	"	met, tepid,	"	ekedó,	he says.
	I	"	mit, iniquity,	"	nindekid,	I say.
	O	"	note, so,	"	ekedo,	he says.
	OO	"	foot, soon,	"	mókomaun,	a knife.
{	UH	"	but, dumb,	"	muhkúk,	a box.
	U	"	but, brush,	"	muhkuk,	a box.
	UY	"	buy,	"	chébuy,	a ghost.
	G	"	go, pig,	"	néegig,	an otter.
	J	"	jug, judge,	"	nuhwúj,	more.
	CH	"	chop, much,	"	cheemaun,	a canoe.
	QU	"	queen,	"	equa,	a woman.
	NG	"	king,	"	neebing,	in summer.

NS	nearly as <i>nce</i> in prince, but the <i>n</i> not so fully sounded,	<i>e.g.</i>	muhkukoons,	a little box.
S	as in <i>so</i> , mass,		chéés,	turnips.
SH	“ wish, push,		kookóosh,	a pig.
WH	like <i>vo</i> in cow, mew,		owh, ewh,	he, it.
ZH	“ <i>j</i> in French pro- nunciation,		meezh,	give it to him.

ORTHOGRAPHY AND PRONUNCIATION.

The Ojebway, not being a written language, has been spelt in many different ways, according to the option of the writer. The French adopt their several styles and the English theirs. Thus, for instance, the word *muhzenuehgun* (book), will be spelt by the French *masinaigan*. In this book, the orthography followed by the Rev. F. A. Omeara, LL.D., Rector of Port Hope, is adopted, he having translated the New Testament, Pentateuch, and Book of Common Prayer, into the Ojebway language. His style of spelling, though rather copious in letters of the alphabet, has certainly the advantage of great simplicity, and no person of ordinary talent need have much difficulty in learning to read tolerably after a few weeks' practice.

A few hints as to the manner of pronunciation may be found useful.

1. Remember there are *no silent vowels*: every letter is distinctly pronounced.
2. Pronounce *a* distinctly as in fate, not as in fat. Thus, words ending in *gawin*, pronounce gay-win; *pasho*, not pash-o but pay-sho, and so on.
3. Pronounce *ah*, *au* as in past, laugh, ah! &c. Thus, *pahpahezah*, he goes about, *pah-pah-e-zah*. *Muh-yah-jaud*, he who starts. (NOTE—*ah* and *au* have exactly the same sound).
4. Pronounce *e* or *i* softly, as in the word iniquity; thus, *enee*, not ee-nee-nee-en-nen-ne, but in-nin-ne, like the word *ninny*.
5. Pronounce *u* or *uh* as in up, mud, hug, brush, &c.; thus, *muh-kuhda* (black muck-ud-day). *Dush*, but, as brush, *dum*, *duk*, (endings), as drum, duck. *Muhzenuehgun* (book), *mus-ze-nuh-e-gun*.
6. Pronounce *o* as in note, toe; thus, *ekedo* (he says), as doe.
7. Always pronounce *g* as in gig, pig, never as in gin, page. Where *uge* occurs pronounce it ug-ge, *ume* um-me, and so forth. Wherever *uh* occurs in a word guard against confounding the *h* with the letters following, thus in the word *muhzenuehgun* it is not nu-he-gun, but nuh-e-gun.

The Accent. Throughout the dictionary an accent is placed over the vowel in each word upon which most stress is to be laid by the voice, thus: muhzenúhegun, book. By observing well the accentuation, and adhering to the foregoing rules for pronunciation, the student will soon learn to pronounce the words correctly.

However, the writer's experience has been, that it takes some time to acquire the flow of the language, so as to read on smoothly, without hesitation. In order to accomplish this, the best way, no doubt, is to have the assistance of a teacher; but for those who have not this facility, and are anxious to pick up a little of the language, the following method may prove useful. The idea was suggested some years ago, by a story about Michipicoten Island. It is said that the captain of some vessel, passing the island on a rainy day, remarked, "I wish I'd my coat on." Some of the aborigines standing by thought he was naming the island, and so called it Michipicoten! The writer, when commencing to learn Indian, found that it assisted him very much in his task to associate some common English phrase, however nonsensical, with the long, hard Ojebway words, and he would recommend others to follow the same plan, thus:—

The Indian for How do you do? is *ahneen ezhe-bemah-dezeyun?* How shall we pronounce this word smoothly and correctly, and then fix it for ever on our memories? First, let us divide it according to the rules already given, *ah-neen-e-zhe-be-mah-de-yun.* Now to get the flow of it repeat the following couplet:—

*Are we wishing for Mark to see him?
Ah-neen-e-zhe-be-máh-de-zee-yun?*

Again, the Indian for I don't know, is *kahween ninkekanduhse.* This we divide into *kah-ween-nin-ke-kan-duh-se;* and the following couplet gives the flow of it:—

*Carpet inky can you see.
Kah-ween-ninke-kán-duh-se.*

A few more couplets are added:—

don't understand.	)	{	<i>Calm ye ninny, sit ye down, see.</i>
ahween nenesiddotunse.	)	{	<i>Kah-ween-nene - siddotun - se.</i>
this is a fine day.	)	{	<i>In a fishy tub.</i>
meno-kezhegud.	)	{	<i>Me-no-kéze-gud.</i>
down.	)	{	<i>Another pin.</i>
ahmuhduhbin.	)	{	<i>Nun-máh-duh-bin.</i>
do not talk Indian.	)	{	<i>Carpet-pin I'm wishing to say you see.</i>
ahween ninduhnishenahbamoose.	)	{	<i>Kah-ween-nind-uh-nishe-nah-bá-moo-se.</i>

What is your name ?
Ahneen ezhenekausooyun.

Are we wishing the cars to come ?
Ah-neen - ezhe - ne-káus-oo - yun ?

Having proceeded thus far, we may next attempt some grave reading. We will take a few verses about Joseph's dream, from Genesis xxxvii. vv. 5-8.

v. 5. Joseph dush gagoo keénahbundum, oogeweenduhmoowaun dush wekahnu sun : ahwahshema dush ooge-sheenga-nemegoon enewh. Read thus : Joseph dush (as brush) ke-e-náh-bun-dum, oo-ge-wéen-duh-moo-wáun we-káh-ne-sun : ah-wáh-she-ma (washy may) oo-ge-sheen-gá-ne-me-goon (oo as in good, not so full as moon enewh (in you).

v. 6. Oo-oo dush oogeënaun, Bezinduhmook, kepuhgoosanemenim, maundu enahbunduhmoowin kahenahbundumaun. Read thus : Óó-oo (oo as in good, doubled oo-ge-e-náun, Be-zinduh-mook (cinder, look), ke-puh-goo-sá-ne-me-nim maun-duh-e-náh-bun-duh-moo-win kah-e-náh-bun-dumaun.

v. 7. "Benuh kegetuhkoobetoomin buhquazhegunushk emuh ketegauning, bentuh dush ewh neen kahduhkoobetooyaun kepuhsegwemuhgud, kuhya kequuhyukooka buhwemuhgud ; enewh dush kenuhwh kahtuhkoobetooyag kewetuhyeéé kenebuhw muhgudoon, kuhya oogeshahgushketahnahwah ewh neen kahtuhkoobetooyaun. Read thus : Bin-nuh kig-ge-túckoo-be-toó-min buck-wáy-zhegun-úshk im-muh kittgáh-ning (ning as in morning), ewh (ee you), neen kah-dúck-oo-be-too-yaun. (nearly yarn), ke-pus-se-gwée-mug-gud, kye-yay ke-kwye-yuck-kookáh-buh-wim-mug-gud e-newh (in you), kin-nuh-wah kah-túckoo-be-too-yag (-yaig), ke-we-tyé-ye-ee ke-néebuwim-mug-guh-doon, kye-yay oo-ge-sháh-gush-ke-táh-nah-wah ewh (ee you), neen kah-túckoo-be-toó-yaun.

THE ARTICLE.

The definite article, as in other languages, points out a noun, and it is also used with proper names as a token of mark or respect. The animate article *owh*, plural *egewh*, is used with animate nouns ; thus, *owh enene*, the man ; *owh kezha-muhmedoo* God ; *owh Peter*, Peter.

The inanimate article *ewh*, plural *enewh*, is used with inanimate nouns, thus : *ewh múhkuk*, the box ; *enewh múhkukoon*, the boxes. (See Demonstrative pronoun, p. 27.)

There is no indefinite article. The object is simply mentioned alone, or with *pázhig*, one, a certain one ; thus, a man, *enene*, or *pázhig enéne*.

THE NOUN.

Nouns in Ojebway are divided into two great classes, *animate* and *inanimate*. Of these, animate nouns include not only creatures that have life, but also certain

er objects, as stone, clay, the sun, the stars, a drum, a pipe, a watch. So also, in inanimate class, besides strictly inanimate things, are found many of the principal trees, parts, of the body, &c. This distinction between animate and inanimate objects is very important, for by it are affected pronoun, adjective, and verb, as well as the number and case of the noun. An animate noun must be used with an animate verb, and an inanimate noun with an inanimate verb, thus : I see a man, *newáhbumah* me; I see a box, *newáhbandaun muhkuk*.

GENDER.

The above distinction between animate and inanimate objects takes the place of Gender in Ojebway. The sexes are distinguished simply by the use of *nahbá* or *enéne*, joined with the noun for male, and *noozhá* or *equa* for female. Usually, however, speaking of animals, the male is understood, so it is only the female that requires to be specified.

A few examples are given :—

A male animal, *nahbá-uhyah* ;

A man, *enéne* ;

Ram, *nahbá-mahnishtáhnish* ;

Bull, *nahbá-pezheke*.

Boar, *nahbá-kookoosh* ;

Male beaver, *nahbámik* ;

Indian, *uhnishenáha* ;

Englishman, *shaugoonáush* ;

Interpreter, *ahnekuhoonootahgáwenene* ;

Salesman, *uhdahwáwenene* ;

Man cook, *chebahquáwenene* ;

Female, *noozhá-uhyah*.

A woman, *equa*.

Ewe, *noozhá-mahnishtáhnish*.

Cow, *equá-pezheke*.

Sow, *noozha-kookoosh*.

Female beaver, *noozhámiik*.

Squaw, *uhnishenáha*.

English woman, *shaugoonáush*.

Interpretress, *ahnekuhoonootahgáwequa*.

Saleswoman, *uhdahwáwequa*.

Woman cook, *chebahquáwequa*.

NUMBER.

The plural endings animate are *g*, *ug*, *ig* (or *eeg*), *oog*, *wug*, *yug*, *jig*.

“ “ inanimate are *n*, *un*, *in* (or *een*), *oon*, *wun*.

Thus :—*Anim.*, Enene, a man, pl. enenewug. Ahbenóoje, a child, pl. ahbenoog. Sheeshéeb, a duck, pl. sheeshéebug. Uhmik, a beaver, pl. uhmikwug. n, a stone, pl. ahsinéeg. Kéezis, the sun (or moon), pl. kээziisooeg. Anuhmeáúđ, Christian, pl. anuhmeáhjig. Mayúggeziđ, a stranger, pl. mayúggezejig. *Inanim.*, muhkuk, a box, pl. muhkukoon. Cheémaun, a canoe, pl. cheemaunun. Sánuhguk, something difficult, pl. sánuhgukin. (For further examples, see Table, p. 17).

CASE.

There are no cases properly so called in Ojebway. *Of*, with a noun, is expressed by the use of the possessive pronoun, thus: The man's hat (or, the hat of the man) enene o-wéwuhquaun; lit., the man, his hat; -o, or od, taking the same place as *'s* in English. But here again the distinction must be noted between animate and inanimate nouns. If the second noun be animate, it must have *n*, *in*, *un*, *oon*, or *nejin*, affixed, as well as *o* before it, thus, the man's pig, *owh enene o-kookóoshun*. See Pronoun. *Of*, again, in some cases, is expressed by *duhzhe*, or *o-kookóoshun*. See Pronoun. *Of*, again, in some cases, is expressed by *duhzhe*, or *o-kookóoshun*. See Pronoun. *Of*, again, in some cases, is expressed by *duhzhe*, or *o-kookóoshun*. See Pronoun. *Of*, again, in some cases, is expressed by *duhzhe*, or *o-kookóoshun*. See Pronoun.

To, from, in, with *inanimate nouns*, may be expressed by the affix *-ng*, thus *Muhkuk*, a box, *muhkukoong*, in the box; the alteration of the end syllable being ruled by the plural of the word, for which see Table.

To, from, in, with *animate nouns* (or pronouns) can only be expressed by the verb *thus*: *omenaun*, he gives it to him, *od-odesaun*, he comes to him. *Ningeméenik ow John*, John gave it to me.

The vocative case singular, affects only proper names and terms of relationship. Thus a woman named *Nahwegéezhegóokwa*, would be called to as *Nahwegéezhegóok Noos*, my father, *ningwis*, my son, and a few other such terms take an *a* in the vocative singular, thus, *Noosá!* *Ningwissá!* In the plural, *-wedoog* is the termination which may be more liberally employed, thus, *Uhnishenahbawedoog*, O Indians; *Ogemáhawedoog*, O chiefs; *Ahbenoojéewedoog*, children; *Pezhekéewedoog*, O cattle.

THE THREE THIRD PERSONS.

The noun has no proper objective case in Ojebway, but a curious distinction is observed between the third persons that occur in a sentence. Thus, in the sentence *I see a man*, *man* undergoes no change; but in *He sees a man*, it does, and in the sentence, *He sees the man's wife*, *wife* being the *third third person* in the sentence undergoes a still further change. Thus: a man, *enéne*. I see a man, *newábuma enéne*. He sees a man, *o-wábumaun enénewun*. He sees a man's wife, *o-wábumaun enénewun o-wedegamágunene*.

Take another sentence: "Joseph took the young child and his mother, &c." *Joseph ooge-odáhpenaun enewh ahbenoojéyun kuhya enewh ogéene*. Here there are three third persons, (1) Joseph, (2) the child (-*yun*), (3) the child's mother (-*ene*).

For the second third person in a sentence the ending, whether singular or plural, is *n*, *in*, *un*, *oon*, *nejin*, according to the plural ending of the word.

For the third third person it is *-ne* or *-ene*. See Tables.

DIMINUTIVE ENDING.

A noun, whether animate or inanimate, is made diminutive by affixing *-ns*, pronounced nearly as *nce* in prince), thus : sheesheeb, a duck, sheesheebáns, a duck; muhkuk, a box, muhkukóons, a little box. These endings are either *-ns*, *-ans*, or *oons*, according to the plural, and their plural is always *-ug* animate, and *un* inanimate. See Tables.

DEROGATIVE ENDING.

A noun, whether animate or inanimate, may have a derogative, contemptible given to it by affixing *-sh*, thus : uhnemóosh, a dog, uhnemooshish, a bad dog; gáhkwood, an axe, wahgáhkwoodóosh, an old worn-out axe. These endings are either *-sh*, *-ish*, *-oosh*, or *-wish*, according to the plural, and their plural is always *ug* animate, *un* inanimate. See Table.

TABLE OF ANIMATE NOUNS.

INDIAN.	ENGLISH.	PLURAL.	2ND THIRD PERSON.	DIMINUTIVE.		DEROGATORY.	
mené-seno	warrior	-senoog.	-senoon	-senoons	-ug	-senoowish	-ug
omúhku-kee	frog	-keeg	-keen	-keens	-ug	-keewish	-ug
mooshwa	handkerchief	-mooshwag	-mooshwan	-mooshwans	-ug	-mooshwawish	-ug
sheeshéeb	duck	-sheebug	-sheebun	-sheebans	-ug	-sheebish	-ug
okáwis	herring	-wisug	-wisun	-wisans	-ug	-wishish	-ug
meegwun	feather	-gwunug	-gwunun	-gwunans	-ug	-gwunish	-ug
shingooob	fir	-goobig	-goobin	-goobins	-ug	-goobish	-ug
uhstib	net	-subeeg	-subeen	-subeens	-ug	-subish	-ug
uhsin	stone	-sineeg	-sineen	-sineens	-ug	-sinish	-ug
metig	tree	-tigoog	-tigoon	-tigoons	-ug	-tigoosh	-ug
uhkik	kettle	-kikoog	kikoon	-kikoons	-ug	kikoosh	-ug
anuhmeáhsig	pagan	-sigoog	senegoon	.....	.....	.....	.....
enéne	man	-newug	-newun	enenins	-ug	-enenewish	-ug
uhmik	beaver	-mikwug	-mikwun	uhmikoons	-ug	-uhmikoosh	-ug
maung	loon	-ngwug	-ngwun	maungoons	-ug	-maungoosh	-ug
keego	fish	-goyug	-goyun	keegoons	-ug	-gooyish	-ug
ahbenóoje	child	-jeeyug	-jeeyun	-noojens	-ug	-noojeeyish	-ug
anuhmeáúú	christian	-meábjig	-meáhnejin	.....	.....	.....	.....
káhkkedood	speaker	-kedoojig	-kedoonejin	.....	.....	.....	.....
katemishkid	sluggard	-shkejig	-shkenejin	.....	.....	.....	.....

TABLE OF INANIMATE NOUNS.

PL. ENDING.	INDIAN.	ENGLISH.	PLURAL.	DATIVE.	DIMINUTIVE.		DEROGATIVE.	
-n	uhkee	earth	uhkeen	uhkceng	uhkeens	-un	-uhkeewish	-un
	kéche gummee	lake	-gummeen	-gummeeng	-gummeens	-un	-gummewish	-un
-un	uhyec	a thing	-uhyeen	-uhyeeng	-uhyeens	-un	-uhyeewish	-un
	wégewaum	wigwam	-waumun	-wauning	-waumans	-un	-waumpish	-un
-in	múhkesin	moccasin	-sinun	-sining	-sinans	-un	-sinish	-un
	chéemaun	canoe	-maunun	-mauning	-maunans	-un	-maunish	-un
-oon	nezd	my foot	-ziddun	-ziddaung	-ziddauns	-un	-ziddish	-un
	wahdóop	alder	-doopin	-dooping	-doopins	-un	-doopish	-un
-wun	wegóob	bass-wood	-goobin	-goobing	-goobins	-un	-goobish	-un
	neninj	my hand	-ninjeen	-ninjeeng	-ninjeens	-un	-ninjeesh	-un
-oon	swáungung	someth. strong	-gungin	.....	.....	.....	.....	.....
	múhkuk	box	-kukoon	-kukoong	-kukoons	-un	-kukoosh	-un
-wun	kézhégud	day	-gudoon	-gudoong	.....	.....	.....	.....
	wahgáhk wud	axe	-kwudoon	-kwudoong	-kwudoons	-un	-kwudoosh	-un
	odánah	town	-nahwun	-naung	-nauns	-un	-nahwish	-un

NOTE.—The rule for the change of the second and third persons does not apply to inanimate nouns.

We will now classify the different sorts of Nouns.

SIMPLE NOUNS.

Are such as enene, man; kookoosh, pig; cheemaun, canoe.

NOUNS ENDING IN WIN,

Usually express a state, condition, or action, and are formed from neuter verbs, by adding *win* to those ending in *ah, a, e, ó*; and *oowin* to those ending in *um* and *in*, thus: *nebahwin*, sleep, from *nebah*, he sleeps; *ekédoowin*, a saying, from *ekedo*, he says; *enéndumoowin*, thought, from *enandum*, he thinks; *tuhgúshenoowin*, arrival, from *tuhgúshin*, he arrives. Among this class are nouns ending in *-awin, -oowin*, and *-dewin*; these endings express respectively giving, receiving, and mutual action, thus: *meegewáwin*, means a gift given; *méeneegoowin*, a gift received; *méenedewin*, a

mutual gift. *Kekenoühmahgáwin*, instruction given; *kekenoühmáhgoowin*, instruction received; *kekenoühmáhdewin*, mutual or general instruction. Of these nouns, those ending in *-awin* are formed from neuter verbs of the second paradigm by adding *win*; those ending in *-oowin*, from the first person singular of the passive voice of transitive verbs by adding *win* and dropping the pronominal prefix. Those ending in *-dewin* from the reciprocal modification of the transitive verb (mod. B) by changing *demin* into *dewin*, and dropping the pronominal prefix, thus: (1) *shawanjega*, he is merciful, *shahwanjegáwin*, mercy given; (2) *ninshahwánemegoo*, I am treated with mercy, *shahwánemegoowin*, mercy received; (3) *keshahwánindemin*, we treat each other kindly, *shahwánindewin*, mutual kindness.

NOUNS ENDING IN -GUN,

Are readily formed from neuter verbs of the second paradigm ending in *ga*. Thus: *pemepójegun*, a plough, from *pemepójega*, he ploughs; *paushkézhegun*, a gun, from *paushkézhega*, he shoots; *poonuhkáhjegun*, an anchor, from *poonuhkáhjega*, he casts anchor.

PARTICIPIAL NOUNS.

These are properly the participles of the verb. They are either positive or negative, thus: *anuhmeáúd*, a Christian, (lit., he who prays); *anóokeed*, a worker, (lit., he who works); *wahdookáhqad*, a helper, (lit., he who helps); *mashkúhvezid*, a strong man, (lit., he who is strong); *machaug*, a big thing, (lit., that which is big). So also negative nouns, *anuhmedhsig*, a pagan, (lit., he who prays not); *anookéesig*, an idler, (lit., he who works not).

NOTE.—In the Dictionary, to save space, *very few participial nouns are given*, but they may readily be formed from their verbs. Thus: a stupid person is *kwahpuhdezid*, (pl. *-jig*), from *koopuhdeze*, he is stupid.

NOUNS INSEPARABLE FROM THE POSSESSIVE PRONOUN.

These are terms of relationship and parts of the body. Thus, *my*, *thy*, *his* father, *noos*, *koos*, *osun*. *My*, *thy*, *his* son, *ningwis*, *kegwis*, *ogwoisun*. *My*, *thy*, *his* hand, *neninj*, *keninj*, *oninj*. *My*, *thy*, *his* foot, *nezid*, *kezid*, *ozid*. *My*, *thy*, *his* body, *neyow*, *keyow*, *weyow*. Separate from the pronoun, these objects have only a generic name, as *weeyowemah*, the body.

NOUNS THAT POSSESS COMPOSITION PARTICLES.

This is a peculiarity of the language. Thus: Earth as a separate noun is *uhke*, but in composition is *kummig*, e.g., beneath the earth, *uhnaumuhkummig*; on the surface of the earth, *ogelekummig*. A few examples are given:—

<i>Nébee</i> ,	water,	compos. p.	<i>gummée</i> ,	thus big water,	<i>kéhegummee</i> .
<i>Wegewaum</i> ,	house,	"	<i>wegummig</i> ,	" in the house,	<i>pindegummig</i> .
<i>Cheemaun</i> ,	canoe or boat,	"	<i>nug</i> ,	" under the canoe,	<i>uhnáumoonug</i> .

THE TRANSFORMATION OF A NOUN INTO A VERB.

Every noun in Ojebway can be transformed into a verb. Thus, take the word *earth*; by a slight change we can express, he is earth, he has earth, he makes earth, there is earth, &c. We will take these transformations in order:—

- (1) He is —. The noun is formed into a neuter verb of the 3rd par. by adding *-we*. Thus: *uhke*, earth, *uhkéewe*, he is earth.
- (2) He has —. The noun is formed into a neuter verb of the 3rd or 4th par. by prefixing *o-* or *ol-* and adding *e*, *me*, or *o*. Thus: *ashkun*, a horn, *odáshkune*, he is horned; *wahgahkwud*, an axe, *owahgahkwudo*, he has an axe; *pezheke*, a cow, *opezhekeme*, he has a cow.
- (3) He makes —. The noun is formed into a neuter verb of the 2nd par. by adding *-ka*, *eka*, or *ooka*, thus, *uhkik*, a kettle, *uhkikooká*, he makes kettles.
NOTE.—This ending may also signify *gather*, thus: *mushkeegemeneka*, he gathers cranberries.
- (4) There is —. The noun is formed into an impersonal verb of the 6th par. by adding *-wun*. Thus, *uhke*, earth, *uhkéewun*, there is earth.
- (5) There is plenty —. The noun is formed into an impersonal verb of the 1st par. by adding, *-kah*, *-ekah*, or *-okah*. Thus: *nebe*, water, *nebékah*, it is swampy.
- (6) There is made —. The noun is formed into an impersonal verb of the 2nd par. by adding, *-káhda*. Thus: *ishquaundam*, a door, *ishquaundamekáhda*, there is a door made.
- (7) He hunts —. The names of wild animals may undergo a transformation by prefixing *nunduh-*, and adding *-wa*. Thus: *pená*, a partridge, *nunduhpenáwa*, he hunts partridges.

- (8) The condition of any part of the body may be expressed by a combination of the nominal and verbal part, each in a contracted form. Thus: onínjemah, the hand, pángeshin, he is swollen, pángeninje, his hand is swollen. So again, pángesedá, his foot is swollen, túkkesedá, his foot is cold, and so forth. See the words arm and foot in Dictionary.

NOTE.—The above are general rules for putting a noun into a verbal form, but the student must not expect that every noun can be put into every form, and he is advised to consult the Dictionary for further information on the subject.

ADJECTIVES.

There are no proper adjectives in Ojebway. The words that are used as such may be classed as follows: (1) Particles. (2) Nouns with adjectival ending. (3) Participles (or adjective verbs).

PARTICLES USED AS ADJECTIVES.

These are kéche-, big; meno-, good; mújje-, bad; óoshke new; káta-, old; and some few others. With nouns these particles are used adjectivally, and with verbs adverbially. Thus with a noun, keche-enene, a great man; with a verb, keche-sáhgeéwa, he loves greatly.

NOUNS WITH ADJECTIVAL ENDING.

These are formed by simply adding e, ene, or o, to the noun. Thus: wáhbegun, clay, wáhbegune-onáhgun, a clay platter. Shóoneyah, silver, shooneyáhwene-opwáhgun, a silver pipe. Metig, a log, metigo-chéemaun, a log canoe.

PARTICIPLES USED AS ADJECTIVES.

This is the common way of expressing quality in Ojebway. Thus: It is high, ishpah, part. (that which is high), ashpaug, hence a high building, ashpaug wahku-hegun. So in the same way, agáhsaug, small, part. of uhgáhsah, it is small. Kanwaug, long, from kinwah, it is long. Wuhyáhbishkaug, white, from wáhbishkah, it is white. Wásuhwaug, yellow, from osúhwah, it is yellow. Hence, when you want an adjective to qualify your noun, look in the Dictionary for the verb impersonal and use its participle, remembering always that an animate noun will require the

participle of an animate verb. Thus: A white horse, wuhyáhbishkezid papazhe-góonguhzhe. A white box, wuhyáhbishkaug muhkuk. See Paradigms of the Impersonal Verb.

COMPARISON.

There are no proper degrees of comparison. The comparative degree can only be expressed by the use of the adverbs, *nuhwúj*, or *ahwáshshema*, more. And the superlative degree is imperfectly rendered by *káche* or *uhyáhpeche*, very, very much, or by *muhyáhmuhwe*, chiefly. Thus: prettier, *nuhwúj quuhnáuj*; fatter, *nuhwúj wáhnenoód*. He loves me more than you, *nuhwúj nesáheik keen dushween*. The most powerful, *owh muhyáhmuhwe shkhúhwezid*. *Ashkum*, denotes more and more, increasingly. Thus: *Ashkum áhkoose*, he is getting worse (more sick). *Áshkum wáhbishkah*, it is getting whiter.

VERBAL USE OF ADJECTIVES.

Participial adjectives can be used verbally, thus: *mushkukwah*, it is strong, *o-mushkukwahtoon*, he makes it strong; *kinwah*, it is long, *o-kinwahtoon*, he makes it long. (Conjugated as Paradigm VIII., Transitive Verbs).

NUMERALS.

We shall have some little difficulty with the numerals, and perhaps require a little extra patience. First, we have the simple cardinal numbers, one, two, three, four, &c., and then a slight modification of these numbers must take place to fit them for use in composition, and then again must certain timesome little particles be added to them to indicate the character of the object specified: thus, *ishwáuswe*, is eight. In composition, this changes to *ishwáuso*; then, if we are speaking of globular objects, we must say *ishwáusomenug*. So to express correctly in Ojebway eight apples, we must not say *ishwáuswe meshémenug*, but *ishwáusomenug meshémenug*. The advantage, however is, that if apples are present while we speak, or there appears any obvious reason for our alluding to that fruit, we may drop the word apples, and simply use *ishwáusomenug*; which same word, if used while passing through a turnip field, would obviously mean eight turnips. In like manner there are other particles which denote metal, wood, canoes, bagsful, handful, &c., &c.

We will now give the simple cardinal numbers, and allude again presently to these somewhat perplexing terminations :

	SIMPLE.	IN COMPOSITION.		
1	pázhig	ningo, or ningotóo-	21	neeztuhnuh 'zhe pazhig.
2	neezh	neežo-	22	neeztuhntá'zhe neezh.
3	neswé	neso-	23	neeztuhnuh 'zhe neswe.
4	néewin	neeó-	24	neeztuhnuh 'zhe neewin.
5	náhnun	nahno-	30	nesemeduhnuh.
6	ningodwáuswe	ningodwáuso-	40	néemeduhnuh.
7	néezhwáuswe	neezhwáuso-	50	náhnemeduhnuh.
8	ishwáuswe	ishwáuso-	60	ningodwáusemeduhnuh.
9	sháunguswe	shaunguso-	70	neezhwáusemeduhnuh
10	medáhswe	medauso-	80	ishwáusemeduhnuh.
11	medáhswe 'zhe pazhig	medahswe 'zhe ningo-	90	sháungusemeduhnuh.
12	" 'zhe neezh	" 'zhe neezho-	100	ningodwáuk.
13	" 'zhe neswe	" 'zhe neso-	101	ningodwauk 'zhe pazhig.
14	" 'zhe neewin	" 'zhe neeo-	110	ningodwauk 'zhe medahswe.
15	" 'zhe nahnun	" 'zhe nahno-	120	ningodwauk 'zhe neezhtuhnuh.
16	" 'zhe ningodwáuswe	" 'zhe ningodwáuso-	200	neezhwauk.
17	" 'zhe neezhwáuswe	" 'zhe neezhwáuso-	300	néswauk.
18	" 'zh' ishwáuswe	" 'zh' ishwáuso-	1,000	medauswauk.
19	" 'zhe shaunguswe	" 'zhe shaunguso-	10,000	medahching medauswauk.
20	neeztuhnuh	neeztuhnuh dusso-		

NOTE.—All numbers above 20 have merely *dusso* added in composition. 'Zhe is the contraction of the conjunction uhzhe.

NUMERAL AFFIXES.

-menúg, signifies globular objects. Thus: five turnips, nahnomcúg cúcesug; fifty seeds, nahnumeduhnuh dussómenug menekáunun.

-nug, canoes, boats, &c. Thus: twenty canoes, neezhtuhnuh dussonug cheemáunun.

-shk, breadths of cloth, &c. Thus: two breadths of flannel, neezhooshk wahbeegin.

-oóshkin, bags-full. Thus: two bags-full, neezhooshkin; one hundred bags-full, ningodwauk dussooshkin.

-sug, wooden vessels, barrels, boxes, &c. Thus: thirty barrels, nesemeduhnuh dussosug; half a barrel (or box), ahbétuhwesug.

-wáhbik, metal, stone, glass, &c. Thus: thirty pieces of silver, nesemeduhnuh dusswahbik shoonyah. Two dollars, neezhwáhbik.

-wáhtig, wood, or lumber. Thus: twenty-two planks, neezhtuhnùh 'zhe neezh duss wahtig nuhbuggesugooq.

-wag, cloth, &c. Thus: twelve pocket-handkerchiefs, medahswe 'zhe neezhwag mooshwag.

wáwaun, pair, couple, yoke. Thus: three pair of chicken, neswawaun puhkuhab-quayug.

NOTE.—There are many other similar numeral endings, as *goon*, days; *góonuhgeze*, day's old; 'zid, feet; *ninj*, inches; *bonekun*, handsful, &c., &c.; but all will be found under their proper heads in the Dictionary, and the above are given as examples of the principal ones.

For the verbal use of Numerals, see one, two, three, &c., in the Dictionary.

THE ORDINAL NUMBERS.

1st	netùm, or nátumesing.	18th	ako 'zh' ishwauching.
2nd	ako-néezhing.	19th	ako 'zhe shraunguching.
3rd	ako-nesing.	20th	ako neezhtuhnuhwag.
4th	ako-néewing.	21st	ako neezhtuhnuhwag 'zhe pazhig.
5th	ako-náhning.	22nd	ako neezhtuhnùh 'zhe neezhing.
6th	ako-ningodwáuching.	23rd	ako neezhtuhnùh 'zhe nesing.
7th	ako-néezhwauching.	24th	ako neezhtuhnùh 'zhe neewing.
8th	ako-ishwáuching.	30th	ako nesemeduhnuhwag.
9th	ako-sháunguching.	40th	ako néemeduhnuhwag.
10th	ako-medáuching.	50th	ako nahmeduhnuhwag.
11th	ako 'zhe pázhig.	60th	ako ningoodwáusemeduhnuhwag.
12th	ako-'zhe néezhing.	70th	ako néezhwausemeduhnuhwag.
13th	ako-'zhe nesing.	100th	ako ningoodwáukwuk.
14th	ako-'zhe néewing.	101st	ako ningoodwáukwuk 'zhe pázhig.
15th	ako-'zhe náhning.	110th	ako ningoodwáuk 'zhe medáhching.
16th	ako-'zhe ningodwáuching.	200th	ako neezhwáukwuk.
17th	ako-'zhe néezhwauching.	1000th	ako medáuswáukwuk.

THE PRONOUN.

In Ojebway there are five kinds of Pronouns—*personal*, *possessive*, *demonstrative*, *indefinite*, and *interrogative*. There is *no relative pronoun*, its place being supplied by the participle of the verb, thus: God who is merciful, owh Kezhá-muhnedoo shawán-jegad. I who am writing, neen wazhebeégáyaun. The box that is open, ewh muhkuk pakáhkoonegáhdag. See Paradigms of the Verb.

THE PERSONAL PRONOUN.

Those standing alone are *neen*, I or me; *keen*, thou or thee; *ween*, he, she, or him, her; *nénulwínd*, we or us, (not including the party addressed); *kénuhwínd*, we or us, (including the party addressed); *kénuhwah*, you; *wénuhwah*, they or them. Conjoined with the verb, for the nominative case we prefix, *ne-*, *nin-*, or *nind-*, I, or we (excl.); *ke* or *kid*, thou, we (incl.) you, with the proper terminal inflection of the verb. The 3rd person, in neuter verbs, has no prefix. Thus, I walk, *ninpémoosa*; thou walkest, *kepémoosa*; he (or she) walks, *pémoosa*; we (excl.) walk, *nepemoosámin*; we (incl.) walk, *kepemoosámin*; you walk, *kepemoosám*; they walk, *pemoosáwug*.

The objective case of the personal pronoun is expressed by a change in the verb. Thus: I see him (or her), *newáhbumaun*. He (or she) sees me, *newáhbumik*. You see it, *kecáhbundawn*. For which see Paradigms of the Transitive Verb.

THE POSSESSIVE PRONOUN.

My, *ne*, *nin*, *nind*; thy, *ke*, *kid*; his (or her) *o*, *od-*; our (excl.) *ne*, *nind-naun*; our (incl.) *ke*, *kid-naun*; your, *ke*, *kid-wah*; their, *o*, *od-wah*.

Thus: My canoe, *ninchéemaun*; our (incl.) canoe, *kecheemáunenawn*. The distinction, however, between animate and inanimate objects must be strictly observed. Animate objects require an *n* termination to the 3rd person, both singular and plural, as well as *o* or *od-* prefixed. The plural also must (as in nouns) end with *g* for animate objects, with *n* for inanimate ones. An example of each is here given.

EXAMPLE ANIMATE.

My pig	Nin-kookóosh.	My pigs	Nin-kookóoshug.
Thy pig	Ke-kookóosh.	Thy pigs	Ke-kookóoshug.
His (or her) pig	O-kookóoshun.	His pigs	O-kookóoshun.
Our (excl.) pig	Nin-kookóoshenaun,	Our pigs	Nin-kookóoshenáhnig.
Our (incl.) pig	Ke-kookóoshenaun.	Our pigs	Ke-kookóoshenáhnig.
Your pig	Ke-kookóoshewah.	Your pigs	Ke-kookóoshewaung.
Their pig	O-kookóoshewaun.	Their pigs	O-kookóoshewaun.

EXAMPLE INANIMATE.

My canoe	Nin-cheémaun.	My canoes.	Nin-cheemáunun.
Thy canoe	Ke-cheémaun.	Thy canoes.	Ke-cheemáunun.
His (or her) canoe	O-cheémaun.	His canoes.	O-cheemáunun.
Our (excl.) canoe	Nin-cheemáunenaun.	Our canoes.	Nin-cheemáunenáhnin.
Our (incl.) canoe	Ke-cheemáunenaun.	Our canoes.	Ke-cheemáunenáhnin.
Your canoe.	Ke-cheemáunewah.	Your canoes.	Ke-cheemáunewaun.
Their canoe.	O-cheemáunewah.	Their canoes.	O-cheemáunewaun.

For explanation of the three third persons, see under *Noun*, p. 16.

Possession is made more emphatic by affixing *m*, *im*, or *oom* to the object, and then declining it as usual. It gives the force of my own, thy own, &c., and is more commonly used than otherwise with animate nouns, especially with those that denote any term of relationship, as father, brother, cousin, &c. Thus: My own, thy own, his own, our own pig, *ninkookoóshim*, *kekookoóshim*, *okookoóshimun*, *ninkookoóshimenaun*, &c. My own, thy own, his own, our own canoe, *nincheemáúnin*, *kecheemáúnin*, *ocheemáúnin*, *nincheemáúnemenaun*, &c. *Oom* is used instead of *im* with nouns that make their plural in *oog* or *oon*, thus: my, thy own box, *nimmúhkukoom*, *ke-múhkukoom*.

Own peculiar is expressed by *tebénuhwa*, thus: his own peculiar people, *tebénuhwa od-ahnishenahbámun*.

Some nouns are inseparable from the possessive pronoun, and are contracted, thus: Noos, my father: *koos*, thy father; *osun*, his father. These will be found in the Dictionary.

Distinction is made between objects past and present. Thus: Noos, my father; *noósebnun*, my deceased father. *Kid-ogemáhmenaun*, our chief; *kid-ogemáhmenáhbnun*, our former chief. *Ocheémaun*, his canoe; *ocheemáunebnun*, the canoe he used to have.

We will here decline noos, my father, in this past or 'bun' sense:—

My father	Noósebnun.	My fathers (ancestors)	Noósebuneeg.
Thy father	Kóosebnun.	Thy fathers	Kóosebuneeg.
His (or her) father	Osebnuneen.	His fathers	Osebnuneen.
Our father	Noosenáhnun.	Our fathers	Noosenáhnuneeg.
Your father	Koosewáhnun.	Your fathers	Koosewáhnuneeg.
Their father.	Csewáhnuneen.	Their fathers	Osewáhnuneen.

Mine, *thine*, *his*, &c., are expressed by the use of *uhyah*, with the possessive pronoun for an animate object, *uhyee* for an inanimate one, generally with *m* emphatic

affixed. Thus, (animate), mine, my own, *ninduhyaám*; thine, *kid-uhyaám*; his (or hers) *od-uhyaámun*, and (inanim.) mine, *ninduhyeém*; thine, *kid-uhyeém*, his (or her) *od-uhyeém*, &c.

THE DEMONSTRATIVE PRONOUN.

This	(anim.)	máhbah,	pl. máhmig;	2nd, 3rd pers. máhmin.
		wah-owh,	pl. óogoo;	2nd, 3rd pers. énewh.
That (or the)	(inanim.)	máunduh,	pl.	
		óo-oo,	pl. óonoo.	
	(anim.)	owh,	pl. égewh;	2nd, 3rd pers. énewh.
	(inanim.)	ewh,	pl. énewh.	

Thus: This man, *máhbah*. or *wahowh enéne*. He gave it to that man, *ogeménaun énewh enénewun*. This box, *óo-oo máhkuk*. Those boxes there, *énewh ewáde muh-kukoon*.

THE INDEFINITE PRONOUN.

One, they, people, &c., expressed in the inflection of the verb, thus: *ekedóom*, they say, it is said.

Whoever, *ahwáguan*. Somebody or anybody, *ahwéyuh*. Both, *nuhyázh*. Each, *papázhiq*. Each of us, *papazhegóoyung*. All of which, and others, are given in the Dictionary, to which refer also for the manner of expressing, myself, thyself, &c., and each other.

THE INTERROGATIVE PRONOUN.

Who? *ahwánan?* What? *wágoonan?* áhneen?

THE ADVERB.

As remarked in the Introduction, here would be the proper place for the verb, but, for the reason that in the Ojebway Language everything depends on the verb, and nearly every part of speech may be transformed into a verb, it has been thought best to place it last on the list.

ADVERBS PROPER.

These are such as may be used with a verb, but separately, as: *wánepuzh*, easily; *keémooj*, secretly; *páhbeqa*, suddenly; *náhagauj*, gently; *suhgukúj*, orderly, &c.

Also such words as *ógeduhkummig*, on the surface of the earth; *ógedebegg*, on the surface of the water; *neegaun*, in front, *ishquáyaung*, behind; *ogidjáhyyée*, above; *uhmámuhyyée*, below; *pinjééhyyée*, within; *magwáhyyée*, among; *pechéenug*, just, now only.

ADVERB PARTICLES.

These are prefixed to the verb, as: *kéwetuh-*, around; *pahpah-*, about; *peme-*, through or by; *pe-*, approaching; *wé-*, intending; *uhne-*, proceeding; *uhwe-*, going to do; *oonje-*, proceeding from. Thus: *peme-ézháh*, he passes through; *pahpah-pemoosa*, he walks about; *pe-kuhgégua*, he comes preaching. See List of Particles.

ADVERBS OF AFFIRMATION AND CONSENT.

Yes, *a* (pron. as in *at*, *air*). Certainly, *kágat*. Assuredly, *ahbedákummig*. Let it be, *máhnoo*, or *me-ga-ing*. It is so, *-suh*, (in contradistinction to *nuh*? is it so?) Of course, indeed, *gooshah*.

ADVERBS OF DENIAL.

No, *kah*, *kahween*. Not, *kah*, *kahween—se*. Thus: He does not walk, *kahween pemoosase*. (See negative form of the verb.) By no means, *kahwásuh*. Not at all, *káh kuhnuhga*.

ADVERBS OF DOUBT.

Perhaps, *máungeshuh*, *kóonemah*. Probably, *kuhnubúj*. I don't know, *ándiw-gwan*. I don't know where, he or it is, *tebe*, *tebé-édoog*. I don't know who, *ahwágyean*, *ahwagwánedoog*. I don't know what, *wágoodoogyan*. I don't know how, *nuhmá-ú-jedoog*.

NOTE.—The Ojebway Language is full of these doubtful expressions, and any verb can have a doubtful sense thrown over it by the use of the Dubitative form. See p. 55.

ADVERBS OF INTERROGATION.

Is it? *-nuh?* Thus: Is it a man? *Enéne nuh?* Does he speak? *Kéekedo nuh?* Is he hungry? *Puhkuhdá nuh?* Why? *Wágoonan oonje?* When? *Ahneen uhpée?* How? *Ahneen ehe?* Where? *Ahnínde?* How much? *Ahneen mánik?* Whence? *Ahnínde óonje?*

ADVERBS USED IMPERATIVELY.

Come! *Umba!* Come here, *oondaús.* Be quick, *wawéeb.* Stop! *Pákah!* Don't, *kágo.*

ADVERBS OF QUANTITY.

It is enough, *me menik;* much, *nébewuh, nébenuh;* very, *kéche, áhpeche;* more, *nuhwájahwáúshema;* more and more, *áshkum;* little, *púnge;* almost, *kágah;* so much, *ewh menik;* too much, *ósaum nébewuh.*

ADVERBS OF COMPARISON.

Thus, *eze;* too, also, *kúhya;* as much as, *tébishko menik;* as, like, *tébishko;* more, *nuhwáj;* less, *nuhwáj púnge.*

ADVERBIAL EXPRESSIONS.

It is wonderful, or, wonderful indeed! *Mahmuhkáhduhkámmig.* It is horrible, *kuhgwáhneshgúkummig.* It is nice, pleasant, *mimwandáhgwukámmig.*

THE PREPOSITION.

There are very few regular prepositions in Ojebway, and consequently there is some difficulty in the correct construction of a sentence. For instance, there is nothing in Ojebway equivalent to our preposition *with.* The only substitute is the particle *weej,* which is prefixed to the verb, and implies going with, accompanying; thus: He goes with him, *o-wéej-ewaün,* He works with him, *owéej-uhnóokemaun.* This is simple enough, but when we want to render in Ojebway such a sentence as, he killed him with his knife, we have to introduce the verb (V. T., viii.) *uhyoon,* to use, (or *uhwaun,* anim.) thus: Oge-nesáun o-móokomaun ke-uhyóod (lit., his knife using). Again, He met him with joy, *oge-nuhgishkuhwaun emuh moojegezéwening,* (in joy); or, *kemoojegeze kenuhgisshkuhwaud,* He rejoiced that he met him.

With, together with, expressed by *gege,* prefixed to some words, thus: *gege-sébingwuy,* with tears.

From. This is expressed by *oonje,* (usually joined with the verb), and *-ng* affixed to the noun. Thus: He comes from town, *Odánaung pe-óonjebah.* He started from Toronto, *Toronto-ing ke-óonjemáhah.*

To, in, on, at, are expressed by *-ng* affixed to the noun, and generally by a verb denoting the motion. Thus: In the box, mukukóong. He goes to Toronto, Toronto-ing ezháh.

Of, has been explained under *Noun*, page 16.

Among, mágwá; in compos. *dúhgo-*. Thus: Among his friends, magwa weejekewáyun. He is among others, duhgoúyáh.

For, for the sake of, on account of, bonje. As, oonje owh Jesus Christ, for Jesus Christ's sake. Acting or doing for, is expressed by the accommodative modification of the verb, thus nebo, he dies, o-nebótuhwaun, he dies for him. See page 57.

By, near, chig'. As: Chig' ishkoota, by the fire. Chig' ishquáundam, near the door. *By, by means of,* express by using "uhyoon" with inanim. verbs; "uhwaun" with anim. (S. with); or by using the 2nd 3rd person sing. or pl. of the passive voice of transitive verbs. Thus: He was killed by a lion, ógenesegoon enewh meshé-besheen. See page 72.

Before, in the presence of, expressed by the participle of an obsolete verb. Thus: before me, anáshumeyaun. See Dictionary.

About, concerning, expressed by *oonje*, or by the participle passive of the verb *debáh-jimo*, to tell about. Thus: This is what I heard about him, me suh óooo kahnóon-dumaun debáhjemind—about it, debahdóoduming.

According to, ezhe. Thus: According to thy will, ezhe-enándumun.

Around, kewetúhyeée. Thus: Around the throne, kewetúhyeée ogemáh-wuhbéwining.

Out of, emuh oonje. The oonje often joined with the verb, thus: Out of his mouth proceeded, &c., emuh odóoning keoonjeémuhgudene.

Under, uhnáumhyeée. Thus: Under the box, uhnáumhyeée muhkukóong.

Upon, over, ogidjúhyeée.

Opposite, tébishko.

During, while, mágwah. Thus: During the feast, magwah weekoonding.

After, ishquah. Thus, after dinner, ishquah wéesening.

Except, if only, unless, kishpin atuh.

Against, can be expressed only by the verb, or by using near, before, &c. Thus, for "Against Thee have I sinned," say, "Before Thee."

Without, expressed by the negative of the verb. Thus: Without religion, anuh-meáhsing.

Notwithstanding, menóoch, pooch, ketwán. See Dictionary.

NOTE.—It is very seldom that any of the above prepositions are used separately, they are generally joined with the verb in a contracted form, thus: They stand around him, okéwetugáhuhwetuh wáhwaun.

THE CONJUNCTION.

To, that, in order that,	<i>che-</i>	Or, either,	<i>kamah.</i>
So, thus, as,	<i>eche-</i>	Because,	<i>gonje.</i>
For,	<i>mah.</i>	While,	<i>mágvwah.</i>
And, also, besides,	<i>kulya.</i>	Yet, still,	<i>kayáhhe.</i>
And (with numerals),	<i>uhche</i> or <i>'zhe.</i>	Yet, as yet,	<i>máhshé.</i>
But, and, then,	<i>dush.</i>	Though, although,	<i>álnoo, álnuhwe.</i>
When,	<i>uhpée.</i>	Nor, neither,	<i>káhween kuhya.</i>
If,	<i>káshpin.</i>	Then,	<i>me dush.</i>
Since,	<i>ako, kah-úhko.</i>		

NOTE.—*Che* is used only with the subjunctive, thus: We eat to live, *kewésenemin chebemáh-dezeyung*. *Ezhe* is joined with the verb, thus: As you love, so will you be loved, *ázhesáhgeáwýun mesuh kaézhesáhgeégyun*.

THE INTERJECTION.

Men express their emotions one way, women another. Thus *men*, for oh! oh dear! alas! will exclaim, *ah-tuhyáh! teewá!* whereas *women* will cry, *neeyáh! neeyó! ningó! ningá!* prolonging always into a sort of wail or howl the last syllable.

Other forms of exclamation are, *nah, nushká, lo! hark! wagwáhge, look! see! wánebun, gone, disappeared! Ishta, ah, ah ýes! pakah, stop!*

THE VERB.

It is now time that we should enter upon the most intricate part of the Ojebway Language. It seems a marvellous thing, indeed, that these poor ignorant Indians, with no knowledge of literature, or the general principles upon which languages are based, should have handed down so complex a dialect as the one before us, with all its multitudinous inflections, affixes, and prefixes, from one generation to another.

I will proceed to point out the principal features in the conjugations of the verb. And, first of all, a grand line must be drawn between *the verb neuter* and *the verb transitive*.

The neuter verb is comparatively simple and easy of acquirement, but the transitive verb presents an enormous amount of matter with which it will require the greatest patience, and a considerable effort of memory, to grapple: the reason being that within its voluminous inflections are included all the persons, singular and plural, of the objective case of the pronoun, being introduced sometimes as affixes, sometimes

as prefixes, sometimes by a complete change in the body of the verb. Thus, in learning the neuter verb, we have, I go, thou goest, he goes; we go, you go, they go,—and have done; but when we commence the transitive verb, we soon find ourselves in a maze of I see you, you see me, he sees me, he sees us, they see me, they see them, he sees it, it sees him, he sees his brother, his brother sees me,—on, on to bewilderment.

The student will, I think, agree that, under these circumstances, it is best to confine our attention for the present to the perusal of the neuter verb; after which we will take up the transitive verb, and lastly the impersonal paradigms.

THE NEUTER VERB.

The neuter verb has six paradigms, distinguished from one another by the last syllable of the 3rd pers. sing. present, indicative, which ends respectively in AH, A, E, O, UM, and IN.

Of these, most verbs of the 3rd and 4th paradigms (viz., those ending in E and O) drop this end syllable in the first and second person singular; the rest retain them. Thus: I, thou, he says, nindekid, kidekid, ekedo. I, thou, he sleeps, nenebah, kenebah, nebah.

MOODS.

Each of the paradigms has six moods (counting the participle as one).

The Indicative Mood.—I do, I have done, I will do, &c.

The Conditional Mood.—I would do, I would have done, &c.

The Imperative Mood.—Do this or that, let us do it, &c.

The Subjunctive Mood.—Generally used with the conjunctions to, that, if, when, &c. Thus: If I go, kishpin ezháyaun.

The Participle.—Some grammarians will perhaps quarrel with us for calling this part of the language the participle of the verb, perhaps it would more properly be defined as a distinct part of speech. The fact is, it is verb, noun, and adjective, in one, and it also supplies the place of the relative pronoun. Thus: I who walk, neen pamoosáyaun. He who goes, ween azhaúd. A talking bird, kahkedood penáshe. A lazy fellow, katemishkid. A thief, kahmóodishkid. I who am a thief, kahmóodishkeyáun. As I go along, ane-ehháyaun. That which I make, wazhetoóyaun. See Formation of the Participle, page 35.

The Periodical Subjunctive.—Signifies, whenever one does such or such a thing.

Thus: Akedoyañnin, whenever I say.

To express *The Infinitive*, to do so and so, we must use the subjunctive in the indefinite person with *che*. Thus: To go, *che-ëzhaung*. It is time to wake up, *me uhpe che-kooshkóosing*.

TENSES.

The indicative mood has six tenses, most of which may be used also in the other moods.

The Present.—Ezhah, he goes, or is going.

The Perfect.—Ke-ëzhah, he went, or has gone.

The Future.—Tah-ëzhah, he will go.

The Future-Perfect.—Tah-ge-ëzhah, he will have gone.

The Bun Tense.—Ezháhibun, he used to, did go.

NOTE.—This cannot properly be called a past tense, for in the subjunctive mood and participle it often has the meaning of habit, custom, or even of indecision. Thus: *Me uhpee che wéensing*, it is time to dine; *me uhpee chewéeseningebun*, it is the proper time to dine. Again: *Kishpin ezhahyaun*, if I go; *kishpin we-ëzhahyaunbaun*, if I may want to go. I believe the use of this tense is quite peculiar to the Indian language.

The Pluperfect.—Ke-ëzhahibun, he had gone.

It will be noticed that the perfect, future, and future-perfect tenses are very simply formed from the present by a prefix. The pluperfect is formed in the same manner from the bun tense.

PERSONS.

Of persons, there are *four* in the singular number, I, thou, he (or she), his; and *four* also in the plural, we (exclusive of the party addressed), we (inclusive of the party addressed), you, and they. There is also the indefinite pronoun one, people, they, &c., expressed by a change in the termination of the verb.

NOTE.—The second third person, his (or him), is used when the noun governing the verb implies relation to a second party. Thus: His son is seen coming, *enevoh-ogvissun pedáhsumoosáwun*. John's father started yesterday, *enevoh osun owh John pecheenáhgo kmahjáhruun*. In these sentences both the verb and the article agree with the subject. In the second third person, plural and singular are alike. Thus, the sentence above may mean also, His sons are coming— We may remark also on the two first persons plural. A soldier speaking to a civilian will say, We (excl.) start to-morrow, *Wáhbung níngah-mahjáhmin*; but to a fellow-soldier of his own company, We (incl.) start to-morrow, *Wáhbung kejah-mahjáhmin*. The second person plural is never used with a singular sense, as in some languages.

THE NEGATIVE.

The negative is formed from the positive, in the indicative and conditional moods, by placing *kahween*, not, before the verb, and affixing *se*. Thus: I do not go, *kahween nind-ezhah-se*. In the imperative, by placing *kago* before the verb, and affixing *kan*, &c., as: Don't go, *kago ezhahkan*. In the subjunctive mood, and the participle, by using *se* without *kahween*, as: If I don't go, *kishpin ezhahsewam*.

MODIFICATIONS.

- The modifications of the neuter verb are five:—
- (A) *The Excessive*.—Which implies reproach for immoderate action, &c., and is formed from either of the four first paradigms by adding *-shke* to the end syllable. Thus: Menequa, he drinks, *menequashke*, he drinks too much.
- (B) *The Dissimulative*.—Which implies pretence, aping, playing at, and is formed from either of the four first paradigms by adding *-kausō* to the end syllable. Thus: Nebah, he sleeps, *nebahkausō*, he pretends to sleep.
- (C) *The Compassionate*.—Which implies that an action excites pity, and is formed from certain words of the four first paradigms by adding *-she* to the end syllable. Thus: Nebahshe, he excites pity, being asleep.
- (D) *The Causative*.—Which implies causing, obliging, making do, and is formed from either of the four first paradigms by adding *awm* to the end syllable, and prefixing the personal pronoun. Thus: Puhkuhda, he is hungry, *o-puhkuhdaawm*, he makes him hungry. Also (2) from verbs of the fifth and sixth paradigms, by changing *um* into *umooawm* or *umoonawm*, and *in* into *emawm*. Thus: Noondum, he hears; *o-noondumoonawm*, he makes him hear. *Tuhgwishim*, he arrives; *o-tuhgwishemawm*, he makes him arrive.
- (E) *The Frequentative*.—Which implies frequent repetition, or, in some cases, the doubling of an object, and is formed from any verb by doubling the first syllable; the rule for doing so depending not on the paradigm but on the letters contained in the first syllable of the verb, thus: *buh, duh, guh*, &c., change to *buhbuh, duhduh, guhguh*; *boo, goo, woo*, &c., change to *bahboo, gahgoo, wahwoo*; *uh, ah*, change to *whyuh, whyah*; *bee, ge, wee*, &c., to *bahbe, gahge, wahwe*; *o* changes to *wahwa*. Thus, e.g., *muhzetahgooze*, he groans, *muhmuhzetahgooze*, he keeps groaning. *Ahgwinda*, it floats, *uhyahgwinda*, it is floating about. *Menequa*, he drinks, *mahmenequa*, he keeps drinking.

THE DUBITATIVE.

Added to the foregoing modifications comes a very important form of the verb, which can scarcely be called a modification, since it runs through all varieties of the verb, whether neuter, transitive, or impersonal. By the use of this dubitative form *a doubt is thrown* upon whatever may be said; either it is a fable, or a story, or a report, or a matter of history, or perhaps an event, whether past or future, about which there is some uncertainty.

THE FORMATION OF THE PARTICIPLE.

The third person singular, present, of the participle, is formed from the third person singular, present, of the indicative mood, by two changes. The *first syllable* of the verb is changed by a rule now to be given, and the *last syllable* is changed according to the paradigm.

NOTE.—That the rule here given for the change of the first syllable answers for all classes of verbs, whether neuter, transitive, or impersonal.

FIRST SYLLABLE.	INDICATIVE.	ENGLISH.	PARTICIPLE.	ENGLISH.	LAST SYLLABLE.
<i>ah</i> to	máhjah	he starts	muh yáhjahud	he who starts	
<i>a</i> " <i>uhya</i>	dábwa	he speaks truth	duhya bwad	he who speaks truth	
<i>ah, ah</i> " <i>a</i>	tuhgwishin	he arrives	tágwishing	he who arrives	
<i>é, ée, í</i> " <i>ah</i>	péézhah	he comes	páhézhahud	he who comes	
<i>é, í.</i> " <i>a</i>	enándum	he thinks	anándung	he who thinks	
<i>ó, óo</i> " <i>wah</i>	póose	he embarks	pwáhsid	he who embarks	
<i>ó, óo</i> " <i>wa</i>	gootáuje	he fears	gwatáujid	he who fears	
	nebah	he sleeps	nabaud	he who sleeps	<i>ah</i> to <i>aud</i>
	chebáhqua	he cooks	chabáhquad	he who cooks	<i>a</i> " <i>ad</i>
	ságeze	he fears	suhyágezid	he who fears	<i>e</i> " <i>id</i>
	ekedó	he says	ákedood	he who says	<i>o</i> " <i>ood</i>
	enándum	he thinks	anándung	he who thinks	<i>um</i> " <i>ung</i>
	pungeshin	he falls	pángeshing	he who falls	<i>in</i> " <i>ing</i>

NOTE.—The third person of the participle, like the noun, has a second third person. Thus: muhyáhjahud, he who starts (or muhyahjáhjig pl.) changes to muhyahjáhnejin; pwáhsid to pwáhsenejin. This form is used in such a sentence as, He sees an idler (one who idles), owáhbumaun katemishkénéjin See Table, p. 17.

Note also, that a few verbs beginning with *d*, form their participle by prefixing *an*. Thus: dah, he dwells, andaud, where he dwells.

A LIST OF VERBS OF EACH PARADIGM.

Par. 1. AH. Kekah	He is old.			
Uhyáh	He is.			
Onishkah	He rises up.			
Kezhékah	He makes haste.			
Ezhah	He goes.			
Par. 2. A. Ezhécheqa	He does.			
Pemoosa	He walks.			
Ozhebéega	He writes.			
Tuhkesedá	His feet are cold.			
Mushkóoseka	He makes hay.			
Par. 3. E. (Reg.) Ezhewábeze	He is thus.			
Ahkoose	He is sick.			
Nuhmúhduhbe ⁺	He sits.			
Enénewe ⁺	He is a man.			
Néebuhwe ⁺	He stands.			
Tuhkenínje	His hands are cold.			
Odáshkune	He has horns.			
E. (Irreg.) Uhnóoke.	He works.			
Ishque	He remains behind.			
Oméega	He is leprous.			
Par. 4. o. (Reg.) Guhwíshemo ⁺	He lies down.			
Puhkáukuhdooso	He is lean.			
Wáhbundezo	He sees himself.			
Nebáhkáuso	He pretends to sleep.			
Wuhnánjegáuso	He is forgotten.			
		o. (Irreg.) Uhkundó	He lies in wait.	
		Kooduggetó	He suffers.	
		Pemebuttó	He runs.	
		Par. 5. UM. Mequándum	He remembers.	
		Wuhnándum	He forgets.	
		Nóondum	He hears.	
		Pezindum	He listens.	
		Dóodum	He acts.	
		UN. (Conjugated as UM).		
		Dáwepékwun	He has lumbago.	
		Wáshuhkoonátin	He makes it light.	
		Par. 6. IN. Tuhgwíshin	He arrives.	
		Shíngeshin	He lies down.	
		Pezáuneshin	He lies still.	
		Náungesedáshin	He hurts his foot.	
		Uhgóojin	He hangs.	
		oon. (Conjugated as IN.)		
		Gáhgedoodon	He complains.	
		Osáumedoon	He talks too much.	
		Meshedoon	He has a beard.	

NOTE.—The first person singular of enénewe is nindenénéwí (*h* adled); of nuhmúhduhbe, ne-nuhmúhdúb (*h* dropped); of néebuhwe, ne-néebowh (*uhw* changed to *owh*); of guhwíshemo, ninguhwíshim (*e* changed to *i*). These changes are usual but unimportant.

A COMPARATIVE TABLE.

INDICATIVE.	Par. 1.—AII.	Par. 2.—A.	Par. 3.—E (reg.)
	<i>Sleep.</i>	<i>Walk.</i>	<i>Embark.</i>
<i>Present.</i>			
I sleep, &c., &c.	ne-nebáh	ne-pemoosá	nin-poos
Thou	ke-nebáh	ke-pemoosa	ke-poos
He	nebáh	pemoosa	poose
One	nebaum	pemoosam	poosim
We (excl.)	ne-nebáhmin	ne-pemoosamin	ne-poosemin
You	ke-nebáum	ke-pemoosam	ke-poosim
They	nebáhweg	pemoosáweg	pooseweg
BUN TENSE.			
I used to sleep, &c.	ne-nebahnahbun	ne-pemoosanahbun	nin-poosenahbun
IMPERATIVE.			
Sleep, &c., thou	nebaun	pemoosan	poosin
Let him sleep, &c.	tah-nebah	tah-pemoosa	tah-poose
Let us	nebahdah	pemoosadah	poosedah
Sleep, &c., ye	nebaug	pemoosag	poosik
PARTICIPLE.			
I who sleep, &c.	nabahyaun	pamoosayaun	pwahseyáun
Thou who	nabáhyun	pamoosáyun	pwáhseyun
He who	nabaud	pamoosad	pwahsid
We who (excl.)	nabáhyaung	pamoosayaung	pwáhseyauung
You who	nabahyag	pamoosayag	pwahseyag
They who	nabahjig	pamoosajig	pwahsejig
Him or them who	nabahnejin	pamoosanejin	pwahsenejin

NOTE.—Paradigms *e* and *o*, irregular, do not drop their final syllable in the first and second person paradigm in *oon* are conjugated precisely the same as those in *ix*. Thus the imperative of *osaumedoon*

TIVE TABLE.

TIAI.) OF ALL SIX PARADIGMS.

Par. 3.—E (irreg.)	Par. 4.—o (reg.)	Par. 5.—UM.	Par. 6.—IN.
<i>Work.</i>	<i>Say.</i>	<i>Think.</i>	<i>Fall.</i>
nind-uhnóoke kid-uhnóoke <i>uhnóoke</i> uhnookim nind-uhnookemin kid-uhnookim uhnóokewug	nind-ekid kid-ekid <i>ekedó</i> ekedoom nind-ekidomin kid-ekedoom ekédowug	nind-enandum kid-enándum <i>enandum</i> enandaum nind-enandumin kid-enandaum enándumooq	ne-pungeshin. ke-pungeshin. <i>pungeshin.</i> pungeshenim. ne-pungeshenemin. ke-pungeshenim. pungeshenoog.
nind-uhnookenahbun	nind-ekedonahbun	nind-enándahnáhbun	ne-pungeshenenáhbun
uhnookin tah-uhnóoke uhnookedah uhnóokeeg	ekedun tah-ekedo ekedodah ekedooq	enandun tah-enandum enandudah enandumook	pungeshinin. tah-pungeshin. pungeshindah. pungeshenook.
anookeeyáun anookeeyun <i>anookeed</i> anoókéeyaung anookeeyag anookeejig anookeenejin	akedoyáun akedóyun <i>akedood</i> akedóyaung akedoyag akedojig akedonejin	anándumáun anándumun <i>anandung</i> anándumaung anandumag anandungig anandumenejin	pangeshenaun. pangeshenun. <i>pangeshing.</i> pangeshenaung. pangeshenág. pangeshingig. pangeshinenejin.

singular. In all other respects they are conjugated the same as E and o regular. Verbs of the sixth is *osaumedoonin*, and the participle *wasauamedoong*.

THE VERB EZHAH (TO GO) PAR. 1.

INDICATIVE MOOD.

<i>Positive.</i>	<i>Present Tense.</i>	<i>Negative.</i>	
Nind-ezháh,	I go,	Kahween nind-ezháhse,*	I do not go.
Kid-ezhah,	thou goest,	“ kid-ezhahse,	thou dost not go.
ezhah,	he (or she) goes,	“ ezhahse,	he does not go.
ezhahwun,	his goes,	“ ezhahsewun,	his does not go.
ezhaum,	one goes,	“ ezhahseem,	one does not go.
Nind-ezhahmin,	we (excl.) go,	“ nind-ezháhsemin,	we (excl.) do not go.
Kid-ezhahmir,	we (incl.) go,	“ kid-ezháhsemin,	we (incl.) do not go.
Kid-ezhaum,	you go,	“ kid-ezháhseem,	you do not go.
ezhahwug,	they go,	“ ezháhsewug,	they do not go.

Perfect Tense.

Ninge-èzhah,	I went,	Kahween ninge-èzhahse,	I went not.
Kege-èzhah,	thou wentest,	“ kege-èzhahse,	thou wentest not.
Ke-èzhah,	he went,	“ ke-èzhahse,	he went not.

And so on as the present, merely prefixing ge and ke.

Future Tense.

Ningah-ezhah,*	I will go,	Kahween ningah-ezhahse,	I will not go.
Kegah-ezhah,	thou wilt go,	“ keгах-ezhahse,	thou wilt not go.
Tah-ezhah,	he will go,	“ tah-ezhahse,	he will not go.

And so on as the present, merely prefixing gah and tah.

Future Perfect.

Ningah-ge-èzhah,	I shall have gone,	Kahween ningahge-èzhahse,	I shall not have gone.
Kegah-ge-èzhah,	thou wilt have gone,	“ keгахge-èzhahse,	thou wilt not have gone.
Tah-ge-èzhah,	he will have gone,	“ tahge-èzhahse,	he will not have gone.

And so on as the present, merely prefixing gah-ge and tah-ge.

NOTE.—Verbs of the fifth and sixth Paradigm, in the negative, change um to unse, umoog to unsewug, enoog to insewug. So, too, in the participle, ung to unsig, ungoog, ing to insig, ingig to insegoog.

* Or ningaud-ezhah; *d* is sometimes thus used before a vowel.

<i>Positive.</i>	<i>Bun Tense.</i>	<i>Negative.</i>
Nind-ezhahnabhun, I did go,	Kahween nind-ezhahsenabhun,	I did not go.
Kid-ezhahnabhun, thou didst go,	“ kid-ezhahsenabhun,	thou didst not go.
ezhahbun, he did go,	“ ezhahsebun,	he did not go.
ezhahbuneen, his did go,	“ ezhahsebuneen,	his did not go,
ezhaumenabhun, one did go,	“ ezhahsemenabhun,	one did not go.
Nind-ezhaumenabhun, we (ex.) did go,	“ nind-ezhahsemenabhun,	we (ex.) did not go.
Kid-ezhaumenabhun, we (in.) did go,	“ kid-ezhahsemenabhun,	we (in.) did not go.
ezhahbuneeg, they did go,	“ ezhahsebuneeg,	they did not go.

Pluperfect.

Ninge-ëzhahnabhun, I had gone,	Kahween ninge-ëzhahsenabhun,	I had not gone.
Kege-ëzhahnabhun, thou hadst gone,	“ kege-ëzhahsenabhun,	thou hadst not gone.
Ke-ëzhahbun, he had gone,	“ ke-ëzhahsebun,	he had not gone.

And so on as the foregoing, merely prefixing ge and ke.

CONDITIONAL MOOD.

Present Tense.

Nindah-ezhah, I would go,	Kahween nindah-ezhahse,	I would not go.
Kedah-ezhah, thou wouldst go,	“ kedah-ezhahse,	thou wouldst not go.
Dah-ezhah, he would go,	“ dah-ezhahse,	he would not go.
Dah-ezhahwun, his would go,	“ dah-ezhahsewun,	his would not go.
Dah-ezhaum, one would go,	“ dah-ezhahseem,	one would not go.
Nindah-ezhahmin, we (ex.) would go,	“ nindah-ezhahsemin,	we (ex.) would not go.
Kedah-ezhahmin, we (in.) would go,	“ kedah-ezhahsemin,	we (in.) would not go.
Kedah-ezhaum, you would go,	“ kedah-ezhahseem,	you would not go.
Dah-ezhahwug, they would go,	“ dah-ezhahsewug,	they would not go.

Past Tense.

Nindah-ge-ëzhah, { I should have gone, }	Kahween nindah-ge-ëzhahse, { I should not have gone. }
Kedah-ge-ëzhah, { thou wouldst have gone, }	“ kedah-ge-ëzhahse, { thou wouldst not have gone. }
Dah-ge-ëzhah, { he would have gone, }	“ dah-ge-ëzhahse, { he would not have gone. }

And so on as the foregoing, merely introducing ge.

IMPERATIVE MOOD.

Positive.

Ezhaun,	go, go thou,
Ezhahkun,*	go, if you will,
Tah-èzhah,	let him go,
Ezhahdah,	let us go,
Ezhaug,	go ye,
Ezhahyook,	go ye,
Tah-èzhahwug,	let them go,

Kago ezhahkan,	go not, don't go.
“ ezhahkan,	go not, don't go.
“ tah-èzhahse,	let him not go.
“ ezhahsedah,	let us not go.
“ ezhahkagoon,	go ye not.
“ ezhahkagoon,	go ye not.
“ tah-èzhahsewug,	let them not go.

Negative.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present Tense.

Che-èzhahyaun,	that I go,	Che-èzhahsewaun,	that I go not.
“ ezhahyun,	“ thou go,	“ ezhahsewun,	“ thou go not.
“ ezhahd,	“ he go,	“ ezhahsig,	“ he go not.
“ ezhahnid,	“ his go,	“ ezhahsenig,	“ his go not.
“ ezhahng,	“ one go,	“ ezhahsing,	“ one go not.
“ ezhahyaung,	“ we (ex.) go,	“ ezhahsewaung,	“ we (ex.) go not.
“ ezhahyung,	“ we (in.) go,	“ ezhahsewung,	“ we (in.) go not.
“ ezhahyag,	“ you go,	“ ezhahsewag,	“ you go not.
“ ezhahwaud,	“ they go,	“ ezhahsigwah	“ they go not.

Perfect Tense.

Uhpe-ke-èzhahyaun,	when I went,	Uhpe-ke-èzhahsewaun,	when I went not.
“ ke-èzhahyun,	“ thou wentest,	“ ke-èzhahsewun,	“ thou wentest not.
“ ke-èzhahd,	“ he went,	“ ke-èzhahsig,	“ he went not.

And so on as the present, merely prefixing ke.

Future Tense.

Uhpe ka-èzhahyaun,†	when I shall go,	Uhpe ka-èzhahsewaun,	when I shall not go.
“ ka-èzhahyun,	“ thou wilt go,	“ ka-èzhahsewun,	“ thou wilt not go.
“ ka-èzhahd,	“ he will go,	“ ka-èzhahsig,	“ he will not go.

And so on as the present, merely prefixing ka.

* kun. This form of the imperative, though not given, can be used also with transitive verbs.

† Or kad-èzhahyaun. d is often inserted thus before a vowel.

<i>Positive.</i>	<i>Future Perfect.</i>	<i>Negative.</i>
Uhpe ka-ge-ëzhahyaun,	{ when I shall have gone, thou wilt have gone, he will have gone, }	Uhpe ka-ge-ëzhahsewaun, { when I shall not have gone.
“ ka-ge-ëzhahyun,		“ ka-ge-ëzhahsewun, { when thou wilt not have gone.
“ ka-ge-ëzhaud,		“ ka-ge-ëzhahsig, { when he will not have gone.

And so on as the present, merely prefixing ka-ge.

*Bun Tense.**

Kishpin ezhähyaunbaun,	if I did go,	Kishpin ezhähsewaunbaun,	if I did not go.
“ ezhähyunbun,	“ thou didst go,	“ ezhähsewünbun,	“ thou didst not go.
“ ezhähpun,	“ he did go,	“ ezhähsigobun,	“ he did not go.
“ ezhähnepun,	“ his did go,	“ ezhähsenégobun,	“ his did not go.
“ ezhähungebun,	“ one did go,	“ ezhähsingebun,	“ one did not go.
“ ezhähyaungebun,	“ we (ex.) did go,	“ ezhähsewaungebun,	“ we (ex.) did not go.
“ ezhähjungobun,	“ we (in.) did go,	“ ezhähsewüngobun,	“ we (in.) did not go.
“ ezhähyaágobun,	“ you did go,	“ ezhähsewágobun,	“ you did not go.
“ ezhähwähpun,	“ they did go,	“ ezhähsigwähpun,	“ they did not go.

Pluperfect.

Ke-ezhähyaunbaun,	that I had gone,	Ke-ezhähsewaunbaun,	that I had not gone.
Ke-ezhähyunbun,	“ thou hadst gone,	Ke-ezhähsewünbun,	“ thou hadst not gone.
Ke-ezhähpun,	“ he had gone,	Ke-ezhähsegobun,	“ he had not gone.

And so on as the foregoing, merely prefixing ke.

PARTICIPLE.

Present Tense.

Azhähyaun,	I who go,	Azhähsewaun,	I who go not.
Azhähyun,	thou who goest,	Azhähsewun,	thou who goest not.
Azhaud,	he who goes,	Azhähsig,	he who goes not.
Azhähnejin,	him (or them) who goes,	Azhähsenegoon,	him (or them) who goes not.
Azhaung,	one who goes,	Azhähsing,	one who goes not.
Azhähyaung,	we (ex.) who go,	Azhähsewaung,	we (ex.) who go not.

* See on Bün Tense, p. 33.

Positive.

Azháhyung, we (in.) who go,
 Azháhyag, you who go,
 Azháhjig, they who go,

Azháhsewung, we (in.) who go not.
 Azháhsewag, you who go not.
 Azháhsegoog, they who go not.

*Negative.**Perfect Tense.*

Kah-ezhahyaun, I who went. Kah-ezhahsewaun, I who went not.
 Kah-ezhahyun, thou who wentest, Kah-ezhahsewun, thou who wentest not.
 Kah-ezhaud, he who went, Kah-ezhahsig, he who went not.

And so on as the present, merely prefixing kah.

Future Tense.

Ka-ézhahyaun, I who will go, Ka-ézhahsewaun, I who will not go.
 Ka-ézhahyun, thou who wilt go, Ka-ézhahsewun, thou who will not go.
 Ka-ézhaud, he who will go, Ka-ézhahsig, he who will not go.

And so on as the present, merely prefixing ka.

Future Perfect.

Ka-ge-ézhahyaun,	{ I who shall have } gone,	Ka-ge-ézhahsewaun,	{ I who shall not have } gone.
Ka-ge-ézhahyun,	{ thou who wilt } have gone,	Ka-ge-ézhahsewun,	{ thou who wilt not } have gone.
Ka-ge-ézhaud,	{ he who will have } gone,	Ka-ge-ézhahsig,	{ he who will not have } gone.

And so on as the present, merely prefixing ka-ge.

Bun Tense.

Azháhyaunbaun, I who did go, Azhahsewáunbaun, I who did not go.
 Azháhyunbun, thou who didst go, Azhahsewúnbun, those who didst not go.
 Azhahpun, he who did go, Azháhsegobun, he who did not go.
 Azháhnepunecn, him (or them) who did go, Azháhseñegobunecn, him or them who did not go.

NOTE.—It is understood that the participle takes the personal pronoun with it, thus, neen-azhahyaun, I who go.

See on Bun Tense, p. 33.

Positive.

Azháungebun, one who did go,
 Azhahyaungebun, we (ex.) who did go,
 Azhahyungobun, we (in.) who did go,
 Azhahyágobun, you who did go,
 Azháhpunceg, they who did go,

Negative.

Azháhsingebun, one who did not go.
 Azhahsewaungebun, we (ex.) who did not go.
 Azhahsewungobun, we (in.) who did not go.
 Azhahsewágobun, you who did not go.
 Azhahségbunceg, they who did not go.

Pluperfect.

Kah-ezháhyaunbaun, I who had gone, Kah-ezháhsewáunbaun, I who had not gone.
 Kah-ezháhynunbun, thou who hadst gone, Kah-ezháhsewúnunbun, { thou who hadst not
 gone.
 Kah-ezháhpun he who had gone, Kah-ezháhsegobuh, he who had not gone.
 And so on as the foregoing, merely prefixing kah.

Periodical Subjunctive.

Azhahyáunin,	whenever I go,	Azhahsewáunin,	whenever I don't go.
Azháhyunin,	whenever thou goest,	Azháhsewunin,	whenever thou dost not go.
Azháhjin,	whenever he goes,	Azháhsegoon,	whenever he does not go.
Azhahingín,	whenever one goes,	Azháhisingin,	whenever one does not go.
Azhahyaungin,	whenever we (ex.) go,	Azhahsewaungin,	whenever we (ex.) do not go.
Azháhyungoon,	whenever we (in.) go.	Azháhsewungoon,	whenever we (in.) do not go.
Azhahyágoon,	whenever you go,	Azhahsewágoon,	whenever you do not go.
Azhahwáhjin,	whenever they go,	Azhahsigwáhin,	whenever they do not go.

MODIFICATIONS OF THE NEUTER VERB.

Mod. a. -shke. Nin-nebaushk, I sleep too much,
 (excessive.) Ke-nebaushk, thou sleepest too much,
 nebaushke, he sleeps too much,
 nebaushkewun, his sleeps too much,
 nebaushkim, one sleeps too much,
 Nin-nebaushkemin, we (ex.) sleep too much,
 Ke-nebaushkim, you sleep too much,
 nebaushkewug, they sleep too much,

Negative.

Kahween—shkese.
 “ -shkese.
 “ -shkese.
 “ -shkesewun.
 “ -shkesem.
 “ -shkesemin.
 “ -shkesem.
 “ -shkesewug.

Participle.

Nabaushkyaun,	I who over sleep,
Nabaushkeyun,	thou who over sleepest,
Nabaushkid,	a drowsy fellow,

And so on conjugated throughout as Paradigm 3, (p. 38).

<i>Mod. b. -kausō.</i> Nin-nebahkausō,	I pretend to sleep,
(dissimulative) Ke-nebahkausō,	thou pretendest to sleep,
nebahkausō,	he pretends to sleep,
nebahkausowun,	his pretends to sleep,
nebahkausoom,	one pretends to sleep,
Nin-nebahkausoomin,	we (ex.) pretend to sleep,
Ke-nebahkausoom,	you pretend to sleep,
nebahkausowug,	they pretend to sleep,

Negative.

-shkesewaun.
-shkesewun.
-shkesig.

Kahween—kausosc.
“ -kausose.
“ -kausose.
“ -kausosewun.
“ -kausoseem.
“ -kausosemin.
“ -kausoseem.
“ -kausosewug.

Participle.

Nabahkausoyaan,	I who feign sleep,
Nabahkausoyuñ,	thou who feignest sleep,
Nabahkausood,	a foxer,

And so on, conjugated throughout as Paradigm 4, (p. 39).

-kausoscwaun.
-kausosewun.
-kausosig.

<i>Mod. c. -she.</i> Nin-nebaush,	I excite pity being asleep,
(compassionate) Ke-nebaush,	thou excitest pity being asleep,
nebaushe,	he excites pity being asleep,
nebaushewun,	his excites pity being asleep,
nebaushim,	one excites pity being asleep,
Nin-nebaushemin,	we (ex.) excite pity being asleep,
Ke-nebaushim,	you excite pity being asleep,
nebaushewug,	they excite pity being asleep,

Kahween—shesc.
“ -shese.
“ -shese.
“ -shesewun.
“ -sheseem.
“ -shesemin.
“ -sheseem.
“ -shesewug.

Participle.

Nabausheyaaun,	I the pitied sleeper,
Nabausheyun,	thou the pitied sleeper,
Nabaushid,	a pitied sleeper,

And so on, conjugated throughout as Paradigm 3, (p. 38).

-shesewaun.
-shesewun.
-shesig.

Mod.
(cau)

Mod.
(frequ)

A
partic

T
thus :
he co
So als
about
prefix
who
their

<i>Mod. d. -aun.</i>	Nin-neba-äh,	I put him to sleep,
(causative.)	Ke-neba-äh,	thou puttest him to sleep,
	O-nebá-äun,	he puts him to sleep,
	O-neba-äune,	his puts him to sleep,
	Nin-neba-ähnaun,	we (ex.) put him to sleep,
	Ke-neba-ähwah,	you put him to sleep,
	O-neba-ähwaun,	they put him to sleep,

Participle.

Naba-üg,	I who put him to sleep,	-ahsewug.
Naba-üd,	thou who puttest him to sleep,	-ahsewud.
Naba-äud,	he who puts him to sleep,	-ahsig.

And so on, conjugated throughout as Paradigm 1, Transitive Verb, (p. 60).

<i>Mod. e.</i>	Nin-nahnebah,	I keep taking naps,	Kahween—se.
(frequentative)	Ke-nahnebah;	thou keepest taking naps,	“ -se.
	nahnebah,	he keeps taking naps,	“ -se.
	nahnebahwun,	his keeps taking naps,	“ -sewun.
	nahnebaum,	one keeps taking naps,	“ -seem.
	Nin-nahnebahmin,	we (ex.) keep taking naps,	“ -semin.
	Ke-nahnebaum,	you keep taking naps,	“ -seem.
	nahnebahwug,	they keep taking naps.	“ -sewug.

Participle.

Nuhyáh-nebáhyaun,	I who often take a nap,	-sewaun.
Nuhyáh-nebáhyun,	thou who often takest a nap,	-sewun.
Nuhyáh-nebáud,	one who naps often,	-sig.

And so on every neuter verb according to its paradigm, prefixing the frequentative particle according to rule given at p. 34.

The neuter verb may be modified in many other ways yet by the use of prefixes, thus : the verb *ezhah*, he goes ; prefix *pe* (particle of approach) and we have *pe-ëzhah*, he comes ; prefix *peme* (through or by) and we have *peme-ëzhah*, he passes through. So also : *uhne-ëzhah*, he goes along ; *pahpah-ëzhah*, he goes about ; *uhwe-ëzhah*, he is about to go ; *we-ëzhah*, he wants to go ; *da-uhkóose*, he is tall enough. These prefixes become part of the verb, and change for the participle, thus : *ane-ëzhaud*, he who goes along ; *wah-ëzhaud*, he who wants to go. A list of these prefixes, with their participial changes, is given at end of Grammar part.

Negative.

Kahween—ahse.
“ -ahse.
“ -ahseen.
“ -ahsene.
“ -ahsenaun.
“ -ahsewah.
“ -ahsewaun.

THE DUBITATIVE.

INDICATIVE.

<i>Positive.</i>		<i>Present.</i>	<i>Negative.</i>
Nintl-ezháhmedoog,	I go (?)	Kahween nind-ezháhsemedoog,	I go not (?)
Kid-ezháhmedoog,	thou goest,	“ kid-ezháhsemedoog,	thou goest not.
ezháhwedooog,	he goes,	“ ezháhsewedooog,	he goes not.
ezháhwedoooganun,	his goes,	“ ezháhsewedoooganun,	his goes not.
ezháumedoog,	one goes,	“ ezháhsemedoog,	one goes not.
Nind-ezhaúmenáhdoog,	we (ex.) go,	“ nind-ezháhsemenáhdoog,	we (ex.) go not.
Kid-ezhaúmenáhdoog,	we (in.) go,	“ kid-ezháhsemenáhdoog,	we (in.) go not.
Kid-ezháumwáhdoog,	you go,	“ kid-ezháhsemwáhdoog,	you go not.
ezháhwedooogánug,	they go,	“ ezháhsewedooogánug,	they go not.

Perfect.

Ninge-ézhahmedoog,	I went (?)	Kahween ninge-ézhahsemedoog,	I went not.
--------------------	------------	------------------------------	-------------

Future.

Ningah-ézhahmedoog,	I shall go (?)	Kahween ningah-ézhahsemedoog,	I shall not go.
---------------------	----------------	-------------------------------	-----------------

But Tense.

Ezháhwaunbáun,	I did go (?)	Kahween ezháhsewáunbáun,	I did not go (?)
Ezháhwunbun,	thou didst go,	“ ezháhsewúnbun,	thou didst not go.
Ezháhgoobun,	he did go,	“ ezháhsegoobun,	he did not go.
Ezháhnegoobun,	his did go,	“ ezháhsenégoobun,	his did not go.
Ezhaúngibun,	one did go,	“ ezháhseingibun,	one did not go.
Ezhahwáungebun,	we did go,	“ ezháhsewáungebun,	we did not go.
Ezhahwúngoobun,	we did go,	“ ézháhsewúngoobun,	we did not go.
Ezhahwágoobun,	you did go,	“ ezháhsewágoobun,	you did not go.
Ezhahgwáhibun,	they did go,	“ ezháhsegwáhibun,	they did not go.

NOTE.—In the 3rd and 4th Paradigms, the end vowels *e* and *o* precede the dubitative termination, thus: Nindekodómedoog, I say (?) Nepóosemedoog, I embark (?) The sign (?) is merely used to imply doubtfulness.

PARTICIPLE.

Positive.

Azháhwaunan, I who (?) go.
 Azháhwanan, thou who goest,
 Azháhgan, he who goes,
 Azháhnegwan, him (or them) who goes,
 Azhaúngwan, one who goes,
 Azháhwaungan, we (ex.) who go,
 Azháhwungan, we (in.) who go,
 Azháhwagwan, you who go,
 Azhahgwanug, they who go,

Present.

Azháhsewaúnan, I who go not (?)
 Azháhsewanan, thou who goest not.
 Azháhsegwan, he who goes not.
 Azháhsenegwan, him (or them) who goes not.
 Azháhsingwan, one who goes not.
 Azháhsewaungan, we (ex.) who go not.
 Azháhsewungan, we (in.) who go not.
 Azháhsewágwan, you who go not.
 Azháhsegwanug, they who go not.

Negative.

Kah-ezháhwaunan, I who (?) went,

Kah-ezháhsewaunan, I who (?) went not.

Perfect.

Ka-ezháhwaunan, I who (?) shall go,

Ka-ezháhsewaunan, I who (?) shall not go.

*Future.**Bun Tense.*

Azhahwáunbaunan,	I who (?) did go,	Azháhsewaúnbaunan,	I who (?) did not go.
Azháhwanbunan,	thou who didst go,	Azháhsewúnbunan,	thou who didst not go.
Azháhgobunan,	he who did go,	Azháhsegobunan,	he who did not go.
Azháhnegobunan,	him who did go,	Azháhsenegobunan,	him who did not go.
Azhaúngobunan,	one who did go,	Azháhsengobunan,	one who did not go.
Azhahyaúngobunan,	we (ex.) who did go,	Azháhsewaúngobunan,	we (ex.) who did not go.
Azhahyúngobunan,	we (in.) who did go,	Azháhsewúngobunan,	we (in.) who did not go.
Azhahyágobunan,	you who did go,	Azháhsewágobunan,	you who did not go.
Azháhgobunánug,	they who did go,	Azháhsegobunánug,	they who did not go.

NOTE.—The pluperfect is formed from the bun tense by prefixing *kah*.

GENERAL EXERCISES

ON THE NEUTER VERB, IN CONNECTION WITH THE OTHER PARTS OF SPEECH.

THE INDICATIVE MOOD.

The man got into the canoe. Owñ enene ke-poose cheemauning.

John is working hard. Keche-uhnooke owñ John.

The cat has gone away, and the mice play. Ke-mahjah owñ kahshuhgans, odumenowug dush egewh wahwañbegonoojeyug.

Two men are shooting. Neezh enenewug paushkesegawug.

My father (deceased) was wise. Nebwahkahbun (or, ke-nebwahkah) noosebun.

I was a child, but now am a man. Nindahbenoojeweñahbun nindenewh dush noongoom.

To-morrow I intend going to Toronto. Wahbung suh Toronto-ing ne-we-czhah.

Will you (sing.) be there? Kegah-uhyah nuh ewede?

We will go about shopping. Kegah-pahpah-kishpenuhjegamin.

He is a great preacher. Keche-kuhgequa-wenenewe.

Smith's daughter sings nicely. Eñewh Smith odahnesun netah nubgumowun.

Brown's son is catching fish. Eñewh Brown ogwissun keegoekawun.

These people are always forgetting. Ogoo bamahdezejig uhpuhna wuhñandumog.

The man who does not work will suffer. Owñ enene a-nookesig tah-kooduggeta.

My head aches, and my feet are cold. Niñ-dawequa, nin-tuhkeseda kuhya.

The woman lives in a wretched old house. Emuh kata wegewaumishing dah owñ eqna.

The big dog growls. Néekeñmo owñ keche uhñemoosh.

The children stand up and listen. Puhsegweewug egewh ahbenoojeyug, pezindumoog kuhya.

He arrived on Friday. Kenahnokozheguk suh ke-duhgwishin.

Have they yet started? Ke-mahjahwug nuh ahzhegwuh.

My horse is standing at the gate. Chig' ishquaundaming suh neebuhwe owñ ninpapazhegoonguhzhim.

The lions are fighting fiercely. Keche-megahñdewug egewh-meshébesheeg.

He is making a canoe, Cheemañneka. He is a canoe-maker, Cheemañneka-wenenéwe. I am a canoe-maker, Nincheemañneka-wenenewh.

He went to sleep under the canoe. Uñámoonug kewenbah.

He makes him walk. O-pemoosañn.

He is a clever cook. Netah-chebahqua.

He plays the Indian. Uhnishenahbakauso.

He is a very lazy fellow. Abpeche ketemishke.

You always speak the truth, don't you? Uhpuhna kedabwa, kah nuhween?

John's pig runs and the dogs bark. Pemebuttoowun enewh John okookooshemun, megéwug dush egewh uhneemooshug.

The little man tumbles down. Pungeshin owh eneneens.

I am always thinking. Moonzhug nind-uhyenandum.

He is a very naughty bad boy. Abpeche mujje-quewezansishewe.

THE CONDITIONAL MOOD.

I would sing if I could. Nindah-nuhgum kishpin kushketooyau.

Would you go? Kedah ezhah nuh?

Would he have forgotten? Dah-ge-wuhnandum nuh?

I should greatly rejoice. Abpeche nindah moojegiz.

We should all be glad. Kuhkenuh suh kedahminwandumin.

We should have laughed heartily. Anegook kedahge-pahpemin.

John's brother would have come, and his wife too. Enewh John we-kahnesun dah-ge-peézhahwun, enewh owedegamahgunene kuhya.

We should have been six in the canoe. Kedah-ge-ningodwauókahmin.

They would not have minded. Kahween dah-ge-pahbahmandunsewug.

THE IMPERATIVE MOOD.

Children, stand up and listen! Abbenoojeewedoog, puhsegweeg, pezindumook dush!

Do not play while you are being taught. Kago-kewuhnúhkummégeseekágoon magwah kékenouhmáhgooyag.

Let us talk Indian. Uhnishenahbamodah.

Let us not be idle. Kago-ketemishkesédah.

Run up the hill and look out. Ogedákhewabuttoon, ukkuhwáhbin dush.

Climb up into the tree. Uhquaúnduhwan metigoong.

Sit down and be quiet. Nuhmúhduhbin, pezúun-uhyaún dush.

He will not wait, let him go. Kahween tahpeeése, mahnoo tah mahjah.

Come, children, walk on the road. Umba, abbenoojeewedoog neekunaung pemoosag.

Come, let us fight. Umba megahdedah. No, let us not fight, let us love one another. Kahween, kago megahdesedah, sahgeededah dush atuh.

THE SUBJUNCTIVE MOOD.

If you (pl.) walk you will be tired. Kishpin pemoosáyag kegah-uhyákoosim. Although I die I shall rise again. Ahnoo nebooyaun menuhwah ningah-ahbejéebah.

Where do you live? Ahninde andahyun?

Where do you think he lives? Ahninde kid enandum andaud?

When he comes he will hear. Uhpé petuhgishing tah-noondum.

If he puts his little pig into a sack it will be quiet. Kishpin suh uhsaud enewh o-kookooshansemun emuh mushkemodeaug tah-pezaun uhyahwun.

He has been hunting beaver all day, and so is tired. Kuhba keezhik suh kenúndoomikwa me wanje-uhyákoosid.

If I am permitted to land, I will never enter a canoe again. Kishpin enanemegoyaun chegabahaun, kah weekah menuhwah ningahpoosese cheemauning.

I weep because I am sad. Ne mowh suh oonje kushkándumaun (or ne kushkándum suh me-wanje-múhweyaun).

I wish they would come. Pagish suh peézhahwaud.

If he works hard he will prosper. Kishpin keche-úhnookeed tah-shahwandah-gooze.

You are laughed at because you pretend to be clever. Kepahpenodahgo suh oonje nebwhakakhausoyun.

He is poor because he drinks too much. Ketemáheze oonje menequáshkid.

They will be glad if they do not go. Tah-minwandumoog kishpin ezhahsigwah.

If I had come sooner. Kishpin nuhwuj weebah ke-peézhahyaunbaun.

If we had arrived there yesterday we should not have been unhappy. Kishpin pecheenáhgo ketuhgwishenáungebun ewede kahween nindahge-kushkandunsemín.

Smith is asking if Brown has come. Kuhgwadwa Smith kishpin kepetuhg-wishenid Brown-un.

If that child does not mind he will fall. Kishpin aungwahmezesig owá ahbenooje tah-pungeshin.

I speak loud that they may hear. Nin-keche-kezhewá che-oonje-noondu-moowaud.

It is better to be silent than to talk too much. Nuhwuj minwandáhgwud che-pezáunihyang chesóamedoónoong dush.

The child cries because his feet are cold. Muhwe owh ahbenooje oonje tuh-kesedad.

If you do that I shall go away. Kishpin ewh ezhechegáyun ningah mahjah.

If you do not eat you will never be strong. Kishpin weseneséwun kah wekah kegah-mushkühwezesé.

We must eat to live. Kedah-wesenemin chebemahdezeyung.

There hangs one who has committed murder. Me ewede uhgoojin pazhig kah-neshewad.

If they behave well, they will always be happy. Kishpin meno-ézhewabezewaund uh-puna tah-moojegandumoog.

He is weak because he has been sick. Shahgwéwe oonje ke-áhkoosid.

THE PARTICIPLE.*

The idle boy will never be a wise man. Owh quéwezans katemishkid kah wekah tah-nebwáhkahwenenéwese.

Thou foolish one, why dost thou fear? Keen kakebáhdezeyun, wágoonan wanje-gootaújeyun?

Those wicked boys have killed the poor cat. Egewh majeézhewabezejig quwezansug ogenesahwaun enewh katemahgezenejin kahshuhgansun.

We poor people are very hungry. Nenuhwind katemahgezeyaung ahpeche ninpuhkúhdámin.

Those who are often angry will often be unhappy. Egewh moonzhug nashkah-dezejig moonzhug tah-kushkanúmoog.

We masters will go with the children. Kenuhwind kakenoúhmahgayung kegah-weejewahnahng egewh ahbenoojeeyug.

I see two idle boys sitting there. Newahbumaug neezh katemishkeéjig quwezansug ewede namuhduhbewaund.

He sees two idle boys sitting there. O-wahbumaun neezh katemishkeenejin quwezansun ewede namuhduhbenid.

You found two stray sheep on the road. Kegemeekuhwaug neezh mahnish-tahneshug waneshingig emuh meekunaung.

He found two stray sheep on the road. Ogemeekuhwaun neezh mahnishtahneshun waneshenejin emuh meekunaung.

Three bakers, two brick-makers, and four canoe-makers. Neswe buhqázhe-gunekájig, neezh misquúshinekájig kuhyá neewin chéemaunekájig.

A good man. Mano-ézhewábezid enéne (or meno-enene).

Those who go about telling falsehoods will not prosper. Egewh papah-kukké-nuhwiskkéjig kahween tah-shahwandáhgoozeséwug.

Twenty nice apples. Néezhtuhn dussomenug manopóogoozejig meshemenug.

Ten white turnips. Medausomenug cheesun wuhyáhbishkahgin.

Four yoke of fine oxen. Neewáwaun wanesheshéjig pezhckewug.

A three days old child. Nasogóonuhgezid ahbenóojee.

A two year old colt. Náuzhopepóonuhgezid papazhegóonguzheens.

The 10th day of the month. Madausogoonuhgezid keezis.

A drinking, good-for-nothing man. Manequashkid enenewish kago anahbuh-dezesig.

He saw a drunkard in the town. Ogewáhbumaun pazhig kahwushquábishkénejin emuh odánaung.

THE PERIODICAL SUBJUNCTIVE.

Whenever you enter church, be silent. Uhpé paundegayagoon anuhmeáwegum-migoong pezannuhyahgook.

Whenever I walk out I always get tired. Uhpé papahmoosayaunin nenetahuh-yákoos.

He always looks cross when he is sick. Uhpuna nishkahsenáhgooze uhpé uhyahkoosejin.

Whenever I enter a birch-bark canoe, I fancy I shall upset. Uhpuna pwahsey-áunin wigwaus-cheemáuning ningah-goonáhbishkah ninduhyenándum.

Whenever I walk on snow-shoes my feet get chapped. Uhpuna uhyáhgimoosá-yauin ninképeseda.

Whenever you enter my house I am always delighted. Paundegáyunin andahyaun uhpuhna nemoojegandum.

THE DUBITATIVE.*

The Indians think it will snow to-morrow. Enandumoog egewh uhnishenahbag che sogepogebun wahbung.

Long ago there was an old man whose name was Nuhmabin. Mawuhshuh suh pazhig uhkewaze uhyahgobun Nuhmabin kahezhenekauzoogobunan.

I don't know whether he will come. Anduhgwan che peézháhwan.

He is coming along (so they say). Pedáshuhmoosádoog.

They say he was upset in the rapids. Ke-goonáhbuhboogogwan ekedoom.

If you forgot I will not blame you. Kishpin kewuhnánduhmunan kahween kegah-aunwánemesenoon.

* See p. 35.

I suppose they are playing. Odúhmenodogánug.

The old woman who lived in a shoe. Owñ mindemooya emuh muhkesining andáhobunan.

The cat that wore boots. Owñ kahshuhgans babeechegobunan.

Long ago there were giants who ate little children. Maweshuh suh uhyañwahgobun egewñ windegoog ahbenoojeeyun amwahgobunanug.

I suppose he is asleep, but perhaps he is only foxing. Nindenandum suh nebahdoog, maungeshuh dush nebahkausogobun atuh.

If I should go there would you be vexed? Kishpin azhahwaunan ewede kedahñishkahdiz nuh?

GENERAL EXERCISES.

He runs this way. We sit on the ground. John's son comes in. His father is gone into the house. Go and sit down. She sings nicely. His dog goes into the water. By and by we shall arrive. What do you think? That good man is very wise, and he is humble too. Two boys and three girls got into the canoe. They were five in the canoe altogether. This man makes shoes, and that woman makes hats. Those boys are pretending to be dogs. Come here, Jack! Be quick!

Oondáusenuhka pe-áhbuttoo. Metushkukummig ke-nuhmúhduhbemin. Pe-pindegáwun enewñ ogwissun owñ John. Enewñ suh osun ke-pindegawun wegewauning. Uhwe nuhmúhduhbin. Netah nuhgumo. Buhkóobegwaushquáñnewun enewñ od-nhyun. Pahmah-kegañtuhgwishinemin. Ahneen anandumun? Owñ menoenene áhpeche nebwáñkah, tabussáñindezo kuhya. Neezh quewezansug, neswe kuhya equazansug kepoosewug cheemauning. Kenahnókuhmoog mahmuhwe. Wah owñ enene muhkesineka, ewade dush equa weewuhquáñneka. Egewñ ewade suh quewezansug uñnemooshekausowug. Jack! Oondaus! Waweeb!

THE TRANSITIVE VERB.

As has been remarked, the inflections of the transitive verb are very voluminous, owing to their including the objective case of the pronoun.

The transitive verb has eight paradigms, which end respectively at the third person singular, present, indicative, in AUN, UHWAUN, NAUN, SAUN, WAUN, NUN, DAUN (or AUN), and TOON (or DOON).

Of these *the first five are animate only*. Thus: Owahbuhmaun, he sees him; oonduhwaun, he hears him.

The sixth paradigm (κUN, inanim. S) may be employed with *either an animate or an inanimate object*. This form presents a convenient mode of giving a transitive power to a neuter verb, thus: Megewa, he gives away, o-megewan, he gives it away; omegewann, he gives it (an anim. object) away. This paradigm is more used with animate objects than with persons or animals; when employed with the latter, it is usual to supply the word weyowh (his body). Thus, I sold him, ninge-uhdahwan weyowh (lit. I sold his body).

The two last paradigms are used with *inanimate objects only*. Thus: Owahbundaun, he sees it. Osahgetoon, he loves it.

In the following tables the beginning and ending of each word only is given, and the stem of the verb (i.e., the third person singular, present, indicative, without the pronoun prefix and without the end syllable) must be supplied. Thus, in the Dictionary, we find, under *See*, v. t. I, o-wahbumaun, he sees him; the stem of this is *wahbum*; hence, referring to the tables, we have, thou see me, kewahbum; they see us, newahbumegonahnig.

Voices are two, the active and passive.

Moods are the same as those of neuter verbs.

Tenses also are the same, but for the sake of brevity some of the persons in the simpler tenses are omitted.

Persons. The second third person is not required in the active voice of transitive verbs animate, its place being supplied by the second third person singular, present, of the passive voice, the order of the sentence becoming inverted; thus, for, his father sees him, we must say, owahbumegoon osun, he is seen by his father. The indefinite person also is not required, the passive voice again taking its place; thus, for, one sees him, we say, he is seen.

Transitive verbs are sometimes governed by an inanimate object, thus: The needle pricks him, o-puhcheeshkahgoon shahboonegun. An example of this form is given in the Tables.

In the participle, the third person, both singular and plural, may (as in the neuter verb) be put in the objective case by changing AUD to AHNEJIN, DUNG to DUMENEJIN, TOON to TOONEJIN. Thus: Wuhyahbumaud, he who sees him; wuhyahbumahnejin, him whom he sees. All the other persons of the participle may be used both nominatively and objectively; thus, wuhyahbumug, means both I who see him and he whom I see. Wuhyahbumenenuhgoog, means I who see you, or ye whom I see. Wazhetóoyau, I who make it, or that which I make. The two first persons plural have already been remarked upon under the Neuter Verb, (p. 33.)

The negative form of the first paradigm is given in a separate table. The negative of the other paradigms may readily be formed on the same principle, with a little thought and practice.

The Modifications of the Transitive Verb are the reflective, the reciprocal, the accommodative, and the causative. See p. 94.

The Dubitative has been explained (p. 35), and for example see page 35.

Formation of the Participle. The formation of the first syllable has been given under Neuter Verb (p. 35), and the following table shews the change of the last syllable:—

Par. I.	I. to V.	—AUN	changes to	AUD,	thus,	owáhbumaun,	he sees him,	wuhyáhbumaud.
Par. VI.		—NUN, N,	“	D,	“	“	“	“
						“	“	“
Par. VII.		—AUN	“	UNG,	“	“	“	“
Par. VIII.		—OON	“	OOD,	“	“	“	“

A LIST OF VERBS OF EACH PARADIGM.

PAR. I.—AUN.

wáhbum, o-wáhbumaun, he sees him.
 mequánim, o-mequánemaun, he remembers him.
 kekanim, o-kekánemaun, he knows him.
 sáhge, o-sáhgeaun, he loves him.
 wábin, o-wábenaun, he rejects him.
 enegúh, od-enegúhaun, he wrongs him.

PAR. II.—UHWAUN.

noond, o-noónduhwaun, he hears him.
 wéendum, o-wéendumuhwaun, he tells him.

PAR. II.—UHWAUN.—Continued.

nebóot, o-nebóotuhwaun, he dies for him.
 náhsik, o-náhsekuhwaun, he approaches him.

PAR. III.—NAUN.*

mee, o-méenaun, he gives it to him.
 kah, o-káhnaun, he hides him.
 guhnóo, o-guhnóonaun, he speaks to him.

PAR. IV.—SAUN.

ne, o-nesáun, he kills him.
 uh, od-uhsáun, he puts him.
 goo, o-goosaun, he fears him.

* Many verbs ending in *naun* (e.g., *wabenaun*) belong to the first Paradigm. The only way of distinguishing them is by their *inanimate ending*. Verbs ending in *naun* of the 3rd Paradigm, change to *taun* or *toow* in the inanimate; those of the 1st Paradigm retain the same ending.

PAR. V.—WAUN.

puhketá, opuhketáwaun, he strikes him.

chahgis, o-cháhgiswaun, he burns him.

aum, od-aumwáun, he eats him.

PAR. VI.—NUN, N.

megewa, o-megewáun, he gives him
away.

kemoode, o-keemóodin, he steals it.

wuhnéeka, o-wuknéekan, he forgets to
take it.

uhtáuso, od-uhtáusoon, he stores it up.

PAR. VII.—DAUN (OR AUN).

wahbun, o-wahbundáun, he sees it.

teban, o-tebándaun, he owns it.

mequan, o-mequándaun, he remem-
bers it.

puhketá, o-puhketááun, he strikes it.

chahgis, o-cháhgisáun, he burns it.

PAR. VIII.—TOON (OR DOON).

sahge, o-sáhgetoon, he loves it.

ozhe, od-ózhetoon, he makes it.

kushke, o-kúshketoon, he can do it.

pee, opéedoon, he brings it.

EXAMPLES OF PARADIGMS.

TRANSITIVE VERB.—ANIMATE.

PARADIGM I.—AUN.

INDICATIVE MOOD.	ME.	THEE.	HIM.	HIS.	
<i>Present Tense.</i>	I, thou, he, we (ex) we (in.) you, they,	..... ke.. ne..ik ke..im ne..egoog	ke..in ke..ik ke..ego ke..egoog	ne..ah ke..ah o..aun ne..ahnaun ke..ahnaun ke..ahwah o..ahwaun	ne..emaun ke..emaun o..aun* ne..emahnaun ke..emahnaun ke..emahwaun o..ahwaun
<i>Perfect.</i>	I have, thou, he,	..... kege.. ninge..ik	kege..in kege..ik	ninge..ah kege..ah oge..aun	ninge..emaun kege..emaun oge..aun
<i>Future.</i>	I will, thou, he,	..... kegah.. ningah..ik	kegah..in kegah..ik	ningah..ah kegah..ah ogah..aun	ningah..emaun kegah..emaun ogah..aun
<i>Base Tense.</i>	I did, thou, he, we (ex) we (in.) you, they,	..... ke..enahbun. ne..egobun ke..imwahbun ne..egoobuneeg	ke..enenahbun ke..egobun ke..egonahbun ke..egobuneeg	ne..ahbun ke..ahbun o..ahbuneen ne..ahnahbun ke..ahnahbun ke..ahwahbun o..ahwahbuneen	ne..emahbuneen ke..emahbuneen o..ahbuneen ne..emahnahbuneen ke..emahnahbuneen ke..emahwahbuneen o..ahwahbuneen

* He—his, is necessarily followed by a noun in the *third third person*, to which the proper ending must be given. See page 16. Thus, he sees his father, owahbumaun osene.

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
ke. .emin ne. .egonaun ke. .emin ne. .egonahnig	..... ke. .egonaun ke. .egonahnig	ke. .enenim ke. .egowah ke. .egoom ke. .egowaug	ne. .aug ke. .aug o. .aun ne. .ahnahnig ke. .ahnahnig ke. .ahwaug o. .ahwaun
kege. .emin ninge. .egonaun ..... .....	..... kege. .egonaun	kege. .enenim kege. .egowah	ninge. .aug kege. .aug oge. .aun
kegah. .emin ningah. .egonaun ..... .....	..... kegah. .egonaun	kegah. .enenim kegah. .egowah	ningah. .aug kegah. .aug ogah. .aun
ke. .eminahbun ne. .egonahbun ke. .eminahbun ne. .egonahbuneeg	..... ke. .egonahbun ke. .egonahbuneeg	ke. .enenimwähbun ke. .egowahbun ke. .egoomwähbun ke. .egowahbuneeg	ne. .ahbuneeg ke. .ahbuneeg o. .ahbuneen ne. .ahnahbuneeg ke. .ahnahbuneeg ke. .ahwahbuneeg o. .ahwahbuneen

NOTE.—*His—him, them*, is o—aune. *His*, with other pronouns, me, thee, &c., the same as *he*.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM I.—AUN.

<i>Indicative Mood.</i>		ME.	THEE.	HIM.	HIS.
<i>Pluperf.</i>	I had,	.....	kege..enenahbun	ninge..ahbun	ninge..emahbuneen
	thou,	kege..enahbun	.....	kege..ahbun	kege..emahbuneen
	he,	ninge..egoobun	kege..egoobun	oge..ahbuneen	oge..ahbuneen
<i>Conditional Mood.</i>					
<i>Present.</i>	I would,	.....	kedah..in	nindah..ah	nindah..emaun
	thou,	kedah..	.....	kedah..ah	kedah..emaun
	he,	nindah..ik	kedah..ik	odah..aun	odah..aun
<i>Past</i>	I would have	.....	kedahge..in	nindahge..ah	nindahge..emaun
	<i>Imperative Mood.</i>				
	..thou,	..eshin	.....	* .. ..	..im
	let him,	ningah..ik	.....	ogah..aun	ogah..aun
	let us,	.....	.....	..ahdah	..emahdah
	..ye	..eshig	.....	..ik	..emik
	let them,	ningah..egoog	.....	ogah..ahwaun	ogah..ahwaun
<i>Inan. object.</i>					
	it,	ne..egoon	ke..egoon	o..egoon	o..egoon
	they,	ne..egoonun	ke..egoonun	o..egoonun	o..egoonun
<i>Subjunctive.</i>					
<i>Present.</i>	if I,	.....	..enaun	..ug	..emug
	if thou,	..eeyun	.....	..ud	..emud
	if he,	..id	..ik	..aud	..aud
	if his,	..emid	..ik	..ahnid	..ahnid
	if they,	..ewaud	..ikwah	..ahwaud	..ahwaud

In this Paradigm use the root, thus, wahl un, see thou him; meugenim, remember him (or them).

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
kege. .eminahbun ninge. .egonahbun	kege. .egonahbun	kege. .enenimwahbun kege. .egoowahbun	ninge. .ahbuneeg. kege. .ahbuneeg. oge. .ahbuneen.
nindah egonaun	kedah. .egonaun	kedah. .enenim kedah. .egowah	nindah. .aug. kedah. .aug. odah. .aun.
		kedaghe. .enenim	nindahge. .aug.
. .eshenaum ningah. .egonaun . .eshenaum ningah. .egonahng			ogah. .aun. . .ahdahng. . .ik. ogah. .ahwaun.
ne. .egoomin ne. .egoomin	ke. .egoomin ke. .egoomin	ke. .egoonahwah ke. .egoonahwaun	o. .egoonahwah. o. .egoonahwaun.
. .eeyaug . .eyungid . .eyungid . .eyungidwah	. .enung enung . .enungwah	. .enenuhgoog . .enag . .enag . .enagwah	. .ugwah. . .udwah. . .aud. . .ahnid. . .ahwaud.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM I.—AUN.

<i>Subjunctive.</i>		ME.	THEE.	HIM.	HIS.
<i>Bun Tense.</i>	if I did,	.....	..enaunbaun	..ugebun	..emugebun
	if thou,	..eeyunbun	.....	..udebun	..emudebun
	if he,	..epun	..ikebun	..ahpun	ahpun.
	if they,	..ewahpun	..ikwahpun	..ahwahpun	ahwahpun

NOTE.—The subjunctive is conjugated like the participle, except in the third person plural. The given as an example to shew how the subjunctive is used. It must be expressed by *kishpin*, thus: If I So the participle, I who see him, wuhyahbumug, &c., (meaning also him whom I see).

<i>Participle.</i>					
<i>Present.</i>	I who,	.....	..enaun	..ug	..emug
	thou,	..eeyun	.....	..ud	..emud
	he,	..id	..ik	..aud	..aud
	his,	..emid	..ik	..ahnid	..ahnid
	we (ex.)	.....	egoyun	aungid	..emaungid
	we (in.)	.....	.....	..ung	..emung
	you, they,	..eeyag ..ejig	.......ekig	..ag ..ahjig	..emag ..ahjig
<i>Perfect.</i>	I who have,	.....	kah..enaun.	kah..ug	kah..emug
	thou,	kah..eeyun	.....	kah..ud	kah..emud
	he,	kah..id	kah..ik	kah..aud	kah..aud
<i>Future.</i>	I who will,	.....	ka..enaun	ka..ug	ka..emug
	thou,	ka..eeyun	.....	ka..ud	ka..emud
	he,	ka..id	ka..ik	ka..aud	ka..aud

The second third person is *ahjin*, plural, ahwahjin. Thus: him whom he sees, wuhyahbunshjin.

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
..... ..eeyaungbun ..eyungedebun ..eyungidwabhun	............enungoobun ..enungwabhun	..enenuhgoogobun.......enagoobun enagwabhun	..ugwabhun. ..udwabhun. ..ahpun. ..ahwaphun.

participle is distinguished by the change in the first syllable, (see p. 35). The conjunction *if* is merely see him, kishpin wabhunug; that he may see me, che-wabhunim; when we see him, uhpe wabhunug.

..... ..eeyaung ..eyungid ..eyungid.......eeyaung ..eyungejig	............enung ..enung............enungoog	..enenuhgoog.......enag ..enag ..egoyag.......enagoog	..ugig. ..udjig. ..aud. ..ahnid. ..aungejig. ..ungoog. ..agoog. ..ahjig.
kah..eeyaung kah..eyungid	..... kah..enung	kah..enenuhgoog kah..enag	kah..ugig kah..udjig. kah..aud.
ka..eeyaung ka..eyungid	..... ka..enung	ka..enenuhgoog ka..enag	ka..ugig. ka..udjig. ka..aud.

they whom he sees, wuyahbumahwahjin.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM I.—AUN.

Participle.		ME.	THEE.	HIM.	HIS.
<i>Pluperfect.</i>	I who had	.....	kah..enaunbaun	kah..ugebun	kah..emugebun
	thou	kah..ceyunbun	.....	kah..udebun	kah..emudebun
	he	kah..epun	kah..ikebun	kah..ahpun	kah..ahpun
	they	kah..epuneeg	kah..ikebuneeg	kah..ahpuneeg	kah..ahpuneeg
<i>Inan. object.</i>					
	it	..egooyaun	..egooyun	..egood	..egood
	they that	..egooyaun.	..egooyun	..egood	..egood
<i>Periodical Subjunctive.</i>		(NOTE.—First syllable as the participle, thus: Whenever I			see him, wuhyah-
	whenever I	.....	..enaunin	..ugin	..emugin
	whenever thou	..eyunin	.....	..udin	..emudin
	whenever he	..ejin	..ikin	..aujin	..aujin
	whenever we (ex.)	.....	..egoyunin	..aungejin	..emaungin
	whenever we (in.)	.....	.....	..angoon	..emangoon
	whenever you	..eyagoon	.....	..agoon	..emagoon
	whenever they	..ewahjin	..ekwahjin	..ahwahjin.	..ahwahjin

Examples:—

Indicative Mood.—He remembers me, nemequanemik: I have seen thee, kege

Conditional Mood.—He would see me, nindahwahbumik: I should have seen

Imperative Mood.—Let us see him, wahbumahdah: Hate ye him, sheenganemik;

Subjunctive.—If I see him, kishpin wahbumug: If we have seen thee, kishpin

Participle.—I who see you, wuhyahbumenenuhgoog; He who sees me, wuhyah-

Periodical Subjunctive.—Whenever thou rememberest me, maquanemecyunin:

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
kah . eeyaungebun kah . eyungedebun kah . eyungedebuneeg	..... kah . enungoobun kah . enungoobuneeg	kah . enenuhgoogobun kah . enagoobun kah . enagoobuneeg	kah . ugebuneeg. kah . udebuneeg. kah . ahpun. kah . ahpuneeg.
.. egooyaung .. egooyaung	.. egooyung .. egooyung	.. egooyag .. egooyag	.. egoojig. .. egoojig.
bumugin.) eyaungin .. eyungejin eyaungin .. eyungidwahjin	..... .. enungoon enungwahjin	.. enenuhgoogin enagoon .. egoyagoon enagwahjin	.. ugwahnin. .. udwahnin. .. aujin. .. aungidwahjin. .. ungwahjin. .. agwahjin. .. ahwahjin.

wahbumin : We shall forget you, keghawhunanemegoom.
 them, nindahgewahbumaug.

Remember me, mequanemeshin.

kewahbumegooyun : That we remember him, chemequanemung.

bumid ; He who has forgotten thee, owh kahwuhnanemik.

Whenever he sees me, wuhyahbumejin.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM I.—AUN.

<i>Indicative Mood.</i>		ME.	THEE.	HIM.	HIS.	U
<i>Present Tense.</i>	I .not,	.....	k. ke .esenoon	k. ne . ahse	k. ne . emahseen	.....
	thou,	k. ke . ese	.....	k. ke . ahse	k. ke . emahseen	k. ke .
	he,	k. ne . egoose	k. ke . egoose	k. o . ahseen	k. o . ahseen	k. ne .
	we, (ex.)	.....	k. ke . egoose	k. ne . ahse naun	k. ne . emahse naun	.....
	we, (in.)	.....	.....	k. ke . ahse naun	k. ke . emahse naun	.....
you,	k. ke . eseem	.....	k. ke . ahse wah	k. ke . emahse waun	k. ke .	
they,	k. ne . egoosig	k. ke . egoosig	k. o . ahse waun	k. o . ahse waun	k. ne .	
<i>Bun Tse.</i>	I did not,	.....	[ahbun k. ke . esenoonen-	k. ne . ahsebun	k. ne . emahsebuneen	.....
	thou,	k. ke . esenahbun	.....	k. ke . ahsebun	k. ke . emahsebuneen	k. ke .
	he,	k. ke . egoosebun	k. ke egoosebun	k. o . ahsebuneen	k. o . ahsebuneen	k. ne .
<i>Conditional Md.</i>						
<i>Present.</i>	I would not,	.....	k. kedah . esenoon	k. nindah . ahse	k. nindah . emahseen	.....
	thou,	k. kedah . ese	.....	k. kedah . ahse	k. kedah . emahseen	k. ked
	he,	k. nindah . egoose	k. kedah . egoose	k. odah . ahseen	k. odah . ahseen	k. nin
<i>Imperative Mood</i>						
	do not,	kago . eshekan	wanting	kago . ahkan	kago . emahkan	kago .
	let him not,	.....	.....	kago ogah . ahseen	kago ogah . ahseen	.....
	let us not,	.....	.....	kago . ahshedah	kago . emahshedah	.....
	. ye not,	kago . eshekagoon	.....	kago . ahkagoon	kago . emahkagoon	kago .
	let them not,	.....	.....	kago ogah . ahse	kago ogah . ahse waun	.....
<i>Inan. object.</i>				[waun		
	it . not,	k. ne . egooseen	k. ke . egooseen	k. o . egooseen	k. o . egooseen	k. ne .
	they . not,	k. ne . egoosenun	k. ke . egoosenun	k. o . egoosenun	k. o . egooseen	k. ne .

NOTE.—K. stands for kahween.

NEGATIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
..... k. ke. esemin k. ne. egoosenaun	..... k. ke. egoosenaun	k. ke. esenoonenim k. ke. egoosawah k. ke. egooseem	k. ne. ahsig. k. ke. ahsig. k. o. ahseen. k. ne. ahsenahnig. k. ke. ahsenahnig. k. ke. ahsewang. k. o. ahsewaun.
k. ke. esemin k. ne. egoosenahnig	k. ke. egoosenahnig	k. ke. egoosewang	
..... k. ke. eseminahbun k. ne. egosenahbun	..... k. ke. egosenahbun	[bun] k. ke. esenoonenimwah k. ke. egoosawahbun	k. ne. ahsebunee. k. ke. ahsepunee. k. o. ahsebunee.
..... k. kedah. esemin k. nindah. . . egoose [naun]	..... k. kedah. . . egoose [naun]	k. kedah. esenoonenim k. kedah. egoosawah	k. nindah. ahsig. k. kedah. ahsig. k. odah. ahseen.
kago. eshekaunkan kago. eshekaunkan	wanting	wanting	kago. ahkan. kago ogah. ahseen. kago. ahsedahng. kago. ahkagoon kago ogah. ahsewaun.
k. ne. egoosemin k. ne. egoosemin	k. ke. egoosemin k. ke. egoosemin	k. ke. egoosenahwah k. ke. egoosenahwaan	k. o. egoosenahwah. k. o. egoosenahwaan.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM I.—AUN.

	<i>Subjunctive.</i>	ME.	THEE.	HIM.	HIS.
<i>Present.</i>	if I . not.	.....	..esenooawaun	..ahsewug	..emahsewug
	if thou.	..esewun	.....	..ahsewud	..emahsewud
	if he.	..esig	..esenooog	..ahsig	..ahsig
	if his.	..esenig	..esenooog	..ahsenig	..ahsenig
	if they.	..esigwah.esenooogwah	..ahsigwah	..ahsigwah
<i>Present.</i>	<i>Participle.</i>				
	I who . not.	.....	..esenooawaun	..ahsewug	..emahsewug
	thou.	..esewun	.....	..ahsewud	..emahsewud
	he.	..esig	..esenooog	..ahsig	..ahsig
	his.	..esemig	..esenooog	..ahsenig	..ahsenig.
	we, (excl.)	.....	..egosewun	..ahsewungid	..emahsewungid
	we, (incl.)	.....	.....	..ahsewung	..emahsewung
	you.	..esewag	.....	..ahsewag	..emahsewag
they.	..esegoog	..esenookig	..ahsegoog	..ahsegoog	
<i>Imperative.</i>	I who did not.	.....	..esenooawaunbaun	..ahsewugibun	..emahsewugibun
	thou.	..esewunbun	.....	..ahsewudibun	..emahsewudibun
	he.	..esigoobun	..esenooogebun	..ahsigibun	..emahsigibun
	they.	..esigobuneeq	..esenooogebuneeq	..ahsigibuneeq	..emahsigibuneeq
	<i>Periodical Subjunctive.</i>				
whenever I, not.	.....	..esenooawaunin	..ahsewugin	..emahsewugin	
whenever thou.	..esewunin	.....	..ahsewudin	..emahsewudin	
whenever he.	..esegoon	..esenooogin	..ahsegoon	..ahsegoon	

Examples :—

He does not remember me, kahween nemequanemegoose : I have not seen thee.
 not see you, kishpin wahbumesenooennhgoog.

NEGATIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
..... ..esewaung ..esewungid ..esewungid ..esewungidwah	............esenoojung ..esenoojung ..esenoojungwah	..esenooneuhgoog.......esenoojung ..esenoojung ..esenoojungwah	..ahsewugwah. ..ahsewudwah. ..ahsig. ..ahsenig. ..ahsigwah.
..... ..esewaung ..esewungid ..esewungid............esewaung ..esewungejig	............esenoojung ..esenoojung.................esenoojungoog	..esenooneuhgoog.......esenoojung ..esenoojung ..egoosewag............esenoojungoog	..ahsewugig. ..ahsewudjig. ..ahsig. ..ahsenig ..ahsewungejig. ..ahsewungoog. ..ahsewagoog. ..ahsegoog.
..... ..esewaungebun ..esewungedebun ..esewungedebuneeg	............esenowungoobun ..esenowungobuneeg	..esenooneuhgoogobun.......esenoowagoobun ..esenoowagoobuneeg	..ahsewugibuneeeg ..ahsewudibuneeeg ..ahsigobun. ..ahsigobuneeg.
..... ..esewaungin ..esewungejin	............esenowungoon	..esenooneuhgoogin.......esenoowagoon	..ahsewugwahnin ..ahsewudwahnin ..ahsegoon.

kahween kegawahbumesenoon : Do not hate him, kago sheengancmahkan : If I do

ANIMATE VERB—PASSIVE VOICE.

PARADIGM I.—AUN.

Indicative Mood.

Present Tense.
I am seen,
thou art seen,
he is seen,
he is seen by,
his is seen,
we are seen (excl.),
we are seen (incl.),
you are seen,
they are seen,
they are seen by,

Positive.

nawahbumegoo,
kewahbumegoo,
wahbumah,
owahbumegoon,
owahbumemaun,
nawahbumegoomin,
kewahbumegoomin,
kewahbumegoom,
wahbumahwug,
owahbumegooawaun,

Negative.

k. ne . . egoose.
k. ke . . egoose.
k. . . ahse.
k. o . . egooseen.
k. o . . emahseen.
k. ne . . egoosemin.
k. ke . . egoosemin.
k. ke . . egooseem.
k. . . ahsewug.
k. o . . egooseawaun.

Perfect.

I have been seen,
thou hast been seen,
he has been seen,

ningewahbumegoo,
kegawahbumegoo,
kewahbumah,

k. ninge . . egoose.
k. kege . . egoose.
k. ke . . ahse.

Future.

I shall be seen,
thou wilt be seen,
he will be seen,

ningahwahbumegoo,
kegahwahbumegoo,
tah-wahbumah,

k. ningah . . egoose.
k. kegah . . egoose.
k. tah . . ahse.

Bin Tense.

I used to be seen,
thou usedst to be seen,
he used to be seen,
we used to be seen (ex.),
you used to be seen,
they used to be seen,

nawahbumegoonahbun,
kewahbumegoonahbun,
wahbumahbun,
ne-wahbumegoomenahbun,
ke-wahbumegoomwahbun,
wahbumahbuneeq,

k. ne . . egoosenahbun.
k. ke . . egoosenahbun.
k. . . wahbumahsebun.
k. ne . . egooseminahbun.
k. ke . . egoosimwahbun.
k. ke . . wahbumahsebuneeq.

Indicative Mood.

I had been seen,
thou hadst been seen,
he had been seen,

ningewahbumegoonahbun,
kegawahbumegoonahbun,
kewahbumahbun,

k. ninge . . egoosenahbun.
k. kege . . egoosenahbun.
k. ke . . ahsebun.

Conditional Mood.

I would be seen,
thou wouldst be seen,
he would be seen,

I w'd have been seen,

Positive.

nindahwahbumegoog,
kedahwahbumegoog,
tahwahbumah,

nindahgewahbumegoog,

Negative.

k. nindah . . egoosee.
k. kedah . . egoose.
k. tah . . ahse.

k. nindahge . . egoose.

Subjunctive.

if I be seen, (kishpin),
if thou be seen,
if he be seen,
if they be seen,

if I was seen,
if thou wert seen,
if he were seen,

wahbumegooyaun,
wahbumegooyun,
wahbumind,
wahbumindwah,

wahbumegooyaunbaun,
wahbumegooyunbun,
wahbumindebun,

wahbumegoosewaun.
.... egoosewun.
.... ahsewind.
.... ahsewindwah.

.... egoosewaunbaun.
.... egoosewunbun.
.... ahsewindebun.

Participle.

I who am seen,
thou who art seen,
he who is seen,
his who is seen,
he who is seen by
we who are seen (excl.),
we who are seen (incl.),
you who are seen,
they who are seen,
they who are seen by,

wuhyahbumegooyaun,
wuhyahbumegooyun,
wuhyahbumind,
wuhyahbumemind,
wuhyahbumegood,
wuhyahbumegooyaun,
wuhyahbumegooyung,
wuhyahbumegooyag,
wuhyahbumindjig,
wuhyahbumegoojig,

wuhyahbumegoosewaun.
.... egoosewun.
.... ahsewind.
.... emahsewind.
.... egoosig.
.... egoosewaung.
.... egoosewung.
.... egoosewag.
.... ahsewindjig.
.... egoosegoog.

Perfect.

I who have been seen,
thou who hast been seen,

kahwahbumegooyaun,
kahwahbumegooyun,

.... egoosewaun.
.... egoosewun.

Future.

I who shall be seen,
thou who wilt be seen,

kawahbumegooyaun,
kawahbumegooyun,

.... egoosewaun.
.... egoosewun.

Bun Tense.

I who was seen,	wuhyahbumegooyaunbaun,	egoosewaunbaun
thou who wert seen,	wuhyahbumegooyunbun,	egoosewunbun.
he who was seen,	wuhyahbumindebun,	ahsewindebun.
we who were seen (excl.)	wuhyahbumegooyungidibun,	egoosewungidibun
you who were seen,	wuhyahbumegooyagoobun,	egoosewagoobun
they who were seen,	wuhyahbumindebuneeg,	ahsewindebuneeg

Pluperfect.

I who had been seen,	kahwahbumegooyaunbaun,	egoosewaunbaun
----------------------	--------------------------------	----------------

ARAB

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

EXERCISES.

PARADIGM I.—AUN.

1. Omequanemaun.
He remembers him.
2. Owahbumaun.
He sees him.
3. Osheenganemaun.
He hates him.
4. Odenanemaun.
He permits him.
5. Owuhnanemaun.
He forgets him.
6. Okekanemaun.
He knows him.
7. Oshahwanemaun.
He has mercy on him.
8. Onuhneebikemaun.
He scolds him.
9. Odozheäun.
He makes him.
10. Osahgeäun.
He loves him.

I should remember him if I had seen him; Nindahmequanemah kishpin kewahbumugibun. He remembers us because he knows us; Kemequanemegonaun oonje kekanemenung. When I see you I shall know you; Uhpe wahbumenenuhgoog kegahkekanemenenim. Do not hate me; kago-sheenganemeshekan. Have mercy on me thou merciful one; Shahwanemeshin keen shawanjeyayun. Be merciful to those who hate thee; Shahwanim egewh shaunganemekig. Do not scold him (pl.); Kago nuhneebikemahkagoon. He does not like to be scolded; Kahween minwandunse chenuhneebikemind. We must not allow him to forget us; Kahween kedahenane-mahsenaun chewuhnanemenung. He is hated by his people; Osheenganemegoon enewh odunishenahbamun. See him; wahbum. Love him; sahge. If I love him, he will love me; Kishpin sahgeätig ningahsahgeik.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM II.—UHWAWN.

<i>Indicative Md.</i>		ME.	THEE.	HIM.	HIS.
<i>Present.</i>	I, thou, he, we (ex.), you, they,	..... ke..owh ne..aug ke..uhwim ne...ahgoog	ke..oon ke..aug ke..ahgo ke..ahgoog	ne..uhwah ke..uhwah o..uhwaun ne..uhwahnaun ke..uhwahwah o..uhwahwaun	ne..uhwemaun ke..uhwemaun o..uhwaun ne..uhwemaunaun ke..uhwemaunaun o..uhwahwaun
	<i>Imperative Md.</i>	..thou, let him, let us, ..ye, let them,	..uhweshin............uhweshigowh ogah..uhwaun ..uhwahdah ..uhwik ogah..uhwahwaun
<i>Present.</i>	<i>Participle.</i> I who, thou, he, we (ex.), you, they,	..... ..uhweyun ..uhwid.......uhweyag ..uhwejig	..oonau. ..... ..ook ..ahgoyun.......ookig	..uhwug ..uhwud ..uhwaud ..uhwaungid ..uhwag ..uhwahjig	..uhwemug ..uhwemud ..uhwaud ..uhwemaungid ..uhwemag ..uhwahjig
	<i>Passive Voice.</i>	<i>Present.</i> I am heard, thou art heard, he is heard, he is heard by,	nenoondahgo kenoondahgo noonduhwah onoondahgoon	<i>Participle.</i>	I who am heard, thou who art heard, he who is heard, he who is heard by,	nwaundahgoyau. nwaundahgoyun. nwaunduhwind. nwaundahgood.

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
ke. .uhwemin ne. .ahgonau	..... ke. .ahgonau	ke. .oonenim ke. .ahgowah ke. .ahgoom	ne. .uhwaug. ke. .uhwaug. o. .uhwaun. ne. .uhwahnahinig. ke. .uhwahwaug. o. .uhwahwaun.
ke. .uhwemin ne. .ahgonahnig	..... ke. .ahgonahnig	..... ke. .ahgowaug	.....
. .uhweshenaum...... .uhweshenaum.....	....................	....................	. .owh. ogah. .uhwaun. . .uhwahdahinig. . .uhwik. ogah. .uhwaun.
. .uhweyaung . .uhweyungid...... .uhweyaung . .uhweyungejig	...... .oonung...... .oonungoog	. .oonenuhgoog...... .oonag . .ahgooyag...... .oonagoog	. .uhwugig. . .uhwudjig. . .uhwaud. . .uhwaungejig. . .uhwagoog. . .uhwahjig.

Examples:—

Ooonduhwaun, he hears him.

Opesinduhwaun, he listens to him.

Oweendumuhwaun, he tells him.

Noondowh, hear him.

Pesindowh, listen to him.

Weendumuhweshin, tell me.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM III.—NAUN.

<i>Indicative Mood.</i>		ME.	THEE.	HIM.	HIS.
<i>Present.</i>	I.	.....	ke..nin	ne..nah	ne..nemaun
	thou.	ke..zh	.....	ke..nah	ke..nemaun
	he.	ne..nik	ke..nik	o..naun	o..naun
	we (excl.)	.....	ke..negoo	ne..nahnaun	ne..nemahnaun
	you.	ke..zhim	.....	ke..nahwah	ke..nemahwaun
they.	ne..negoog	ke..negoog	o..nahwaun	o..nahwaun	
<i>Imperative Mood.</i>					
	thou.	..zhëshin	.....	..zh	.....
	let him.	.....	.....	ogah..naun	.....
	let us.	.....	.....	..nahdah	.....
	ye.	..zheshig	.....	..nik	.....
	let them.	.....	.....	ogah..nahwaun	.....
<i>Participles.</i>					
<i>Present.</i>	I who.	.....	..nenaun	..nug	..nemug
	thou.	..zheyun	.....	..nud	..nemud
	he.	..zhid	..nik	..naud	..naud
	we (excl.)	.....	..negoyun	..naungid	..nemaungid
	you.	..zheyag	.....	..nag	..nemag
they.	..zhejig	..nekig	..nahjig	..nahjig	
<i>Passive Voice.</i>					
<i>Present.</i>	I am spoken to.	ninguhnoonego.	I who am spoken to,	ganoonegoyau.	
	thou art spoken to,	keguhnoonego.	thou	ganoonegoyun.	
	he is spoken to,	guhnoonah.	he	ganoonind.	
	he is spoken to by,	oguhnoonegoun.	he	ganoonegood.	

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
ke. zhemin ne. negonaun	ke. negonaun	ke. nenim ke. negowah ke. negoom	ne. naug. ke. naug. o. naun. ne. nahnahng. ke. nahwaug. o. nahwaun.
ke. zhemin ne. negonahng	ke. negonahng	ke. negowaug	
zheshenaun			. . zh. ogah. naun. . . nahdahng. nik. ogah. nahwaun
zheshenaun			
zheyaung zheyungid	. . nenung	. . nenuhgoog . . nenag . . negoyag	. . nugig. . . nudjig. . . naud. . . naungejig. . . nagoog. . . nahjig.
zheyaung zheyungejig	. . nenungoog	. . nenagoog	

Examples:—

Omeenauun, he gives it to him.

Meezheshin, give it to me.

Onahnaun, he fetches him.

Kishpin nanzheyag, if you fetch me.

Oguhnoonaun, he speaks to him.

Guhnnoozh, speak to him.

NOTE.—An exception is presented in the verb *od-enaun*, he says to him. This verb is irregular and contracted. The Imperative Mood is *ezhé*; the Passive, *nindegó, enau*; Participle, *agooyauun*, &c.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM-IV.—SAUN.

<i>Indicative Mood.</i>	ME.	THEE.	HIM.	HIS.
I, thou, he, we (ex.), you, they,	ke . sh ne . sik ke . shim ne . segoog	ke . sin ke . sik ke . sego ke . segoog	ne . sah ke . sah o . saun ne . sahnaun ke . sahwah o . sahwaun	ne . semaun ke . semaun o . saun ne . semahnaun ke . semahwaun o . sahwaun
<i>Imperative Mood.</i>	.. sheshin .. sheshig	..... ..... .....	.. shé ogah . saun .. sahdah .. sik ogah . sahwaun	....................
<i>Participle.</i>	I who, thou, he, we (ex.), you, they,	.. senaun .. sheyun .. shid .. segoyun .. sheyag .. shejig	.. sug .. sud .. saud .. saungid .. sag .. sahjig	.. semug .. semud .. saud .. semaungid .. semag .. sahjig
<i>Passive Voice.</i>	I am killed, thou art killed, he is killed, he is killed by,	nenesegó. kenesegó. nesah. onesegoon.	I who am killed, thou " " he " " he " by,	nasegoyaun. nasegoyun. nasind. nasegood.

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
ke. .shemin ne. .sigonaun ke. .shemin ne. .sigonahnig	..... ke. .sigonaun ke. .sigonahnig	ke. .senenim ke. .sigowah ke. .segoom ke. .sigowaug	ne. .saug. ke. .saug. o. .saun. ne. .sahnahnig. ke. .sahwáng. o. .sahwaun.
..sheshenaum sheshenaum.....	....................	....................	..shé. ogah. .saun. ..sahdahng. ..sik. ogah. .sahwaun.
..sheyaung ..sheyungid.......sheyaung ..sheyungejig	.......senung............senungoog	..senenuhgoog.......senag ..segoyag.......senagoog	..sugig. ..sudjig. ..saud. ..saungejig. ..sagoog. ..sahjig.

Examples:—

Onesaun, he kills him.
Odahsaun, he puts him.
Od-odesaun, he reaches him.

Neshé, kill him.
Kishpin ahshid, if he puts me.
Kishpin odesug, if I reach him.

TRANSITIVE VERB—ANIMATE.

PARADIGM V.—WAUN.

<i>Indicative Mood.</i>	ME.	THEE.	HIM.	HIS.
I, thou, he, we (ex.), you, they,	..... ke.. ne..ook ke..oom ne..oogoog	ke..oon ke..ook ke..oogoo ke..oogoog	nin..wah ke..wah o..waun nin..wahnaun ke..wahwah o..wahwaun	ne..oomaun ke..oomaun o..waun ne..oomahnaun ke..oomahwaun o..wahwaun
<i>Imperative Mood.</i>	..ooshin............ooshig	wanting ..... ..... ..... .....	..... ogah..waun ..wahdah ..ook ogah..wahwaun	.........................
<i>Participle.</i>	..... ..ooyun ..ood.......ooyag ..oojig	..oonaun.......ook ..oogooyun.......ookig	..wug ..wud ..waud ..waungid ..wag ..wahjig	..oomug ..oomud ..waud ..oomaungid ..oomag ..wahjig
<i>Passive Voice.</i>	I am beaten, thou art beaten, he is beaten, he is beaten by,	ninpuhketaogoo. kepuhketaogoo. puhketawah. opuhketaogoon.	I who am beaten, thou " " he " " he " by,	paketaogoyaun. paketaogoyun. paketaoond. paketaogood.

POSITIVE FORM.

Us (excl.)	Us (incl.)	You.	THEM.
ke..oomin ne..oogoonau ke..oomin ne..oogoonahnig	ke..oogoonau ke..oogoonahnig	ke..oonenim ke..oogoowah ke..oogoom ke..oogooaug	nin..watg. ke..waug. o..waun. nin..wahnahnig. ke..wahwaug. o..wahwaun.
..oosheshenaum ..oosheshenaum	wanting	wanting	* ..ogah..waun. ..wahdahnig. ..ook. ogah..wahwaun.
..ooyaug ..ooyungid ..ooyaug ..ooyungejig	..oonung ..oonungoog	..oonenuhgoog ..oonag ..oogooyag ..oonagoog	..wugig. ..wudjig. ..waud. ..waungejig. wagoog. wahjig.

Examples:—

O-puhketawaun, he strikes him.

Od-aunwaun, he eats him.

O-chagiswaun, he burns him.

Puketá, strike him.

Aumóo, eat him.

Chahissoó, burn him.

* Where a vowel precedes the end syllable, the stem forms the imperative. Where a consonant precedes, an oo must be added.

TRANSITIVE VERB.

PARADIGM VI.—NUN. N.

INDICATIVE.

Present.

	ANIMATE.	INANIMATE.
I give him away.	nemegewanun,*	..it away, ne..megewan.
thou givest him away.	kemegewanun,	..it away, ke..megewan.
he gives him away.	omegewanun,	..it away, o..megewan.
we ex. give him away.	hemegewanaun,	..it away, ne..megewamin.
ye in. give him away.	kemegewanaun,	..it away, ke..megewamin.
you give him away.	kemegewanahwah,	..it away, ke..megewanahwah.
they give him away.	omegewanahwaun,	..it away, o..megewanahwah.

Partic.

I have given him away.	ninge..megewanun,	..it away, ninge..megewan.
thou hast given him away.	kege..megewanun,	..it away, kege..megewan.
he has given him away.	oge..megewanun,	..it away, oge..megewan.

Future.

I will give him away.	ningah..megewanun,	..it away, ningah..megewan.
thou wilt give him away.	kegah..megewanun,	..it away, kegah..megewan.
he will give him away.	ogah..megewanun,	..it away, ogah..megewan.

3rd Tense.

I did give him away.	ne..megewanahbun,	..it away, ne..megewanahbun.
thou didst give him away.	ke..megewanahbun,	..it away, ke..megewanahbun.
he did give him away.	o..megewanahbunec,	..it away, o..megewanahbun.
we did give him away.	ne..megewamenahbun,	..it away, ne..megewamenahbun
you did give him away.	ke..megewamwahbun,	..it away, ke..megewanahwahbun
they did give him away.	o..megewanahwahbunec,	..it away, o..megewanahwahbun

Pluperfect.

I had given him away.	ninge..megewanahbun,	..it away, ninge..megewanahbun.
-----------------------	----------------------	---------------------------------

Conditional Mood.

I would give him away.	nindah..megewanun,	..it away, nindah..megewan.
------------------------	--------------------	-----------------------------

* Plural, nemegewanug.

Imperative Mood.

give it away,
give ye it away,

ANIMATE.

megewán, megewákun,
megewáyook.

INANIMATE.

let us give it away, megewádah.

Subjunctive.

If I give him (or it) away,	kishpin	megewayáun.
if thou givest “ “	“ “	“ megewayáun.
if he gives “ “	“ “	“ megewád.
if they give “ “	“ “	“ megewawáud.

Participle.

I who give him (or it) away,	mahgewayaun.
thou who givest “ “	mahgewayun.
he who gives “ “	mahgewád.
we who give “ “	mahgewayaung.
we who give “ “	mahgewayang.
you who give “ “	mahgewayag.
they who give “ “	mahgewajig.

Bun Tense.

I who did give him (or it) away, mahgewayaunbaun.

Periodical Subjunctive.

whenever I give him (or it) away, mahgewayaunin.

NOTE.—This Paradigm is more used with *animate objects* than with persons or animals. Thus: I borrow a canoe, (inan.) nind-ahdáhwaungan chéemaun. I borrow a pocket handkerchief, (anim.) nind-ahdáhwaungánun mooshwa. When used with persons or animals it becomes necessary in some of the inflections to supply *weeyowh*, body. Thus: He adores me, o-muhnedookan neeyowh. He will steal thee away, ogah-keemoodin keeyowh. (Lit. my person, thy person.)

TRANSITIVE VERB—INANIMATE.

PARADIGM VII.—DAUN OR AUN.

<i>Indicative.</i>	<i>It.</i>	<i>Them.</i>	<i>Negative.</i>
I see it,	newahbundaun,	.. daunun,	k. ne. .dunseen.*
thou seest it,	kewahbundaun,	.. daunun,	k. ke. .dunseen.
he sees it,	owahbundaun,	.. daunun,	k. o. .dunseen.
his sees it,	owahbundaune,	.. daune,	k. o. .dunsene.
we see it (ex.),	newahbundahmin,	.. dahmin	k. ne. .dunsemin.
we see it (in.),	kewahbundahmin,	.. dahmin	k. ke. .dunsemin.
you see it,	kewahbundahnahwah,	.. dahnahwaun,	k. ke. .dunsenahwah.
they see it,	owahbundahnahwah,	.. dahnahwaun,	k. o. .dunsenahwah.
<i>Perfect.</i>			
I have seen it,	ningewahbundaun,	.. daunun,	k. ninge. .dunseen.
thou hast seen it,	kewahbundaun,	.. daunun,	k. kege. .dunseen.
he has seen it,	ogewahbundaun,	.. daunun,	k. oge. .dunseen.*
<i>Future.</i>			
I shall see it,	ningahwahbundaun,	.. daunun,	k. ningah. .dunseen.
thou wilt see it,	kegahwahbundaun,	.. daunun,	k. kegah. .dunseen.
he will see it,	ogahwahbundaun,	.. daunun,	k. ogah. .dunseen.
<i>Bun Tense.</i>			
I used to see it,	newahbundahnahbun,	.. buneen,	k. ne. .dunsenahbun.
thou "	kewahbundahnahbun,	.. buneen,	k. ke. .dunsenahbun.
he "	owahbundahnahbun,	.. buneen,	k. o. .dunsenahbun.
we "	ne. .wahbundahminahbun,	.. buneen,	k. ne. .dunseminahbun.
you "	ke. .wahbundahnahwahbun,	.. buneen,	k. ke. .dunsenahwahbun.
they "	o. .wahbundahnahwahbun,	.. buneen,	k. o. .dunsenahwahbun.
<i>Pluperfect.</i>			
I had seen it,	ninge. .wahbundahnahbun,	.. buncen,	k. ninge. .dunsenahbun.

* Pl. .dunseenun.

TRANSITIVE VERB—INANIMATE.

PARADIGM VII.—DAUN OR AUN.

Conditional Mood.

Negative.

I would see it, mindahwahbundaun, k. nindah..dunseen.

Imperative Mood.

see it (or them),	wahbundun,	.....	kago..dunkan.
let him see it,	ogahwahbundaun,	.....	kago ogah..dunseen.
let us see it,	wahbundundah,	.....	kago..dunsedah.
see ye it,	wahbundumook,	.....	kago dumokagoon.
let them see it,	ogahwahbundahnahwah,	.....	kago ogah..dunsenahwah

Subjunctive.

if I see it (or them),	wahbundumaun,	.....	..dunsewaun.
if thou seest it,	wahbundumun,	.....	..dunsewun.
if he sees it,	wahbungung,	.....	..dunsig.
if his sees it,	wahbundumenid,	.....	..dunsenig.
if they see it,	wahbundumowaud,	.....	..dunsigwah.

Participle.

I who see it (or them)	wuhyahbundumaun,	.....	..dunsewaun.
thou	wuhyahbundumun,	.....	..dunsewun.
he	wuhyahbungung,	.....	..dunsig.
one	wuhyahbundumung,	.....	..dunsing.
we	wuhyahbundumaung,	.....	..dunsewaung.
ye	wuhyahbundumung,	.....	..dunsewung.
you	wuhyahbundumag,	.....	..dunsewag.
they	wuhyahbungungig,	.....	..dunsegoog.

Bun Tense.

I who did see it,	wuhyahbundumaunbaun,	.....	..dunsewaunbaun.
thou	wuhyahbundumunbun,	.....	..dunsewunbun.
he	wuhyahbungungibun,	.....	..dunsigobun.

Periodical Subjunctive.

whenever I see it, wuhyahbundumaunin,dunsewaunin.

TRANSITIVE VERB—INANIMATE.

PARADIGM VIII.—TOON.

	<i>Indicative Mood.</i>	<i>Them.</i>	<i>Negative.</i>
I love it,	nesahgetoon,	. . nun,	k. ne. . tooseen. *
thou lovest it,	kesahgetoon,	. . nun,	k. ke. . tooseen.
he loves it,	osahgetoon,	. . nun,	k. o. . tooseen.
his loves it,	osahgetoone,	. . ne,	k. o. . tooseen.
one loves it,	sahgetoóm,	. . m,	k. tooseem.
we love it (ex.),	nesahgetoomin,	. . min,	k. ne. . toosemin.
we love it (in.),	kesahgetoomin,	. . min,	k. ke. . toosemin.
you love it,	kesahgetoonahwah,	. . nahwaun,	k. ke. . toosenahwah.
they love it,	osahgetoonahwah,	. . nahwaun,	k. o. . toosenahwah.
<i>Perfect.</i>			
I have loved it,	ningesahgetoon,	. . nun,	k. ninge. . tooseen.
thou hast loved it,	kegesahgetoon,	. . nun,	k. kege. . tooseen.
he has loved it,	ogesahgetoon,	. . nun,	k. oge. . tooseen.
<i>Future.</i>			
I shall love it,	ningahsahgetoon,	. . nun,	k. ningah. . tooseen.
thou wilt love it,	kegahsahgetoon,	. . nun,	k. kegah. . tooseen.
he will love it,	ogahsahgetoon,	. . nun,	k. ogah. . tooseen.
<i>Bun Tense.</i>			
I used to love it,	nesahgetoonahbun,	. . neen,	k. ne. . toosenahbun.
thou "	kesahgetoonahbun,	. . neen,	k. ke. . toosenahbun.
he "	osahgetoonahbun,	. . neen,	k. o. . toosenahbun.
we "	nesahgetoominahbun,	. . neen,	k. ne. . tooseminahbun.
you "	kesahgetoonahwahbun,	. . neen,	k. ke. . toosenahwahbun.
they "	osahgetoonahwahbun,	. . neen,	k. o. . toosenahwahbun.
<i>Pluperfect.</i>			
I had loved it,	ningesahgetoonahbun,	. . neen,	k. ninge. . toosenahbun.
<i>Conditional Mood.</i>			
I would love it,	nindahsahgetoon,	. . nun,	k. nindah. . tooseen.

* Pl. . . toosenun.

Imperative Mood.

love it (or them),	sahgetoon,
let him love it,	ogahsahgetoon,
let us love it,	sahgetoodah,
love ye it,	sahgetooyook,
let them love it,	ogahsahgetoonahwah,

Negative.

kago . . .	tookan.
kago ogah . . .	tooseen.
kago . . .	toosedah.
kago . . .	tookagoon.
kago ogah . . .	toosenahwah

Subjunctive.

If I love it (or them)	sahgetooyaun,	. . .toosewauun.
if thou lovest it,	sahgetooyun,	. . .toosewun.
if he loves it,	sahgetood,	. . .toosig.
if they love it,	sahgetowauand,	. . .toosigwah.

Participle.

I who love it (or them)	suhyahgetooyaun,	. . .toosewauun.
thou	suhyahgetooyun,	. . .toosewun.
he	suhyahgetood,	. . .toosig.
one	suhyahgetoong,	. . .toosing.
we	suhyahgetooyaung,	. . .toosewaung.
ye	suhyahgetooyung,	. . .toosewung.
you	suhyahgetooyag,	. . .toosewag.
they	suhyahgetooyig,	. . .toosegoog.

Bun Tense.

I who did love it,	suhyahgetooyaunbaun,	. . .toosewauunbaun.
thou	suhyahgetooyunbun,	. . .toosewunbun.
he	suhyahgetoopun,	. . .toosigobun.

Periodical Subjunctive.

whenever I love it,	suhyahgetooyaunin,	. . .toosewauunin.
---------------------	--------------------	--------------------

EXERCISES IN THE USE OF THE ANIMATE VERB.

PAR. I.—AUN. Nemequanemik, he remembers me. Wuhyahbumid, he who sees me (or, he whom I see). Kishpin wahbumid, if he sees me. Uhe wahbumug, when I see him. Uhe wahbumenenuhgoog, when I see you. Shahwanemeshenaum,

- have mercy on us. Kahween nesheengánemégoose, he does not hate me. Owł suhyáhgeésenowung, he who loves us not. Kezha muhnedoo kegezohk, God made thee.
- PAR. II.—UHWAUN. Ninkekenóuhmaug, he teaches me. Kakenóuhmuhwid, he who teaches me, (my teacher). Kishpin nónduhwid, if he hears me. Uhpé náhsekúhwug, when I approach him. Uhpé nahsekóonenuhgoog, when I approach you. Noonduhwéshenaum, hear us. Kahween nepezindángoose, he does not listen to me.
- PAR. III.—NAUN. Nepéénik, he brings me. Pauzhid, he who brings me, (or, I whom he brings). Kishpin peezhid, if he brings me. Uhpé guhnóonug, when I speak to him. Uhpé guhnóonenuhgoog, when I speak to you. Méczheshenaum, give it to us.
- PAR. IV.—SAUN. Ningahnesik, he will kill me. Owł kaneshid, he who will kill me, (neen kaneshid, I whom he will kill). Kishpin ahshid, if he puts me. Ahsheshenaum, put us. Keen asik, thou whom he puts.
- PAR. V.—WAUN. Ningahpuhketáook, he will strike me. Kegahcháhgésoom, you will burn me. Kishpin chahgesogóoyau, if I am burnt. Kishpin aumóok, if he eats thee.
- PAR. VI.—NUN. Od-ahpanemoonun, he trusts in him. Kishpin uhtausooyau, if I store it up. O-muhnedookan keeyowh, he adores thee. Mahgewajin, whenever he gives it away.

EXERCISES IN THE USE OF THE INANIMATE VERB.

- PAR. VII.—DAUN. Newahbundaunun, I see them. Kishpin wabhundumaun, if I see it, (or them). Ningenoodahmin, we heard it. Mequandúmook, remember ye it. Kahween kedahsheengandunsenahwah, you should not hate it. Kago sheengandunkagoon, do not hate it (pl.) Kishpin wuhnandumaun, if I forget it. Wanandung, he who forgets it, (or, that which he forgets). Kishpin, tebanduhmun, if you own it. Wuhyahbundumaunin, whenever I see it.
- PAR. VIII.—TOON. Nindozhetoounun, I make them. Kishpin ozhetooyau, if I make it. Ningahbuhnahjetoomin, we will destroy it. Buhnahjetooyook, destroy ye it. Kahween kedahbuhnahjetoosenahwah, you should not destroy it. Kago bunahjetoookagoon, do not destroy it (pl.) Kishpin sahgetooyau, if I love it. Suhyahgetood, he who loves it, (or that which he loves). Pwahnetoowahjir, whenever they give it up.

GENERAL EXERCISES

ON THE TRANSITIVE VERB IN CONNECTION WITH THE OTHER PARTS OF SPEECH.

THE INDICATIVE MOOD.

The man gave it to his son. Owh enene ogemeenaun enewh ogwissun.

The dog follows the child. Owh uhnemoosh onoopenuhnaun enewh ahbenoojeeyun.

The child is followed by the dog. Owh ahbenoojee onoopenuhnegoon enewh uhnemooshun.

He gave me a book. Ningenemeenik muhzenuhegun,

The rabbit was killed by the dog. Owh wahboos oge-nesegoon enewh uhne-mooshun.

They remember me. Nemequanemegoog.

I love you greatly. Ke-keche-sahgein.

We thank you very much. Kemegwáchewanemegoo áhpeche.

I gave it to him yesterday. Pecheenángo ninge-meenah.

You used to love me. Kegesahgeénahbun.

I used to see him. Ningewahwahbumáhbun.

He was seized by the constable. Ogetuhkoonegoon enewh tuhkoonewá wene-newun.

The old woman whips her grandchildren. Owh mindemóya o-puhshunzháwaun enewh ozhesháyun.

He heard me coming. Ninge-noondaug pepemoosáyaun.

I gave away a coat. Ninge megewan puhpeesekuhwahgun.

He stole my pocket-handkerchief (anim.) Oge-keemodinun nemooshwánemun.

The man saw my book. Owh enene ogewahbundaun nemuhzenuhegun.

The man saw John's book. Owh enene ogewahbundumuhwaun John omuh-zenuhegun.

The woman nurses her child. Owh equa onooanaun enewh onejahnesun.

He brings in a box. Opindeguhdoon muhkuk.

I have brought in the mat. Ninge-pindeguhdoon ewh uhnáhkun.

He bought a table. Oge-keeshpenuhdoon uhdoopowin.

He bought a horse. Oge-keeshpenuhnaun papazhegoonguhzheen.

His brother bought a horse. Weekahnisun oge-keeshpenuhnaune papazhe-goonguhzheen.

I remember his horse. Nemequánememaun o-papazhegoonguhzheemun.

I remember your horse. Nemequanemah ke-papazhegoonguhzheem.

I don't remember your horse. Kahween nemequanemahse ke-papazhegoonguhzheem.

He does not remember me. Kahween kemequanemegoose.

He does not hear me. Kahween ne-noondahgoose.

I do not see you. Kahween kewahbumesenoon.

I had nearly forgotten you. Kagah kegewuhnmenemenahbun.

We had almost forgotten him. Kagah ningewuhnánemahnábun.

The ball struck him. Ogepuhketaogoon ewh pekwahkwud.

The needle pricked him. Ogepuhcheeshkahgoon ewh shahboonegun.

The medicine does him good. O-menokahgoon ewh mushkeke.

THE IMPERATIVE MOOD.

See that horse! Wahbum ewade papazhegoonguhzhe.

Hear that child, how he cries. Noondowh owh ahbenooje, azhemuhwishkid.

Put him on the table. Ushé uhdoopowining.

Give him his coat. Meezh o-puhpesekuhwahgun.

Whip that lazy boy. Puhzhunhá ewade quewezans katemishkid.

Do not steal it. Kago keemoodekan.

See that canoe. Wahbundun ewade cheemaun.

Give me my book. Meezheshin nemuhzenuhegun.

Have mercy on us. Shahwanemeeshenaum.

Do not lead us that way. Kago ezhewesheshekaunkan ewede enuhkukáyah.

Do not take my book away. Kago mahjeedookan ewh nemuhzenuhegun.

Do not leave me. Kago nuhguhzheshekan.

Love him for his father's sake. Sahge oonje oosibuneen.

THE SUBJUNCTIVE MOOD.

Will you keep it if I give it to you. Kegah-guhnuhwandaun enuh kishpin meenenaun.

Will he love me if I do this for him. Ningah sahgeik enuh kishpin oo-oo doo-duhmuhwug.

Will he follow you if you call him. Kegahnoopenuhnik enuh kishpin nundoomud.

When I gave it to him he promised me that he would value it. Uhpe kemeenug ningewahweendumaug che-keche-ahpeetandung.

If you see it, why don't you take it. Kishpin wahbunduhmun, wagonan wanje oodahpenuhsewun.

If you have lost it you should tell me. Kishpin kewuhnetooyun kedahween-dumowh.

If you (pl.) have not found it you should tell him. Kishpin kemeekunsewag kedah-weenduhmuhwahwah.

If I give it you (pl.) will you value it. Kishpin meenenuhgoog kegah-keche-ahpeetandahnahwah nuh?

If I had seen him I would have told you. Kishpin kewahbuhmugebun kedah-gweendumoon.

If I see his child I will send him home. Kishpin wahbuhmemug onejahnesun, ningahkewanauzhuhoomaun.

I often saw him when I was a child. Nahningim newahwahbumahbun ke-ahbenoojeweayaunbaun.

If he is seen he will be arrested. Kishpin wahbuhmind tahtuhkoonah.

If I am struck I will leave it alone. Kishpin puhketaogooyau ningahpooneton.

He sent you there that you might not be killed. Kege-ezhenazuhhook ewede che-nesegeoisewun.

If you tell me do you think you will be punished? Kishpin weenduhmuhweyun kidenandum enuh chekooduggeogoyun?

THE PARTICIPLE.

He who loves his neighbours, will be loved. Owh suhyahgeäud enewh weejduh-nuhkewamahgunun tahsahgeegooze.

I, who tell you (pl.) these things, am your friend. Neen waunduhmoonenuhgoog onoo uhyyeen kejekewaewah nindowh.

Thou hater of justice. Keen shaungandumun ewh quhyukwahdezewin.

Here are we who love our Queen and country. Me omah ayahyaung suhyahge-tingid ninkeche ogemahquamenaun, kuhya ninduhkeemenaun.

Ye wicked ones, depart, leave me! Kenuhwah maje-ëzhewabezeyag, mahjah-yook, nuhguzheshig.

Boys who love not their books, will never be wise. Egewh quewezansug suhyahgetoosegog omuhzenuhegunewaun kah weekah tah-nebwahkahsewug.

He addressed the poor people. Oge-kuhgekemaun enewh katemahgezenejin bamahdezenejin.

The girl had a white cat. Owh equazans oge-uhyahwaun wuhyahbishkezenejin kahzhuhgansun.

He who is deceived by his son, is indeed miserable. Owh wayazhemegood enewh ogwissun kagat kooduggandum.

Many were the killed. Kapahtuhenoozug egewh kah-nesindjig.

We who are imprisoned are eight in number. Nenuhwind kabahkwuhögooyaug nind-ishwauchemin.

We love him who died for us. Kesahgeähnaun owh kah-nebootoonung.

MODIFICATIONS OF THE TRANSITIVE VERB.

The modifications of the transitive verb are five.

- A.—*The Reflective*: Which implies an action done to oneself, and is formed from verbs of the 1st, 3rd, and 4th Paradigms, by dropping the pronominal prefix, and changing AUN into EDEZO, MAUN into NDEZO; from the 2nd Paradigm, by changing UHWAUN into AHDEZO or AUSO; from the 5th Paradigm, by changing WAUN into ODEZO. Thus: o sahgeäun, he loves him; sahgeädezo, he loves himself; o-puhketäwaun, he beats him; puhketäödezo, he beats himself.
- B.—*The Reciprocal*: Implies mutual action, or doing for or to one another. The 1st person plural is formed as above from the 1st, 2nd, 3rd, 4th, and 5th Paradigms, by substituting DEMIN for DEZO, and prefixing ne, ke. Thus: We love one another, nesahgeädemin.
- C.—*The Accommodative*: Implies doing for another, seeing or hearing something belonging to or relating to another, &c., &c. It is formed from verbs of the 7th and 8th Paradigms, by changing DAUN into DUMUHWAAUN, TOON into TUMUHWAAUN. It may also be formed from many neuter verbs of the four first Paradigms, by adding TUHWAAUN to the end vowel and placing the pronominal prefix. Thus: Owahbundumuhwaun, he sees something belonging to him; onebotuhwaun, he dies for him.
- D.—*The Causative*: Implies causing, obliging, making do. It is formed from verbs of the 7th and 8th Paradigms by changing DAUN into DUHAUN, TOON into TUHAUN. Thus: Owahbunduhaun, he makes him see it.
- E.—*The Frequentative*: Formed on the same rule as neuter verbs, which see, page 34.

A.—THE REFLECTIVE.

Conjugated as the 4th Paradigm of the intransitive verb (ekedo). Thus:—

Indicative, Present.

I love myself,	ninsahgeëdiz,
Thou lovest thyself,	kesahgeëdiz,
He loves himself,	sahgeëdezo,
We love ourselves,	ninsahgeëdezomin,
You love yourselves,	kesahgeëdezoom,
They love themselves,	sahgeëdezoowug,

Negative.

kahwen nin .dezoose.
“ ke .dezoose.
“ .dezoose.
“ nin .dezoosemin.
“ ke .dezooseem.
.dezoosewug.

Imperative.

Love thyself,	sahgeëdezoon,
Let us love ourselves,	sahgeëdezoodah,
Love yourselves,	sahgeëdezooyook,

kago .dezookan.
“ .dezoosedah.
“ .dezookagoon.

Participle.

I who love myself,	suhyahgeëdezoyaun,
Thou,	suhyahgeëdezoyun,
He,	suhyahgeëdezoood,
We,	suhyahgeëdezoyaung,
You,	suhyahgeëdezoyag,
They,	suhyahgeëdezoojig,

.dezoosewaun.
.dezoosewun.
.dezosig.
.dezoosewaung.
.dezoosewag.
.dezoosegoog.

Subjunctive.

If they love themselves,	kishpin sahgeëdezoowaud,	.dezosigwah.
--------------------------	--------------------------	--------------

NOTE.—Reflective verbs ending in *auso* are conjugated in the same manner, thus: Ne-noondaus kenoondaus, noondauso. This is a favorite reflex form for accommodative verbs, thus: O-guhnoodumuh waun, he speaks for him; guhnoodumauso, he speaks for himself.

B.--THE RECIPROCAL.

Conjugated as the 3rd Paradigm of the neuter verb, (poose). Thus :

<i>Indicative, Present.</i>			<i>Negative.</i>
We love each other,		ninsahgeëdemin,	kahween nin. . . desemin.
We " (incl.)		kesahgeëdemin,	" ke. . . desemin.
You " "		kesahgeëdim,	" ke. . . desem.
They " "		sahgeëdewug,	" . . . desewng.
 <i>Imperative.</i>			
Love one another,		sahgeëdeyook,	kago. . . dekaagoon.
Let us love one another.		sahgeëdedah,	kago. . . desedah.
 <i>Participle.</i>			
We who love each other,		suhyahgeëdeyaung,	. . . desewaung.
We " (incl.)		suhyahgeëdeyung,	. . . desewung.
Ye " "		suhyahgeëdeyag,	. . . desewag.
They " "		suhyahgeëdejig,	. . . desegoog.
 <i>Subjunctive.</i>			
If they love each other,		kishpin sahgeëdewaud,	. . . desigwah.
 <i>Infinitive.</i>			
To love one another,		che-sahgeëding,	. . . desing.

NOTE.—This and the reflexive may be formed from the accommodative by changing *uhmuhwau* into *uhmahdezo* and *uhmahdemin*.

C.—THE ACCOMMODATIVE.

Conjugated as the 2nd Paradigm of the transitive verb (o-noonduhwaun).

Indicative. Present.

I make it for him,
Thou makest it for him,
He makes it for him,
We make it for him.
You make it for him,
They make it for him,

nind-ozhetumuhwah,
kid-ozhetumuhwah,
od-ozhetumuhwaun,
nind-ozhetumuhwahnaun,
kid-ozhetumuhwahwah,
od-ozhetumuhwahwaun,

Negative.
kahween . . wahse.
" . . wahse.
" . . wahseen.
" . . wahsenau,
" . . wahsewah.
" . . wahsewaun,

Imperative.

Make it for him,
Let us make it for him,
Make ye it for him,

ozhetumowh,
ozhetumahwahdah,
ozhetumahwik,

kago . . muhwahkan.
kago . . muhwahsedah
kago . . muhwahkagoon.

Participle.

I who who make it for him,
Thou who makest it for him,
He who makes it for him,
We who make it for him,
Ye who make it for him,
They who make it for him,

wazhetumuhwug,
wazhetumuhwud,
wazhetumuhwaud,
wazhetumuhwaung,
wazhetumuhwah,
wazhetumuhwahjig,

. . wahsewug.
. . wahsewud.
. . wahsig.
. . wahsewaung.
. . wahsewah.
. . wahsegoog.

Subjunctive.

If they make it for him,

kishpin-ozhetumuhwahwaud,

—wahsegwah.

Passive,

I am made for him,

nind-ozhetumahgo,

NOTE.—Accommodative verbs ending in *tuhwaun* are conjugated in precisely the same manner as those ending in *tumuhwaun*.

D.—THE CAUSATIVE.

Conjugated as the 1st Paradigm of the transitive verb, (sahgeäun).

Indicative, Present.

I make him see it,
Thou makest him see it,
He makes him see it,
We make him see it,
You make him see it.
They make him see it.

ne-wahbunduah,
ke-wahbunduah,
o-wahbunduhaun,
ne-wahbunduahnaun,
ke-wahbunduahwah.
o-wahbunduahwaun.

Negative.
kahween ..duhahse.
" ..duhahse.
" ..duhahseen.
" ..duhahsenaun.
" ..duhahsewah.
" ..duhahsewaun.

Imperative.

Make him see it,
Let us make him see it,
Make ye him see it,

wahbunduh,
wahbunduahdah,
wahbunduhik,

kago ..duhahkan.
kago ..duhahsedah.
kago ..duhahkagoon.

Participle.

I who make him see it,
Thou who makest him see it,
He who makes him see it,
We who make him see it,
Ye who make him see it,
They who make him see it,

wuhyahbunduuhug,
wuhyahbunduuhud,
wuhyahbunduuhaud,
wuhyahbunduuhauung,
wuhyahbunduuhag,
wuhyahbunduuhajig,

..duhahsewug.
..duhahsewud,
..duhahsig.
..duhahsewaung.
..duhahsewag.
..duhahsegoog.

Subjunctive.

If they make him see it,

kishpin-wahbunduuhawaud

..duhahsigwah.

Passive.

I am made to see it,
Thou are made to see it,
He is made to see it,

ne-wahbunduhego,
ke-wahbunduhego,
wahbunduah,

kahween ..duhegoose.
" ..duhegoose.
" ..duhahse-

Participle.

He who is made to see it,

wuhyahbunduuhind,

..ahsewind.

THE DUBITATIVE.

in.
h.
un.

h.
on.

g.
d,

ung.

g.
og.

ah.

DUBITATIVE.

Example : }
 Par. I.—AUN. }

TRANSITIVE VERB.

INDICATIVE MOOD.	ME.	THEE.	HIM.
<i>Present Tense.</i>			
I (?), thou, he, we (ex), you, they,	ke.. edoog, ne.. égodooog, ke.. emedoog, ne.. égodogánug,	ke.. enenahdoog, ke.. égodooog, ke.. egóooog, ke.. égodogánug,	ne.. ahdoog, ke.. ahdoog, o.. ahdoganun, ne.. ahnahdoog, ke.. ahwahdoog, o.. ahwahdoganun,
<i>Bun Tense.</i>			
I (?), thou, he,	.. ewunbun, .. egoobun,	.. enoowaunbaun, .. égoobun,	.. ahwugebun, .. ahwudebun, .. ahgoobun,
<i>Participles.*</i>			
I who, thou who, he who, we who (ex), we who (in), you who, they who,	.. ewunan, .. egwan, .. ewagwan, .. egwanug,	.. enoowaunan, .. enoogwan, .. egoowunan, .. enoogwanug,	.. ahwugan, .. ahwudan, .. ahgwan, .. ahwungedan, .. ahwungan, .. ahwagwan, .. ahgwanug,
<i>Bun Tense.</i>			
I who (?), thou who, he who,	.. ewunbunan, .. egoobunan,	.. enoowaunbaunan, .. enoogobunan.	.. ahwugibunan, .. ahwudibunan, .. ahgobunan,

* The first syllable must be changed.

DUBITATIVE.

POSITIVE FORM.

Us (ex.)	Us (in.)	You.	THEM.
ke. .emenahdoog, ne. .egonahdoog, ke. .emenahdoog, ne. .egonahdoganug,	..... ke. .egonahdoog, ke. .egonahdoganug,	ke. .enenimwahdoog, ke. .egowáhdoog, ke. .egóomedoog, ke. .egowahdoganug,	ne. .ahdoganug, ke. .ahdoganug. o. .ahdoganun. ne. .ahnahdoganug. ke. .ahwahdoganug. o. .ahwahdoganun.
..ewaungebun, ..ewungedebun,	..... ..enoowungoobun,	..enoowahgoogobun, ..... ..enoowagoobun,	..ahwugwahbun. ..ahwudwahbun. ..ahgoobun.
..ewaungan, ..ewungedan, ..... ..ewaungan, ..ewungedanug,	..... ..enoowungwan, ..... ..enoowungwanug,	..enenuhgóogooogwan.......enoowagwan, ..egóowagwan, ..... ..enoowagwanug,	..ahwuganug. ..ahwudanug. ..ahgwan. ..ahwungedanug. ..ahwunganug. ..ahwagwanug. ..ahgwanug.
..... ..ewaungebunan, ..ewungedebunan,	..... ..enoowungoobunan,	..enenuhgóogooobu- [nan, ..enoowagoobunan,	..ahwugwahbunan. ..ahwudwahbunan. ..ahgobunan.

DUBITATIVE.

Example : }
 Par. I.—AUN. }

TRANSITIVE VERB.

INDICATIVE MOOD.	ME.	THEE.	HIM.
<i>Present Tense.</i>			
I do not (?) thou, he, we, (ex.) you, they,	..... k. ke. . esedoog, k. ne. . égoosedoog, k. ke. . esemedoog, k. ne. . egosedoganug,	k. ke. . esenoonenahdoog, k. ke. . égoosedoog, k. ke. . egóosedoog, k. ke. . egóosedoganug,	k. ne. . ahsedoog. k. ke. . ahsedoog. k. o. . ahsedoganun. k. ne. . ahsenahdoog. k. ke. . ahsewahidoog. k. o. . ahsewahdoganun.
<i>Bun Tense.</i>			
I did not (?) thou, he,	..... .. esewunbun, .. esegoobun,	.. esenowaunbaun, esenoogobun,	.. ahsewugibun. .. ahsewudibun. .. ahsigobun.
<i>Participle.</i>			
I who do not (?) thou, he, we, (ex.) we, (in.) you, they,	..... .. esewunan, .. esigwan. esewagwan, .. esegwanug,	.. esenowaunan, esenoogwan, .. egóosewunan, esenoogwanug,	.. ahsewugan. .. ahsewudan. .. ahsigwan. .. ahsewungidan. .. ahsewungan. .. ahsewagwan. .. ahsegwanug.
<i>Bun Tense.</i>			
I who did not (?) thou, he,	..... .. esewunbunan, .. esigoobunan,	.. esenowaunbaunan, esenooobunan,	.. ahsewugibunan. .. ahsewudibunan. .. ahsigobunan.

NOTE.—k stands for kahween.

DUBITATIVE.

NEGATIVE FORM.

Us (ex.)	Us (in.)	You.	THEM.
k.ke. esemenahdoog, k.ne. egoosenahdoog, k.ke. esemenahdoog, k.ne. egoosenahdoga- [nug,	..... ..... ..... .....	k.ke. esenoonenim- [wahdoog, k.ke. egosewahdog, k.ke. egoosemedoog, [nug, k.ke. egosewahdoga-	k.ne. ahsedoganug, k.ke. ahsedoganug, k.o. ahsedoganun. k.ne. ahsenahdoganug, k.ke. ahsewahdoganug. k.o. ahsewahdoganun.
..... .esewaungebun, .esewungedebun,	..... ..... [obun, .esenoowung-	.esenowahgogobun, ..... .esenoowagobun,	.ahsewugwahbun. .ahsewudwahbun. .ahsigobun.
..... .esewangan, .esewungedan, ..... ..... .esewangan, .esewungedanug,	..... [gwan, .esenoowun- [wanug, .esenoowung-	.esenoonenuhgoogog- [wan, .esenoowagwan, .egoosewagwan, ..... .esenoowagwanug,	.ahsewuganug. .ahsewudanug. .ahsigwan. .ahsewungidanug. .ahsewunganug. .ahsewaganug. .ahsegwanug.
..... .esewaungebunan, .esewungedebunan,	..... [bunan, .esenowungo-	.esenoonenuhgoogo- [bunan, .esenoowagobunan,	.ahsewugwahbunan. .ahsewudwahbunan. .ahsigobunan.

THE DUBITATIVE.

Example. }
 Par. I.—AUN. }

PASSIVE VOICE.—INDICATIVE MOOD.

Positive.

Newahbumegomedoog,
 Kewahbumegomedoog,
 Wahbumahdoog,
 Owahbumegodooganun,
 Newahbumegomenahdoog,
 Kewahbumegoomwahdoog,
 Wahbumahdoganug,

Present Tense.

I am seen (?) kahween
 thou art seen, “
 he is seen, “
 he is seen by him, “
 we are seen, “
 you are seen, “
 they are seen, “

Negative.

newahbumegosemedoog.
 kewahbumegosemedoog.
 wahbumahsedoog.
 owahbumegosedoganun.
 newahbumegosemenahdoog.
 kewahbumegosimwahdoog.
 wahbumahsedoganug.

Bun Tense.

Wahbumegowaunbaun,

I was seen (?)

wahbumegosewaunbaun.

Participle.

Wuhyahbumegowaunan,
 Wuhyahbumegowanun,
 Wuhyahbumahwindan,
 Wuhyahbumegoogwanun,
 Wuhyahbumegowaungan,
 Wuhyahbumegowagwan,
 Wuhyahbumahwindanug,

I who am seen,
 thou who art seen,
 he who is seen,
 he who is seen by him,
 we who are seen,
 ye who are seen,
 they who are seen,

wuhyahbumegosewaunan.
 wuhyahbumegosewanun.
 wuhyahbumahsewindan.
 wuhyahbumegosegwanun.
 wuhyahbumegosewaungan.
 wuhyahbumegosewagwan.
 wuhyahbumahsewindanug.

Bun Tense.

Wuhyahbumegowaunbaunan,
 Wuhyahbumegowunbunan,
 Wuhyahbumahwindebunan,
 Wuhyahbumegogobunanun,

I who was seen,
 thou who wast seen,
 he who was seen,
 he who was seen by him,

wuhyahbumegosewaunbaunan.
 wuhyahbumegosewunbunan.
 wuhyahbumahsewindebunan.
 wuhyahbumegosegobunanun.

Par.

Ne-w
 Ke-w
 O-w
 Ne-w
 Ke-w
 O-w

Wah
 Wah
 Wah

Wuh
 Wuh
 Wuh
 Wuh
 Wuh
 Wuh

Wuh
 Wuh
 Wuh

DUBITATIVE.—(*Inanimate.*)

Example.

Par. VII.—DAUN.

INDICATIVE MOOD.

Positive.

Ne-wahbundahnahdoog,
 Ke-wahbundahnahdoog,
 O-wahbundahnahdoog,
 Ne-wahbundahminahdoog,
 Ke-wahbundahnahwahdoog,
 O-wahbundahnahwahdoog,

Present Tense.

I see it (?)
 thou seest it,
 he sees it,
 we see it (ex.)
 you see it,
 they see it,

Negative.

kahween ne. .dunsenahdoog.
 " ke. .dunsenahdoog.
 " o. .dunsenahdoog.
 " ne. .dunseminahdoog.
 " ke. .dunsenahwahdoog.
 " o. .dunsenahwahdoog.

Bun Tense.

Wahbundumoowaunbaun,
 Wahbundumoowunbun,
 Wahbundumoogoobun,

I did see it (?)
 thou,
 he,

wahbundunsewaunbaun.
 wahbundunsewunbun.
 wahbundunsigoobun.

Participle.

Wuhyahbundumoowaunan,
 Wuhyahbundumoowunan,
 Wuhyahbundumoogwan,
 Wuhyahbundumoowaungan,
 Wuhyahbundumoowungan,
 Wuhyahbundumoowagwan,
 Wuhyahbundumoogwanug,

I who see it (?)
 thou who,
 he who,
 we who (ex.)
 we who (in.)
 you who,
 they who,

. .dunsewaanun.
 . .dunsewunan.
 . .dunsegwan.
 . .dunsewungan.
 . .dunsewungan.
 . .dunsewagwan.
 . .dunsegwanug.

Bun Tense.

Wuhyahbundumoowaunbaunan,
 Wuhyahbundumoowunbunan,
 Wuhyahbundumoogobunan,

I who did see it (?)
 thou who,
 he who,

. .dunsewaunbaunan.
 . .dunsewunbunan.
 . .dunsigoobunan.

EXERCISES ON THE MODIFICATIONS AND THE DUBITATIVE.

If we love ourselves too well we shall often quarrel with one another. Kishpin
osaum sahgeédezoyung moonzhug kegahkekaundemin.

He did not make it for me, I made it for myself. Kahween ninge-ozhetumah-
goose, neen dush ninge-ozhetumahdezoön.

I put a yoke upon him. Ninge-ahtuhmuhwaun nahbekuhwahgun.

I made him look at it. Ninge-guhnuhwahbunduhah.

I expect a dog has stolen it. Uhnemoosh oge-pe-kemoodenahdoog.

Can you tell me where we shall meet each other. Kedahweenduhmowh nuh
ka-duhzhe-nuhgishkoodahdeyung.

I don't know when I may see him. Nuhmunjeédoog uhpe ka-wahbumahwugan.

Whether I am seen or not I don't care. Wuhyáhbumegówaunan kamah goo kah
kahween ne-pahbahmandunseen.

He lays up treasure for himself. Ahtahmáhdezo ahsúnjegoowin.

Lay not up treasures for yourselves. Kago ahtahmáhdezókágoon ahsunjegoó-
wenun.

Give it to me and I will fix it for you. Meezheshin kegah-nuhnáhetuhmoon dush.

They brought his coat to him. Oge-peedumuhwahwaun o-puhpésekuhwáhguene.

He who helps himself and never begs will prosper. Owh anooketausood kulhya
weekah pagoosanjegásig tah-shahwandahgooze.

T
endin

AHD

also t

will b

T

ud, w

nouns

1.—

i

T

t

2.—

H

3.—

4.—

5.—

H

6.—

7.—

-

-

-

-

-

8.—

n

(

9.—

C

10.—

e

(

THE IMPERSONAL VERB.

The impersonal verb has ten paradigms, distinguished from one another by the ending of the singular, present, indicative, viz. : AH, A, E, O, IN, UN, UD, MUHGUD, AHDA, and GWUD. These verbs are used only with inanimate objects, but they have also their animate endings conjugated as neuter verbs. The variety of the object, it will be seen, influences the construction of Par. 7.

The participle is formed by adding *g* to all the paradigms, except those ending in *ud*, which take *k* in preference. Many of these impersonal verbs are used also as nouns, as : kezhegud, it is day ; kezhegud, a day.

- 1.—AH. Animate ending ESE. Thus : ishpah, it (inan.) is high ; ishpese, it (anim.) is high. The latter conjugated as Par. 3, neuter verb (V. N. 3).
Verbs of this paradigm ending in *kah*, can be made adverbial by adding *-ng*. Thus : Puhsahbekah, there is a steep rock ; puhsahbekaung, in a place where there is a steep rock.
- 2.—A. Many of this paradigm end in *da* ; their animate ending is *so*. Thus : Kezheda, it is hot, kezheso ; conjugated as Par. 4, neuter verb (V. N. 4).
- 3.—E. Many belonging to this paradigm end in *gumme*, water.
- 4.—O. Many belonging to this paradigm end in *-mo*, a road, or track.
- 5.—IN. Many of this paradigm end in *sin* ; their animate ending is *shin*. Thus : Pungesin, it falls, pungeshin ; conjugated as Par. 6, neuter verb (V. N. 6).
- 6.—UN. Animate ending EZE. Thus : Soongun, it is strong, soongeze, (V. N. 3).
- 7.—UD. Animate ending EZE. Thus : Peenud, it is clean, peeneze, (V. N. 3).
-ahbekud, implies that the object is metal, stone, glass, &c. Thus : Mechah-bekud ewh kazhaubekezegun, the stove is big, (anim. -ahbekeze).
-ahkwud, implies that the object is wooden, (anim. -ahkooze).
-eegud, implies that the object is stuff, cloth, &c., (anim. -eegeze).
-begud, implies that the object is string, thread, &c., (anim. -begeze).
- 8.—MUHGUD. This is a convenient impersonal ending that can be affixed either to a neuter or an impersonal verb. Thus : Ekedomuhgud, it says ; kezenahmuhgud (same as kezenah), it is cold.
- 9.—AHDA. Most transitive verbs can be made impersonal with this ending. Thus : O-wahbumaun, he sees him ; wahbunjegahda, it is seen, (anim. -auso).
- 10.—GWUD. Transitive verbs of the 2nd Paradigm can be made impersonal with this ending. Thus : Onoonduhwaun, he hears him ; noondahgwud, it is heard, (anim. -gooze).

IMPERSONAL VERBS.

Par. 1.—AH. (Animate ending ESE, thus, ishpese. Conjugated as V. N. 3).

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
Ishpah, Ishpahne, Ishpahwun,	it is high, his is high, they are high,	kahween ishpahsenoon. " ishpahsenene. " ishpahsenoon.
	<i>Bun Tense.</i>	
Ishpahbun, Ishpahbuncen,	it was high, they were high,	kahween ishpahsenoobun. " ishpahsenoobuncen.
	<i>Participle</i>	
Ashpaug, Ashpahng, Ashpaugin;	that which is high, his that is high, those that are high,	ashpahsenoog. ashpahseneng. ashpahsenoogin.

Par. 2.—A. (Animate ending—of Verbs in DA—SO, thus, kezheso. Conj. as V. N. 4).

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
Kezheda, Kezhedane, Kezhedawun,	it is hot, his is hot, they are hot,	kahween kezhedasnoon. " kezhedasenene. " kezhedasnoon.
	<i>Bun Tense.</i>	
Kezhedabun, Kezhedabuncen,	it was hot, they were hot,	kahween kezhedasenoobun. " kezhedasenoobuncen.
	<i>Participle.</i>	
Kauzhedag, Kauzhedanig, Kauzhedagin,	a hot object, his hot object, hot objects,	kauzhedasenoog. kauzhedasenenig. kauzhedasenoogin.

NOTE.—The perfect and future tenses are formed by prefixing ke, tah, ka, as in neuter verbs. The subjunctive is the same as the participle, without the change in the first syllable. The dubitative is formed by adding to the indicative *doog*, to the participle *oogwan*.

Par. 3.—E.

Positive.

Misquahgumme,
Misquahgummene,
Misquahgummeewun,

Misquahgummeebun,
Misquahgummeebuneen,

Masquahgummeeg,
Masquahgummeenig,
Masquahgummeegin,

Present, Indicative.

it is red (liquid),
his is red,
they are red,

Bun Tense.

it was red,
they were red,

Participle.

red liquid,
his red liquid,
red liquids,

Negative.

k. . . gummesenoon.
k. . . gummesenene.
k. . . gummesenoon.

k. . . gummesenoobun.
k. . . gummesenoobuneen.

masquahgummesenooq.
masquahgummesenenig.
masquahgummesenoogin.

Par. 4.—O.

Positive.

Mungedamo,
Mungedamone,
Mungedamowun,

Mungedamobun,
Mungedamobuneen,

Mangedamoog,
Mangedamoonig,
Mangedamoogin,

Present, Indicative.

it is wide (a road),
his is wide,
they are wide,

Bun Tense.

it was wide,
they were wide,

Participle.

that which is wide,
his that is wide,
those that are wide,

Negative.

k. . . damosenoon.
k. . . damosenene.
k. . . damosenoon.

k. . . damosenoobun.
k. . . damosenoobuncen.

. . . damoosenooq.
. . . damoosenenig.
. . . damoosenoogin.

Par. 5.—IN. (Animate ending—of Verbs in SIN—SHIN, thus, mudwashin. Conjugate as V. N. 6).

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
Mudwasin,	it sounds,	kahween mudwasinsenoon.
Mudwasenene,	his sounds,	“ mudwasinsenene.
Mudwasenoon,	they sound,	“ mudwasinsenoon.

<i>Bun Tense.</i>		
Mudwasinobun,	it did sound,	k. mudwasinsenobun.
Mudwasinobunecn,	they did sound,	k. mudwasinsenobunecn.

<i>Participle.</i>		
Madwasing,	that which sounds,	madwasinsenoog.
Madwasenig,	his that sounds,	madwasinsenenig.
Madwasingin,	those that sound,	madwasinsenoogin.

Par. 6.—UN. (Animate ending, EZE, thus, soongeze. Conjugate as V. N. 3).

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
Soongun,	it is strong,	kahween soongussenoon.
Soongunene,	his is strong,	“ soongussenene.
Soongunoon,	they are strong,	“ soongussenoon.

<i>Bun Tense.</i>		
Soongunecun,	it was strong,	kahween soongunsenoobun.
Soongunecunecn,	they were strong,	“ soongunsenoobunecn.

<i>Participle.</i>		
Swaungung,	a strong object,	swaungussenooog.
Swaungunenig,	his strong object,	swaungussenenenig.
Swaungungin,	strong objects,	swaungussenooogin.

NOTE.—Dubitative formed by adding to the indicative, edoog; and by changing *ng*, to *noogwan* in the participle.

Par. 7.—UD. (Animate ending EZE, thus, peeneze. Conjugate as V. N. 3).

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
Peenud,	it is clean,	kahween peenussenoon.
Peenudene,	his is clean,	“ peenussenene.
Peenudoon,	they are clean,	“ peenussenoon.
	<i>Bun Tense.</i>	
Peenudobun,	it was clean,	kahween peenussenobun.
Peenudobuneen,	they were clean,	“ peenussenobuneen.
	<i>Participle.</i>	
Pahnuk,	a clean thing,	pahnussenook.
Pahnudenig,	his clean thing,	pahnussenenig.
Pahnukin,	clean things,	pahnussenooigin.

Par. 8.—MUHGUD.

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
EkeDOMuhgud,	it says,	kahween ekeDOMuhgussenoon.
EkeDOMuhgudene,	his says,	“ ekeDOMuhgussenene.
EkeDOMuhgudoon,	they say,	“ ekeDOMuhgussenoon.
	<i>Bun Tense.</i>	
EkeDOMuhgudobun,	it said,	kahween ekeDOMuhgussenobun.
EkeDOMuhgudobuneen,	they said,	“ ekeDOMuhgussenobuneen.
	<i>Participle.</i>	
AkeDOMuhguk,	what it says,	akeDOMuhgussenook.
AkeDOMuhguddenig,	what his says,	akeDOMuhgussenenig.
AkeDOMuhgukin,	what they say,	akeDOMuhgussenooigin.

Par. 9.—AHDA. (Animate ending AUSO, thus, ezhenekauso. Conjugate as V. N. 4).

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
Ezhenekahda,	it is called,	kahween ezhenekahdasenoon.
Ezhenekahdane,	his is called,	“ ezhenekahdasenene.
Ezhenekahdawun,	they are called,	“ ezhenekahdasenoon.
	<i>Bun Tense.</i>	
Ezhenekahdabun,	it was called,	kahween ezhenekahdasenoobun.
Ezhenekahdabuncen,	they were called,	“ ezhenekahdasenoobuneeen.
	<i>Participle.</i>	
Azhenekahdag,	called,	azhenekahdasenook.
Azhenekahdanig,	(his) called,	azhenekahdasenenig.
Azhenekahdagin,	(they called,	azhenekahdasenoogin.

Par. 10.—GWUD. (Animate ending GOOZE, thus menopoogooze. Conjugate as V. N. 3).

<i>Positive.</i>	<i>Present, Indicative.</i>	<i>Negative.</i>
Menopoogwud,	it tastes good,	kahween meno-poogwussenoon.
Menopoogwudene,	his tastes good,	“ meno-poogwussenene.
Menopoogwudoon,	they taste good,	“ meno-poogwussenoon.
	<i>Bun Tense.</i>	
Menopoogwudobun,	it tasted good,	kahween meno-poogwussenobun.
Menopoogwudobuneeen,	they tasted good,	“ meno-poogwussenobuneeen.
	<i>Participle.</i>	
Manopoogwuk,	something that tastes good,	manopoogwussenook.
Manopoogwudenig,	his that tastes good,	manopoogwussenenig.
Manopoogwukin,	things that taste good,	manopoogwussenooogin.

NOTE.—The periodical subjunctive, may be formed by adding *in* to the participle of either of the paradigms. Thus: Anuhmeäkezhogukin, whenever it is Sunday, (*i.e.*, on Sundays).

EXERCISES ON THE IMPERSONAL VERB.

The mountain is very high. Keche ishpuđenah wahjehw.
 If it snows to-morrow, I shall not go out. Kishpin soogepoog wahbung kahween
 ningahsahguhunse.

I shall be glad if it does not rain. Ningah minwandum kishpin kemewunseonok.
 John's hat used to look well, but now it is very old. John owewuhquaun, min-
 wahbumenahgwudenebun, noongoom edush ahpeche kata uhyéewenene.

A strong box. Swaungung muhkuk.

A large stove. Macháhbekek kashaubekesegun.

A long plank. Kanwáukoozid nuhbuggesug. (Animate).

The box is painted red. Mishkoonegánda ewh muhkuk.

The cloth is red. Misquágud.

The pocket-handkerchief is red. Misquágeze owh mooshwa.

The table-cloth is white. Wahbishkeegud ewh uhdoopowinegin.

Whenever it rains I stay at home. Kamewungin suh uhpuna ne-nuhmuhdub
 anduhyaun.

I go there always on Tuesdays. Nindezhah suh ewede uhpuna nauzhokezhogukin.

The bell used to ring every Sunday. Mudwasinobun kitootahgun andusso
 uhnuhmeákezhoguk.

John's box is very strong. Keche soongunene John o-muhkuk.

What is his book called? Ahneen azhenekahdanig o-muhzenuhogun.

The ink is blue. Ozhahwushquáhgunme ewh ozhebeégunáho.

My watch is polished. Wahsequáhbekeze netebuhegeziawaun.

RULES FOR CHANGING THE POWER OF VERBS.

When it is necessary to change the power of a verb the Dictionary had better be
 always consulted first, to see if what we require is given there. As to nearly every
 rule, we shall find there are a number of exceptions.

The following directions are intended rather as a guide to the manner of effecting
 the changes, than as absolute rules to be invariably depended on.

I.

To change a Neuter Verb to a Transitive Verb, (animate).

(1.) Many verbs of the first four neuter paradigms (AH, A, E, O,) may be changed
 into transitive verbs of the 6th Paradigm by adding *num.* Thus: Ezhah, he goes;

od-ezhahnun, he goes to him. Wuhnéka, he forgets something; o-wuhnékánun, he forgets to take him. Kemoode, he steals; o-kemoodenun, he steals him. Uhtauso, he stores up; od-uhtausoonun, he stores it (an obj.) up. Uhtuhmahdezo, he stores up for himself; od-uhtuhmahdezoönun, he stores it (an obj.) up for himself.

(2.) Many verbs of the first four neuter paradigms may be changed into transitive verbs of the 2nd Paradigm by adding *tuhwaun*. Thus: Ojecheengwuhnetah, he kneels; od-ojecheengwuhnetuhwaun, he kneels to him. Dabwa, he speaks truth; o-dabwatumuhwaun, he believes him. Cheemauneka, he makes a canoe; o-cheemaunekátuhwaun, he makes him a canoe. Poose, he embarks; o-poosetuhwaun, he embarks him. Nebo, he dies; o-nebotuhwaun, he dies for him.

(3.) Many verbs ending in *ewa*, may have this ending changed to *aun*, which with the pronominal prefix makes them transitive. Thus: Sahgeéwa, he loves; o-sahgeäun, he loves him (V. T. 1).

(4.) Many verbs neuter become transitive by changing *njega* to *maun* or *nemaun*. Thus: Wahbunjega, (see), owahbumaun; mequanjega, (remember), omequanemaun.

(5.) Some verbs neuter become transitive by changing *ahga* to *uhwaun*. Thus: Doodahga, (act), odooduhwaun; noondahga, (hear), onoonduhwaun.

(6.) Many verbs neuter of the 5th and 6th Paradigms (UM, IN) may be changed into transitive verbs of the 1st and 2nd Paradigms. Thus: UM into *emaun*, as mequandum, (remember), omequanemaun; UM into *uhwaun*, as doodum, (act), odooduhwaun; IN into *emaun*, as duhwishin, (arrive), o-duhwishemaun.

(7.) *Acting with* is formed by prefixing *weej* and adding *maun*. Thus: O-weej-uhnookemaun, he works with him; o-weej-puhsegweemaun, he rises with him; from uhnooke, he works; puhsegwe, he rises.

II.

To change a Neuter Verb into an Impersonal Verb.

(1.) Almost any verb of the first four neuter paradigms (AH, A, E, O,) may be made impersonal by simply adding *muhgud*. Thus: Ezhah, he goes; ezhahnuhgud, it goes; ekedo, he says; ekedomuhgud, it says.

(2.) Verbs of the 5th and 6th Paradigm, neuter, (UM, IN) add *omuhgud*. Thus: Duhgwishinomuhgud, enandumomuhgud.

(3.) Neuter verbs ending in *AUSO*, change in the impersonal to *AHDA*. Thus: Mequanjegauso, he is remembered; mequanjegahda, it is remembered.

(4.) Neuter verbs ending in *GOOZE*, change in the impersonal to *GWUD*. Thus : Noondahgooze, he is heard ; noondahgwud, it is heard.

(5.) Some verbs ending in *ese*, change this ending to *ah*. Thus : Mushkuhwese, he is strong ; mushkuhwah, it is strong.

(6.) Some verbs ending in *eze*, change this ending to *um*. Thus : soongeze, he is strong ; soongun, it is strong.

(7.) A great many verbs ending in *eze*, change this ending to *ud*. Thus : Peeneze, he is clean ; peenud, it is clean. Mechahbekeze, it (metal, anim.) is large ; mechahbekud, it (metal, inanim.) is large. So also, gooze changes to gwud, kooze to kwud. Thus : It (wooden obj.) is large, (anim.) mechahkooze, (inanim.) mechahkwud.

(8.) Many verbs of the 5th Paradigm change *UM* to *ahgwud*. Thus : Noondum, he hears ; noondahgwud, it is heard.

(9.) Many verbs of the 6th Paradigm change *SHIN* to *SIN*. Thus : Pungeshin, he falls ; pungenin, it falls.

(10.) *so* sometimes changes to *DA*, or *TA*, as *uhdeso* (it is dyed) *uhdeta*.

(11.) Verbs of the 2nd Paradigm ending in *GA*, change to *GAHDA*. Thus : Ezhechega, he does ; ezhechegahda, it is done.

III.

To change Transitive Verbs Animate to Inanimate.

(1.) Nearly all verbs of the 1st Paradigm (trans.) ending in *MAUN*, change this ending to *NDAUN*, *EMAUN* to *DAUN*. Thus : Owahbumaun, he sees him ; owahbundaun, he sees it. Omequanemaun, he remembers him ; omequandaun, he remembers it.

(2.) Most verbs of the 1st Paradigm that have a vowel or vowel sound before the ending *AUN*, change *AUN* to *TOON*. Thus : Osahgeaun, (love), osahgetoon ; od-eneghaun, (injure), od-eneghatoon.

(3.) Shemaun changes to *setoon*. Thus : Opungeshemaun, he makes him fall ; opungesetoon, he makes it fall.

(4.) *UHWAUN* generally changes to *AUN*. Thus : Onoonduhwaun, he hears him ; onondaun, he hears it.

(5.) *NAUN*, changes either to *DAUN* or *DOON*, if of the 3rd Paradigm, but retains the same termination if of the 1st Paradigm. Thus : Opeenaun, he brings him ;

opeedoon, he brings it. Odzehewenaun, he sends him; odzehewedoon, he sends it. Onuhguhnaun, he leaves him; onuhguhdaun, he leaves it. But (of the 1st Paradigm) owabenaun, he rejects him; owabenaun, he rejects it. Opuhgedenaun, he lets him or it go.

- (6.) SAUN usually changes to TOON, as onesaun, (kill), onetoon.
- (7.) WAUN changes to AUN, as opuhketawaun, (strike), opuhketaaun.
- (8.) NUN always changes to N, as okeemodinun, (steal), okeemodin.

IV.

To change a Transitive Verb (inanim.) to an Impersonal.

DAUN, in many verbs, changes to JEGAHA. Thus: Owahbundaun, he sees it; wahbunjegahda, it is seen.

DAUN, in many verbs, changes to DAHGWUD. Thus: Onoondaun, he hears it; noondahgwud, it is heard.

AUN, in many verbs, changes to EGAHA. Thus: Okebahquuhäun, he shuts it up; kebahquuhëghada, it is shut up.

TOON, in many verbs, changes to CHEGAHA. Thus: Od-ozhetoon, he makes it; ozheheghada, it is made.

SEDOON can often be changed to SIN. Thus: O-quhyukoosedoon, he places it right; quhyukoosin, it is placed right.

NAUN generally changes to JEGAHA. Thus: Owahbenaun, he throws it away; wahbejegahda, it is thrown away.

änhek
änzhu
änzhä
bahbe
bezhe
bewe-
bwahä
chebu
chech
chaug
chaug
da-
dawe-
dun-
dungh-
dusso
duhzi
ezhe-
eko-
gahg-
geno-
gege-
genel
gatum
ishpe
ishk-
ishqu
ishqu
kené
kewa
keezä
kesel
keso-
kubg-
keme-
kubh
kewa
koof
kesh
kipe
kihl
koop

A LIST OF PREFIXES WITH THEIR PARTICIPIAL CHANGE.

áhneka-	generation	uhyahneka-	kootego-	dislocated	kwatego-
áhzhuhwe-	crossing over	uhyauzhuhwe-	kootugge-	hardship	kwatugge-
ahzhá-	backward	azha-	ketemahgo-	poor, pity	katemahgo-
bahbe-	(frequentative)	babc-	kechetwah-	honorable	kachetwah-
bezhebáh-	around	bazhebáh-	kezhee-	quick	kazhee-
bewe-	small	bawe-	mezsheshuh-	openly	mazheshuh-
bwáhnuhwe-	cannot	bwuhyahnuhwe-	mahmuhwe-	all together	muhyahmuhwe-
chebuháh-	stiff	chuhbuháh-	mahke-	wounded	muhyahke-
chechebe-	convulsions	chahchebe-	mahwund-	together	muhyahwund-
chaug-	all gone	chuhyaug-	metfih-	bare	matuh-
chaugis-	burnt	chuhyaugis-	meshe-	hairy	mashe-
da-	complete, enough	duhyawe-	maunzhe-	bad, deformed	muhyaunzhe-
dawe-	pain	duhyawe-	mahmuhkause-	with wonder	muhyahmuhkause-
dun-	there, in there	dun-	mushkuhwe-	powerful	mashkuhwe-
duhgo-	among	dago-	mahje-	{ starting, begin- }	{ muhyahje-
dusso-	so many	andusso-	meno-	ning	ning
duhzh-	the place where	anduhzhe-	mujje-	good	mano-
ezhe-	so, thus	azhe-	magne-	bad	maje-
eko-	aside, away	ako-	mahne-	bad	muhyahne-
gahge-	(frequentative)	gage-	muhyuhgo-	strangely	muyuhgo-
geno-	long	gano-	munge-	large	mange-
gege-	{ with, together }	gabge-	misque-	bloody	masque-
genebe-	{ with }	ganebe-	muhmaunje-	bound	mamaunje-
gamd-	fast, quick	ganebe-	mudwa-	sound	madwa-
shpe-	showing	guhyaund-	neninge-	shaking	maninge-
ishk-	high	ashpe-	nishke-	anger	nashke-
ishqua-	tired, weary	ashk-	nishkauje-	anger	nashkauje-
ishquah-	the last	ashqua-	nooke-	soft, tender	nwahke-
kenégah-	ceasing	ashquah-	nebewe-	wet	nabewe-
kwaw-	mixed	kaegah-	nebwahkah-	wisely	nabwahkah-
keezho-	back home	kahwa-	naunge-	light	nuhyaunge-
kesebege-	warm	kauzho-	nebeda-	in a line	nahbeda-
kese-	washing	kasebege-	netah-	apt, clever	natah-
kuhgwahne-	wiping	kase-	netume-	first	natume-
keme-	terrible	kagwahne-	nunduh-	seeking, hunting	nanduh-
kukkebahje-	stealthily	kahme-	nuhnahpe-	mocking	nanahpe-
kwatuh-	foolishly	kakebauje-	nuhmunje-	left	namunje-
koofe-	around	kahwetuh-	nebowe-	dead, withered	nabowe-
kache-	trying	kwaje-	neegaune-	ahead, first	nahgaune-
képe-	great, right	kache-	nuhbuna-	the other	nabuna-
kishke-	chapped	kahpe-	nahwe-	in the middle of	nuhyahwe-
koopuhse-	cut off	kaushke-	nahbunageno-	{ longer than the }	{ nabunageno }
	stupidly	kwahpuhse-		{ other }	

nubnatauhko	} shorter than the other	nabnatauhko	quuhuko-	} right	quayuko-
nesetáh-		} understanding deficiency	nasetah-		} hesitating	qufunuhwe-
noonda-	} not,—too soon		nwaúnda-	} turning		quhyake-
osaum-		} too much	wasauni-		} fear	suhyage-
ogij-	} over, above		wagij-	} going out		suhyahjeje-
oonje-		} from, for	wanje-		} casting out	shahbah-
oonse-	} from, for		wanse-	} endurance		swaunge-
oombe-		} up, raising	wambe-		} strong	shuhyahshaugo-
ojahneme-	} noisily		wajahneme-	} bruised		shahbune-
ojeshe-		} scar	wajeshe-		} pierced	shahbe-
peeche-	} mistake, accident		pache-	} stretch out		tubhyahge-
pemiskoo-		} twining, twisting	paumiskoo-		} out from	tubyabc-
puhtuhke-	} thrust in		patuhke-	} enough		tak-
pakah-		} slowly, gently	puhyakah-		} short	taquauke-
peme-	} through, by		pame-	} numb		aye-
pahtah-		} sinfully	puhyahtah-		} (frequentative	ane-
pahpah-	} going about		papah-	} along		awe-
péneshe-		} spontaneously	pahneshé-		} about to do	anaum-
pauzheje-	} over		puhyauzheje-	} under, beneath		agause-
puhguhke-		} plainly	paguhke-		} small	wah-
pingwuzhúhgedo-	} naked		pangwuhzhuh-	} intention		wahne-
pe-		} approach	pah- [gedo-		} dirty, obscene	wahkwujje-
pezhegwauje-	} lasciviously		pazhegwauje-	} try		waka-
pinj, pind		} in	paunj, paund.		} habit, weakness	wuhyaug-
peegoo-	} torn, broken		paŋgoo-	} crooked		wane-
peese-		} small, powdered	pahse-		} mistake	wauj-
peene-	} clean		pahné-	} with		wasetah-
pauge-		} swollen	puhyaug-		} sorrowful	wayázhinga-
poone-	} quit, give up		pwahne-	} false		zhagud-
					zhégúd-

ad,
ag,
aud,
aug,
ahboo
ahgo,
andah
andah
aushe
ahsin,
ahnen
ahbik
ahtig,
auk,
ahbek
ahkw
agud,
ashka
ahgoo
agoon
aung,
aung,
aumin
bun,
bunar
bedoc
benah
benat
besah
boone
bug,
butto
begud
beega

LIST OF ENDINGS.

ad,	v. n. 2, part.	demin, dim, dewug,	mod. B. ind.
ag,	2nd pers. pl. part.	deyaun, dejig, dewaud,	mod. B. part.
aud,	3rd pers. sing. part.	dung,	v. n. 5, and v. t. 7 part.
aug,	he—me, thee; v. t. 2.	dahgooz, dahgwud,	v. i. 10.
ahboo,	liquid.	deba,	hair, head; v. i. 2.
ahgo,	v. t. 2 passive.	daä,	heart; v. n. 2.
andahgooze,	thought to be; v. n. 3.	da, dawesemin,	family; v. n. 3.
andahgwud,	thought to be; v. i. 10.	doon,	mouth; v. n. 6.
aushe,	wind, sailing; v. n. 3.	dangwa,	face.
ahsin,	wind, blowing; v. i. 5.	dewin,	mutual action; n. i.
ahnemud,	wind.	damo,	weeping.
ahbik,	metal, stone, glass.	doog, doganug,	dubitative.
ahtig,	tree, wood, wooden.	dah,	let us—; imperative.
auk,	wood, wooden thing.	ebe,	drunk.
ahbekud,	made of metal, &c.; v. i. 7.	eba,	hair.
ahkwud,	made of wood; v. i. 7.	ege, egin,	increasing.
agud,	stuff, cloth; v. i. 7.	eegud,	cotton, linen, &c.
ashkah,	affected thus; v. n. 1.	emaun,	I, thou,—his; v. t.
ahgoon,	v. t. 2, in. obj. or passive.	egoon,	v. t. in. obj. (it,—me, &c.)
agoon,	period. subj., 2nd pers. pl.	edoog,	voc. pl.
aung,	dative, or 1st pers. pl. part.	ene,	third 3rd pers.
aungin,	period. subj., 1st pers. pl.	enene,	male, man.
auin, unin,	per. subj. 1st, 2nd per. sing.	enenuhgoog,	I—you; v. t. part.
bun, buneeg, buncen,	see p. 33.	gooze, gwud,	v. i. 10.
bunaninj,	handful, with num.	gwush,	sleepy.
bedoonun,	tie together, “	-goomo,	canoing-
benah,	catch fish, “	gummig,	house, shop.
benaug,	tie together (an), “	gummigesemin,	live in a house.
besah-	rain.	goon, goonuhgud,	days.
boonekun,	both handsful, with num.	goonuhgeze,	days old.
bug, bugah,	foliage.	goonuhgah,	snow.
buttoo,	running.	goonand,	days absent.
begud,	string, &c.	guhnahmah,	beating.
beega, beegun,	writing.	gummeongoog,	in a house, shop.

NOTE.—For explanation of abbreviations, see first page of Dictionary.

gummee,	water.	kummig, kummegah,	ground.
gwane,	face; v. n. 3.	kan, kagoon,	don't; neg. imp.
gooda,	hanging; v. i. 2.	kun,	if you will; imperative.
gedauso,	anger; v. n. 4.	mag,	fish.
gahbuhwe	standing; v. n. 3.	menug,	globular objects.
gunzh,	hoof, claw.	muhgud,	v. i. 8 (it is—).
gaum,	lake, river, &c.	-mo,	road, track.
gawin,	obj. given.	ne,	third 3rd pers.
goowin,	obj. received.	nid,	second 3rd pers., subj.
gahwunzh,	tree.	nejin,	second 3rd pers., part.
gwan,	dubitative, part.	na,	sick, die in such a place.
gobunan,	dubitative, bun t.	nayaub,	string.
id,	he—me, part.	ns, nsug, naun,	diminutive.
ish,	contempt.	nug,	canoes, boats, &c.
ik,	he—me, thee.	nik,	fathoms.
ing,	dative, v. n. 6 part.	ninj,	hand, finger, inches.
indeba,	head, hair.	ninje,	the hand; v. n. 3.
ind,	v. t. passive part.	nika,	the arm; v. n. 2.
ingwum,	sleep.	nezhegun,	piece of meat, &c.
im,	emphatic possession.	nahgooze,	he appears so; v. n. 3.
jegauso,	v. n. 4 (he is—).	nahgwud,	it appears so; v. i. 7.
jegahda,	v. i. 2 (it is—).	naun, nahnig, nahnin,	our.
jewun,	rapids in a river.	-od, -ood,	v. n. 4, v. t. 8, part.
jin,	period. subj., 3rd pers. sing.	oosh,	contempt.
ka,	he makes; v. n. 2.	oong,	dative.
kad,	maker of; v. n. 2, part.	og, oog,	v. i. 4 part., v. n. 5, 6, ind.
kawin,	making; n. i.	oosa,	walking; v. n. 2.
kawenone,	male maker.	oono,	canoing; v. n. 4.
kawequa,	female maker.	oom,	emphatic possession.
kawegummig,	manufactory.	oons, oonsug,	diminutive.
kauso,	pretending; v. n. 4.	po-,	-snow.
kah, kang,	plenty of; v. i. 1.	pun, puneeg,	bun tense, part.
kahda,	there is made; v. i. 2.	poojegin,	machine, instrument.
keeziswuhgeze,	months old; v. n. 3.	poojega,	grinding, ploughing, &c.
kuhmin,	so many in a canoe; v. n. 5.	peboonuhgeze,	years old.
koono,	flame.	qua,	female.
keezhwa,	speaking.	qua,	head; v. n. 2.

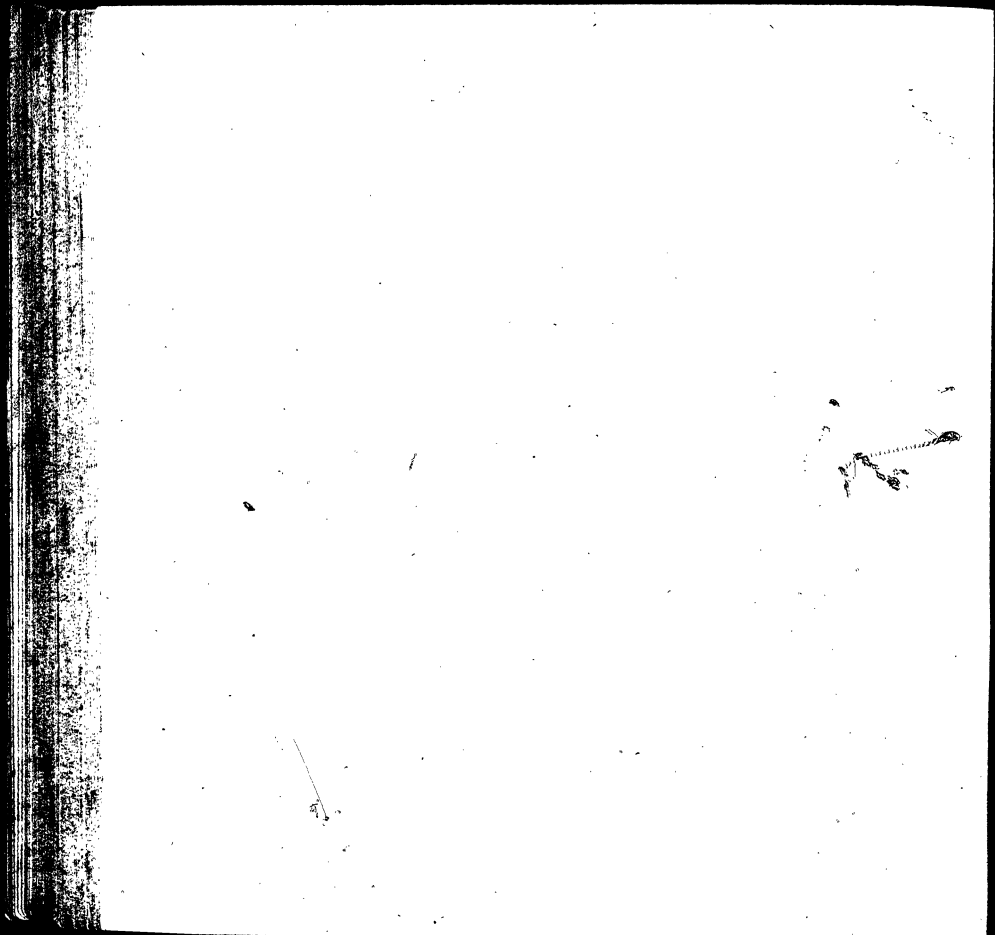
PART II.
 DIALOGUE AND EXERCISES.

— o —
 CONTENTS.

	PAGE.
Rules for Composition	125
Exercises with Parsing	126
English translated into Indian	128
Dialogues :—I. Salutations, Weather, &c.	130
II. Meal-time	131
III. Health, Age, &c.	132
IV. Camping Out	133
V. In the Bush	134
VI. Visiting the Indians	136
VII. On the Water	137
VIII. Cultivating the Land	138
IX. Winter	139
X. At School	141
XI. Sunday	142
XII. Conversations on Religion	143
The Lord's Prayer	146
Prayer for a Sick Person, and the Blessing	146
Grace before Meals	146
How to Write a Letter	147
How to Make a Speech	147

qu
sug.
sing
shk
shk
shk
shk
she
shin
she
she
she
she
sig
sig
sev
seg
sid
sec
sa,
set
teg
tu
ta
tu
un
uh
uh
us
ul
un
w
w

quum, quuhum,	forest; v. n. 5.	wahbo,	liquid; n.
sug,	barrel or box full.	wujje,	cold, freezing; v. n. 3.
sing, neg. part.	v. n.; one does not.	wahbik,	metal, stone, &c.; n.
shke, shkid,	bad habit; mod. a.	wahbegenun,	put strings, &c., together.
shkewin,	bad habit; n. i.	wuhyuhgezemin,	sorts, kinds; an.
shk,	breadths of stuff.	wuhyuhgud,	sorts, kinds; inan.
shkin,	bags full.	wauk,	hundred; n.
she,	mod. b., v. t. 4. imp.	waukwudoon,	hundred; v. i. 7.
shin,	lying or falling; v. n. 6.	wahtig,	wooden.
sheshin,	thou—me; imperative.	wag,	cloth, paper.
sheshenaum,	thou—us; imperative.	wawaun.	pair, yoke.
shenenim,	lie together.	wauzh,	den, bag.
shemug,	lay together.	wedum,	speaking.
sig, segoog,	neg. part.	wegummig,	house, shop, shed.
sigwah,	neg. pl. subj.	wahdeze,	live, like.
sewaunbaun,	neg. part., bun, 1st p.	wenaun,	lead, carry.
segobun,	neg. part., bun, 3rd p.	waun,	your, their.
sid,	foot, feet (measure).	waunan, wunan,	dubit. part.
seda,	the foot; v. n. 2.	wauna,	pack, load.
sa,	flying, walking; v. n. 2.	waud,	3rd pers. pl. subj.
setoonun,	lay together in.	waug,	your.
tegwayah,	a river.	wahzha,	the human skin.
tuhwaun, taun, tum,	sound, hearing.	yaung, yung, yag,	pres. part. pl.
tahgooze, tahgwud,	speaking, sound.	yaungedebun,	bun tense, part.
tuhwuhgah,	the ear; v. n. 1.	yungobun,	“
umuhwaun,	mod. C.	yagobun,	“
uhwaun,	mod. C, or par. 2.	yaunbaun,	“
uhaun,	mod. D.	yunbun,	“
uhquah,	forest.	yook,	2nd pers. pl. imperative.
ushkah,	waves, surf.	yauso,	heat.
uhbe,	sitting; v. n. 3.	zh,	thou—him; v. t. 3, imp.
ung, unig,	v. n. 5, v. t. 7, part.	zheshin,	thou—me; “
we, wid,	he is—; v. n. 3.	zheshenaum,	thou—us; “
wun, wung,	it is—; v. i. 6.	zeda,	the foot; v. n. 2.
wish,	contempt; n.		



u
he
er
T
u
d
J
m
f
c
V
i
r
c
h
i
t

DIALOGUE AND EXERCISES.



RULES FOR COMPOSITION.

1. *The noun usually follows the verb.* Thus: John is working hard—Keche-uhnooko ow John; My father (decd.) was wise—Ke-nebwahkah noosebun.

2. *He—him often rendered in Ojebway in a reversed order with the passive voice, he is—by him.* Thus: The dog follows the child—Owh uhneemoosh onoopenuhnaun enewh uhbenoojeyun; or, Owh uhbenooje onoopenuhneegoon enewh uhneemooshun—The child is followed by the dog. This is the favorite construction in Ojebway; the use of it is exemplified in the following sentence: John said to James, You have deceived me, but he replied, Indeed I have not deceived you—John ogeënaun enewh Jamesun kegewuhyazhim, oo-oo dush ogeëgoon kahween kuhnuhga kegewuhyazhemesenoon. Here, instead of “He replied,” we say, “He (John) was said to by him.”

3. *Verbs should always be used in preference to nouns.* Thus: I cannot say much for his character; render, I cannot say that he behaves himself. According to his commandment; render, According as he commands. At our last assembly; render, When we last assembled. And so on.

4. As has been remarked, an animate noun requires an animate verb, and an inanimate noun an inanimate verb. This makes it *necessary sometimes to employ two verbs in an Ojebway sentence where in English we should use but one.* Thus: We love our Queen and country—Ke-sahgeähnaun ke-keche-ogemahquamenaun, kesahgetoomin kuhya kiduhkeemenaun.

5. *The second verb in a sentence is often put in the subjunctive mood, even though joined to the first verb by a conjunction and used indicatively.* Thus: They lifted up their eyes and looked—Keombishkinzhewanewug dush keënahbewaud.

6. *The vocative singular of the noun* may be expressed by using the 2nd person singular of the participle present, the noun being put into verbal form. Thus : Young man !—Washkenuhwaweyun !

EXERCISES WITH PARSING.

EXERCISE I.

“Owh dush enene oo-oo keekedo, Omah keoonjemahjahwug ; ningenoonduhwang suh oo-oo keekedoowand, Umba Dothaning ezhahdah. Joseph dush ogenoopenuhnaun enewh wekahnesun, ogemekuhwaun dush ewede Dothaning.”

“And the man said, they are departed hence ; for I heard them say, Let us go to Dothan. And Joseph went after his brethren, and found them in Dothan.—(Gen. xxxvii, 17.)

Owh, def. art., the ; *dush*, conj., and ; *enene*, noun anim., man ; *oo-oo*, dem. pron. inan., this ; *keekedo*, verb neut. 4th par. perf. ind. 3rd pers. sing., he said ; *omah*, adv., here ; *ke-oonje-mahjahwug*, ke, sign of the perf., oonje, particle, from, mahjahwug, they go, start, 3rd pers. pl. (neuter verb, Par. 1), they have gone from ; *ningenoonduhwang*, trans. verb, 2nd par. perf. ind. 1st pers. sing. pl. obj. (I—them), I heard them ; *suh*, particle of assertion, (see adverbs) ; *oo-oo*, this ; *keekedoowand*, verb. neut. 4th par. perf. subj. 3rd pers. pl., them to say, or, that they said ; *Umba*, adv., Come ! *Dothaning*, ing, sign of the dative, to Dothan ; *ezhahdah*, verb neut. 1st. par. imper. mood, 1st pers. pl., let us go ; *Joseph dush ogenoopenuhnaun*, verb trans. 3rd par. perf. ind. 3rd pers. sing. (He—them), He followed them ; *enech*, def. art. sing. 2nd 3rd pers., to agree with the noun following ; *wekahnesun*, noun anim. insep. from pron., his brother or brethren ; *ogemekuhwaun*, trans. verb, par. 2, perf. ind. 3rd pers. sing. (he—them), he found them ; *dush*, and, *ewede*, adv., there ; *Dothaning*, in Dothan.

EXERCISE II.

“Kepuggummeuhyahmuhgud dush uhpe Joseph tagwishing emuh uhyahnid enewh wekahnesun ogekesekeoonegon oopuhpeesekuhwahgun ewh ahnooj anuhdetag puhpeesekuhwahgun kahahgwid.”

“And it came to pass when Joseph was come unto his brethren, that they strip Joseph out of his coat, his coat of many colours that was on him.”—(Gen. xxxvii, 23.)

Ke-puggummeühyahmuhgud, verb impers. 8th par. perf. sing., it came to pass; *dush*, and, *uhpe*, adv., when; *Joseph tagwishing*, verb neut. 6th par. pres. part. 3rd pers. sing., he arriving, or having arrived; *emuh*, adv., in there, there; *uhyahnid*, verb neut. (uhyah) 1st par. pres. subj. 2nd 3rd pers. sing., where they are; *eneuh*, def. art. 2nd 3rd pers.; *wekahneseun*, noun anim. insep. from pron., his brother or brethren; *ooge-kesekoonegoon*, from *kesekumuhwaun*, the accommodative (Mod. c.) of *okesekumuhwaun*, he strips him, verb trans. par. 2, pass. voice, indic. perf. 2nd 3rd pers. sing., he was stripped by them of his; *o-puhpeesekuhwahgun*, noun inanim. with poss. pron., his coat; *ewh ahnooj*, adv., various; *anuhdetag*, verb impers. par. 2, pres. part. sing., from *uhnuhdeta*, dyed, coloured; *puhpeesekuhwahgun*, coat; *kah-ahgwid*, verb trans. par. 6, perf. part. 3rd pers. sing. (from *od-ahgwin*, he wears it), that he wore.

EXERCISE III.

“*Enewedoog*, *wekahneseumahdoog*, *kuhya oosemahdoog*, *pezinduhweshig*, noon-goom *wahenenuhgoog guhnooduhmauzooyau*.”

“(Uhp *dush kahnoonduhwahwaud che Hebrewmoonid*, *ashkum kepezaunegah-buhwewug*.)”

“Men, brethren, and fathers, hear ye my defence which I make now unto you.

“And when they heard that he spake in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence.”—(Acts xxii, 1, 2.)

Enewedoog, noun anim. voc. pl., O men; *wekahneseumahdoog*, noun anim. voc. pl., O brethren; *kuhya*, conj., and, *oosemahdoog*, noun anim. voc. pl., O fathers, (See on nouns insep. from p. pron., p. 19); *pezinduhweshig*, from *pezinduhwaun*, verb trans. par. 2, imper. mood, ye—me, listen ye to me; *noongoom*, adv., now; *wahenenuhgoog*, from *enaun*, tell, intentional particle *we* prefixed, verb trans. par. 3, participle (we changed to *wah*, see p. 118) pres., I—you, what I am about to tell you; *guhnooduhmauzooyau*, from *guhnoodumuhwaun*, the accommodative (Mod. c.) of *guhnoonaun*, speak to. *Guhnoodumuhwaun* has again been put into the Reflexive, Mod. A., making *guhnoodumauzo*, he speaks for himself, (see note on Reflex Verbs, p. 95), pres. subj. 1st pers. sing., that I speak for myself.

Uhp, adv., when; *dush*, conj., then or and; *kahnoonduhwahwaud*, verb trans. par. II. perf. subj. 3rd pers. pl., when they heard him; *che-Hebrewmoonid*, from Hebrewmoo, he speaks Hebrew, (moo being an end-syllable signifying speaking a language), verb neut. par. 4, pres. subj. 2nd 3rd pers. sing., with *che*, to, prefixed, him to speak Hebrew; *ashkum*, adv., more and more; *kepezaunegahbuhwewug*, this

verb is made up of two particles, pezaune, quiet, silent, and gahbuhwe (see endings, p. 120), standing, thus : pezaune-gahbuhwe, he stands still, verb neut. par. 3, perf. indic. 3rd pers. pl., they stood still, or, they kept silence standing.

ENGLISH INTO OJEBWAY.

TRANSLATED, IMPERFECTLY AND CORRECTED.

EXERCISE I.

“And he asked them of their welfare, and said, Is your father well, the old man of whom ye spake? Is he yet alive?”—(Gen. xliii, 27.)

We will suppose that a *beginner*, using the Dictionary and Grammar diligently, has translated the verse thus :—

“Kuhya oge-kuhwajemaun oonje omenobemahdezewinewah, kuhya keekedo, meno-uhyah nuh koosewah owh uhkewaze oonje owh kegekeekedom? Bemahdeze kayahbe nuh?”

We will now point out and rectify the mistakes.

Oge-kuhwajemaun *dush*, (*dush* better than *kuhya* at the commencement of a sentence, and must follow the verb); *azhe'bemahdezenid*, (here a verb should be used instead of a noun, and note that it is put in the 2nd third person, as applying to the brethren who are addressed); *oo-oo keenaud*, (here the subj. is used, and the trans. verb enaun, to say to, instead of *ekedoo*, to say); *meno-uhyah nuh koosewah?* (this correct); *owh uhkewaze kahduzhemagooban*, (here we use the trans. verb *duzhemaun*, to speak or tell about, and it is put in the pluperf. part. 2nd pers. pl., ye—him); *kayahbe nuh bemahdeze*, (this a better construction). The verse now reads literally :—
“And he asked them how they are, this he saying to them, Is your father well, the old man, him of whom ye did speak (or had spoken)? Does he yet live?”

EXERCISE II.

“And Joseph gave them waggons according to the commandment of Pharaoh, and gave them provision for the way.

“To all of them, he gave each man changes of raiment; but to Benjamin he gave three hundred pieces of silver, and five changes of raiment.”—(Gen. xlv, 21, 22.

This we will suppose translated thus by a beginner :—

“Joseph dush ogemeenaun odahbaunun tebishko od-enahkoonegawin Pharaoh, kuhya ogemeenaun meejim oonje meekunaung.

“Kuhkenuh wenuwah ogemeenaun papazhig enenewun aunjekoonuhyawenun. Benjaminung dush ogemeenaun niswauk booquahbikun shooneyah, kuhya nahnun aunjekoonuhyawenun.”

We will point out and rectify the mistakes.

Joseph dush ogemeenaun, (this correct); *odahbahun*, (correct); *tebishko kah-ekedogoobunan*, (here a verb is used in preference to a noun, from ekedo, to say, pluperf. part. of the Dubitative, as he had said or ordered—placed in the Dubitative to imply that this order of Pharaoh's was merely matter of report); *Pharaoh*, (or better, owh Pharaoh); *kuhya ogenuhwuhpoonau*, (this will be found to be the word in the Dictionary for provisions for a journey,—used verbally); *kuhkenuh anduchenid enenewun ogemeenaun*, (anduchid, or papazhigood, each declinable as a participle, here put in the 2nd 3rd pers. to agree with enenewun, from obsol. verb neut. duche); *ahgweevinun kaonjeuhyaunjekoonuhyanid*, (clothes, that they may change from time to time; from aunjekoonuhyia, to change the clothes; ka, sign of the future; oonje, for, that, in order that; uhyauje, frequentative of aunje, anew; koonuhyia, clothing; nid, ending of 2nd, 3rd pers. part. to agree with enenewun); *Ogemeenaun dush ween Benjaminun*, (ween here is emphatic, Benjaminun with ending of the 2nd 3rd pers. It is not correct to use the dative ending *ing*, with *anim. nouns*, the *to* is implied in the verb); *niswauk duss wahbik shooneyaun*, (wabhik is sufficient as implying money, booquahbikun would mean rather little bits of silver; on duss, see Numerals, p. 23); *kuhya ahgweevinun nahning menik che-uhyaunjekoonuhyanid*, (nahning menik, five times; che uhyaujekoonuhyanid, that he might change from time to time, 2nd 3rd pers. to agree with Benjaminun). Thus, literally :—And Joseph gave them waggons as Pharaoh had ordered, and provisioned them. To all the men each he gave clothes for them to change from time to time; but to Benjamin he gave three hundred pieces of silver, and clothing enough for him to change five times.

DIALOGUES.

I.—SALUTATIONS, WEATHER, &c.

There is an Indian coming. I wonder who it is! Pedahsuhmoosa ahnishenahba. Ahwagwaneedoog!

He is followed by a woman carrying a bundle. Onoopenuhneoon equawun pamewuhnanejin.

Ah! How do you do, friend, where do you come from? Ah! Boozho neeje, ahninde wanjebahyun?

Good day, sir, good day! I have just landed at the Point. Boozho, boozho, neeje! Pecheenug suh ningegubah ewede nayaushing.

Is this your wife? How do you do, my friend. Me nuh goo mahbah kewede-gamahgun? Ah boozhoo ninduhwamah.

Have you come a long distance? Wahsuh nuh kegepeoonjebaum?

Yes, indeed; our camp is three days journey up the country. *A kagat wahsuh; nesotebik ningepeguhpashemin ke-pe-pemishkahyaung.

And where are you going to camp now? Ahninde cheguhpasheyag noongoom?

Close to the shore, and to-morrow we go on to the Bay. Ughuhming suh, wabung edush ewede wequadooing ningah-ézhahmin.

Have you any children with you? No. Kegepewejewoog nuh ahbenoojeyug? Kah.

You left them at home, did you? Yes. Kegenuhguhnaahwaug nuh ewede anduhyag? A!

Will you sit down and rest, before going on further? Kegah-nuhmuhdubim nuh uhkuhwa che-aunwabeyag che bwah menuhwah mahjahyag?

No, it is already late, we must get on; Come, come, (to his wife), let us start. Kahween, ahzhewuh suh ishpekezhged, ningah mahjahmin suh; Howh, howh, mahjahdah dush.

Well, good bye, I hope we may see each other again. Ah boozhoo dush, pagish menuhwah wabhundeyungoobun.

Let me see, what is the day of the month, to-day is Friday. Tuhguh, ahneen andussogoon uhgezid keezis, me nahnokozhged noongoom.

Last Sunday was the 14th, to-day must be the 19th. Medauswe 'zhe neeogoon uhgezegobunan keezis ke-uhnuhmeakezhged, noongoom kezheged dush medauswe 'zhe shaungusso-goon uhgezidoog.

* A, pronoun, as in fat, air, not as in fate.

Next week I am going to Sault Ste. Marie, if the weather is fine. Bahweting suh ningah-ezrah ka-ishquah-ahnuhmeäkezheguk kishpin mano-kezhegudoogwan.

It is very cloudy, I think it will rain. Ningwahnukwud ahpeche, tahkemewun nindenandum.

It is nearly a year since I was here. Kagah suh ningo-peboonuhgud kah-uhko-uhyahyaun omah.

It is hot weather. Kezhahta. *It is cold weather.* Kezenah. *The wind blows.* Noodin.

II.—MEAL-TIME.

This is good bread. Onesheshe suh mahbah buhqazhegun.

This is good meat. Onesheshin suh oo-oo weeyaus.

That soup smells good. Menomahgwud suh ewh nahboob.

I have no knife. Kahween ninduhyahseen mookoomaun.

We are all very hungry, and want our dinner. Kuhkenuh anducheyaung ahpeche ninpuhkuhdamin, neweuhshummegoomin dush.

Come to dinner all of you ; you, too, come along. Umba pe-wesenyook kuhkenuh anduhcheyag, keen kuhya, pewesenin.

There is pork, but no beef to-day. Kookoosh-weeyaus ahta, pezhkekeweweyaus dush kahween ahtasenoön noongoom.

Say grace. Unhuhmeätun uhkuhwa.

Give me some potatoes, please. Unshummeshekun opineeg.

The child is thirsty. Kishkuhbagwa owh ahbenooje.

We used to have mutton last Fall. Ninduhshummegoomenahbun mahnishtahnishe-weeyaus tuhquahgoong.

Give me a spoon. Mesheshin amequaun.

A large one, or a small one ? Keche-amequaun kamah agahsang.

A small one. Amequaunans suh.

This pudding tastes good. Menopogwud suh oo-oo poodin.

Did you ever eat beaver. Weekah nuh kege-meejin uhmik-weyaus.

No, never ; but I had some bear once. Kah, kahween weekah ; ahbeding-dush ninge-uhshummegoo muhquáh-weeyaus.

Did you forget to put pepper in the soup ? Kegewuhnandaun enuh ewh wahsuh-gung che-ge-duhgoonuhmun emuh nahboobing ?

The pie is very hot. Keche-kezhedamuhgud ewh tabahta.

Mind you don't burn your mouth. Aungwahmezin che-chahgedoonázosewun.

Will you have any more? Kayahbe nuh kago ke-we-meejin?
No, thank you, I have finished. Kahween megwach me ahzhegwuh ke-ishquah-weseneyaun.

I have had plenty. Ninge tabisene.

Please give me something to drink. Menuheshin.

There is no cup. Kahween menequaujegun ahtasenoon.

Do you want tea? Me nuh uhnebishahbo wahmenequayun?

No, only water. Kahween, nebee atuh.

Is this fresh water? Tuhkahgummeé nuh oo-oo.

That boy is greedy. Nebahdeze owh quewezans.

Here is the fork I used. Me oooo ewh pahuhkuhegun kah-ahbujjetooyau.

Did the Indians gather these strawberries? Me nuh egewh ahnshenahbag kah-mahwinezoojig enewh odaemenun?

How soon will the raspberries be ripe? Ahneen uhpee ka-uhdesoowaud egewh misqueemenug?

III.—HEALTH, AGE, &C.

How are you to-day? Are you a little better, do you think? Ahneen ezhe-bemah-dezeyun noongoom? Ashkum nuh kemeno-uhyah punge, kidenandum?

Thank you, I had a pretty quiet night, and slept a little. Ah megwach enewag ninge-pezauneshin tebekoong, punge kuhya ninge-nebah.

What is the matter with him? Ahneen andid?

He had a fall some three years ago, and received some internal injury. Kepunge-shinogobun neswe peboon ahzhe, ahkoosedoog dush pinjenuh weeyowhing.

How old is that child? Ahneen apeetezid ewade ahbenooje.

Nearly seven years old. Kagah neezhwauso-peboon-uhgeze.

How many months old is your little sister? Ahneen andussokeeziswuhgezid owh kesheemansim.

She (or he) is only three months and four days. Nesokeezis kuhya neégoon-uhgeze atuh.

How many months is it since you were here? Ahneen andusso keeziswuhguk kah-uhko-omah-uhyahyun.

I think it is more than a year. Ningo-peboon uhwahshema nindenandum.

You were sick at that time. Kid-ahkoosenahbun ewh uhpe.

What was the matter with you? Ahneen kahdeyun?

I had small-pox. Ninge-mahmahkis suh.

Indeed! That is a terrible disease. Tuhyah! Kagat kuhgwahnesugge-enahpena-winewun ewh.

Yes, I nearly died. A, kagah ninge-nib.

I barely recovered. Uhgahwah suh ningenoojim.

Is there much sickness about now? Ahkoosewinekah nuh noongoom omah kewe-tuhyeéé?

Yes. I know of five houses-where they have hooping cough, and two children have measles. A. Nahnun wegewaumun ninkekandaunun uhyahmoowaud keche-ososodumoowin, neezh kuhya ahbenojeeyug magwah misquauzhawug.

I cut my foot yesterday with an axe. Ninge kezháhoodiz pecheeahgo.

I have a bad head-ache. Ahpeche nin-dawequa.

He has a bad cold. Keche-uhgiggookah.

You should take medicine. Mushkeke kedah-menequan.

The old squaw gave me some Indian medicine. Here it is. Owh uhnishenahba mindemoya ningemeenik uhnishenahba-mushkeke. Me oo-oo.

I think he has a good deal of fever. Enewag kezheso nindenandum.

He is very weak and can scarcely walk. Ahpeche shahgwewe, uhgahwah okushketoon che-pemoosad.

He has laid many years on his bed. Nebewah dusso peboon uhpuhna kepehshin-geshin nebahguning.

He is very sick. Keche ahkoose.

I think he will not recover. Kahweke tahnoojemoose nindenandum.

IV.—CAMPING OUT.

Bring up the things from the boat. Pegoopewedoon enewh ayaugin emuh cheemauning.

Where shall we pitch our tent? Ahneende che-kuhpasheyung?

Is there a clearing? Mahzheeëgun nuh uhyah? *Let us clear a place here—Where is the axe?* Tuhguh mahzheeëgáadah omah—Ahneende ewh wahgahkwud?

Jack will cut the poles and pins. Jach ogah-keeshkuhaunun enewh metigoon kuhya enewh suhgáhquhegunun.

Shall I make a fire? Ninguh-booduhwa nuh?

Yes, and get a good stock of wood for fuel. A, nébuhnuh kuhya muhnesan.

Have you a string? Tuhkoopejegin nuh kiduhyauun?

Lend me your knife. Uhweéshkun kemookoomaun.

Now cut some fir branches for the floor of the tent. Umba keeshkowh shingoo-beensug che-uhpishemoonekayun.

We will spread our rugs for a carpet. Kegah-uhpishemoonekamin kekoonausenahnin.

Is the kettle boiling yet? Ahzhe nuh ke-oonso uhkik.

Where is the frying pan? Ahneende ewh sahsákooquauun?

You had better fry some fish. Ninduhwauj kedahsahsákooquahnah keegoo.

I will make some bread. Ningah-buhquazheguneka.

Jack has cut down a tree, I hear it falling. Jack oge-guhwahwaun metigoon, nenoonduhwah mudwashing.

Don't let the ashes fall in the frying-pan. Kago ween tah-pungesinsenoon pingwe sahsakooquauing.

Make the fire blaze up. Piskahkoonanjegan.

Fetch water. Nebee nahdin.

Get the dinner ready. Chebahquan che-weesening.

There are no forks. Kahween ahtasenoon pahduhkuhegunün.

Wash up the things. Keseébegenáhgunan.

Here is a dish-cloth. Maunduh keseénegun.

Where is the towel? Ahneende kesingwaöon?

Let us smoke; Have you tobacco? Suhguswahdah; Ahsamah nuh kiduhyahwah?

Yes, but I have left my pipe behind. A, ningewuhnekanun dush nind-opwahgun.

Can you lend me your pipe? Kegah-uhwe nuh kid-opwahgun.

The mosquitoes are bad here. Suhguhmakah suh omah.

The mosquitoes don't like smoke. Egewh suhguhmag kahween ominwandunse-nahwah puhquana.

We must move on again before daylight to-morrow. Che-bwah wabung' suh kegah-goozemin.

Help me to pack up the things. Weedookuweshin che suhgúhkenegayaun.

Can you carry that? Kedah-kushkoondaun enuh ewh?

I want to wash my hands. Newe-kesebégeninje.

V.—IN THE BUSH.

Where is Jack? Ahneende Jack?

He is gone back in the bush with his gun. Noopeming keézhah, opaushkesegun kemahjeedood.

Is he gone hunting? Ke-uhwe-geöosa nuh?

I don't know, he did not tell me. Anduhgwan, kahween ningweenduhmahgoose. *Where do you suppose he is now?* Ahweende dush noongoom ayahgwan kedendandum?

I am sure I don't know. Tebéedooq.

Let us go back into the bush. Umba noopeming ezhahdah.

This trail leads back. Goopumo suh oo-oo meekunuh.

I will follow you. Keguhoopenuhnin.

What bird is that calling? Is it a partridge? Ahwanan owh penase masetah-goozid? Pena nuh?

No, it is a loon on the Lake. Kahwasuh, maung suh ween owh ewede kechegummeeng.

What animals are there about here? Ahwanan doowuh ahwaseeyug ayahjig omah?

All sorts of small game. Ahnooj goo doowuh ahwaseensug.

Are there any deer? Uhyahwug nuh wahwaushkasheyug.

Very few now; there used to be plenty of them. Ahpeche pungeshawuggezewug noongoom, pahtuhenogwahbun wuhyashkud.

Stop, are we going right? Pakah, ke-quuhyukooshenoomin enuh?

I see a sugar camp through the trees. Newahbundaun sinsebáhkhwudookaun magwayahquah.

The Indians are making sugar. Sinsebahquodookawug egewh ahnishenahbag.

See, the sap is running. Enuh, oonjegáhmuhgud sinsebahquudahboo.

Take up a trough and drink some. Odahpenun oonahgun menequan dush.

Those women are boiling the sap. Ishkegummesegawug egewh ewade equawug.

Taste the sugar. Koojepedun sinsebahkwud.

What is it worth a pound? Ahneen enuhgindag ningo-tebahbishkoojégun? 8 cents. Ishwawsue shoohamekan.

I have no money. Kahween nind oshooneyáhme.

How far is it to the shore? Ahneen apeechaug ewede uhguhming?

About five miles. Kagah nahnun debahbaun.

Have you shot anything? Kegenetoon nuh kago?

No, I saw nothing. Kah, kahween uhweyuh ahwase ningewahbumahse.

Is your gun loaded? Onushkenuhda nuh kepaushkezegun?

I have powder, but I have no caps. Muhkuhda suh ninduhyaun, pewesechegunun dush kahween ninduhyahsenun.

That Indian is hunting beaver. Nundoomiqa owh ahnishenahba.

See, he has his traps. Enuh, oneéégune owh.

There is a rabbit caught in a snare. Enuh, owh wahboos kenuhgwauso.

VI.—VISITING THE INDIANS.

Is any one at home? Uhbe nuh ahweyuh?

Yes, we are at home, come in; my father only is not in. A. ninduhbemin, pindegan; owh suh noos atuh kahween uhbese.

Good day, it is a fine day. Boozhoo, meno-kezh egud.

Yes, it seems a long time since we have seen you. A. kagat, kuhbauhyee suh enewag kah-uhko-wahbumegooyun.

Yes, I have been away. A. ninge-oondumishkahi.

What is the news? Ahneen dush enuhkummeguk.

Nothing much. Several of the Indians in the Bay were sick, but they are better now. Ahkakh kago, ahkoosebuneeg ahnind egewh ahnishenahbag wequadoong ayahjig, zhuhyegwah dush meno-uhyahwug.

When are you Indians going to build yourselves houses, such as they have at Garden River? Ahneen uhpe dush ka-ozhetuhmahdezooyag wahkuhegunun tebishko enewh ketegaun seebeeng ayahgin?

Oh, I dont know, I suppose we are too lazy. Anduhgwan, nind-osaum-ketemishkemin kuhnuhbuj.

Is this an old pipe? Kata-uhyuhah nuh mahbuh opwahgun.

Yes. It belonged to my grandfather. Kagat, nemeshomesebun tebanemahgobun.

And was that his tobacco pouch? Me nuh kuhya ewh o-kishkebetahgun tabandumogoobunan.

How long does it take you to build a wigwam? Ahneen ka-ahpeechetahyunbun che-ozhegayun?

About an hour. Maungeshuh ningo tebuhegun.

Some houses in England take three years to build. Ahnind wegewaumun kecheuhgahming neso-peboon odinduhzheekahnahwaun.

Ah, indeed, that is wonderful, they must be very big. Tuhyah, kagat mahmuhkahduhkummig, keche mechahmuhgudooganun kuhnuhbuj.

These trees are the right sort for building a log house, are they not? Me nuh oogoo quuhyuk metigoog ka-ahbujjeindwahbun che-wegewaumekang?

You could get lumber and shingles at the saw-mill. Kedah-oondenahwaug nuhbuggesugoo kuhya uhpukoojegunug ewede taushkepoojeguning.

Do your children go to school? Ezhahwug nuh ke-nejahnesug anduhzhe keke-nouhmahding?

Not just now, they have no shoes. Kahween noongoom, kahween omuhkesinesewug.

You must get shoes for them at the store, when you sell your sugar. Kegah keesh-penuhduhwahwaug suh muhkessinun ahdahwawegummegoong uhpe ahdahwayag sinsebahquud.

Were you at Church on Sunday? Kegeühyah nuh ahnuhmeäwegummeegoong ke-uhnuhmeäkezhagak.

No, I was sick, but my husband went. Kahween, ninge-ahkoos, ween dush newedegamahgun keezhah.

Well, good-bye, I will come again soon to see you. Ah boozhoo dush, weebah kegahpewahbumin menuhwah.

VII.—ON THE WATER.

Get into the boat (or canoe). Poošin cheemauning.

Shove her off. Kaunjewábuhun.

Two of you take two oars each, and I will steer. Kenuhwah neezheyag naneezh ahzhaboyaunun odahpenuhmook, neen dush ningah-oodahka.

Pull hard now. Kuhgátin ahzhábooyag.

There is a steamboat coming. Peejebeda ishkoota-nahbequaun.

There is a net laid there. Uhsuh emuh uhgwinjin.

The wind is fair. Minwahnemud.

Put up the sail. Oombahkoopejegan.

Take in your oars. Pindoonug uhtooḡ kidahzhabooyaunewaun.

Draw in that rope. Weekoobedoon ewh uhsuhbaub.

Let it go; quick. Puhgedinun; waweeb.

Steer for that point. Ewede nayaashing enequaün.

Take the sail down. Nesenun ewh ningahsuhmoon.

Use your oars again. Ahzhábooyag menuhwah.

We are going down stream. Kene-shboonoomin.

I hear rapids. Mu-lwajewun bahwetig.

Shall we shoot the rapids? Kegahneshboonoomin enuh?

No, it would not be safe in a boat, we must get a canoe. Kah, tahnahneesáhnud nahbequaunánsing, ninduhwauj wigwaus cheemaun kegah-uhyoomin.

We will borrow this bark canoe. Kegah-uhthawungamin suh oo-oo wigwaus cheemaun.

There are two paddles. Neezhenoon enewh uhbwün.

We will land on that Island. Ewade menising kegah-guhbahmin.

Are there any fish about here? Uhyahwug nuh keegoyug omah?

- Yes, there are plenty.* Kagat, kegoëkah.
I am going to fish with a rod. Newewawabuhnâhbe.
What bait do you use? Wagoonan wah-uhgookâyeweyun?
Just a worm. Uhshigoonâhwis.
There are speckled trout in this stream. Maunzhemagoosansekah omah seebeensing.
Are there any pike? Keenoozhakah nuh?
In the bdy there are lots of herrings, and a few white fish. Ahpeche pahtuhe-
 noowug okawissug wequadoong ahnind kuhya, ahtikumagoog uhyahdooganug.
They are fishing with a seine net. Uhgwahbenâhwug.
What have they caught? Wagoonan kah-netoowaud?
Only herrings and suckers. Okawissug atuh kuhya nuhmâbinug.
How shall we get back up the rapids? Ahneen ka-ezheokôoduhumung ewh
 bahwetig?
We must make a portage, there is a trail through the bush. Kegah-oonegamin suh,
 meekauns uhyâhmuhgud.
Jack will carry the canoe. Jack ogahpemoondaun cheemaun.
I am going to bathe. Ninduhwe-puhgiz.
Can you swim? Kenetahwahduhgah nuh?
I want to get a shot at those ducks. Newepaushkeswaug egewh ewade shesheebug.

VIII.—CULTIVATING THE LAND.

- Do you cultivate any land?* Keketega nuh?
Just a little; I always plant some corn and potatoes. Punge atuh; punge mun-
 dahmin ninketegahdaun punge kuhya opineeg.
Will wheat grow here? Tahmahjeegin nuh mesemin omah?
No one has ever tried it. Kahween weekah anweyuh koojeregase.
The land seems very stony. Ahsinekah suh azhenahgwak uhke.
Yes, but some of it is very good. A, ahnind dush ahpeche onesheshin.
When do you plough? Ahneen uhpe keezis muhyahjepemepoojegang.
In spring, about the beginning of May. Sahgwungin, ooshkubgoojing wahbegoone-
 keezis.
And when do you harvest? Oats are fit in August, and corn in September. Ahneen
 uhpe dush kaushkushkezhagayag? Muhnoomin suh meen-keezis uhgoojing, mundah-
 min dush muhnoomene-keezis.
Do potatoes do well? Menogewug nuh opineeg?
Do you sow peas? Keketegahdaunun enuh uhnejemenun?

Have you any cattle? Keduhyahwaug nuh ahwahkaunug?

I have two cows and a calf. Neezh equapezhekewug nind-uhyahwaug pezhekins kuhya pazhig.

Have you no oxen? Kahween nuh keduhyahwahsig uhnooke-pezhkekewug?

No, I borrow Joe's to do my ploughing. Kah, ninduhweik owh Joe oduhyaumun chepemepoojegayaun.

Do any of the Indians here keep sheep? Ahweyuh nuh omah ahnishenahba oduhyahwaun mahnishtahneshun.

No, the dogs would kill them. Kahween, odah-nesegowahdoganun enewh uhne-mooshun.

Why do the Indians keep so many dogs? Ahnishwin egewh ahnishenahbag keche-oduhyewaud?

I don't know, I am sure. Anduhgwan (or, nuhmunjeedoog).

How much land have you cleared? Ahneen menik kah-mahzheegayun?

The stumps are still in. Kayahbe kishkuhnáhkudookah.

What is growing inside the fence? Wagoonan muhyahjeeging emuh pinje min-chegun.

The corn is in bloom. Sahgahnequawug mundahminug.

He is digging up his potatoes. Moonuhepene.

He is thrashing oats. O-puhgunduhaun muhnoomin.

Is that the fowl house? Puhkuháhqua-wegummig nuh ewh?

That pig is fat. Weeneno owh kookoosh.

Have you a scythe? Kislikezhegun enuh keduhyaan?

Bring your hoe with you. Pedoon suh ewh ke-pemeje-wahgahkwud.

He is cutting hay. O-kishkezhaun mezhushk.

*What is hay worth a hundred?** Ahneen enuhgindag mushkoosewun ewh nino-godwauk takoobedag?

We will weigh the hay. Kegahtebahbishkoodoomin mezhushk.

IX.—WINTER.

Let us go for a walk on snow-shoes. Umba ahgimoosadah.

Let us talk Indian as we walk. Ahnishenahbamodah ane-ahgimoosayang.

Let us cross the river on the ice. Uhgahming ezhahdah kegahbemahtuhgah-komm

There is a hole for the cattle to drink at. Me twahebun ka duhzhe-menequawaud pezhkekewug.

* That is, a hundred bales of 15 lbs.

Those boys are skating. Shooshquahduhawug quewezansug.

The trees are covered with snow. Koonewewug metigoog.

The snow is deep. Ishpáhgoonuhgah.

There is a crust on the snow. Oonáhbuñnud.

It is freezing hard. Keche mushkuhwuhdin.

How thick is the ice? Ahneen apectuhding?

Make a hole and see. Twahegan suh chenunduhkekandumun.

There is an Indian coming on the ice. Peedahduhgauko ahnishenahba.

It is going to snow again. Menuhwah tahsogepo.

I hear people chopping in the bush. Mudwaégawug noopeming.

Let us go to them. Nahsekuhwahdah.

He is chopping down a beech. O-gúhwuhwaun ahzhuhwámezhin.

Those men are hewing timber. Cheegeguhegawug egewh enewewug.

He is chopping cordwood. Muhnesa.

How many cords can you cut in a day? Ahneen menik duhching uhkoosing mesun kakeeshkuhuhmunbun ningo kezhiik?

About two cords and a half. Maungeshuh neezh uhkoosing 'zhe ahbettuh.

Is that axe sharp. Keenah nuh ewh wahgahkwúid?

There come the oxen hauling a sleigh. Pedausuhmoosawug egewh pezhekewug pemedahbewaud.

There are two horses hauling a saw-log? Neezh papazhegoonguhzheeg o-pemehdabahnahwaun metigoon.

Let us take off our snow-shoes. Kahkeechahgemadah.

What trees are there here? Ahwanan doowug metigoog omah?

What is that tree? Ahwanan doowah owh metig?

That is iron wood, and there is a maple. Mahnun suh owh, ewade dush enenahtig.

There is pine on the other side of the mountain. Shingwaukookah suh ewede uhwússuhjewh.

Let us go home. Umba kewadah.

There is the track of a mink. Pemekuhwa emuh shaungwasha.

Let us follow its track. Mahduhuhnahdah.

No, it would be no use, it is getting dark, let us hasten. Kah, kah kago takenahbuhdussenoon, kagah suh tebekud, kezheekahdah.

Let us make up a big fire. Keche pooduhwadah.

Can you play music? Kenetahmudwawachega nuh?

I can play the fiddle. Nenetahmudwayahbeguhega.

Tell an Indian story. Ahpagish ahdesokayun.

Tell us the legend about Nanuhboozoo. Ahjim owh Nanuhboozoo.
Let us light our pipes. Suhkuhepwahgunadah.
Give him some tobacco. Ahsamah suh meezh.

X.—AT SCHOOL.

Go to your seat. Uhwe nuhmuhdubin.
Look at your book. Guhnuhwáhbundun kemuhzenuhegun.
Bring me your slate. Peeduhweshin keduhshineem.
Look (pl.) at the black-board. Guhnuhwahbumik nuhbuggesug.
You are late. Keche.weekah ke-tuhgooshin.
You have been very idle. Ahpeche kegeketemishk.
Your hands are dirty. Keweeneninje.

Tell your mother you must wash your hands before you come to school. Ezhé suh
 kegah che bwah schoolewing ezhahyaun nenunduhwandahgooz che-kesebegeninjeyaun.

That is what the master says. Me akedood owh kakenouhmahgad.
Come and stand before me (pl.) Penebuhweyook anáhsuhmuhbeyaun.

Stand in a line. Neebedaëgahbuhweyook.
Stand round me in a circle. Kewetahgahbuhwetuhweshig.
Where is your pencil? Ahneende kedozhebeëgunahtig?

Have you lost your pen? Kegewuhneäh nuh kemeegwun?
You have dropped it, pick it up. Kegebühnenah, odahpin menuhwah.
You have made a mistake. Kege-wuhnesa.

Write nicely. Wawane ozhebeëgan.
Do that sum. Ozhetoon ewh uhgindausoowin.
Read louder. Kuhgatin uhgindun.
Read distinctly. Wawane uhgindun.

I must whip you if you do that. Kedah-puhshunzhaöon kishpin ezhechegayun
 ewh.

Stand up, let us sing. Puhsegweeg, nuhgumoodah.
You are singing out of tune. Kewuhnuhuhmáhsroom.
Sing it again (pl.) Menuhwah nuhgumook.
Sit down, don't play (pl.) Nuhmúhdubbeeg, kago kewuhnúkummégesekágoon.
Don't talk (pl.) Kago guhnoonedekagoon.
Do what I say at once. Ezhechegan anenaun, waweeb.
Girls, get your sewing. Equazansedoog, kekushkegwausoowinewah oodahpenuh-
 mook.

Hem that neatly. Wahweenga tetebegwahdun.
Have you your tumbler? Keduhyahwah nuh ke-gaunduhegwáusoowin.
Where are your scissors? Ahneende kemoozhwahgun?
The needle is sticking in your work. Shahboonegun puhduhkesin emuh kekush-kegwáusoowining.
I will cut it out for you. Kegah oonezhuhmoon.
Now, put away your needle-work. Umba ningooje uhtoog kekushkegwáusoowinewah.

Collect the slates. Mahwundóonuhmook uhsineen.
All stand up together. Kuhkenuh mahmuhwe puhsegweeyook.
Count ten. Medahching menik uhgindausoon.
How many fingers have you? Ahneen andussoninjeeyun?
Twice ten. Neezhing medahswe.
Five times six. Nahning ningoodwahswe.
Answer to your names. Nuhquatumook kiduhnoosoowinewaun.
The girls may leave. Tahmahjahwug egewh equazansug.
I give you three weeks holiday. Nesing anuhmeákeezhik menik kepuhgedenenim.

XI.—SUNDAY.

It is Sunday to-day. Uhnuhmeákezh egud suh noongoom.
God forbids us to work or play. Kegenúhuhmáhgoonaun owh Kezhamuhnedoo che-uhnookéeyung kamah che-oduhmenoyung.
This is the day of rest. Me aunwabewene-kezh egud noongoom.
The church bell is ringing. Mudwasin suh ketootahgun.
That is the second bell. Me ewh neezhing madwasing.
Let us go to church. Ahnuhmeáwegumigoong ezahdah.
Take off your hat. Keesekun kewewuhquaun.
The church is nearly full. Kagah suh mooshkena ewh ahnuhmeáwegummig.
I will find you a seat. Kegahmeekuhmoon uhpuhbewin.
Kneel down, rise, (pl.) Ojecheengwuhnetahyook, onishkang.
Stand up, sit down, (pl.) Puhsegweeg, nuhmuhduhbeeg.
Let us pray. Umba uhnuhmeáhdah.
Here endeth the 6th Chapter of the Book of Genesis. Me omah mahjesing ewh ishwauching chapter, Genesis aduming.
Here endeth the first lesson. Me omah wuhyaquahsing ewh natummesing kake-noh mahgooyung.

Let us all repeat this. Kuhkenuh mahmuhwe ekedodah.

Let us sing the tenth hymn. Nuhgumoodah suh ako-medatching nuhguhmoowin.

All sing together. Kuhkenuh mahmuhwe nuhghumook.

I desire my child to be baptized. Nenunduhwandum che-seeguhunduhwind nene-jahnis.

Bring the child forward after the second lesson. Peenik owh ahbenooje ke-ishquah uhngidumaun ewh ako neezhing kekenoühmahgoowin.

Who are his god-parents? Ahwananug egewh wah-nebuhwetuhwahjig.

Are you a communicant? Ketebandahgooz enuh shuhkuhmoonindewining?

The Holy Sacrament will be administered next Sunday. Menuhwah ahnuhmea-kezheguk tah-shuhkuhmoonindim.

Are you confirmed? Ahzhe nuh kege-ahnuhmeatahgooz?

Is your son confirmed? Ahzhe nuh ke-ahnuhmeatahgooze kegwis?

The Bishop is coming to hold Confirmation on the 6th of May. Owh keche makuh-dawekoonuhya we-pe-ahnuhmeatahga ningoodausogoonuhgezid wahbegoone-keezis.

A Confirmation class will be held every Tuesday and Friday. Tahmahwunjeahwug egewh wah-uhnuhmeatahgoozejig andusso neezho kezheguk kuhya andusso nahno kezheguk.

Will you let your children come to Sunday School? Kegah enanemaug nuh kene-jahnesug che-pekekenoühmuhwindwah anuhmeakezhegukin.

It is good that they should learn to love God while young. Onesheshin suh chekeke-noühmuhwindwah Kezhamuhnedoon chesahgeahwaud magwah ahbenoojeewewaud.

The second service is at half-past three. Menuhwah uhpe ka-uhnuhmeaung nesotebuhегun 'zhe ahbittuh.

XII.—CONVERSATIONS ON RELIGION.

1.

Do you go to church on Sunday, friend? Kid-ezhah nuh ahnuhme awegummi-goeng anuhmeakezhegukin, neeje?

No, I am a pagan. Kah, kahween nind-uhnuhmeahse.

Indeed! I wish you were a Christian. Kedabwa nuh! Ahpagish nah uhnuh-meahyumbun.

Oh, Christianity does for white people, not for Indians. Tuhyáh, ewh ahnuhmeahwin oonjeüyahmuhgud wuhyahbishkewajig atuh, kahween egewh ahnish-enahbag.

Indians are no better for being Christians. Kahween o-menodoodahgoosenahwah ahnshenahbag uhnuhmeahwaud.

Will you let me read God's book to you? Kegahenanim nuh punge che-uhginduh-moonau. Kezha muhnedoo omuhzenuhegun.

I don't care. Ahnecsh anduhgwan.

Jesus Christ, the Son of God, died for the Indian as well as for the white man. Owñ suh Jesus Christ, Kezha-muhnedoo ogwissun, kahween atuh enewh wuhyahbish-kewanejin oge-nebotuhwahseen, enewh suh kuhya ahnshenahban oge-nebotuhwaan.

God wishes all people to be his children. Nunduhwandum suh owñ Kezha muhnedoo kuhhenah bamahdezenejin ween onejahrenun che-ahwenid.

Do you understand what I say? Kenesidotaun nuh aneanaun.

Yes, I understand perfectly. A, wawane kenesidotoon.

2.

I am sorry to hear you have been drinking. Neminjenuhwaz ewh kemenequayun.

Who told you so? Ahwanan kahweendumook?

That is no matter, but I wish you would give it up. Kahween ningood ween ewh, ahpagish nah ishquahmenequayun.

It is vain you call yourself a Christian while you drink. Uhneshah suh ninduh-nuhmeah kidediz magwah mahmenequayun.

No drunkards can enter heaven. Kahween uhweyuh kahwushquabishkid tahpeen-degase ishpeming.

God will accept those who truly repent. Ogahmenoodahpenaun kezhamuhnedoo enewh wawane aunwanindezoonejin.

3.

I did not see you at church last Sunday. Kahween kege-wahbumesenoon ahnuh-meawegummigoon ke-ahnuhmeakezheguk.

No, I did not go, I went to visit a friend in the Bay. Kah, kahween ninge-ezhahse, ninge-uhwe-mahwuddesah pazhig neejekewa ewede Wequadoong.

But Sunday is not a day for visiting, it is God's day. Ewh anuhmeakezheguk kahween tah-nebwahchewaseem, Kezha muhnedoo suh ewh okezhegudoom.

You do not come to church so regularly as you used to do. Kahween wawane kepahpindegase uhnuhmeawegummigooñ wuhyashkud ween uhko ezhechegayunbun.

Do not let the devil tempt you to give up religion. Kago enánemáhkan owñ mujje-muhnedoo cheézhelik che oonje-poone-ahnuhmeahyun.

In a little time we must all die. Weebah suh kuhkenuh anducheyung kegah-neboomim.

All worldly pleasures will pass away. Tah-aungomuhguhdoon kuhkenuh enewh uhkeeng duhzhe moojezewinun.

4.

I was glad to see you at church on Sunday. Ninge-kechiminwandum kewah-bumenaun ahnuhmeawegummeogoong ke-ahnuhmeakezhagak.

Yes, I always go to church; those people at the point are very wicked, they might as well be Pagans. A, kahgenig nindezhah ahnuhmeawegummeogoong; egewh nayaushing anduhnuhkejig keche mujjeezhewabezewug, me tebishko anuhmeahsegoog.

I hope you feel sorry for them, and try to do them good. Ahpagish kesahdameduwah kuhya menodooduhwudwah.

Oh, they are too bad; they will never be better. I always say my prayers night and morning. Tuhyah, osaum mujjeezhewabezewug; kah-weekah tah-meno-ezhewabezewug. Neen ween andusso tebiguk kuhya kuhgezhab ninduhnuhmeah.

That is quite right, but do not only pray for yourself, pray also for your neighbours. Kagat suh kechequhyuk, kago suh atuh keen ahnuhmeatahdezokan, ahnuhmeatowh suh kuhya keejeduhnuhkwamahgunug.

5.

How do you do, friend, I have come to read to you a little. Ah, boozhoo neeje, kepepeuhginduhmoon punge.

Thank you, you are very kind to me. Megwach, ahpeche ke-shahwanim.

God is good to you, even though you are sick. Kemenodoodook owh Kezha muhnedoo ahnoo goo ahkooseyun.

Indeed, God has been gracious to me, and I thank him. Kagat ningeshahwanemik Kezha muhnedoo, nemegwachewanemah dush.

Do you think you will get better? Kedenandum nuh kegah-noojim?

I cannot tell; God's will be done. Kahween ninkekanduhse, mahnoo anandung Kezha muhnedoo tah-ezhewabud.

I will pray to God for you. Kegah-uhnuhmeatuhmoon.

THE LORD'S PRAYER.

Wayoosemegooyun kezhegoong ayahyun tahkeche-ahpetandahgwud kedezhene-kahzoowin, kedooagemahwewin tahtuhgwisheenoohgud: Azhenunduhwanduhmun tahdoodaam omah uhkeeng tebishko ewede Ishpeming; meezheshenaum roongoom kezheguk andusso-keezhik buhqazbegun: Ahbwayanemeeshenaum kahmujjedoodahgooyunin azheahbwayanemaungidwah egewh kahmujje-dooduhweyungejig. Kago ezhewesheshekaankan kuhgwatebanedewining. Ekooneshenaum atuh mujje-ezhewabezewining. Keen mah ween ketebandaun ogemahwewin, kuhya mushkuhwezewin, kuhya dush ewh wahweezhandumooowin, kahgenig kuhya kahgenig. *Amen.*

PRAYER FOR A SICK PERSON.

(From the office for Communion of the Sick.)

Muhyahmuhwe-mushkuhwezeyun kuhya kahgega bemah-dezeyun Kezha-muhnedoo, keen kah-ozhetidwah egewh enenewug, kuhya pashunzhatidwah kuhkenuh suhyahgeudjig kuhya wadapipenudjig, ke-puhgoosanemegoo che-shahwanemud mahbuh kebuhmeetahgun wadissegood enewh keninjeen; puhgedenuhmowh wawane che-odahpenung maunduh od-ahkoozewin, kuhya (kishpin enanduhmun) che-noojemood; nuhmunj edush uhpe kamahjahgwan, che-minwahbumenahgoozid emuh enahsuhmeyun, oonje owh Jesus Christ, Tabanemeyaungid *Amen.*

2 CORINTHIANS, XIII. 14.

Oshahwanjegawin suh owh Tabanemenung Jesus Christ, kuhya ewh osahgewawin owh Kezha Muhnedoo, kuhya ewh oweejekewaindewin owh Paunezid Ojechaug kahgenig kegahweejewegoonann. *Amen.*

GRACE BEFORE MEALS.

Shawanjegayun Kezha Muhnedoo kemegwachewanemegoo ke-enandumun noongoom kezheguk uhshummeyaung. Keen atuh kemeezhimin kuhkenuh dabandumaung, Ahpagish uhpupna buhmeetahgoyun wawane, oonje owh Jesus Christ. *Amen.*

TRANSLATION.—Merciful God, we thank thee that thou art pleased to provide us thus with food this day. Thou only givest us all things. May we ever serve thee faithfully, for Jesus Christ's sake. *Amen.*

TO WRITE A LETTER.

Suhyahgeënaun nekahnis,—

Uhwassuhnahgo ningepeëdissegoon ewh ke muhzentuegun. Megwach keozhe-
betühmuhweyun. Nin-meno-bemahdiz suh. Newedegamahgun kuhya meno-bemah-
deze. Ah pagish weebah pe-wahbumeyaung. Ahpeche suh kuhbätühyee kah-
uhkawahbundayung. Uhnuhmekowh John Ahtikahmag, owedegamahgunun kuhya
uhnuhmekuhwim. Megwach kemequanemewaud. Neen kuhya newedegamahgun,
kuhya nenejahnesug, kiduhnuhmekahgo.

Neen suh owh kekahnis,

PETER KECHE NOODIN.

[TRANSLATION.]

My dear friend (or brother),—

Your letter reached me the day before yesterday. Thank you for writing to me.
I am very well. My wife also is well. I hope you will soon come and see us. It is
a very long time since we met. My kind regards to John Whitefish and his wife,
and thank them for remembering me. Myself, wife, and children, all send best
wishes.

I remain, your friend,

PETER BIG WIND.

TO MAKE A SPEECH.

Gentlemen and Ladies, I offer you greeting. Nekahneseoog kuhya nindenuh-
wamahdoog keduhnuhmekoonenim.

I have a very important matter to lay before you. Keche ahpeetandahgwud ewh
wahenenuhgoog.

Young men, I address you. Kenuhwah washkenuhwaweyag keweguhnoonenenim.

You too, children, listen to what I have to say. Kenuhwah kuhya ahbenoojee-
wedoo pezindumook ewh wahenenuhgoog.

I am going to tell you about the old country. Keweweenduhmoonenim suh anuh-
kummegek ewede keche-uhgahming.

I am going to tell you how it used to be with the Indians long ago. Keweweenduh-
moonenim suh azhewabezewahgobunan egewh uhnishenahbag maweshuh.

I come as a stranger among you. Ke-pe-muhyuggishkoonint suh.

Is it not well that your children should be taught as white children? Kahnuhween tah-onesheshinsenoon che-kekenouhmahgoozewahpun kenejahnesewaug tebishko wuh-yahbishkewajig onejahnesewaun?

Parents, have you no care for your children? Wanejahneseyag kah nuh kepah-bahmanemahsewaug kenejahnesewaug?

How will it be with them when they grow up, if they are not taught while young? Ahheen ka-ezhewabezewaund uhpe-netahwegewaund kishpin kekenouhmahgoozesigwah magwah ahbenoojeeewaund?

And now in drawing to a close let me say— Ahzhe dush kagah we-ishquah-tahyaun mahnoo ningah ekid—

Especially let this be impressed upon you. Mahnoo suh maunduh minjemanduh-mook maminduhga.

as
in
m
w

P.
S.
n.
P.
Ob
ju

oth
of

reen
ruh-
pah-
ung?
wah
uah-
duh-

PART III.

ENGLISH-OJEBWAY DICTIONARY.

PRONUNCIATION.

A, as in fate, day. Ę, I, as in pin, prick, fish, iniquity. O, as in tobacco. U, UH, as in butter, dumb, brush. AH, AU, as in bah! path, fast. Ę, EE, as in meek. OO, as in foot, soon. -UY, as in buy. G, as in pig, go. J, as in jug, judge. CH, as in chop, much. -NG, as in king. -NS, nearly as nce in since. S, as in so, mass. SH, as in wish, push, shall. -WH as w in cow, mew. ZH, as j in jamais (French).

ABBREVIATIONS.

n. a., noun animate; *n. i.*, noun inanimate; *p. n. a.*, participial noun animate; *p. n. i.*, participial noun inanimate; *an.*, animate; *in.*, inanimate; *pl.*, plural; *s.*, see; *s.*, same; *s. th.*, something; *s. wh.*, somewhere; *neg.*, negative; *compos.*, composition; *v. t.*, verb transitive; *v. n.*, verb neuter; *v. i.*, verb impersonal; *part.*, participle; *p. c.*, participial change; *mod.*, modification; *pass.*, passive; *in. obj.*, inanimate object; *adj.*, adjective; *pr.*, pronoun; *adv.*, adverb; *prep.*, preposition; *conj.*, conjunction; *int.*, interjection; *lit.*, literally.

NOTE.—The Student is advised to refer to the words, be, make, have, cause, negative, participle, each other, myself past so many, object, animate, inanimate, him, arm, mineral, as these words give an idea of the language and a clue to the manner of composition.

EXAMPLES

OF THE VARIOUS PARADIGMS AND MODIFICATIONS OF THE VERB, WITH THEIR PARTICIPIAL CHANGE.

NEUTER VERBS, (V. N.)

Par. 1.—AH.	Nebah, he sleeps,	<i>Part.</i> , nabaud.
“ 2.—A.	Dabwa, he speaks truth,	“ duhyabwad.
“ 3.—E.	Poose, he embarks,	“ pwahsid:
“ 3 <i>a</i> .—E.	Ishque, he remains behind,	“ ashquid.
“ 4.—O.	Ekedo, he says,	“ akedood.
“ 4 <i>a</i> .—O.	Kootuggeto, he is afflicted,	“ kwatuggetood.
“ 5.—UM.	Enandum, he thinks,	“ anandung.
“ 6.—IN.	Duhgwishin, he arrives,	“ dagwishing.
“ 6 <i>a</i> —OON.	Meshedoon, he has a beard,	“ mashedoong.

MODIFICATIONS OF THE NEUTER VERB.

Mod. <i>a</i> .—shke.	Nebahshke, he is a sleepy fellow,	<i>Part.</i> , nabahskid (as Par. 3.)
“ <i>b</i> .—kauso.	Nebahkauso, he pretends to sleep,	“ nabahkausood (as Par. 4.)
“ <i>c</i> .—she.	Nebahshe, he excites pity being asleep,	“ nabahshid, (as Par. 3.)
“ <i>d</i> .—.....	O-nebaaun, he puts him to sleep,	“ nabaand; (as <i>v. t.</i> Par. 1.)
“ <i>e</i> .—.....	Nah-nebah, he sleeps from time to time,	“ na-nebaid, (as Par. 1.)

TRANSITIVE VERBS, (V. T.)

<i>Par.</i>		<i>Imperative.</i>	<i>Part.</i>
<i>Anim.</i> I.—AUN.	O-wahbumaun, he sees him,	wahbum,	wuhyahbumaud.
II.—UHWAUN.	O-noonduhwaun, he hears him,	noondowh,	nwaunduhwand.
III.—NAUN.	O-meenaun, he gives him,	meezh,	mahnaud.
IV.—SAUN.	O-nesaun, he kills him,	neshe,	nasaud.
V.—WAUN.	O-chahgiswaun, he burns him,	chahgesoo,	chuhyahgiswaud.
	O-puhketawaun, he smites him,	puhketa,	paketaud.

	VI.—NUN. (<i>an.</i>)	Od-ahpanemonun, he trusts him,	ahpanemmoon, apanemood.
		(<i>in.</i>) Od-ahpanemmoon, he trusts it,	ahpanemmoon, apanemood.
<i>Inan.</i>	VII.—DAUN or AUN.	O-wahbundaun, he sees it,	wahbundun, wuhyahbundung.
	VIII.—TOON or DOON.	O-sahgetoon, he loves it,	sahgetoon, suhyahgetood.

MODIFICATIONS OF THE TRANSITIVE VERB.

			<i>Part.</i>
Mod. A.—diz.	Wahbundezo, he sees himself,		wuhyahbundezoood.
“ AA.—aus.	Noondauso, he hears himself,		nwaundausoood.
“ B.—de.	Kewahbundemin, we see each other,		wuhyahbundeyung.
“ C.—umuhwah.	O-wahbundumuwaun	{ he sees s. th. re- lating to him, }	wuhyahbundumuwaud.
“ D.—....	O-wahbunduhäun, he	makes him see it,	wuhyahbunduhäud.
“ E.—....	O-wahwähbumaun,	{ he sees him from time to time, }	wuhyahwähbumaud.

IMPERSONAL VERBS, (V. I.)

Par. 1.—AH.	Ishpah (esè), it is high,	<i>Part.</i> , ashpaug.
“ 2.—A.	Kezheda (so), it is hot,	“ kauzhedag.
“ 3.—E.	Teme, it is deep,	“ tameeg.
“ 4.—O.	Sogepo, it snows,	“ swahgepooq.
“ 5.—IN.	Noodin, it blows,	“ nwahding.
	Pungesin (shin), it falls,	“ pangesing.
“ 6.—UN.	Soongun (eze), it is strong,	“ swaungung.
“ 7.—UD.	Peenud (eze), it is clean,	“ pahnuk.
“ 8.—MUHGUD.	Ekedomuhgud, it says,	“ akedomuhguk.
“ 9.—GAHDA.	Wahbunjegähda (-gäuso), it is seen,	“ wuhyahbunjegähdag.
“ 10.—GWUD.	Noondahgwud (-gooze), it is heard,	“ nwaundähgwuk.

NOTE.—The letters in brackets are the *animate* terminations of the same verbs, and are to be conjugated as Paradigms—3, 4, 6, of the neuter verb.

FORMATION OF THE FIRST SYLLABLE OF THE PARTICIPLE.

(P. C.—PARTICIPIAL CHANGE.)

ÁH changes to	UH YAH,	as	owahbumaun, he sees him,	wuhyáhbumaud.
ÁH, UH, or Ú	“ A,	“	{ muhnedóoka, make idols,	manedóokad.
	“ UH YA,	“	{ o-mahmóon, he takes it,	mamóod.
Á	“ UH YA,	“	ságeze, he is afraid,	suhyágezid.
ÉE, É or I	“ AH, AU,	“	péenuđ, it is clean,	páhnuđ.
É or I	“ A,	“	{ ekedo, he says,	ákedood.
			{ ishpah, it is high,	áshpaug.
Ó or ÓO	“ WAH, WAU,	“	{ sógepo, it snows,	swáhgepoog.
			{ o-nóondaun, he hears it,	nwáundung.
Ö or ÖO	“ WA,	“	{ gootauje, he is afraid,	gwataujid.
			{ kotuggetoo, he is afflicted,	kwatuggetood.

NOTE.—Some verbs beginning with *d* prefix *an* in the participle, as -doodum, andoodung.

ENGLISH-OJEBWAY DICTIONARY.



A.

Abandon. He abandons, gives it up; ah-nuhwánjega, *v. n. 2* (*p. c. uhyaun*-). He ab. him, it; onúghu-naun, o-wabe-naun, o-nuhguhdaun, *v. t. I. III. VII.* (*p. c. nag-, wuhyab*-). He, it, is abandoned; ahnuhwanjegauso, -jegahda, *v. i. 9.*

Abhor. See hate.

Abide in. He has him abiding in him; *v. t. II.*, okékishkuhwaun, (*p. c. kah-kishk*). See dwell.

Able, *n. i. wahweengásewin*.
Able. He is a.; o-kúshketoon, *v. t. VIII.* (*p. c. kashk*-).

Abolish. He ab. it; od-aungooshkaun, *v. t. VII.* (*p. c. uhyaung*-). It is abolished, aungooshkahmuhgud, *v. i. 8.*

Abominable. See horrible.

Abortion. See miscarriage.

Abound. It ab.; meshénud, pahtuhénud, *v. i. 7* (*p. c. mash-, puhyaut*-), or use *kah* as an affix. See plenty.

About. All about; meze. Going about; pahpah-. See go about. About, nearly; kagah. About.—See concerning.

Above; púhgeje, íshperming, ogidjuhyééé.

Abscess; *n. i. mene*.

Abscess. He has an a.; meneewe, *v. n. 3*, (*p. c. man*-). Matter runs from the a.; menéewun, *v. i. 6*. His a. bursts, paushkemenishkah, *v. n. 1* (*p. c. puhy-aush*-).

Absent. He is a.; enande, *v. n. 3* (*p. c. an*-). He is a. so many days; dusso-goonande. He is a. two days; neezh-ogoonande. He is a. a night; nekah-nánde. He is a. for such a reason; oondande. He is a. from home (occupied elsewhere); oondumishkah, *v. n. 1* (*p. c. wand*-). See also home-not at home.

Absolutely; áhpeche, pahkúj.

Absolve. See blot out.

Abstain. He abstains, withholds himself from something; minjemenédezo, *mod. A.* (*p. c. manje*). He abstains from eating it; o-goonwahpoon, *v. t. VI.* (*p. c. gwanw*-).

Abstinence; *n. i. goonwáhpoowin*.

Absurd. See foolish.
 Abundance; *n. i.* dábesewin, nebenuh.
 See plenty.
 Abuse, bad use; *n. i.* mujje-uhyoówin.
 Abuse, make bad use of. He abuses it;
 (*an., in.,*) o-mujje-uhwaun, o-mujje-
 uhyoon, *v. t.* II., VIII., (*p. c.* máe-).
 He ab. (treats ill) him, it; od-ahbinje-
 äun, od-ahbinjetoon, *v. t.* I., VIII., (*p.*
c. uhyaub-). He ab. him, it, with
 words; od-ahbinsoomaun, od-ahbinsoo-
 daun, *v. t.* I., VII.
 Abyss, *n. i.* goondáhkumegesun.
 Accept. He ac. him, it; ododáhpenaun,
 o-meno-odáhpenaun, *v. t.* I., VII., (*p.*
c. wad-).
 Accident. See hurt, misfortune. By ac-
 cident; peeche-. See mistake.
 Accompany. He ac., joins the party;
 weejeéwa, *v. n.* 2, (*p. c.* wauj-). He
 ac. him; oweejewaun, *v. t.* I. We ac.
 each other; kweenjindemin, *mod.* B.
 He ac. him a little way through polite-
 ness; o-meejeesekuhwaun, *v. t.* II.
 Accomplish. See finish, effect, fulfil.
 Accord, with one accord; máhmuhwe.
 Of one's own accord; penésekah.
 According to; ezhe: *e. g.* azheminwán-
 dumun; according to thy pleasure.
 Accusation; *n. i.* pahtaungáwin.
 Accuse, bear witness against. He. ac.
 him; opahtáhmaun, *v. t.* I., (*p. c.* puh-
 yaut-). He ac., finds fault with, him,
 it; od-uhnáhmemaun, od-uhnáhmín-
 daun, *v. t.* I., VII. He ac. him, it, in
 thoughts; od-uhnaumanemaun, od-
 uhnaumandaun, *v. t.* I., VII.

Accuse falsely. He ac. him *f.*; opeeni-
 shemaun, *v. t.* I., (*p. c.* paunish-).
 Accuse by imputation. He ac. him by *i.*;
 od-uhpúggujjesétuhwaun, *v. t.* II., (*p.*
c. apug-).
 Accuser; *p. n. a.* puhyahtaungad, (*pl.*
 -jig).
 Accustomed. He is ac.; nuhguddeze, *v.*
n. 3, (*p. c.* nag-). He is ac. to him, it;
 o-nuhguddanemaun, o-nuhguddandaun,
v. t. I., VII. He ac. himself to *s. th.*;
 nuhguddanindezo, *mod.* A. He makes
 him, it, ac. to it; o-nuhgujjeäun, o-nuh-
 gujjetoon, *v. t.* I., VII.
 Ache; dawe-. (*e. g.* He has headache,
 toothache; dáwequa, dáwáhbeda).
 Acid. See sour.
 Acknowledge. See confess.
 Acorn; *n. i.* metégoomin, (*pl.* un).
 Acquire. See procure, gain, earn.
 Acquit; o-púhgedenaun, *v. t.* I., (*p. c.*
 pag-), he a. him.
 Acre; *n. i.* tebúhegun. See measure.
 Across, áhzhuhwe-; *acr.* a river or lake,
 uhgáhmíng. He carries him, it, *acr.* the
 water in a boat, &c.; od-ahzhuhwuh-
 naun, od-ahzhuhwuhodoon, *v. t.* I.,
 VIII., (*p. c.* uhyauzh-). He, it, is car-
 ried *acr.*; ahzhuhwuhojegáuso, -jegáhda,
v. i. 9.
 Act, he acts; ezhéhega, *v. n.* 2, (*p. c.*
 azhe); uhnóoke, *v. n.* 3, (*p. c.* anoo);
 dóodum, *v. n.* 5, (*p. c.* andoo); kemá-
 muhwechegámin, *v. n.* 2, we a. to-
 gether. See operate.
 Action; *n. i.* dóodumoowin, ezhechegá-
 win, (*pl.* -un).

Active. He is a.; tahtáhdubce, *v. n. 3 a.* He works actively; netahuhnóoke, *v. n. 3 a.*, (*p. c. natah.*).

Add. He a. to it; omeshénuhtoon, *v. t. VIII.* See also lengthen, put.

Addition. Piece added; ahnekájegun.

Addition. Sum; *n. i.* mahwundogedáuwowin. He does addition; máhwundogedáuso.

Address. See speak to, speak.

Administrator. See manager.

Adhere. It adheres to it; uhgwáhkoosin, *v. i. 5* (*p. c. agwah.*). See stick.

Adjoin. It adjoins; pásho ahtá. See touch.

Admire. He a. it, ominwáhbundaun, *v. t. VII.*, (*p. c. manwahb.*). See wonder at.

Admiration. It is worthy of a.; minwáhbumenáhgwud, *v. i. 10.* He is worthy of a.; minwáhbumenáhgooze, *v. n. 3.*

Admit, say permit to enter.

Admonish. See exhort.

Adopt. He ad. him; o-wáungoomaun, *v. t. I.*, (*p. c. wuhyaung.*).

Adopted child. My, thy, his a. child; ne-nejáhnesekáhwin, ke-nejáhnesekáhwin; o-nejáhnesekáhwinun. He is my a. ch.; nind-onejáhnesekáhnun, *v. t. VI.*

Adopted father; oosekáhwin. He is my a. f.; nind-oosekáhnun, *v. t. VI.*

Adorn. See ornament.

Adore. See worship.

Adult. He is a.; netáhwege, *v. n. 3.*, (*p. c. natahw.*). Also netáhwegeäh, *pass. of v. t. I.*; kezhege, *v. n. 3.*

Adult person; *p. n. a.* natáhwegid, (*pl. jig.*).

Adulterer; *n. a.* pezhigwáujenene, (*pl. wug*); or, kakánemaud pakahnesénejin equáwun, (one who knows strange women.) See libertine.

Adulteress; *n. a.* pezhigwáujequa, (*pl. g*); kuhkebáujequa, (*pl. g*).

Adultery; *n. i.* pezhigwáhdezewin. He commits a.; pezhigwáhdeze, *v. n. 3.* He accuses him (her) of ad.; od-uhgwáhdumuhwaun, *v. t. II.*

Advance. In advance, on before; kéezhah, neegaun.

Adventurer; *p. n. a.* pa-páhuhyezhand suhnúhgudoong.

Advertise, say put in the newspaper.

Advocate. See intercessor.

Afar off; wáhsuh.

Affectation; wahwéezhekeezhwáwin. He is aff. wahwéezhekéezhwa, *v. n. 2.*

Affection; *n. i.* sahgeéwáwin, sahgeédewin.

Affirm; use ekedo, say.

Afflict (make sad). He afflicts him; o-kushkándumeäun, *v. t. I.*, (*p. c. kashk.*). (Torture), he af. him; o-kooduggeäun, *v. t. I.*, (*p. c. kwad.*).

Afflicted. He is a.; wahsetáhwedää, *v. n. 2.* See sad.

Affliction; *n. i.* wahsetahwedaáwin.

Afloat. See float.

Afford. He can a. it; okushketoon, *v. t. VIII.*, (*p. c. kashk.*): dábesa, *v. n. 2.*, (*p. c. duhyab.*). He cannot a. it; noon-

dase, *v. n. 3.*

Affront. See insult.

Afraid. He is a.; *ságeze*, *v. n. 3*, (*p. c. suhya*): *uhgooske*, *v. n. 3 a*, (*p. c. ag*). He is a, dares not, *shahgwánemo*, *v. n. 4*, (*p. c. shuhyahgw*). He is a. to do it; *muhnáhdoodum*, *v. n. 5*, (*p. c. man*). *Kotahje*, he is a.; *ogootaun*, he is a. to do it. See fear, timid, shy, anxious. After; *ishquah*, *ke-ishquah*. Afternoon; *ke-ishquah-nahwuhquag*. Afterwards; *pahmah*, *nahguj*. After to-morrow (the day); *uhwúss-wahbung*. Two days after to-morrow, *i. e.* three days hence; *keche-uhwúss-wahbung*. Again; *ménuhwah*. Back again; *biskaub*, *nayaub*. Against, use close to; *pásho*. See the verbs with which it is used. Age. He is of such an age; *uhpéeteze*, *v. n. 3*, (*p. c. apee*); *duosso-pebóon-ubgeze*, *v. n. 3*, (*p. c. andusso*). What age is he? *Ahneen apetezid?* or, *ahneen andusso peboon uhgezid?* See old. Aged. See old. Agent, use chief; *ógemah*: or manager, which see. Agile. See nimble. Agitate. He a. it (liquid); *omahmuh-dáhkuhmesedoon*, *v. t. VIII.*, (*p. c. mam*). Agitated. It is a. by the wind (liquid); *mahmuhdáhkuhmesa*, *v. i. 2*. It is a. by the wind, (a reed, &c.); *mahmuh-dáhsin*, *r. i. 5*. Ago; *ahzhe*. Agony; *n. i. kootuggetóowin*.

Agree. We a. together; *ke-pazhbigwandumin*, *v. n. 5*, (*p. c. puhyazh*); *ke-meno-wéejindemin*, *mod. B.*, (*p. c. mano*). It a. together; *wéejindemuhgud*, *v. i. 8*, (*p. c. waujin*). He agrees to it; *nuhquatum*, *v. n. 5*. Agreeable. He is a.; *minwandáhgoose*, *v. n. 3*, (*p. c. manw*). *Onésheshe*, *v. n. 3*, (*p. c. wanesh*). It is a.; *minwandáhgwud*, *v. i. 7*; *onésheshin*, *v. i. 5*. Agreeably; *minwandáhgwukummig*. Agriculture; *n. i. ketegawin*. Aground. He runs a. paddling; *chákesa*, *c. n. 2*, (*p. c. chuyak*). He runs a. sailing; *chakanashe*, *v. n. 3*, (*p. c. chuyak*). Ague. See shaking, fever. Ahead; *negauw*. Ail. See matter with. Aim at, (with gun, &c.) He a. at something; *shégwayahbunjega*, *v. n. 2*, (*p. c. shagw*); *paushkingwane*, *v. n. 3*, (*p. c. puhyaushk*). He a. at him; *o-shégwayáhbumaan*, *v. t. I*. He a. at it; *o-shégwayáhbundaan*, *v. t. VII*. Air, firmament; *mezhuhkéezhik*. Air, breath; *nasawin*. In the air; *ishpeming*, *kéezhegoong*. In the open air; *mesheshahwuhkummig*. Air-bladder; *n. i. opikwauj*, (*pl. in*). Alabaster, (white stone); *wáubuhsin*. Alarm; *n. i. kootáujewin*. A. from a noise; *uhmúhnesoowin*. Alarmed, (he is); *uhmúhneso*, *v. n. 4*, (*p. c. amuhn*); *megeooshkáhje-uhyah*, *v. n. 1*, (*p. c. mag*). It alarms him; *omegooshkáhjeegoon*, *v. t. I*, (with

inc
ká
Alas
Alco
Alde
Algo
me
gu
Aligh
v. 2
Alive
Alive
c.
7;
All;
ka
che
me
All d
All n
All r
All w
All k
ge
All m
All o
bla
Alleg
Allow
Allow
10.
Allur
Alma
gu
Almi
zid
Almo

inan. obj.) His heart is al.; megoosh-káhjedää, *v. n. 2.*

Alas! See oh dear!

Alcohol, fire water; ishkootá wahbo.

Alder; *n. i.* wahdóop, (*pl. -in*).

Algonquin Indian; *n. a.* odishquáh-gum-

mee, (*pl. g.*) Do. squaw; odishquah-gummiqua, (*pl. -g.*)

Alight. The bird alights; poone penáshe, *v. n. 3*, (*p. c.* pwahnid).

Alive; *adv.* kegebemáhdiz.

Alive. He is a.; bemáhdze, *v. n. 3*, (*p. c.* bamah). It is a.; bemáhdud, *v. i. 7*; bemáhdzémthgud, *v. i. 8.*

All; kúhkenuh. All of it; kúhkenuh kago. All of us; kúhkenuh andúhcheyung (as *v. n. 3 part*). That's all; me kúhkenuh.

All day; kuhba-keezhik.

All night; kuhba-tebik.

All right, (it is); me quuhyuk.

All winter, &c.; kuhba-peboon.

All kinds; ahnooj, ahnooj kago, weeyáh-geúhyee.

All nations; ahnooj azhewéenzoojig.

All over. See everywhere. Its fur is black all over; poosmuhkuhdáwahwa.

Allegory; *n. i.* ahwájegun, (*pl. -un*).

Allow. See permit.

Allowable. It is a.; enandáhgwud, *v. i. 10.*

Allure. See entice.

Almanack; *n. i.* kezhegudó-muhzenúhe-gun.

Almighty; muhyáhmuhwe-mushkúhwe-zid.

Almost; kagah.

Alms. He gives a.; shahsháhwanjega, *v. n. 2*, (*p. c.* shash-); ahpúhgejega, *v. n. 2*, (*p. c.* apuhg).

Almsgiving; *n. i.* shahsháhwanjégáwin, ahpúhgejégáwin.

Alone; *adv.* nezheka.

Alone. He is a.; nezhekáweze, *v. n. 3*, (*p. c.* nazhe); pázhego, *v. n. 4*, (*p. c.* puhyazhe). He is a. in a canoe; nezhekaökum, *v. n. 5.* He is a. in a house, lodge, room; nezhekáwuhbe, *v. n. 3.*

Along; -uhne, with a verb, *e. g.* he goes along, uhne-ézhah.

Alongside; opemáúhyee.

Aloud. See speak.

Already; áhzhewwah, zhuhyégwah, ahzhe, zhuhyá.

Also; kuhya.

Altar; *n. i.* sahsahgewéjgunáhbik, (*pl. -oon*); puhgedénega-uhdóopowin, (*pl. -un*). On the altar; sahsahgewéjgun-áhbekoong.

Alter. See change.

Alternately; mamáshquud.

Although; ahnoo, méshuhwah.

Altogether; ahpeche.

Alum; *n. i.* shewáhbik.

Always; uhpuhna, móonzhug.

Always there. It is always there; (*an. in.*) moonzhugesin, moonzhugesin, *v. n. 6*, *v. i. 5*, (*e. g.*, his moccasins are always lying there; moonzhugesinooon o-muhkesinun.)

Always the same; pázhigwunoong.

Am. I am; nindowh. See be.

Ambassador; *n. a.* mezhénuhwa, (*pl. -g.*)

Ambition; *n. i.* ausquáhnezewin.
 Ambitious. He is *a.*; ausquáhneze, *v. n.* 3, (*p. c.* uhyausqu-).
 Ambush. He lies in *a.*; úhkundo, *v. n.* 4 *a.*, (*p. c.* ak-). He lies in *a.* for him; od-úhkuhmuwan, *v. t.* II.
 Amend. See reform.
 American; *n. a.* kechemóokomaun, (Big knife), *pl. -ug.* Am. woman; kechemóokomáunequa, (*pl. -g.*) Am. child; kechemookomáunans, (*pl. -ug.*) He is an Am.; kechemookomáunewe, *v. n.* 3, (*p. c.* kachem).
 Amiable. See agreeable.
 Ammunition; *n. i.* paúshkesegáwin.
 Among; magwa, magwáuhyeé. Among us, you, &c.; emuh anduhzhe uhyáh-yung, -yag, &c. In composition; duhgo. He is among others, duhgo-uhyáh, *v. n.* I., (*p. c.* dago). It is *am. o.*; duhgo-uhyáhmuhgud, *v. i.* 8. He sits *am. o.*; dúhgwuhbe, *v. n.* 3. He counts him *am. o.*; o-dúhgomemaun, *v. t.* I. He counts himself *am. o.*; dúhrogenédezo, *mod. a.* He dies *am. o.*; duhgooná, *v. n.* 2. He names him, *it, am. o.*; o-duhgowéenaun, *v. t.* III.; o-dúhgowéendaun, *v. t.* VII. He places him, *it, am. o.*; o-duhgoosaun, *v. t.* IV.; o-duhgootoon, *v. t.* VIII. He stands *am. o.*; duhgoogáhbuwe, *v. n.* 3. He swallows *it am. o.* objects; o-duhgoonaun, *v. t.* III.; o-duhgoondaun, *v. t.* VII.
 Amorous, he is; sahgeéwáshke, *mod. a.*
 Amputate. See hand, arm, leg, &c.
 Amuse. He *a.* him; opahpenánemwaun,

v. t. V., (*p. c.* puhyahp). He *a.* him, plays with him; owéeduhkumégese-maun, *v. t.* I., (*p. c.* wahd-).
 Amusement, (noisy); *n. i.* oombáhkumégesewin. He engages in noisy *a.*; oombáhkumégese, *v. n.* 3, (*p. c.* wambahk).
 Amusing. See droll.
 Ancestor, *n. a.*, our ancestors; noosemenáhbuneeq, ninketezemenáhbuneeq. See generation.
 Anchor; *n. i.*, (*pl. -un*); poonekunjegun.
 Anchor, *v. n.* He casts anchor; poonekunjega, *v. n.* 2, (*p. c.* pwahn-). He *a.* it; (*in. an.*) opoonekuhnaun, *v. t.* VIII.; opoonekuhnaun, *v. t.* III. He weighs *a.*; owéewuhquahaun poonekunjegun.
 Ancient; kata.
 And; kuhya, dush.
 Anecdote. See story.
 Anew; aunje.
 Angel; *n. a.* angen, (*pl. -ug*).
 Angelica-root; *n. a.* weka.
 Anger; *n. i.* nishkáhdesewin, nishkanjegáwin. Anger of heart; nishkedaáwin.
 Mutual anger; nishkánindewin.
 Angle. See fish.
 Angry. He is *a.*; nishkáhdeze, *v. n.* 3, (*p. c.* nashk); enewáze, *v. n.* 3; péechenuhwáze, *v. n.* 3. He keeps *a.*; nishkaninga, nishkanjega, *v. n.* 2. His heart is *a.*; nishkedaa, *v. n.* 2. He is of an *a.* nature; nishkanjegáshke, *mod. a.* He begins to be *a.*; mahjegdáuso, *v. n.* 4. He comes angry; peejegdáuso. He is *a.* on account of; onjegdáuso. He is over angry; osáume-

gedáuso. He goes out a.; sáhgejege-
láuso. He looks angry; nishkáhjing-
wa, v. n. 2.

Angry with. He is a. with him, it;
onishkanematn, v. t. I.; onishkandaun,
v. t. VII. We are a. with each other;
kenishkanindemin, mod. v. He is a.
with him or account of; od-oodáne-
náun, v. t. I. (p. c. wand-).

Angry (make). He makes people a.;
nishkeéwa, v. n. 2. He makes him a.;
onishkéaun, v. t. I. He makes him a.
-holding him; onishkenaun, v. t. I. He
makes him a. with his words; o-nish-
kémsun, v. t. I. We make each other
a. with our words; kenishkindemin,
mod. v. He provokes him to anger;
onahnishkáujeaun, v. t. I.

Anguish; ánememezwin.

Animal (wild); n. a. ahwáse, (pl.
-yug).

Inanimate. An. nouns in Ojebway termi-
nate their plural with *g*, and the verb
to agree with them must have an anim.
ending, e.g., I see cattle; newáhbu-
man; pezhékewug. See inanimate.

Anklebone: n. i. peegoogunaun.

Anniversary; p. n. i. wájechesag. The a.
corns round; ójechesa, v. i. 2; debish-
kánuhgud, v. i. 8.

Announce. He a. something; weenduh-
mága, v. n. 2, (p. c. waund.).

Announcement; n. i. weendumahgáwin.

Anny. See trouble, bother, provoke.

Anant. He a. him, it; o-nóomenaun, v.
t. I., v. t. VII., (p. c. nwham-). He a.
his head; onuhmáhkoonaun, v. t. III.

He a. his own head; nuhmahkoonédezo,
mod. a., (p. c. namahk-).

Another; ménuhwah pázhig, pakáhnezid,
pakáhnuk. He, it, is another, puh-
káhneze, v. n. 3; puhkánud, v. i. 7.

Another way. He goes a. w.; pahká, v.
n. 2; pahkáweze, (p. c. pak-).

Answer; n. i. nuhquátuomowin.

Answer. He a.; nuhquátum, v. n. 5;
nuhquátahga, v. n. 2, (p. c. naqu-).

He a. him; onuhquátuhwaun, v. t. II.

He a. disrespectfully; ahzhedánga, v.
n. 2, (uhyahzh-). He a. him disresp.;
od-ahzhedamaun, v. t. I. It answers,
suits; menosa, v. i. 2. See reply.

Ant; n. a. ánego, (pl. g).

Ant-hill; n. i. ánegowegummig, (pl. -oon).

Anvil; n. i. uhshótuhegun, (pl. -un).

Anxious. He is a. about him; od-uh-
góoskenun, v. t. VI, (p. c. agoos-). He
is a. about himself, dreads some mis-
fortune; uhgóoskeenédezo, mod. a.

Any; kágo. Any one; uhwéyuh.

Apart; opemáuhyee.

Ape; n. a. nundoomáhkomáshe, (pl. -yug).

Ape. He a. him; od-uhyénuhwaun, v. t.
II.

Aperient; n. i. sháhboosegun.

Apostate; wuhyábenung od-uhnuhme-
áwin.

Apothecary; n. a. mushkekekáwenéne,
(pl. -wug).

Apothecary shop; n. i. mushkekéwegúm-
mig.

Appear. He a.; náhgwe, náhgooze, v. n.

3. It a.; náhgud, v. i. 10, (p. c. nuh-
yahgw). He a. thus; ezhénáhgooze:

It a. thus; ezenáhgwud. He a. different; aunjenáhgooze, *v. i. 10.* He makes himself a. (in a vision); nahgwéedezo, *mod. A.* See comé forth. Appearance, (look); náhgoozewin. Appease. He a. him, pacifies him; o-gáhgesoomaun, *v. t. I. (p. c. guhyahg-).* Apple; *n. a.* meshémin, (*pl. -ug*). Apple peel; meshémin-okonaus. Ap. tree; meshemenáhtig, (*pl. -oog*). Dried apples; pahá-meshémeng. Appoint. He a. him to something; od-enáhkoonau, *v. t. I., (p. c. anah-).* Appreciate. See esteem. Apprehension; *n. i.* sagándumowin. Approach. He a.; nahsekáhga, *v. n. 2, (p. c. nuhyahs-).* He a. him; onáhsekuhwaun, *v. t. II.* He a. it; onáhsekaun, *v. t. VII.* We a. each other; kenáhsekodáhdemin, *mod. B.* Appropriate. He a. something; tebándumonédezo, *mod. A.* Approve. He a. of it; ominwáhbundaun, *v. t. VII. (p. c. manwahb-).* He appr.; guhnuhbánjega, *v. n. 2.* April; babooquadáhgiming keezis, (the snowshoe-breaking moon). Apron; *n. i.* enáhpezoowin, (*pl. -un*). Apt; netah. He is apt at —; netah —. Arch; *n. i.* wahgenooogún, (*pl. -un*). Archbishop; *n. a.* nahgáhnzid kechemahkuhdá-wekónuhyá, (the leading big black-coat). Archdeacon; *n. a.* keche-makuhdá-wekónuhyans, (the lesser big black-coat). Archer. He is a good a.; wahwenáhka,

v. n. 2, (p. c. wawen-). He is a poor a.; muhmahnáhka, *v. n. 2, (p. c. mamah-).* Arctic regions; máquumekaug. Arise! puhsegwéen! See rise. Arithmetic; *n. i.* uhgindáussowin. He does a.; uhgindáuso, *v. n. 4, (p. c. agin-).* Ark; *n. i.* Noah o-kechchemaun. Ark of the covenant; *n. i.* wahwéendu-mahgáwene-muhkuk. Arm; *n. i.* onikuhmah. Right arm; kéchenik. Left arm; nuhmunjenik. My, thy, his arm; nenik, kenik, onik, (*pl. -un*). The other arm; nuhbunhanik. He has arms; onikáh, *v. n. I.* He has a dead a.; nebówéneka, *n. 2.* He has hairy a.; mésheneka. He has large a.; muhmúngeneka. He has a long a.; genóneka. He has long arm; guhgah-nóneka. One of his a. is longer than the other; nuhbunáhgenóneka. He has only one a.; nuhbunáneka. He has a short a.; túhkooneka. He has short arms; tuhtúhkooneka. One of his a. is shorter than the other; nuhbunáh-túhkooneka. He has a small a.; uháhsheneka. He has small arms; uhhéweneka. He has a stiff a.; chehtáhkooneka. He has strong a.; muskúhweneka. He has convulsions in his a.; chechébenekáshkah. He has pain in his a.; dáwineka. He has a scar on his a.; ojeshineka. He has cramps in his a.; ójenekápenego, *v. n. 4.* He stretches out his a.; shébenekáne, *v. n. 3.* He stretches out his a. thus; ézheneká. He breaks his a.; bókonekáshin, *v. n. i.* His a. is broken; bókoneka, *v. n. i.*

He dislocates his a. falling; kootegónékáshin. His a. is dislocated; kootegónékátah, *v. n. 1.* He draws back his a.; ójenekáne, *v. n. 3.* He feels his a.; o-kóojenekánaun, *v. t. 1.* He lifts his a.; óombenekáne, *v. n. 3.* He makes him move his a.; onáungenekáshkuhwaun, *v. t. 11.* He puts his whole a. in; nikenekane. He rubs his a. with medicine; osénegoonekábenaun. He shews forth his a.; sáhgenekáne. He sits with downhanging a.; shingenekábe. He takes him by the a.; osáhgenekánaun. He tires his a.; oduhyákoonekáwenaun. It tires his a.; oduhyákoonekáwene-goon. His a. are cold; túhkeneka. His a. are warm; keézhoneka. His a. shakes; neningekana. His a. is swollen; páhkeneka. His a. is pierced; shébunekázhegáuso. His a. is very tired; áhpechenekábe. His a. is wounded; máhkeneka, *v. n. 2.* He amputates his a.; okéeshkenekázhwaun, *v. t. V.* His a. is cut off; kéeshkeneká, *v. n. 2.*

NOTE.—Both arms being affected is usually denoted by the reduplication of the first syllable (*mod. E.*), thus: He has a large a.; mungenekana. He has large arms; muhmungénaka. This rule answers for leg, foot, hand, ear, &c., in the same way.

Armed. He is a.; úshweyo, *v. n. 4.* (*p. c.* ash-).

Armpit, *n. i.*, his a.; o-ningwe.

Arms of a warrior; *n. i.* ushweúwin.

Army; *p. n. a.* shemágunishug waquée-noojig.

Around; kewetúhye-ée.

Arrange, set in order. He a. it; o-kwúhyukootoon, *v. t. VIII.* (*p. c.* kway-). He fixes it well (a fence or wooden object); o-nuháhkooosedoon; *v. t. VIII.* (*p. c.* na-áh). See fix, put in order.

Arrest. He a. him; o-tuhkooanaun, *v. t. III.* (*p. c.* tak-).

Arrive. He a. (by land); tuhgwishin, *v. n. 6.* (*p. c.* tagw-). He makes him a.; o-tuhgwishemaun, *mod. D.* It a.; tuhgwishinómuhgud, *v. i. S.* He a. in the night; nebáhoditúhówa. He a. half-way; ahbetóosa. He a. running; puhgúmmebuhtóo, *v. n. 4 a.* He a. passing by; péme-duhgwishin. He a. in due time; kasekánga. He a. to him in due time; okásekuhwaun, *v. t. II.* He a. to him in good time; okasekooanaun. He a. too late; madahsekánga, *v. n. 2.* He a. too late to him; omadahsekuhwaun, *v. t. II.* He a. to the moment of seeing him, it; od-odesáhbumaun, od-odesáhbandaun, *v. t. 1.*, VII. (*e. g.* he is very glad to arrive to the moment of seeing New Year's Day again; keche minwandum odesáhbandung uhnuhmekoodahding). He a. at home; puhgummáhdeze, *v. n. 3.* He a. somewhere, (whether by land or water); puhgum-mishkah, *v. n. 1.*

Arrive, (by water). He a. by w.; mezhuhgáh, *v. n. 1.* (*p. c.* mazh-). He a. in the night by w.; nebáh-mezhuhgáh. He a. sailing; puhgummaúshe, *v. n. 3.*

Arrive, (on the ice). He a. to shore walking on the i.; uhgwuyáhdughúko, *v. n. 4.* (*p. c.* agwuhy-).

Arrive, (by the wind). It a. driven by the w.; puhgummáhsin, *v. i. 5*.
 Arrives, happens; puhgúmme-uhyáhmuh-gud, kuhbasá. A season arrives; ójehesa, *v. i. 2*. It a. again; tebishkoosa, *v. i. 2*.
 Arrogant. He is a.; kootáumegwánemo, *v. n. 4*, (*p. c. kwat*).
 Arrow; *n. i. metegwúnwe*, (*pl. -n*).
 Wooden a.; pekuk, (*pl. -oon*). Long a.; kinwáukwunwe, (*pl. -n*). Iron-pointed a.; uhsuwáun, (*pl. -ug*). A. head; náhbowe-wunwe, (*pl. -n*).
 Artery; *n. i. keche-misquáyaub*, (*pl. -in*).
 Artful. See cunning.
 As, (while); magwah. As, (like); tebishko. As well as, (besides); kuhya. As, thus; ezhe: *e. g.* as he is; ezhe-uhyaud, (*p. c. azhe*). As long as; ménik, mágwah, alpéech. As much as; menik. As much as I (you) can; apeechéyaun, (-yun). As it were; nindego. As you please; pooch kuhya keen. As—as, thus: He is as tall as I; akóozeyaun uhkóoze, (lit. as I am tall he is tall).
 Ascend, rise on high. He a.; óombishkah, *v. n. 1*, (*p. c. wamb*). It a.; oombishkáh-muhgud, *v. i. 8*. See climb up.
 Ascend a mountain. He a. a. m.; uhmáhjewa, *v. n. 2*, (*p. c. anah*); ogedahkewa. He a. a. m. thus; enuhmáhjewa. He a. a. m. running; uhmahjewábuhtoo, *v. n. 4 a*. He a. a. m. carrying a load; uhmáhjewánega, *v. n. 2*.
 Ascension; *n. i. oombishkáhwin*.

Ascertain. See find out.
 As far as; peénish, nuhnáuzh.
 Ash; *n. a. áhgemauk*, (*pl. -wug*).
 Ash-Wednesday; pingwe-kezhegud.
 Ashamed. He is a.; uhgújje, *v. n. 3*, (*p. c. aguj*); manesándum, *v. n. 5*, (*p. c. muhyan*). He is a. before him; od-uhgújjetuhwaun, *v. t. II*. He is a. of it; od-uhgújjetaun, *v. t. VII*. He is a. of him, it; od-uhguhtánemaun, *v. t. I*; od-uhguhtándauun, *v. t. VII*. He is a. of himself; uhguhtánindezo, *mod. a*.
 Ashamed (make). He makes him a.; od-uhgújjeaun, *v. t. I*. It makes him a.; od-uhgújjeagoon, *v. t. I*. (*in. obj.*) He makes him a. with his words, od-uhgásoomaun, *v. t. I*.
 Ashes; *n. i. pingwe*. On ashes; mache-pingwe. He puts ashes on him; opingwewenun, *c. t. I*. (*p. c. pangwe*); opingwuhwaun, *v. t. II*. He puts a. on himself; pingwuhózeo, *mod. a*. He has a. on his face; zhepingwingwa, *v. n. 2*. He falls down in a.; odáujepingwása.
 Ash-colored, (it is); zhepingwágud, zhepingwágeze. He dyes it a. c.; o-zhepingwuhliswaun, o-zhepingwuhdisaun, *v. t. V. VII*. (*p. c. zhahp*).
 Ashore. See bring, draw.
 Aside; opemáthyeo, puhkáthyeo. He steps aside; puhkagáhbowe, *v. n. 3*, (*p. c. pak*). He steps a. for him; opuhkágahbowétuhwaun, *v. t. II*.
 Ask,—ask a question. He a. a. qu.; kuhgwádwá, *v. n. 2*, (*p. c. kagw*). He a. him a. qu.; okuhgwájemaun, *v. t. I*.

We a. each other qu.; kekuhwájin-demin, *mod. B.*

Ask for something. He a. for s.; nundootumáhga, nundootum, *v. n. 2, 5, (p. c. nand-)*. He a. him for s.; onundootúmuhwaun, *v. t. II.*

Ask. See beg, beseech.

Asleep; puhwángwuy. He talks while a.; puhwángwuy kékedo. He walks while asleep; puhwángwuy pémoosa. He is asleep, *nebáh, v. n. I, (p. c. nab-)*. He falls asleep; bishkoongwáushe, *v. n. 3, (p. c. bashk-)*. He is always falling a. *bahbishkoongwáushe.*

As much, as many; tebishko menik.

Aspen-tree; *n. a. uhsáhde, (pl. -g).*

Ass; *n. a. mamaungesha, (pl. -yug).*

Assemble. See meet, summon, gather.

Assist. See help.

Assistant; *p. n. a. wahdookáusood, (pl. jig).*

Astonish. He a. him; omáhmuhkahdándumowaun, *v. t. V. (p. c. muhyahm-)*. He looks astonished; tuhtoongaube, *v. n. 3.*

Astonishing; mahmuhkáhtukummig. See wonderful.

Astray (go). He goes a. wúhneshin, *v. n. 6.* He causes him to go a.; owuhnéshemaun, *v. t. I.* He causes himself to go a.; wuhnéshindezo, *mod. A. (p. c. wan-)*.

Astringent; pásegwung mushkéke.

Astronomer; *p. n. uhnungoon kakáne-maud, (pl. -jig).*

Assuredly; ahbedákummig.

Asylum; *n. i. buhméewa-wegummig.* See support.

At; ng at the end of the word, (*e. g.* at church, uhmúhmeá-wegúmmigoong).

At all events, at any rate; pooch.

At his feet; *azhezédábid. (My, thy; -eyaun, -eyuú). See least.

At last, at length; kaguhpe.

At leisure. See leisure.

At once; sásekah, kásekah.

At random; puhgwuhnáh.

At that time; ewh uhpée.

At the top; ogijúhyéé.

At the top of the hill; ogidáhke.

At the top of the house; ógidekummig.

Atheist. See pagan.

Atom; *n. i. pewúhwuhgah.*

Atonement; *n. i. poonánemegoowin.*

Attack. He a. him (insultingly); o-muhwenáwaun, *v. t. V.*

Attack. He a. him, (rushes upon him); omuhwenáhaun, *v. t. III. (p. c. mawe-)*. See rush.

Attendant (on an Indian chief); ooshkabháwiss. See servant.

Attention; *n. i. uhyáungwahmándumwin.*

Attention (pay). He pays a.; uhyáungwahmándum, *v. n. 5, (p. c. ayaung-)*; páhpahmándum, *v. n. 5, (p. c. puhyahp-)*. He pays a. to him; od-uhyáungwahmánemaun, opahpahmánemaun, *v. t. I.* He pays a. to it; od-uhyáungwahmándaun, o-pahpahmándaun, *v. t. VII.* He pays attention to something relating to him; opahpahmándumuhwaun, *v. t. II.* He does not pay att. (his mind is distracted); pahbishquándum. He does not pay att. to him; opahbishkóotuh-

waun, *v. t. II.* He is regarded with a.; pahpahmandáhgooze, *v. n. 3.* It is reg. with a.; pahpahmandáhgwud, *v. i. 10.*

Attract. See tempt.

Auction; *n. i. pepánguhtáundewin.*

Audacious. See bold.

Anger; *n. i. keche-pémenegun, (pl. -un).*

Augur; *n. a. aunwáhjegawené.*

Augur. He a.; aunwáhjega, *v. n. 2, (p. c. anw-).*

Augury; *n. i. aunwáhjegáwin.*

August; *n. a. meen-keeziss.* (Bilberry moon).

Aunt; *n. a. (father's sister), my a.; nin-segóos, (pl. -ug).* (Mother's sister); ninooshá, *(pl. -yug).*

Authority; kushkeáwesewin. He has a.; kushkeáweze, *v. n. 3.*

Autumn; *n. i. tuhgwáhge.* During a.; tuhgwáhig. Last a.; tuhgwáhgoong. A. before last; uhwíss tuhgwáhgoong. He spends the a. there; tuhgwáhgishe. He spends the a. with him; oweejtuhgwáhghishemaun, *v. t. I. (p. c. tagw-).*

Avarice; *n. i. suhsáhgezewin.*

Avaricious. He is a.; suhsáhgeze, *v. n. 3.*

Avenge a bad doing. He a. it on him; od-ahzhátébúhumuhwaun, *v. t. II.*

Avoid, shun. He a. him; omeduhgwátuhwaun, *v. t. II.*

Avow. He a. it; kwuhyukwáhjemo.

Await. He a. him; o-pééaun, *v. t. I.* He a. it; o-péetoon, *v. t. VIII. (p. c. pah-).*

Awake. He a.; kooshkóoze, *v. n. 3, (p. c. kwashk-); uhmáhjesa, v. n. 2, (p. c. amahj-).* He a. starting up; koosh-

koongwáushe. He a perfectly; ahbe-singwáushe. See wake.

Away! uhwíss!

Awful. It is a.; kootáumegwandáhgwud, *v. i. 10, (p. c. kwat-).*

Awhile; uhjinnuh.

Awkward. See stupid.

Awl; *n. i. megóos, (pl. -un).*

Axe; *n. i. wahgáhkwood, (pl. -oon).* Small a.; wahgáhkwoodoos.

Aye? enuh? (*e. g. you think I am hard to deal with, aye? kidenandum dúsh suh-nuhgezeyaun, enuh?*)

B.

Babe; *n. a. ooske-ahbenooje, (pl. -yug).*

Bachelor; *p. n. a. wahdegasig enene, (pl. -wug).*

Back; *n. i. opikwunumah, pekwn.* His back; o-pekwn. His b. is cold; tuh-kepekwn, *v. n. 5, (p. c. takep-).* His b. pains him; dawepkwun, *v. n. 5.* His b. is sharp, lean; oshuhyáhwegun, *v. n. 5.* B. bone; tuhtuhgahgwun. He has injured his back; booquáhwegunátah, *v. n. 1.* On the back, see carry, fetch, &c.

Back again; náyaub. See go back.

Back and forward; áhzhuyook.

Backwards. He moves b.; ahzhátah, *v. n. 1, (p. c. azh-).* He moves him, it, b.; od-ahzhábenaun, od-ahzhábedoon, *v. t. III., VIII.* He moves b. sitting; ahzhábe. He steps b.; ahzhátuhkooke. He runs b.; ahzhábuttoo. He walks b.;

ahzháóosa. He slides b.; ahzhása. He falls b.; áhzhégejesa. It falls b.; ahzhegesámuhgud. He is driven b. by the wind; ahzháyaushe.

Backbite. See slander.

Backbiting; *n. i.* duhzhindewin.

Backslider; *p. n. a.* azhásad, (*pl.* -jig).

Backsliding; *n. i.* ahzhasawin.

Bad; mújje. It is b.; mahnáhdud, *v. i.* 7, (*p. c.* muhyahn-). He thinks him, it, bad; omahnahdánemaun, omahnahdándau, *v. t. I.*, VII. Bad being; mujje-uhyáhwish, (*pl.* -ug). Bad thing; mujje-uhyete, (*pl.* -n). Bad luck; mussuhgwáhdezewin. He causes him b. luck; o-mussahgweáun, *v. t. I.* Bad language; mujje-keezhwáwin, mahnáhsetáhgoozewin. He uses b. lang.; mahnáhdwa, mahnáhsetáhgooze, (*p. c.* muhyahn-). He uses b. lang. towards him; od-enáhpénámaun, *v. t. I.* Bad life; mujje-bemáhdzewin. He leads a bad life; mujje-bemáhdze, *v. n. 3*, (*p. c.* majeb-). See rancid.

Badly; mahmaunzh, tábenuk.

Bag; *n. i.* mshkemod, (*pl.* -un); pindáhgún, (*pl.* -un). Small bag; mushkemodáns, (*pl.* -un). Old bag; mushkemodush, (*pl.* -un). So many bags full; dussóoshkin. One b. full; ningotóoshkin. Two b. full, &c.; neezhóoshkin. He puts it in a b.; o-pindeginewan, *v. t. VI.* He makes bags; mushkemóduhka, *v. n. 2*, (*p. c.* mashk). It is sewed up like a b.; mushkemodághwánda, *v. i. 2*. Stuff for bags; mushkemodáwágin. Cotton bag; puhpúg-

gewuhyáunashkemod. Bag made of cedar bark, elm bark, &c.; See cedar, elm, &c.

Baggage. See pack.

Bait (in a trap); méejimekúnjegin.

Bait. He b. a trap; oméejimekundaun dussónáhgún.

Bake. He b. bread; buhqwázheguneká, *v. n. 2*, (*p. c.* baqua-). He b. in hot ashes; ningwúhuhbwa, *v. n. 2*, (*p. c.* nangw-). He b. it (*m. an.*) in hot ashes; o-ningwuhuhbwan, o-ningwuhuhbwáun, *v. t. VI.*

Bake-house; *n. i.* buhqwázheguneká-wegúmmig, (*pl.* -oon).

Baker; *n. a.* buhqwázheguneká-wenene, (*pl.* -wug).

Bake-oven; *n. i.* buhqwázhegunekun.

Balance. See scale.

Bald. He is b.; puhpaushkwáhkoondeba, *v. n. 2*, (*p. c.* pap-). He is half b.; shéshiguháunegua, *v. n. 2*, (*p. c.* shahsh-).

Baldness; *n. i.* puhpaushkwáhkoondebáwin.

Bale. See bundle.

Ball (dancing); neméedewin. He gives a b.; neméewa, *v. n. 2*, (*p. c.* naum-).

Ball (to play with); pekwahkwud, (*pl.* -oon).

Ballast; *n. i.* sedógahwishkóojegin. He b. it; o-sedógahwishkóodoon, *v. t. VIII.* It is ballasted; sedógahwishkóoda, *v. i. 2*, (*p. c.* sahd-).

Balloon; *n. i.* oombáhsejegin.

Band. See belt, family, many together.

Bandage (for a wound); *n. i.* sinsóobezoowin, (*pl.* -un).

Banish. He b. him; odékonaúzhuhwaun, *v. t. II.* (*p. c. akon-*).

Bank; *n. i.* shóoneyah-wegúmmig, (*pl. -oon*).

Banns of marriage. He publishes his b.; opepáhgameaun ahnúhmeáwegúmmegooing.

Baptism, given; séguhundáhgwáwin. Received; séguhundáhgoowin, séguhundáusoowin.

Baptize, he; séguhundáhga, *v. n. 2,* (*p. c. sah-*). He b. him; oséguhunduhwaun, *v. t. II.*

Baptized. He is b.; séguhundáuso, séguhundáhgooze, *v. n. 4, 3.*

Bar; *n. i.* Iron b. pewáubeko-suhgúhegun.

Bar, for selling liquor; ségenegáwegum-mig. Bar - keeper; ségenegáwenene. Bar-maid; segenegawequa. He keeps the bar; ségenega, *v. n. 2,* (*p. c. sah-*).

Bar of a canoe; pemedahsáh.

Barber; *n. a.* kushkebáujegawenéne, (*pl. -wug*).

Barber shop; *n. i.* kushkebáujegawegúm-mig.

Bare. See naked. (In compos.; metáh-).

Bare-armed, he is; sháhsháhgeneneká, *v. n. 2,* (*p. c. shuhyahsh-*).

Bare-footed, he is; sháhsháhgeneseedá, *v. n. 2.*

Bare hands, he has; sháhsháhgeneninje.

Bare-headed, he is; sháhsháhgenindeba.

Bare-legged, he is; sháhsháhgenekúhda.

Bargain. He makes a b.; kezsháhkoo-nega, *v. n. 2.*

Bark; *n. a.* onahgák. See birch b. He strips b. from trees; buhbáhgwuhah-zhegwa, *v. n. 2,* (*p. c. babahg-*). He strips it off (bark, &c.), o-chéguhnúh-gákwuhaun, *v. t. VII.* (*p. c. chahg-*); o-chéguhnúhgákwuhwaun, *v. t. V.* The b. can be taken off; puhkwáhne metig. He eats the interior bark; noosquáuzo, *v. n. 4,* (*p. n. wausqu-*). Bark for smoking; uhpáhkoosegun; bark shelter for rainy weather; uhg-wúhnuhpukwáuzoowin. Strip of cedar b. in the bottom of a canoe; uhpese-táhgun, (*pl. -ug*).

Bark, the dog barks; megé úhnemoosh. He b. at him, it; omegénaun, omegé-daun, *v. t. III., VII.* (*p. c. mag-*).

Barking; *n. i.* megeéwin.

Barley; *n. i.* muhnóomin wázoowuhwung, (rice with a tail).

Barn; *n. i.* uhpugúnduhega-wegúmmig, (*pl. -oon*). See thrash.

Barrel; *n. i.* múhkuk, (*pl. -oon*); múh-kukoosug, (*pl. -oon*). So many b. full; dússosug. One, two, &c., barrels full; niugootosug, nézhosug, &c. He makes barrels; múhkukooká, *v. n. 2,* (*p. c. muk-*).

Barrel-head; kushkesáhguhegun, (*pl. -un*). He puts a head to a b.; o-kush-kesáhguhaun muhkuk, *v. t. VII,* (*p. c. kashk-*); kushkesáhguhega, *v. n. 2.*

Barren. It is b.; bwahménewe, *v. n. 3.* Barrow, *n. i.* (carried on the shoulder); pemenegáhnáuk, (*pl. -oon*). See hand-barrow.

Bashful. He is b.; uhgújishke, *mod. a.*

He is b. in speaking; uhgáhsoomo, uhgújjemo, *v. n. 4*, (*p. c. aguj*-).
 Basin; *n. i. onáhgun*, (*pl. -un*). Wash-basin; kesébegegema-onáhgun.
 Basin, pond; wuhyahng.
 Basket; uhhóokobenáhgun, (*pl. -un*); wahtaube-muhkuk, (*pl. -oon*). Back-basket; áhwahjewanáhgun, (*pl. -un*). He carries s. th. in a b.; áhwahjewuna. He makes b.; uhhóokobenáhguneká, *v. n. 2*, (*p. c. akook*-).
 Bassfish; *n. a. ázhhegun*, (*pl. ug*).
 Basswood; *n. i. wegooó*, wegooobeméezh, (*pl. -in*).
 Bastard; *n. a. kemenejáhgun*, (*pl. -ug*). She gives birth to a b.; kemenéeje, *v. n. 3*.
 Bat; *n. a. pahquáhnujje*, (*pl. -yug*).
 Bath; *n. i. puhgezowemuhkuk*, (*pl. -oon*).
 Bathe. He b.; puhgezo, *v. n. 4*, (*p. c. pagiz*-).
 Bathing-house; puhgezo-wegummig.
 Battle. See fight.
 Bawl. He b.; pepáhishke, *mod. a.*
 Bay; *n. i. wequáá*. In, from, or to a bay; wequáádoong. There is a bay; wequáéyah, *v. i. I*. He walks round the bay; kéwetuyahzháhgunma, *v. n. 2*, (*p. c. kahwet*-). He goes round a b. (or point) in a canoe; kewetahúm, *v. n. 5*.
 Bayonet; *n. i. nahbuhjaúshkuhegun*, (*pl. -un*).
 Be, he is; uhyáh, áhwe, *v. n. I. 3*, (*p. c. ay*, uhyahw-). He is thus; ezhewá-beze, *v. n. 3*, (*p. c. azhe*-). He is in such a place; duhzheká, *v. n. 2*, (*p. c.*

dazhe-). He is thought to be in such a place; duhnandáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. anduhn*-). He is a (man, dog, giant, child, Indian, &c., &c.); enénewe, uhnemóshewe, mesahbáwe, ahbenoojewe, ahnishenahbáwe, *v. n. 3*. He used to be; ebun. It is; áhgun, uhy-áhmuhgud, *v. i. 6, 8*, (*p. c. uhyahw*-, ayah-). It is thus; ezhe wábud, *v. i. 7*, (*p. c. azhew*-). There is; ahtá, ahtamuhgud, *v. i. 2, 8*, (*p. c. at*-). There is (among others); duhgo, duhgómuhgud, *v. i. 4, 8*, (*p. c. andug*-). There is (or, it is); -ewan: *e. g.* there is a door; ishquandámewun, *v. i. 6*. There is a town; odanáhwun. There is made. See make. There are (in plenty); -kah, *e. g.* odámínekah, there are strawberries. See plenty. It is a (cow, dog, box, &c., &c.); pezhéke suh, ahnemoosh suh, muhkuk suh.

NOTE—*Suh* is a particle of assertion even as *nuh* is a particle of enquiry; *e. g.* pezheke suh, it is a cow: pezheke nuh? is it a cow?

Let it be; me, me ka-ing.

Beách. See shore.

Beadle. See door-keeper.

Beads; *n. a. muhnedóomenánsug*.

Beak. Its b.; okóozh. It has a long b.; kenekoozha. It has a short b.; tuhkoozha, *v. n. 2*.

Beam. See joist.

Bean; *n. a. miskóodesemin*, (*pl. -ug*).

Bear; *n. a. muhquáh*, (*pl. -g*). Young bear; muhkóons, (*pl. -ug*). Male b.; nahbák, (*pl. -wug*). Female b.; noozhák, (*pl. -wug*). Bear-meat; muhkó-

- weyaus. Bear-skin; muhkowuhyau. Male b. skin; nahbákwhuhyau. Female b. sk.; noozhákwhuhyau. Bear's bone, muhkógun. Bear's claw; muhkógunzh. Bear's head; muhkóoshteg-waun. Bear's den; muhkwáj. Bear's tree muhquáhtig. He hunts bears; nunduwahqua, *v. n. 2*.
- Bear.** See carry, yield, birth, breed, suffer.
- Beard;** *n. i.* mezhedoonáhgun. He has a b.; mezhédoon, *v. n. 6*; mezhégoon-dahgun, *v. n. 5*, (*p. c. mazh*-). He has no b.; pushkodoon, *v. n. 6*, (*p. c. pashk*-). He pulls out his b.; o-pushkodoonábenaun, *v. t. III*. He pulls out his own b.; pushkodoonábenedezo, *mod. A*.
- Beast,** (wild); *n. a.* ahwáse (*pl. -yug*).
- Beat,** (strike). He b.; puhketáega, *v. n. 2*. See strike, whip, surpass, waves, trodden.
- Beautiful;** quunáj. He is b.; quunóujewe, onésheshe, péezhegandáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. quan*-, wane-, pazh-). He is b. to look at; minwáhbumenáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. manw*-); onesheshábumenáhgooze, mekahwáheze, *v. n. 3*, (*p. c. wane*-, mak-). It is beautiful; quunáhjewun, *v. i. 6*; peshegandáhgwud, *v. i. 10*. The scenery is b.; minwáhbumenáhgwud, *v. i. 10*.
- Beauty;** quunaujewin.
- Beaver;** *n. a.* uhmik, (*pl. -wug*). Young b.; uhmikóons, (*pl. -ug*). Y. b. under two years; ahwánéshe, (*pl. -yug*). Y. b. between two and three years; ahbóoyuhwa, (*pl. -g*). Y. b. of three years;

pahkámik, (*pl. -wug*). Male b.; nahbámik. Female b.; noozhámik. F. b. bearing young; unjéemik. Beaver-skin; uhmikopéwuy, ahbeménequuy. Beaver's bone; uhmikogun. Beaver's dam; oquáhnim, (*pl. -in*). He is making a d.; oquáhnimeka, *v. n. 2*, (*p. c. waqu*-). There is a d.; oquáhnimekáhda, *v. i. 2*. Beaver's hole; uhmikwauzh, (*pl. un*). Beaver's lodge; uhmikozóo, (*pl. un*). Beaver's tail; uhmikozóo. He hunts beavers; núndomequa, *v. n. 2*. He lives like a b.; uhmikwáheze, *v. n. 3*.

Beaver-duck; *n. a.* uhmikooosheeb, (*pl. -ug*).

Beauce; oonje.

Beckon. He b. (with hand or eye); úh-yenéneka, *v. n. 2*, (*p. c. ayen*-). See nod, wink.

Become, begin to be; máhje-: *e. g.* he becomes a preacher; máhjekuhgéqua.

Bed; *n. i.* nebáhgun, (*pl. -un*). Under the bed; uhnáumebáhgun.

Bedstead; nebáhgunáhtig, (*pl. -oon*).

Bed-sheet; nebáhgunegin, (*pl. -oon*). Bed-fellow; webámáhgun, (*pl. -ug*). He goes to bed; guhwishemo, *v. n. 4*. He makes the bed; uhpishemónéka, *v. n. 2*, (*p. c. ap*-).

Bedroom; *n. i.* uhbenáussowin, nebáwin, (literally the place in a wigwam allotted to a family).

Bee; *n. a.* ahmóo, (*pl. -g*). Bee-hive; ahmóowegummig, (*pl. -oon*).

Beech; *n. a.* ahzhuhwámeezh, (*pl. -ig*). Beech-nut; ahzhuhwámin, (*pl. -un*).

Beef; *n. i.* pezhékewewéeyaus.
 Beer, (made of fir); shingooábúbo.
 Beet; *n. i.* miskoches.
 Beetle; *n. a.* chegahwáse, (*pl. -g*).
 Before; chebwah, bwah, noond.
 Beforehand; kéezah, néegaun.
 Before all; núhkuhwa.
 Before, (formerly); kuhyát.
 Before, (in the presence of). Before him;
 anáhsuhmid, (*conjug. as part of v. n. 3*).
 Before it; anáhsuhmesing. Before him
 sitting; anáhsuhmuhbid, (*as v. n. 3*).
 Before him standing; anáhsuhmegah-
 buwid, (*as v. n. 3*). Before him lying
 down; anáhsuhmeshing, (*as v. n. 6*).
 Before his face; anáhsuhmishkinzheg-
 wad, (*as v. n. 2*). Before time. See
 premature.
 Beg, (mendicate). He *b.*; nündootu-
 máhga, *v. n. 2*, (*p. c. nand-*). He *b.* by
 habit; nündootumahgáshke, *mod. a.*
 He *b.* of him; onündootúmuhwáun,
mod. c. He begs for it; onündootaun,
v. t. VII. He *b.* for someth. to eat;
 puhgwisheéwa, *v. n. 2*, (*p. c. pagw-*).
 He *b.* him for s. th. to eat; opuhg-
 wisheáun, *v. t. I*. He is always asking
 to eat; puhgwisheéwáshke, *mod. a.*
 He begs fors. th. to eat weeping; mooko-
 námo, *v. n. 4*, (*p. c. mwauk-*). He *b.*
 him for s. th. to eat weeping; o-mooko-
 námotuhwáun, *v. t. II*.
 Beggar; *p. n. a.* nandootumahgad, (*pl.*
 -ig).
 Begin. He *b.*; máhjetah, *v. n. 1*, (*p. c.*
 muhyahj-). It *b.*; máhjesin, máhjesá-
 muhgud, *v. i. 3, 8*.

Begin to; máhje, as prefix to the verb:
c. g. he begins to work; máhje-uhnóoke;
 to run, máhjebuhtoo; to preach, máh-
 je-kuhgéqua; to sew, máhje-gwáuso.
 He begins some work; mahjekun, *v. n.*
 5.
 Beginning; *n. i.* mahjetáhwin. In the
 beginning; wuhyáshkud.
 Begone! mahjáun! uhwúss!
 Behave. He *b.* well; meno-ezhewábeze,
v. n. 3, (*p. c. mano-*). He *b.* badly;
 mujjezhewábeze, (*p. c. maje-*). He *b.*
 too badly; osaúmechega, *v. n. 2*, (*p. c.*
 was-). He *b.* differently; aunjezhe-
 wábeze, aunjebemáhdeze, *v. n. 3*, (*p. c.*
 uhyaunj-). He *b.* chastely; peenáh-
 deze, *v. n. 3*, (*p. c. pahn*). He *b.* im-
 purely; weenáhdeze, (*p. c. wahn*). He
 makes him *b.* well; o-meno-ezhewá-
 beseáun, *mod. d.*
 Behaviour; *n. i.* ezhewábezewin. Good
b.; meno-ezhewábezewin. Bad *b.*; muj-
 jeezhewábezewin.
 Behead. He *b.* him; okishkegwáwaun,
v. t. V. (*p. c. kaushk-*).
 Behind; ahzháhwhuyéé, uhgáhwhuyéé.
 B. the horse; uhwússegummig. B. the
 island; uhgáhwe-menis. Behind the
 others; ishquáihyee, ishquáyaung.
 Behold! bénuh! nushká!
 Being; *n. a.* uhyáh, (*pl. -g*). Great Being;
 keche-uyah. Young being; uhyáuns,
(pl. -ug). Wicked being; uhyáhwish,
 mujje-uhyáhwish, (*pl. -ug*).
 Belch; mágaunzhe, *v. n. 3 a*, (*p. c. muh-*
 yag-).
 Beltry; *p. n. i.* kitotáhgun ágoodag.

Belief, creed; *n. i.* dabwayándumoowin. Believe. He b.; dabwátum, dabwayándum, *v. n.* 5, (*p. c.* duhyabw-). He b. him, it; odabwátuhwau, odabwátuau, *v. t.* II., VII. He b. in him; o-dabwayánemaun, *v. t.* I., or dabwayándum ayáhnid.

Believer; *p. n. a.* duhyabwátung, (*pl.* -ig).

Bell; *n. i.* kitootáhgum, (*pl.* -un).

Bellow. He b. (an ox); muhsetáhgooze, *v. n.* 3, (*p. c.* maset-).

Bellows; *n. i.* poodájishkóotuhwau.

Belly; *n. i.* mesúd, omesuddumah. His b.; omesúd. B. of an animal; mooje.

Belong. See own.

Beloved; suhyáhgeind, (*pl.* -jig). B. brethren! suhyáhgeenenuhgoog nekáhnese-doog!

Below; tahbushish. In a lower country; nesáhjewun. See under, down.

Belt; *n. a.* kéchepezóon, (*pl.* -ug). See girdle.

Bemoan. See weep over.

Bench; *n. i.* uhpúhewin, (*pl.* -un).

Bend. He bends s. th.; wáhgenea, *v. n.* 2, (*p. c.* wuhyahg-). He bends it; owáhgenaun, *v. t.* III., VII. He b. it towards him; opeedáhgenaun. He b. his arm; bishkenekáne. It bends, (by the wind); sháhsháhwahbesa, *v. i.* 2, (*p. c.* shuhyahsh-). The tree b. by the w.; sháhsháhwahbuhshe metig, *v. n.* 3. He is bent; wáhgishkah, *v. n.* 1. It is b. (not straight); wáhgishkámuhgud, *v. i.* 8. He is b. backwards; sháhsháhgetah, *v. n.* 1. He is b. forwards;

wahgáneze, *v. n.* 3, (*p. c.* wuhyahg-). He is b. with old age; wáhgegeékah, *v. n.* 1.

Beneath; uhnaum, uhnáumuhyee, uhnámhing.

Benevolence; *n. i.* shahwanjegáwin.

Benefit. See do good.

Benevolence; *n. i.* kezhawáhdezewin. He is benevolent; kezhawáhdcze, *v. n.* 3.

Benighted. See ignorant.

Benighted, (overtaken by night). He is b.; noonátebekishkah, *v. n.* 1, (*p. c.* -nwaun).

Benumbed. He is b.; gegemáhnese, *v. n.* 3, (*p. c.* gahg-). His arm, foot, hand, leg, is benumbed; gegemáhne-neká, sedá, -ninje, -káhda, *v. n.* 2, 2, 3, 2.

Berry; *n. i.* min, (*pl.* -un). Gather berries; see gather.

Beseech. He b.; puhgoosándum, *v. n.* 5, (*p. c.* pagoo-); puhgoosánjega, *v. n.* 2. He b. him; opuhgoosánemaun, *v. t.* I. He b. for it; o-puhgoosándaun, *v. t.* VII.

Beside, use, near, alongside.

Best; muhyáhmuhwe-onésheshing.

Bet. He b.; ahtáhga, *v. n.* 2, (*p. c.* atah-).

Betray. He b. him; opúhgedenau, *v. t.* I., o-wuhnesuhaun, *v. t.* I.

Betrothed. He is b.; wéwédega, *v. n.* 2. Better; nuhwúj onésheshin. He is b., recovering; áshkum meno-uhyáh.

Between; náhwuhyeé, nesúhwuhyeé.

Bewail. See weep over.

Bewilder. He b. him; okéwushquáeyándumeaun, *v. t.* I., (*p. c.* kahwush-).

He is bewildered; kéwushquaeyándum, *v. n. 5.*
 Bewitch. He b. him; od-uhnishenáhba-wahpénánaun, *v. t. III.* See enchantment
 Beyond; uhwúss, uhwúss wáde.
 Bible; ewh Kechétwah-muhzenúhegun,
 Kezhá-muhnedoo o-muhzenúhegun.
 Bid. He b. him; od-enaun, *v. t. III.*
 He b. him go home; o-kéwánaúzhuh-
 waun, *v. t. V.*
 Bier; *n. i.* chebuy-onegunáhtig, (*pl. -oon*).
 Big; keche. He is b.; minded, *v. n. 4,*
 (*p. c. mand.*). It is b.; méchah, me-
 cháhmuhgud, *v. i. 1, 8,* (*p. c. machah.*).
 See large, fat.
 Bigamist; *p. n. a.* náuzhoquáwad, (*pl.*
 -jig). He has two wives; nézhoquawa.
 Bilberry; *n. i. min,* (*pl. -un*). He gathers
 b.; meneka, *v. n. 2,* (*p. c. mahn.*).
 Bile; *n. i.* osuhwahbun.
 Bilious. He is b.; osuhwáhbe, *v. n. 3,*
 (*p. c. wa-suh.*).
 Bill, account; muhzenúhegawin. See
 paper.
 Bill, beak; okóozh.
 Bill of divorce; wabenédewe-muh-zenu-
 hegun.
 Billow, wave; tegówh, (*pl. -ug*).
 Bind, tie, fasten, (see swathe). He b.;
 sahgepéjega, minjemáhpejega, *v. n. 2,*
 (*p. c. sag, manj.*). He b. him; osáhge-
 benaun, *v. t. III.*; o-minjemáhpenaun,
v. t. III. He b. it; osáhgebedoon,
 o-minjemáhpedoon, *v. t. VIII.* He
 binds him, it, well; od-uhyindáhpe-
 naun, od-uhyindáhpedoon, *v. t. III.,*
VIII., (*p. c. ayin.*). He b. his hands,

feet, &c.; o-muhmáunjego —benaun.
 See hand, foot, &c. He b. well his
 pack; o-wahwánahpedúmuhwaun wee-
 wauzh, *mod. c.,* (*p. c. waw.*). B. with
 fetters; see fetters.
 Birch, (tree); *n. a.* wigwaus, (*pl. -ug*).
 Birch-bark; *n. i.* wigwaus. B. b. box;
 wigwause-muhkuk, (*pl. -oon*). B. b.
 canoe; wigwaus-cheemaun, (*pl. -un*).
 B. b. dish; wigwaus-onáhgun, (*pl. -un*).
 B. b. wigwam; wigwáuse-wegummig,
 (*pl. -oon*). B. b. for a wigwam; wig-
 wáusuhpúhkway. He looks for b. h.;
 nundóokwum, *v. n. 5,* (*p. c. nand.*).
 He strips b. b.; wigwáuseka, *v. n. 2,*
 (*p. c. wagw.*). He cuts down a birch
 tree to get the bark off; guhwáhezheg-
 wa, *v. n. 2,* (*p. c. gaw.*).
 Bird, *n. a.* A small b.; penáshe, (*pl.*
 -yug). Young b.; puhnahjáh, (*pl. -yug*).
 Little bird; penáshins, (*pl. -ug*). The
 b. carries something in his beak; née-
 muhega penashe, *v. n. 2,* (*p. c. naum.*).
 Birth; *n. i.* négewin, oondáhdzewin.
 She gives birth; negeáhwasso, oondáh-
 deseka, ahbenóojeká, *v. n. 4, 2, 2,* (*p. c.*
nahg, wand, ab.). She g. b. to a son;
 queéwezanséká, (*p. c. quahw.*). She
 g. b. to a daughter; equázanséká, (*p. c.*
aqu.). She g. b. to him; o-négeáun,
v. t. I. She bears him a child; o-nége-
 tuhwaun, *v. t. II.* Premature abortive
 b.; nézhewin. See miscarry.
 Birthday; *n. i.* negéwene-kézhegud.
 Birthplace, (his); kah-duhzhed-neeigid,
 (*part. of v. n. 3*).
 Biscuit; *n. a.* buhqázhegauns, (*pl. -ug*).

Sea-biscuit; uhnáhkoonah, (*pl. -g*).
 Cracker; uhnáhkoonauus, (*pl. -ug*).
 Bishop; *n. a.* keche-makuhdá-wekóonuhya, (*pl. -g*), (the big black-coat).
 Bit, (slice); ningotóonezhlegun. See piece.
 Bitch; *n. a.* noozhasim, (*pl. -oog*). The b. is in young; aunjissemo uhnemoosh.
 Bite. He b.; tuhkwunga, *v. n. 2*, (*p. c. takw*). He is a biter; tuhkwungáshke, *mod. a.* He b. him, it; o-túhk-wumaun, o-túhkwundaun, *v. t. I*, VII.
 Bite off. He b. off a piece; puhquánjega, *v. n. 2*, (*p. c. pak*). He b. off a p. of it; (*in. an.*) opuhquándaun, o-puhquánemaun, *v. t. VII*, I. See nose.
 Bite through. He b. it through; o-kishkundaun, *v. t. VII*, (*p. c. kaushk*).
 Bitter, (fit is); wéesuhgun, wéesuhgah, *v. i. 6*, I, (*p. c. waus*). It is b.; (*anim.*) wéesuhgeze, *v. n. 3*. It is b. (liquid); wesuhgáhgummee, *v. i. 3*. It is b. (leaf); wesuhgebug, *v. i. 7a*.
 Bittern; *n. a.* mooshkahoosée, (*pl. -g*).
 Bitterness; *n. i.* wesuhgezewin.
 Black; muhkudá. It is b.; muhkudáwáh, *v. i. 1*, (*p. c. mak*). He is b.; muhkudáweze, *v. n. 3*. It is b. (metal); *in. an.* muhkudáwáhbekud, *v. i. 7*; muhkudáwáhbekeze, *v. n. 3*. It is b. (thread, string, &c.); muhkudáwáhbegud. It is b. (liquid); muhkudáwahgummee, *v. i. 3*. Paint black, dye black; see paint, dye.
 Blacken. He b.; muhkudáwecheqa, *v. n. 2*, (*p. c. mak*). He b. him, it; o-muhkudáwáshkúhwaun, *v. t. II*; o-muhkudáwáshkaun, *v. t. VII*.

Blackbird; *n. a.* muhkudáyahnauk, (*pl. -oog*); ságebunwáuneshe, (*pl. -yug*).
 Black cloth; *n. i.* póosmukudawagin.
 Black dog; *n. a.* muhkudá-oosim, (*pl. -oog*).
 Black duck; *n. a.* muhkudásheeb, (*pl. -ug*).
 Black eye. See eye.
 Black lead, for stoves; uhpesáhbik.
 Black serpent; *n. a.* muhkudákenábig, (*pl. -oog*).
 Black-foot Indian; kuhyáuchenene, (*pl. -wug*).
 Blacking, (for boots); muhkudáwechegun.
 Blacksmith; *n. a.* uhwishtooyah, (*pl. -g*).
 Bladder; *n. i.* zhéegewin, (*pl. -un*).
 Blade, edge; *n. i.* gáhnug.
 Blame; he b. him, it; od-aunwánemaun, od-aunwandaun, *v. t. I*, VII, (*p. c. uhy-aunw*).
 Blanket; *n. i.* waubowuhyaun, (*pl. -un*). His b.; okonáus, (*pl. -un*). He ties his b. under his chin; suhgáhnekuhmaumbozo, *v. n. 4*, (*p. c. sagah*). He ties his b. high up; tuhkwáumbozo, (*p. c. -tak*).
 Blaspheme, use, speak wickedly; mujjekezhwa; or revile, od-enahpenámaun, od-enahpenándaun.
 Blast, with powder. He bl. it; opusáh-bikesaun, *v. t. VII*.
 Blaze. It b.; piskáhkooná, piskóona, *v. i. 2*, (*p. c. pask*). The fire b. up high; nuhmutáhkooná ishkoota, (*p. c. nam*). The f. b. up before the wind; piskunáyahsin ishkoota, *v. i. 5*. He makes it blaze; piskáhkoonánjega, *v. n. 2*.

Blaze on a tree; wahsáhkwuhegun. He b. the trees; wahsáhkwuhega, *v. n. 2*, (*p. c. wuhyahk-*). The trees are blazed; kékenuh-wuhdáhkwuhegághda, *v. i. 2*.

Bleach. He b. it; owáhbishkégetoon, *v. t. VIII* (*p. c. wuhyaub-*). It is bl. by the sun; wáhbecheyáhta, *v. i. 2*.

Blear-eyed, he is; chesegáhwezepingwa.

Bleed. He b. (loses blood); misquéewe, *v. n. 3*, (*p. c. masqu-*). He makes him lose blood; omisquéeweáun, *v. i. 1*.

His nose b.; kébetun, *v. n. 5a*, (*p. c. kab-*). His nose b. after a fall; kebetunáshin, *v. n. 6*. He strikes him and makes his nose bleed; okebetunágunumaun, *v. t. I*. His blood flows; sáhgisk-wáhgeze, *v. n. 3*.

Bleed. He b. him (takes blood); opáuske-quáwaun, *v. t. V*.

Bless, (shew favor to). He b. him; o-shahwánemaun, *v. t. I*. (*p. c. shaw-*). He b. it; oshahwandaun, *v. t. VII*.

Blessed. He, it is blessed; shahwandáhgooze, *v. n. 3*; shahwandáhgwud, *v. i. 10*.

Bless God,—use thank or praise.

Blind. He is b.; kúhgepingwa, *v. n. 2*. He blinds him; okuhgepingwáaun, *v. t. I*, (*p. c. kag-*).

Blind person; *p. n. a. kagepingwad*, (*pl. -jig*).

Blindfold. He is b.; kúhgepingwábezoow, *v. n. 4*. He b. him; o-kúhgepingwábenaun, *v. t. I*. (*p. c. kag-*).

Blindness; *n. i. kuhgepingwawin*.

Blink. He b.; puhpússungwáube, *v. n. 3*.

Bliss; *n. i. tábezewin*.

Blister; *n. i. óoje-mushkéke*, (fly medicine); oómbezegun, (that which rises). He has a b. (from rubbing); ubhish-quábegeze, *v. n. 3*, (*p. c. ab-*). He has a b. on his hand; ubhishquábege-ninjeshin, *v. n. 6*. He has a b. on his foot (from walking); ubhishquábege-zedáshin; (from snow-shoes) ubhishquábege-zedábezo. His skin is blistered from a burn; oombáuzhayáhkezo, *v. n. 4*, (*p. c. wam-*).

Block up. See obstruct.

Block of wood, (for fuel); kóotahwun.

Blood; *n. i. misque*. Coagulated b.; wáhdó.

Blood-letting; *n. i. páuskequaegáwin*.

Bloody, stained with bl. He, it, is bloody; misquewe, *v. n. 3*; misquewun, *v. i. 6*, (*p. c. masqu-*). It is bloody (any part of the body); misquéweseda, *v. n. 2*. He

He gives him a b. stroke; o-misqueewuhgúnemaun, *v. t. I*.

Bloom, blossom; *n. i. wáhbeagoon*, (*pl. -in*). It is in bl.; wáhbegoone, *v. n. 3*.

Blot; *n. i. wéenezewin*.

Blot out. He b. it out; o-gáhseáun, *v. t. VII*. (*p. c. guhyaus-*). He b. o. a writing; o-gáhsebeáun, *v. t. VII*. He b. o. his name; o-gáhsebéwaun, *v. t. I*.

He b. it out to him (forgives him); o-gáhsebéumuhwaun, *mod. c.*, or o-gáhseumuhwaun; *mod. c.* We b. it out to (pardon) each other; ke-gausebeumáh-demin.

Blotted out, it is; gáhseegághda, or gáhse-beegághda, *v. i. 2*.

Blow. He b.; pootáhjega, *n. n. 2*; (*p. c. pwah*-). He b. on him, it; o-pootah-naun. He b. the fire with bellows; poodaujishkotahwa, *v. n. 2*. Blow up. See explode, and see nose.

Blown. He (an animal) is b.; poodáh-jishkah, *v. n. 1*.

Blown down. There are trees bl. d.; wasaun, *v. i. 6*.

Bloss. The wind b.; nóodin, *v. i. 5*, (*p. c. nward*-); áhnmud, *v. i. 7*, (*p. c. uhyah*).

Blue; ozháhwhshquah, (used also for green). Sky-blue,—It is colored s. b.; mezhuhkwáhdooongenaúnda. Dark blue (it is); uhpesin, *v. i. 5*. See dye, paint.

Blue-bird; *n. a.* ozháhwunoo, (*pl. -g*).

Blunder. See mistake.

Blunt, it is; uhzhewah, *v. i. 1*, (*p. c. azhe*-); uhzhéyáhbekesin, *v. i. 5*.

Blush. He b.; misquingwása, *v. n. 2*, (*masqu*-).

Boar; *n. a.* nahbá-kookoosh, (*pl. -ug*).

Board, plank; *n. a.* nuhbúggesug, (*pl. -oog*). Small b.; nuhbúggesugoons, (*pl. -ug*). Under a b.; uhnáumesug. In the middle of a b.; náhwesug. It is made of b.; nuhbúggesugokáhdá, *v. i. 2*, (*p. c. nabug*). He, makes it of b.; o-nuhbúggesugokáhdáun, *v. t. VII*. So many boards; dusswáhtig nuhbúggesugoo.

Board, (on). He goes on board; póose, *v. n. 3*, (*p. c. pwah*-). He puts him, it, on b.; o-póoseaun, o-póosetoon, *v. t. I, VIII*. It is on b.; póosechegáhdá, póosechegaúso, *v. i. 9*.

Boarding; *n. i.* uhsungáwin.

Boarding house; *n. i.* úshunga-wegúnmig, (*pl. -oon*).

Boast. He b.; muhmequáuzo, *v. n. 4*, (*p. c. mamequ*-); wuhwéczhimo, *v. n. 4*.

Boaster; *p. n. a.* mamequáuzood, (*pl. -jig*).

Boasting; *n. i.* muhmequáuzoowin.

Boat; *n. i.* chéemaun, métego-chéemaun, (*pl. -un*). In a boat; see fetch, carry, &c.

Boat-builder; *n. a.* chéemáuneka-wenene.

Bodkin; *n. i.* megóos, (*pl. -un*).

Body; *n. i.* wéyowemah. My, thy, his b.; né-ké-wé-yowh. He has a b.; owéyowe, *v. n. 3*, (*p. c. wawc*-). He has it in his b., incorporated in him; od-owéyowenódaun, *v. t. VII*.

Body (in a), all together; máhmuhwe.

Bog; *n. i.* wáubushkkeke, (*pl. -wun*).

Boil. He b. s. thing; onsáqua, *v. n. 2*, (*p. c. wansa*-). He b. him, it; od-onswaun, 'od-onsaun, *v. t. V, VII*. It boils; oondámuhgud, *v. i. VIII*. The kettle b.; oonso uhkik. See maple sugar. It boils over; ahmedágummela, (-so), *v. i. 2*.

Boil down. See reduce by boiling.

Boiling water; wandag nebe.

Bold. He is b.; soóngedaa, *v. n. 3*, (*p. c. swaung*-). See courageous.

Boldness; *n. i.* soongelaáwin.

Bolt; *n. i.* (to a door), perwáubeko-kebab-quuhegun.

Bond, fetter; *n. i.* tuhkóopejegin (*pl. -un*).

Bondage; uhwaukahnedewin.

Bone;
ne-k
mah
b.;
Mus
b.;
his b
Bonne
Bony.
Book;
sma
See
Book-
hun
Book-
-wa
Boot;
-un)
Borde
Bore
o-sh
o-sh
c. s
Born.
3,
wit
wit
soo
Born
Borro
(p.
aht
hin
it
uh
Borro
(p)

Bone; *n. i.* okünemah. My, thy, his b.; ne-ke-o-kün. He has large bones; mahmaúngeguná, *v. n.* 2. He has small b.; béevgeguná. He has strong b.; Mushkúhweguná. He has pain in his b.; dáweguná. A bone comes out of his body; sáhgegunáshin, *v. n.* 6.
 Bonnet; *n. i.* wéwuhqaun, (*pl.* -un).
 Bony. It is b.; okunekáh, *v. i.* 1.
 Book; *n. i.* muhzenúhegun, (*pl.* -un). A small b.; muhzenúhegauns, (*pl.* -un). See paper, open, shut.
 Book-case; *n. i.* muhzenúhegunc-tasáh-bun: or, muzenuhegunc uhtahsowin.
 Book-seller; *n. a.* muhzenúhegunun adáh-wad, (*pl.* -jig).
 Boot; *n. i.* múthikisin, metigwáuakesin, (*pl.* -un). See shoe.
 Border. See edge, boundary.
 Bore a hole. He b. through him, it; o-sháhboopuhgunáwaun, *v. t.* V.; o-sháhboopuhgunáaun, *v. t.* VII., (*p. c.* shuhyaub-).
 Born. He is b.; nége, oondáhdeze, *v. n.* 3, (*p. c.* nahg-, wand-). He is born with; gegenege: *e. g.*, we were born with sin; kege-pe-gegenegemín pahtáusowin.
 Born again. He is b. a.; aunje-nege.
 Borrow. He b.; uhtáhwaunga, *v. n.* 2, (*p. c.* atah-). He is always borrowing; ahtáhwaungashke, *v. n.* 3. He b. it of him; od-uhtáhumaun, *v. t.* I. He b. it (*an. in.*); od-uhtáhwaunganun, od-uhtáhwaungan, *v. t.* VI.
 Borrowed. Any th. b. n; ahweégowin, (*pl.* -un, or -ug).

Bosom; *n. i.* pindomowin. He puts it in his b. (*an. in.*); o-pinomoonun, o-pinomoon, *v. t.* VI.; (*p. c.* pauno-).
 Boss. See foreman.
 Both; nuhyázh.
 Both sides; átuhwah, atuhwúhyee. Both sides of the body; átuwhenah. B. legs; atuhwekadun. B. arms; atuhwenik. B. hands; atuhweninj. B. feet; atuhwezid. B. sides of the water; átuhwegaun. See also use of the frequentative prefix under ear, arm.
 *Bother. He b. him; omegooshkahjeaun, *v. t.* I., (*p. c.* mag-). It b. him; o-megooshkáhjeégoon, *v. t.* I., (*inan. obj.*).
 Bottle; *n. i.* omóoduy, (*pl.* -un). Small b.; omoodans, (*pl.* -un).
 Bottom. At the b.; nesúhyeé. B. of a hill; see foot.
 Bough. See branch.
 Bound with fetters, he is; mahmaunjegwáhpejegáuso, *v. n.* 4, (*p. c.* mam-). His hands are bound; mahmáunjeginjebezo, *v. n.* 4. So also arms, legs, feet, &c., substituting neka, kahda, seda, for ninje.
 Boundary; wanj-máhjesing uhke: or, wayaquáhkummeगाug.
 Bountiful. See liberal.
 Bow, in the bow of a boat; wahnukoojáhoonug.
 Bow (to shoot); *n.* métégwaub, (*pl.* -in).
 Bow, over Indian cradle; ahgwingaóon.
 Bowed. See bend, bent.
 Bow down. See worship.
 Bow the head. He bows his h. forward; nuhwugequáne, *v. n.* 3. See nod.

Bow to (saluting). He b. to him; o-gaundequátuhwaun, *v. t. 11.*
 Bowels; onúhgizh, (*pl. in*). His b. act; méze, *v. n. 3 a. (p. c. mah-)*. He has pain in the b.; áhkooshkahda, *v. n. 2, p. c. uhyauk-*). His b. act during sleep; métingwum, *v. n. 5, (p. c. maht-)*.
 Bowl, basin; *n. i. onahgauns, (pl. -un)*.
 Bowsprit; *n. i. negaunáhkwhuegun*.
 Bow-string; *n. i. uhchaub, (pl. in)*.
 Box; *n. i. múhku, (pl. -oon)*. Same as barrel.
 Boy; *n. a. quéwezans, (pl. -ug)*. First-born b.; mahjékéwiss, (*pl. -ug*). Bad b.; quewezánsish, (*pl. -ug*).
 Bracelet; *n. i. uhnáun, (pl. un)*. For the arm; kechwábeزون, (*pl. -ug*).
 Braces; *n. i. duhzhoyahwabezoon*: or, uhnikahmahnun.
 Brag. See boast.
 Braid; *n. i. agogwahjegun*.
 Brain, *n. i. My, thy, his b.; ne-, ke-, we-, nindib*.
 Bramble; *n. a. menásuhgáhwunzh, (pl. ig)*.
 Branch; *n. i. wáhdekwun, ótekwun, (pl. -un)*. There are branches; begwá-bemuhgud, *v. i. 8 (p. c. bahgw-)*. The tree has br.; begwábemúhgeze metig. The tree has large br.; mahmáungede-kwunúhgeze metig, *v. n. 3, (p. c. mam-)*.
 Cut off br.; see cut off, broken.
 Brand. See firebrand.
 Brandy. See spirits.
 Brass; *n. i. osuhwahbik, (yellow metal)*.
 Brave. He is b.; sóongedáa, *v. n. 2, (p. c. swaung-)*. See courageous.

Brave, *n.* See hero.
 Bravery; *n. i. soongedáawin*.
 Bray. The ass br; muhsetáhgooze ma-maingsesha.
 Bread; *n. a. buhqázhuegun*.
 Breadth (of cloth, &c.). One b.; pazhe-gooshk. Two b., &c.; neezhooshk. So many b.; dussoosk. How many b.? Alhneen andussosok?
 Break. He b. it, (*in. an.*); o-péekooshkaun, opéekwuhaun, *v. t. VII.*; o-péekooshkuhwaun, o-péekwuhwaun, *v. t. II., V, (pabk-)*. He b. it, (a dish, watch, &c.); opáhsuhaun, (*v. t. VII.*); opáhsuhwaun, *v. t. II. (p. c. puhyah)*. He b. his canoe; o-póokooshin o-cheemaun, *v. t. VI. a. (p. c. pwahk-)*. He b. a commandment; opéegoobedoon kuhgequawin, *v. t. VIII. (p. c. paug-)*. He b. a field; opéegwuhkumeguhau ketegaun, *v. t. VII. (p. c. paug-)*. He b. the point of s. th.; opóokookozhá-naun, *v. t. VII. (p. c. pwahk-)*. He b. his nose, falling; besáhgejahnáshin, *v. n. 6, (p. c. pahsahg-)*. He b. a string (rubbing); o-puhkéebodoon, *v. t. VIII. (p. c. paug-)*. He b. a long obj.; (*in. an.*) opóokooselooj, o-póokooshemaun, *v. t. VIII. I. (p. t. pwahk-)*. He b. a bone; pookwuhguna, *v. n. 2*. He breaks his arm, leg, &c.; see arm, leg. He b. branches to mark the way; pookoonegá. He b. it in two; (*in. an.*) opookoobedoon, o-pookoobenaun, *v. t. VII., III. (p. c. pwahk-)*. He b. it, letting it fall; (*in. an.*) o-péegwesedoon, o-péegweshemaun, *v. t. VIII., I.*

Break d
 doon,
 Break in
 Break o
 kooosh
 pwah
 an.) o
 v. t. V
 of it
 o-puh
 b. it
 gishk
 VIII.
 Break
 o-nah
 Break t
 his fo
 He b
 pook
 Break
 o-pe
 o-pal
 VIII
 Breaks
 (p. c
 peeg
 (p. c
 gish
 feet
 pah
 pak
 seda
 lt b
 (in.
 kesh
 bro
 bro

Break down. He b. it down; opeeogoobedoon, *v. t. VIII.* (*p. c. pahk*-).
 Break in. See tame.
 Break off. He b. it off; (*in. an.*) o-pookooshkóobenaun, *v. t. VII.*, III. (*p. c. pwahk*-). He b. off a piece of it; (*in. an.*) o-puhquábedoon, o-puhquábenaun, *v. t. VIII. I.* (*p. c. pa*-). He b. off a p. of it (wooden, *obj.*); opuhquáguhaun, o-puhquáguhwaun, *v. t. VII.*, II. He b. it off by small pieces; (*in. an.*) opigishkeebedoon, o-pigishkeebenaun, *v. t. VIII.*, I. (*p. c. pagish*-); *e. g.* tobacco.
 Break open. He b. it open, (box, &c.); o-nahsedeáun, *v. t. VII.* (*p. c. nase*-).
 Break through. He br. thr. s. thing with his foot; pookesa, *v. n. 2.* (*p. c. pwahk*-). He br. through the ground (sinks); pookuhkummégesa, *v. n. 2.*
 Break to pieces. He b. it to p.; (*in. an.*) o-pegoonaun, *v. t. VII.*, III. (*p. c. pahg*-); o-pahsebedoon, o-pahsebenaun, *v. t. I. VIII.*, (*p. c. puhyahs*-). See crumble.
 Breaks. It b.; pookóochishkah, *v. i. 1.* (*p. c. pwahk*-). It b. falling; (*in. an.*) peegwesin, *v. i. 5.*; peegwishin, *v. n. 6.* (*p. c. pah*-). The tree b.; piskebáh-gishkah metig. Sticks break under the feet; pookwámuhgud. It breaks off; pahkwáshkáhmuhgud, *v. i. 6.* (*p. c. pakw*-). It breaks open; (*in. an.*) nahsedaásin, *v. i. 5.*; nahsedaáshin, *v. n. 6.* It br. to pieces falling from a height; (*in. an.*) pegishkesin, *v. i. 5.*; pegishkeshin, *v. n. 6.* (*p. c. pagishk*). A string br.; puhkéeboda, *v. i. 2.* See also broken.

Breakers. See shoals.
 Breakfast; *n. i.* kúhgezhah-wésenewin.
 Breast. Female's br.; *n. a.* toodoosh, (*pl. ug*). Give the breast; see suck.
 Breast. See chest.
 Breast-pin; *n. i.* kushkáhkegunáoon, (*pl. -un.*)
 Breast-plate; *n. a.* ásemig, (*pl. -ug*). Silver b.; shoóneyahwásemig. Of porcelain beads; megezééásemig.
 Breath; *n. i.* nasáwin. His breath is offensive; maúnzhemuhgwánaumo, *v. n. 4.* (*p. c. muhyaanzh*-). His b. is short; tuhkwhunaumo, (*p. c. takw*).
 Breathe. He b.; nasa, *v. n. 2.* (*p. c. nuhya*-); puhgedáhnahmo, *v. n. 4.* (*p. c. page*-). He br. into him; onasánooduhwaun, *v. t. II.* He b. forth; nuhsuhnáumo, (*p. c. nas*-). He b. differently (a sick person); aunduhnahmo, (*p. c. uhyauund*-). He b. deeply; zhóoguhnámo, (*p. c. zhwahg*-). He breathes interruptedly; kishkuhnáumo, (*p. c. kaushk*-). He br. at long intervals; zhuhshebuhnáumo, (*p. c. zhashe*-). He can scarcely b.; uhkwuhnáumo, (*p. c. akwuh*-). He b. his last; ishquahnaumo, (*p. c. ashqu*-).
 Breathless. He runs himself b. after it to reach it; oondunáumo, *v. n. 4.*
 Breach-cloth (worn by Indians); unseäun.
 Breed. It is of such a b.; ehzeweénzo, *v. n. 4.* (*p. c. azhe*-). See kind.
 Breed (produce young); oondáhdeseka, *v. n. 2.* (*p. c. wand*-); oonejáhnese, *v. n. 3.*
 Brethren. My, thy, his b.; nekáhneseug,

kekáhnesug, wekáhnesun. My b.; (*roc. pl.*) nekáhnesedog.
 Brevity; *n. i.* tuhquáhwin.
 Brew. He b.; shingooábuboka, *v. n. 2.*
 Brewer; *p. n. a.* shaungooábubokad, (*pl. -jig*).
 Bribe. He b. him; ogezrháhjeaun, *v. t. 1.*
 Brick; *n. a.* misquúhsin, (*pl. ig*). He makes b.; misquúhseneká, *v. n. 2,* (*p. c. masqu-*).
 Bride; *n. p.* nuháungooqua, (*pl. -g*); nuhaungúhnequa.
 Bridegroom; *n. a.* nuháungish, (*pl. -ug*).
 Bridge; *n. i.* áhzhogun, (*pl. un*).
 Bridle; *n. i.* sáhgedoonábejegun, (*pl. -un*).
 The horse has a b. on; sáhgedoonábejegáuso papazhegóonguhzhe.
 Brier. See bramble.
 Bright. See polish, shine, cloudless.
 Brightness; *n. i.* wahsayáhsewin.
 Brilliant. See shine.
 Brimfull. It is b.; báhzhedábe, (*v. i. 3*).
 He fills it to the b.; o-bahzhedabuhdoon, *v. t. VIII.* (*p. c. bazhe-*); onáhse-bushkenuhdoon, o-náhsebushkenuhaun *v. t. VIII., I.* (*p. c. nuhyahse-*).
 Brimstone; *n. i.* osuhwe-múhkuhda.
 Brine; *n. i.* zhwetáhgunáho.
 Bring; see fetch. He bring s. thing; pedáuso, *v. n. 4,* (*p. c. páhd-*). He b. him it; o-péanaun, o-péedoon, *v. t. III., VIII.* He b. him s. thing; opéeduhwaun, *v. t. II.* He b. him, it to some place; o-duhgwishemaun, o-duhgwése-ton, *v. t. I., VIII.* (*p. c. dagw-*). He b. him it ashore; od-uhgwahóomaun, od-uhgwahóondaun, *v. t. I., VII.* (*p. c. agw-*).

Bring back. He b. him it b.; nayanb o-peenaun, o-peedoon, *v. t. III., VIII.*; o-pekwá-wenaun, o-pekwáwedoon, *v. t. III., VIII.* (*p. c. pahkewa-*).
 Bring down. He b. him, it, d; o-pe-nese-wenaun, o-pe-neséwedoon, *v. t. III., VIII.* (*p. c. -nahse-*).
 Bring forth. See birth, breed, yield, produce.
 Bring in. He b. him, it, in; opindeg-naun, opindegudoon, *v. t. III., VIII.* (*p. c. paundeg-*). He b. in wood; pindegánesa, *v. n. 2.*
 Bring to light (make plain). He b. it to l.; o-puhgúkesedoon, *v. t. VIII.* (*p. c. pag-*).
 Bring up, train. He b. him up; o-netáh-wegeaun, od-énegeaun, *v. t. I.* (*p. c. natah-, aque-*).
 Bring upon. He b. it upon him (*e.g. a sickness*); od-énekuhwaun, *v. t. II.* (*p. c. ane-*).
 Bring with. He b. some thing, or s. one, with him (he is not alone); pe-gegeza, *v. n. 3,* (*p. c. pah-ge-*). It brings with it; pe-gegezémuhgud, *v. i. 8,* (*e.g. laziness brings with it suffering; ketemewin pe-gegezémuhgud kootuggetóowin*).
 Brisk. He is b.; kwáushkwaze, *v. n. 3,* (*p. c. kwuhyau-sh-*).
 Bristle; *n. i.* opéwuy, (*pl. -un*).
 Brittle. It is b.; (*in. an.*) kahpun, *v. t. 6;* káhpeze, *v. n. 3,* (*p. c. kuhyau-p-*).
 Broad. See wide.
 Broad-axe; *n. i.* chégeguhégun, (*pl. -un*).
 Broil. He b. it; (*in. an.*) o-bunsáun, o-bunsawaun, *v. t. VII., V.,* (*p. c. -bans-*).

Brok
 is h
 pee
 arn
 Brok
 wu
 Brok
 gu
 Broo
 bro
 Broo
 Broo
 sti
 Brot
 Bro
 ká
 ka
 ki
 ni
 (o
 su
 th
 ne
 ke
 w
 li
 k
 m
 Bro
 n
 k
 n
 k
 Bro
 Bro
 p

Broken. It is b.; péegooshkah, *v. i. 1.* It is b. to pieces; (*in. an.*) péesuhégáhda, peesuhégauso, *v. i. 9,* (*p. c. pahs-*). See arm, leg, &c.

Broken up. The land is b. up; peegwuhkuhmeguhegáhda, *v. i. 9.*

Broken branch, on the road; póokoonegun, (*pl. -un*).

Brooch; *n. a.* ásemig, (*pl. -ug*). See breastplate.

Brook; *n. i.* sébewesha, (*pl. -yun*).

Broom; *n. i.* chéguhtúhegun, (*pl. -un*). **Br stick;** chéguhtuhégunahtig, (*pl. -oon*).

Broth; *n. i.* nahbóob.

Brother; *n. a.* my, thy, his b.; ne-ke-káhniss, we-káhneseun, (*pl. ne-ke-kahneseun*). **My, thy, her b.;** nind-kid-ahwámah, od-ahwámaun, (*pl. nind-kid-ahwamaun*). **My, thy, his, (or her) older b.;** ne-ke-súhya, o-suhyáyun, (*pl. ne-ke, suhyayug.*) **My, thy, his, (or her) younger b. (or sister);** ne-ke-shéma, o-shemáyun, (*pl. ne-ke-shemayug*). **He is his b.;** od-owekáhneseunaun, *v. t. I.,* (*p. c. wawek*): **lit., he has him for his b.** We are b.; **kid-ówekahneseundem:** or, kidoshemáyindemin, *mod. b.*

Brother-in-law, n. **My, thy, his b. in l.;** nétah, kétah, wéetaun, (*pl. 'netaug, ketaug, weetaun.*) **My, thy, her b. in l.;** nenim, kenim, wenemon, (*pl. nenimoog, kenimoog, wenemoon*).

Brotherhood; wékáhneseundewin.

Brought. It is b.; (*in. an.*) pééjegahda, peejegauso, *v. i. 9,* (*p. c. pauj-*). It is b. in; pindegujjegáhda, *v. i. 9.*

Brow. See forehead, edge.

Brown. It is b.; same as yellow or black.

Brown complexion; ozahweengwa. **He is is of b. c.;** ségwinungwáwuhje, *v. n. 3,* (*p. c. sahgw-*).

Browse. It b. (on the young branches); onemékooka, *v. n. 2,* (*p. c. wane-*).

Bruise *n.* sháhsháhgooshkóosowin.

Bruise. **He b. him, it;** o-buhnáhsekuh-waun, o-buhnáhsekaun, *v. t. II., VII.,* (*p. c. ban-*).

Bruised. **He is b.;** sháhsháhgooshkooze, *v. n. 3,* (*p. c. shuyahsh*). **His foot is b.;** shahshahgosedáshkooze. **So also in arm, leg, head, &c., substituting néka, kahda, indeba, for seda.**

Brush, n. i. clothes b.; benahwáegun, (*pl. -un*). **Paint b.;** bezheshóbeegun, (*pl. -un*).

Brush clothes. **He b. c.;** benahwáega, *v. n. 2,* (*p. c. ban-*). **He b. it;** obenah-waun, *v. t. VII.*

Brushwood; *n. i.* kebánsun.

Bubble; *n. i.* beetá.

Buck; *n. a.* omushkóos, (*pl. -oog*).

Bucket; *n. i.* nahdóbun (*pl. -un*) nemebahgun, (*pl. -un*). **To draw with;** gwáhbuhegun.

Buckle; *n. i.* uhdáhbekesechégun, (*pl. -un*).

Buckskin. See deer.

Bucksaw; *n. i.* kishkepoójegun, (*pl. -un*).

Bud; *n. i.* onémik (*pl. -oon*); sáhgaunwe, (*pl. -n*). **It buds b.;** sáhgaunwe, *v. i. 3, v. n. 3.*

Buffalo; *n. a.* múshkooda-pezhéke, (*pl. -wug*).

Buffalo-robe; *n. i.* pezhekewágin, (*pl. -un*); pushquágin, (*pl. -un*).
 Buffet; strike on the cheek. He b. him; o-puhsáhnawáwaun, *v. t. V.*, (*p. c. pas-*).
 Buffoonery. See jesting.
 Bug. Bed bug; *n. a.* menáhgoojese, (*pl. -wug*).
 Build. He b.; wáhkahaga, *v. n. 2*, (*p. c. wuhyah-*). See make.
 Bull; *n. a.* nahbá-pezhéke, (*pl. -wug*).
 Bullet; *n. i.* unwe, (*pl. -n*).
 Bullet-mould; unwekáhjegun, (*pl. -un*).
 Bullock; *n. a.* pezhéke, (*pl. wug*).
 Bullrush; *n. i.* ahnákunushk, (*pl. -oon*).
 Bun; *n. a.* waushkoobejegausood buh-quázhegauns, (*pl. -ug*), or simply buh-quázhegauns.
 Bunch. A bunch; ningo-uhgwáhpédag.
 Bundle of; (*in. obj.*) túhkoobedag, (as hay.) Of (*an. obj.*); tuhkoobesowug, (as shingles.) See packet.
 Bung; *n. i.* kebáhkwiuhégun, (*pl. un-*).
 Bungle. See clumsy.
 Buoy; *n. a.* kékentúduhwaun, (*pl. -ug*). He places buoys; kékentúduhwáhega, *v. n. 2*. (*p. c. kake-*). Buoy for nets; okaundekun, (*pl. -ug*).
 Burbot; *n. a.* (a fish); uhwáhsese, (*pl. -wug*).
 Burden; *n. i.* pé mewuhnaun, (*pl. -un*).
 Burial; *n. i.* puhgedándumoowin.
 Burn; *n. i.* cháhgezoowin.
 Burn; he b. or is burnt; cháhgezo, *v. n. 4* (*p. c. chuyahg-*). He b. s. thing; cháhgesega, *v. n. 2*. He b. him, it; o-cháhgiswaun, o-cháhgesaun, *v. t. V.*,

VII. He burns it (cooking); -uhgwáh-bekesáqua, *v. n. 2* (*p. c. agwah-*). He b. it through, (*in. an.*) (to break it); okishkahkesaun, o-kishkahkiswaun, *v. t. VII, V.* (*p. c. kauskh-*). He b. it for fuel; o-póoduhwan, *v. t. VI.*, (*p. c. pwah-*). He burns up, or is burnt up; cháhghkezo, *v. n. 4*. He b. him, it, up; o-chahgáhkiswaun, o-chahgáhkessaun, *v. t. V.*, VII. He b. himself, (touching something); uhgwáhbekezo, *v. n. 4*, (*p. c. agw-*). He burns in a certain place, (*e. g.*, the wicked in hell; duhnáhkezo, *v. n. 4*, (*p. c. andhun-*). It burns or is burnt; cháhgeda, *v. i. 2*, (*p. c. chuyahg-*). It is b. up; cháhghakeda, *v. i. 2*. It b. through; kishkáhkeda. It is b. in a certain manner; eneda, *v. i. 2*, (*p. c. ane-*). It is too much b.; osáumuhkedámuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. wasaum-*).
 Burning (cease); he c. b.; ishquahyáhekezo, *v. n. 4*. It c. b.; ishquahyáhekezo, *v. i. 2*, (*p. c. ashquah-*).
 Burn to cinders. See cinders.
 Burn to make an odor. See smell.
 Burnt forest; *n. i.* wéesuhkooda. There is a b. f.; wéesuhkoodawun, *v. i. 6*.
 Burnt sacrifice; *n. i.* cháhgesega-púhgedenegáwin, (*pl. -un*).
 Burrow, rabbit-hole; *n. i.* wauzh. He b.; *v. n. 3*, owauzhe.
 Burst, it bursts; páushkekah, *v. i. 1*, (*p. c. puhyaush-*). It b. by freezing; páushkukwúhdin, *v. i. 5*. It b. by heat; páushkeda, *v. i. 2*. It b. asunder; nahnáhwesa, *v. i. 2*, (*p. c. nanah-*). He

b. asunder; nahnáhwesa, *v. n. 2*, (*p. c. nanah*). He b. asunder; nahnáhwesa, *v. n. 2*. He b. it, breaks it open; o-tuhtooshkaun, *v. t. VII*, (*p. c. tat*). Bury, he b. him, (inters him); o-pulged-anemaun, *v. t. I*, (*p. c. paged*). He buries him, it under something; o-ningwuhwaun, *v. t. V*; o-ningwuhau, *c. t. VII*, (*p. c. nangw*). He b. him in the snow; o-ningwuhnoáun.

Burial ground; *n. i. chebágummig*.

Bush, bushes; *n. i. kebánsun*. See forest, woods, interior.

Bushel; *n. i. tebhemenáun*, tebuhegun. See measure.

Business; *n. i. uhnookéwin*; emhnookéwin. See trade. What business do you follow? ahneen ezheuhnookéeyun, (uhnooke, *n. n. 3*). Difficult business. See difficult.

Bustle about. He b. a.; pahbáhezhetah, pahbahduhzheta, *v. n. 1*, (*p. c. pabat*).

Busy. He is b.; oóndumeta, *v. n. 1*, (*p. c. wan*); oóndumáhkumegeze, *v. n. 3*. He is b. doing something; oonduméhega, *v. n. 2*. She is busy with her child; oondumoonzha, *v. n. 2*. He ceases to be b.; ishquáhkumegeze, *v. n. 3*, (ashqu). See occupy.

Busybody; *p. n. a. wandumetaúshkiid*, (*pl. kejig*).

But; dush.

Butcher; *n. a. netáhga-wenéne*, (*pl. wug*).

Butter; *n. i. tóodoosh-péméda*. He b. his bread; o-zhezhowaun buhqu. The bread is buttered; zhezhoégauso buhqu.

Butterfly; *n. a. mamángwah*, (*pl. -g*).
Buttocks; *n. i. misquussub*.

Button; *n. a. bootoo*, (bouton), *pl. -yug*.

He b. his clothes; gebwáunjahkwúhodozo, *v. n. 4*, (*p. c. gabwah*).

Buy; he b.; kishpenúhjege, *v. n. 2*. He b. him, it; o-kishpenuhnaun; o-kishpenuhdoon, *v. t. III, VIII*. He b. it for him; o-kishpenuhduhwaun, *mod. c.* He b. for himself; kishpenuhmáhezo, *mod. A.* He b. it for himself, (*an. in.*); o-kishpenuhmáhezoónun, o-kishpenuhmáhezoón, *v. t. VI*. He is (it is) bought; kishpenúhjegáuzo, kish-penúhjegáhda, *v. i. 9*. He b. for himself; kishpenuhduhmahzoo.

Buyer. See purchaser.

Buzz (a fly). It b.; gáuskwa, *v. i. 2*.

By, use near; see also with. (By my sword I prevailed; say, using my sw. See use).

By-and-by; páhmah, páhnemah, nahgüj. By heart, by guess; puhgwuhnáh.

By no means! Kahwásuh! (In a sentence), kah bahpish.

By mistake; peeche-. See mistake.

C.

Cabbage; *n. i. keche-uhnéebish*, (*pl. -un*); pashuhwebug.

Cable; *n. i. kechépémenuhkwáun*, (*pl. -un*).

Cackle. They c. (the fowls); muhzetáh-goozewug.

Cage; *n. i. penásheogun*.

Cake; *p. n. a.* waushkóbéjegáusood buh-quazhegun.
 Calamity. See misfortune.
 Calculate. He *c.*; uhgindauso, *v. n. 4*, (*p. c. ag.*).
 Calculation; *n. i.* uhgindáusoowin.
 Calendar. See almanack.
 Calf; *n. a.* pézhekanš, (*pl. -ug*). See cow.
 Calf of the leg; *n. a.*, my, thy, his *c.*; ne-ke-naun, o-náunun.
 Calico, *n. i.*; (see cotton). Coloured cal, print; kituhgéegin.
 Call. See name, summon, visit, invite, invoke.
 Call out. See shout, cry out.
 Call for. He *c.* for him, it, (without seeing); onundwawamaun, o-nundwawandaun, *v. t. I, VII.*, (*p. c. nandw.*).
 Called. He, it, is *c.*; ezhenekáuso, *v. n. 4*; ezhenekáhda, *v. i. 2*, (*p. c. szhene.*). (What is it called? ahneen ázhenekáhdag).
 Called, spoken of as; áduming (being part of edaun, one says).
 Calm. It is *c.*; aunwáhtin, *v. i. 5*, (*p. c. anw.*). The water is *c.*; wáhsekoogúmesin, *v. i. 5*, (*p. c. wuhyahs.*). It is *c.* after a heavy sea; ishquahyáhgumesa, *v. i. 2*, (*p. c. ashqu.*).
 Calm oneself. He *c.* himself; ahuesándum, *v. n. 5*, (*p. c. uhyahn.*).
 Calumet. See pipe.
 Calumniate. See accuse falsely.
 Calumniator; *p. n. a.* dazhingáshkid, (*pl. jig*).
 Camel; *n. a.* pakwáhwegung, (*pl. -ig*).

Camp; *n. i.* kuhpáshewin, nebáwin. He *c.* from place to place; pemóddágooze, *v. n. 3*, (*p. c. pamo.*). See sugar-camp, hut.
 Camphor; *n.* Quáússag.
 Can, he can, or can do it; o-kúshketeon, *c. t. VIII.*, (*p. c. kashik*). He can walk; o-kúshketeon chepemoosad; or in some verbs contracted as:—He can mention him o-kushkeewenaun. See succeed.
 Cannot, he cannot; kahween okushketóosen che—. See also incapable.
 Canal; *n. i.* séebekáhjegun, (*pl. -un*); kechebesahnekaun. There is a *c.*; séebekáhda, *v. i. 2*, (*p. c. sahbe.*).
 Canary; *n. a.* ozúhwe-penáshe, (*pl. yug*).
 Cancer. He has *c.*; uhmódogoo, *v. n. 4*, (*p. c. am.*).
 Candidate for baptism. See catechumen.
 Candle; *n. i.* wáhsuhkoonanjegun, (*pl. -un*). *C.* stick; wáhsuhkoonánjegun áhtig, (*pl. -oon*).
 Candies. See sweetmeats.
 Cane; *n. i.* súhkuhoon, (*pl. -un*).
 Cannibal, (fabulous giant living on human flesh); windego, (*pl. -g*).
 Cannon; *n. i.* keche-paushkezegun, (*pl. -un*).
 Canoe; *n. i.* chéemaun, (*pl. -un*). Bark *c.*; wigwaus-cheemaun. Dug-out *c.*; métego-cheemaun. Small *c.*; cheemáunans, (*pl. -un*). Old *c.*; cheemá-nish, (*pl. -un*). So many *c.*; dússonug. Two, three *c.*; neezhoung, nesonug, &c. The *c.* is (high); ishpoónuhgud. Low; tahbússonuhgud. Large; maungóónuhgud. Small; uhgahsónuhgud. Long; kenónuhgud. Short; tuhkonuhgud.

(*v. i. 7*). Sure, safe; ketuhgwinda. Unsafe, rolling; gookokwáhmuhgud. Breaks; kishkesin, *v. i. 5*). He has a canoe; o-cheemaune, (*v. n. 3*). — a large c.; maungóno, *v. n. 4*, (mang-). — a small c.; uhgahsoono, *v. n. 4*, (agah-). He carries his c. to the water; omah-dáhdooon o-cheemaun, *v. t. VIII.*, (*p. c. madah-*). He pushes his c. from the shore; némenahwáshkah, *v. n. 1*, (*p. c. namen-*). The c. sets out; némenahwashkámuhgud cheemaun, *v. i. 8*. He has nothing in his c.; pézheshégóonuhgúhúm, *v. n. 5*, (*p. c. pazhe-*). He mends his c.; o-wuhwázhuhuhtoón o-cheemaun, *v. t. VIII.*, (*p. c. wawa-*). He is alone in the c.; nezhekáákum, *v. n. 5*, (*p. c. nazh-*). We are two, three, &c., in a c.; keneezhókuhmin, kenesókuhmin, &c. How many are you in the c.? Ahneen andusóikumag cheemauning. See wood for. In the canoe; pindóonug. In the bow; wahnukoojahónug. In the stern; odahkáuning. Under the c.; uhnám-onug. On this side the c.; oondáusónug. On the other side; uhwússónug. In a canoe; see fetch, carry, &c. Canoe-bark; *n. cheemaunezhig*. Canoe-bar; pemedahsah. Canoe-rib; wáhgenah, (*pl. -g*). C. maker; chahmáunekad, (*pl. -jig*). C. measure; debáhoonoon, (*pl. -un*). Toy c.; wahnadáshkoojegun, (*pl. -ug*). Canvas; *n. i.* (sail-cloth) ningáusemoo-noonegin. Cap; *n. i.* weéwuhquaan, (*pl. -un*). See hat. Capable. See able, can.

Cape. See point of land. Capsize. He c. (in a canoe, boat, &c.); goonáhbishkah, *v. n. 1*, (*p. c. gwan-*). He c. in a rapid; goonáhbubooogo, *v. n. 4 a.* (*p. c. gwan-*). Captain, (use chief); ógemah. Captive; see slave. Captivity; see go. Capture; *n. i.* tihkoonewáwin. Carcase; *n. i.* zhegóoshegun, (*pl. -un*). Card-playing; *n. i.* ahtáhdewin. Card; ahtáhde-muhzentúhegun, (*pl. -un*). Care. He cares; pahbahmándum, *v. n. 5*, (*p. c. pabah*). He doesn't care; kahween pahbahmándunse. He cares for him, it; o-pahbahmanemaun, o-pahbahmándaan, *v. t. I., VII.* He cares for himself; pahbahmánindezo, *mod a.* He cares too much for it; od-ósaumándaan, *v. t. VII.*, (*p. c. wasaum-*). Careful. He is c.; suhgúkúmeze, *v. n. 3*, (*p. c. saguh-*). See take care. Carefulness; *n. i.* suhgúkumezewin. Carefully; suhgukúj. Careless. He is c.; kahween suhgúkumézese. Carelessly; máhmaunzh, wuhnishquauj. Cariboo. See elk. Carnal; weeyáusewe-. Carp, (sucker); nuhmábin, (*pl. -ug*). Carp-bone; nuhmábenegun, (*pl. -un*). Carpenter; *n. a.* mookoodáuso-wenene, (*pl. wug-*). Carpenter. He c.; mookoodáuso, *v. n. 4*, (*p. c. mwauk-*). Carpentering; *n. i.* mookoodáusoowin-. Carpenter-shop; mookoodausoowegum-mig.

Carpet; *n. i.* uhpishemóonegin, (*pl. oon.*)
 Carriage. See cart.
 Carrot; *n. i.* osuhwáhkkuhdakoons, (*pl.*
 -un; osuhwahchesans).
 Carry. He *c.* him, it; od-ézhewenaun,
 od-ézhewedoon, *v. t.* III., VIII., (*p. c.*
 azhe-). He *c.* it to him; od-ézhewé-
 duhwaun, *v. t.* II). He *c.* it for him;
 opemewéduhwaun, *v. t.* II., (*p. c.*
 pame-). We *c.* it for each other; ke-
 páhpemewédáhdemin, *mod. B.* He *c.*
 it on something; (*in. an.*) onémuhauun,
v. t. VII., I., (*p. c.* nahm-). He *c.*
 him, it, in, (into a house); o-pindegun-
 aun, o-pindeguhdoon, *v. t.* III., VIII.,
 (*p. c.* paund-). He *c.* him, it, out, (out
 of doors), o-sáhgesaun, osahgejewew-
 naun, o-sahgejewedoon, *v. t.* I., III.,
 VIII., (*p. c.* suhyahg-). He *c.* it in
 himself, (he is possessed of it); okéek-
 kishkaun, okéekishkuhwaun, (*an.*) *v. t.*
 VII: II., (*p. c.* kahk-). He *c.* him,
 it, away; omahjeenaun, o-mahjéedoon,
v. t. III., VIII., (*p. c.* muhyah-).
 He carries him, it, back again;
 o-kewáwenaun, o-kewáwedoon, *v. t.*
 III., VIII., (*p. c.* kahwa-); od-ahzhá-
 wenaun, od-ahzháwedoon, *v. t.* I., VIII.,
 (*p. c.* ahz-). He *c.* him, it, down;
 o-nesáunduhwahaun, o-nesáunduhwah-
 toon, *v. t.* I., VIII., (*p. c.* nas-). He *c.*
 him, it, further than he ought; od-
 aunswáwenaun, od-aunswáwedoon, *v.*
t. III., VIII., (*p. c.* uhyahawsw-). He
c. it in a basket; áhwujjewuhna, *v. n.*
 2, (*p. c.* uhyahw-). He *c.* s. thing in
 his canoe; áhwuhdukghodaúso, *v. n.*

ú, (*p. c.* uhyahw-). He *c.* s. thing in a
 cart or sleigh; ahwuhdáso, *v. n.* 4,
 (*p. c.* uhyahw-). He *c.* it, him, in a
 cart; od-áhwudoon, od-áhwunaun, *v. t.*
 VIII., III., (*p. c.* uhyahw-). He carts
 stones; áhwuhdússene, *v. n.* 3. A. He
 carts wood; áhwuhdenesá, *v. n.* 2. He
c. s. thing in his mouth; némunjega,
v. n. 2, (*p. c.* nahm-). He *c.* it in his
 mouth; (*an. in.*) o-némuhnaun, o-ne-
 mundaun, *v. t.* I., VII. He *c.* s. thing
 in his beak; nemuhega. He *c.* s. thing
 on his back, (see pack); pemewuhná,
v. n. 2. He *c.* s. body on his back, (a
 child); pemoomáhwasso, *v. n.* 4, (*p. c.*
 pam-). He *c.* him, it, on his b.; o-
 pemoomaun, o-pemoondaun, *v. t.* I.,
 VII. He is *c.* on his back, *i. e.* he
 rides him (a horse); o-pemóomegoun,
 (passive of above). He can *c.* him it, on
 his b.; o-kushkoomaun, o-kushkoon-
 daun, *v. t.* I. VII., (*p. c.* kashk-). He
 can scarcely *c.* him, it; o-bwáhoomaun,
 o-bwáhoondaun, *v. t.* I., VII., (*p. c.*
 bwuhyah-). He *c.* his load before-
 hand to a place whither he intends to
 move; péejetáhso, *v. n.* 4, (*p. c.* pauje-).
 He *c.* s. thing on his shoulder; peme-
 egá, *v. n.* 2, (*p. c.* pame-). He *c.* him,
 it, on his sh.; o-pemenegáhnaun, ope-
 menegáhdaun, *v. t.* III., VII. He
 makes him *c.* it on his sh.; o-pemene-
 gáhdumo-áun, *mod. D.* He *c.* it under
 his arm; o-sinseningwundaun, *v. t.* VII.
 Cart; *n. a.* odáhbaun, (sleigh); tetebissa-
 odahbaun; (wheel-sleigh), (*pl. -ug.*)
 He draws a. *c.*; odáhbe, *v. n.* 3.

(*p. c. wad.*). He makes him dr., (*i. e.* he drives him), od-odáhbeaun, *mod. d.* He is dr. in a cart, (that is, he takes a drive); odahbáhnah, (*pass. of od-odah-báhnau*, he drives him in a cart). He makes carts; odahbaúneka, *v. n. 2*, (*p. c. wad.*).

Cart, *v. t.* See carry in a cart.

Cart-horse; *n. a.* odáhbe-papazhegóon-guhzhe.

Carter; *p. n. a.* wadáhbeaund, (*pl. -jig*).

Carve, he c.; múhzenekóojega, *v. n. 2*.

He c. it, (*in. an.*); o-múhzenekoodaun; o-múhzenekoonau, *v. t. VII.*, III., (*p. c. maz*).

Carved it is, (*in. an.*); múhzenekóoda; múhzenekóozoo, *v. i. 2*, *v. n. 4*.

Carved image; *n. a.* múhzenekóojegun, (*pl. -ug*).

Carver. See sculptor.

Cascade. See waterfall.

Case, cover, (into which anything is put); pindunoonekáhjegun, (*pl. -un*).

Cask; *n. i.* múkukoosug, (*pl. -oon*).

Cast. See throw, mould.

Cast iron; *n. i.* sáhguhegáhdag pewáhbik.

Castaway; wábenegun, (*pl. -ug*).

Castle; *n. i.* keche-wahkúhegun, (*pl. -un*).

Castor-oil; *n. i.* pémeda-sháhboozegun.

Castrate. He castrates him; o-puquázh-waun, *v. t. V.*, (*p. c. paqua.*). See circumcise.

Cat; *n. a.* káshshuhgans, (*pl. -ug*).

Catamenia; *n. i.* wenáwezewin. She has her c.; wenáweze, *v. n. 3*, (*p. c. wahn.*). wabhundumah, *v. n. 1*, (*p. c. wuhyah*);

úhgwuhjing uhyáh; úhgwuhjing boód-uhwa. She has begun her c. for the first time; oóshkesáhgeze.

Cataract. He has c. of the eye; zhe-wahbe, *v. n. 3*, (*p. c. zhaw.*).

Catarrh. He has c.; ahgigookah, *v. n. 1*.

Catch. He c. him, it; o-dábebenáun, *v. t. 1*, VII. He c. him, it, hastily; o-nuhwáhdenaun, *v. t. 1*, VII., (*p. c. duhya*, *naw.*). He c. it in the air, (*in. an.*); o-nuquábedoon: o-nuquábenaun, *v. t. VIII.*, I.

Catch fish. He c. him, it, in a net; o-pinduhuhnaun; o-piduhuhdoon, *v. t. 1*, VIII. He catches fish; pinduhum, *v. n. 5*, (*p. c. paund.*). He c. so many fish; dussóbenah, *v. n. 1*, (*p. c. andusso.*). (This word used for any number above nineteen, *e. g.*, He catches 20 fish in his net; neézhuhnuh dussóbenah.) He is caught in a net; pinduhásho, *v. n. 4*. He c. fish with a hook; áhjegwáhjega, *v. n. 2*, (*p. c. uhyauj.*). He c. him, it, with a hook; od-ahjegwahnau, od-áhjegwahdoon, *v. t. III.*, VIII. See fish, draw net.

Catch a disease. He c. it; omezhekáhgoon, *as v. i. II. in. obj.*

Catch fire. He, it c. f.; suhkeze, suhkeda, *v. n. 3*, *v. i. 2*.

Catch up. See overtake.

Catches. It c., hooks on to something; uhdáhbekesin, *v. i. 5*, (*p. c. adah.*).

Catechumen; *p. n. a.* wah-séguhundásood, (*pl. jig*).

Caterpillar; *n. a.* moosá, (*pl. -g*).

Cattle; *n. a.* ahwahkáhngug.

Cause. Use the causative form of the verb (*mod. d. p.*), *e. g.*, he sleeps. *nebah*; he causes him to sleep; *o-nebaäun*. See also bring upon. Cause of, expressed by *oonje, e. g.*, That is the cause of his anger; *me wanjenish-káhdezd*, (*wanje* being *p. c.* of *oonje*).

Caustic; *cháhgeda-mushkéke*.

Cauterize. He *c.* him; *o-duhgwáhbekis-waun, v. t. V.*, (*p. c. agw-*).

Caution; *n. i. gáhgetahwándumoowin*.

Cautious. He is *c.*; *gáhgetahwe, v. n. 3*, (*p. c. guhyah*).

Cave. There is *a. c.*; *weembáhbekah, v. i. 1*, (*p. c. waumb-*).

Cease. He ceases to; *poone, ishkawah, e. g.*, he ceases to drink; *poone-ménequa*; he ceases to eat; *ishquah-wesene*; he ceases to live; *ishquahbemáhdeze, (p. c. pwahne, ashqu-)*. See also finish, leave off.

Cedar; *n. a. keézhiik, (pl. -ug.)* Cedar swamp; *keézhekeke*. Cedar branch, *keezhekaundaug, (pl. -oog)*. He gathers *c.* branches to lie on; *muhnáhzhedá, (p. c. man-)*. Cedar bark, *n. oonáhgak*. He strips off *c. b.*; *gúshkuhunuhgákwa, v. n. 2*, (*p. c. gashk-*). Bag of *c.* bark; *kéezhekúshkemood, (pl. -un)*.

Cede. See deliver.

Ceiling; *n. i. ishpemesuhgookaun*.

Celebrated. He, it, is *c.*; *wáhweenjegáuso, wáhweenjegáhda, v. i. 9*, (*p. c. wúhyahw-*).

Celebration; *n. i. wahwéenjegahdáwin*.

Celestial; *ishpeming duhzhe-*

Cellar; *n. i. ahnáumesug-ahsúnjagoon*.

Cement; *n. a. pegewh*.

Cemetery; *n. i. chebagummig. At, to, in, the c.*; *chebágummigoong*.

Censure. See scold.

Census; *n. i. uhginjegahdawin*.

Cent; *n. a. shoomahneka, (pl. -g)*. *Oso-wahbekoons, (pl. -un)*.

Centre. See middle.

Century. So many *c.*; *dusswauk dussopeboon*; (one *c.* *ningodwauk d. p.*)

Ceremony; *n. i. ezhetwahwin, (pl. -un)*.

Certain; *qúnuhyuk*. It is certain to be; *kagat tah-ezhewabud*. He is certain about it; *áhpeche okekándaun*. A certain man; *pázhiig enene*. See sure.

Certainly; *ahbedákummig, kagat*. Yes, certainly; *nungákah, ahningwunah*.

Certificate; *n. i. dabwáwene-muhzentíhegun*.

Certify. He *c.* it; *odabwátoon, v. t. VIII*.

Chafe. See rub.

Chaff; *n. i. shegonooshkábjegunun*.

Chagrin. See vex.

Chain; *n. i. pewaubeko-suhgépejegin, pewaubeko-tuhkóopejegin, (pl. -un)*.

Chair, stool; *n. i. uhpúhbewin, (pl. -un)*.

Chairman; *p. n. a. nahgáhnezid*.

Chalk; *n. i. wahbishkebázheégun*.

Chamber. See bedroom.

Chance. By *ch.*; *nuhnúhetah*.

Change (alter). He *ch.* it; (*in. an.*) *od-aúnjetoon, od-aúnjeäun, v. t. VIII, I. (p. c. uhyauinj-)*. He *ch. s.* thing for him; *od-aunjetuhwaun, (mod. c)*. He *ch.* his clothes; *aunjekoonuhyá, v. n.*

2. He ch. his shoes; aundúkesena, *v. n. 2*. He ch. his dwelling; aunjega, *v. n. 2*. He ch. a writing; od-aunje-beaun, *v. t. 1*. Hé ch. his life; aunje-bemahdeze, *v. n. 3*. He ch. his conduct; aunjeézhewabeze, *v. n. 3*. He ch. his name; aunjenekáhnedezo, (*mod. A.*) He ch. his mind; quakandum, *v. n. 5*. He often ch. his mind; uh-yázhuhwándum, *v. n. 5*. He, it, is changed (altered); aunje-uhyah, aunjebemáhdeze, *v. n. 1, 3*, (*p. c. uhyauun*). His name is ch.; aunjenekáuso, *v. n. 4*. He, it, is changed, *strange; muhyú-gandáhgooze, muhyúgandahgwud. He, it, looks changed; muhyúgenahgooze, muhyúgenahgwud, *v. i. 10*, (*p. c. may-*).
 Changeable. See fickle.
 Changed. Changed life; *n. aunje-bemáh-dezewin*. Ch. name; aunjenekáusoo-win. Ch. writing; aunjebéugun, (*pl. -un*).
 Change fur. It ch. its fur; aúnduhwa, *v. n. 2*, (*p. c. uhyauun-*).
 Change for. See exchange.
 Channel (navigable); enuhóonaun, (*pl. -un*). Ch. between islands; zhebáhtig, (*pl. -oon*).
 Chapped. See cracked.
 Character. He has a good ch.; minwandáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. manw-*). He has a bad ch.; mahnandáhgooze, (*p. c. muhyah-*).
 Charcoal; *n. i. uhhúkunzhá*. Place where ch. is burnt; uhhúkunzhákun. He burns ch.; uhhúkunzháka, *v. n. 2*. He burns him, it, to ch.; od-uhkúkunáh-

kiswaun, od-uhkúkunáhkesaun, *v. t. V., VII.* (*p. c. akuk-*). He, it, is burnt to ch.; uhhúkunáhkezo, *v. n. 4*; uhhúkunáhkeda, *v. i. 2*.
 Charge. He ch. for it (requires money); we-tebúthumuhwah oonje. See pay.
 Charge (in war); mahwenáuzhewa, *v. n. 2*.
 Chariot; *n. a. ógemah-odáhbaun*, (*pl. -ug*).
 Charitable. See benevolent, kind.
 Charity; *n. i.* (in giving), shahwanjegá-win. He practices ch.; shahshahwánjega, *v. n. 2*, (*p. c. shash-*).
 Charm (enchantment); *n. wekobozhewa-win*.
 Charm. He ch. (practises enchantment); koosáhbundum, *v. n. 5*.
 Chase. See hunt, pursue.
 Chasm; *n. i. taushkáhbekah*.
 Chaste (pure of heart). He is ch.; péeneze, peenedaá, *v. n. 3, 2*, (*p. c. paune-*). He lives chastely; peenáhdeze, *v. n. 3*.
 Chastise (flog). He ch. him; o-puhshunzháwaun, *v. t. V.* (*p. c. pash-*). He is chastised; púhshunzhaégauso, *v. n. 4*.
 Chastisement (given); *n. i. puhzhunzhaé-gáwin*. Received; puhzhunzháógoo-win.
 Chastity; *n. i. peenáhdezewin*.
 Chat. See converse.
 Chatter. He ch. (talks too much); ossaunedoon, *v. n. 6*, (*p. c. was-*). He ch. (from cold); mudwáyahbedáshin, *v. n. 6*, (*p. c. madwa-*).
 Cheap. It is ch.; *in. an. wánepúhnud*, wánepúhneze, *v. i. 7, v. n. 3*, (*p. c.*

wuhya-). He thinks it ch. (*in. an.*); o-wánepuhnándaun, o-wánepuhnáne-maun, *v. t. VII.*, 1. He sells ch.; wándeze, *v. n. 3.*

Cheat. He ch.; wuhyázhinga, *v. n. 2.* He is a ch.; wuhyázhingáshke, *mod. A.* He cheats him, it; o-wuhyázhemaun, o-wuhyázhindaun, *v. t. 1, VII.*, (*p. c. waya-*). He is cheated (taken in); nuhnubáhneze, *v. n. 3.*

Cheating. See deceit.

Check. See restrain.

Checkers, (game); shóoskóonegánug.

Cheek; *n. i.* onooowmah. My, thy, his ch.; ne-ke-noow, o-noowun. Right ch.; kéchenoow. Left ch.; nuhmúnjenoow. His ch. are red; misquunoowa, *v. n. 2.* He paints his ch. red; osáhnahmahneö, *v. n. 4.* His ch. are swollen; báhgahnoowa, *v. n. 2.* His ch. are dirty; wée-yahgishkahnoowa, *v. n. 2.* His ch. are hollow; gwuhwáhbunoowa, *v. n. 2.* His ch. are large; muhmáungáhnoowa, *v. n. 2.* The other ch.; nuhbunánoow.

Cheer. See comfort.

Cheerful. He is ch.; móojegándum, *v. n. 5*, (*p. c. mwahj-*). See joyous.

Cheese; *n. i.* Toodoosháhbowe-meejim.

Cherry; *n. i.* oquámin, (*pl. -un*).

Cherry-tree; oquámeezh, (*pl. -ig*).

Chestnut; *n. i.* keche-shahwámin, (*pl. -un-*).

Chest, breast; *n. i.* okáhkegunumah. My, thy, his ch.; nin-ke-o-káhkegun. He has pain in his ch.; dawáhkegun, *v. n. 5*, (*p. c. duhya-*). He has hair on his ch.; meesháhkegun, (*p. c. mah-*). He

warms his ch.; kezsháhkegunázo, (*v. n. 4*), (*p. c. kazh-*). He covers his ch.; kushkahkegunáodezo, *mod. A.*, (*p. c. kash-*). He uncovers his ch.; mezsháhkegunábenédezo, *mod. A.* (*p. c. mazhe-*). He uncovers his (another's) ch.; o-mezhesháhkegunábenaun, *v. t. 1.* His ch. is uncovered; mezhesháhkegunáshin, *v. n. 6.* His ch. is uncovered indecently; nebahdáhkegun, *v. n. 5*, (*p. c. nabah-*).

Chew. He ch.; sháhsháhgwunjega, *v. n. 2*, (*p. c. shuyah-*). He ch. it (*in. an.*); o-sháhsháhgwundaun, o-sháhsháh-gwuhmaun, *v. t. VII.* 1. He ch. pitch; sháhsháhgwuhmégewa, *v. n. 2.* See scranch. Stuff to ch.; sháhsháhgwun-jegun.

Chicken; *n. a.* páhkuháhquans, (*pl. -ug*). Newly hatched c.; buhnahjáh, (*pl. -yug*).

Chief. See principal, supreme.

Chief; *n. a.* ógemah, (*pl. -g*). (Meaning also captain, officer, agent, superintendent, gentleman, &c.) Second ch.; ahnukáogemah. He is ch.; ogemáhwe, *v. n. 3*, (*p. c. wagem-*). He makes him ch.; odogemáhweáun, *v. t. 1.* He reigns as ch.; ogemáhkunduhwa. He is ch. over him; od-ogemáhkunduh-waun, *v. t. II.* He lives as a ch.; ogemáhwahdeze, *v. n. 3.* Chief's wig-wam; ogemáhwegummig, (*pl. -oon-*). Chief's wife, or female ch.; ogemáhqua, (*pl. -g*).

Chieftainship; *n. i.* ogemáhwewin.

Chilblain; gépesewin, (*pl. -un*).

(*v. n.*
s ch.;
(*p. c.*
hezhe-
(*p. c.*
ther's)
v. t. 1.
áhke-
vered
n. 5,
v. n.
an.);
sháh-
pitch;
See
gwun-
-ugl.
(*pl.*

aning
inten-
ch.;
áhwe,
s him
He
He
nduh-
ch.;
wig-
oon-).
hqua,

Child; *n. a.* ahbenóoje, (*pl.* -yug). My, thy, his ch.; ne-ke-nejáhnis, o-nejáhnisun. He is a ch.; ahbenoojeéwe, *v. n. 3*, (*p. c.* aben-). He plays the ch.; ahbenoojekáuso, *mod. v.* He has a ch. (or children); onejahnese, *v. n. 3*, (*p. c.* wanej-). He has only one ch.; pázhi-goonzhá, *v. n. 2*, (*p. c.* puhya-). He has many children; beesáhkoonzhá, (*p. c.* bahs-). He has two, three children; neezhoonzhá, nesoonzhá, (*p. c.* nauzh, -nas-). He has no ch., (or, a few only); mahnáoonzhá, (*p. c.* muh-yahn-). She has a ch. from . . . ; oon-dóonzha, (*p. c.* wand-). He has him for his ch.; od-onejáhnesemaun, *v. t. 1*, (*p. c.* wanej-). He is had by him for his ch., *i. e.*, he is his ch.; od-ónejáhnesemegoon, *pass. of v. t. 1*, (*p. c.* wanej-). With ch. See pregnant. Like one's own ch.; wanejahnesingin, (*e. g. I love him as my own ch.*; wanejahnesingin nindezhe-sahgeäh).

Child-birth; *n. i.* negeähwussoowin.
Childhood; *n. i.* ahbenoojeéwewin.
Childish. He is ch.; ahbenoojeeing ezhe-wábeze, *v. n. 3*.
Childishness; *n. i.* ahbenooje-ezhewábezewin.
Chimney; *n. i.* pooduhwaun, (*pl.* -un). He sweeps the ch.; puhwindáega, *v. n. 2*.
Ch. sweeper; pawindáegad, (*pl.* jig.)
Chin; *n. i.* my, thy, his ch. Nind-kid-od-áhmekun.
China-ware. See porcelain.
Chip; *n. i.* pewegúhegun, (*pl.* -un). He makes chips; pewegúhega, *v. n. 2*.

Chippeway; *n.* ojeéwba, (*pl.* -g). He is a ch.; ojebwáwe, *v. n. 3*, (*p. c.* waj-). He talks ch.; ojebwámo, *v. n. 4*. He writes ch.; ojebwawebéega, *v. n. 2*. Ch. language; ojebwámoowin; ch. squaw; ojebwáqua, (*pl.* -g.) Ch. child; ojebwans, (*pl.* -ug). Ch. writing; ojebwawebéegun.

Chirp. The bird chirps; nuhgumo pen-ashe.

Chisel; *n. i.* puhgwunáegun, (*pl.* -un).

Choice, selection; *n. i.* onáhbundumoowin.

Choke. He ch. (eating); puhquánish-káhgo, *v. n. 4*; (drinking); puhquáne-be, *v. n. 3 a*. It ch. him; o-puhquánishkáhgoon. He ch. him, it; o-puhquánishkooonaun; o-puhquánishkoodoon, *v. t. 1*, VIII., (*p. c.* paquan-). See strangle.

Cholera. See plague.

Choose. He ch.; onáhbunjega, *v. n. 2*, (*p. c.* wanah-). He ch him, it; od-onáhbumaun, od-onáhbundaun, *v. t. 1*, VII.

Chop. He chops wood; muhnesá, kish-kegúhega, *v. n. 2*, (*p. c.* man-, kaush-). He ch. green wood; ushkáhtegooká, *v. n. 2*, (*p. c.* ashk-). He ch. dry wood; meshewáhtegooka, (*p. c.* mashe-). He ch. wood up, small for fuel; pesegúhega, (*p. c.* pahse-). He chops into chips; pewegúhesa, (*p. c.* pahwe-). He chops it into chips; o-peweguhaun, *v. t. VII*. He ch. wood for people; muhnesahga. He ch. wood for him; o-múhnesuhwaun, *v. t. II*. He ch. wood for himself; muhnesauso, *mod. A.*

Chopping; *n. i.* muhnesawin.
 Chosen. He, it, is ch.; onáhunjegaúso, onáhunjegáhda, *v. i.* 9 (*p. c.* wanah-). Chosen object; onáhunjegun, (*pl.* -un).
 Church, (as a body); anuhmeáwin; (as a building); anuhmeáwegummig, (*pl.* -oon). At, in, to, from ch.; anúhmeagúmmeagoong. He belongs to the same church with him; odáhnúhmeáweed-oókuhwaun, *v. t.* II.
 Church of England; shaúgoonaush-anuhmeáwin. Churchman; shaúgoonaush-anúhmeäud. He is a churchman; shahgoonaush ahnúmeäh, *v. n.* 1.
 Church of Rome; wámetegoosh-uhnuhmeáwin. Member of the ch. of R.; wámetegoosh-uhnúhmeäud. He belongs to the Ch. of R.; wametegoosh-uhnúhmeäh, *v. n.* 1.
 Christen. See baptize.
 Christian; *p. n. a.* anúhmeäud, (*pl.* jig). He is a chr.; ahnúhmeäh, *v. n.* 1, (*p. c.* anuh-). He is a good chr.; soónguhnúhmeäh, *v. n.* 1, (*p. c.* swaung-). He becomes a chr.; od-odáhpnaun anuhmeáwin.
 Christianity; *n. i.* anuhmeáwin.
 Churn. Hech.; toodooshpemedáka, *v. n.* 2.
 Cider; *n. i.* meshemináhbo.
 Cigars; *n. a.* tátebe-bugenegáhsood uhsámah, (tobacco in rolled leaves).
 Cinders, red hot cinders; miskókinzha. He burns it to c. (*in. an.*); od-uhkukunáhkesaun, od-uhkukunáhkeswaun, *v. t.* VII, V., (*p. c.* akuk-). He gathers burning c.; mahwundókezha, *v. n.* 2.

Cinnamon; *n. a.* misquáhnuhgak.
 Cipher. See arithmetic.
 Circle; *p. n. a.* wuhyáhweyácyang. He draws a. c.; wahweyábcéga. See stand, sit in a. c.
 Circulate. He c. it; pahpahmégewa, *v. n.* 2.
 Circumcise. He is c.; keeshkezhégaúso. He c. him; o-keeshkezhwaun, o-puhquázhwaun, *v. t.* V., (*p. c.* kaushpaqu-), (as castrate).
 Circumcision; *n.* keeshkezhégausoowin.
 Circumnavigate; kewetuhyahsbe, *v. n.* 3.
 Cistern; *n. i.* uhtóobun, (*pl.* -un).
 City; *n. i.* keche odánah, (*pl.* -wun).
 Civilization; *n. i.* kekandáusoowin.
 Civilize. He c. him; okekandáusoäun, *v. t.* 1, (*p. c.* kak-). He is c.; kekandáuso, *v. n.* 4. See tender.
 Claim. See demand.
 Clap. He cl. hands; pupuhseninjéódezo, *mod. A.* (*p. c.* papuh-).
 Clasp. He cl. him, it; o-minjemenaun, *v. t.* 1, VII., (*p. c.* manje-).
 Class, division; *n. i.* puhkáédewin, (*pl.* -un).
 Claw, its cl.; ooshkunzheen: or, -wegunzh as affix, *e. g.* eagles' cl., megezéwegunzh.
 Clay; *n. a.* wáhbegun; white clay; wáhbábubegun; red clay; misquáhbegun.
 Clay-bank. There is a cl. b.; kishkáhbunoonekahgáh, *v. i.* 1, (*p. c.* kaush-).
 Clean. He is cl.; péeneze, *v. n.* 3, (*p. c.* pah-). It is cl.; péenud, *v. i.* 7. It is cl. (a board); péenesúgeze, *v. n.* 3; (a floor); péenesahgáh, *v. i.* 1; (a house or room); péenahta, *v. i.* 2; (liquid);

peenáhgumme, *v. i. 3*; (cloth, stuff, paper, &c.) *in.*, péenegud, *v. i. 7 (an.)*; péenegeze, *v. n. 3*. It is clean (any part of the body); peene-, *e. g.* His feet are clean; peeneseda, *v. n. 2*. His heart is clean; peenedaa. He cleans him, it; opeéneäun, o-peénetoon, *v. t. 1, VIII.*, (*p. c. pahne-*). He cl. it for him; opénetuhwaun, *mod. c.* He cleans it, (a floor); opéenesúggetoon; (a board); o-peénesúggeäun. He cl. fish; puhkahzhuhwa, *v. n. 2*; o-puh-kauzhwaun keegoyun, *v. t. V.*, (*p. c. pak-*). He, it, has a clean appearance; peenenáhgooze, peenenáhgwud, *v. n. 3, v. i. 10*. He has a cl. heart; peenedaa, *v. n. 2*.

Cleanliness; *n. i. peenezewin.*

Cleanse. See clean. He, it, is cleansed; peeneégooze, peeneégáha, *v. n. 3, v. i. 3*, (*p. c. pahne-*). He, it, is cl. by fire; gahseyáhkezo, *v. n. 4*; gáhseyáhkeda, *v. i. 2*, (*p. c. guhyahs.*). See also wash. Clear. It is cl. (plain); pugúkesin, *v. i. 5*. It is cl. (cloudless); puhgukáhbun, *v. i. 6*. It is cl. (in the woods, no brushwood); zhebáyah, *v. i. 1*, (*p. c. zhaub-*). See fog, throat.

Clearing; *n. i. mauzhéegun.* There is a cl.; pahpaushkwáhkumegah, *v. i. 1*, (*p. c. pap-*). There is a cl. made; mauzhéégáha, *v. i. 2*. The act of cl.; mauzhéégáwin. He makes a cl. (he clears land); mauzhééga, *v. n. 2*, (*p. c. mazh-*). A clearing is seen through the woods; buhbáhwahsa, *v. i. 2*, (*p. c. babah-*).

Clearly, (plainly); wahwéenga.

Clearsighted. He is cl.; wahsayáhbe, puhgukahbe, *v. n. 3*, (*p. c. wuhyahs-*, *pag-*).

Cleave. He cl.; páhsegúhega. See split.

Cleáver; *n. i. pahsegúhégun*, (*pl. -un*).

Clemency. See kindness.

Clench. He cl. it; o-tuhquúnjegan, *v. t. VI*.

Clergyman; *n. a. mákuhdawekóonuhya*, (*pl. -g*), (black coat).

Clerk; *n. a. ozhebéega-wenene*, (*pl. -wug*).

Clever. See skilful.

Cliff. There is a cl.; ahzhebikookah, kishkáhbekah, *v. i. 1*, (*p. c. uhyauzh-*, *kaush-*).

Climate, warm, cold cl.; ánduzhe moonzhug kezháhtag; ánduzhe moonzhug kézenaug.

Climb. He cl. up; uhquáunduhwá, *v. n. 2*, (*p. c. aquaun-*). He cl. down; nesáunduhwa.

Cling. He cl. to him, it; od-uhyéenden-aun, *v. t. 1, VII*.

Clip. He cl. it; opéwekoodaun, *v. t. VII*.

Cloak. See mantle.

Clock; *n. a. tebuhegésiswaun*, (*pl. -ug*). See sun-dial.

Clogs; *n. i. métego-múhkesenun.*

Close. See shut, finish, near.

Closet, (small room); pekésahnug, ahjesuhgoonsekahdag. In the cl.; pekésahnugooang.

Cloth; *n. i. múhnedoowágin.* Black cl.; bóosmukkuhdawágin. Red cl.; misquágin. Dish-cloth; gáhseégun, (*pl. un*).

Clothe. He cl. him, it; o-péeseekoonau, od-áhgeweáun, *v. t. III, I.* (*p. c. pahs-, agwe-*); o-péeseekoonau, od-áhgewetoon, *v. t. VII, VIII.* He clothes (provides for) himself; ahgwéedezo, *mod. A.* He cl. himself, (puts on cl.); pésekóonuhya, *v. n. 2.* He changes his cl.; aunjéekoonuhya, *v. n. 2,* (*p. c. uhyaunj-*). He has double cl. on; béetokoonuhya, *v. n. 2,* (*p. c. bahto-*). He cl. himself thus: ezhekoonuhya, *v. n. ; e. g. black;* makuhdáwekoonuhya. In green; ozhahwushkoonuhya. In white; wahbushkéekoonuhya, *v. n. 2.* He has plenty of cl.; mahdindáuso, *v. n. 4,* (*p. c. madin-*). See dress.

Clothes, (clothing); *n. i. ahgwéwin,* mahdindáhgun. The giving or receiving of cl.; ahgwéedewin. Cl. store; mahdindáhgunewegúmmig.

Cloud; *n. i. áhnuhquud,* (*pl. -oon*). Black cl.; netáhgunáhquud. Dark cl.; puh-suhgishkunáhquud. There are small curled cl.; géjegáhnuhquud, *v. i. 7.* Red cl.; misquáhnuhquud. Cl. from the north, west, &; see north, west, &c.

Cloudy. It is cl.; ningwahnuhquud, *v. i. 7.*

Cloudless. It is cl.; mezhúhquud, *v. i. 7.*

Clover; *v. i. násobuguk,* wuhyahwahsekonawung mezhushk, (flower grass.)

Club. See war-club, cudgel.

Clumsy. He is cl.; koopúdeze, *v. n. 3.*

Clyster. See injection.

Coachman; *p. n. a. wadáhbeaud,* (*pl. -jig*).

Coal; *n. a. uhkúkunzha-wussin,* see charcoal. C. mine; uhkúkunzha-wússene-kaun.

Coarse, (hairy). It is c.; meshuhwáégud, *v. i. 7.*

Coast; tatebáwa-kéche gummee. Along the c.; zsheshodáéw. He c. along; zsheshodáwuhum, *v. n. 5,* (*p. c. zhash-*), see shore.

Coat; *n. i. puhpéesekuhwáhgun,* (*pl. -un*). Coat, (made of skins); -wakoon as termination. See rabbit, racoon, &c.

Cobweb; *n. a. uhsúhbeকাশé-wussúh,* (*pl. ig*).

Cock, (fowl); puhkuháhqua, (*pl. -yug*). (Male of bird); nahbasa.

Cock of a gun; *v. i. obwáhmans,* (*pl. -un*). He cocks the gun; od-áhzhagedáhbeke-naun paushkesegun.

Co-, (with); -weej-, *e. g. co-existence,* weeje-bemahdezewin.

Cod-liver oil; *n. i. kéegoo-péméda.*

Coffin; *n. i. chéebúy-muhkuk,* (*pl. -oon*).

Cohabit. They c.; wedegáwug, *v. n. 2.*

Coil; *n. i. tetebáhoójegun.*

Coils itself up, (it); tetebáhk wuhodezo.

Coin. See money.

Colander. See strainer.

Cold; *n. i. kékujjewin,* see also catarrh.

Cold. It is c.; kezenáh, *v. i. 1,* (*p. c. kaz-*). It is c. (in a building); tuhkut-ta, *v. i. 2,* (*p. c. tak-*). It is c. (by the wind); tuhkússin, *v. i. 5.* It is a c. night; kezintebekud, *v. i. 7.* It is c. (liquid); tuhkahgummée, *v. i. 3.* It is c. (metal); tuhkahbekud, *v. i. 7;* tuhkahbekeze, *v. n. 4.* It is c. (*any in. obj.*)

char-
ssene.

égud,

Along
& zbe-
(-), see

(-un).

term-

assub,

-yug).

(-un).

beke-

tence,

(-oon).

n. 2.

lezo.

arrh.

(p. c.

shkut-

by the

s a c.

is c.

It is

& tuh-

obj.)

tühkezín, *v. i. 5.* He is c.; tühkeze, *v. n. 3.* He feels c.; kékukjje, *v. n. 3.* (*p. c. kahk-*). He shakes with c.; nönjuguje, (*p. c. nan-*). He soon feels c.; netáh-kékujje. He can endure much c.; zhéebujje, (*p. c. zhabh-*). He takes c.; tuhkúshe, (*p. c. tak-*). He makes him take c.; o-tuhkúshemaun, *mod. fr.* He has a bad c.; uhgigookah, *v. n. 1.* His hands are c.; kékujje-ninjewujje, *v. n. 3.* or tuhkeninje. So also feet, legs. &c., substituting seda, kahda, for ninje.

Cold, (reserved),. He is c.; cheeshtah-neihyah.

Colic. He has c.; áhkooshkuhda, *v. n. 2.*
Collar; *n. i. náhbekuhwáhgun*, (*pl. -un*).

C. of a coat, &c.; uhpiguayahwagwáhsoon.

Collect. See gather.

Collectively; máhmuhwe.

Collier; *n. a. uhkúkunzha-wusseneká-wenéne*, (*p. c. wug*).

Collision; *n. i. puhketáodewin*.

Colonist; *p. n. a. pahkuhpashid*, (*pl. -jig*).

Colony; *n. i. kuhpáshewin*.

Colour, it is of such a col.; enáunda, *v. i. 2*, (*p. c. anaun-*). What colour is it?

Ahneen anaundag? See dye.

Coloured person. See negro.

Colt; *n. a. pápazhegóonguhzheens*, (*pl. -ug*).

Comb; *n. i. penáhkwn*, (*pl. -un*); nus-sahegun, (*pl. -un*). Curry-comb; nus-sekwáegun, (*pl. un*). Fine tooth-comb; suhwáhbeda-penáhkwn. He combs

his hair; nuhsequáyo, *v. n. 4*, (*p. c. nas-*). He c. his hair, (another's); o-nuhsequáwaun, *v. t. V*.

Combat; *n. i. megáhdewin*.

Come, come here! Oondáus.

Come; interj. umba!

Come, (particle of approach); pe-, (*p. c. pah-*), *e. g.* pe-kuhgéqua, he comes preaching.

Come. He c.; péézhah, *v. n. 1*, (*p. c. pahe-*). He c., (arrives); pe-tuhgwishin, *v. n. 6*. He c., or is coming; pedáhsuhmoosa, *v. n. 2*. He is coming, is on the way; uhpesekáh, *v. n. 1*. He is c. by water; pedásumishkáh, *v. n. 1*. He is c. on the ice; peedahduhgúko, *v. n. 4*. He is c. sailing before the wind; peedaushe, *v. n. 3*. He c. on snow-shoes; pedáhgemoosa, *v. n. 2*.

He c. running; pééjebuhtoo, *v. n. 4*.

He c. draggings. th.; pééjedáhbe, *v. n. 3*. It c.; péézháhmuhgud, péthgoshinóomuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. pah-*). It c., (is on the way); uhpesekáhmuhgud.

It c. by the wind; peedáhsin, *v. i. 5*.

Come down. See get down, descend.

Come forth, appear. He c. forth; mooke, mookáuso, *v. n. 3 a. 4*, (*p. c. mwahk-*).

It c. forth; mookesámuhgud. He c. forth from the water; móokebe, *v. n. 3*.

He c. forth to the surface; móokegesa, *v. n. 2*. The water c. forth; móokejewun, *v. i. 6*.

Come from. He c. fr.; oónjebah, *v. n. 1*, (*p. c. wanje*). It c. fr.; oónjebáhmuhgud, oonsekáhmuhgud, *v. i. 8*; oonjéemuhgud, *v. i. 8*. See derive.

- Come in. He c. in; pindega, *v. n. 2*, (*p. c. paund*). He c. in to him; o-pindeguhwaun, *v. t. II.* See enter.
- Come near. He c. near him, it; opáshosékuhwaun, o-páshosekaun, *v. t. II.*, VII.
- Come out. He c. out; pe-sáhguhūm, *v. n. 5*. It c. out; pe-sáhguhūmómuhgud, *v. i. 8*. He c. out of the water; uh-gwuhtáh, *v. n. 1*, (*p. c. agw*).
- Come round. See arrive again.
- Come to. See approach, reach. He c. to him; o-pe-odesáun, *v. t. IV.*, (*p. c. pah-ode*). It c. to him; od-ódesegoon, *v. t. IV.*, (*in. obj.*)
- Come to nothing. See nothing.
- Come to pass. It c. to p.; púhgummishkáhmuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. pag*).
- Come to shore. See shore.
- Come to the shore from the bush. See shore.
- Come upon. He c. upon him; cpuhgummishkuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. pagum*). It c. upon him, happens to him; o-púhgummishkáhgoon, *v. t. II.*, (*in. obj.*)
- Come with. He c. with him, it, (has him, it, along with him); ope-gégesinun, o-pe-gégesin, *v. t. VI.*, (*p. c. pah-ge*). See, also, accompany.
- Come for a reason. He c.; pe-óonsekah, *v. n. 1*.
- Comet; *n. a.* wázoowaud uhmung.
- Comfort. He c. him; o-sóongedaáshkuhwaun, *v. t. II.*, (*s'waung*)-omenodaaun, *v. t. I*, (*p. c. man*).
- Comforter; *p. n. a.* swáungedaáshkáhgad, (*pl. -jig*); manodaáshkáhgad, (*pl. -jig*).

- Comical, it is; wahwéeyahdandáhgwud, *v. i. 7*, (*p. c. wawee*). See droll.
- Command. He c. him to do 's. thing; odenáun, *v. t. III.* *irreg.*, (*p. c. an*). He c. him urgently; o-buhpéezhemann, *v. t. I*, *p. c. bap*). He is in command; negáhneze, *v. n. 3*; ogemáhwe, *v. n. 3*.
- Commander; *n. a.* ógemah, (*pl. -g*); negáhnoosawenene, (*pl. -wug*).
- Commandment; *n. i.* kuhgequáwin, (*pl. un*); guhnáhsongáwin, (*pl. un*). See keep, break.
- Commence. See begin.
- Commend. See praise.
- Commence; *n. i.* uhtaúndewin.
- Commiserate. See pity.
- Commit. He c. s. thing to his care; o-guhnulwándumoónaun, *v. t. III*.
- Committee, say, the leaders; nagáhneze-jig.
- Commodious. It is c.; tuhwésin, *v. i. 5*. Common. It is c., (not rare); wahnedud.
- Comotion. See tumult.
- Communicant; *p. n. a.* shakuhmóonind, (*pl. -jig*); wadáhpenuw ewh kechéwah-shuhkuhmóoningáwin.
- Communicate. He c.; shuhkuhmóonin-ga, *v. n. 2*, (*p. c. shakuh*).
- Communion. The holy c.; ewh kechétwah shúhkuhmooníngáwin. He administers the h. c. to him; o-meenaun-ewh kechétwah shúhkuhmooníngáwin.
- Communion of Saints; ahnuhmeáwene-wekáhnesindewin.
- Companion; *n. a.* wéjewáhgun, (*pl. -ug*). See fellow.

Company or society; mahwunjéedewin; wejekewa okwenowin. See keep company.

Compare. He c. them; oneezhonáhnun. See liken.

Compass, (for drawing); wahweyábcégun.

Compassion. See pity, kindness.

Compel. Use causative form.

Compete. He c.; weekoojetoo, *v. n. 4 a*, (*p. c. wauk*-).

Complain. He c.; gáhgemedoon, *v. n. 6*, (*p. c. guhyahg*-). See murmur.

Complaint; *n. i.* gáhgemedóonowin, (*pl. un*).

Compliments. He gives or sends him his c.; od-uhnúhmekuhwau, *v. t. II.*; (*p. c. anuh*-). See salute.

Complexion. See face, brown.

Compose oneself. See calm.

Comprehend. See understand.

Comrade. See companion.

Conceal. See hide.

Conceited. He is c.; suhságahwánindezo, *mod. A*, (*p. c. sasag*-).

Conceit; *n. i.* suhságahwánindezoowin.

Conceive. See pregnant, understand.

Concern. It c. him; opahpáhmezékundaun, *v. t. VII.*

Concerning, (him, it); debahjemind; debahdooduming; (lit. that which is told of him, that which one tells of it).

Concert; *n. i.* nuhguhmoowin.

Conciliate. He c. him; od-ahnesándumeaun, *v. t. I*, (*p. c. uhyahne*-).

Conclude. See finish.

Concord; *n. i.* pashegwándumooowin.

Concubine. His c.; odequám, (*pl. -ug*).

They live in concubinage; áhnesahwedegándewug, *mod. B*. See harlot.

Concupiscence; *n. i.* mujje-nunduwándumowin.

Condemn. He c. him to death; o-náhneboómaun, *v. t. I*, (*p. c. nuhyahn*-).

Condemnation; *n. i.* tebahkoonegáwin; nahneboondewin.

Condescend. He c.; shahgushkándum, *v. n. 5*, (*p. c. shag*-); minwandáhgoozc, *v. n. 3*, (*p. c. manwan*-).

Conduct. See behaviour.

Conduct. See lead, guide, manage.

Confectioner; *p. n. a.* puhyáúshkeménuhsegad, (*pl. -jig*).

Confer. See talk with.

Confess, declare. He c. it; o-wahwéendaun, *v. t. VII.*, (*p. c. wuhyahw*-).

Confidence; *n. i.* ahpánemoowin.

Confidently; ánegook.

Confirmed. He is c.; od-odahpenegoon enewh kechemákuhdawekonuhyan, or odáhpenégauso. See receive.

Confirmation; kechewahweenduhmahgawin.

Conflict; see fight.

Confront. They c. each other; ahsuhmáhbundewug, *mod. B*.

Confuse. He c. him; o-kéwushquayánduhmeaun, *v. t. I*, (kahwushqu-). He is confused; kéwushquayándum, *v. n. 5*.

Confusion. It is in c.; see disorder.

Congratulate. See compliment.

Congregate. See meet.

Congregation; egewh muhyáhwunjéedejig.

Conjurer; *n. a.* mamaundáhwehegad, (*pl.* -jig); chasáhke-wenéne, (*pl.* -wug).
 Connect. See join.
 Connection. See relation.
 Conquer. See overcome.
 Conqueror; *p. n. a.* mamaúnzhetwaud, (*pl.* -jig).
 Conscience; *n. i.* kekánindezoowin. His *c.* troubles him; enegáhwahgándum.
 Conscious, (not fainting). He is *c.*; mékukwe. *v. n. 3.*
 Consecrate. He *c.* him, it; o-kechetwáhweaun, o-kechetwáhwetoon, *v. t. I., VIII., (p. c. kachet-)*. He, it, is consecrated; kechetwahwándáhgooze, kechetwahwándáhgwud, *v. i. 10.*
 Consent. He *c.*; minwándum, *v. n. 5, (p. c. man-)*; nuhkóodum, *v. n. 5, (p. c. nak-)*.
 Consequence. See result.
 Consider. See reflect.
 Considered. He, it, is so *c.*; enandáhgooze, enandáhgwud, *v. i., 10, (p. c. anan), e. g.* minwandáhgooze, he is considered kind; neegáunandáhgooze, he is considered the leader. See thought.
 Consolation; *n. i.* ahbesewindewiu, minoodáawin.
 Console. He *c.* him; od-áhbesewemaun, *v. t. 1, (p. c. uhyaub-)*, see also comfort. He *c.* himself; gáhgesóondezo, *mod. A.*
 Consort. See companion, wife, &c.
 Conspiracy; *n. i.* mujje-weedóokodáhdewin.
 Constable; *n. a.* tuhkoonewáwenene, (*pl.* -wug).

Constancy; *n. i.* soongándumoowin.
 Constant. He is *c.*; soongándum, *v. n. 5, (p. c. swaung)-*.
 Constantly; úhpuna, móonzhug.
 Constipated. He is *c.*; muhmédahweje, *v. n. 3, (p. c. mām-)*; kebesugguzhá, *v. n. 2, (p. c. kab-)*.
 Constipation; *n. i.* kebesugguzháwin.
 Construct. See make.
 Construction; *n. i.* kézhehegung, (*pl.* -un).
 Consult. They *c.*; kahkéekedoowug, *n. 4.*
 Consume, (use up). He *c.*; cháhgenega, *v. n. 2.* He *c.* it; (*in. an.*) o-cháhgenau, *v. t. VII., I., (p. c. chuyahg-)*.
 Consumption, (disease); *n. i.* menéwapenawin. He has *c.*; menéwapena, *v. n. 2, (p. c. mane-)*.
 Contagious. See infectious.
 Contain. It *c.* (dry); dábuskhena, *v. i. 2, (p. c. duhya-)*. (Liquid); dábebe, *v. i. 3.* It does not *c.* much; (*in. an.*) náhwuhdud, *v. i. 7;* nárwuhdeze, *v. n. 3.* It cannot *c.* all (a vessel); noozhebujjegámuhgd. He cannot get it all in; noozhebujjega, *v. n. 2, (p. c. nwarzh-)*. It *c.*, holds, plenty (a good serviceable bag or vessel); (*an. in.*) pesáhgooze, pesahgwun, *v. i. 10 6. (p. c. pahs-)*.
 Contemplate. See reflect.
 Contempt; *n. i.* tahbussáningáwin. See despise.
 Contemptible. It is *c.*; tahbussandáhgwud, *v. i. 7,* or use -sh as an affix, *e. g.* a *c.* man, enenewish; a *c.* thing, uhyéewish.

Contend. See fight, compete.
 Content. He c. him; o-dábeaun, *v. t. I.*,
 (*p. c. duhya*-).
 Contented. He is c.; dábeze, *v. n. 3.*, (*p.*
c. duhya-); nuhandum, *v. n. 5.*, (*p. c.*
nai-); dabánemo, *v. n. 4.*
 Contentment; *n. i.* dabánemoowin.
 Contest. See fight, dispute, &c.
 Continent (main land); ketáhkummegah.
 On the c.; ketahkummegaung.
 Continually; úhpuna, káhgenig, pazhig-
 wunoong.
 Continue. Keep on, use still (*kayáhba*)
 or always (*uhpuna*) *e. g.* he continues
 working; *kayahba* uhnooke. See last.
 Contract. See tighten.
 Contradict. He c.; ahzhedáwa, *v. n. 2*;
 ahzhedáwedum, *v. n. 5*; (*p. c. uhyauzh*-);
 ahgoonwatum, *v. n. 5.*, (*p. c. uhyaug*-).
 He c. him, it; od-ahzhedámaun, *v. t. I.*;
 od-ahgoonwátuhwaun, *v. t. II.*;
 od-ahgoohwátáun, *v. t. VII.* He c.
 himself; ahgoonwatáhdezo, *mod. A.*
 We c. each other; kid-ahgoonwatáhde-
 min, *mod. B.* He is in the habit of c.;
 ahgoonwátahgáshke, *mod. a.*
 Contradiction; *n. i.* ahgoonwátumoowin.
 Contrary to; anandáhgwussenook: *e. g.*,
 contrary to the law; anandáhgwusse-
 nook ewh enahkoonégáwin.
 Contribute. See give.
 Contrition. See repentance.
 Contrive. See plan.
 Convenience (pôt de chambre); *n. i.* shé-
 gwenáhgun, (*pl. un*).
 Convenient. It is c.; menosá, *v. i. 2.*,
 (*p. c. man*-).

Conveniently; wanepuzh.
 Conversation; *n. i.* guhnóonindewin.
 Converse. We c. together; keguhguh-
 nóonindemin, *mod. B.* (*p. c. gag*-).
 Conversion; *n. i.* áunjezhewábezewin.
 Convert. He c. him; od-áunjezhewá-
 bezeáun, *mod. d.* See Christian.
 Convey. See carry, lead.
 Conveyance. See cart.
 Convict. He c. him (tells the truth of
 him); odábemaun, *v. t. I.* (*p. c. duh-*
yab-). He is convicted; dábemah, *pass.*
 of above.
 Convince. He c. him (proves him in the
 wrong); od-ahbaáun, *v. t. I.* (*p. c.*
uhyaub-).
 Convoke. See summon.
 Convulsions. He has c.; chechebishkah,
v. n. 1., (*p. c. chah*-); ójepénego, *v. n.*
4., (*p. c. waje*-). He has c. of the hand,
 foot, &c.; chechebeninjéeshkah, che-
 chebesedáshkah; and so on other parts
 of the body.
 Cook; *n. a.* chebáhquawenéne, (*pl. wug*);
 chebáhqua-éqá, (*pl. g*).
 Cook. He c.; chebáhqua, *v. n. 2.*, (*p. c.*
chah-). He c. it; (*in. an.*) okéezesaun,
 okéeziswaun, *v. t. VII.*, *V.* (*p. c. kauz*-).
 He c. for him; o-chebáhquuhwaun, *v.*
t. V. He c. for himself; chebáhquáuso,
mod. A. He c. it tender; (*in. an.*) o-
 nookesaun, o-nookiswaun, *v. t. VII.*, *V.*
 (*p. c. nwauk*-). It is cooked; (*in. an.*)
 kézheda, keezeso, *v. i. 2.*, *v. n. 4.*, (*p. c.*
kauzh-, *kauz*-). It is c. thus; enedá,
v. i. 2. It is well c.; menodá, *v. i. 2*;
 menoso, *v. n. 4.* It is c. tender; nóo-

- keda, *v. i. 2*; *nóokezo, v. n. 4, (p. c. nwaúk-)*.
- Cool. It is *c.*; *tukesin* or *tukeyuháh, v. i. 1, (p. c. tak-)*. It is *c. (some obj.)*; *tuhkesin, v. i. 5*. It is *c. (liquid)*; *tuhkáhgumnee, v. i. 3*. He *c. him*; *otúhkeshemaun, v. t. I*. He *c. it*; *otúhkesedoon, v. t. VIII*. He *c. it with water*; *o-tuhkibahdoon, v. t. VIII. (p. c. takib-)*.
- Cool (unmoved). He is *c.*; *tuhkedaä, v. n. 2*.
- Cooper; *n. a. múhkukookáwenéne, (pl. -wug)*.
- Copper; *n. i. osúhwáhbik, misquáhbik*.
Copper mine; *misquáhbekookun*. He works in a *c. m.*; *misquáhbekooka, v. n. 2*.
- Copper cent. See cent.
- Copse. See forest.
- Copy, (transcript); *n. i. nahsáubeëgun, (pl. -un)*; *nahbeëëgun*.
- Copy. He *c.*; *nahsáubeëga*; *nahbeëëga, v. n. 2, (p. c. nuhyahs-)*; *aunjebeëga, v. n. 2, (p. c. uhyaanj-)*. He *c. it*; *odáunjebeáun, v. t. I*.
- Copy. See imitate.
- Coquette; *n. a. mamundáhgooquákad, (pl. -jig)*.
- Cord; *n. i. pemenuhquáun, (pl. -un)*; *uhsubáub*. Platted *c.*; *okahdayaub*.
A piece of *c.*; *tuhkóopejegan*.
- Cord-wood; *n. i. mesún, (see fuel, chop)*.
A cord of wood; *uhtahwesún, (pl. -un)*; *ningoding uhkosing mesún*.
- Corduroy-road; *métigo-mékunuh*.
- Cork or stopper; *kebahkooegun; n. i. wahzhushkwádoon, (being a mushroom used by Indians for the purpose)*. He draws the *c.*; *getúhega, v. n. 2*. See stopper.
- Corkscrew; *n. i. getúhegun, (pl. -un)*.
- Corn, (Indian corn); *n. a. mundáumin, mundáumenug*. Ear of *c.*; *nesáhkoose, (pl. -g)*. Corn-cob; *okunauk, (pl. -wug)*. C. stalk; *sebwáhgun, (pl. -ug)*. Dry *c. stalk*; *mundáhmenushk, (pl. -oon)*. C. sprout; *sebwáhgauns, (pl. -ug)*. C. meal; *pesepóojegan*. C. soup; *mundáumenáhbo*. C. bag; *mundáumenewauj, (pl. -un)*. C. storehouse; *mundáumene-wegúmmig, (pl. -oon)*. The *c. bursts on the fire*; *páushkingwáso nesáhkoose*.
- Corner; *wáhwéquáyah*. In a *c. of the room*; *wequásuggaug*. In a *c. of the earth*; *wequákummegaug*.
- Corner-stone; *n. a. wuhyáquhyáhbeke-uhsin*.
- Corpse; *n. i. wéeyuhwemah*.
- Corpulent. He is *c.*; *pekóoje, v. n. 3*.
- Correct; *quúhyuk*. Correctly; *quúhyuko*. He hears him *c.*; *o-quuhyukotuhwaun*.
- Correct. He *c. it, (makes it right)*; *o-quúhyukootoon, o-nuhnúhetoon, v. t. VIII. (p. c. quay-nan-)*. He *c. writing*; *o-nuhnúhebeáun, v. t. I*.
- Correspond. He *c.*; *mahjebéëga, v. n. 2*. He *c. with him*; *o-mahjebééhumuhwaun, v. t. II. (p. c. muhyahj-)*.
- Correspondence; *mahjebeëgáwin*. See letters.
- Corrupt. He *c. him*; *o-buhnáhjéáun, v. t.*

- t. I. (*p. c. ban-*); o-kuhkebaúsoomaun, *v. t. I. (p. c. kak-)*.
- Cost. It c. so much; (*in. an.*) enúhginda, *n. i. 2*; enúhginzo, *v. n. 4, (p. c. anuhg-)*. What does it c. ? ahneen menik enúhgindag ?
- Costive. See constipated.
- Costly. It is c. ; súnhuhgud, *v. i. 7*.
- Cottage; *n. wahkuhegauns, (pl. -un)*.
- Cotton, (material); *n. i. wahbishkeegin, puhpuhgewuhyáun: (on the reel) ; uh-subáub.* See linen.
- Cough; *n. i. osósodumoowin.* He has a c. ; osósodum *v. n. 5, (p. c. was-)*.
- Council; *n. i. kékedoowin.*
- Council-house; *n. i. kekedó-wegummig.*
- Counsel. He c. him; o-guhgáunsoomaun, *v. t. I. (p. c. gag-)*.
- Counsellor; *p. n. a. gagáunsoongad, (pl. -jig)*.
- Count. He count; uhgindáuso, *v. n. 4, (p. c. ag-)*. He c. them; (*an. in.*) od-úhgemaun, od-uhgindaun, *v. t. I., VII. (p. c. ag-)*. Mistake in counting; see mistake. He, it, is counted; uhginjé-gáuso, uhginjégánda, *v. i. 9*.
- Countenance. See face.
- Counterpane. See quilt.
- Country; *n. i. uhke:* see continent. Up country; o-gedáhjewun. Down country; nesáhjewun, (*e.g.*, he is down below; nesáhjewun uhyáh).
- Country man; *n. a. wéejeduhkéwamáhgún, (pl. -ug)*.
- Couple, (pair, yoke). So many c.; duss-wáwaun. Two, three c.; neezhwáwaun, neswawaun, &c. Over nineteen,

- thus: twenty couple; neézhtuhnuhdus-swáwaun.
- Courage; *n. i. mungotáusewin.*
- Courageous. He is c. ; mungotáuse, *v. n. 3, (p. c. mang-)*. See brave.
- Court; *n. i. tebahkoonédewin.* C. house; tebahkoonédewegúmmig.
- Court, (make love). He c. her; owe-wedegámaun.
- Cousin, (male). My, thy, his m. c. ; ne-ke-nemooshá, (*pl. -yug*); o-nemoosháyun: or, ne-ke-táhwis, (*pl. -ug*); wetáhwesun. Female: my, thy, his f. c. ; nind-kid-áungoosha, (*pl. -yug*); od-aungoosháyun.
- Covenant; *n. i. wahwéendumahgáwin, (pl. -un)*. Mutual c. ; kekindewin.
- Cover. See lid.
- Cover. He c. him, it; o-puhdúgwunúh-waun, o-puhdúgwunuháun, *v. t. V., VII. (p. c. pad-)*. He c. him (being naked); od-uhgwuzháwaun, *v. t. V. (p. c. agw-)*. He c. himself (being naked); uhgwuzhá, nuhahgwuzhá, *v. n. 2*. He c. him with his body; o-puhdugwúhnishkuhwaun, *v. t. II. (p. c. pad-)*. He c. his head (with blanket, &c.); uhgwunéquadóezo, *mod. A. (p. c. agw-)*. He c. his breast; uhgwuyáuke-gunáodezo. It is covered with s. thing; (*in. an.*) puhdúhgwunuhégánda, -gauso, *v. i. 9*. It is c. (not exposed); uhgwun-uhégánda, -gauso, *v. i. 9*. All is c. with it everywhere; mezewashkámuhgud, *v. i. 8, (p. c. maze-)*.
- Cover with a roof. See roof.
- Cover with bark. He c. it with bark,

(a wigwam); o-dahpukwanun o-nuh-gakwun; o-ningwuhpukwáhdaun, *v. t.* VII. (*p. c.* nangw-).

Cover with snow. See snow, bury.

Covet. He *c.*; mesuhwándum, *v. n.* 5, (*p. c.* mas-). He *c.* him; it; o-mesuhwánaemaun, o-mesuhwándauun, *v. t.* I, VII. He *c.* something belonging to him; o-mesuhwándumuhwaun, *mod. c.* It makes him *c.* it; o-shóobeégoon. See tempt.

Covetousness; *n. i.* mesuhwándumoowin. Cow; *n. a.* pezhéke, equá-pezhéke, (*pl. -wug*). The *c.* is in calf; aúnjezo pe-zheke. The *c.* calves; onejáhnesse pe-zheke.

Coward; *p. n. a.* zhuhyáhgodáád, (*pl. -jig*). He is a *c.*; zhaahgodáá, *v. n.* 2.

Cowardice; *n. i.* zhaahgodááwin.

Crab; *n. a.* ahzhahgashe, (*pl. -yug*).

Crack. He *cr. s.* thing; mudwánjega, *v. n.* 2, (*p. c.* madw-). He *cr. it*; (*in. an.*) o-mudwándauun, o-mudwánaun, *v. t.* VII, I. He *cr.* his fingers; mudwá-guna-ninjebenédezo, *mod. A.* It cracks; mudwáshkah, *v. i.* 1. The ground *cr.* from cold; pahpussáhkumiguhdin, *v. i.* 5. The ground *cr.* from heat; pahpus-sáhbeguhnáhta, *v. i.* 2. The ice *cr.*; mudwakwuhdin, *v. i.* 5. His joints *cr.*, mudwakunashkah, *v. i.* 1. There is a *cr.* in a piece of wood, or floor; tuhwésuhgah, *v. i.* 1. It is cracked through, (metal); tuhwáhbekud, *v. i.* 7. The tree *cr.* with the cold; paúsh-kukwújje metig. His feet are cracked (chapped); képeseda, *v. n.* 2. So also

hands, lips, &c., substituting ninje, doon, &c., for seda.

Crack. See crevice.

Cracker. See biscuit.

Crackle. The fire *cr.*; puhpáhkena ish-koota, *v. i.* 2, (*p. c.* pah-).

Cradle; *n. i.* chechébahkoonáhgun, (*pl. -un*). He rocks the *c.*; o-chechébah-koonauun, *v. t.* VII. Indian *cr.*; teke-náhgun, (*pl. -un*).

Crafty. See cunning.

Cramps. He has *c.*; ójepénego, *v. n.* 4. See convulsions, spasm.

Cranberry; *n. i.* mushkégemín, (*pl. -un*). C. swamp; mushkégemenekun.

Crane; *n. a.* shuhshuhge; áhjejuk, (*pl. -wug*).

Crank; *n. i.* kezhebáhwabenegun, (*pl. -un*). He turns a *cr.*; kezhebáhwabene-ga, *v. n.* 2.

Crape; *n. i.* netáhgawuhyaun.

Crawl. See creep.

Crazy. He is *c.*; áhguhwhádeze; kewuh-nahdeze, *v. n.* 3, (*p. c.* uhyahg-).

Crease. See rumple.

Create. Use make.

Creature. See animal.

Credit. He gives *cr.*; muzzenuhmáh-gooze, *v. n.* 3, (*p. c.* maz-). See debt. Creditor; *p. n. a.* mazenuhmáhgoozid, (*pl. -jig*).

Cree Indian; kenishteno, (*pl. -g*).

Creek. See river.

Creep. He *cr.*; pémooda, *v. n.* 2, (*p. c.* pah-). He *cr.* about; pahpáhmooda, (*p. c.* papah-). He *cr.* out; sáhgedooda, (*p. c.* suhyahg-).

Crest (feathers); puhtáhkebinwáoon, (*pl. -un*: (family mark); ódam, (*e.g.* the bear is his crest; muhquah od-odáme-nun, *v. t. VI.*

Crevice. There is a cr. in the rock; tuh-wáhbekáhmuhgud, *v. i. 8.* There is a cr. in the ice; táushkekud, *v. i. 7.* See crack.

Cricket. See grasshopper.

Crime; *n. i.* mujje-dóodumoowin, (*pl. -un*).

Crimson. See red.

Cripple; *p. n. a.* muhyáhkezid, (*pl. -jig*); mamáunjegoozid, (*pl. -jig*).

Croak. He cr.; muhsetáhgooze, *v. n. 3.*

Crockery; *n. i.* onáhgunun.

Crooked; *waug*: *e.g.* his nose is cr.; wáhgejáhna, *v. n. 2.* His fingers are cr.; wáhgeninje, *v. n. 3.* Its horns are cr.; wáhgewena, *v. n. 2.* The tree is cr.; wáhghákoze. The top of the tree is cr.; wáhgunáukeze metig, *v. n. 3.* (*p. c. -wuhyaug*). Crooked knife; wau-gekoomaun, (*pl. -un*). Cr. root; wau-gejebik, (*pl. -oon*).

Crop. See harvest.

Crop (of a bird); *n. i.* omóoduy. The bird has a large cr.; mungomóoduhya owh penashe, *v. n. 2.* (*p. c. muhy*).

Crosier (Indian); pahguhádownauk, (*pl. -oon*).

Cross, *n. i.* áhzhedayáhtik, (*pl. -oon*).

Cross. He is cr. (has a hairy heart); meshedaá, *v. n. 2.* (*p. c. mashe*). He looks cr.; minduhwa, *v. n. 2.* (*p. c. man*). He is cr. (being sick); nish-kena.

Cross over. He cr. o. on a bridge; áh-zhoga, *v. n. 2.* (*p. c. uhyauzh*). He cr. o. on a log; áhzhahwaunduhwa, *v. n. 2.* On the ice; ahzhahwáhduhguhko, *v. n. 4.* See also row across, swim across, &c.

Cross. The road cr. or intersects another; ahzhedaósa, *v. i. 2.*

Cross-bill (bird); ahzhedákoónáshe, (*pl. -yug*).

Cross-cut saw; *n. i.* keche-kishkepoojegun, (*pl. un*).

Crow; *n. a.* aundak, (*pl. -wug*).

Crow. The cock cr.; muhsetáhgooze.

Crowbar; *n. i.* pewáubeko-oombáhkwhuegun.

Crowd. There is a cr.; máhmuhwenoo-wug, *v. n. 4.* A crowd or crowds; muhyáhmuhwenoojig. We are crowded (in a meeting, &c.); kemooskenamin, *v. n. 2.* We cr. too much; kenoonishkoodáhdemin, *mod. B.* See many together.

Crown; *n. i.* ógemah-wéwuhquaun, (*pl. -un*). He cr. him, her; od-ogemáhweáun, od-ogemahquáweáun, *v. t. I.* (*p. c. wag*).

Crown of the head; nahwesegóquaundib.

Crucible. See melting pot.

Crucify. He cr. him; od-uhgwáhkwhu-waun, *v. t. V.*; o-suhstáhghkwuh-waun, *v. t. V.* (ahzhedayáhtegoong). He is cr.; suhsuhgáhquhegáuso, *v. n. 4.* (*p. c. sasuh*).

Cruel. He is cr.; mujjedaá, *v. n. 2.* He is cr. to it; (*in. an.*) o-mujje-uhwáun, o-mujje-uhyóon, *v. t. II., VIII.* (*p. c. maje*). See spiteful.

Cruelty; *n. i.* mujjedaáwin.
 Cruise. See coast.
 Crumb; *n. i.* ishquúnjegin, pewunjegin, (*pl.* -un).
 Crumble. He *cr. it*; (*in. an.*) o-gáhpenaun, opésepedoon, opésepenaun, *v. t.* VII., VIII., I. (*p. c.* guhyah-paus-). The bread *cr.*; péwishkah buhqazhegun. The br. *cr.* up small; péwesa buhqazhegun.
 Crumple. See crease.
 Crush. He *cr. him, it*; obahnáhsekuhwaun, o-bahnáhsekaun, *v. t.* II., VII. (*p. c.* ban-). He *cr. it* to powder; (*in. an.*) opésuhaun, opésuhwaun, *v. t.* VII., V. (*p. c.* pahs-). He *cr. his head*; ozhegooshtegwaunáshkaun, *v. t.* I. He *cr. it* with his hand; (*an. in.*) ozheshigoninjuhmaun, ozheshigoninjundaun, *v. t.* I., VII. He *cr. it* with his foot; (*in. an.*) o-zheshigozidumaun, o-zheshigozidundaun, *v. t.* I., VII. (*p. c.* zhashig-). He *cr. him* (with his body); o-buhdugooskuhwaun. See rumple.
 Crust; *n. i.* uhyahkwáhkoodag.
 Crutch; *n. i.* gwaushkwaunduhoon, (*pl.* -un).
 Cry. See weep.
 Cry out. He *cr. out*; pepáhge, uhyáizhequa, *v. n.* 3, 2, (*p. c.* pap-ayau-). He *cr. out* (selling). Pepáuguhdáhwa.
 Cry-baby; *p. n. a.* máwishkid, (*pl.* jig).
 Cub. See bear, fox, &c.
 Cubit (elbow); bemenik. Thus: three cubits; neso-bemenik. Twenty cubits; neeztuhnuh dusso bemenik.
 Cucumber; *n. i.* áshkunduming, (*pl.* -in).

Cudgel; *n. i.* mesáhtig, (*pl.* -oon).
 Cue. See tuft.
 Cuff. See buffet.
 Cultivate. See farm.
 Cunning. He is *c.*; kuhkuhyánese, *v. n.* 3, (*p. c.* kak-).
 Cup; *n. i.* menequáhjegin, (*pl.* -un).
 Tea-cup; uhnébisháhbo-onáhgauns.
 Cupboard. Use shelf, closet.
 Cupping (operation); papashowáwin. He *c.* papashowa, *v. n.* 2, (*p. c.* puhya-). He *c. him*; o-papashwaun, *v. t.* V. See suck blood.
 Cur; *n. a.* uhnemooshish, (*pl.* -ug).
 Cured; *n. i.* waduhtoósing toodoosháhbo.
 Cure. He *c.*; noojemóewa, *v. n.* 2, (*p. c.* nwauj-). He *c. him*; o-noojemoáun, *v. t.* I. He is *c.*; nóojemo, *v. n.* 4. It cures; noojemoéwámuhgud, *v. i.* 8.
 Curiosity, (rare *obj.*); mahmuhkáusuhbunjegin, (*pl.* un).
 Curiosity (inquisitiveness); mahmuhkáusuhbungsháhkéwin.
 Curious. He is *c.* (inquisitive); mahmuhkáusuhbungsháshke, *mod a.* (*p. c.* muhyah-). It is *c.* strange; mahmuhkáhdukúnnmig. How curious! Ahshénungwunuh! See wonderful.
 Curiously; mahmuhkáhje.
 Curl; see twist. He has curled hair; baubeségindeba, *v. n.* 2, (*p. c.* bah-).
 Curlew; *n. a.* pahtaushkaunzha, (*pl.* -wug).
 Currant (berry); *n. a.* meshejeémin, (*pl.* -ug).
 Cur. bush; meshejeéminúguhwaunzh, (*pl.* -ig).
 Current. The current is strong, foaming;

wahsejewun, *v. i. 6*, (*p. c. -wuhyaus*).
The c. of a river is heard; mudwájewun,
v. i. 6, (*p. c. madw-*). The c. of a river
comes out in the lake; sahgedahweje-
wun, *v. i. 6*, (*p. c. suhyah-*). He is
carried away by the c.; wábuboogo, *v.*
n. 4, (*p. c. wuhya-*). He comes forth
the c. of a river; móokuboogo, *v. n. 4*,
(*p. c. mwauk-*).

Curse. He c. (*reviles*); mujje-enahpenán-
jega, *v. n. 2*, (*p. c. anah-*). See revile.

Curse; *n. i. kuhgwáhnesuggandáhgooz-*
ewin, (*pl. -un*).

Cursed. He is c. (*hateful*); kuhgwáhne-
suggandáhgooze. It is c.; kuhgwáhne-
suggandáhgwud, *v. i. 10*.

Curtain; *n. i. uhgóobejégun*, (*pl. -un*).
Material for c.; uhgóobejegin. C.
as partition in a wigwam; gebáhgooje-
gun, (*pl. -un*).

Curve. See bend.

Cushion; *n. i. ahpequáshemooon*, (*pl. -un*).

Custody. He is in c.; tuhkoonegáuso,
v. n. 4.

Custom (*habit*); nahgúhdezewin: (*prac-*
tice); ezhetwáhwín, (*pl. -un*).

Customs; máhwunjechegáwin. Custom-
house; máhwunjechegáwegummig. Cust-
oms officer; máhwunjechegáwenéne,
(*pl. -wug*).

Customer. See purchaser.

Cut; kishk-, (*p. c. kaushk-*). He c. him,
it; o-kishkezhwaun, o-kishkezhau, *v.*
t. V., VII. He c. himself; kishkezhó-
dezo, *mod. A.* He, it, is cut; kishke-
zhégáuso, -gághda, *v. i. 9*. It is c. (*metal*);
kishkáhbe kud, *v. i. 7*. He, it, is c.

accidentally; kezhahegáuso, -gághda, *v.*
i. 9, (*p. c. kazh*). He c. him, it, acci-
dentally; o-petézhwaun; o-petézhau,
v. t. V., VII. (*p. c. pat-*). He is c. to
the bone; mechegunáshin, *v. n. 6*. He
c. it with a knife; o-kishkekoodaun, *v.*
t. VII. He cuts it long, (*e.g., an axe*
handle); o-kinwáukwuhaun, o-kinwauk-
wuhwaun, *v. t. VII., V.* (*p. c. kanw-*).
He c. it smaller; (*in. an.*) od-uhgáuse-
kodaun, od-uhgáusekooanaun, *v. t. VII.,*
III. He c. it pointed; (*in. an.*) o-puh-
chéeshkezhau, o-puhchéeshkezhwaun,
v. t. VII., V. He c. it pointed with an
axe; o-puhchéeshkeguhaun. —with a
knife; o-puhchéeshkekoodaun, *v. t.*
VII. (*p. c. pácheesh-*). It is c. pointed;
(*in. an.*) puhcheeshkegud, puhcheesh-
kegeze, *v. i. 7, v. n. 3.* He c. his hair;
o-móozhwaun, *v. t. V.* (*p. c. mwau-*).
He c. his nails; kishkegunzhesódezo,
mod. A. He c. his skin; o-kishkuzhá-
waun, *v. t. V.* He c. his throat; o-
kishkegwazhwaun, *v. t. V.* His thr. is
c.; kishkegwa, *v. n. 2.* He c. wood;
see chop. He cuts (cloth, &c.); ne-
zhega, *v. n. 2.* He c. it; od-one-
zhaun, *v. t. VII.* (*p. c. wanezh-*). He c.
it with difficulty; ogúshkuhaun, *v. t.*
VII. (*p. c. gash-*).

Cut down (*fell*). He c. d. trees; guhwá-
esa, *v. n. 2*, (*p. c. gaw-*). He c. it d.;
o-guhwáhwau, *v. t. V.* It is c. d.;
guhwáhegáuso, *v. i. 9*. Many trees are
c. d.; guhwáhu kwaujegághda.

Cut off. He c. it off; (*in. an.*) o-kishke-
guhaun, o-kishkegunaun, *v. t. VII., I.*

(*p. c. kaushk*-). He *c.* off pieces ; puhkwázhega, *v. n. 2*. He *c.* a piece off it ; o-puhkwázhaun, o-puhkwázhaun, *v. t. VII.*, *V. (p. c. pakw)*-. He *c.* it off (what is spoiled) ; (*in. an.*) o-guhgégéishwaun, oguhgégeekoodaun, *v. t. V.*, *VII. (p. c. gag)*-. —with an axe ; o-wábeguwaun, o-wábeguwaun, *v. t. II.*, *VII. (p. c. wuhyab)*-. —with a knife ; o-wábezhaun, o-wabezhaun, *v. t. V.*, *VII.* : He *c.* off his tongue ; okishkedánuhnewházhaun, *v. t. V.* His tongue is *c.* off ; kishkedánuhnewá, *v. i. 2*. He *c.* off his nose ; o-kishkejáunashwaun, *v. t. V.* His nose is *c.* off ; kishkejáuna, *v. i. 2*. So also arm, leg, ear, &c., substituting neka, kahda, tuhwuga for jauna. He *c.* off branches ; mahzhédekoonúhega, *v. n. 2*.

Cut thin. See thin

Cut up. He cuts up meat ; meseáhka, *v. n. 2*.

Cutler ; mookoomauneka-wenene, (*pl. -wug*).

Cypress ; *n. a.* o-kekúndaug, (*pl. -oog*).

D.

Dagger ; *n. i.* ahzháhwashkoon, (*pl. -un*) ; atuhwekoomaun, (*pl. -un*).

Daily ; ándusso-kézhéguk.

Dainty. He is *d.* (about food) ; mahmenáhjebo, *v. n. 4*, (*p. c. mame*-) ; nookewa, *v. n. 2*.

Dairy ; *n. i.* toodoosháhbo-wegúmmig.

Dam ; *n. i.* o-quáunim, (*pl. -in*). See

stop up beaver *d.* He destroys a dam in order to catch a beaver ; benúhega, *v. n. 2*.

Damage (loss of property) ; buhnáujetáhsoowin. He suffers *d.* ; buhnáujetáhso, *v. n. 4*, (*p. c. ban*-). He causes *d.* ; buhnáhjeewa, *v. n. 2*. He causes *d.* to people ; buhnahjetahga, *v. n. 2*. See injure, spoil, defile.

Damnation ; *n. i.* nahneboóndewin.

Damp. He, it, is damp ; nesáhbulwa, nesáhbulwámuhgud, *v. n. 2*, *v. i. 8*, (*p. c. nas*-). It is a little *d.* ; uhwesáh. See moist.

Dance. He *d.* ; neme, *v. n. 3*, (*p. c. nahm*-). We *d.* together ; ke-neméemin, *mod. B.* He gives a *d.* ; neméewa, *v. n. 2*. He makes him *d.* ; o-néméaun, *v. t. I.* He *d.* before him ; o-nemetuhwaun, *v. t. II.* He *d.* too much ; nemishke, *mod. a.* He *d.* with her ; o-wéejeshemótuhaun, *v. t. II.* (*p. c. wauj*-). He *d.* round s. thing ; kéwetahshemo, *v. n. 4*, (*p. c. kahwe*-). He performs the scalp-dance ; guhmáuje, *v. n. 3*, (*p. c. gam*-). He approaches him in the sc.-*d.* to receive a present ; o-guhmáujenóduhaun, *v. t. II.*

Dance ; *n. i.* neméédewin. Scalp-dance ; guhmáujewin.

Dancer ; *p. n. a.* nahmid, (*pl. -jig*).

Dancing-house ; *n. i.* neméédewegummig.

Dandy ; *p. n. a.* saságaud, (*pl. -jig*).

Danger ; *n. i.* nahnesáhnezewin.

Danger. He is in *d.* ; nahnesáhneze, *v. n. 3*, (*p. c. nane*-). He places him, it, in *d.* ; o-nahnesáhneáun, o-nahnesáhne-

toon, *v. t. II.*, VIII. He places himself in d.; nahnesáhneédezo, *mod. A.* He is in d. of perishing; bahzhená, *v. n. 2.*, (*p. c. 2.*, (*p. c. bazh.*)).

Dangerous. It is d.; (*in. an.*) nahnesáhnuud, nahnesáhneze, *v. i. 7.*, *v. n. 3.* He, it, is considered d.; nahnesáhnandáhgooze, nahnesáhnandáhgwud, *v. i. 10.* He, it, looks d.; nahnesáhnandáhgooze, náhgwud, *v. i. 10.* He considers him, it, d.; o-nahnesáhnánemaun, o-nahnesáhnándaun, *v. t. I.*, VII. His speaking is d.; nahnesáhnctáhgooze.

Dangerously; nahnesáhne-.

Dare. See venture.

Dare not. See afraid.

Dare say. I d.; maüngeshuh.

Daring. See bold.

Dark. It is d.; puzhuhgishkah, *v. i. 1.*, (*p. c. pazh.*); küshketébekud, *v. i. 7.*, (*p. c. kash.*). It is a d. night; puzhuhgishkébekud, *v. i. 7.*

Dark-coloured; muhkudhá.

Darkness; *n. i.* puzhuhgishkenumoowin.

Darn. He d. it; obuhgooáun, *v. t. VII.*

Dart; *n. i.* shemágun; (*pl. -un.*)

Date, (the time when); ewh uhpé: (*e. g.* that is the date when it happened; ewh uhpé kepuhgümme-uhyáhmuhgud)

Daughter; *n. a.* odahnesemah. My, thy, his d.; Nin-ke-dáhnis, (*pl. -ug.*); o-dáhnésun. His adult d.; o-dáhnun. He has a d.; odáhnese, *v. n. 3.*, (*p. c. wad.*). He has her for his d.; od-odáhnésemaun, *v. t. I.* She is had by him for his d., (*i. e.* she is his daughter); od-odáhneseagoon, (*pass. of above.*)

Daughter-in-law. My, thy, his d.-in-l.; *n. a.* nesim, kesim, (*pl. -ig.*); o-sémin.

Dawn. It is d.; pedáhbun, *v. i. 6.*, (*p. c. pah.*).

Day; *n. i.* kážhegud, (*pl. oon.*). So many days; dussogoon. Two, three d., &c.; néezhagoon, nésogoon: or, neezhokéezhig, nesokéezhig. How many days? Ahneen dusso goon? It is two days; néezhokeezhégud, *v. i. 7.*

Day by day; ándusso-kážhegud. All day; kuhbá-kážhegud.

Daylight. It is daylight; wáhbun, *v. i. 6.*, (*p. c. wuhyah.*). Before d.; chébwah wáhbung. It is broad daylight; puhgukáhbun, *v. i. 6.*

Day of Judgment; tebáhkoonega-kážhegud.

Day of Resurrection; ahbejeebáhwene-kážhegud.

Days absent. See absent.

Days old. See old.

Dazzled. He is d.; puhzuhgishkenuhmo, *v. n. 4.*, (*p. c. pazh.*). He is d. by it; sáhsuhbezo, *v. n. 4.*

Dead. He is d.; nebo, ke-nebo *v. n. 4.*, (*p. c. nab.*). Ishquah-bemáhdeze, *v. n. 3.*, (*p. c. ashqu.*). It is d.; nebómuhgud. See withered.

Dead person; *n. a.* cheebuy, (*pl. -ug.*); kah-nebood, (*pl. -jig.*)

Dead smell; *n. i.* nebáhsomáhgoozewin.

Deaf. He is d.; guhgesheshá, *v. n. 2.*, (*p. c. gage.*). He pretends to be d.; guhgesheshákaúso, *mod. B.*

Deafness; *n. i.* guhgeshesháwin.

Deaf person; *p. n. a.* gágesheshád, (*pl. -jig.*)

- Dean ; expressed as archdeacon.
- Dear. My d. friend ; suhyáhgeénaun nekáhnis (*lit.* thou whom I love). See verb to love.
- Dear, expensive. It is d. ; (*in. an.*) súhnuhgud, súhnuhgeze, *v. i.* 7. He is d., hard to deal with ; súhnuhgeze, *v. n.* 3, (*p. c.* sanuh-).
- Death ; *n. i.* nébowin. Sudden d. ; chásekah-nébowin. D. from hunger ; guh-wuhnáundumoowin. Death-whoop ; pepaúgótumoowin. He raises the d. wb. indicating the number of enemies killed ; pepaúgotum, *v. n.* 5.
- Debate. See dispute, speech, win.
- Debt ; *n. i.* muhzenúhegawin. He contracts debts ; muhzenúhega, *v. n.* 2. He is in d. to him ; o-muhzenuhumuh-wáun. He collects his d. (what is owing him) ; nundoóshkumahga, *v. n.* 2, (*p. c.* nand-). He tries to collect his d. ; nundooshkaúso, *v. n.* 4. He asks him to pay his d. ; o-nundooshkumuhwaun, *v. t.* 11. See pay.
- Debtor ; *p. n. a.* mazenúhegá, (*pl.* -jig).
- Decamp, move off. He d. ; gooze, *v. n.* 3, (*p. c.* gwa-). See move off.
- Decant, (pour off clear). He d. it ; ose-kobégenaun, *v. t.* VII., (*p. c.* sauk-).
- Decay, perish. It d. ; buhnáhdud, *v. i.* 7.
- Deceased ; -bun : *e.g.* my d. father ; noo-sebun. See grammar.
- Deceit ; *n. i.* wuhyázhingáwin.
- Deceive. He d. ; wuhyázhinga : see cheat. He d. with his words ; wuhzayhetáh-gooze, *v. n.* 3, (*p. c.* waya-). He is an apt deceiver ; netah-wuhyazhinga. He

- d. himself ; wuhyázhindezo, *mod. a.*
- His, its, looks d. ; uhguhwenáhgooze, -nahgwud, *v. i.* 10, (*p. c.* aguh-).
- December ; *n. a.* múhnedoo-kéezisoon, (little spirit moon).
- Decency. Decent behaviour ; *n. i.* peenáhdezewin. See chaste.
- Decent story ; *n. i.* penáujemoowin.
- Decide. See resolve.
- Declare. See proclaim, explain, state.
- Decline. See refuse.
- Decline. The sun is declining ; kewayuh-sum keezis. The winter is d. ; kewá-peboón. The summer is d. ; keewánécbin.
- Decompose. See decay.
- Decorate. See ornament.
- Decrease. See diminish.
- Decree. He makes a d. ; enáhkoonega, *v. n.* 2, (*p. c.* anahk-).
- Decree ; *n. i.* enahkoonégáwin.
- Decrepid. See bend with age.
- Dedicate. See consecrate.
- Deduct. See subtract.
- Deed (document) ; *n. i.* dabwáwene-muhzenúhegun, (*pl.* -un). See action.
- Deep. It is d. (water) ; temé, *v. i.* 3, (*p. c.* tah-). It is deep (a dish, &c.) ; pookakah, *v. i.* 1, (*p. c.* pwah-). It is dug deep ; ishpáhnekáhda, *v. i.* 2. So deep in the ground ; apetáhkummig : (*e.g.*, dig so deep ; me apetáhkummig wáhnekan). It is d., (hollow) ; wáhnuhmuh-gud. See depth.
- Deepen. He d. it ; opóseketoon, *v. t.* VIII. (*p. c.* pwahs-). It is deepened ; póosekechegáhda, *v. i.* 9.

Deer; *n. a.* wahwaushkáshe, (*pl.* -wug). Young spotted d.; ketuhgáhkoon, (*pl.* -ug). D.-meat; wahwaushkáshe-weéyaus. D.-bone; wahwaushkáshe-wékún. D.-skin; wahwaushkáshe-wuh-yáun. D.-tail; wahwaushkkáshe-wuh-nóo. D.-trail; omoonsoon, (*pl.* -in): Defame. See slander.
 Defeat. See overcome.
 Defective. See imperfect.
 Defend. He d. him; o-náhdumuhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* nuhyah-); o-guhnuhwáne-maun, *v. t. I.*, (*p. c.* ganuh-). He d. himself (resists); nuhnáhkwe, *v. n. 3a.* (Speaks for himself); guhnoodumáho, *mod. A.*
 Defender. Our d.; owh ganuhwánemening.
 Defer. See delay.
 Deficient. He is d. (has not enough, cannot afford); noonásé, *v. n. 3.* (*p. c.* nwaun-). There is not enough; noon-dasa, *v. i. 2.*
 Deficiently; noondaus.
 Defile. He d. him, it; o-weeneáun, o-weeyáhghishkuhwaun, owéenetoon, o-weeyáhghishkaun, *v. t. I.*, *II.*, *VIII.*, *VII.* (*p. c.* wah-): see corrupt, soil. He d. himself; wéeneédezo, *mod. A.* He d. her; o-peeshigwáujeaun. He, it, is d.; weenandáhgooze, -dáhgwud, *v. i. 10.*
 Defiled. His heart is defiled; wenedaä, *v. n. 2.*
 Defilement; *n. i.* wéenezewin.
 Deformed. See crooked, hump-back, ugly.

Defraud. See cheat.
 Defy. See challenge.
 Degraded. He is d.; tahbusandáhgooze, *v. n. 3.* (*p. c.* tahusan-). See dispose.
 Degradng. It is d.; tahbussandáhgwud, *v. i. 7.*
 Deify. He d. him; o-muhnedóoweáun, *v. t. I.*
 Dejected. See sad.
 Delay. He d. (in a place); kayáhbe duh-neze. (—in words); páhnemah, ékedo. (—in thoughts); páhnemah enandum. (—in giving); nóomuhgáweze, *v. n. 3.*
 Delegate. See ambassador.
 Deliberate. See reflect.
 Delicacy, (weakness of constitution); gah-gedezewin.
 Delicate. He is d. (weak); gahgédeze, *v. n. 3.* (*p. c.* guhyah-). See dainty.
 Delicious (of taste). It is d.; (*an. in.*) wéengepóogooze, wéengepóogwud, *v. n. 3.*, *v. i. 7.*, (*p. c.* waung-).
 Delight. See joy, please, glad, overjoy.
 Delightful. It is d.; moojegandáhgwud, *v. i. 7.*
 Deliver. See give, save, birth, set free.
 Delirious. He is d.; nekáhbundum, *v. n. 5.*
 Deluge, The; kemóoshkuhung uhke.
 Demand. He d. it of him; o-nundootuh-muhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* nand-). See ask.
 Demonic. See possessed.
 Demoralize. See corrupt.
 Den; *n. i.* wauzh, (*pl.* -un).
 Deny. He d. him, it; od-ahgoonwátuh-waun, od-ahgoonwátaun, *v. t. II.*, *VII.* (*p. c.* uhyah-).

Depart. He d. ; mahjah, *v. n. 1*, (*p. c.* muhyah-) See decamp, go away.

Depend on. See trust.

Deposed. He is d. ; ishquah-negáhnezeah, *v. t. I. pass.*, (*p. c.* ashqu-).

Depôt. See store-house.

Depressed. He is d. ; ishkedää, *v. n. 2*.

Deprive. See take away.

Depth. In the d. (in deep water) ; mejindim, uhnáhmindim.

Deputy ; uhyahneka uhnoonind, (*pl. -jig*). Deputy chief ; ahneká-ogemah.

Deranged. See mad.

Deride. See mock at.

Derision. See contempt, mockery.

Derived. He, it, is d. from ; oondáhdeze, oondáhdud, *v. i. 7*, (*p. c.* wand-).

Descend. He d. (goes down, gets down) ; nesáunduhwa, *v. n. 2*, (*p. c.* nas-). He d. a step ; nesáhtuhkóoke, *v. n. 3a*. He d. a hill ; nesáhkewa, *v. n. 3*. He descends upon him ; opóoninduhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* pwahn-).

Descendant. His d. ; od-uhyáuneka-ozhesháyun. He is descended from him ; ween oondáhdeze. See generation.

Descent. There is a steep d. ; uhnebadenah, *v. i. 1*, (*p. c.* aneb-).

Describe. He d. him, it ; o-debáhjemaun, o-debáhdoodaun, *v. t. I.*, VII.

Description ; *n. i.* debáhjemoowin.

Desecrate. See defile.

Desert ; *z. i.* bukwúdukúmmig.

Desert (run away). He d. ; géeme, *v. n. 3*, (*p. c.* gahm-). See forsake.

Deserted. See desolate.

Deserter ; *p. n. a.* gáhmíid, (*pl. -jig*).

Deserve. He d. it ; qúhhyuk-dóoduwah, *pass. of v. t. II.* (*lit.*, he is treated right).

Desirable. He, it, is d. ; núnduhwandáh-gooze, -dáhgwud, *v. i. 10*.

Desire, *n. i.* núnduhwándumoowin, (*pl. -un*).

Desire. He d. ; núnduhwándum, *v. n. 5* ; núnduhwánjega, *v. n. 2*, (*p. c.* nand-). It d. ; núnduhwándumóomuhgud, *v. i. 8*. He d. (wishes for) him, it ; o-nunduhwánemaun, o-nunduhwándáun, *v. t. I.*, VII. Desire greatly ; see long for, want.

Desist. See leave off.

Desk ; *n. i.* ozhebeegáwene-múhkukoons.

Desolate. It is d. ; netáhgangáhgwud, *v. i. 7*, (*p. c.* natah-). See lonely.

Desolation ; *n. i.* buhnáhjehegáwin.

Despair ; *n. i.* áhnuhwanjegáwin, áhne-mézewin.

Despair. He d. (is in despair) ; áhnuhwánjega, *v. n. 2* ; áhnemeze, *v. n. 3*. He d. of him, it (thinks lost) ; o-bahnahdánemaun, o-bahnahdándáun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* ban-). He d. of himself ; bahnahdánindezo, *mod. A.* He d. of him (a sick person) ; od-áhnuhwábumaun, *v. t. I.* (*p. c.* uhyahn-). His life is d. of (from his appearance) ; áhnuhwábumenáhgooze, *v. n. 3*. His life is d. of (from his voice) ; buhbáhnahsetáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c.* babah-).

Despatch. See send away.

Desperate. He is d. ; kuhgwáhnesuggetihyah, *v. n. 1*-

Despicable. See contemptible.
 Despire. He d. him, it; o-tahbussáne-naun, o-tahbussándaun, v. t. I., VII. (p. c. tab-). He d. himself; tahbussá-mndezo, *mod. A.*
 Despond. See despair.
 Destination. His d.; wáh-duzhe-ezháud.
 Destine. He d. him, it; od-enánaemaun, od-enandaun, v. t. I., VII. (p. c. anan-). He, it, is destined to be; enandáhgooze-, -dáhgwud, v. i. 10.
 Destiny; *n. i.* enandáhgoozewin.
 Destitute. He is d.; muhnáse, v. n. 3, (p. c. man-).
 Destroy. He d.; buhnáhjéewa, v. n. 2, (p. c. ban-). It d.; buhnáhjéewámuh-gud, v. i. 8. He d. him, it; obuhnáh-jeaun, o-buhnahjetoon, v. t. I., VIII. He does away with him, it; od-aúngooshkuhwaun, od-aúngooshkaun, v. t. II., VII., (p. c. uhyang-). He, it is destroyed; buhnáhjéhegáuso, -gáhda, v. i. 9.
 Destruction; *n. i.* buhnáhjeewáwin.
 Detach. See separate.
 Detect. See find.
 Determine, (settle). He d. it; ogezahko-naun; o-wuhwánahdaun, v. t. VII., (p. c. waw-). It is d., (fixed); wuh-wánahjegáhda, kezahkoonegahda, v. i. 9. See also resolve.
 Devastation; *n. i.* buhnáhjehegáwin.
 Device, (plot); kuhkuhyánezewin.
 Devil; *n. a.* mujje-muhnedoo, (pl. -g); máhnesewenése, (pl. -yug).
 Devise. See plan.
 Devoted. He is d. to him, it, (zealous in

his service); od-aungwahmekuhwaun; od-aungwáhmeakaun, v. t. II., VII., (p. c. uhyangw-).

Devotion. See piety.

Devour. He d. him: od-aumwáun, v. t. V., (p. c. am-).

Dew. There is d.; mindókud, v. i. 7, (-man).

Diamond. See precious stone.

Diarrhoea; shahbookáhwezewin. He has d.; shahbookáhweze, v. n. 3, (p. c. shuhy-).

Die. He d.; nebó, v. n. 4, (p. c. nab-). It d.; nebómuhgud, v. i. 8. It d. from heat; neboda, v. i. 2; nebodáso, v. n. 4. He d. suddenly, (after a short illness); kuhkáhmena, v. n. 2, (p. c. kak-), see suddenly. He d. in such a place; duhpená, v. n. 2, (p. c. anduhp-), (*e. g.* he d. on the cross, he d. in the water). He d. for; oonjená, v. n. 2, (p. c. wanje-), (*e. g.* he d. for our sins; kepahtahsewenenahnin ke-oonjená. He d. for him; o-nebótuhwaun, v. t. II., (*e. g.*, he d. for us; kegenebotáhgoon-aun). He d. with; gegená, v. n. 2, (p. c. gah-), *e. g.* he d. in sin; pahtáusowin ke-gegená. He d. with him; o-weej-nebómaun, v. t. I., (p. c. wauj-). He wishes he would d.; o-nebówane-maun, v. t. I.

Differ. See disagree.

Different, (differently); puhkáun, aunje-: *e. g.*, he writes it d.; od-aúnjebeáun, puhkaun od-ozhebeáun. He, it is d.; puhkáunud, puhkáuneze, v. i. 7, v. n. 3, (p. c. pak-). In d. places; pábuh-

kaun. Of d. kinds; weeyáhge, (*e. g.*; d. kinds of beasts; weeyáhge ahwa-séeyug).

Difficult. It is d.; súhnuhgud, *v. i. 7*, (*p. c. san.*). In difficulty: he is in d.; súhnuhgeze, *v. n. 3*. He has a d. business; ahnemáhkumegeze, *v. n. 3*, (*p. c. uhyahn.*).

Difficulty; súhnuhgezewin, ahnemáhkumégezewin, (*pl. -un.*). There is d.; ahnemáhkumegud, *v. i. 7*, (*p. c. ah-yahn.*).

Dig. He d.; wáhneka, *v. n. 2*, (*p. c. wuh-yahn.*). He d. deep; temeyáhneka, ishpahneka, *v. n. 2*. (*p. c. tahn-ashp.*). He d. him, it up; o-móokuhwaun, o-móokuhaun, *v. t. II. VII.*, (*p. c. mwauk.*). He d. up potatoes; móonáhuhpene, *v. n. 3 a.*, (*p. c. mwah.*). He d. up medical roots; móonáhushké-kewa, *v. n. 2*.

Digest. He d. it well; o-menokahgoon, *v. t. II. in. obj.* He cannot d. it; see disagree.

Dignified. He is d.; kechetwahwandáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. kachetw.*).

Dignity; *n. i.* kechetwahwandáhgoozewin.

Dilemma; ahnemáhkumégezewin.

Diligent. See industrious.

Dilute. He d. it, (liquid); o-ninguhbahwuhdoon, *v. t. VIII.*, (*p. c. nang.*).

Dim. His eyes are d.; pégesuhwáube, *v. n. 3*. See eye.

Diminish. They, it d.; ashkum pungesháwuggezewug, -sháwuggud, *v. n. 3, v. i. 7*, (*p. c. pange.*). He d. it; o-pungewúgetoon, *v. t. VIII.*

Dine. He d.; náhwuhqua-wésene, *v. n. 3*. See eat.

Dinner; *n. i.* náhwuhqua-wésenewin. Dining-room; ánduhzhe-wésening.

Dip. He d. him, it, in water; o-googetoon, *v. t. I.*, VII. (*p. c. gwahg.*). He d. him, it, a little in the w.; o-taunguhgwinjemaun, o-taunguhgwinjetoon, *v. t. I.*, VIII. (*p. c. tuhyaung.*). He d. him, it, in s. thing; o-gindáhbegeann, *v. t. I.*, VII. (*p. c. gand.*). He d. his hand in the same vessel with him to take s. th. out; o-wéejegwuhbúhumuhwaun, *mod. c.* (*p. c. wauj.*). It is dipped in s. th.; (*in. an.*) gindáhbege-negánda, -gáhso, *v. i. 9*.

Dirt; wáhnuk. See mud, dung, filth. He lives in d.; wéenube, *v. n. 3*, (*p. c. waun.*).

Dirty. He, it, is d.; wéeneze, *v. n. 3*; wéenud, *v. i. 7*, (*p. c. waun.*). It is d. (liquid); weenahgumme, *v. i. 3*. It is d. (wood); weenesuggah, weenesuggeze, *v. i. 1, v. n. 3*. It is dirty (any part of the body); weene- *e. g.*, his feet are dirty; weeneseda, *v. n. 2*. He makes him, it, d.; o-wéeneäun, *mod. d.*; o-wéenetoon, *v. t. VIII.* He makes himself d.; wéeneédezo, *mod. A.* It makes him d.; o-wéeneégoon, *v. t. I.*, *in. obj.* He makes things d.; wéenechega, *v. n. 2*. He, it, is made dirty; wéenechegáuso, -gánda, *v. i. 9*. It makes d.; wéenetóomuhgud, *v. i. 8*. See muddy, filthy, obscene.

Disagree. We d.; kid-ángoowatáhdemin, *mod. B.* (*p. c. uhyaug.*). It d.

- with him (makes him ill); o-máhnekáh-goon, *v. t. II. in. obj. (p. c. muhyah-)*.
- Disagreeable. He, it, is d.; shéengan-dáhgooze, -dáhgwud; máhnandáhgooze, -dáhgwud, *v. i. 10, (p. c. shaung, muhyaun-)*. It sounds d.; shéengetáhgwud. His voice is d.; shéengetáhgooze.
- Disappear. He it d.; aungwuhnáhgooze, aungwuhnáhgwud, *v. i. 10*. He d. under the water; nekébeshin, *v. n. 6 (p. c. nak-)*. See vanish.
- Disappoint. He d. him; kahween o-lá-beahseen. See satisfy.
- Disappointed. He is d.; kahween min-wándunse. See discontented.
- Disaster. See misfortune.
- Disbelieve. He d. him, (thinks what he says is false); o-keénuhwishkétuhwaun, *v. t. II.* See mistrust.
- Discern. See distinguish, perceive.
- Disciple; *n. a.* kekenouhmáhgún, (*pl. -ug*).
- Discontent; *n. i.* mahnándumoowin.
- Discontented. He is d.; mahnándum, *v. n. 5, (p. c. muhyah-)*. He is d. with him, it; o-mahnánemaun, o-mahnándau, *v. t. I: VII.*
- Discontinuation; ahnezhetumoowin.
- Discontinue. See leave off.
- Discourage. He d. him; o-shahgwáne-moáun, *v. t. V. (p. c. shuhyahg-)*.
- Discouraged. He is d.; shahgwánemo, *v. n. 4, (p. c. shuhyahg-)*.
- Discourse; *n. i.* kéekedowin. Wise d.; nebwáhkahtáhgozewin. Foolish d.; kuhkebáhsetáhgozewin.
- Discover. See find out, invent.

- Disease; *n. i.* ahkoosewin, enáhpenáwin. He has such a d.; enáhpena, *v. n. 2, (p. c. anah-)*.
- Disembowel. See rip.
- Disengage. He d. him (frees him from s. th.); o-medáhgwánuhmuhaun, *mod. c. (p. c. mad-)*.
- Disentangle. He d. it; o-nuhsáhbege-naun, *v. t. I. (p. c. nasah-)*.
- Disguise. He d. himself; wuhnéeyo, *v. n. 4, (p. c. wan-)*.
- Disgust; *n. i.* sheghudándumoowin.
- Disgusted. He is d. with him, it, (tired of); o-sheghudánemaun, o-sheghudándau, *v. t. I., VII., (p. c. shag-)*. See tired.
- Dish, (bowl); *n. i.* onáhgun, (*pl. -un*). He washes d.; kesébege náhguna, *v. n. 2*. He wipes d.; keséénáhguna, *v. n. 2, (p. c. kas-)*. See plate.
- Dish-cloth; *n. i.* kesenégun, (*pl. -un*).
- Dish-ful; ningotonáhgun.
- Dish-game, (Indian play); puhgásawin.
- Dishonest. He is d.; wuhyázhingashke, *mod. A., (p. c. way-)*.
- Dishonesty; *n. i.* wuhyázhingashkewin.
- Dishonor. He d. him; od-uhgáhsomaun, *v. t. I., (p. c. agah-)*.
- Dishonorable. His conduct is d.; ahgáhtandáhgooze, *v. n. 3, (p. c. agah-)*.
- Dislocate. He has a joint d.; kootegótah, *v. n. 1, (p. c. kwat-)*. His arm, leg, hand foot, &c., is d.; kootegónikátah, -kahdátah, -ninjéat, -sedátah, &c. He d. his arm, leg, &c., falling; kootegonikáshin, -kahdáshin, *v. n. 6*.
- Disobedience; *n. i.* ahgoonwátumoowin.

- Disobedient. He is d.; ahgoonwátum, guhgáunsetum, *v. n. 5*, (*p. c. uhyahg-*, *gag-*).
- Disobey. He d. him; od-ahgoonwatuh-waun, o-guhgáunsetuhwaun, *v. t. II.*, *p. c. gag-*).
- Disorder. It is in d., (confusion); péewesin, *v. i. 5*, (*p. c. pahw-*). He puts it in d.; opéewesedoon, *v. t. VIII.* His hair is in d.; niskindeba, *v. n. 2*.
- Disperse. See scatter.
- Displease. He d. him; onishkeáun, *v. t. I.* He is d. with him, it; omahnáhbumaun, omahnáhbundaun, *v. t. I.*, *VII.* (*p. c. muhyah-*).
- Dispose of. See give away, sell.
- Disposition. See temper.
- Dispute. We d., (debate); kid-uhyaúzh-indándemin, *mod. B.*, (*p. c. ayah-*). See quarrel, strife.
- Disrespectful. See rude.
- Dissatisfied. See discontented, sullen.
- Dissemble. See pretend.
- Dissention. See trouble, strife, schism.
- Dissipated. He is d.; wuhnishquase, *v. n. 3*, (*p. c. wan-*).
- Dissuade. He d. him; od-ahnezhétumoaun, *v. t. I.*, (*p. c. uhyahn-*).
- Distance. It is such a d.; uhpéechah, *v. i. 1*, (*p. c. apee-*). What d. is it? ahneen apeechang.
- Distant, (far off); wahsuh. It is d.; wáhsuhwud, *v. i. 7*.
- Distillery; *n. i.* ishkotáwaubookáwegumjig.
- Distinct. See plain.
- Distinguish, (discern). He d. him, it;

- o-máhmenowáhbumaun, o-máhmeno-wáhbundaun, *v. t. I.*, *VII.* (*p. c. mam-*). He d. a point of land, (traveling); sáhgawasedoon, *v. n. 6*, (*p. c. suhyahg-*).
- Distress; *n. i.* ahnemézewin. See trouble, unhappy.
- Distribute, (divide among). He d.; máhduhooke, *v. n. 3a.*, (*p. c. muhyahd-*). mahmégewa, *v. n. 2*, (*p. c. mam-*). He d. it, (*an. in.*); o-máhdhookáun, o-máhdhookan, *v. t. VI.* He d. it among them; o-máhdhooonúhmuhwaun *mod. c.* We d. it amongst us; kemáhdhooonédemin, *mod. B.* He d. to all; dábuhoóke, *v. n. 3 a.* He d. also to him; odábuhoonaun, *v. t. III.* He has not enough to d. to all; noondáóoke, *v. n. 3 a.* He has not enough to d. also to him; o-noondáóonaun, *v. t. III.*
- Distribution; *n. i.* mahduhookéwin, muhyáhdhookéeng.
- Disturb. He d. him (in his doings or speaking); o-wuhnishquaáun, *v. t. I.*, (*p. c. wan-*). He d. it; o-wuhnishquátoon, *v. t. VIII.* He d. him; (when asleep or wishing to be quiet); o-niskausoomaun, *v. t. I.*, (*p. c. nausk-*).
- Disturbance. See riot, trouble.
- Ditch; *n. i.* puhsáhnekaun, (*pl. -un*). He digs a d.; puhsáhneka, *v. n. 2*, (*p. c. pas-*). He makes a d. through it; o-puhsáhnekaudaun, *v. t. VII.* He digs a d. around him, it; o-kéwetuyáunekáhnaun, o-kéwetuhyaunekahdaun, *v. t. III.*, *VII.* There is a d. made; puhsaunekáhda, *v. i. 2*.

Dive
gw
Dive
He
n.
Divid
we
d.
VI
o-r
am
mo
we
th
Divid
Dive
gw
du
Divo
di
ma
wá
hu
Do.
2,
o-o
W
dá
su
(p
me
me
di
no
do
him

Dive. He d. ; googe, *v. n. 3a.* (*p. c.* gwah-). See disappear.

Diver ; *n. a.* googewenéne, (*pl. -wug*). He is a good d. ; zhéebuhnabhuhwa, *v. n. 2.* (*p. c.* zhaub-).

Divide. He d. (amongst people) ; nanáh-wetahga, *v. n. 2.* (*p. c.* nuhyan-). He d. him, it ; o-nanáhwenau, *v. t. III.*, VII. He d. it to him, or, among them ; o-nanahwenumuhwaun, *mod. c.*, or, o-nanahwetuhwaun, *v. t. II.* We d. it among us ; ke-nanahwenumáhdemin, *mod. B.* It is divided ; (*an. in.*) nanahwenegáuso, -gáhda, *v. i. 9.* Divided in thought ; see unsettled. See separate.

Divination. See witchcraft, enchantment.

Divine. It is d. ; kechetwahwandáhwud, *v. i. 7.* D. things ; ishpeming duhz uhýeén.

Divorce ; *n. i.* wabenédewin. We are divorced ; ke-wabenédemin, *mod. B.* A man that is d. from his wife ; pezhegwáhba, (*pl. -g*). A woman d. from her husband ; pezhegóoqua, (*pl. -g*).

Do. He does s. thing ; ezhechega, *v. n. 2.* (*p. c.* azhe-). He does s. th. to him ; o-dóduhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* andoo-). We do s. th. to one another ; ke-doo-dáhdemin, *mod. B.* He d. s. th. in such a place ; duhnúkumégeze, *v. n. 3.* (*p. c.* anduhn-). Do good (he does g.) ; meno-ezhechega. He does him g. ; o-meno-dooduwaun. It does him g. (medicine) ; o-menekáhgoon. It does him no g. ; o-máhnékáhgoon. Do evil (he does e.) ; mujje-ezhechega. He does him e. ; o-mujje-dooduwaun, *v. t. II.*

It does well (answers) ; menosa, *v. i. 2.* It does thus (goes thus) ; ezhesin, *v. i. 5.* That will do ! Me ewh ! Do not ; kágo.

Dock, *n.* Same word as bridge.

Doctor ; *n. a.* mushkekéwenéne, (*pl. -wug*). He d. people ; nuhnunduhwéewa, *v. n. 2.* He d. him ; o-nuhnúnduhweáun, *v. t. I.*

Document ; *n. i.* o-zhebéégun, (*pl. -un*). See deed.

Doe ; noozhás, (*pl. -oog*).

Dog ; *n. a.* uhnemoosh, (*pl. -ug*). My, thy, his d. ; nindúy, kedúy, o-dúyun. Male d. ; nahbásim, (*pl. -oog*). Female d. ; noozhásim, (*pl. -oog*). Young d. ; oóshkusim, (*pl. -oog*). Dog-sleigh ; nuhbúggodáhbaun, (*pl. -ug*). He calls a d. ; wékuikwússimwa, *v. n. 2.*

Doings ; *n. i.* ezhechegáwinun, doodu-moówinun, (prefix meno-, mujje-, for good, bad).

Doll. *n.* Use plaything, which see.

Dollar, *n. i.* One d. ; pazhig waubik. Half a d. ; abbettuh-waubik. Twenty d. ; neéztuhnun duss waubik. How many d. ? Ahneen duss waubik ?

Domestic. See tame.

Done ! (a wager) ; uhpená !

Done. See finished, cooked.

Don't ; kágo. Don't know ; see know.

Donkey. See ass.

Door ; *n. i.* ishquáundam, (*pl. -un*). The d. is big ; maungishquáundayah, *v. i. 1.* (*p. c.* mang-). The d. is small ; uhgáshishquáundayah, *v. i. 1.* (*p. c.* agah-). He fixes the d. ; o-nuhíshquáundánaun,

- v. t. VII. (p. c. naish-). D-keeper (sexton); ganuhwándung ishquándam. Near the d.; chigishquaund.*
- Dormitory. See bedroom.
- Double; beeto-: *e.g.*, He has two pair of shoes on; béetokesena, *v. n. 2, (p. c. bahto-). He has two suits of clothes on; beetokonuhya.*
- Double (twice as much); neezhing-menik.
- Double. See fold.
- Double-barrelled. It is d.-b.; neezhóosh-kud, *v. i. 7, (p. c. nauzh-).*
- Doubt. He d.; kéwahdándum, *v. n. 5, (p. c. kahw-). He is of doubtful mind; quénuhwe-enándum, v. n. 5, (p. c. quaan-): or, use the dubitative form of the verb. See mistrust.*
- Doubt; *n. i. kewahdándumowin.*
- Doubtful. It is d.; keewahdándáhgwud.
- Doubtfulness; expressed by quénuhwe-: *e.g.*, He does not know where to live; quénuhweühbe, *v. n. 3, (p. c. quaan-). He d. n. k. what to do; quénuhwe-doodum, v. n. 5. He d. n. k. what to do for him; o-quénuhwe-dooduhwaun, v. t. II. He d. n. k. where to find him, it; o-quénuhwahbumaun, -wahbundaun, v. t. I. VII.*
- Doubtless. See certainly.
- Dough; wanúdenegáusood buhqázhegun. He makes it into d.; o-mezewáchishkeh-wahgenaun, *v. t. I. (p. c. mag-).*
- Dove; *n. a. waubomeeme, (pl. -g).*
- Down, (soft feathers); meságwunun.
- Down, (downwards); nesíhyeée. Down stream; nesáhjewun. He goes d. the str. in a boat, &c.; nesáhboono, *v. n. 4,*

- (p. c. naus-). D.-stairs; tahbuhshish. He goes d.-stairs; nesáunduhwa, v. n. 2. D.-hill; nesahke.*
- Doze. He d.; ahsingwum, *v. n. 5, (p. c. uhyah-).*
- Drag. See draw, pull.
- Dragon-fly; *n. a. oboodushkooneshé, (pl. yug-).*
- Drain (make dry). He dr. it; o-buhsáh-nekáhdoon, *v. t. VIII.*
- Draught. There is a d.; shahboodá-ahsin, *v. i. 5, (p. c. shuhyah-).*
- Draught-ox; *n. a. odáhbe-pezheke, (pl. -wug).*
- Draw. See paint.
- Draw (drag). He d.; o-dáhbe, *v. n. 3a. (p. c. wad-). He makes him d. s.-th. (e.g., a sleigh); od-odáhbeaun, v. t. I. He draw him, it (in a sleigh, &c.); od-odáhbaunaun, od-odáhbaudaun, v. t. III., VII. He d. him, it, along; o-pemedahbaunaun, -bahdaun, v. t. III., VII. He d. him, it, away; omahjedahbaunaun, -bahdaun, v. t. III., VII. He draw him, it, to him; o-wéekoobe: naun, o-wéekoobedoon, v. t. I., VIII. (p. c. wauk-). He d. s.-th. with difficulty; ahnemedáhbe, *v. n. 3a. He finishes drawing it; o-cháhgedahbándaun, v. t. VII. He d. a load; ahwájuedáhbe, v. n. 3a. He d. a fish out of the water (in a small net); o-gwahbahwaun keegoyun, v. t. V. (p. c. gwuhyah-). See pull.**
- Draw back. He d. b. sitting; equúhbe, *v. n. 3, (p. c. aqu-).*
- Draw liquid. He d. l.; gwáhbuun, *v.*

n. 5, (p. c. gwuhyaub-). He d, it; o-gwahbuhaun, v. t. VII. He d. water; gwábuhegá, v. n. 2. He d. w. from a fountain, &c.; gwábuhebe, v. n. 3a.
 Draw up on shore. He d. it (canoe, &c.) up on sh.; od-uhgwúhódoon, *v. t. VIII.*; od-uhgwáhsedoon, *v. t. VIII. (p. c. agw-).*
 Drawers; *n. i. betúhwegebodayágwusoon.*
 Draw-knife; *n. i. moókoojegun, (pl. -un).*
 Draw-net; *n. a. cheemahagun, uhwahbenáhgun, (pl. -uh). He fishes with a d.-n.; cheemaháh, v. n. 1, (p. c. chaum-); od-uhgwáhbenauon keegoyun.*
 Dread (regard with fear). He d. him, it; o-gooshemaun, o-goosetaun, *v. t. I., VII. (p. c. gwa-).* He dr. him, it, in thoughts; o-gootaunánemaun, o-gootaunandaun, *v. t. I., VII. It is dreaded, dreadful, (an. in.) gootahnándáhgooze, -dáhgwud, v. i. 10.*
 Dream; *n. i. enáhbundumoowin, (pl. -un).* Good d.; minwáhbundumoowin. Bad d.; mahnáhsuhbundumoowin.
 Dream. He d.; enahbundum, *v. n. 5;* enahbunjega, *v. n. 2, (p. c. anahb-).* He d. of him, it; od-enáhbumaun, od-enáhbundaun, *v. t. I., VII. He has a good d.; minwáhbundum, (or, minwahbunjega). He has a bad d.; mahnáhsuhbundum. He has a beautiful d.; wazhebáhbundum. He has a filthy d.; pezhewáhsáhbundum. He has an unlucky d.; áhpuhwa, v. n. 2. He has a painful d.; kootogáhbundum.*
 Dreamer; *p. n. a. anáhbundung, (pl. -ig).* He is a d.; netáh-enáhbundum, *v. n. 5.*

Dregs. There are d.; shégoosa, *v. i. 2, (p. c. shah-).*
 Drenched. He is d. with rain; poosáh-bahwa, *v. n. 2, (p. c. pwahs-).*
 Dress; *n. i. ahgwéwin, (pl. -un).* She has a new d. on; ooshke-konuhya, *v. n.* See gown.
 Dress. See clothe, put on, tan.
 Dressed. He is elegantly d.; wahwázhekoonuhya, *v. n. 2. He is gloriously d.; pezhegandáhgwéó, v. n. 4. He is conceitedly d.; suhságahkoonuhya. He is warmly d.; keezhópeso, v. n. 4.*
 Dress a wound. He d. his w.; o-sinsóbenaun, *v. t. III., (p. c. san-).* His w. is d.; sinsóbezo, *v. n. 4.*
 Dried; paktá: *e. g. dried fish; paktá-keego.*
 Drift-wood; aungwáhsug, *(pl. -oog).*
 Drink; *n. i. menequáwin. It. is d.; menequáwinewun, v. i. 6.*
 Drink. He d.; menequá, *v. n. 2, (p. c. mane-),* He d. it; o-menequan, *v. t. VI. He d. it up; od-iskundaun, v. t. VII., (p. c. ask-).* He d. with him; o-weeje-menequamaun, *v. t. I., (p. c. wauje-).* We d. together; kewéejebindemin, *mod. B. He is in the habit of drinking; menequáshke, mod. A. He d. in such a place; duzhebe, v. n. 3 a., (p. c. anduzh-).* He d. in different places; pahbáhezhebe, *v. n. 3a. He spends it in d.; o-menequahdaun, v. t. III., VII.*
 Drip. It. d.; puhpaúngegah, *v. i. 1.*
 Drive. He d. him, (a horse, &c.); od-odáhbeaun, *v. t. I., (p. c. wad-).* He d.

- him, (a friend, &c.) in a carriage or sleigh; od-odahbahnaun, *v. t. III.* See cart.
- Drive away. He *d.* him *a.*; od-ekonáuzhahwaun, *v. t. V.*, (*p. c.* ako-).
- Driven by the waves. He, it is *d.* by the *w.*; pahpáhmewábuhogoo, *v. n. 4*; pahpáhmewábuhun, *v. i. 6.*
- Driven by the wind. He, it is *d.* about by the *w.*; pahpáhmaushe, *v. n. 3*; pahpáhmáhsin, *v. i. 5.* He, it is *d.* back by the *w.*; ahzháyaushe, ahzháyahsin. He, it is *d.* to the shore by the *w.*; uhgwuyáushe, uhgwuyáhsin.
- Droll. He, it is *d.*; wahweeyahdandahgooze, -dahgwud, *v. i. 10.* He thinks him, it *d.*; o-wahweeyáhdanemaun, o-wahweeyahdandaun, *v. t. I. VII.*, (*p. c.* wawee-). See jesting.
- Drop; *n. i.* paúngegaug. One, two drops, &c.; abheding paungegaug, neezhing paungegaug. It *d.*; paúngegah, *v. i. 1.* See drip.
- Drop, (let fall). He *d.* him it; o-buhnéanaun, *v. t. I.*, VII., (*p. c.* ban-); o-pungeshemaun, o-pungesetoon, *v. t. I.*, VIII., (*p. c.* pang-). He *d.* fire; o-benaunzhánaun ishkoota, *v. t. VII.*, (*p. c.* ban-). He *d.* it in a hole or vessel; o-boodáhquan, *v. t. VI.*
- Dropsy. He has *d.*; oombejeeshkah, *v. n. 1.* (*p. c.* wam-).
- Drought. There is a *d.*, (want of rain); bebenákumegedá, *v. i. 2*, (*p. c.* bab-).
- Drown. He *d.*, (is drowning); nesáhbuhwa, *v. n. 2*, (*p. c.* nas-). He *d.* him; o-gebwahnáhbuhwahnaun, *v. t. III.*
- Drum; *n. a.* tawáégun, (*pl.* -ug); metikwukik, (*pl.* -oog). *d.* stick; páhguhukookwun, (*pl.* -un). He beats a *d.*; tawáéga, *v. n. 2*, (*p. c.* tuhyaw-).
- Drunk. He is *d.*; kewushquábe, *v. n. 3 a.* He is a drunkard; kewushquabishke, or netah-kewushquábe. He makes him *d.*; o-kewushquábeaun, *mod. D.* *Ebe* at the end of a word signifies a drunken action, *e. g.*, moojeg-ebe, he is joyous in liquor; menóbe, he feels gay in liquor, *v. n. 3 a.*
- Drunkard; *p. n. a.* kahwushquábid, (*pl.* jig):
- Drunkennes; *n. i.* menequashkewin, kewushquabewin. See intoxicate.
- Dry. He, it is dry, or becomes dry; pauso, *v. n. 4*, pahta, *v. i. 2*, (*p. c.* puhyah-). He *d.* himself; pauso. He dries it; (*m. an.*) o-pausaun, o-pauswaun, *v. t. VII.*, V. The ground is *d.*; pangookummegah, *v. i. 1.* It is *d.* up, (the water); iskuttámuhgud, *v. i. 8.* He *d.* it in the smoke; (*m. an.*) o-gánskesaun, o-gáunskeswaun, *v. t. VII.*, V.
- Duck; *n. a.* sheshéeb, (*pl.* -ug). He hunts ducks; nundosheba, *v. n. 2*; wood-duck; seámo, (*pl.* -g) Autumn-duck; pequáhkoosheeb, (*pl.* -ug).
- Duckling; *n. a.* sheshéebans, (*pl.* -ug).
- Dull. See stupid.
- Dumb person; *p. n. a.* natah-kékedoosig, (*pl.* oog). He is *d.*; kahween okúshketóoseen chekékedood.
- Dunce; *n. a.* babágekáhdezid, (*pl.* -jig).
- Dung; *n. i.* moow. Cow *d.*; pezhéke-moow.

Durable. See strong.

During; mágwah, ahpeéch.

Dusky. He is d.; muhkuhdáweze, *v. n. 2*.

Dust; *n. i.* weyuggussá. He is d.; weyuggussáwe, *v. n. 3*. White d. on the head; uhkéenequun. The d. is raised by the wind; pingwáömbahsin, *v. i. 5*. See shake off, wipe.

Dusty. It is d.; benáhkummegishkah, *v. i. 1*. He makes it d.; o-benáhkummegishkaun, *v. t. VII.* (*p. c. ban.*)

Duty. It is his d.; nunduhwandáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. nand.*)

Dwarf; *p. n. a.* uhyáhpeche-tuhkóosid, (*pl. -jig*). He is a d.; áhpeche-tuhkóose, *v. n. 3*.

Dwell. He d.; dah, *v. n. 1*, (*p. c. and.*). He d. in him, it; od-úhbetuhwaun, od-úhbetaun, *v. t. II., VII.* (*p. c. abe.*). He has him dwelling in him; okékishkuhwaun, *v. t. II.* See live

Dwelling. His d.; ándaud, *part. of* dah. Dye (colour); *n. i.* onunsegun, uhdese-gun.

Dye. He dyes it such a colour; (*an. in.*) o---uhdiswaun, o---uhdisaun; *e.g.*, He d. it black; o-muhkuhdáwuhdiswaun. He d. it red; o-misquandiswaun, *v. t. V., VII.*

Dyed. It is dyed; (*an. in.*) uhdese, *v. n. 4*; uhdetá, *v. i. 2*. It is dyed such a colour; (*an. in.*) enaunso, *v. n. 4*; enaunda, *v. i. 2*, (*p. c. anaun.*); *e.g.*, It is d. green; ozháhwhshquáunda. —black; makuhdaenaunda. —yellow; osówaunda. —leaf colour (green); uhnéebishenaunda.

Dyer; *p. n. a.* adese-gad, (*pl. -jig*). He is a d.; uhdese-ga, *v. n. 2*, (*p. c. ad.*).

Dysentery. He has d.; sháhboondáshkah, *v. n. 1*, (*p. c. shuhyahb.*).

E

Each; papázhig. Each of us; papazhe-goyung, anducheyung. —you; -yag. —them; -waud. See every.

Each other; use *mod. B.*: *e.g.*, We love each other; kesahgeedemin.

Eager. See zealous.

Eagle; *n. a.* megezée (*pl. wug*). White-headed eagle; waubezháhqua, (*pl. -g*). Black e.; mesúnze, (*pl. -g*). See war eagle.

Ear; *n. i.* otúhwugumah. My, thy, his ear; netúhwug, ketúhwug, otúhwug, (*pl. -oon*). He has ears; otuhwugáh, *v. n. 1*, (*p. c. watuh.*). He has large e.; muhmungetúhwuga, *v. n. 2*. —long e.; guhguhnotúhwuga. —small e.; bahbewetúhwuga. —ugly e.; mahmáunzhetúhwuga. His ears are cold; tutúkketúhwuga. —are frozen; mushkuwúhjetuhwugáwuhje, *v. 3*. —are stopped; gúhgebetúhwuga; buhbángétúhwuga.

NOTE.—Nearly all the preceding verbs have the *frequentative prefix*; this is dropped if one ear only is effected: *e.g.*, His ear is cold; tukketuhwuga.

He cuts off his ear; o-kishketuhwug-zhwaun, *v. t. V.* His e. is cut off; kishketúhwuga, *v. n. 2*. He stops his

- e.; kuhkebe-tuhwugáodezo, *mod.A.* He stops his (another's) e.; o-kuhkebetuhwugáwaun, *v. t. V.* He has only one e.; nuhbuná-tuhwugá. The other e.; nuhbunátuhwug. He pulls his e.; o-wéekotuhwugábenaun, *v. t. III.*, (*p. c. wauk.*) E. of fish; otatágwun.
- Early; wéebah. E. in the morning; kégezhab. E. this morning; shábah. See daylight.
- Earn. He e. s. thing; kushketumaíso, weekwujjetumaíso, *v. n. 4.* (*p. c. kashk.*, *waukw.*) He e. it, (*in. an.*); o-weekwujjetumaísoonun, -tumaísoon, *v. t. VI.* He e. it for him; o-kúshketúmah-waun, *v. t. II.* See gain.
- Earnest. See zealous.
- Earnestly, wawane.
- Ear-ring; *n. i.* nahbeshabesoon, (*pl. -un.*)
- Earth; *n. i.* uhke, (meaning also the world, country, soil). On e.; uhkeeng. On the surface of the e.; ógeduhkummig. On the opposite side of the e.; áhzhuhwuhkummig. In the e.; uhkéekaung. He is e.; uhkéewe. It is e.; uhkéewun, (*In compos. -kummig.*)
- Earthen; wáhbegun, (*lit. clay.*)
- Earthquake. There is an e.; nenínish-káhmuhgud uhke, *v. i. 8.*
- Ear-wax; *n. i.* móoweje-tuhwugun.
- Easily; wanepuzh.
- East. (*in, to, or from the*); wáhbunoong. E. wind; wáhbune-noodin.
- Eastward; wáhbunoong enuhkukáyah.
- Easy. It is e.; wánepuhnud, *v. i. 7.* He thinks it e.; o-wánepuhnándaun, *v. t. VII.*, (*p. c. wuhyan.*):

- Eat. He e.; wéesene, *v. n. 3.* (*p. c. wah.*) He e. it, (*in.*); o-meejin, *v. t. VI.* He e. it, (*an.*, *e. g. bread*); od-aumwáun, *v. t. V.*, (*p. c. amw.*). He e. it up, (consumes it: (*an. in.*) o-wahdámáun, o-wahdándáun, *v. t. I.*, *VII.*, (*p. c. wad.*); o-gedaumwaun, o-gedáun, *v. t. V.*, *VII.* He e. with (dines) him; o-weedóopuhmaun, *v. t. I.*, *p. c. waud.*) He e. before starting; nuhwujjé, *v. n. 3.* He e. fast; gázhuhga, *v. n. 2.* He e. slowly; bájeesene, *v. n. 3.* He e. secretly; keemóodunjega, *v. n. 2.* He e. with s. thing else; o-dúhgoondaun, *v. t. VII.* He looks for s. thing to eat; nunduhweesene, *v. n. 3.* He goes to a wigwam for s. thing to e.; náhdáhboowa, *v. n. 2.* He has finished e.; esh-quahweesene, *v. n. 3.* He has had enough; tábeséne, *v. n. 3.* See fare, feed.
- Eating-house. See tavern.
- Eaves; *n. i.* tuhtebe-uhpuhquáuning.
- Ebb. The tide is ebbing; odáuskemuhgud nebe, *v. i. 8.* (*p. c. wad.*).
- Eccentric. He is e.; mahmuhkáuje-uhyah *v. n. 1.*
- Echo. There is an e.; puswáwa, *v. i. 2.* He makes an e.; puswáwashin, *v. n. 6.* He makes it e.; o-puswáwatoon, *v. t. VIII.*
- Eclipse. There is an e.; keezis nebo.
- Economical. He is e.: nuhnagáhchejega, *v. n. 2.*
- Edge, (of a tool); gahnuk. It has an e.; géenah, *v. i. 1.* It has such an e., or teeth; enahbedáyah, *v. i. 1.* Edge,

(border of a garment); tátebegwáhdag. Edge, (brow of a hill or cliff); kaushk-ahbekaug, kaushkúddenaug.

Edify. He e. him; omesanduhmoaun; o-kekeno-wahbumaun, *v. t. I.*, (*p. c. kak-*).

Educated. He is e.; kekenoúhmáhgooze, *v. n. 3.*

Education; kekandahsowin. E. (given); kekenoúhmáhgáwin. E., (received); kekenoúhmáhgoowin. E., (general); kekenoúhmáhdewin. See teach.

El; *n. a. pemesée*, (*pl. -wug*).

Efface. See blot out.

Effect (accomplish). He e. it.; o-kúshketoon, *v. t. VIII.* (*p. c. kash-*). He e. little; inwauaso. *v. n. 4.* It e. little (has little effect); inwauasomuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. anw-*). He e. nothing; ahnuwáweze, *v. n. 3.* It e. nothing (is of no effect); ahnuwáwezémuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. uhyau-*). See incapable.

Effective (good effect). It is eff.; minwábumenáfgwud, *v. i. 10.*

Effectual. It is eff.; keche-enáhbuhdud, *v. i. 7*, (*p. c. kache-*).

Effeminate. He is eff.; equang enandáhgooze.

Effervesce. It eff.; beetawáhgummesa, *v. i. 2.*

Effort; *n. i. weékoojetoowin.* See try.

Egg; *n. i. wáhwun*, (*pl. -oon*).

Eight; ishwáuswe, or nishwáuswe. In *compos.*; ishwauso (*e. g.*, handful, catch fish, &c., which see). Eight times, or the eighth time; ishwáuching. Eighth, or eighthly; ako-ish-

wáuching. Eight each, or eight every time; nanishwáuching. We are eight; kenishwáuchemin, *mod. B.* There are eight things; nishwáuchenoon. It is eight o'clock; ishwaúso-tebúheguná, *v. i. 2*, (*p. c. ashw-*).

Eight hundred; ishwáuswauk.

Eight thousand; ishwáuching-medáuswauk.

Eighteen; medáhswe zhishwáuswe.

Eighteenth; ako zhe-ishwáuching.

Eighty; ishwáuse-meduhnuh. See forty.

Either — or; kamah — kamah.

Elbow *n. i.*; o-dooskwun; pemenik. He leans on his elbows; o-dóoshkwuneshin, *v. n. 6.* He strikes him with his e.; odoóshkwunáhwaun, *v. t. V.* (*p. c. wad-*).

Elder (ruler); kátezid, (*pl. -jig*).

Elder (by birth); sasékezid, (*pl. -jig*).

Elder (tree); *n. i. paushkéségunauk*, (*pl. -oon*).

Eldest. He is the e.; suhsékeze, *v. n. 3*, (*p. c. sas-*). See first-born.

Elect. The elect; egewh kágegenindjig.

Election; wuhwánahbundúmoowin.

Elephant; *n. a. pabushkozid keche koo-koosh*; keche-ahwase, (*pl. -yug*).

Eleven; medauswe zhe pazhig. The eleventh, or eleventhly; ako zhepázhig. It is eleven o'clock; medauswezhe pazhig tebúheguna, *v. i. 2.*

Elk; cariboo; *n. a. ahtik*, (*pl. -wug*).

Elm; *n. a. uhníb*, (*pl. -eeg*). Elm-bark, uhnebe-oonahgak. Bag made of e. b.; wahnemod, (*pl. -un*).

Eloquence; *n. i. netahgededowin*; netahwáwin.

Eloquent. He is e.; netáhwa, *v. n. 2*; netahgededoo (*p. c. nat.*).

Else. Anything else; kago puhkaun. There is nothing else; kah kago puhkaun ahtásenoon. See otherwise.

Elsewhere; puhkáun ningooje.

Emaciated. He is e.; sháhshahgwáhba-weze, *v. n. 3*, (*p. c. shuhyau-sh.*).

Emanate. It e. from; oondáhdud, *v. i. 7*.

Emancipate. He e. him; opuhgedenaun che-tebanindezood. He is emancipated; tebánindezo, *mod. A.*

Embark. He e.; poose, *v. n. 3*. He e. him, it; o-pooséaun, o-poosetoon, *v. t. I., VIII.* (*p. c. pwahs.*). Hé bids him e.; o-poosenáuzhahwaun, *v. t. V*. He forces him to e.; o-pooswábenaun, *v. t. I*. He is forced to e.; pooswábenegáuso, *v. n. 4*. He embarks with somebody; áhduhwúhuhwe, *v. n. 3a*. He e. with him; odáhduhwúhumaun, *v. t. I.* (*p. c. uhyah.*).

Embarkation; *n. i.* póosewin.

Embarrass. He e. him with his words; o-wuhwunemaun, *v. t. I*. He e. him with his requests; o-wuhwúnemótuhwaun, *v. t. II.* (*p. c. waw.*). He is e. (in his mind); wuhwúnandum, *v. n. 5*. He is e.; wuhwúhnese, *v. n. 3*.

Embellish. See ornament.

Embers. See cinders.

Embrace. He e. him; o-kishkegwánaun, *v. t. I.*, (*p. c. kaush.*); úhpuggezo emuh oquáguning.

Embroider. He e. (sews ornaments on s. thing); niskáhgwuhega, *v. n. 2*. It is

e.; niskáhmuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. nausk.*). It is e., (figures of flowers, &c., are worked or marked on it); *an in.* muhzenegwáuso, *v. n. 4*; muhzenegwánda, *v. i. 2*, (*p. c. mazene*). He e. it with figures, &c.; (*an. in.*) o-muhzenegwánaun, o-muhzenagwándaun, *v. t. III, VII*. He e. with porcupine quills; pee-mege, *v. n. 3*, (*p. c. pah.*). He e. with small glass beads; muhzenemenánseka, *v. n. 2*. It is e. with beads; muhzeneme-nansekánda. *v. i. 2*. See ornament.

Embroidery; kahwuhyeka. (—with porcupine quills); oonuhguskwuhwuy.

Emerge, (from the water). He, it e., (comes to the surface); móoshkuhugwinjesa, *v. n. 2*, *v. i. 2*, (*p. c. mwau-sh.*).

Emetic; *n. i.* shuhshigugwásegun.

Emigrant; *p. n. a.* pamoódágoozid, (*pl. -jig*).

Emigrate. He e.; pemoodágooze, *v. n. 3*. Eminent; keche enandahgoze. He is e.; kechetwáhweze, *v. n. 3*, (*p. c. kach.*).

Emit. It e.; oombáhbuhtha, *v. i. 2*.

Employ. See hire, use, busy, occupy.

Employment. See business, occupation.

Empty; péesheshig. It is e.; peesheshigwuhta, *v. i. 2*, (*p. c. paush.*). He e. it; o-sáhgeje-wábenaun kuhkenuh. See throw away.

Enable. See help. He e. him, gives him power); o-meenaun mushkúhwezewin.

Encamp. See camp.

Enceinte. See pregnant.

Enchantment. He uses ench. over a sick person (to ascertain his malady and

learn the remedy); o-koosáhbumaun, *v. t. I. (p. c. kwa-)*.

Encircle. See surround.

Enclose. See fence in, shut in, surround.

Enclosure, (park); *n. i. kewetah minjekune-gahda; áhchekenegun.*

Encounter. See come upon.

Encore !; Eugh !

Encourage. He e. him; o-menokuhgéke-maun, *v. t. I., (p. c. nano-)*. He e. him to do evil; od-áhsheäun, *v. t. I., (p. c. uhyauhs-)*.

Encouragement *n. i.*; kezheganduhmowin; ahbesewingáwin.

Encumber. He e. him, (with too heavy a load, too much work or care); o-niskeäun, o-niskekuhwaun, *v. t. I., II., (p. c. nausk-)*. It e. him; o-niskekah-goon.

End; wuhyáquah. See extremity. At the e.; wuhyáquhyee. The e. of an action or work; ishkwatáwin. The e. of the world; ashquah-uhkéewung. There is an e., or it has an e.; wuhyáquahuyahmuhgud, *v. i. 3*, or wuhyáquáhsin, *v. i. 5*. It is thought to be the e. of it; wuhyaquahyandah-gwud, *v. i. 7*. He thinks it is the e. of it; o-wuhyaquahyandaun, *v. t. VII*. He arrives at the e. of it; o-wuhyáquashkaun, *v. t. VII*. He brings it to an e., (finishes it); o-wuhyáquahsetoon, *v. t. VIII*. It comes to an e.; wuhyaquahsa, wuhyáquahsin, *v. i. 2, 5*. Here endeth; me omah wuhyaquahsing. It is the e. of the land; wuhyaquáhkum-megah, *v. i. 1*.

Endeavour. See try.

Endless; wuhyáquahyáhsenook.

Endure. He e. it (patiently); o-soongan-daun, *v. t. VII. (p. c. swaung-)*. He is able to e.; soongandahgooze, *v. n. 3*.

Endurance signified also by shébah as a prefix: *e.g.*, He can e. cold; shébhuhje, *v. n. 3, (p. c. shaub-)*. He can e. hunger; shébahnuundum, *v. n. 5*. He can e. smoke; shébahnámoose, *v. n. 3*. See last.

Enemy; *p. n. a. shaungánjegad, (pl. -jig)*.

He is his enemy; o-sheengánemaun: or, o-sheengánemegoon, *v. t. I. (pass.)*

Energetic. He is e.; anegook-uhnooke, *v. n. 3, (p. c. nat-)*. See zealous.

Energetically; *adv.* anegook-.

Engaged. See do, busy, betroth.

Engine. See steam-engine.

England; *n. i. shauguhnaush-uhkee*. In to, or from, Engl.; shauguhnaushuh-keeng: or, keche-uhgáhmung, (over the big water).

English. Eng. man; sháuguhnaush, (*pl. -ug*). E. woman; sháuguhnaushéguá, (*pl. -g*). E. child; sháuguhnausháns, (*pl. -ug*). E. language; shauguhnáushemoowin. He talks E.; sháuguhnaushemó, *v. n. 4, (p. c. shuhyaug-)*. E. writing; shauguhnáushewebéegun. He writes E.; shauguhnáushewebééga, *v. n. 2*. It is written or printed in E.; shauguhnáushewesin, *v. i. 5*. It is translated into E.; shauguhnáushewesechegáha, *v. i. 2*. He transl. it into E.; o-shauguhnáushewesetoon, *v. t. VIII*.

Engrave. He e.; muhzene-béega, *v. n. 2*.
It is engraved on; muhgenebeégáha,
v. i. 2.

Engraving; *n. i.* muhzenebeégun, (*pl. -un*).

Enjoy. He e. it; o-moojegándaun, *v. t.*

VII. He e. himself; moojegándum, *v. n. 5*, (*p. c. mwauje-*).

Enjoyment; *n. i.* moojegándumoowin.

Enlarge. He e. it; omechátoon, *v. t.*

VIII., (*p. c. mach-*). See lengthen, widen.

Enlighten. He e. him; o-wahsayáhbe-
áun, *v. t. I*. He e. his mind; o-wah-
sayándumeáun, *v. t. I*. (*p. c. wuhyah-*).

Enmity. See hatred, malice.

Enormous (use very big). There is an
e. quantity of it; kuhgwáhnesuggenud,
v. i. 7. See huge.

Enough. It is e.; me menik, me ewh.

There is e. of it; tabesá, *v. i. 2*, (*p. c.*
tuhya-). There is just e. of it; menodussin,
v. i. 5. He has e.; tábese, *v. n. 3*.

3. He has drunk e.; tábebe, *v. n. 3a*.

He has eaten e.; tábesene, *v. n. 3*. He

has talked e.; tábáhnuggedoon, *v. n.*

6a.; or, use the prefix da- thus, da-

uhkóose; he is tall enough. See defi-

cient.

Enquire. See ask.

Enrage. See make angry.

Enrich. He e. him; o-wáhnuhdezeáun,
v. t. I.

enslave. He e. him; odah-wahkáhnaun,
v. t. I.

Ensnares. See tempt, entrap.

Entangle. He is e. (in a rope); biswáh-
bekeshin, *v. n. 6*, (*p. c. basw-*).

Enter. He e.; pindega, *v. n. 2*, (*p. c.*
paun-). It e.; pindegámuhgud, *v. i. 8*.

It e. into him; o-pindegashkáhgoon,

v. t. II. (*in. obj.*)

Enter a river (in a canoe, &c.) He e. the
mouth of a r.; pinjeduhwuhum, *v. n.*
5, (*p. c. paunj-*).

Entertain (receive hospitably). He ent-
him; o-pindeguhnaun, *v. t. III*.

Enthusiast. He is an e.; keche-énándum,
v. n. 5.

Entice (try to gain over, allure). He e.
him; o-wéekwusoomaun, *v. i. I*, (*p. c.*
wauk-). We e. each other; ke-week-
wusooandemin, *mod. B*. See tempt.

Enticement; *n. i.* weekwusooingáwin.

Entire. See whole.

Entirely; áhpeche, kúhkenuh, wahwéen-
ga.

Entreat. See beseech.

Envelope; *n. i.* mushkemódans, (*pl. -un*).

Envy; *n. i.* kezahwánindewin, kezah-
waningáwin.

Envy. He e. (is envious); kezahwan-
jega, *v. n. 2*, (*p. c. (kazh-)*). He e. him;
o-kezháhwanaun, *v. t. I*. He e. it;
o-kezháhwandaun, *v. t. VII*.

Epaulet; *n. i.* nisketanemaungunájegun.

Epidemic. See infectious.

Epitaph; *n. i.* ozhebeégun cheebuy uhi-
néeng.

Equal (equally); tebishko, tetebishko.
He is e. to him; o-tebishkókuhwáun,
v. t. II, (*p. c. tab-*). He makes it e.;
o-tebishkósetoon, *v. t. VIII*. He, it is
considered e. to another; tebishkowan-
dahgooze -dahgwud, *v. i. 10*. See share.

Erect. He, it is e.; quhyukoogahbuhwe, *v. n. 3.*; muhyáhwesin, *v. i. 5.* He e. him, it; o-muhyáhweshemaun, o-muhyáhwesetoon, *v. t. I., VIII., (p. c. may-)*. He e. himself: muhyáhwishkah, *v. n. 1.* He e. himself (a beast); nuhmujjegáhuhwe, *v. n. 3.*, see stick up. It is e. by the wind; (*in. an.*) muhyahwáhsin, muhyahwaushc.

Err. See wander, astray, mistake.

Errand. See message.

Eruption of the skin (herpes, cruris, or any cutaneous inflammation); o-nahmunenásewin. He has eruption of the skin; onahmunenáse, *v. n. 3.*, (*p. c. wan-*).

Erysipelas. See eruption.

Escape. He e.; ozhemo, *v. n. 4.*, (*p. c. wazh-*); kediskeéwa, *v. n. 2.*, (*p. c. kad-*). He e. from him; o-kediskeáun, *v. t. I.* He makes him e.; od-ozhem-oáun, o-zhaubweáun, *mod. d.* One who has e. a massacre; ishquaúchegun, (*pl. -ug*).

Especially; máminduhga, wahweezh.

Esquimaux; *p. n. a.* áshkebood (raw eater), (*pl. -jig*).

Establish. He e. it; od-úhyinjesetoon, *v. t. VIII.*, (*p. c. ayin-*). It is e.; úhyinjesechegánda, *v. t. 9.*

Esteem. He e. him, it; od-ahpetána-maun, od-ahpetándaun, *v. t. I. VII.*, (*p. c. ape-*). He e. himself; ahpetá-nindezo, *mod. A.* He e. himself as high as him; od-ahpetanemoonun, *v. t. VI.* He e. him, it little; o-pawanemaun, o-pawandaun, *v. t. I. VII.*, (*p. c. puhya-*).

He, it is of low e.; tahbusandáhgooze, -dáhgwid, *v. i. 10.*

Estimable. He is e.; alhpetandáhgooze, *v. n. 3.*

Estimate. See value.

Eternal; káhgega. The eternal; owl kuhyáhgega-bemáhdezid. E. life; káhgega-bemáhdezewin. E. destruction; káhgega kooluggetóowin.

Eternally; káhgenig, káhgegakúmmig.

Eucharist. See communion (holy).

Eunuch; *n. a.* ayáqua-wenéne, (*pl. -wug*).

Europe (*in, to, or from*); keche-uhgáhmig, (across the big water).

Evacuate the bowels. He e. the b.; meze, *v. n. 3a.*, (*p. c. mah-*). See bowels.

Evangelist; *p. n. a.* manwáhjemood, (*pl. -jig*).

Evangelize. He e. them; o-minwáhjemótuwhaun, *v. t. II.*, (*p. c. man-*).

Evaporate. It e.; ahnesesin, *v. i. 5.*

Even. It is e. (smooth); onáhbekud, *v. i. 7.* His teeth are e.; onáhbada, *v. n. 2.* See smooth.

Even if; mesuhwáh.

Evening; *n. i.* oonáhgooshe. It is e.; oonáhgooshe, *v. i. 3.*, (*p. c. wan-*). It is towards e.; uhne-oonáhgooshe.

Event; *p. n. i.* pagummetúhyáhmuhguk. See news.

Ever; uhpuna. For e.; uhpuna kahgenig.

Everlasting. See eternal.

Every. E. one of us, you, them; kuhkenuh anducheyung, -yag, -waud. E. body, e. thing; kuhkenuh. E. day; andusso-kezheguk. E. night; andusso-

tebekuk. E. second d.; nanéézhokéézhik. E. time; uhpuna.
 Everything everywhere; meze kago.
 Everywhere; meze, mezewa, mezewakummig. There is of it e.; mezewashkámuhgud, *r. i. 8.* E. on earth; anegokookumme-gaug.
 Evidence. See testimony, proof.
 Evident. It is e. (clear); puhguketálgwud, *r. i. 7.*
 Evil; *n. i.* mujje-uhyéewish, mujje-ézhewábezewin. E.; *ulj.* mujje. It is e.; mujje-ézhewábud, *r. i. 7.*
 Evil one (The); owh mujje-uhyákwish.
 Ewe; *n. a.* noozhá-mahnishtáhnish, (*pl.* -ug).
 Exact (exactly); quuhyük, nesetáh, wahweenga. He arranges it e.; owahween-gatoon, *v. t. VIII.*
 Exaggerate. He e.; o-saumahjemo o-saum nebewuh debáhjemo, *r. n. 4.*
 Exalt (extol). He e. him, it; od-ishpánemaun, ok-ishpandaun, *r. t. I., VII.* (*p. c.* ashp-); o-kechetwáhweäun, o-kechetwawetoon, *r. t. I., VIII.* (*p. c.* kache-). See glorify. *—*
 Examination; *n. i.* kooje-kekánindewin, kuggwádwáwin.
 Examine. He e. him, it; o-koojekekáne-maun, o-koojekekándaun, *r. t. I., VII.* (*p. c.* kwauje-). He e. himself; nuhnághuhduhwánindezo, *mod. A.*
 Example (given); kékeno-wáhbunduhéwáwin. (—received); kékeno-wáhbume-gowin. Good e.; meno kek-. Bad e.; mujje kek-. He gives a good (bad) e.; meno- (mujje-) kékenowáhbunduhéwa,

r. n. 2. He gives him a good e.; o-meno-kékenowáhbumegoon, *c. t. I. pass.*
 He imitates his e.; o-kekenowáhbumaun, *r. t. I.*
 Exasperate. See provoke.
 Excavate. He e. it; o-wáhnékáhdau, *c. t. VII.* (*p. c.* wuhyah-). See dig.
 Excavation; *p. n. i.* wuhyahnekáhdag, (*pl.* -in).
 Exceed. It e. (in value); uhwúshema enandahgwud, *r. i. 7.* He exceeds his power; nunduhgánemo, *r. n. 4.*
 Exceedingly; áhpeche.
 Excel. See surpass.
 Excellent; keche onesheshin.
 Except. See leave out.
 Except; use atuh (only) with the negative: *e.g.*, All went except B. and C.: B. and C. atuh kahween keezhahséwug. See unless.
 Excess; signified by ósaum: *e.g.*, Ósáumedoon; his talking is excessive, (*p. c.* was-).
 Exchange. He e. him, it; o-mashquuh-tóonaun, *v. t. III., VII.* (*p. c.* muhya-). He e. it for him; o-mashquuh-tóonuhmuwaun, *mod. c.* Any thing given in e. to traders; uhtuhwáhgun, (*pl.* -un).
 Excite. See encourage, provoke, stir up.
 Excited. He is e.; o-jáhnemeze, *r. n. 3.*
 He speaks excitedly; o-jáhnemetáhgooze, *r. n. 3.*
 Excitement; *n. i.* oombáhsoundewin, oojahnemesewin.
 Exclaim. See cry out.
 Excrement; *n. i.* moo.

Excursion. See expedition.

Excuse. He makes e. (on ground of inability); shahgwánemotáhgooze, *v. n. 3.* (—on ground of business); oonduh-metahkáuso, *mol. b.*

Excuse; *n. i.* shahgwánemotáhgoozewin.

Execute. See kill, behead, hang.

Exercise (walking); pahpahmoosawin. He takes e.; pahpahmoosa, *v. n. 2,* (*p. c. pah*).

Exertion. See effort.

Exhausted. He is e.; chahgenega-uhyaquewe ahquéwe, *v. n. 3a.* (*p. c. aq*). He is too e. to go further; noondáshin, *v. n. 6.* Being e. he leaves him behind; o-noondáshemaun, *v. t. I.* He is e. with hunger and fatigue; áhnuhwetoo, *v. n. 4a.*

Exhibition; keche wáhbundúhedewin.

Exhort. He e. (gives exhortation); aung-wáhmétáhgooze, *v. n. 3,* (*p. c. uhyáung*); gúhgáunsoonga, *v. n. 2,* (*p. c. gag*); kuhgéqua, *v. n. 2,* (*p. c. ka*). H ex. him; o-kuhgéekemaun, *v. t. I.* He e. him to —; o-gúhgáunsoomaun, *v. t. I.* Exhortation; *n. i.* gúhgáunsoongáwin, (*pl. un*).

Exhume. See dig up.

Exile. See banish.

Exist. He e.; uhyáh, *v. n. 1,* (*p. c. ay*).

Existence; *n. i.* uhyáhwin.

Expand. See spread out, flatten.

Expect. See look out, wait for.

Expedient. See proper.

Expedition. He goes on 'a days' e.; pis-káube, *v. n. 3.*

Expeditions. See active, quick.

Expel. See banish.

Expense. See cost.

Expensive. See dear.

Experience; *n. i.* nuhguhándumoowin.

Experience. He has had e.; nuhguhándum, *v. n. 5,* (*p. c. nag*). He has had e. with him, it; o-nuhguhándemaun, onuhguhándmaun, *v. t. I,* VII. He e. it; o-kootumundaun, *v. t. VII.* (*p. c. kwa*).

Expert. See skillful.

Expiation; *n. i.* poonáningawin.

Expire. See die, passed.

Explain. He e. it to him; o-kekandumoaun, *v. t. V,* (*p. c. kak*). wawane ó-weenduhmuhwaun.

Explode. It e.; paushkedámuhgud, *v. i. 8.*

Explosion; *n. i.* paushkedáwin.

Expose (lay open). He e. it; (*in. an.*) o-mezheshuhton, o-mezheshuhsaun, *v. t. VIII,* IV. (*p. c. mazh*). It is exp.; méezhesháhwesin, *n. i. 5.* He exp. himself indecently (lying down); ne-báhjeshin, *v. n. 6,* (*p. c. nab*).

Exquisite. See beautiful.

Extend. See stretch out, lengthen, widen.

Extensive; keche. It is e.; mecháh-muhgud, *v. i. 8,* (*p. c. ma*).

Extent; *p. n. i.* aquáng. See size.

Exterminated. They are e.; ishquahuh-yáhwug, *v. n. 1.*

Extinguish. He e. it; od-ahtáaun, *v. t. VII.* (*p. c. uhyahrt*). It is e.; áhta, *v. i. 2.*

Extinguisher; *n. i.* ahtáegun, (*pl. un*).

Extol. See exalt, praise.

Extra; petuh.

Extract. See pull out, take out, got from.

Extraordinary; mahmukhádukummig.

Extravagance; *n. i.* cháhgenegashkewin.

Extravagant. He is *e.*; cháhgenegáshke, *mod. a.* (*p. c.* chuyah-).

Extremely; ahpeche.

Extremity (end); wuhnúkoowin; wuh-yakwahuhythee.

Eye; *n. i.* ooshkinzhegoomah. The right

e.; kechishkinzhig. The left *e.*; nuh-

munjishkinzhig, 'My, thy, his *e.*; ne-

ke, o-shkinzhig, (*pl.* oom). The other

e., or only one *e.*; nuhbunáshkinzhig.

He has *e.*; ooshkinzhego, *v. n.* 4, (*p. c.*

washk-). He has dim *e.*; tebekenum,

v. n. 5. He has good *e.*; nuhaúbe,

v. n. 3. He has hollow *e.*; wuhwée-

nekaúbe. He has large *e.*; mahmaú-

gishkinzhegwa, *v. n.* 2. He has only

one *e.*; nuhbunáshkinzhegwa. He has

small *e.*; uhgáshishkinzhegwa. He has

sore *e.*; ooshkinzhegoonase, *v. n.* 3.

He has weak *e.*; piswaúbe, *v. n.* 3. He

has a black *e.* (from a blow); uhpe-

saúbe. His *e.* are filled with tears;

He bursts one of his *e.*; paúshkuhbe-

jin, *v. n.* 6. He covers his *e.* with *s.*

thing; tetebingwábezo, *mod. A.* He

feels a burning pain in his *e.*; suhsuh-

káube. His *e.* smart from smoke; sul-

subkesébingwayáhbauso, *v. n.* 4. He

hurts his *e.* (falling); gejáhbeshin, *v. n.*

6. He shuts his *e.* (or keeps them

shut); puhsungwáube, *v. n.* 3. He

looks with one *e.* (aims); paushkin-

gwáne, *v. n.* 3. He looks at him with

almost closed *e.* (or, aims at him); o-

tooshkáhubmaun, *v. t.* I. He has *s.*

thing in his *e.*; péensena, *v. n.* 2 *a.* He

plucks out his *e.*; o-gejáhbáhwau,

v. t. V. He rubs his *e.* with medicine;

o-senegooshkinzhigwánaun, *v. t.* I. His

e. are shut against his will; puhsung-

wáubishkah, *v. n.* 1. It is made like

an *e.*; ooshkinzhegookáhda, *v. i.* 2.

Pupil of the *e.*; muhkudáwuhgum-

ishkinzhegoon.

Eye-brow; *n. i.* máhmah, (*pl.* -n).

Eye-lash; *n. a.* mesháhbewenaun, (*pl.* -ug).

F.

Table. See parable, story legend.

Fabulous giant. See giant.

Face; *n. i.* my, thy, his *f.*; nin-, ke-, o-

dángwy. He has an angry *f.*; nish-

káujingwa, *v. n.* 2. He has a black *f.*;

muhkudáwingwa. He has a clean *f.*;

peeningwa. He has a dirty *f.*; weenin-

gwa. He has a fat *f.*; weeningwa. He

has a greasy *f.*; noomingwa. He gr. his

f.; o-noomingwánaun, *v. t. I.* He gr. his own f.; noomingwánezezo, *mod. A.* He has a large f.; mungulangwa. He has a lean f.; puhkákukudwángwa. He has a f. like —; enahdangwa. He has a long f.; kinwingwa. He has pimples on his f.; moosáwingwa. He has a scar on his f.; oojesingwa. He has a small f.; uhgáhsuhdángwa. He has a strange f.; muhyúggishkinzhégwa. He has a wrinkled f.; osegingwa. His f. is cracked (chapped); gépingwa. His face is frozen; mushkuhwúhjingwáwuhje, *v. n. 3.* His f. is red; misquingwa. His f. is shining (radiant); wahsingwáse, *v. n. 3.* His f. is swollen; paugingwa, *v. n. 2.* His f. is uncovered; paikingwáne, *v. n. 3.* His f. is bruised; ulpesingwa, *v. n. 2.* He bruises his (another's) f.; o-sháhshingwingwáwaun, *v. t. V.* He distigures his (own) f.; mahnáujingwádezo, *mod. A.* He paints his f.; wahwázheö, *v. n. 4.* He blackens his f.; muhkuhdáka, *v. n. 2.* He rubs his f. with medicine; o-senegingwábenaun, *v. t. I.* He washes his (own) f.; kesébegingwa, *v. n. 2.* He wipes his f.; kesingwa. He wraps his f. up in s. thing; tetebingwábézo, *v. n. 4.* o-tetebingwábenaun, *v. t. I.*

Face to face. See confront.

Face. Before his f.; anáhsunishkinzhégwad. (My, thy; -yaun, -yun, as *part. of v. n. 2.*)

Factory; *n. i.* —kawegummig, (*pl.* -oon) —*e.g.*, cotton fact.; puhpugewuhyaune-kawegúmmig. See manufacture.

Fade (change colour). It f.; áhnooshkah, *v. i. I.* (*p. c.* uhyah-). It f. in washing; keséeyahbahwá, *v. i. 2.*

Faggot; *n. i.* tuhkoobedag metegoon-sun.

Fail; see incapable. He f. (works in vain); ahnuhwáweze, *v. n. 3.* It f.; ahnuhwáwezémuhgud, *v. i. 8.* (*p. c.* uhyau-). He fails to reach him, it; o-noondashkuhwaun, o-noondashkaun, *v. t. II, VII.* (*p. c.* nwaun-).

Failure; *n. i.* ahnuhwáwezewin.

Faint. He f.; wúhmemekúhwe, *v. n. 3.*; wuhnándumah, *v. i. 1.* (*p. c.* wan-).

Fair. See beautiful, handsome.

Fairly. He deals f.; quúhyuk-eczehwa-beze, *v. n. 3.* (*p. c.* quay-).

Fairy; *n. a.* windegóoqua, (*pl.* -g).

Faith; *n. i.* dabwayándumoowin. He has f.; dabwayandum. See believe.

Faithful. He is f.; quuhyuk-bemáhdze. See zealous.

Fall. See autumn.

Fall. He f.; púngeshin, *v. n. 6.* (*p. c.* pan-); kuhwesá, *v. n. 2.* (*p. c.* káwe-). It f.; pungesin, *v. i. 5.*; kuhwesámuhgud, *v. i. 8.* He, it, fall somewhere; uhpúngeshin, uhpúngesin. He, it, f. thus; ezhesá, *v. n. 2.*, *v. i. 2.* He falls hard; puhketáshin, *v. n. 6.* He is always falling; netah-pungeshin. He falls on his back; antuhwáhsa, *v. n. 2.* He f. on his face; ahchechingwása. He f. on his feet; neebuhwuhkesa. He f., being drunk; guhwébe, *v. n. 3a.* It f. by the wind; (*an. in.*) guhwawshe, *v. n. 3.*; guhwahsin, *v. i. 5.* He f. and

hurts himself; bahwáneshin, *v. n. 6.*
 The river falls (lowers); oduske sebe.
 Fall down. He, it, f. down; nesáhkooosh-
 kah, *v. n. 1, v. i. 1, (p. c. nasah-)*. He
 lets him, it, fall down; o-nesáhkooosh-
 kuhwaun, o-nesáhkoooskaun, *v. t. II.,*
VII. He f. d. headlong; uhjédúkésa,
v. n. 2. He f. d. before him; o-kúh-
 wetuhwaun, *v. t. II.*
 Fall in. He, it, f. in; pinjesa, *v. n. 2, v.*
i. 2, (p. c. paunj-). He, it, f. in a hole;
 boodúhquasa, *v. n. 2, v. i. 2, (p. c.*
byah-). He lets it f. in a h.; (*an. in.*)
 o-booduhquanun, -quan, *v. t. VI.* He,
 it, f. in the water; googesa, *v. n. 2, v.*
i. 2, (p. c. gwah-). He, it, f. in the w.
 out of a canoe, &c.; gedoónuggesa.
 Fall (let fall). See drop.
 Fall (make fall). See throw down.
 Fall on. He f. on or upon him; od-
 uhshósekuhwaun, *v. t. II. (p. c. ash-)*.
 Fall through. He, it, f. thr.; sháuboosa,
v. n. 2, v. i. 2, (p. c. shuhyaub-).
 Falling star. See meteor.
 Fallow. See waste.
 False. See deceive, cheat.
 Falsehood. See lie.
 False prophet; *n. a.* wahyázhinga- aun-
 wáhchegawenéne, (*pl. -wug*).
 False report; *n. i.* kuhkeénuhwishke-
 duhzhingáwin, (*pl. -un*).
 Fame (famous). See renown.
 Family (or, band); *n. i.* enoodáwezewin,
 (*pl. -un*). One, two f., &c.; ningo-
 tóoda, neezhóoda, &c. We are two,
 three f., &c.; keneezhodáwezemin, ke-
 nesodáwesemin, *v. n. 3, pl.* His whole

f.; anoodawezid, *v. n. 3, part.* He
 moves with his whole f.; kegoodáwish-
 kah, *v. n. 1.* He comes with his wh. f.;
 pe-dussókah, *v. n. 1.* His f. is so
 large; enoodáweze, *v. n. 3.* How
 many are you in f.? ahneen andúche-
 yag? All the children of a f.; ningo-
 tóonzhaun.
 Family mark. See crest.
 Family-way. See pregnant.
 Famine. There is a f.; puhkuhdákum-
 migud, *v. i. 7, (p. c. pak-)*.
 Famous. See great, renowned.
 Fan; *n. i.* wawásáégun, (*pl. -un*). He f.;
 wawásáega, *v. n. 2.* He f. him; o-wa-
 wásáwaun, *v. t. V.* He f. himself;
 wawásáodezo, *mod. A.*
 Fanatic. See enthusiast.
 Fancy. See imagine.
 Far; wáhsuh, see distant. He thinks it
 f.; o-wáhsuhwándaun, *v. t. VII.* It is
 not so very f.; náhgáwáhsuhwud, *v. i.*
7. F. from each other; wahwáhsuh.
 He comes from f.; wahsuh-oonjebah.
 Farther; see further.
 Fare. He f. so; enaujega, *v. n. 2.* He
 f. well, (good food); minwaunjega.
 Farewell; boozhoo. He bids him f.;
 o-boozhooáun, *v. t. I.*
 Farm; *n. i.* ketegaaun, (*pl. -un*). He f.;
 ketega, *v. n. 2.* He f. it; o-ketegá-
 daun, *v. t. VII., (p. c. kate-)*.
 Farmer; *n. a.* ketegáwénéne, (*pl. -wug*).
 Farming; *n. i.* ketegáwin.
 Fart. He f.; boógede, *v. n. 3, (p. c.*
bwah-).
 Fashion. See custom.

Fast; keëgwishemoowin. F. day; keëgwishemo hézhégud.
 Fast. He f.; keëgwishemo, *v. n. 4*, (*p. c. kahégw-*); puhkudáádezo, *mod. A.* He f. one, two days, &c.; ningotoogoona, neezhogoona, *v. n. 2*.
 Fasten. See tie, nail, bind,
 Fasten to the end. He f. it to the end of s. th. (temporarily); o-naubuhjáúshkuhaun, *v. t. VII.*: (permanently); o-náubuhau, *v. t. VII.* He f. it to the end of a stick; o-nuhbáhquhaun, *v. t. VII.*
 Fasten with a hook. See hook.
 Fastidious. Hé is f., (over-careful of himself); tasenedezo, *mod. A.* See dainty.
 Fat; *n. i.* wéenin. pemedá. He is f.; wéeneno, *v. n. 4*, (*p. c. wah-*). He has a f. face; weeninwingwa, *v. n. 2*. Hé is a big fat man; mechabháweze, *v. n. 3*.
 Father; *n. a.* oyoósemah, wayóosemind. My, thy, his f.; noos, koos, o-sun. Father!; noosá! He has a f.; oyoose, *v. n. 3*, (*p. c. wayoo-*). He is f.; oyoósemah, *v. t. I. pass.* He has him for his f.; od-oyoósemaun, *v. t. I.*, (*p. c. wayoo-*). He is had by him for his f. (he is his f.); od-oyoósemegoon, *v. t. I. pass.* He has the same f. with him; o-weejoyoosámaun, *v. t. I.* We have all the same f.; ke-weejoyoosándemin, *mod. B.* Like one's own f.; wayóosin-gin. See child.
 Father-in-law, *n. a.* My, thy, his f.-in-l.; nin-, ke-, zhenis, o-zhenesun.

Father or mother of my son or daughter-in-law; nindinduhwah.
 Father (deceased) *n. a.* My, thy, his d. f.; noosebun, koosebun, oosebuneeun.
 Fathom, *n. i.* (measure of the outstretched arms). So many f.; dussonik. How many f.?; ahneen andussonik? One, two, &c. f.; ningotonik, neezhonik. He measures by the f.; debenekaunjega, *v. n. 2*.
 Fatigue; *n. i.* uhyákoosewin.
 Fatten. He f. him; owéenenóáun, *v. t. I.* He is f.; wéenenoojégáuso, *v. n. 4*, (*p. c. wah-*).
 Fault; *n. i.* mujje-doodumoowin, pahtahdoo-win, (*pl. -un*). My, thy, his f.; nind-, kid-, od-intoowin. It is my own f.; neen nindintoowin. See do evil, blame, scold.
 Favour (given); *n. i.* shahwanjegawin. F. (received); shahwanemegowin. He shews him f.; o-shahwánemaun, *v. t. I.* He is in f. with him; o-minwanemegoon, *v. t. I. pass.*
 Favourite. He is a f.; netah-sáhgeah, *v. t. I. pass.*
 Fawn: *n. a.* ketuhgáukoons, (*pl. -ug*).
 Fear; *n. i.* ságezewin, gootáujewin, shahgwánemoowin, nesuhyándumoo-win.
 Fear, *v. n.* He f.; ságeze, gootáuje, uhgooske, *v. n. 3*, (*p. c. suhya-, gwa-, ag-*). He f. (dares not); sháhgwánemo, *v. n. 4*. He f. (mistrusts) him, it; onesuhyánemaun, onesuhyándaun, *v. t. I., VII.*, (*p. c. nas-*). He f. for him; o-goósetuhwau, *v. t. II.* He

- f. him; onuhnezahnancmaun. He f. it; onuhnezahnandaun. He f. death; muhnánúhwánemo, *v. n.* 4; nuhnnezah-nandum wenebood. See *dread*.
- Fearful (object of dread). He, it is f.; gootaijegunásc, *v. n.* 3; gootaimég-wandáhgooze -dáhgwud, *v. i.* 10; sag-andáhgooze -dahgwud, *v. i.* 10. F. (timorous): he is f.; sháhgwánemo, *v. n.* 4; shahgwánindezo, *mod. A.* He makes him f.; o-shahgwánemoiaun, *v. t. I.* See *mistrust*.
- Fearless. See *bold*.
- Feast; *n. i.* weekoondewin. F. (given); weekoongáwin, (*pl. -un*). Indian religious f.; muggoosháwin. F. of the dead; chebákuhnukáwin.
- Feast. He makes a f.; wéekoonga, *v. n.* 2, (*p. c. wauk-*). He invites him to a f.; o-weékoomaun, *v. t. I.* He f. with him; o-weedóopumaun, *v. t. I.*; o-wéeweeekoongámaun, *v. t. I.* We feast together; keweekoondemin, *mod. n.*
- Feat (trick); *n. i.* mahmaundáhwechegun.
- Feather; *n. a.* meegwun, (*pl. -ug*). F. (large); keche-omegwun, (*pl. -ug*). F. of small bird; penáshewegwun. F. of large bird; penáshewegwun. See *down*, *plume*. F. bed; méegwunc-nebáhgun.
- Feathered. See *fledged*.
- February; *n. a.* nuhmábene keezis (sucker moon).
- Feeble. See *weak*, *incapable*.
- Feed (graze). He f. weesene, *v. n.* 3. He f. in such a place; duhzhesene, *v. n.* 3. He f. people or animals; úhshunga, *v. n.* 2. He f. him; od-úhshummaun, *v.*

- t. I.*, (*p. c. ash-*). He f. himself; úhshundezo, *mod. A.*
- Feeding-ground, (of a wild animal); in-luhzhetaáhgun.
- Feels. He f. (touching); kuhgwádenega, *v. n.* 2. He f. him, it; o-kuhgwádenaun, *v. t. I.*, VII., (*p. c. kagw-*). He f. him, it, (on, in, or about him)? o-moozheáua, o-móozhetoan, *v. t. I.*, VIII., (*p. c. mwauzh-*). See *grope*.
- Feelings. Bad f.; see *angry with*. He hurts his f.; o-kushkándumeiaun, *v. t. I.*
- Feign. See *pretend*.
- Fellow; weejewahgun.
- Fellow-citizen; weejeduhkeewamáhgun, (*pl. -ug*). My, thy; neeje-, keeje-.
- Fellow-laborer; weejuhnookeemáhgun, (*pl. -ug*).
- Fellow-man; weejuhbishenáhba, (*pl. -g*). See *companion*.
- Fell. See *cut down*.
- Female (woman); *n. a.* equá, (*pl. wug*). F. being; equá-uhyah, (*pl. -g*). F. (of animals)? noozhá-uhyah, noozha. F. (of birds); noozhása. F. (of fish); noozhámag, (*pl. -wug*). F. skin (small); noozhawuhyaun, (*pl. -ug*). F. skin (large animal); noozhawagin, see *bear*, *beaver*, &c. It is f.; noozhá-uhyah. *v. n.* 1.
- Fence; *n. i.* méchegun, (*pl. -un*).
- Fence. He makes a f.; méchegunáukoo-péjega, *v. n.* 2. He fences it round; o-kéwetuh-méchegun-áukoopedoon, *v. t. VIII.*; o-wáhkuyáukooosedoon, *v. t. VIII.* It is f. in; wáhkuyáukooosechegáha, *v. i.* 9. He fixes the fence; o-nuháhkooosedoon, *v. t. VIII.*

Ferment. It f.; oondáhmuhgud, *v. i. 8.*
 Fern; *n. i. uhnáhgúnushk, (pl. -oon).*
 Ferocious. See fierce.
 Ferret. See weasel.
 Ferry-boat; *n. i. áhzhuhwuhójegun, (pl. un-).*
 Fertile. It is f.; netáhwegin, *v. i. 5.*
 Fester. It f.; menéewun, *v. i. 6.*
 Festival; kéchékechégud, kéchetwah-kéechegud. (*pl. -oon*).
 Fetch; see bring. He f. him, it; o-nah-naun, o-nahdin, *v. t. III., VI. (p. c. nuhyah-)*. He comes to f. him, it; o-pe-nahnaun, o-pe-nahdin. He f. him, it, on his back; o-náhdooamaun, o-náhdooandaun, *v. t. I., VII.* He f. him, it, in a canoe, &c.; onáhduhwaun, onáhduhaun, *v. t. II., VII.* He f. a canoe; náhdóono, *v. n. 4.* He f. on a sleigh; náhjedáube, *v. n. 3a.* He f. fire; náhdishkóotuhwa, *v. n. 2.* He f. hay or reeds; nahdushkóosewa. He f. liquor (walking); naujebishkum, *v. n. 5.* (—by water); naujebéim, *v. n. 5.* He f. his nets; náhdusuhbe, *v. n. 3a.* He f. water; náhdooobe, *v. n. 3a.* He f. wood; nahdinesa, *v. n. 2.* He f. w. by canoe; nahduhesa, *v. n. 2.* He f. w. by sail boat; nahduhesayánshe, *v. n. 3.* He f. his traps; náhdussoonáh-guna, *v. n. 2.*
 Fetters; *n. i. mahmáunjegwáhpejegunun.* He binds him with f.; o-muhmáunjegwáhpenaun. See bound, hand, foot, &c.
 Fever; *n. i. keezhesoowin.* He has f.; kéezheso, *v. n. 4*; keezhesowáhpena, *v. n. 2, (p. c. kazh).*

Few; punge, papázhig. We are few (you, they); ke-pungesháwuggezemin -zeem-zewug, *v. n. 3, pl.* There are f.; pun-gewuguhdoon, *v. i. 7 pl. (p. c. pange-).*
 Fibre; *n. i. uhsuhbáub, (pl. in).*
 Fickle. He is f.; nookedaa, *v. n. 2.*
 Fiddle; *n. i. nauzhuhbéegun, (pl. -un).*
 Fidgety. See restless.
 Field; *n. i. ketegáun, (pl. -un).* New field; ooshke ketegaun, ooshkákkuhun. He plants a u. f.; ooshkákhummegúh-ega, *v. n. 2.*
 Fierce. He is f.; gootáumegoonáhgooze, gootáumegwandángooze, *v. i. 10, (p. c. gwa-).*
 Fifteen; medáshwe 'zhe náhnun. In *compos.*, — zhe nahno. See so many.
 Fifteenth; ako zhe nahnun.
 Fifth; náhning.
 Fifthly; ako náhningun.
 Fifty; náhnemeduhnuh. We are f.; ke-náhnemeduhnuwámin, *v. n. 2, pl.* There are f.; náhnemeduhnuwáwun, *v. i. 6.* See twenty.
 Fifty each; nanáhnemeduhnuh.
 Fig; *n. i. keche-shoowemin, (pl. -un).*
 Fight. He f.; megáuso, *v. n. 4, (p. c. mag-)*. He f. him, it; o-megahnaun, o-megáhdaun, *v. t. III., VII.* We f. together; ke-megáhdemin, *mod. B.* They f. (as boys); mahmegáusowug, *v. n. 4, pl. (p. c. mam-).*
 Fighting (the habit of); mahmegáusoosh-kéwin. See war.
 Figure. See image.
 File; *n. i. sesepóojegun, (pl. -un).*
 File. He f.; sesepóojega. He f. it; (*in.*

an.) o-sesepoodoon, o-sesepoonann, *v. t.* VIII., III.

Fillings; *n. i.* pewáubiko-pewepóojegun.

Fill. He *f. it* (*in. an.*) with dry things; o-mooshkenuhdoon, o-moosekenuhauu, *v. t.* VIII., I. (*p. c.* mwaush-). He *f. it* (*in. an.*) with liquid; o-mooshkenábu-doon, o-mooshkenábunaun, *v. t.* VIII., III. He *f. him* with (joy, peace, &c.); o-mooskenáshkuhwaun, *v. t.* II. He *f. up* vessels; mooshkahboowa, *v. n.* 2. He *f. it up* with another vessel; o-mooshkahboowáhdaun. He fills it to overflowing; o-puhzhedábuhdooon, *v. t.* VIII. Fill for; use *mod. c.*

Filled. He, it, is *f.* (dry things); moosh-kena, *v. n.* 2, *v. i.* 2. He, it, is filled (liquid); mooshkenábe, *v. n.* 3a, *v. i.* 3. He is *f.* with liquor; dábebe, *v. n.* 3a.

Filter. See strain.

Filth; moo, wéenesewin.

Filthy. He is *f.*; móowejewe, *v. n.* 3, (*p. c.* mwah-) His skin is *f.*; moowejewauzha, *v. n.* 2. His face is *f.*; moowejewingwa, *v. n.* 2. F. house; móowegummig, (*pl.* -oon). F. story; see obscene.

Fin. Its *f.*; *n. i.* oninjegun, (*pl.* -un).

Finally; kaguhpé, ishquáuj.

Find. He *f. s.*-thing; mekánga, *v. n.* 2, (*p. c.* mak-). He *f. him, it*; o-mekuhwaun, o-mekaun, *v. t.* II., VII. He *f. him, it* (among other objects); o-mekoonauun, *v. t.* III., VII. He *f. him, it* (by feeling or groping); o-mekoojenaun, *v. t.* I., VII. He *f. it for him*; o-mékuhmuhwaun, *mod. c.* He *f. s.*-thing for

himself; mekuhmauso, *mod. a.* He *f. it for himself*; o-mekuhmausoon, *v. t.* VI.

Find out. He *f. o. s.*-th.; mekánga, *v. n.* 2.

Find fault. See blame, scold.

Fine. It is *a f. day*; meno-kézhégud, *v. i.* 7, (*p. c.* mano-). — night; meno-tebekúd.

Fine (not coarse). It is *f.* (thread, &c.); *in. an.* ahgáshuhbegud, -bégeze, *v. i.* 7, *v. n.* 3. It is *f.* (stuff); *in. an.* béesuh-tuhgud, -tuhgeze, *v. i.* 7, *v. n.* 3.

-Fine. See good, beautiful.

Fine-looking. See handsome.

Finger, *n. i.*; same as hand. My, thy, his *f.*; ne-ke-ozninj, (*pl.* -een). The small *f.*; ishquáninj. The fore-*f.*; enóeninj. The middle *f.*; náhweninj. He stretches out his *f.*; nuhnískáhkooninjeene, *v. n.* 3a. He has long *f.*; guhgáunooninje, *v. n.* 3a. He has crooked *f.*; wáugeninj, *v. n.* 3a.

Finish. He *f. it*; o-keezhetoon, *v. t.* VIII. (*p. c.* kauzh-). He makes him *f. it*; o-keezhetuhaun, *mod. d.* It is *f.*; kézhchezegánda, *v. i.* 9. See end, leave off.

Fire; *n. a.* shingoob, (*pl.* -eeg). F.-branch; shingoobáukoon, (*pl.* -ug). F.-spray; shingoobins, (*pl.* -ug). Hut made of f.-branches; shingoobegun, (*pl.* -un).

Fire; *n. i.* ishkoota. In the midst of the *f.*; nahwishkoota. By the *f.*; chig ish-koota. He has no *f.*; uhnéesuhbe, *v. n.* 3. There is no *f.*; uhnesahta. He puts him, it, in the *f.*; o-zhágookinzha-naun, *v. t.* I., VII.

Fire a gun. He f. a g.; paushkesega, *v. n. 2*.

Firing of guns, *n. i. mudwásegáwin*.

Fire-brand; *n. i. kashkákhedag, (pl. -in)*.

F.-b. for pitching a canoe; pegekáwunesug, (*pl. -oon*).

Fire-fly; *n. a. wahwahtáse, (pl. -wug)*.

Fire-place; *n. i. bóoduhwin*.

Firm (determined). He is f.; soongandum, mushkuhwandum, *v. n. 5, (p. c. swaung, mash)*.

Firmament; *n. i. meezhuhkeezhik*.

Firmly; soonge-, (*e. g. he stands firmly; soongegáhbuhwe*).

First; netum. The f.; natumesing. It is the f.; netumesin, *v. i. 5*. He regards him, it as f.; o-netumánemaun, o-netumándaun, *n. i. I, VII, (p. c. natum-)*. He, it is regarded as f.; netumandáhgooze, -dahgwud, *v. i. 10*. He is the f. after him; od-uhkuhwishkuhwaun, *v. t. II*.

First of all (first); núhkuhwa.

First-born. He is the f. b.; suhsékeze, *v. n. 3*. F. b. child; netumoonzhaun.

See boy, girl.

First-fruits; *n. i. netum-kaúzhegingin*.

First-rate, it is; áhpeche ménoosa.

Fish; *n. a. keego, (pl. yug)*. F. bladder; pequuj. F. bone; keegówekun. F. oil; keegó-pemeda. F. scale; wahnughúhyee. The f. leaps out of the water; goóguhun, *v. n. 5*. The f. is soft; zhegoóse, *v. n. 3*. The f. is full of bones; sáhgegunúggeze, *v. n. 3*.

Fish (angle). He is f.; wáwábunuhbe, *v. n. 3a, (p. c. wuhya-)*. He is f. by

night; nebáhwawabunuhbe. He is f. in a canoe or boat; uhgoomoowawabunuhbe. F. hook; megiskun, (*pl. -un*).

F. line; megiskunáyaub, (*pl. -in*). F. rod; wawabunubunauk, (*pl. -oon*).

Fish (with lines and hooks). He sets a line; puhgedáube, *v. n. 3a*. F. line; puhgedáube, (*pl. -un*). He hauls out a line; nahduháube, *v. n. 3a*.

Fish (with net). See catch fish, draw net.

Fishing; kegoókwawin. He goes f.; kegoéka, *v. n. 2, (p. c. kahg-)*. F. ground; puhgedáhwawin.

Fisher (animal); *n. a. ochig, (pl. -ug)*.

Fisher (bird); *v. n. okishkemuhneza, (pl. -g)*.

Fisherman; *n. a. kegoóká-wenéne, (pl. -wug)*.

Fish-hawk; *n. a. mechegegoona, (pl. -g)*.

Fish-net; *n. a. uhsuh, (pl. -eeg)*.

Fish-store; *n. i. keégowegúmmig, (pl. -oon)*.

Fissure. See crevice.

Fist; *n. i. pequáhkooninj, ((pl. -een)*.

He strikes him the f.; o-pequáukooninjetuhwaun, *v. t. II, (p. c. paqu-)*.

Fit. He has a f.; o-nimekuhwe, *v. n. 3*.

Fit. It f. well; menokáhmuhgud, *v. i. 8*.

It f. him well (clothing); o-dábishkaun, *c. t. VII*. It f. well in (*e. g. a key*); menóshkena, *v. i. 2*. See put well.

Five; náhnun. In *compos. náhno (e. g. handfuls, barrels, canoes, &c., which see)*. Five times, or the fifth time; nahning. F. each, or f. every time; nanahning. We are f.; kenáhnunemin.

mod. B. There are f. things; nahnune-noon. It is f. o'clock; nahno-tebúheguna.

Five hundred; nahnwauk.

Five thousand; nahnng-medáuswauk.

Fix. He f. it; o-nuhnúhetoón, *v. t.* VIII.

He has f. it; oge-kéezhetoón; *v. t.* VIII. He f. it right; o-kwúhyukotoón, *v. t.* VIII. He f. it thus; od-ezhesetoón, *v. t.* VIII. He f. it well; o-nuhaúkoosedoón. See arrange, repair, fence, fasten.

Flabby. He is fl.; sháhgoose, *v. n.* 3.

Flag; *n. i.* kekéwaáon, (*pl.* -un).

Flag-staff; *n. i.* kekéwaáonáhtig, (*pl.* -oon).

Flail; *n. i.* pugrdnúhegun, (*pl.* -un).

Fl. (used by the Indians); bahwúhegun, (*pl.* -un).

Flame; see fire, bláze. The fl. is ascending high; suhsáhguhkoona, *v. i.* 2. There is a blúe fl.; ozháhwushquáhkoona *v. i.* 2.

Flank. See side.

Flannel; *n. i.* white f.; waubeégin. Yellow f.; osúhwahbégin. Red f.; mis-quaubégin.

Flat. It is f.; (*in. an.*) nuhbuggáh, nuhbúggeze, *v. i.* 1, *v. n.* 3. It is f. (metal); nuhbuggáubikud, tasáubikud, *v. i.* 7, (*an.* -keze, *v. n.* 3); onáubekud, -keze, *v. i.* 7. See smooth.

Flat-head (Indian); *n. a.* nabúggindeba, (*pl.* -g).

Flat-iron; shooshkwáguhegun, (*pl.* -un).

Flat stone; *n. i.* tasáubik, (*pl.* -oon).

Flatten. He f. it; (*in. an.*) o-tásetoón, o-taseáun, *v. t.* VIII, I. (*p. c.* tuhya-).

He f. it out, *e.g.*, silver; (*in. an.*) o-zhebahdahaun, o-zhebahdahwaun, *v. t.* VII, V. (*p. c.* zhaub-). See hammer flat.

Flatter. He f. him; o-wahwéezheáun, *v. t.* I. (*p. c.* waw-); o-muhmequáunaun, *v. t.* III.

Flattery; *n. i.* wahwéezhindewin.

Flatulent. See belch.

Flavour. See taste.

Flax; *n. i.* uhsuhbáub.

Flay; See skin.

Flea; *n. a.* puhbig, (*pl.* wug). He has fleas; puhbigoose, *v. n.* 3.

Fledged. It is f.; omeegwune. It is not

f.; pushkóose, *v. n.* 3.

Flee. He f.; ozhemo, *v. n.* 4, (*p. c.* wazh-). See fly for safety.

Flesh; *n. i.* weeyaus, weeyáusmah. My, thy, his f.; ne-ke-we-yaus. He has f.; oweeyáuse, *v. n.* 3, (*p. c.* waw-). He is f.; weeyausewe, *v. n.* 3, (*p. c.* wahy-). He makes himself f.; weeyáusewéedezo, *mod. A.* He takes the f. off the bones; o-gechegunázhaun weeyaus.

Flexible. It is f.; séebiskáhgdud, *v. i.* 7, (*p. c.* saub-). See supplé.

Flimsy. It is f.; puhbuhgegdud, *v. i.* 7.

Fling. See throw.

Flint; *n. a.* peewáunug, (*pl.* -oog).

Flirt; *p. n. a.* nwahdekwawashkid. He or she is a f.; neshebahnekum, *v. n.* 5, (*p. c.* nashe-).

Float. He, it, floats in the water; uhgwinjin, uhgwinda, *v. n.* 6, *v. i.* 2, (*p. c.* agw-). He f. on the surface (in a canoe, &c.); uhgóomo, *v. n.* 4, (*p. c.* ag-). He, it, floats about; tátabuhúhgwijnin, -da-

- He, it, comes to the surface and floats; mooshkuuhgwinjin, -da.
 Float (for a net); *n. i.* uhgwinjónahgun, (*pl. -un*). See also buoy.
 Flock of sheep; múnishtáhnesug waquéenoojig. See many together.
 Flock of birds; báhmuhuhmoojig penásewug. They are in a f.; bemúhuhmoog. *Flg.* See chastise.
 Flood; nekebewin. See deluge. There is a f.; mooshkuhun, nekebémuhgud, *v. i.* 6, 8, (*p. c.* mwauush-nak-).
 Floor. On the f.; méchesug. In the middle of the f.; náhwesug. Under the f.; uhnáumesug. The f. is dirty; weenesuggáh, *v. i.* 1. The f. is wet; nebe-wesuggáh, *v. i.* 1. The f. is clean; peenesuggáh. He scrubs the f.; kesébe-gesuggenega, *v. n.* 2. F. of wigwam (*i. e.* place prepared to lie on); uhpéshemoon. He makes a f.; uhpeshemooneka, *v. n.* 2.
 Flooring (boards); *n. a.* uhpeshemoonáuk, (*pl. -oog*).
 Flour; *n. a.* nahpahna-; buhqázhegun (properly bread; to distinguish prefix páusezid, ground). Flour-bag; nahpahna mushkemood, buhqazhegunewauzh, (*pl. -un*).
 Flour-mill; *n. a.* pootahgun; pesepóojegun, (*pl. -ug*).
 Flow. The water flows out; móokejewun nebe, *v. i.* 6, (*p. c.* mwauk-). The tide is flowing; mooshkáhgamme nebe. The river f. into the lake; sáhgejéjéwun sebe.
 Flower; *n. i.* wahwahsekona; wáube-

- goon, (*pl. -in*). He makes artificial f.; waubegóoneka, *v. n.* 2.
 Fluid. See liquid.
 Flute; *n. i.* pépegwan, (*pl. -un*). He plays on the f.; pépegwa, *v. n.* 2.
 Flutter. It (a bird or moth) flutters; mudwáyaungása, *v. n.* 2; puhpuggetáse, *v. n.* 3.
 Fly; *n. a.* óojee, ((*pl. -g*)).
 Fly (as a bird). He fl.; pémesa, *v. n.* 2, (*p. c.* pam-). He fl. about; pahpáh-mesa. He fl. around; kewetahsa. He fl. hither; péjesa. He fl. from; óonjesa. He fl. in; pindegasa. He fl. out; sáhgejesa. He fl. up; ombesa. He fl. away; puhsegwühó, *v. n.* 4. Fly away with; see take up.
 Fly (*man. obj.*). It fl. off; náhjebeda, *v. i.* 2. - It fl. from; oonjebeda. It fl. hither; péjejebeda. It fl. in; pinjebeda. It fl. out; sáhgejebeda. It fl. up; ombebebeda. See whiz.
 Fly (down). He, it fl. or glides down; naunzhesa, *v. n.* 2.
 Fly (for safety). He fl. for s.; ózhemo, *v. n.* 4, (*p. c.* wazh-). He fl. from him, it; od-ózhemaun, *v. t.* I.; od-ózhindaun, *v. t.* VII. He fl. to him, it; o-náujeneézhemaun, o-naujéneezhindaun, *v. t.* I., VII., (*p. c.* nuhyauj). He fl. somewhere; eneneézhemo, *v. n.* 4, (*p. c.* anc-).
 Flying; *n. i.* pemésawin.
 Flying squirrel; *n. a.* shuhgushkáunduhwa, (*pl. -g*).
 Foal; *n. a.* máunezhans, (*pl. -ug*).
 Foam; *n. i.* beetá.

Foam. He f. at the mouth; beetáwe-
doon, *v. n. 6*, (*p. c. baut*-). He f. at the
m. after running; beetawuhnaumo,
v. n. 4. He f. with anger; beetáwe-
doonágedáuso, *v. n. 4*. The lake is
white with f.; wahsaushkah.

Foetus; *n. a. wazhegid*.

Fog; *n. i. uhwín*. It is foggy; uhwín,
v. i. 6. The f. is falling; peenuhwín.
The f. vanishes; pakuuhwín.

Fold. See sheepfold.

Fold. He f. it; o-pisketánaun, *v. t.*
VII. He f. it (cloth stuff, &c.) *in. an*;
onuhwágenaun, *v. t. VII. 1*. It is f.;
piskesin, *v. i. 5*, (*p. c. pask*-).

Foliage. There is f.; uhnéebishekah, *v.*
i. 1. See leaves.

Follow. He f.; noopenuhke, *v. n. 3 a*,
(*p. c. nwhap*-). He f. him, it; o-nóo-
penuhnaun, o-nóopenuhdaun, *v. t. III.*,
VII. He f. the road; o-nuhguhtoóuh-
doon meekunuh, *v. t. VIII*; o-pemúh-
uhdoon meekunuh, *v. t. VIII*. He f.
his track; o-pemúhnaun, *v. t. I*. He
f. a trail; enuhmóojéga, *v. n. 2*.

Follow in succession. He f. in suc.;
ahnekashkahga, *v. n. 3*. He f. him
in suc.; od-ahnekashkuhwaun, *v. t. II.*,
(*p. c. uhyah*-). It f.; ahnekasin, *v. i.*
5.

Fond of. He is f. of it (food); o-netah-
wundaun, *v. t. VII.*, (*p. c. nat*-).

Food, *n. i. meejin*. See provisions.

Foot; *p. n. a. kakebáhdezd*, (*pl. jig*-).
He is a f.; kuhkebáhdeze, *v. n. 3*. He
plays the f.; oombáhzhese, *v. n. 3*, (*p.*
c. wamb-). He f. with him, it; o-koo-

pujjeaun, o-koopujjetoon, *v. t. I.*, VIII,
kwah-).

Foolish. He is f.; kuhkebáhdeze, *v. n.*
3. It is f.; kuhkebáhdu, *v. i. 7*, (*p.*
c. kak-). He acts f.; kuhkebáhjega,
v. n. 2. He makes a f. noise; kéwun-
ese, *v. n. 3*. See frivolous.

Foolishness; *n. i. kuhkebáhdezewin*.

Foot; *n. i. ozidumah*. My, thy his f.;
nezid, kezid, ozid, (*pl. -un*). Right f.;
kechezid. Left f.; nuhmunjezid. The
other f.; nuhbunázid. He has f.; o-
zidde, *v. n. 3 a*. He has clean f.; pé-
nezadá, *v. n. 2*. He has convulsions in
his f.; chechebezedáshkah, *v. n. 1*. He
has cramps in his f.; ojezedápeneo, *v.*
n. 4. He has a dead f.; nobówezeda,
v. n. 2. He has hairy f.; mameshe-
zeda. He has dirty f.; weenezadá. He
has large feet; muhmungezeda. He
has long f.; guhguhnoózeda. One f.
is longer than the other; nuhbunáge-
noozedá. He has only one f.; nuhbu-
názeda. He has pain in his f.; dáwe-
zedá. He has a scar on his f.; o-jeshe-
zeda. He has a short f.; tuhkoozedá.
He has short feet; tuhtuhkoozedá. One
foot is shorter than the other; nuhbu-
nátuhkoozedá. He has a small f.; uh-
gáhsezedá. He has small feet; buhbe-
wezedá. His foot is bloody; misqué-
wezedá. His feet are bound; muh-
máunjegozedábeze. He binds his feet;
o-muhmaunjegozedábenaun, *v. t. I*. His
ft. is bruised; shuhsháhgozedáshkooze,
v. n. 3. He bruises his (own) f.; tuh-
túhgozedáódezo. His feet are cold;

túhkezedá, *v. n. 2.* His f. are numb with cold; tuhquáhkezedáwuje, *v. n. 3.* His f. are chapped; kepezedá, *v. n. 2.* His foot is cut off; kishkezedá. He amputates his f.; o-kishkezedázhuwn, *v. t. V.* His f. is dislocated; kootegezodátah, *v. n. 1.* He dislocates his f.; kootegezodáshin, *v. n. 6.* His foot is frozen; mushkuhwúhjezedáwujuhje, *v. n. 3.* His f. is pierced; shébunezedázhegáuso, *v. n. 4.* His f. is swollen; páugezedá. His f. is stiff; chebuhtáhkoozedá. His feet are tender; nóokezedá. His f. are warm; kezhozédá. His f. are wet; nébewezedá. His foot is wounded; máhkezedá. He burns his f.; buhdugozedáso, *v. n. 4.* He hurts his foot (against s.-th); máungezedáshin, *v. n. 6.* He lifts his f.; oombezedáne, *v. n. 3.* He presses his foot; o-maugoozedánaun, *v. t. III.* He rubs his foot with medicine; o-senegoozedábenaun, *v. t. I.* He sprains his f. by pulling it; o-páhkezedábenaun. He washes his feet; o-kesébegezedánaun, *v. t. I.* He washes his (own) f.; kesébegezeza, *v. n. 2.* He wipes his f.; o-késezedáwuwn, *v. t. V.* He wipes his (own) f.; késezedá, *v. n. 2.* See note under arm.

Foot (measure). One, two, three, &c., feet; ningotoozid, neezhoozid, nesoozid. So many feet; dusssozid. How many f.? Ahneen andussozid?

Foot of a hill; nesáhke.

Foot-bath. He takes a foot-bath (Indian fashion); uhbákumatso, *v. n. 4.*

Footing. He has a good f.; menokumme,

v. n. 3a. He has a bad f.; máhnekumme, *v. n. 3a.*

Footstep. See track.

Footstool; *n. i.* úhgoojesedáshemoon, (*pl.* -un).

For; expressed by the use of *mod. c.*: (*e.g.*, He buys it; o-keeshpénuhdoon. He buys it for him; o-keeshpénuhduh-waun).

For the sake of; oonje.

For; mah: *e.g.*, For he said this; oo-oo mah kéekedo).

Forbear; see cease. Forbear! pákah!

Forbearance. See patience.

Forbid. He f.; genúhámhga, *v. n. 2,* (*p. c. gan.*). He f. him, it; o-genúhumhwaun, o-genúhumahdaun, *v. t. II.* VII.

Forbidden. It is f.; genúhumahgámuh-gud, *v. i. 8,* (*p. c. gan.*). See prohibition.

Force. He f. him to do it; o-múshkuhwédoodumoáun, *v. t. I.*; He f. him to walk, sit down, &c., use *mod. d.*, with mushkuhwe prefixed. He f. him back; o-mushkuhwe-minjemenaun, *v. t. I.*, (*p. c. mashk.*) See threat.

Force, *n. i.* See power.

Forceps. See pincers, tooth.

Ford; anduhzhe tuhkuhahdegahzing. He f. a river; tuhkuhahdegahze, *v. n. 3.*

Forebode. See augur.

Forehead; *n. i.* kuttegwun; okuhtig.

Foreign. He is f. (*a. foreigner*); muhyuggeze, *v. n. 3* (*p. c. may.*). See strange.

Foreknow. He f. him; keezhah oge-kekanemáun.

Foreman ; *p. n. a.* nahgáhnezd, (*pl. -jig*).
 Foremost : *adv.* neegáhnanládhwuhkúm-
 mig. See lead.
 Forenoon (in the) ; chébwah náhwuhquag.
 Forequarter (of an animal) ; oosáhgin.
 Forerunner ; *p. n. a.* nahgáhnishkaud,
 (*pl. -jig*).
 Forest ; *n. i.* metigwúhke, (*pl. wun-*). In
 the f. or bush ; metigwuhkeeng, or nóo-
 peming, (see interior). There is a f. ;
 pemúhquah, *r. i. I.* In the middle of a
 f. ; náhwuhquah. Near the f. ; che-
 guhquah. The f. is far off ; wahsuh-
 uhquúkwah. The f. looks white ; wau-
 buhquah. The f. is low ; tahbussúh-
 quah. The f. is thick ; kebúhquah.
 F. or grove of alder, cedar, elm, &c. ;
 wáhdóepeke, kéezhegeke, ahnéebeke,
 (*pl. -wun*). He walks on the border of
 a f. ; zsheshodúhquuhum, *r. n. 5*.
 Foretell. He f. ; negaunáhjemo, *r. n. 4*.
 See prophecy.
 Forge ; *n. i.* uhwisitooyáhwegummig.
 Forget. He f. ; wuhnándum, *r. n. 5*, (*p. c. wan-*). He forgets him, it ; o-wuh-
 nanemaun, o-wuhnandaun, *r. t. I.*, VII.
 He f. it (it goes out of his heart) ; osáh-
 jedaashkáhgoon, *r. t. II.*, (*m. obj.*).
 See leave behind.
 Forgetful. He is f. ; netah-wuhnándum.
 Forgetfulness ; wuhnándumoowin.
 Forgive. He f. ; poonandum, *r. n. 5*,
 (*p. c. pwaun-*). He f. him, it ; o-poo-
 nandumuhwaun, o-poonandaun, *r. t. I.*
 VII. We f. each other ; kepoonándum-
 áhdemin, *mod. E.*, see put away. He
 is forgiven ; poonegedatahgooze, *r. n.*

3) gahseuhmuhwah, *r. t. II.*, *pass.* It
 is f. ; poonanjégáhda, *r. i. 2* ; wabene-
 gáhda, *r. i. 2*.

Forgiveness, *n. i.* F. (given) ; poonege-
 dátahgáwin, gáhseuhmahgáwin. F.
 (received) ; poonegedátahgoowin, gáh-
 seuhmáhgoowin. F. (mutual) ; poona-
 nindewin.

Forgotten. He, it is f. ; wuhnándah-
 gooze, -dahgwud, *r. i. 10*. He, it is
 quite f. ; wuhnanjégauo, -gáhda, *r. i. 9*.

Fork. Table f. ; pahtúhkuhegun, (*pl.*
-un). Hay f. ; nahsuhwaubedáogun,
 (*pl. -un*).

Fork. He f. (uses a f.) ; pahtúhkuhega.
r. n. 2, (*p. c. pat-*). He f. it up. *am.*
in. ; o-puhtúhkháwauun, o-puhtúhkuh-
 auun, *r. t. V.*, VIII.

Forlorn. See lonely.

Form (shape) ; ezhenáhgoozewin.

Form. He f. him, it (sculpture) ; o-muh-
 zenekooanaun, -koodaun, *r. t. III.*, VII.
 (*p. c. maz-*). See make, carve.

Formed. He, it is f. (made) ; ozhega.
(e.g. the potato is f. in the ground, the
corn in the ear, the child in the womb.
ozhegin, r. i. 5, (p. c. wazh-).

Former ; -bun : *e.g.*, My former canoe:
 ninchéem:uncun. See grammar.

Formerly ; wubyáshkud, kuhyút.

Formidable. He, it, is f. ; gootáumg-
 wandahgooze, -dahgwud, *r. i. 10*.

Fornication ; *n. i.* pezhégwáhdézewin.

Forsake. He f. him, it (leave) ; o-nuh-
 guhnaun, o-nuhguhdaun, *r. t. III.*, VII.
 — (give up) ; o-wabenaun, *c. t. I.*, VII.
 (*p. c. nag-wuhyab-*).

Forsaken. He, it, is f.; wábenegáuso, -gáhda, *v. i. 9*, (*p. c. wuhyab*).
 Fort: *n. i. wakhúhegun*, (*pl. -un*). In the f.; pinjawakhúhegun. Outside the f.; uhgoojewakhúhegun.
 Forth. See go, come, lead, flow, &c.
 Forthwith; pahbega.
 Fortieth; neemeduhnuh duching.
 Fortify. He f. him, it; o-soongeseaun, o-soongetoon, *v. t. I*, VIII. (*p. c. swaung*). He f. his heart; o-soongedaashkuhwaun, *v. t. II*.
 Fortitude; *n. i. soongedaawin*.
 Fortnight; neezho-uhnúmáekézhégud.
 Fortunate. He is f.; shahwandahgooze, *v. n. 3*, (*p. c. shaw*). See luck.
 Fortune. See riches.
 Forty; néemeduhnuh. We are f.; ké-némeduhnuhwámin, *v. n. 2*, *pl.* There are f.; néemeduhnuhwáwun, *v. i. 6*.
 Forty each; nanemedunuh. In *compos.*, neemeduhnuh dusso.
 Forward; *adv. néegaunenuhká*.
 Fossil; *n. a. muhyámuhbukausenáhgoozid uhsin*.
 Foster. See adopted.
 Foul. See filthy.
 Found. He, it, is f.; mekáuso, mekáh-jegáuso, mekáhda, mekahjegáhda, *v. n. 4*, *v. i. 2*, (*p. c. mak*).
 Foundling mekáhgun, (*pl. -ug*). Found thing; mekáhgun, (*pl. -un*).
 Foundation; uhzhóocheséhegun, o-núh-kummegesézhégun. F. stone; uhzhóocheséhegunáhik.
 Founded. It is well f.; minjemóosche-gáhda, *v. i. 2*, (*p. c. manje*).

Foundry; *n. i. ningesegawegúmmig*.
 Fountain. See spring.

Four; neewin. In *compos. neeo*: (*e.g.*, handfuls, barrels, canoes, &c., which see). Four times, or the fourth time; néewing. Four each, or four every time; nanéewing. We are four; ké-néewemin, *mol. B*. There are four things; newenoon, *v. i. 5*, *pl.* It is four o'clock; néeo-tebúheguná.

Four hundred; néewauk.

Four thousand; néewing medáuswauk.

Fourth. The fourth; ako-néewing.

Fourthly; ako-néewing.

Fourteen; medáuswe, zhe néewin. In *comp. zhe-néeo*. See so many.

Fourteenth; ako zhe neewing.

Fowl; *n. a. puhkuháhqua*, (*pl. -g*).

Fox; *n. a. wahgoosh*, (*pl. -ug*).

Fraction (piece broken off); buhqábene-gun.

Fractured. See broken.

Fragile. See weak, brittle.

Fragment (that which is left); ishquunjegun, (*pl. -un*). See piece, shred.

Fragrant. It is f.; (*an. in.*) meno-máh-gooze, máhgwud, *v. i. 10*.

Frame-house; *n. i. nubúggesugowegúmmig*, (*pl. -oon*).

France; *n. i. wametegóoshewuhkee*. In, to, or from France; wametegóoshewuh-keéng.

Freckled. He is f.; ketuhgeengwa, *v. n. 2*.

Free. He is f.; tebándezo. See loose, emancipatē.

Freedom; *n. i. tebanindezowin*.

Freely; *adv.* wánepuzh.
 Freeze. It fr. over (or is frozen); kushkudin, mushkuhwudin, *v. i. 5*, (*p. c.* kash-, mash-). He fr. to death; mushkuhwuhje, *v. n. 3*. He feels himself fr.; meekuhwuhje. His feet are frozen; mushkuhwujjezedáwujje, *v. n. 3*, so also hands, ears, &c., substituting ninje, tuhwuga, for zeda. It fr. to it; uhgóosquuhdin, *v. i. 5*.
 Freight (merchandize, &c.) uhnookáuje-gun.
 French. Fr. man; Wametegeoishe, (*pl. -wug*). Fr. woman; Wametegeoishequa, (*pl. -g*). Fr. child; Wametegeoshans, (*pl. -ug*); Fr. language; Wametegeosheoowin. He talks Fr.; Wametegeoshememo, *v. n. 4*, (*p. c.* wuhyam-). Fr. writing; Wametegeoshewébeegun. He writes Fr.; Wametegeoshewebeega, *v. n. 2*. It is written or printed in Fr.; Wametegeoshewesin, *v. i. 5*. It is translated into Fr.; Wametegeoshewe-sechegahda, *v. i. 9*. He t. it into Fr.; o-wametegeoshewesetoon, *v. t. VIII*.
 Frequently; nahningim, (or double the first syllable of the verb, *e. g.* o-guhnnoan, he speaks to him; o-guhguhnoan, he often speaks to him). See Grammar.
 Fresh; ooshke.
 Fretful. He (a child) is fr.; muhmúhwe, *v. n. 3*.
 Friday; *n. i.* nahno-kezhégud. Every Fr.; nanáhno-kézhégukkin. The Fr. after next; uhwus-wade-nahnokezhéguk. See Tuesday.

Friend. My, thy, his fr.; neejekewa, keejekewa, (*pl. -yug*); weejekewáyun. Friend!; neeje! Friends!; neejekewaédoog! (neekahnis, brother may also be used). He is his, its fr.; o-menonahwámaun, o-meno-enahwandaun, *v. t. I, VII*.
 Friendship; *n. i.* enahwándewin, sahgedewin.
 Fright; *n. i.* uhmuhnésoowin. See alarm.
 Frighten. He fr. him; o-ságeaun, oláhmuhwaun, *v. t. I, II*, (*p. c.* suhya, uhyah-). See scare.
 Frightened. He is fr.; sagándum, *v. n. 5*. megooshkáuje-uhyáh, *v. n. 1*. He looks fr.; sagénáhgooze, *v. n. 3*.
 Frightful. He, it is fr.; gootáumegooze gootáumegwud. *v. n. 3, v. i. 7*. See horrible.
 Fringe; *n. i.* tuhtebegwájégun.
 Frisky. He is fr.; wuhnishquáse, *v. n. 3*.
 Frivolous, (thoughtless); pesenáhdeze, *v. n. 3*. Fr., (never still); wuhnishquáse, *v. n. 3*. Fr. (noisy); osaúmese, *v. n. 3*, (*p. c.* pas-, wan-, was-).
 Frivolously; wuhnishquauj, kuhkebauj.
 Frock. See gown, dress.
 Frog; *n. a.* o-muhkuhke, (*pl. -g*). Green fr.; shushúguh wushkoogese, (*pl. -g*).
 From; oonje, with -ng. See come from, go from, &c. See also since, with, out of, &c.
 Front. In front; neegaun. See before.
 Frost; mushkuhwudin. See hoar fr.
 Frost bitten. See freeze.
 Froth. See foam.
 Frown. He fr.; nishkáujingwa, *v. n. 2*

Frugal. See economical.
 Fruit; *n. i.* méenewin, (*pl. -un*). Fr. of the earth; uhkeeng wanjeringin. Fr. of a tree; máhnewung metig. Fruit tree; máhnewid metig. See yield. Diff. kinds of fr. weeyúggemenun.
 Fruitful. It is fr.; netahmécenewe, *v. n.* 3.
 Frustrate. He fr. it; o-buhnáhjetoon, *v. t.* VIII.
 Fry. He fries it, (*an. in.*); o-sahsuhkooquanaun, o-sahsuhkooquadaun, *v. t.* I., VII., (*p. c.* suhyah-).
 Frying-pan; *n. i.* sahsakooquaan, (*pl. -un*); sahsukooquájegun, (*pl. -un*).
 Fuel (wood); *n. i.* mesun. Green wood; ushkáhtig. Dry wood; meshewáhtig. Split wood; pesegúhesun. He has no f.; áhtuhwa, *v. n.* 2. He has burnt up all his f.; cháhgukhesumah, *v. n.* I. See wood, coal, charcoal, chop.
 Fugitive; *n. a.* kémewenéne, (*pl. -wug*).
 Fulfil, (bring to pass). He f. it; otebishkoosetoon, *v. t.* VIII. See effect.
 Fulfilled. It is f.; tebishkoosechegáhda, *v. i.* 9, (*p. c.* tabish-).
 Full. See filled.
 Fully. See thoroughly.
 Fumigate. He f. him, it; o-gékuhnuhmooswaun, -moosaun, *v. t.* V., VII. (*p. c.* gauk-).
 Fun (merriment); shoomewáhdezewin.
 Funeral; *n. i.* puhgedándumoowin.
 Fungus (growing on a tree); wahzhushquado, (*pl. -wug*).
 Funnel; *n. i.* pinsebánjegun, (*pl. -un*). He pours it thr. a f.; o-pinsebahdoon, *v. t.* VIII.

Funny. It is f.; wahweyahdandáhgwud, *v. i.* 7. See droll.
 Fur (or wool); péewuy. Its fur; o-péewuy. It has fine f.; pesepéewuhya, *v. n.* 2. It has good f.; minwáhwa. It has very good thick f.; pesuhgwáhwa. It has long f.; guhgáhnopéewuhya. It has short f.; tetesáhwa. It has black fur all over; póosmuhkuhdáwahwa. See trade. Summer fur; neebene-wuhyaun.
 Furious. He is f.; kuhgwáhnesuggegedáuso, *v. n.* 4, (*p. c.* kagw-).
 Furl. He f. (the sail); o-duhtebegeanaun, *v. t.* VII.
 Furnace; *n. i.* ningáhpekézegun, (*pl. -un*).
 Furnish. See procure, prepare, supply.
 Furnished. It is f. (a room); wahwázhe-sechegáhda, *v. i.* 9, (*p. c.* wawa-).
 Furniture; uhyáhbujetóongin.
 Furrow; pasáhnekáhdag.
 Further; nuhwúj wahsuh. See beyond.
 Further and further; áshkum wahsuh. He goes off f. and f.; méwe, *v. n.* 3a, (*p. c.* mah-).
 Fuss. See bustle about.
 Future; negaun enuhkayah. F. generations; see generations.

G.

Gabble. He g.; osáumedoon, *v. n.* 6, (*p. c.* was-).
 Gag. He g. him; o-kushkumáhkodoon-áshkuhwaun, *v. t.* II.; or, ogebodooná-naup, *v. t.* III.

Gaiety; *n. i.* paupenánemoowin. Drunken g.; shoowándumoowin.

Gain. He g. it; o-kushketoon, *n. t.* VIII. See procure, carn. He g. the game; see win. It is gained; kushkechegáuso, -gáhda, *r. i.* 9. Gained; *obj.* kúshkechegun, (*pl.* -un). Gain, gaining; *n. i.* kushkechegáwin.

Gain over. He g. him o.; o-kúshkeáun, *r. t.* I.

Gainsay. See contradict, deny.

Gaiter. See legging.

Gall, *n. i.* weensoop.

Gallery. In the g.; ishpemésegoong.

Gallon; menequáujegun. See measure.

Gallop. He g.; kechegwaushkoone, *r. n.* 3.

Gallows; uhgoonédewe-metig.

Gamble. They g.; uhtáhdegwug, *mod. B.*

Gambler; *p. n. a.* atáhghashkid, (*pl.* -jig).

Gambling; *n. i.* uhtahgashkewin. G-house; uhtáhde-wegummig, (*pl.* -oon).

Game (play); odúmenoowin, (*pl.* -un). Noisy g.; oombáhkumegezewin, (*pl.* -un). Game of ball (with crosier); puhguhudoowáwin.

Game (animals, &c.); gahoosángin.

Gang. They are together in a g.; oquée-noowug, *v. n.* 4, *pl.* (*p. c.* waquee-).

Gangway; *n. i.* wanjepóosing.

Gaol; *n. i.* kebáhkwhodewegúmmig, (*pl.* -oon).

Gaoler; *p. n. a.* ganuhwándung kebáhkwhodewegúmmig.

Gap. See hole, crevice.

Gape. See yawn.

Garden; *n. i.* ketegáunans, (*pl.* -un).

Garland; *n. i.* waubegoona-suhsagáhjegun, (*pl.* -un).

Garments. See clothes.

Garner. See granary.

Garter; *n. i.* kushkedáusabesoon, (*pl.* un).

Gasp. He g. for breath; ishkuánaumo, *r. n.* 4.

Gate; *n. i.* ishquáundam, (*pl.* -un).

Gather. He g. it together; (*in. an.*) o-máhwunjeáun, o-máhwunjetoon, *r. t.* I, VIII., (*p. c.* muhyah-). He g. people together; o-máhwunsoomaun, *v. t.* I. He g. it for him; o-máhwunjetúhmuh-waun, *mod. C.* He g. it for himself; máhwunjetúhmáuso, *mod. A.* He g. it with him; o-mahwunjewéjewawaun, *r. t.* I. They are g. together in great numbers; máhmuhwenoowug, *v. n.* 4 *pl.* See meet, summon.

Gather berries. He g. b.; muhwánsó, *v. n.* 4, (*p. c.* maw-). He g. cranb., strawb., &c.; mushkégeméneka, odáeméneka, *v. n.* 2.

Gathered object; máhwunjegun, (*pl.* -un).

Gaudy. It is g.; suhságah, *v. i.* I.

Gauze; *n. i.* zhebahwuhsáégin.

Gay. He is g.; shoomewáhdeze, pahpenánemo, *v. n.* 3, 4, (*p. c.* shwaum-, puhyaup-). See happy, joyful.

Gaze. He g. at s. thing with surprise; máhmahkáhsahbunga, *v. n.* 2, (*p. c.* muhyah-). He g. at him, it with s.; o-máhmahkáhsáhbumaun, o-máhmahkáhsáhbandaun, *v. t.* I., VII. See look at.

Gazing stock; máhmahkáhsáhbungun, (*pl.* -ug, -un).

Geldin
oono
Gener
gem
Gener
Gener
G.
dese
nesi
g. t
zing
deze
mah
Gener
sha
Genti
(*pl.*
Gentl
daa
He
wa
wa
tier
Gentl
wá
Gentl
Gentl
Genu
Geog
uh
Germ
Germ
rup
A
Germ
Get.

Gelding; papazhegóonguhzhe paquazhuh-
oond, (*pl.* -jig).

General; muhyámuhwe negáhnezid ó-
gemah, (*pl.* -g).

Generally (usually); kágah úhpuna.

Generation (producing); oondáhdesewin.
(*G.* of vipers; kenábegoóng wandáh-
desejig. Unto the third *g.*; nuhnauzh
nesing kaáhnekabemáhdezing. From
g. to *g.*; mcnik kanéáhneka-bemáhde-
zing. Future *g.*; ka-ne-áhneka-bemáh-
dezejig- Past *g.*; kah-pe-ahneka-be-
mahdezejig.

Generous. He is *g.*; mahmégewa, netah-
shahwanjega, *v. n.* 2.

Gentile; *n. a.* mahyúgguhnishenáhba,
(*pl.* -ug).

Gentle. He is gentle; pakáhdeze, menodá,
v. n. 3, 2, (*p. c.* puhya-, man-).
He is *g.* with him; o-pákahdesétuh-
waun, *v. t.* II. The horse, &c., is *g.*;
waúnguhweze, *v. n.* 3. See meek, pa-
tient.

Gentleman; o-gemah, (*pl.* -g); kachet-
wáhwezid, (*pl.* -jig).

Gentleness; *n. i.* pakáhdezewin.

Gently; séebiskauj, núhágauj.

Gently! pakah!

Genuine. It is *g.*; quhyúkwud, *v. i.* 7.

Geography; *n. i.* uhke muzzenuhegun,
uhkéewebeégun,

Germ. See bud.

German; *n. a.* Ahnemáh, (*pl.* -yug), (cor-
ruption of Allemand). He speaks *G.*;
Ahnemáhmo, *v. n.* 4. See English.

Germinate. It *g.*; suhgúnwe, *v. i.* 3.

Get. See procure, gain, win.

Get down. See descend, climb, slide.

Get from. He *g.* it (*in. an.*) from; od-
oondenaun, *v. t.* I, VII., (*e. g.* he gets
pork from the store; ahdáhwawegüm-
meongoong od-oondenaun kookoosh). See
got from.

Get in. He *g.* in; poose, *v. n.* 3. See go in.

Get lost. See lose the way.

Get off. Same as get down.

Get on. See climb up.

Get out. See go out.

Get over. See jump, go, step over.

Get ready. See prepare.

Get up. See climb, rise.

Get worse. See worse.

Ghastly. It is *g.*; kuhgwáhnesuggandáh-
gwúd, *v. i.* 7.

Ghost; *n. a.* cheébuy, (*pl.* -ug).

Giant; *n. a.* mesáhba, (*pl.* g). Fabulous
g.; windego, (*pl.* -g).

Giddy. He is *g.*; kewushqua, *v. n.* 2,
(*p. c.* kahw-). He is *g.* from drinking;
kewushquábe, *v. n.* 3a. He is *g.* from
heat; kewushquáso, *v. n.* 4. He is *g.*
from smelling; kewushquanóso, *v. n.* 4.
He is *g.* from falling; kewushquáshin,
v. n. 6. He is *g.* from s. thing falling
on him; kewushquakóoso, *v. n.* 4. He
is *g.* from turning round; kewushquá-
denooka, *v. n.* 2.

Giddiness; *n. i.* kewushquáwin.

Gift (given); megewáwin. (Received);
méenegoowin. (Mutual); méenedewin,
(*pl.* -un).

Gild. He *g.* it; (*an. in.*) od-osúhwah-
shooneyahkáhnaun, -kahdaun, *v. t.* III.
VII. (*p. c.* wasuh-).

Gilt. It is g.; (*an. in.*) osúhwah-shoone-yahkáuso, -káhda, *v. i.* 9.
 Gimlet; *n. i.* pemenegáuns, (*pl.* -un).
 Gird. He g. himself; kéchepeso, *v. n.* 4.
 See tie, put on, blanket.
 Girdle; *n. a.* kéchepesoon, (*pl.* -ug).
 Woollen g.; miskogúd, (*pl.* -ug). Wool for a g.; miskoguhdayaub. He makes a w. g.; miskogúdeka, *v. n.* 2.
 Girl; *n. a.* equázans, (*pl.* -ug). First-born g.; mahjekequáwiss, (*pl.* -ug).
 Girth; uhsóochepejegan, (*pl.* -un).
 Give. He g. or give away; mégewa, *v. n.* 2, (*p. c.* mahg-). He gives it to him; o-meenaun, *v. t.* III. He gives him, it, away; o-megewánun, o-megewan, *v. t.* VI.; o-puhgedenaun, *v. t.* I., VII. (*p. c.* pag-). He gives it away to him; o-puhgedenuhmuhwaun, *mod. c.* We give it to each other; keménéde-min, *mod. b.* See distribute.
 Give back. He g. it b.; náyaub mégewa. He g. it b. to him; nayaub o-meenaun, od-ahzhánaun, *v. t.* III. (*p. c.* azh-).
 Give birth. See birth.
 Give to drink. He g. to d.; menúhewa, *v. n.* 2, (*p. c.* man-). He gives him to drink; o-menuháun, *v. t.* I. See treat.
 Give rest. He g. him r.; od-aunwábeäun, *v. t.* I. (*p. c.* uhyaun-).
 Give thanks. He g. t.; máhmooyuhwa, *v. n.* 2, (*p. c.* muhyah-).
 Give up. See abandon.
 Give. He, it is g. away; puhgedenegaúso, -gahda, *v. i.* 9. S. th. is given to him by spiritual influence; menegó-

weze, *v. n.* 3. It is given (is a gift); megewáwenewun, *v. i.* 6.
 Giving; mahmegewáwin.
 Glad. He is g.; minwándum, moojegandum, nuhándum, oonahnegwándum, *v. n.* 5, (*p. c.* man-, mwauj-, na-, wan-). He is g. and thankful; méekoonuhwáyándum. See thankful.
 Glad (make). He m. him g.; ominwandumeäun, *v. t.* I. He m. him glad (by some good service); o-méekoonuhwáaun.
 Gladly; wawane. He hears him gladly; o-ménotuhwaun, *v. t.* II.
 Gland. My, thy, gl.; nenishk, kenishk, (*pl.* -wug). His g.; o-nishwun.
 Glass; *n. i.* wahsáchegunáhbik, (*pl.* -oon).
 Glide. He g. through the air; pejebeso, *v. n.* 4. He g. or flies down; náunzhesa, *v. n.* 2. He g. into the water; goógesa, *v. n.* 2. It g. away; máhjebeda, *v. i.* 2. See fly.
 Globe (The); ewh uhke.
 Globular. It is g.; (*an. in.*) bekómennugeze, bekómenuhgud, *v. n.* 3, *v. i.* 7. So many g. objects; dussómenug; e.g., How many apples? Ahneen dussómenug meshemenug? Two, three, &c. g. objects; neezhomenug, nesomenug, &c. Twenty g. objects; neezhtuhnuh, dussómenug. With verbs impers.—menuhgud, (-geze), thus: The apple is worm-eaten; móosamenuhgeze meshemin.
 Gloomy. See melancholy, overcast.
 Glorification; *n. i.* kechétwahwandáhgozewin.

Glorify. He g. him, it; o-kechetwáhwe-naun, o-peezhagandáhgooáun, o-pezhagandahgootoon, *v. t. III., I., VIII. (p. c. kach-, pazh-)*. See exalt; praise.

Glorious. He, it, is g.; kechetwahwandahgooze, -dáhgwud, *v. i. 10*.

Glory; *n. i.* kechetwáhwezewin, pezhegan-dahgoozewin.

Glove; *n. a.* minjekáhwwun, (*pl. -ug*).

Glow-worm; *n. a.* wahwahtáse, (*pl. -wug*).

Glue; *n. i.* nahmáquun. See melt.

Glutton; *p. n. a.* nábáhdezid, (*pl. -jig*).

Gluttony; *n. i.* nebáhdezewin.

Gnash. He g. with his teeth; neeyáhbedáne, *v. n. 3, (p. c. nahy-)*. He gnashes with anger; niskáhbedáne. He g. at him; oniskahbedátuhwaun, *v. t. II. (p. c. nask-)*.

Gnat. Same as mosquito.

Gnaw. He g. it; osheshegwáundaun, *v. t. VII*.

Go. He. goes; ezháh, *v. n. 1, (p. c. azh-)*. It goes; ezháhmuhgud, *v. i. 8*.

It goes thus; ezhesin, *v. i. 5*. It goes or does well; menosa, *v. i. 2*.

Go about. He g. a.; pahpah-ezháh, *v. n. 1, (p. c. pap-)*. See wander.

Go along. He g. a.; uhne-ézhah.

Go aside. He g. a.; ekoogáh, *v. n. 1*.

Go astray. See lose the way, wander.

Go away. He, it, g. away; mahjah, mahjáhmuhgud, *v. n. 1, v. i. 8*. He goes away talking; uhnimwawáto, *v. n. 4a*. See decamp, go off.

Go back. He g. b.; kewa, *v. n. 2, (p. c. kah-)*. He goes back in the bush; see interior.

Go before. He g. b. him; uhnenegahne, *v. n. 3a*, onegahnishkuhwaun, *v. t. II. (p. c. nag-)*.

Go and do. He goes and does it; od-uhwedoodaun. He goes and preaches, &c.; uhwe-kuhgégwa.

Go down. He g. d.; nesáunduhwa, *v. n. 2*.

Go forward. He g. forward; negáune-nuhka ezhah, *v. n. 1*.

Go from. He goes from; oonje mahjah, *v. n. 1'*.

Go from one place to another; o-nebetásh-kaun, *v. t. VII*. See travel, visit.

Go-home. He g. h.; kewa, *v. n. 2*.

Go in. He g. i.; pindega, *v. n. 2*. See enter.

Go into the bush (on a trail); zhákah-quhuhum, *v. n. 5, (p. c. zhuhya-)*. See interior.

Go into the water; puhkoobe, *v. n. 3a*.

Go into captivity; mahjéwejegáuso, *v. n. 4*.

Go in peace! pezáun suh mahjaun!

Go near! pazho ezhaun! See approach.

Go not! kago ezháhkkan!

Go off. He goes off; mahjah, *v. n. 1*.

Go off into the woods; koopé, *v. n. 3a. (p. c. kwa-)*. See decamp, explode, start off.

Go on. He, it, goes on (is in motion); mahjeeshkah, *v. n. 1, v. i. 1*. He makes it go on; o-mahjéeshkaun, *v. t. VII. (p. c. muhyah-)*. See continue.

Go out. He, it, goes out; sahguhum, sahguhumómuhgud, *v. n. 5, v. i. 8*. He goes out of him, it; o-sahegejnóotuh-

- waun, o-sahgejenóotaun, *v. t. II. VII.*, (*p. c. suhyaug-*).
- Go over. He goes over the bridge - ahzhoga, *v. n. 2.* He goes over the water; uhgáhming ezhah. See cross.
- Go round; see turn round. He goes r. him, it; o-kewetáushkuhwaun, o-kewetáushkaun, *v. t. II., VII.*
- Go straight on. He, it, goes straight on; quhyukooshkah, *v. n. 1, v. i. 1*, (*p. c. quay-*).
- Go through. See pass, fall through.
- Go to. He goes to him; od-ezhahnun, *v. t. VI.* See approach, lead to.
- Go together. We *g.* together; kewéejindemin, *mod. b.* They (*in. obj.*) go tog; weejindémuhgud.
- Go with. He *g.* with him; o-wéewewaun, see accompany. He makes, him, it go with him; o-weejinduhaun, o-weejindaun, *v. t. I. VII.* He persuades him to go with him; o-wéezhumaun, *v. t. 1*, (*p. c. wauzh-*). He goes in with him; o-weej-pingegámaun.
- Goad. He *g.* him (an ox); o-puhzhebuhaun, *v. t. II.*
- Goat; *n. a.* mesáhboos, (*pl. -oog*).
- Goblet; *n. i.* menequáhjegun, (*pl. -un*).
- God; *n. a.* Kezhá-muhnedoo.
- God-child, god-parent. See adopted, sponsor.
- Godless. He is godless; kahween o-pahpahmánduhseen ewh ahnuhmeáwin.
- Goitre. He has a *g.*; pahgesénene o-goondúshquay.
- Gold; *n. a.* osúhwah-shooneyah.
- Gold (golden); *adj.* osúhwah-shooneyáh-wene.
- Gone. It is *g.* (used up); cháhgesa, *v. i. 2.* It is gone (departed); ke-mahjahmuhgud. His food is all *g.*; cháhngna, *v. n. 2.*
- Gone! (disappeared); wanebun!
- Gone out. The fire is *g. o.*; ke-ahta.
- Good; meno; *e.g.*, good man; meno-enéne. Good behaviour; meno-ezhe-wabzewin, (*p. c. mano*).
- Good. He, it, is *g.*; o-nésheshe, omésheshin, *v. n. 3, v. i. 5*, (*p. c. wan-*).
- Good creature; *an.* wanésheshid, (*pl. -jig*).
- Good day, good-bye, &c.; boozhoo.
- Good thing; *in.* wanésheshing, (*pl. -in*).
- Good time. See arrive.
- Good (of good). See useful.
- Good for nothing. It is *g.* for *n.*; (*an. in.*) kahween kago enahbuhdézese, k. kago enahbuhdússenoon, *v. n. 3, v. i. 7*, neg-. *G.* for *n.* fellow; puhgáunjenene. A *g.* for *n.* woman; puhgáunjequá. He is *g.* for *n.*; puhgáundezo, *v. n. 4.* See worthless.
- Good luck; shahwandángoowin.
- Good-natured (He is); menodáá, *v. n. 2.*
- Good news. See news.
- Good order. See arrange.
- Good tempered (He is); meno-newúhgeze, *v. n. 3.*
- Good terms. He is on *g. t.* with him; o-meno-enahwamaun, *v. t. I.* We are on *g. t.* with each other; ke-meno-nahwandemin, *mod. b.*
- Good tidings; minwáhjemoowin. He

brings good tidings; minwáhjemo, *v. n. 4.*
 Good works; meno-úhnookéwinun.
 Goodness; *n. i.* meno-ézhewábezéwin.
 G. of heart; menodááwin. See kindness.
 Goods; *n. i.* ulnookáujegun, (*pl. -un*).
 Goose; *n. a.* uhpishekese wawa, (*pl. -g*).
 Wild *g.*; nekúh, (*pl. -g*).
 Gooseberry; *n. a.* shaubomin, (*pl. -ug*).
 G. bush; shaubomenuhgáhwunzh, (*pl. -ig*).
 Gore. He *g.* him (with his horn); o-puhshébáhwáun, *v. t. V.* (*p. c.* pazh-).
 Gospel. See good tidings.
 Gossip. They *g.*; gubguhnoónidewug.
 He goes about gossiping and hearing the news; pahpah-nuhnáundooshketa, *v. n. 2.*
 Got from. It is *g. fr.*; (*an. in.*) oondene-gáuso, *gánda, v. i. 9.* (*p. c.* wan-).
 Gouge; *n. i.* cheguhámequáun, (*pl. -un*).
 Gourd. See, pumpkin.
 Govern. He *g.*; ogemáhkundahga, *v. n. 2.* (*p. c.* wag-). He *g.* them (a people); od-ogemáhkunduhwaun, *v. t. II.* He *g.* it (a country); od-ogemáhkundaun, *v. t. VII.*
 Governess; *n. a.* kekenóuhmahgáéqua.
 Government; *n. i.* ogemáhwewin.
 Governor; *n. a.* ógemah, (*pl. -g*).
 Governor-General (The); owh keche-ógemah.
 Gown (dress); *n. i.* góodaus, (*pl. -un*).
 She wears a long *g.*; ginwaumbézo, *v. n. 4.*
 Grace (favour); shahwanjegáwin.

Gracious. He is *g.*; shahwanjega, *v. n. 2.* He is *g.* to him; o-shahwánemaun, *v. t. I.* (*p. c.* shaw-).
 Gradually; seebiskauje.
 Grain. A *g.* of seed; pazhegóomenug ménekaun. Two, three *g.*; neezhómenug nesómenug, &c. See globular. It is a large *g.*; máungemenugud. It is a small *g.*; uhgáusemenugud, *v. i. 7.*
 Granary; *n. i.* meejimegummig, (*pl. -oon*).
 Grand (great); keche.
 Grandchild. My, thy, his *gr. ch.*; noozhesha, koozhesha, (*pl. -yug*), o-zhesháyun. He is his *gr. ch.*; od-oyóozheshámaun, *v. t. I.,* (*p. c.* wayoo).
 Grandfather. My, thy, his *gr. f.*; nemeshómis, ke-meshómis, (*pl. -ug*), o-meshómesun. He is his *gr. f.*; od-omesshómesemaun, *v. t. I.,* (*p. c.* wam-).
 Grand medicine. See Indian ceremonies.
 Grandmother. My, thy, his *gr. m.*; no-komis, kokomis, (*pl. -ug*), o-kómesun. She is his *gr. m.*; od-oyokómese-maun, *v. t. I.,* (*p. c.* wayo-).
 Grant; see permit, give. He *gr.* his petition; o-pahpáhmetuhwaun, *v. t. II.,* (*p. c.* -pap).
 Grant that —; máhnoo.
 Grape; *n. a.* shoowemin, shóomin, (*pl. -ug*).
 Grappling irons (for the feet); pahtah-kisqúhégun, (*pl. -un*).
 Grappling-hook; ahjegwáujegun.
 Grass; *n. i.* mishkosewh. There is *gr.*; mishkosewékah, *v. i. 1.* On the *gr.*; metúshkosewh. The *gr.* begins to grow; sáhghushkah, *v. i. 1.* The *gr.* is wet; tépushkah, *v. i. 1.* See green.

Grasshopper; *n. a.* puhpúhkena, (*pl. -g.*)
Grate. He *gr. it*; o.gáuskaukuhaun,
v. t. VII.

Grate. It *gr. on the ear*: sheengetáh-
gwud.

Grateful. He is *g.*; netah-máhmooyuhwa.

Gratitude; *n. i.* megwáchwewaningáwin.

Grave; *n. i.* chebágunmig, (*pl. -oon.*)

There are *g.*; chebágunmigookah.

Grave. See serious.

Gravel; uhsinéensug. (*Gr. road*; uh-
sinéense-méekun.

Grave-stone; *n. a.* chebágunmego-uhsin.

Gravy; *n. i.* weyausáhboo.

Gray (colour). It is *gr.*; (*an. in.*) negíg-
watuheze, -tuhgud, *v. n. 3, v. i. 1,*
(*p. c. -nag.*) The horse is *gr.*; negíg-
wátuhguhwa papazh, egoonguhzbe.

Gray-headed. He is *gr.*; wáubequa, *v.*
n. 2.

Graze. See feed, browse, scratch.

Grease; *v. i.* pemedá.

Grease. He *gr. him it*; o-pemedáwe-
naun, *v. t. I., VII., (p. c. pame-).*

He *gr. it* (wood); o-nóomuhkoonau,
v. t. III. VII. He *gr. it* (metal); o-noo-
máhbikenaun, *v. t. I., VII.* See anoint.

Greased. It is *gr.*; (*in. an.*) pemedáwe-
negáuso, -gahda, *v. i. 9.* See penetrate.

Greasy. He, it is *gr.*; pemedáweze, *v. n.*
3, pemedáwin, v. i. 6. He has *gr.*
hands; pemedaweninje, *v. n. 3a.* So
also arms, feet, &c., substituting neka,
zeda for ninje.

Great; *adj.* keche. See big, large.

Great grandchild; ahnekojepgun, (*pl.*
-ug.)

Great grandfather. My *g. gr. father*;
nind-áhnekaneineshómis, (*pl. -ug.*) See
grandfather.

Great grandmother. My *g. gr. mother*;
nind-áhnekanokómis, (*pl. -ng.*) See
grandmother.

Great water (lake); kóche gummcé.

Greatly; áhpeche.

Greediness; *n. i.* nebhádezewin.

Greedy. He is *gr.* (gluttonous); nebhá-
deze, *v. n. 3, (p. c. nab-).* He eats much
and fast; kaúzhuga, *v. n. 2.*

Green (or blue). It is *gr.* (*an. in.*); o-
zhahwushkoose, *v. n. 3*; ozháhwush-
kwah, *v. i. 1, (p. c. wazh-).* *Gr.* (leaf
coloured); uhnébishenáundag. The
ice is *gr.*; ozhahwushkwáhsegwah, *v. i.*
1. The leaf is *gr.*; ozhahwushkwáh-
bugah, *v. i. 1.* The stuff is *gr.* (*an. in.*);
ozhahwushkwáhwágeze, -wágud, *v. n.*
3, v. i. 7. The grass begins to be *gr.*;
ozhahwushkwáushkah, *v. i. 1.* See
dye, paint.

Greet. He *gr.* (offers greeting); uhn-
mekahga, *v. n. 2, (p. c. anuh-).* He *g.*
him, it; od-uhnúhmekuhwaun, od-uh-
núhmekaun, *v. t. II., VII.* We *g.* each
other; kid-uhnúhmekodáhdemin. See
nod.

Greeting (offered); uhnúhmekahgáwin.
(— received); uhnúhmekahgoowin.
(— mutual); uhnúhmekoodáhdewin.

Gridiron; *n. i.* uhwauchegunáhbik, (*pl.*
-oon.)

Grief; *n. i.* nuhnéenuhwándumoowin.

Grieve. He *g.* (is grieved); nuhnéenuh-
wándum, *v. n. 5, (p. c. nan-); nuhné-*

nuhwandáhgooze, *v. n. 3.* He *g.* him (with words); *o-nuhnéenuhwemaun, v. t. 1.* See lament.

Grill. See broil.

(Grimaces (He makes); *niskingwane, v. n. 3.*

Grin. He *g.*; *niskáubedánc, v. n. 3.*

Grind. He *g.* (*e. g.*, flour); *pesepóojega, v. n. 2, (p. c. paus-)*. He *g.* it; (*in. an.*) *o-pesepoodoon, -naun, v. t. VIII, 111.* He wears it out by grinding; *o-máche-poodoon, -naun, v. t. VIII, 111.* It is ground; (*an. in.*) *pesese, pesah, v. n. 3, v. i. 1.* See sharpen.

Grinder. See tooth.

Grindstone; *n. a. zhegwunáh bik, (pl. -oog).*

Gripes. He has the *g.*; *áhkooshkuhda, v. n. 2.*

Gristle (cartilage); *n. i. kakháwanjegun.*

Groan. He *g.*; *muhsetáhgooze, muhmúdwá, v. n. 3, 2, (p. c. ma-)*.

Groove (in wood, &c.); *puhsekóojegun.*

Grope. He *g.* about in the dark; *nundojenega; o-jenega, v. n. 2, (p. c. waj-)*. He *g.* after him, it; *o-nundojenaun; od-ojenaun, v. t. I, VII.*

Ground (soil); *uhke.* On the *g.*; *metúshkukúmmig.* The *g.* is such; — *enúhkummigah: e. g.,* The *g.* is bad, — is wet; *mahnáhkummigah, nebewúhkummigah, v. i. 1.* The *g.* appears (after snow); *metúhkummigah.* The *g.* is rough; *pekwúhkummigah.* The *g.* is good; *menókummigah.* The *g.* shakes; *chingwúhkummigah.* Trembling *g.*; *totoógun.* There is trembling

g.; *totoógunoowun, v. i. 6.* Ground (spot where certain things grow); use *-ekaun* as an affix: *e. g.,* cranberry *gr.*; *mushkégemenekaan.*

Groundless; *uhnesáh: (e. g.,* His fears are *g.*; *uhnesáh gootauje)*

Group. They are *gr.* together; *o-queénoowug, v. n. 4, (pl. (p. c. waqu-)*.

Grove. See forest.

Grow. He, it, *g.* (taller); *mahjéje, mahjégin, v. n. 3, v. i. 5, (p. c. muhyah-)*. He, it, *g.* slowly; *pájéje, pájégin.* He, it, *g.* fast; *kenebege, kenebegin.* He, it, *g.* stronger; *soóngege, soóngegin.* It *g.* out of the earth; *sáhguhke, v. i. 3.* It *g.* together; *máhmuhwegémuhgud, v. i. 8.* It *g.* from; *sáhgegin.*

Growl. He *gr.*; *nékemo, v. n. 4, (p. c. nah-)*. He *g.* at him; *o-neekemótuwáun, v. t. 11.*

Grub. See worm, dig up.

Gruel; *n. i. buhquázhegunáho.*

Grumble. Use growl, murmur.

Grunt. He *g.*; *muhsetáhgooze, v. n. 3.*

Guard. He *g.* him; *o-kezháhaun, o-guhnuhwánemaun, v. t. I. (p. c. ka-ga-)*. See protect, watch over.

Guess. I guess so! *kuhnubúj.*

Guessing (by guess); *adv. puhgwúhnúh.* He guesses (speaks by guess); *puhgwúhnúh keekedo.* He guesses at it; *o-wéweendaun.*

Guest (at table); *wahkoomind, (pl. -jig).* See entertain.

Guide; *p. n. a. kakenóweezhewad, (pl. -jig.)*

Guide. He *g.* (acts as *g.*); *kekénowee-*

- zhewa, *v. n. 2*, (*p. c. kak*). He g. him; o-kekenówenaun, *v. t. III*.
 Guilt, *n. i.* My, thy, his g.; nind, kid, od-indoowin. See fault.
 Guilty. He is g.; mujje-enandáhgoose. He is g. of death; enandáhgoose che-nebood, *v. n. 3*, (*p. c. anan*).
 Gull. See bay, abyss.
 Gulf; *n. a.* kuhyaushk, (*pl. -oog*).
 Gum; *n. i.* pegewh.
 Gums. My, thy, &c., g.; nishkunegun, kishkunegun, &c., (*pl. -un*).
 Gun; *n. i.* paúshkesegun, (*pl. -un*).
 Gun-stock; *n. i.* paúshkesegunáhtig.
 Gun-cap; *n. i.* peweshchegun, (*pl. -un*).
 He puts a g. cap on; o-péwesdaon paushkesegun.
 Gunpowder; *n. i.* muhkudá.
 Gunsmith; paushkesegunckáwenenc.
 Gun-worm; *n. i.* ketúhegun, (*pl. -un*).
 Gush out. It g. out; sáhgejesa, *v. i. 2*.
 See flow.
 Gut; *n. i.* opekwud.

H.

- Habit; *n. i.* nuhghúdezewin. Bad h., use -shkewin as an affix, *e. g.* menequashkewin, drinking habit; ketemishkewin, lazy habit, see *mod. A.*, p. 34.
 Habit (do by). See accustomed, custom.
 Habitually. Wahká, as prefix, signifies often, habitually, *e. g.* wahkáodoodum, he does it habitually; wahkáezhewáb-eze, he is always so.—Shke, as an affix, signifies bad habit, *e. g.* menequáshke, he is always drinking.

- Hail. It h.; saságun, *v. i. 6*.
 Hair, *n. i.* My, thy, his h.; ne-, ke-, wenesésun. In *compos.* (1) indeba, *e. g.* he has black h.; muhkudáwindeba, *v. n. 2*. He has red h.; miskoondeba. He has white h.; waubishkindeba. He has yellow h.; o-suhwindeba: (2) equa, *e. g.* his h. is long; kinwáhnequa, *v. n. 2*. His h. is short; tuhquáhnequa. His h. is white; wahbequa. He is losing his h.; peenaínequa. See cut, seeze by, fur.
 Hairy. Meshe as prefix, *e. g.* his legs are h.; meshekahdá. The stuff is h.; meshuhwáegud.
 Half; áhbettuh. Half each; uhyáhbettuh. H. a barrel; áhbettuhwesig. H. a bottle; áhbettuhomóodny. H. a day; ningonáhwhuqua. H. a bagful; áhbetooshkin.
 Half-breed; *p. n. a.* uhyahbetáhweizid, (*pl. -jig*). Hbr. man; wésuhkoodáwenéne, (*pl. -wug*). Hbr. woman; wesuhkoodáwequa, (*pl. -g*). He is a hbr.; áhbetáhweze, *v. n. 3*.
 Half drunk. He is h. dr.; shóowebe, *v. n. 3a*.
 Half-past; 'zhe áhbettuh, (*e. g.* it is h. p. two; neezho-tebúheguna 'zhe áhbettuh).
 Half-way (on a journey); áhbettuhwekínuh. — (up a hill); áhbettuhwuhmáh-jewh. — (across a river); áhbettuhwuhgáum.
 Hall (public); mahwundewegummig, (*pl. -oon*).
 Ham; *n. i.* kookóoshewebwaúm.
 Hammer; *n. i.* puhketáágun, (*pl. -un*).

He hammers; puhketäga. See nail.
He h. iron flat; od-onáhduhaun pewáh-
bik, *v. t. I. (p. c. wanah).*

Hand; *n. i. oninjemah.* My, thy, his h.;
neninj, keningj, oninj, (*pl. een*). The
whole h.; mezewáninjun. Right h.;
kecheninj. Left h.; nuhmúnjeninj.
The other h.; nuhbunáninj. He has
hands; oninje, *v. n. 3a.* He has clean
h.; peeneninje.

NOTE.—See foot; and to form other verbs rela-
ting to the hand, substitute ninje for zeda: *e.g.*
He has convulsions in his hands; chechebenin-
jeeshbkah. He has pain in his hand; dáweeninje.
Compare also arm.

Back of the hand; pekwanáninj. Flat
of the h.; nuhbúgguskeninj. From h.
to h.; see pass to.

Hand-barrow; *n. i. Onegunáhtig, (pl. -oon).* See portage.

Handcuff; *n. i. muhmáunjegoo-ninjepé-
jegun, (pl. -un).* He h. him; o-muh-
mainjegooninjebeanaun, *v. t. III. (p. c. mam).*

Handfull; -bunáninj; *e.g.*, One, two,
four h.; ningotobunáninj, neezhobuná-
ninj, neebunáninj. Both hands full;
boonekun; *e.g.*, Five hands both full;
nahnoboonekun. So many hands full;
dussobunáninj. So many h. both full;
dussobóonekun.

Handkerchief; *n. a. mooshwa, (pl. -g).*

Handle (of tools, &c.); *n. i. nuhbáhkoo-
séchegun, (pl. -un).* Handle of a door;
pahkáhkoonegun, (*pl. -un*). H. of a
pot, &c.; sahghábegéngun. He puts
a h. to a tool; o-nuhbáhkooosedoon, *v. t.*

VIII.

Handle. See touch, feel.

Handsome; mahmundaug. H. man; mah-
muundaugonene. See pretty, beautiful,
magnificent. He is h.; mekuhwáhdeze,
v. n. 3.

Hang. He, it hangs (or is hung); uhgóo-
jin, uhgóoda, *v. n. 6, v. i. 2, (p. c. ag-).*
He h. him, it, up somewhere; od-
uhgoonaun, od-uhgoodoon, *v. t. III.,
VIII.* He h. persons (is a hangman);
uhgóozhewa, *v. n. 2.* He h. himself;
uhgóonedezo, *mod. A.* See strangle.
It h, so; -enuhgooda. It hangs spread
out; kebhugooda. It does not h. well;
wawábuhgooda. He h. s.-thing round
his (another's) neck; o-náhbekoonau,
v. t. III. He h. up a net; uhgóonuh-
súhbe, *v. n. 3.* He h. it up to let the
water run out; (*an. in.*) o-sekobeg-
eanaun, *e. t. L, VII. (p. c. sáhk-).* It
is hung up for the water to run out;
(*an. in.*) sekobeguhgóojin, sekobeguh-
góoda.

Hangman; *n. a. uhgóozhewawénéne.*

Happen. It h. (comes to pass); puhgum-
meéhyáhmuhgud. It h. to him; o-puh-
gummishkáhgoon, as *v. t. II. in. obj.*

Happiness; pahpenanduhmowin, shah-
wandahgoozewin.

Happy. He is h.; shahwandahgooze,
moojegándum, pahpenandum. *v. n. 3,
5, (p. c. sha-, mwauj-, puhyah).* See
contented, prosperous, joyous.

Harangue. See speech.

Harbour; *n. i. uhgóomowin.* He is in
h.; uhgóomo, *v. n. 4.*

Hard. It is h.; mushkúhwesin, *v. i. 5;*

It is h. (wood); mushkuh wáhquud, *v. i. 7.* It is h. (metal); mushkuh wáhbekeze, -bekud, *v. i. 7.*

Hard to bear (painful), it is; kootuggan dáhgwud, *v. i. 7, (p. c. kwat).*

Harden. He h. (tempers) it; o-mushkuh wáibikesau, *v. t. VII. (p. c. mash).*

Hardened. He is h. (unrepentant); kahween aanwánindézoose, *v. n. 4, neg. (p. c. uhyaanwanindefzoosig).*

Hard-hearted. He is h. -h.; mushkuh wédaa, *v. n. 2.*

Hard to deal with (He is); suhnubgeze.

Hardly; ugháhwah. He can h. carry him, it; o-bwahoomaun, o-bwahoodaun, *v. t. I, VII.*

Hardy. He is h.; sheebenáhweze, *v. n. 3.*

Hare. Same as rabbit.

Hark! Isht! Nushká!

Harlot; *n. a. pezhigwájuega, (pl. -g).*

Harm. He does h.; mujjedoodun. It does him harm (*v. g.*, food, medicine); o-mahnekáhgoon. See injure.

Harmless. He is h.; pakáhdeze, *v. n. 3.*

Harmonious. It is h.; menotáhgwud, *v. i. 7, (p. c. mano).*

Harness; *n. i. uhpekunun; óonuhpezoo-win.*

Harness. He h. him; od-óonuhpenaun, *v. t. III. (p. c. waun).* He is harnessed; óonuhpeso, *v. n. 4.*

Harp. See instrument of music.

Harpoon; *n. i. puhtúhkepéjegan, (pl. -un).*

Harpoon. He h. him; o-puhtuhkepénaun, *v. t. III. (p. c. pat).* See hook.

Harrow (heavy h. or cultivator); *n. i.*

pesúhkummigepóojegan. Light h. or rake; penáhkwhuegun.

Harrow. He h.; pesúhkummigepóojega, penúhkwhuega, *v. n. 2.*

Hardship; *n. i. kootuggetoowin.* He endures h.; kootuggetoo, *v. n. 4a.*

Harsh. He is h.; ahkwaujuhyah; meshedaí, *v. n. 2.*

Harshness; *n. i. ahkwaujuhyahwin; meshedaíwin.*

Harvest; *n. i. kishkúshkeezhegáwin.*

Hasp. Same as latch.

Haste; *n. i. wawébetáhwín.*

Hasten. He h. (makes haste); wawébeze, *v. n. 3.* He m. h. (working); wawébetah, *v. n. 1.* He m. h. (working, eating, speaking); tuhduhtulbe, *v. n. 3a.* He hastens (walking); kezheekah, *v. n. 1.* He h. (going s. wh.); wawébishkah, *v. n. 1.* He lr. (carrying s. th.); wawébenega, *v. n. 2.* See hurry.

Hasten (be quick)! Wawéeb!

Hat; *n. i. wéewuhquaun, (pl. -un).* Flat hat; tásewuhquaun, (*pl. -un*). Hatband or ribbon; uhsóchepejegan, (*pl. -un*).

Hatch. She is hatching (covering her eggs); puhdugwáhwhughishkum, *v. n. 5.*

Hatched. The chick is h.; páushkuh wáyo pulmuhjah.

Hatchet; *n. i. wahgáhquudoons, (pl. -un).*

Hate. He h.; sheenganjega, *v. n. 2.* (*p. c. shaung*). He is full of hatred; sheenganjegáslike, *mod. a.* He hates him, it; o-sheenganemaun, o-sheengandaun, *v. t. I, VII.* He h. some object relating to him; (*an. in.*) osheengáne-

memaan, o-sheengándumuhwaun, *mod. c.* He h. himself; sheengánindezo, *mod. a.* We h. each other; kesheenganindemin, *mod. b.* He hates to hear; sheengetum, *v. n.* 5. He h. to hear him, it; o-sheengetuuhwaun, o-sheengetaun, *v. t.* II., VII.

Hated (hateful). It is h.; (*m. au.*) sheenganjegánda-gauso, *r. i.* 9. He, it, is hateful; sheengandáhgooze, -láhgwud, *r. i.* 10. His speaking is h.; sheengetáhgooze.

Hatred; *n. i.* sheengándumoowin, sheenganjegáwin. Mutual h.; sheengánin-dewin.

Haughty. See proud, concited.

Haul. He hauls it on the shore; od-uhg-wáusedoon, *v. t.* VIII. (*p. c.* agw-).

Haunch of venison; *n. i.* wahwaushkashewebwáum. See thigh.

Haunt. The house is haunted; uhmúhnesoom emah wégewáuming.

Have. He has him, it; od-uhyáhwaun, od-uhyaun, *v. t.* V., VII. He has a —; o-, od-: *e.g.*, He has a canoe, food, a body, flesh, hands, teeth, feet; o-cheemaune, o-meejime, o-weeyuhwe, o-weeyause, o-ninje, o-weebidah, o-zilde, *r. n.* 3, 1. See parts of the body; also Grammar, p. 20.

Have in. He has it in him: *e.g.*, a person possessed, or a female pregnant: o-kékishkuhwaun, o-kékishkaun, *v. t.* II., VII. (*p. c.* kak-).

Have with. He has him with him; o-weejuhyáhwaun, *r. t.* V. (*p. c.* wauj-).

Hawk; *n. a.* gebwáunuhse, (*pl.* -g).

Hay; *n. i.* mushkóosewun, mezhúshkoon, He makes hay; mushkóoscka, *r. n.* 2. He gathers hay; mahwundóoshkuhega, *r. n.* 2. He fetches hay; náhdushkoosewa, *v. n.* 2.

Hay-cock; meeshkoon-uhkoosing.

Hay-fork; pahtáhkushkúhegun, (*pl.* -un).

Hay-loft; mushkóosewegúmmig.

Hay-rake; mahwundóoshkuhegun, (*pl.* -un).

Hay-making; mushkoosekawin.

Hazel-nut. / See nut.

He; *pers. pr.* ween, owh. Conjoined with trans. verbs, o-, od-. He —; see male.

Head; *n. i.* oshtekwáunemah. My, thy, his head; nishtekwaun, kishtekwaun, ooshtekwaun. In *compos.*; -indeba, or -equa as an affix: *e.g.*, His h. is swollen; paugindeba. He has a scar on his h.; ojeshindeba, *r. n.* 2. He moves his h.; muhmahdequáne, *r. n.* 3. He puts his head out to look; tuhpequáne, *r. n.* 3. See behead, bow, crush, hold up, perspire, protrude, put on one side, shake, stiffen, throw back, tie up, tie round, turn, wrap, wash, &c.

Headache. He has h.; dawequa, *r. n.* 2. He has h. from heat; dawequayauso. Indian medicine for h.; sahsuhbequun, (*pl.* -un).

Headstrong. He is h.; mushkuhwindeba.

Head-wind. See wind.

Heal. His wound heals; geega, *c. n.* 2, (*p. c.* gaug-g-). He h. his wound; o-geegaun, *mod. d.* See cure.

Health. He is in good h.; menobemahdeze, guhnáunduhweze, *r. n.* 3. He is

in poor h.; netahakoose, *v. n. 3*. See well, sick.

Healthy. He is h.; netah-meno-uhyáh.
Heap. They are in a h.; (*an. in.*) o-quissenooq, o-quissenoon, *v. n. 6, v. i. 5, pl. (p. c. waq-)*. He puts them in a h.; (*an. in.*) od-ouqishemaun, od-ouqissetoon, *v. t. I., VIII.* A heap; *p. n. i.* waquissing, (*pl. -in*). The whole heap; anegáquissing. A high heap; *p. n. i.* ashpesing, (*pl. -in*).

Heap up. He heaps it up full; o-gwaush-kuwashkenuhdoon, *v. t. VIII.* (*p. c. gwuhy-*). Snow heaped up: see snow.

Hear. He hears (is not deaf); noondahga, *v. n. 2*. He hears (a sound falls on his ear); noondum, *v. n. 5, (p. c. nwaun)*. He hears him, it; o-noonduhwaun, o-noondaun, *v. t. II., VII.* He hears himself; noondaun, *mod. A.* He hears for himself; noondumauso, *mod. A.* He can hear him, it (is near enough); o-dábetuhwaun, o-dábetaun, *v. t. II., VII.* He cannot h. him, it (is out of hearing); o-náhwetuhwaun, o-náhwetaun. He, it, can be heard (is within hearing); dabetahgooze, -táhgwud, *v. i. 10*. He hears what is said; enetúm, *v. n. 5*. He, it, is heard in such a manner; enetáhgooze, -táhgwud, *v. i. 10*: (*e.g.*, He is heard with pleasure; menotahgooze. It is h. correctly; quhyukootahgwud). He hears him in such a manner; od-enetuhwaun, *v. t. II.* (*p. c. ane-*): *e.g.*, He hears him stealthily; o-kémetuhwaun. He hears him with

wonder; o-mahmuhkáusetuhwaun. See listen.

Hear (make hear). He makes or lets him h.; o-noondumooaun, *v. t. I.* He makes himself heard from a distance; dátwáwedum, *v. n. 5*.

Hear coming. He h. him c. speaking; o-peedwawátuhwaun, *v. t. II.* He is heard coming; peedwawashin, *v. n. 6*. He is h. c. (running); peedwawábutto, *v. n. 4a*. He is h. c. (speaking); peedwawátáhgooze, *v. n. 3*.

Hear falling. He, it, is heard falling; mudwáshin, mudwasin, *v. n. 6, v. i. 5*. He, it is h. falling to the ground; mudwakummigeshin, -gesin, *v. n. 6, v. i. 5*. He, it is h. falling on the floor; mudwásuggeshin, -gesin, *v. n. 6, v. i. 5*.

Hear passing. He is heard passing by; pimwáwashin, *v. n. 6*. He is h. making a noise as he passes; pimwáwa, *v. n. 2*. He is heard talking as he passes; pimwáwedum, *v. n. 5*.

Hear out of. He hears him, it, from or out of such a place; od-oónsetuhwaun, od-oónsetaun, *v. t. II., VII.* (*p. c. wanse-*). He, it, is heard out of some place; mudwáwashin, -wasin, *v. n. 6. v. i. 5*; oonsetáhgooze, -tahgwud, *v. i. 10*.

Heard. He, it, is heard; noondáhgooze, -dáhgwud, *v. i. 10*; noondahjegáuso, -jegáhda, *v. i. 9*; or mudwa-, as prefix to a verb: *e.g.*, It is heard raining; mudwábesah, *v. i. 1*. It is heard (reported); noondáhgwunewun, *v. i. 6*.

Hearing; *n. i.* noóndumoowin.

Hearken. He h.; nundootáhga, *v. n. 2*,

(*p. a. nand*-). He h. to him; o-nun-
 lootuhwaun, *v. t. II*. See listen.
 Hearse; *n. a. chéebuy-odáhbaun, (pl. ug)*.
 Heat; *n. i. odáemah*. My, thy, his h.;
 nídá, kedá, odá. In the h.; uhná-
 mda. He has a h.; odáá, *v. n. 2*. He
 hassuch a heart; ezhedáá, *v. n. 2*. He
 hasa good, bad, pure, &c., heart; me-
 nodá, mujjedá, peenedá. He makes
 his h. so; od-ehzedááaun: (*e. g.*, He
 makes his heart good, strong, &c.; o-
 menodááaun, o-soongedááaun, *v. t. I*.).
 His heart is affected so; -daishkah, *v.*
n. 1 (e. g., He makes his heart strong;
 o-soongedááshkuhwaun, *v. t. II*.). His
 h. is the same with his; o-weejedá-
 maun, *v. t. I*. It comes into his heart;
 o-pinjedááshkáhgon, *v. t. II. in. obj.*
 With all my, thy, his h.; ánegoko-
 dáyan, (dáyun, dád), *v. n. 2, part.*
 His l. beats fast; wequingodáá. *v. n. 2*.
 Hearty. See vigorous.
 Heat; *n. i. kezhedáwin*. The h. comes
 in; pndegayáhta, *v. i. 2*.
 Heathen (the); egew anuhmeáhségoog.
 He is a h.; kahwen anuhmeáhsé, *v.*
n. 1. R. performance; muhnedookáú-
sowin.
 Heathenish. He is h.; tebishko ahnuh-
 meáhsig ezleuhyáh, *v. n. 1*.
 Heaven; *n. i. keezhig*. Into or from h.;
 keezhegoog; ishpeing.
 Heavy. He, it is h.; koósegwune, koó-
 segwun, *v. n. 3, v. i. 6, (p. c. kwas)*.
 He makes him, it, h.; o-koósegwun-
 eáun, -etoon, *v. t. I., VIII.*. He thinks
 him, it h.; o-koósegwunánemaun, -án-

daun, *v. t. I., VII*. He finds it h.; (it
 tires, troubles him); oduhkooshkáh-
 goon, *v. t. II. in. obj.*
 Hedge. See fence.
 Heed. See mind.
 Heel; *n. i. odóónduhnumah*. My, thy,
 his h.; nind-, kid-, od-óóndun. (*pl.*
 -un). He sits on his h.; petegwáshbe,
v. n. 3, (p. c. pate).
 Height. See high.
 Heir; *p. n. a. kanahbishkáhgad, (pl. -jig)*.
 Hell; *n. i. mujje-ishkoota*. In h. or to
 h.; uhnáumukhtúmg.
 Helm. At the h.; odáhkahning.
 Helmet; *n. i. uhgóoshtequaunáyoon, uh-*
gooshemonewin, (pl. -un).
 Help; *n. i. weedookahgáwin*. Mutual
 h.; weedookodáhdewin.
 Help. He h.; weekookahga, *v. n. 2, (p.*
c. waud). He h. him; o-weedóokuh-
 waun, *v. t. II*. We h. each other;
 keweelookodáhdemín, *mod. b.*
 Helper; *p. n. a. waudookáhgad, (pl. jig)*.
 Hem, She h.; tetebegwáuso, *v. n. 4,*
(p. c. tate). She h. it (*in. an.*); o-tete-
 begwahdaun, -gwahnaun, *v. t. VII.,*
III. It is h. (*an. in.*) tetebegwáuso,
 -gwánda, *v. i. 9*.
 Henlock; *n. a. kahgúgewunzh, (pl. -ig)*.
 Hemp. Same as flax.
 Hen; *n. a. puhkúháhqua, (pl. -g)*.
 Hen-house; *n. i. puhkúháhquawegúnmg*.
 Hence (from here); oonje with omah,
e. g. he departs h.; omah oonjemahjah.
 Henceforth. Use zhuhyegwah (already)
 with the future tense, (*e. g. h. it shall*
 be; zhuhyegwah tah-ehzewábud).

Her. Same as him : no dist. of gender.
 Herald ; *n. a.* meshénuhwa, (*pl. -g*).
 Herb ; *n. i.* nwahgushkuk, (*pl. -in*).
 Herd of cattle. There is a h. of c. ; o-
 quéenoowug (*v. n. 4 pl.*) pèzhékewug.
 See flock.
 Herdsman ; *p. n. a.* ganuhwánemaul
 pezhekewun, (*pl. -mahjig*).
 Here ; omah, omaungshe. H. he is ! ;
 me ow! Here it is ! ; me oo-oo. H.
 and there (*in compos.*) ; pahpah-
 •Hereafter ; nahgij.
 Hereby ; mesuh wanje- (*e. g.*, h. we know ;
 mesuh wanjekekándumung).
 Heretic ; *p. n. a.* wulyabening ewh
 quhyuk ahnuhmeáwin, (*pl. nungig*).
 Heretofore ; zhahzhuhye.
 Herewith ; mezhegwuh.
 Hermit ; *p. n. a.* názhekabemáhdezid,
 (*pl. -jig*).
 Hero ; *n. a.* menéseno, (*pl. -g*).
 Heroic. He is h. ; menesenówe, *v. n. 3*.
 Herpes. See eruption.
 Herring ; *n. a.* okayuhwis, (*pl. -ug*), H.
 net ; okayuhwissub, (*pl. -ceeg*),
 Himself. Same as himself.
 Hesitate. He h. in thoughts ; quénuh-
 weéndum, *v. n. 5*, (*p. c.* quaun-). He
 h. in acting ; quénuhwe-doodum, *v. n. 5*.
 Hew. See fell, cut, square.
 Hiccough. He has h. ; oonwáwa, *v. n. 2*.
 Hickory ; *n. i.* metigwaubaük.
 Hide ; *n. a.* ahwásewuhyau. Cow h. ;
 pezhekewuhyau. &c., (*pl. -ug*), or
 pèzhekewágin. See skin.
 Hide. He h. ; kauso, *v. n. 4*, (*p. c.* kuh-
 yaus-). He h. him, it ; o-káhnaun, o-

káhdooon, *v. t. III*, VIII. He h. s. th
 of his ; o-kahdumuhwaun, *mod. c.* H.
 h. himself from him ; o-káusotuhwaun,
v. t. II. It is h. ; kahjegánda. It is
 h. from him ; o-kausotáhgoon, *v. t. II*
in obj.

Hide up (put out of sight). He h. itup ;
 od-uhsunjegoon, *v. t. VI*. H. pace ;
n. i. uhsunjegoon, (*pl. un*).

Hideous. He, it is h. ; kuhgwáunesug-
 genáhgooze, -náhgwud, *v. i. 10*. His
 face is h. ; kuhgwánesuggingwa.

High. It is h. ; ishpah, *v. i. 1*, (*p. c.*
 ashp-). It is so high (of such a leight) ;
 uhpeetah, *v. i. 1*, (*p. c.* ape-). How h.
 is it ; alneen apeetaug? It is h. (a
 canoe) ; ishpóónuhgud, *v. i. 4*. — (a
 forest) ; ishpuhquáyah, *v. i. 1*. — (a
 hill) ; ishpúhdenah, *v. i. 1*. — (arock) ;
 ishpáhbekah. It is h. than large ; nuh-
 muhdúhmuhgud, *v. i. 8*: See tall.

High. See dear.

High (on high) ; ishpeming.

Highly esteemed. He, it is h. e. ; ish-
 pandáhgooze, -dáhgwud, *v. i. 10*.

Hill ; see mountain. On the h. ; oged-
 áhke. Down the hill ; nesáhke.

Hilly. It is h. ; pahpekwódemah, *v. i. 1*.
 Him, her ; ween, enewah, or expressed by
 using the anim. form of the verb, *e. g.*,
 he sees him or her : o-wahbumaun, *v. t.*
 I. He gives it to him or her ; o-mee-
 naun, *v. t. III*. Him first, or his turn ;
 wéenetum.

Himself, herself, expressed by usng *mod.*
 A. He sees himself ; wahbundezo.

Hinder. He h. ; oonjeéwa, *v. n. 2*, (*p. c.*

wanje-). He h. him? od-oonjeäun, o-nuhgáhaun, *v. t. I.*, (*p. c.* wanje-, nag-). He h. him in his work; od-óondumeäun, *v. t. I.*, (*p. c.* wand-). See obstruct, prevent.

Hindoo; *n. a.* wábhunoong duhze uh-nishenahba, (*pl. -g*).

Hinge, *n. i.* ishquaúndam ágoodag.

Hint (insinuate). He h.; nuhnaúnduh-kootáhgooze, *v. n. 3*.

Hip; *n. i.* onoogunumah. My, thy, his h.; ne-, ke-, o-nóogun, (*pl. -un*). His h. bone; o-chesheboodahgun. His h. is dislocated; kediskahkoonoogunashkah, *v. n. 1*.

Hire. He h. people; uhnóónega, *v. n. 2*, (*p. c.* anoo-). He h. him; od-uhnóónaun, *v. t. III*.

Hired person; *n. a.* uhnooketáhgun, (*pl. -úg*).

His. It is h.; ween od-uhyeem.

His; *pron.*; o, od-, we-, *e. g.* his box; o-muhkuk.

His own, *pron.*; o, od-, we-, with *m* or *im* at the end of the word, *e. g.* his own box; o-muhkukoom.

His turn; wéenetum.

History; *n. i.* ahneka-enahjemoowin.

Hit. See strike.

Hither; omah nuhkukáyah, oondaúsen-uhka.

Hitherto; nuhnaunzh noongoom.

Hoar-frost. There is h. f. (on the ground); negegwúhkummigudin. (— on the grass); negegwushkudin. (— on the trees); negegwnúhkudin, *v. i. 5*.

Hoard (lay up). He h.; uhtaúso, *v. n. 4*.

He h. it up; (*an. in.*) od-uhtaúsoonun, od-uhtaúsoon, *v. t. VI.*, (*p. c.* at-).

Hoarse. He is h.; kebisqua, *v. n. 2*.

Hoe; *n. i.* peméje-wahghakwud, (*pl. -oon.*)

Hoe (or hill). He h.; ningwujjuhega, *v. n. 2*, (*p. c.* nang-). He h. it; (*in. an.*) o-ningwujjuhaun, o-ningwujjahwaun, *v. t. VII. V*.

Hog; *n. a.* kookóosh, (*pl. -ug*).

Hoist. He h. the sail; oombáhkoopejéga, *v. n. 2*, (*p. c.* wamb-).

Hold. In the h. of a vessel; pindóonug nahbequáuning.

Hold. He h. him, it; ominjemenau, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* manje-). He h. him, it, well; od-uhyindenaun, *v. t. I.*, VII. He h. him, it, slightly with his fingers; o-suhgenaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* sag). It holds (is strong); minjemesin, *v. i. 5*. See take hold, contain.

Hold breath. He h. his b.; gebwuhnau-mo, *v. n. 4*, (*p. c.* gabw).

Hold fast. He h. him, it, f.; o-múshkuh-we-minjemenau, *v. t. I.*, VII.

Hold under. He h. him u. him; o-min-jémishkuhwaun, *v. t. II*.

Hold up. He h. him, it, up; od-uhshedáhquahwaun, od-uhshedáhquahwaun, *v. t. V.*, VII. (*p. c.* ashe-). He h. up his head; quuhyukooquáne, *v. n. 3*, (*p. c.* quay-).

Hole (in the ground); *n. i.* wáhnekaun, (*pl. -un*). There is a h.; wáhnekáhda, *v. i. 2*, (*p. c.* wuhyahn-). There is a h. in some object; puhgwnáyah, *v. i. I.* (*p. c.* pagw-). He bores a h. in it;

(*an. in.*) o-puhgwunáwaun, o-puhgwunáaun, *v. t. V.*, VII. (*p. c. pagw.*). He burns a h. in it; (*an. in.*) o-puhgwunáahkiswaun, -kesaun, *v. t. V.*, VII. There is a h. burnt in it; (*an. in.*) puhgwunáahkeso, -keda, *v. n. 4, v. i. 2.* He wears a h. in it; (*an. in.*) o-puhgwunáshkáun, o-puhgwunásedoon, *v. t. I.*, VIII. There is a h. worn in it; puhgwunásin. He has a h. or holes in his limbs; puhgwuhnáse, *v. n. 3.*

Hole (den, nest); wauzh. —(of a beaver); uhmikwauzh, (*pl. -un*). —(of a snake); kenábígwauzh, (*pl. -un*). See den.

Hole (in a fence or wall). There is a h.; tuhtuhwáhquesin, *v. i. 5, (p. c. tat-)*. See opening.

Holiday; odúhmenoowe-kézhégud.

Holiness; *n. i.* kechetwahwandáhgoozewin.

Hollow. It is h. (empty); pesheshígwuhtá, *v. i. 2.* The mountain is h. (there is a cavern); wahnuhdenah, *v. i. 1.* It is h. (a herb or reed); weembushkud, *v. i. 7.* There is a h. in the ground; weembáhkummegah. There is a h. in the rock; weembáhbekah. The tree is h.; weembenekese metig, *v. n. 3.* It gives a h. sound; weembwáwa, *v. i. 2.*

Hollow. He h. it out; o-weembuhtoon, *v. t. VIII.* (*p. c. waumb.*). He h. out a rock; o-weembáubekuhaun, *v. t. VII.*

Hollow eyes. He has h. e.; wahweene-kaube.

Holy. He, it, is h. (pure); peeneze, peenud, *v. n. 3, v. i. 7, (p. c. paun.)* —

worthy of respect); kechetwahwandáhgooze, -dáhgwud, *v. i. 10.*

Holy; *adj.* kechetwah-

Holy things; *n. i.* kachetwahwandáhgwukin.

Holy Ghost; *n. a.* owh Páunezid Ojechaug. Home; My, thy, his home; andúhyaun, andúhyun, andaud, (as *v. n. 1, part.*) He is at h.; ubbe, *v. n. 3, (p. c. ab-)*.

He goes h.; kewa, *v. n. 2, (p. c. kahw-)*.

Homesick. He is h.; kushkándum, *v. n. 5.* He is always thinking on home; wahká-muhmekuhwe, *v. n. 3.*

Hone; *n. a.* zhegwunáhbik, (*pl. -oog*).

Honest. He is h.; quuhyukoosa, *v. n. 2, (p. c. quay-)*. He leads an honest life; quuhyukoobemáhdeze, *v. n. 3.* See upright.

Honesty; *n. i.* quuhyukoosáwin.

Honey; *n. i.* uhmóo-sesebáhqun.

Honour; *n. i.* kechetwahwandáhgozewin, kechetwáhwezewin.

Honour. He h. him, it; o-kechetwahwánemaun, -wándaun, *v. t. I.*, VII.; o-menahdánemaun, -dandaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. kach-, man.*)

Honourable (honoured). He, it, is h.; kechetwáhweze, kechetwahwandáhgooze, -dáhgwud, *v. n. 3, v. i. 10.*

Hood; *n. i.* wéewuhquaun, (*pl. -un*).

Hoof, *n. i.* Its h.; ooshkunzheen, (*pl. the same.*)

Hook, *n. i.* Large iron h. for catching sturgeon; ahjegwájegun, puhtúhkepéjegun, (*pl. -un*). Small h.; ahjepejegun, (*pl. -un*). H. (for hanging a kettle); uhgooduhkikwun.

Hook. He *lr.* (fastens) it; od-uhdáhbe-kuhaun, od-uhdáhbekesedoon, *v. t. VII.*

VIII. It *h.* (catches); uhdáhbekein, *v. i. 5.* (*p. c.* adah-).

Hook up. He *h. s.* thing up, (*e.g.* out of the water); puhtúhkepejega, *v. n. 2.* He *h.* him, it up; o-puhtúhkebenaun, -bedoon, *v. t. III., VIII.,* (*p. c.* pat-).

Hoop, *n. i.* (barrel *h.*); tuhkóopejega, (*pl.* -un).

Hooping. See whooping.

Hoot. He *h.* at him; o-pahpenóduhwaun,

Hop. He *h.*; chechéshkewáewé, *v. n. 3.*

Hope. He *h. so*; ahpághish enándum, *v. n. 5.* I *h.* they will come soon; ah-pagish weebah petuhgooshinoowaud: ah-pagish thus answering to the Latin *utinam*. See *desire*, trust, long for.

Hope (trust); *n. i.* alpánemoowin. — (*desire*); puhgoosanemoowin

Hopeful. He *is h.*; alpánemo, *v. n. 4.*

Hopeless. See despair.

Hops; *n. i.* buhqázheguneká-uhnéebish.

Horizontal. It *is h.* (straight); qúuluyukoosin, *v. i. 5.* (*p. c.* quáy-).

Horn; *n. a.* ashkun, (*pl.* -ug). It has *h.*; odáshkune, *v. n. 3a.* It has only one *h.*; ningoodáshkune, *v. n. 3a.* It has two *h.*; neezhodáshkune, *v. n. 3a.* It has crooked *h.*; wáugewena, *v. n. 2.* It casts its *h.*: penewená, *v. n. 2.*

Horned animal; *p. n. a.* wadáshkunid, (*pl.* -jig).

Horned owl; *n. a.* wawánjeguno, (*pl.* -g).

Hornet. Same as bee.

Horrible. It *is h.* (dreadful); kuhgwahnesuhgud, gotáumegwud, *v. i. 7.* (*p. c.*

kagw-, gwat-). It *is h.* to think of; kuhgwáhnesuggándáhgwud.

Horribly; kuhgwáhnesuggúkummig.

Horror; *n. i.* gootáunandáhgoozewin.

Horse; *n. a.* papazhegoonguhzhe, (*pl.* -g).

Horseback. See ride.

Horsefly; *n. a.* mesesúk, (*pl.* -wug).

Horseman; *p. n. a.* pabáhumoomegood papazhegoonguhzheen, (*pl.* -goojig).

Horse-shoe; *n. i.* ooshkunzhekáhjegun, (*pl.* -un).

Hospitable. He *is h.*; kezháwahdeze, *v. n. 3.* (*p. c.* kazh-).

Hospital; *n. i.* áhkoosewegimmig, (*pl.* -oon).

Hospitality; *n. s.* kesháwahdezewin.

Host. See landlord.

Hostile. He *is h.*; sheengánjega, *v. n. 2.*

Hostility; *n. i.* sheenganjegawin.

Hot. It *is hot* weather; kezháhta, *v. i. 2.*

It *is very h. w.*; wéesuhgáhta. It *is h.* (in a room); kezhóota. It *is hot* (any object); kézheda, *v. i. 2.* He *is h.* (perspiring); uhwáso, *v. n. 4.* He *is h.* (feverish); kézheso, *v. n. 4.*

Hot-tempered. He *is h.* (soon angry); netahnishkahdeze, *v. n. 3.* See impatient.

Hotel; *n. i.* uhshungáwegummig, (*pl.* -oon).

Hour. See measure.

House; *n. i.* wahkúhbegun, wegewaun, (*pl.* -un). In the *h.*; pindig. On the top of the *h.*; ogedluhkunamig. One, two, three, &c., houses; ningotogummig, neezhogummig, nesogummig.

Household. See family.

Hovel; *n. i.* wegewaunish, (*pl.* -un).

How? ahneen?
 How do you do? ahneen ezhebemahdeze-
 yun? See greet, good-day.
 How far? ahneen apeechaug?
 How long? ahneen menik bwah?
 How many? How much? Ahneen menik?
 (In *compos.*, ahneen dusso? *e.g.*, How
 many canoes? ahneen dussónug chee-
 maunun? See many, so many. How
 many days? ahneen dussogoon? See
 canoe, day, &c.)
 How much is it? ahneen enúhgingdag? See
 value.
 How often? ahneen dussing?
 How old. See old.
 How soon? ahneen uhpe?
 However; *adv.* raenooch, ketwan.
 Howl. He h.; wahwoono, *v. n. 4*, (*p. c.*
 wuhyah).
 Howling; *n. i.* wahwoonowin.
 Hug. See embrace.
 Huge. He is h.; keche mindelo, *v. n. 4*,
 (*p. c.* kache-). It is h.; keche mechah,
v. i. 1. See enormous.
 Hull. He h. corn; kechekoonuhyásega,
v. n. 2.
 Hulled corn; kechekoonuhyásegunauk.
 Hum. He h.; mudwáwa, *v. n. 2.*
 Human; *adj.* enénewe; *e.g.*, H. flesh;
 enénewe-wéeyaus.
 Human beings; pabeshuhgejig uhkeeng.
 Humane. See kind.
 Human-nature. See nature.
 Humble. He is h.; tahbussánemo, *v.*
n. 4; tahbussánindezo, *mod. A.* (*p. c.*
 tab-).
 Humbug. It is h.; uhnesáh goo.

Humiliate. He h. him; o-tahbussandáh-
 gooseáun, *v. t. I.*
 Humiliation; *n. i.* tahbussandáhgoozewin.
 Humility; *n. i.* tahbussánindezoowin.
 Humming-bird; *n. a.* nahnookáhsens,
 (*pl.* -ug).
 Humorous. He is h.; pahpáhpínwa, *v.*
n. 2.
 Hump-back; pequúhwegun. He is h.;
 pequúhwegun, *v. n. 5*, (*p. c.* pa-).
 Hundred; *n.* godwauk. Two, three,
 four, &c. hundred; neezhwauk, nes-
 wauk, neewauk, &c.: in *compos.*, nin-
 godwauk dusso, neezhwauk dusso or
 duss, &c. (*e.g.*, handfuls, barrels, canoes,
 &c., which see). A hundred times,
 the hundredth time; ningodwauk duss-
 ing. A hundred each, or a h. every
 time; naningodwauk. So many hun-
 dred; dusswauk. How many h? ah-
 neen andusswauk? We are a hundred
 in number; ke-ningodwaukoosemin, (*as*
mod. B.). There are a h. objects; nin-
 godwáukwudoon, *v. i. 7*, *pl.*
 Hunger; *n. i.* puhkuhdáwin.
 Hunger. He h. after it; o-puhkuhdánoo-
 daun, *v. t. VII.* He can endure h.;
 zhebahnundum, *v. n. 5.*
 Hungry. He is h.; puhkuhdá, *v. v. 2*,
 (*p. c.* pak-).
 Hunt. He h.; kegosá, *v. n. 2*, (*p. c.*
 kah-). He h.; nunduh-wa: *e.g.*, He h.
 beavers; nundooekwa. — bears;
 nunduhwáhkwa. He hunts (looks for)
 him, it; o-nunduhwáhbumaun, o-nun-
 duhwáhbundaun, *v. t. I. VII.* (*p. c.*
 -nand). He h. with bow and arrows;

nun
 wel
 Hunt
 Hunt
 Hunt
 -jig
 Hurr
 Hurr
 I. (c.
 o-n
 He
 5,
 qu
 VI
 Hurt
 v.
 pal
 ryi
 —
 (p.
 n.
 ko
 kis
 na
 It
 me
 Hur
 m
 Hus
 ma
 ná
 Hus
 -w
 Hus
 Hus
 Hus
 Hus

nundoobimwah, *v. n. 1.* The dog hunts well; mequáhdeze uhnemoosh.

Hunting; *n. i.* keóosáwin.

Hunting-ground; *n. i.* keóosáwin.

Huntsman; *p. n. a.* káhóosad, (*pl.* -jig).

Hurricane. See tornado.

Hurry. He h. him; o-wawébeáun, *v. t. I.* (*p. c.* wuhya-). He h. him away;

o-mahjenáuzhekuhwaun, *v. t. II.* He

He is in a h.; náhgáhwuhgándum, *v. n. 5,* (*p. c.* nuhyah-). He h. it over too

quickly; o-saum o-wawébetaun, *v. t. VII.* See hasten.

Hurt. He h. him; od-ahquánduhmeáun,

v. t. I. (*p. c.* uhyah-). He h. himself;

pahtáhedezo, *mod. A.* He h. himself carrying;

kezhékooso, *v. n. 4* (*p. c.* kazh-).

— falling; puhgummahkoosa, *v. n. 2,*

(*p. c.* pag-). — lifting; cháhkewe, *v. n. 3a.* — terribly; kuhgwáhnesukish-

koonédezo, *mod. A.* He h: his hand;

kishkeninjeshin, *v. n. 6.* — foot;

naungesedáshin. — eye; gejáubeshin.

It hurts him to speak or cough; kéeje-

mo, *v. n. 4.* See bruise, wounds, pain.

Hurtful. It is h.; muhje-úhyah, *v. i. 1;*

mujje-úhyéwíshewun, *v. i. 6.*

Husband. My, thy h.; ne-ke-wedega-

máhgun; or, speaking coldly, ne-ke-

náhbam. Her h.; o-náhbámun.

Husbandman; *n. a.* ketegawenéne, (*pl.*

-wug).

Husbandry; *n. i.* ketegáwin.

Hush! Pezáun!

Husk; *n. a.* zhegooshkáujegun, (*pl.* -ug).

Husky. See hoarse.

Hut; *n. i.* wegewaum, (*pl.* -un). Hut

made of fir branches; shingoobegun,

(*pl.* -un). He makes a hut; shingoo-

bega, *v. n. 2.* See Indian wigwam.

Hymenial; wedegándewe-

Hymn; *n. i.* núhgumoon, (*pl.* -un); uh-

nuhmeawene-nuhgumoon, (*pl.* -un).

Hymn-book; núhgumo-muhzentúhegun.

Hypocrisy; uhnúhmeá-kausowin.

Hypocrite. He is a h.; uhnúhmeákauso,

mod. b.

I.

I; neen. Conjoined with verbs; ne-, mind-. It is I; neen suh.

Ice; *n. a.* mequúm. There is ice; me-

químekah, *v. i. 1,* (*p. c.* maqu-). He

comes on the ice; peedáhdughauko, *v.*

n. 4, (*p. c.* paud-). He walks on the

ice; peemáhdughauko, (*p. c.* pam-)

He goes along on the ice; uhnemáhd-

ughauko. He walks on the ice in

water; twáutwuskóbegenum, *v. n. 5.*

He breaks through the ice walking;

twáushin, *v. n. 6.* He makes a hole

in the ice for water; twáhebe, *v.*

n. 3a. Water hole; twáhebun. (*pl.*

-un). The ice goes off; pemewábeje-

wun, *v. i. 6.* The ice floats down stream;

pemáhboogo, *v. n. 4.* The ice opens;

taushkequahdin, *v. i. 5.* The ice is hol-

low; weembahgoojin, *v. i. 5.* There

are holes (openings) in the ice; puhg-

wuhnázhaugegahmewun, *v. i. 6.* The

ice is thick; kepugguhdin, *v. i. 5.* The ice is green; ozháhwushquáhsegwah.
 Ice-bank; *n. a.* guhánegwuhun, (*pl. -oog*); There are i. -b.; guhánegwuhunóokah, *v. i. 6.*
 Icicle; *n. a.* mequumans, (*pl. -ug*).
 Idea; *n. i.* nuhnághuhduwándumoon, (*pl. -un*).
 Idiot; *n. a.* petuhwauje-ulyah, (*pl. -g*).
 Idle. He is i.; ketemishke, *v. n. 3.* (*p. c. katem.*).
 Idol; *n. a.* muzenene, (*pl. -g*). He worships i.; muhnedoóka. He worships it (as an i.); o-muhnedoókánun, *v. t. VI.*, (*p. c. man.*).
 Idolater; *p. n. a.* manedoókad, (*pl. -jig*).
 Idolatry; *n. i.* muhnedoókáwin.
 If; kishpin, (with the subjunctive).
 Ignorant (untutored). He is i.; puhgwunúhweze, *v. n. 3.* (*p. c. -pag.* — (benighted); tebekúdeze, *v. n. 3.*
 Ill. See sick.
 Illegal. It is i.; genuhulumahgámuhgud, *v. i. 8.* (*p. c. gan.*).
 Illegitimate. He is i.; gemenejáhgunewe *v. n. 3.* (*p. c. gaum.*).
 Illiberal. He is illiberal; suhsáhgze, *v. n. 3.*
 Ill-tempered. He is ill t.; súnhuhgese, máunzhenewúgzeze, *v. n. 3.* (*p. c. sa-, muhy.*).
 Illustrated. It is i.; muhzenéhegunewun, *v. i. 6.* (*p. c. maze.*).
 Image, *n. a.* (or picture—anyth. carved, engraved, or painted); muhzenéhegun, (*pl. -ug*). He makes i.; muhzenéche-guneka, *v. n. 2.* (*p. c. maz.*).

Imagination; *n. i.* nuhnághuhduhwandumowin, (*pl. -un*).
 Imagine. He im. (pictures to himself); nuhnághuhduhwandum, *v. n. 5.*, (*p. c. nan.*). Has foolish fancies; uhesháh enándum, *v. n. 5.*
 Imbecile. See stupid.
 Imitate. He im.; kekeno-wáhbunga, *v. n. 2.* (*p. c. kak.*). He im. him, it; o-kekeno-wahbumann, o-kekenowahbumdaun, *v. t. I., VII.*, (*p. c. kake.*).
 Immediately; *adv.* páhbega.
 Immense. See huge, enormous.
 Immerse. He im. him, it; od-uhgwinjemaun, od-uhgwinjetoon, *v. t. I., VIII.* (*p. c. agw.*).
 Immodest. He is im.; kahween ahgtujese, *v. n. 3 neg.*
 Immoral. See lewd, impure.
 Immortal. He is im.; káhgega-bemabdeza, *v. n. 3.* (*p. c. kuhyah.*).
 Immortality; *n. i.* káhgega-bemáhdzewin.
 Imp; *n. a.* muhnedoóshans, (*pl. -ug*).
 Impassable. It is im.; kahween tah-kush-keuseem.
 Impatience; pechenahwázewin; shuhgudanduhmowin.
 Impatient. He is im. (angrily); pechenahwáze, enewáze, *v. n. 3.* (*p. c. pach-anc.*). He is angrily im.; nishkajje shuhgudandum. See hurry.
 Impede. See hinder.
 Impenitent. He is im.; kahween awwánindézoose. See repent.
 Imperfect. He, it is im.; kahween kwuh-yukosase, wuhyáhwunandáhgooze, -dahgwud, *v. i. 10.*

Import. He im. it; wahsuh uhkeeng
od-oondenaun, *v. t. I.*, VII.

Important. It is im.; keche-enandah-
gwud, *v. i. 7.*, (*p. c. kache*-).

Importune; see beseech. He im. him
(with annoying words); o-megooshkáu-
soomaun, *v. t. I.*, (*p. c. mag*-).

Importunity; *n. i.* megooshkausongáwin.

Impose. See cheat.

Impostor; *p. n. a.* wáyázhingad, (*pl.*
-jig).

Impossible. It is im.; bwáhnuhwetoo,
(*lit.* one cannot do it, from bwáhnuh-
wetoo, *v. n. 4a*). See incapable.

Imprison. He im him; o-kebahquuh-
waun, *v. t. V.*, (*p. c. kab*-). He is im.;
kebahquuhégáuso, *v. n. 4*.

Improbable. It is im.; kahween tah-
ezhewábussenoon, (*ezhewábud*, *v. i. 7*).
See unlikely.

Improper. It is im.; kahween menosá-
senoón, (*menosa*, *v. i. 2*).

Improve. His health im.; ashkum meno
uhyah, *v. n. 1*. He i. in knowledge;
ashkum uhnekekandáuso, *v. n. 4*. He
i. in morals; ashkum menozhewábeze
(and so on, using ashkum).

Improvident. He is i.; kahween mah-
wunjetáusose, *v. n. 4*, *neg.*

Imprudent. See foolish, frivolous.

Impudence; *n. i.* uhgújjeséwin.

Impudent (shameless). He is i.; kah-
ween uhgújjesé, *v. n. 3*, *neg.*

Impudent person; *p. n. a.* agújjesig, (*pl.*
-oog).

Impulsive. He is i.; osáumecheqa, *v. n.*
2, (*p. c. was*-).

Impure. He, it, is i.; wéneze, wéenud,
v. n. 3, *v. i. 7*, (*p. c. waun*-). His heart
is i.; weencdā, *v. n. 2*. Impure fire;
weenáwíshkoota. See lewd, obscene.

Impute. It is imputed to him; enáne-
mah; *v. t. I.*, *pass.* (*e.g.* sin is imputed
to him; mujje-zhewabeze enemah).

In; -ng, as affix. (*e.g.*, In the box; muh-
kukoong. In heaven; keezhegoong.
In the river; seebeeng. In Toronto;
Toronto-ing). In (inside); pindig, pinj.
See inside. In the house; pindegum-
mig. In a canoe; pindoonug. In there;
emuh.

Inability. See incapable.

Inaccessible. See impassable.

Inanimate. Inan. nouns in Ojebway ter-
minate their plural with *n*, and the
verb to agree with them must have an
inan. ending: *e.g.*, I see canoes; ne-
wáhbundáunun chemáunun. See ani-
mate.

Inattentive. He is i.; kahween o-bah-
bahmandusseen, pabishquándum, *v. n.*
5, (*p. c. bab*-, *puhyap*-).

Incapable. He is i. (has not the power
to do s.-th.); bwáhnuhwetoo, *v. n. 4a*.
Bwáhnuhwe signifies incapability: *e.g.*,
He cannot accomplish it; o-bwáhnuh-
wetoon, *v. t. VIII.* (*p. c. bwuhyah*n-).
He can do nothing with him; o-bwáhn-
uhweáun, *v. t. F.* See ineffectual.

Incaruate. He becomes i.; weeyause-
weah, *v. t. I.*, *pass.*

Incarnation. *n. i.* weeyáusewéédezoowin.

Incendiary; *p. n. a.* sákuhegad, (*pl.* -jig).

Incendiarism; *n. i.* suhkuhegáwin.

Incense; *n. i.* menoomahgochegun, menomáhgwukésegun. He burns *i.*; menomahsega, menomáhgwukésega, *v. n. 2.*

Inch; *n. i.* One, two, three *i.*; ningotoninj, nezhoninj, nesoninj. So many *i.*; dussoninj.

Incision; *n. i.* kishkezhegun. Inc. in a maple tree. See maple.

Incite. See encourage, stir up.

Inclination (readiness); *n. i.* enándumoo-win.

Inclined. He is *i.* (willing); enandum, *v. n. 5.*

Inclined (propensity). It is thus *i.*; enúhgooda: *e. g.*, His heart is incl. to evil; mahnáhdudoong enúhgooda odá.

Inclined (sloping). See slanting.

Included. It is *i.*; duhgo-uhyáh, *v. i. 1.*

Income. His *i.*; menik tebúhumuhwind andusso peboon.

Inconstant. He is *i.* (is always changing); uhyázhuhwándum, *v. n. 5.* (*p. c.* ayah-).

Incontinence. He has *i.* of urine; zhéshingwum, *v. n. 5.* (*p. c.* zhaush-).

Inconvenient. It is *i.*; kahween menosasenoon, *v. i. 3.* *neg.*

Incorporate. See body.

Incorrigible. He is *i.*; netah-pesenáhdeze, *v. n. 3.* (*p. c.* natah-).

Incorruptible; natah-buhnáhdussenook.

Incorruption; *n. i.* buhnáhdzeséwin.

Increase. They, it *i.*; ashkum meshénowug, ashkum meshéénud, *v. n. 4.* *pl. v. i. 7.* We *i.* in population; kenetáhwegemin, *v. n. 3.* *pl. (p. c.* natah-). See add, grow.

Incredible. It is *i.*; ahgoonwayandáhg wud, *v. i. 7.* (*p. c.* uhyang-).

Incredulous. He is *i.*; ahgoonwayándum, *v. n. 5.*

Indecent. It is *i.*; weenandáhgwud, *v. i. 7.* (*p. c.* waun-). See impure, obscene. He lies indecently; nebáujeshin, *v. n. 6.* He behaves *i.*; weenáhdeze, *v. n. 3.*

Indeed; kágat, gooshah. See at least.

Independent. He is *i.* (free); tobánnidezo, *mod. A.* (*p. c.* tab).

Indian; *n. a.* uhnishenáhba, (*pl. -g.*) *I.* woman; uhnishenáhbequá, (*pl. -g.*) *I.* child; uhnishenahbans, (*pl. -ug.*)

Indian agent; *n. a.* uhnishenáhba-ogemah, (*pl. -g.*)

Indian ceremony; *n. i.* uhnishenáhbaezhetwáhwin, (*pl. -un.*)

Indian character; *n. i.* uhnishenahbawahdezewin. He has the *I. c.*; uhnishenahbawáhdeze.

Indian corn. See corn.

Indian country; *n. i.* uhnishenáhba-úhke. He lives in the *I. c.*; uhnishenahbáke, *v. n. 3a.*

Indian cradle; *n. i.* tekenáhgum, (*pl. -un.*)

Indian dance; *n. i.* uhnishenahbáwíshemoowin; uhnishenahbawíshemo, *v. n. 4.* Scalp dance; guhonaujewin.

Indian fashion. He lives in *I. f.*; uhnishenahbáwejeja, *v. n. 2.*

Indian feast (religious); muggoosháwin. Feast of the dead; chébáguhnikáwin.

Indian games. The dish game; puhgáshwin. Ball game; puhguhudoowáwin.

Indian language; *n. i.* uhnishenahbamoo-win. He speaks *I.*; uhnishenahbamó,

v. n. 4. It is written in I.; uhnishenahbáwesin, uhnishenahbamómuhgud, *v. t. 5, 8.* He translates it into Indian; od-uhnishenahbáwesetoon, *v. t. VIII.*
 Indian medicine (for headache); sahsuhbequun.
 Indian name; *n. i.* uhnishenahbáwencákuosowin. He gives him an I. *n.;* od-uhnishenahbawenckahnaun, *v. t. III.* (*p. c.* anish-).
 Indian ornaments; *n. i.* suhsígaujegun, (*pl. -un*). Half-moon shape silver *o.;* waugese, (*pl. -yug*). Silver breast-plate; shooneyahwásemig, (*pl. -ug*). Wampum (porcelain beads), being the ancient money of the Indians; megis, (*pl. -ug*). Wampum strap (used by the Indians in making treaties); megisáhpekun, (*pl. -un*). Wampum breastplate (worn by great chiefs); megesyasemig, (*pl. -ug*).
 Indian religion; *n. i.* uhnishenahba-ehzetwahwin, (—ehzetwah, *v. n. 1*).
 Indian song; *n. i.* uhnishenahba-nuhguhmoon, (*pl. -un*), (—nuhgumo, *v. n. 4*).
 Indian spouse; *p. n. a.* wahweékuhwind, (*pl. -jig*).
 Indian superstitions. Medicine craft; *n. i.* medáwewin. Medicine-man; *n. a.* medá, (*pl. -g*). Medicine-lodge; *n. i.* medáwegummig, (*pl. -oon*). Mythical bridge, over which the souls of the dead must pass; kookokáuzhogun. He uses enchantments; koosáhbuhun. He causes him bad luck; *o-mussahgweáun, v. t. I.* He causes him sickness; od-uhnishenahbáwahpenááun, *v. t. I.*

He ascertains his sickness by magic; *o-koosáhbumaun.* See witchcraft.
 Indian tools, instruments, &c. War-club; puhgumáhgun, (*pl. -un*). Tomahawk; wahgáhqundoons, (*pl. -un*). Drum; tawáegun, (*pl. -ug*). Gourd-rattle; zheshégwun, (*pl. -un*).
 Indian wigwam; *n. i.* wegewaum, (*pl. -un*). — with rounded roof; waugenoogún, (*pl. -un*). — with pointed roof; nuhsuhwáhoogún, (*pl. -un*). — of fir branches; shingoobegun, (*pl. -un*).
 Indian writing; *n. i.* uhnishenahbáwébéégun, (*pl. -un*). He writes Indian; uhnishenahbáwébééga, *v. n. 2,* (*p. c.* anish-).
 India-rubber; *n. i.* gausebéegun, (*pl. -un*).
 Indisposed (unwell). He is *i.;* mahnuhmanjeó, *v. n. 4,* (*p. c.* muhyaun-).
 Indisposition; *n. i.* mahnuhmanjeówin.
 Industrious. He is *in.;* netah-uhnóoke, minwáwez, *v. n. 3a 3,* (*p. c.* natman-). He is *an in. man;* kushkechegáwenenéwe, *v. n. 3,* (*p. c.* kashk-).
 Industry; *n. i.* minwáwezewin.
 Ineffectual. It is *in.;* aunuhwáwezemuhgud, *v. i. 8.* See effect, in vain.
 Infancy; *n. i.* ahbenoojeewin.
 Infant; *n. a.* oshke-ahbenooje, tákoo-bezood-uhbenooje, (*pl. -yug*).
 Infectious. It is *in.;* mezhekahgámuhgud, *v. i. 8,* (*p. c.* mazh-).
 Infer from. He *in. from;* oonje-enándum.
 Inferior; muhwuj tahbuhshish.
 Infidel; *p. n. a.* anuhmeáhsig, (*pl. -oog*).
 Infinite; wuhyaquáusenook.

Infirm. He is *i.*; netah-ahkoose, *v. n. 3*; (*p. c. nat.*). See weak.

Inflamed. It is *in.*; mahjegene, *v. i. 3*.

Inflexible. It is *in.*; (*an. in.*) kahpese, kahpun, *v. n. 3*, *v. i. 6*, (*p. c. kuhyah.*).

Influence. He *in.* him; o-weekoojeaun, *v. t. 1*.

Influenza. He has the *in.*; keche-nhgig-ookah, *v. n. 1*, (*p. c. kache.*).

Information (given); weendumahgáwin. — (received); weendumahgoowin. He gives *in.*; weendumahga, *v. n. 2*, (*p. c. waund.*).

Inhabit. See live *in.*

Inhabitant; *p. n. a.* abetung, (*pl. -ig.*).

Inharmonious. It is *in.*; kahween me-notáhgwussenoon, *v. i. 7 neg.*

Inherit. He *in.* it; o-náhbishkaun, *v. t. VII*, (*p. c. nuhyaub.*); od-ahneka uh-betaun.

Initiate. He *in.* him; o-kekándumoáun, *v. t. 1*, (*p. c. kak.*).

Injection; *n. i.* pindáubahwahjegun, (*pl. -un.*). He gives him *an. in.* (clyster); o-pindáubahwahnaun, *v. t. III.*, (*p. c. paund.*).

Injure (wrong, damage). He *in.* him; o-mezheáun, od-eneguháun, *v. i. I.*, (*p. c. mazh, ane.*). He *in.* it; o-mezh-eton, od-eneguhtoon, *v. t. VIII.* See hurt, wound.

Injury (wound); mahkezewin, mahkeáwin.

Ink; *n. i.* ozhebéegunáhbo.

Inland. See interior.

Inn; *n. i.* uhshungáwegummig, (*pl. -oon.*).

Inner; pinjuhyuée.

Innocent; *n. i.* péenezewin.

Innocent. He is *in.*; peeneze, *v. n. 3*, (*p. c. paun.*).

Innovation; *n. i.* óshke-ehetwáwin, (*pl. -un.*).

Inoculate. See vaccinate.

In order to; che., che we.

Inquest; *n. i.* kuhgwadwáwin.

In regard to; oonje. In reg. to him, them; tábáhjemind, mindwah. In reg. to it; tebahdooduming.

Insane. See mad, lunatic.

Inscription; *p. n. i.* wazhebcégáhdag, (*pl. -in.*).

Insect; *n. a.* muhnedoons, (*pl. ug.*).

Insensible. He is, *in.*; kahween mekuhwese, *v. n. 3 neg.*, (*p. c. mak.*). See faint.

Inside; pindig, peenjühyeé, pinj-, pinjenuh. Inside the body; uhnáumenah. He turns it *ins. out.*; od-ahboodenaun, *v. t. VIII.*

Insignificant. He is *in.*; uhgahsandahgooze. He, it is *in.*; nuhgékahwandahgooze, -dáhgwud, *v. i. 10*. He regards him, it as *in.*; o-nuhgékahwanemaun, -wandaun, *v. t. I.*, VII.

Insinuate. See hint.

Inspid. See tasteless.

Insist. See persist.

Insolence; *n. i.* pesetahgoozewin.

Insolent. He is *in.* (in his language); pesetáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. pase.*).

Inspect. He *in.* it; o-guhnühwáhbundaun, *v. t. VII.* (*p. c. gan.*).

In spite of; ketwán.

Instant (moment); wáne bik.

Instantly; sásekah.

Instead of; máshquut. He does in. of him (takes his place); o-nuhbishkuh-muhwaun. *mod. c.*

Instinct of animals; ahwásc-úbyenándu-moowin.

Institution (industrial); kekandáuso-wegümig. (*pl. -oon*). See asylum.

Instruct. See teach.

Instrument (tool, &c.); *n. i.* uhnookáun-soowin, ahbujjéhegun, (*pl. -un*).

Instrument of music; *n. i.* mudwawachegun. Piano, organ, harp, &c.; mudwawachegun. Fiddle, base viol. &c.; nauzhubbéegun. Flute, pipe, &c.; pépegwun. Trumpet, bugle, &c.; pootáh-jegun. Drum, tabret, &c.; tawáegun.

Insult; pesoongáwin. Insulting noise; muhwenáégáwin.

Insult. He in. him; o-pesoomaun, *v. t. I.*, (*p. c. pas.*). He in. him by signs with the hand (a great ins. among Indians); o-nemiskumaun, *v. t. I.*, (*p. c. nam*). He makes an insulting noise at him; o-nuhwenáwaun, *v. t. V.*, (*p. c. ma.*). He in. him and makes him weep; o-sasásemaun, *v. t. I.*, (*p. c. suhya.*).

Insulted. He feels in. by him; o-pesé-tuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. pas.*).

Intellect (intelligence); nebwahkahwin.

Intelligent. He is in. (has his senses); nebwahkah, *v. n. 1.*, (*p. c. nabw.*).

Intelligible. It is in.; nesedotáhgwud, *v. i. 7.*

Intemperate. He is in.; menequáshke, *mod. a.*

Intend. He in.; enandum, *v. n. 5.* (*p. c. an.*). He in. to do something (is preparing); uhpeche, *v. n. 3a.*, (*p. c. ap.*), or merely prefix we-, *c. g.* he intends to go; we-ézhah, *v. n. 1.*, (*p. c. wah.*).

Interecede. He in.; guhguhnoódumáhga, *v. n. 2.* (*p. c. gag.*). He in. for him; o-guhguhnoódumuhwaun, *mod. c.*

Intercession; *n. i.* guhguhnoódumáhgáwin.

Intercessor; *p. n. a.* gaguhnoodumáhgad, (*pl. -jig*); guhguhnoódumáhga-wenenc, (*pl. -wug*).

Interesting. It is in.; menotahgwud, *v. i. 7.*

Interfere. He in. (acting); wahweyúg-geze, *v. n. 3.* (*p. c. wuhyah.*). — (speaking); wahweyúggemo, *v. n. 4.*

Interior (inland, back in the bush); noópeming, magwákummig. He goes back into the in.; goópe *v. n. 3a.* He goes back on a river by a canoe; igoópuhum, *v. n. 5.* (*p. c. gwap.*). The road or trail leads back.; goópuhmo mékunuh.

Intermittent fever; uhyuhpeech-kezhe-soong.

Interpret. He in.; ahnekunootahga, *v. n. 2.* (*p. c. uhyahn.*). He int. him, it; od-ahnekunootuhwaun, od-ahnekunootaun, *v. t. II.*, VII.

Interpretation; *n. i.* ahnekunootahgáwin. Interpreter; *p. n. a.* uhyahnekunootahgad, ahnekunootahgáwenéne, (*pl. -jig, -wug*).

Interrupt. He in. him; od-óondumeáun. Interruption; *n. i.* oondumeéwáwin.

Intersect. See cross.
 Interval. See short, long.
 Interview ; *n. i.* wáhbundewin.
 Intestines. See bowels.
 Intimacy. See friendship.
 Intimate. See hint.
 Into. Same as in.
 Intoxicate. It in ; kewushquábemuhgud, *v. i.* 8. It in him ; o-kewushquábe-
 égoon, *v. t.* 1 *in. obj.* See drunk.
 Intractable. He is in ; pesenáhdeze, *v.*
n. 3. He finds him in. (he can do no-
 thing with him) ; o-bwáhnuhweaun, *v.*
t. 1, (*p. c.* bwuhyah-).
 Intricate. See obscure.
 Introduce. He i. him (to a stranger) ;
 opeedumuhwaun, *v. t.* II.
 Intrude. He i. (where he is not wanted) ;
 wáhweyuggeze, *v. n.* 3.
 Intrust. See commit.
 Inundation (there is) ; nekebémuhgud.
 In vain ; uhnesháh.
 Invalid ; *p. n. a.* uhyáukoozid, (*pl.* -jig).
 Invaluable. It is invaluable ; ahpeche-
 ahpeetan-dáhgwud, *v. i.* 10, (*p. c.*
 uhyaup-).
 Invent. He i. it ; o-mekuhwáhshetoon,
v. t. VIII. (*p. c.* mak-).
 Invention ; *n. i.* mekuhwaushetóowin.
 Investigation. See inquest.
 Invisible. He, it, is i. ; kahween wah-
 bumenáhgoozese, —náhgwussenoon, *v.*
i. 10, *neg.* (*p. c.* wuhyahb-).
 Invite. He i. (summons him) ; o-nun-
 doomaun, *v. t.* I (*p. c.* nand-). He i.
 him to a meal ; o-wéekoomaun.
 Invoke. He i. him ; o-nuhnáundoomaun.

Involuntarily ; prefix péeché. See mis-
 take.
 Inward ; pindig enuhkukáyah.
 Ireland ; Irishmun-uhkeeng.
 Irish ; *n. a.* Irish, (*pl.* -ug).
 Iron ; *n. i.* pewáubik. "A piece of iron :
 pookwáubik, (*pl.* -oon). Cast i. ; sá-
 guhéghádag pewáhbik. Wrought i. ;
 wánuhguhéghádag pewáhbik. He was
 i. ; pewaubekooka, *v. n.* 2, (*p. c.* paw-).
 Iron ; *adj.* pewaubekoo-
 Iron clothing. He irons cl. ; shóoshquh-
 gúhega, *v. n.* 2, (*p. c.* shwaush-). He
 irons it ; (*an. in.*) oshóoshquuhgáhwann-
 guhann, *v. t.* V., VII. See flat-iron.
 Iron mine ; pewáubekookaun, (*pl.* -un).
 He works in an i. m. ; pewaubikooka.
 Iron pot. See kettle.
 Iroquois. See Mohawk.
 Irregular. He is i. (in habits) ; kahween
 uhyuhpunezhéuhyahse.
 Irresolute. He is i. ; nóokedaa, *v. n.* 2.
 Irresponsible. He is i. ; kahween tahnemá-
 hse, *v. t.* I, *pass. neg.*
 Irritate. He i. him ; o-nishkeáun, *v. t.* I.
 Irritation. See anger, itching, provoke.
 Is ; see be. It is — ; suh (particle of as-
 sertion). Is it — ? nuh ? (particle of
 enquiry). It is so ; me suh. Is it so ;
 me nuh ? That is it, or that will do ;
 -me ewh.
 Island ; *n. i.* ménis, (*pl.* -un). Island in a
 river ; ménitig, (*pl.* -oon). Island in a
 rapid ; menetigóojewun, (*pl.* -un).
 Islet ; menesáns, (*pl.* -un).
 Isolated. It is i. ; nezheká-uhyáhmuh-
 gud, *v. i.* 8, (*p. c.* nazh-).

Issue
 It ; ew
 the
 the
 He
 It s
in. c.
 Itself
 terr
 itse
 Itch
 Itch.
 skin
 He
 kez
 ben
 — c
 Itchy
 Ivy ;

Jacke
 kej
 Jagge
 gál
 Jam
 He
 n.
 Janu
 Jar.
 Jaun
 Jaw,
 od-
 Jaw-
 od

Issue of blood; misquewahpenáwin.
It; ewh. That is it; me ewh. It, in the objective case, expressed by using the inanimate form of the verb: *e.g.*, He sees it; o-wáhbundaun, *v. t. VII.* It sees him; o-wáhbunegoon, *v. t. I., in. obj.*

Itself; expressed by using *mod. A.* with termination of *v. i. 8: e.g.*, It sees itself; wáhbundezómuhud.

Itch (itching); kezhébesewin.

Itch. He itches (has irritation of the skin); kezhébeze, *v. n. 3, (p. c. kazh-)*. He has itching of part of the body; kezhébe: *e.g.*, — of the hand; kezhébeninje. — of the foot; kezhébezeda. — of the head; kezhébindeba, *v. n. 3a, 2.*

Itchy. He is i.; kezhébauzha, *v. n. 2.*

Ivy; *n. a.* waubezháshewuhchanb.

J.

Jacket; *n. i.* pulpésekuhwáhgún, kish-kejeweyáun, (*pl. -un*).

Jagged (notched). It is j.; kechegezhegánda, *v. i. 9, (p. c. kache-)*.

Jam (preserves); paushkemenáhsegún.

He makes jam; paushkemenáhsega, *v. n. 2, (p. c. puh-)*.

January; muhnedoo-keezis, (spirit-moon).

Jar. See jug.

Jaundice. He has j.; osúhwenáze, *v. n. 3.*

Jaw, *n. a.* My, thy, his j.; nin-, ke-, od-úhmekun.

Jaw-bone. My, thy, his jawb.; kin-, ke-, od-úhmekegun.

Jay; pequíkooquawáshe, teendese, (*pl. -yug*).

Jealous. He is j.; káhwa, *v. n. 2, (p. c. kuhyah-)*. He is j. about her (or him); o-káhwanemaun, *v. t. I.* He is j. for him; o-káhwatuhwaun, *v. t. II.* See envious.

Jealousy; *n. i.* káhwawin.

Jelly; *n. i.* kahzekobegénuhmung paushkemenésegun.

Jerk. He j. it; chasekah ogaunjewabuh-aun.

Jest. See joke.

Jew; *n. a.* Jew, (*pl. -yug*).

Jewel; kache-ahpetandáhgoozid ahsin. (*pl. -eeg*).

Jingle. It j.; mudwayáubekesin, *v. i. 5.*

Jocose. He is j.; paupaúpenese, *v. n. 3, (p. c. pap-)*.

Join. He j. it; o-máhmuhweton, *v. t. VIII, (p. c. muhyah-)*. It j. together; máhmuhwesin, *v. i. 5.* It is joined; máhmuhwesechegánda, *v. i. 9.*

Join hands. He joins his h. together; neezhoninjeene, *v. n. 3, (p. c. nauzh-)*.

Joiner. Same as carpenter.

Joint (of the body); ahnekúhweguhnáng.

Joist (for an upper floor); uhgwuhwáhnauk, (*pl. -oog*).

Joke. He j. (tells j.); paupaúpinwa, wahweyáuzhetáhgooze, *v. n. 2, 3, (p. c. pap-, waw-)*. He is joking; paupaúpenese, *v. n. 3.* He acts in a joking way; oombáuzheze, *v. n. 3, (p. c. wamb-)*. In j.; uhnesah chepahping.

Jolly. He has a j. face; pahpáupingwa, *v. n. 2, (p. c. puhyaup-)*.

Journey. He starts on a j.; goosc, *v. n.* 3, (*p. c.* gwas-). He j. inland: goopé, *v. n.* 3a, (*p. c.* gwap-). He is on a j.; mahdahese, *v. n.* 3, (*p. c.* muhyah-).

Journey; *n. i.* pahbahmahdezewin.

Jovial. He is j.; onahnegooze, shoome-wáhdeze, *v. n.* 3. He is j. from drink; moojegebe, *v. n.* 3a.

Joy; *n. i.* moojegézewin, onáhnégóoze-win, pahpenándumowin, menuhwáhnégózewin.

Joyful. He is j.; moojegeze, menuhwahnegooze, onahnegooze, pahpenandum, *v. n.* 3, 5, (*p. c.* mwau-, man-, wan-, puhiau-).

Joyous. He is j. (in thought); meojegándum, pahpenándum, *v. n.* 5. It is j. (delightful); moojegandáhwud, *v. i.* 10. See gay, happy.

Judge; tebáhkoonega-wenéne, (*pl.* -wug).

Judge. He j. (acts as j.); tebahkoonega, *v. n.* 2, (*p. c.* tah-). He j. him; o-tebáhkoonau, *v. t. l.* He is judged; tebáhkoonegaúso, *v. n.* 4. He j. him privately in his thoughts; od-oonánemaun, *v. t. l.* (*p. c.* wan-).

Judgment; *n. i.* tebáhkoonegáwin.

Judgment-day; tebáhkoonega-kezhegud.

Judgment-hall; tebahkoonega-wegummig.

Judgment Seat; tebáhkoonewáwene-uh-púhewin. Before the j. s.; anáhsu-mesing teb- -wining.

Jug; *n. i.* omóoduy, menequánujgun, (*pl.* -un).

Jugglery. See enchantment, witchcraft, magic, sorcery.

Juice; *n. i.* oónsebu.

July; misquéemene-kéezis (the raspberry moon).

Jump. He j.; gwáushquahne, *v. n.* 3. He j. down; nesegwáushquahne. -He j. up (rises briskly); puhsegwinjesa, *v. n.* 2. He j. over him, it; o-paizheje-gwaushquunooduhwaun, -quunoodaun, *v. t. II., VII.* He j. to the other side of it; od-ázhuhwe-gwaushquunoodaun. He j. upon him, it; o-gwaushquunooduhwaun, o-gwaushquunoodaun, *v. t. II., VII.* (*p. c.* gwuhyaush-). He j. in the water; buhkóobegwaushquahne, *v. n.* 3.

June; odáemene-keezis (the strawberry moon).

Juniper bush; okáhwunzh, (*pl.* -ig). J. berry; okáhwunzhemin, (*pl.* -un).

Jury; *n. i.* teboowáwin. He serves on the j.; teboowá, *v. n.* 2.

Just. He is j.; quuhuk-ezhewáwene, quuhuk tebahkoonega, *v. n.* 3, 2, (*p. c.* quay-). See right.

Justice; *n. i.* quuhukwáhdezewin, quuhuk-tebahkoonegáwin.

Justified. He is j. (in favour); minwandágooze, *v. n.* 3, (*p. c.* man-). He j. him; o-minwandágoozeáun.

Just. Just that; mamwach: *e.g.*, Just you ought to go (not others); mamwach kenuhwah kedah-ezhaun.

Just at the moment, just now, just so; nuhetáh: *e.g.*, It just happens so; nuhetáh-ezhewabud. He comes just at the moment (when least or most wanted); nuhetáh noongoom pe-duhg-wishin. See arrive.

Just (only deg Just a

Keel Keep it;

it; dan

Keep ish

He mod

Keep (is

v. t

Keep o-m

t. I

Keep as

Keep

Reg; (p

Kenr -oc

Kern

Kett -oc

Te Th uh Kett

Just (only just); pecheénug; *e.g.*, He has only just come in; pecheénug ke-pin-déga.

Just a little; punge atuh.

K.

Keel; uhnáumoonug nahbequáuning.

Keep. He keeps (guards, protects) him, it; o-guhnuhwanemaun, o-guhnuhwan-daun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. gan*-).

Keep back (reserve). He k. it back; od-ishkoonauun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. ashk*-). He k. it b, for himself; ishkoonumáuzo, *mod. A.* See withhold.

Keep company with; He k. c. with him (is often with him); o-weesókuhwaun, *v. t. II.* (*p. c. waus*-).

Keep in mind. He k. him, it, in mind; o-minjemánemaun, o-minjemandaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. manje*-).

Keep a feast, commandment, &c. Same as keep.

Keep safe. See protect.

Keeper. See gaoler.

Keg; muhkuhosuhgoons, muhkukoons, (*pl. -un*). See barrel.

Kennel; *n. i.* uhnemóoshewegúmmig, (*pl. -oon*).

Kernel; *n. i.* opikoomenáun, (*pl. -un*).

Kettle (iron pot, &c.); *n. a.* uhkik, (*pl. -oog*). Stew-kettle; gebóosegun-uhkik.

Tea-kettle; sheshheb-uhkik, (*pl. -oog*). The kettle is too small; quuhwahdeze-uhkik.

Kettle-drum; *n. a.* metigwuhkik, *pl. -oog*.

Key; *n. i.* uhbábekúhegun, (*pl. -un*).

Kick. He k.; dúngishkega, *v. n. 2.* (*p. c. dán*-). He k. him, it; o-dungishkah-waun, o-dungishkaun *v. t. V.*, (*p. c. dan*-). He, it is k.; dungishkegauso-, -gahda, *v. i. 9*.

Kid; *n. a.* mesahboozoons, (*pl. -ug*).

Kidney. My, thy, his k.; mind-, kid-, odekoosewh, od-odekoosewun.

Kill. He k.; neshewa, *v. n. 2.* (*p. c. nash*). He k. (hunting or butchering); netahga, *v. n. 2.* (*p. c. nat*-). He k. him, it; o-nesaun, o-netoon, *v. t. IV.*, VIII. He k. himself; nesedezo, *mod. A.*

We k. each other; kenesedemin, *mod. B.* It k. him; o-neseoogun, *v. t. IV. in obj.*

He seeks an opportunity to k. him; o-nunduhnesaun. He half k. him; od-áhetónuhnaun, *v. t. III.*, (*p. c. -uhyaub*).

He k. him entirely; od-áhpечenuhnaun, *v. t. III.*, (*p. c. uhyaup*-). He k. him in such a manner,

(*e.g.* by enchantments); od-enáhpenuhnaun, *v. t. III.*, (*p. c. an*-). He k. him for such a reason;

od-oonjenuhnaun, *v. t. III.*, (*p. c. wanje*-). He k. it (an animal) for him; onetáhmuhwaun

v. t. II. He k. it for himself; onetáhmahdezoon, *v. t. VI.*

Killed. He comes near being k.; buh-zhená, *v. n. 2.* (*p. c. bazh*-).

Killed person; *n. a.* netáhgun, (*pl. -ug*).

Kiln. See furnace.

Kind. He is k.; kezhawáhdeze, shah-wanjega, ketemahganjega, *v. n. 3.*, 2,

(*p. c. kazh*-, sha-, kat-). He looks k.; menuhwánágooze, *v. n. 3.* He is k. to

him; o-kezhawahdezétuhwaun, o-shahwánemaun, o-ketemahgánemaun, *v. t. II., I.*

Kind-hearted. He is k.; shahwándum-edaá, *v. n. 2.*

Kinds. They are of so many k.; (*an. m.*) dusswuhýúggeseuw, dusswuhýuggu-
doon, *v. n. 3, v. i. 7 pl.* They are of
two, three k., &c.; neezhwuhýúggese-
wug, niswuhýúggeseuw, -gudoon.

How many k.? ahneen anduss...? Of
all k.; (*an. in.*) kuhkenuh alnooj azhe-
wéenzoojig, -azhewéendagin. See sort,
mix.

Kindle. He k. a fire; booduhwa, *c. n. 2,* (*p. c. bwah.*) See set on fire.

Kindling wood; piskáukoonánjegun;

Kindness; *n. i.* kezhawahdezewin, shah-
wanjegáwin, ketemahganjegáwin.

Kindred; *n. i.* enahwándewin.

King; *n. a.* keche-ógemah. See chief.

Kingdom; *n. i.* ogemáhewewin.

Kingfisher; *n. a.* ogishkemuhnesé, (*pl.*
-g).

Kinsman, kinswoman. My, thy k.; nind,
kidenahwamálgun, (*pl.* -ug).

Kiss, kissing; *n. i.* ojindewin, (*pl.* -un).

Kiss. He k.; ojindum, *c. n. 5,* (*p. c.*
waj-). He k. him, it; od-ojemaun, od-
ojindaun, *v. t. I., VII.* We kiss each
other; kid-ojindemin, *mod. v.* He k.
s. thing belonging to him; od-ojindum-
uhwaun, *mod. v.*

Kitchen; *n. i.* chebahquáweguunig.

Kite (bird); *n. a.* gebwáunnhse, (*pl.* -g).

Kite (toy); *n. i.* oombahsechegun, pahpah-
máusechegun, (*pl.* -un).

Knead. He kn. bread; od-onáhdemaun
buhquázhegun, *v. t. I., (p. c. wan-).*

Kneading-trough; *n. i.* oonáhdenegun.

Knee, *n. i.* My, thy kn.; ningedig, ke-
gedig, (*pl.* -oon).

Kneel, (kneel down). He kn.; ojécheeng-
wuhnetah, *v. n. 1,* (*p. c. waje-).* He
falls down on his kn.; ojécheengwuh-
nesa, *v. n. 2.* He kn. before him, it;
od-ojécheengwuhnetuhwaun, od-
ojécheengwuhnetau, *v. t. II., VII.*

Knife; *n. i.* mookomaun, (*pl.* -un). A pen-
k.; mookomaunans, (*pl.* -un). Jack-k.;
piskáubekoomaun, (*pl.* -un). Two-
edged k.; atuhwekoomaun, (*pl.* -un).
He shuts a k.; o-piskáubekenaun *m.*
v. t. VII,

Knit. He k. stockings; uhzheguneka, *v.*
n. 2, uhkóokomedáuseka, *v. n. 2,* (*p. c.*
-azh-, ak-).

Knob (on a tree); pekwúkwud, (*pl.* -oon).

Knock. He kn.; puhgákkwuhaga, *v. n.*
2, (*p. c. pag-).* He kn. at the door;
puhpuhgákkwuhaga, *mod. e.*

Knock against. He kn. against him, it;
o-betáhkkooshkuhwaun, o-betákoosh-
kaun, *c. t. II., VII., (p. c. bat-).* It
kn. against s. th.; (*in. an.*) betáhkko-
shin, betáhkkoosin, *v. i. 5.* He kn. ag-
s. th. with his foot, forehead, hand, &c.;
betahkoosedáshin, betahkookuttigwa-
shin, betahkooninjeshin, *v. n. 6.* He
kn. against him with his shoulders; o-
puhketáshkuhwaun, *v. t. II.*

Knock down. He kn. him d.; o-puh-
ketawaun. He kn. it d.; o-puhketá-
aun. He kn. him, it d.; o-puhketá-

shen
VII
Knock
barr
sug,
boon
Knock
Knot;
Know
kn.
dau
kn.
-kar
kah
kn.
don
gwa
núw
gwa
uhp
tebe
ahv
kn.
kn.
wa
föll
bit
Knov
dau
Knov
-jes
gw
Knu

shemaun, o-puhketaösedoon, *v. t. I.*, VIII., (*p. c. pake*-). See throw.

Knock out. He kn. out the head of a barrel; o-shábuoondaän muhkukoo-sug, *v. t. VII.* It is kn. out; shah-boondáyah, *v. i. 1.*, (*p. c. shuyah*-).

Knocking; *n. i. puhgáhkwhuegáwin.*

Knot; *p. n. i. gashkuhoodag.* See tie.

Know. He kn.; kekanjega, *v. n. 2.* He kn. him, it; o-kekanemaun, o-kekandaun, *v. t. I.*, VII., (*p. c. kak*-). He kn. him, it plainly; o-puhkukánemaun-kandaun, *v. t. I.*, VII. I don't kn.; kahween ninkekándunseen. I don't kn. and don't care; ánduhgwan. I don't kn. what (what it is); wágoodoogwan. I don't kn. how (how it is); nuhmúnjedoog, nuhmunj ezhewábudoo-gwan. I don't kn. when; nuhmunj uhpe. I don't kn. where he or it is; tebe. I don't kn. who (who it is); ahwágwan, ahwagwánedoog. I don't kn. why; wágoodoogwan wanje. I don't kn. why he says it; wágoodoogwan wanje-ekedoo-gwan. (These words are followed by the subjunctive in the dubitative form).

Knowledge (science, learning); kekan-dáusowin.

Known. He, it is kn.; kekanjegaúso, -jegahda, *v. i. 9.*, kekandahgooze, -dah-gwud, *v. i. 10.* Make kn.; see proclaim.

Knuckle. See list.

L.

Labour; *n. i. uhnookewin.* See birth.

Labour. He l.; uhnóoke, *v. n. 3a.*, (*p. c. an*-).

Labourer; anóonind, (*pl. -jig*).

Lace; *n. i. niskechegun.* He ornaments with l.; niskechega, *v. n. 2.*

Ladder (or stairs); *n. i. uhquaunduhwá-gun*, (*pl. -un*). He ascends a l.; uhquáunduhwa, *v. n. 2.* He descends a l.; nesaunduhwa, *v. n. 2.* He runs up a l.; uhquaunduhwabuttoo, *v. n. 4a.*

Lade. He l. it; o-móoshkenuhdoon, *v. t. VIII.*

Ladle. He l. it out; o-gwáhbuhau, *v. t. VII.* He l. out broth; gwáhbuháh-boowa, *v. n. 2.* L.; *n. i. ahnáégun.*

Lady; *n. a. ogemahqua*; kachetwáhwezid equa, (*pl. -wug*).

Lake; *n. i. kechegumme*, (*pl. -n*). Small inland l.; sághuegun, (*pl. -un*). In the middle of the l.; náhwuhgaun. At the end of the l.; wuhyaquangaun.

Lake shore (come to from the bush, &c.) See shore.

Lamb; *n. a. mahnishtáhnishans*, (*pl. -ug*).

Lanc. He is l.; muhmáunjegooze, *v. n. 3.*, (*p. c. mam*-). He is l. in one leg; tutchegahda, *v. n. 2.*, (*p. c. tatch*-). He l. himself; páhtáuso, *v. n. 4.*

Lane person; *p. n. a. manaujegoozid*, (*pl. -jig*).

Lament. He l.; nuhnéenalwetáhgooze, *v. n. 3.*, (*p. c. nan*-); gághedoowa, *v. n. 2.*

(*p. c. guhy*). He l. over him; o-múh-wemaun: See weep.

Lamentation; *n. i. nuhnéenuhwetáhgooze-win*.

Lamp; *n. i. wahsuhkoonánjegun, (pl. -un)*.

Lamp-glass; wahsuhkoonánjegunáhívik, (*pl. -oon*).

Lance; *n. i. shemáhgun, (pl. -un)*.

Lancet; *n. i. pauskequáégun, (pl. -un)*.

Land (earth, country, soil, &c.); uhke.

Land. He l.; gahbáh, *v. n. 1, (p. c. gab-)*.

He l. it; (*an. in.*) od-uhgwáushemaun, od-uhgwáusetoon, *v. t. I., VIII. (p. c. agw-)*. It is landed (put on shore); (*an. in.*) uhgwáusechegáuso, gáhda, *v. i. 9*.

Landing-place; *n. i. guhbáwin*.

Landlady; *n. a. uhshungáqua, (pl. -g)*.

Landlord; *n. a. uhhungáwenéne, (pl. -wug)*.

Landmark; *n. i. tebáhke-métegoons*.

Language; *n. i. inwáwin, (pl. -un)*. For-sign l.; muhyugwáwin. He speaks a f. l.; muhyúgwá, *v. n. 2, (p. c. may-)*.

He speaks such a l.; —mo, *v. n. 4*: *e.g.*, He speaks Indian; uhnishenahbamo. He speaks Greek; Greekimo. A

difficult l.; suhnugwáwin. He tries to speak the l. of the people; nunduhneénahwa, *v. n. 2, (p. c. nand-)*.

Lantern; *n. i. buhwahsanjegun*.

Lap; use knees or bosom. The child sits on her lap; onekaung nuhmuhduhbe owah ahbenooje.

Lapwing; *n. a. mooningooona, (pl. -g)*.

Lard; *n. i. kookóosh-péméda*.

Larder; *n. i. uhtáusoowin*.

Large; keche. See big. He is a l. (*big*) person; mungeyahwáse, *v. n. 3, (p. c. mang-)*. It is l. (*big*); mungishkáh, *v. i. 1*. His nose, face, is big; mungejáhna, mungegingwa. So also arm, leg, &c., substituting -neka, -kahda for -jahna, -gingwa. He, it, is so large; enégene. See size. It is l. (*stuff, material*); munguhsekah, mechégud, mechégeze. — (*metal*); mecháhkukud-keze, *v. i. 7*. — (*wood*); mecháhkukud-koze, *v. i. 7*. He, it, looks l.; mecháhkumenáhgooze-náhgwud, *v. i. 10*.

Large-hearted; mungedáa, *v. n. 2*.

Lark; *n. a. kekebekoomáshe, (pl. -yug)*.

Lascivious. See lewd, libertine.

Last (the last); ishquáuj, ashquásing. The l. time; ishquauj. The l. day;

ashquah-kézhégud. For the last time;

gunúhpena. He, it, is the last;

ishquuhyájewe, jewun, *v. n. 3, v. i. 6, (p. c. ashqu-)*. He, it, is considered to be the l.; ishquayandahgooze, -dahgwud, *v. i. 10*. The last house;

ishquágummig. He lives in the l. h.; ishquága. He receives it l. (*in succession*); od-ishquakahgoon, *v. t. II., in obj.*. The l. child in a family; ishquáchahgun. See night, year, Tuesday.

Last. It will last long; kenooázh tah-ahbudud. See long time.

Latch; *n. i. pahkáhkoonegun, (pl. -nun)*.

Late; wéekah. He comes late; wéekah-tuhgwishin. It is l. (*in the forenoon*); ishpe-kezhégud. It is not late (*in the afternoon*); ishpe-kezhégud. It is l. (*in the night*); ishpe-tebekud. So also

sum

ahpe

Lately

Lath

Lath

sug

Latin

Lati

Lauda

Laugh

He

v. t.

pau

tear

v. n.

páu

—

v. t.

(ma

I.,

lau,

pub

ter

VI.

t. I.

Laug

gau

Laun

I.,

do

Laun

Law

He

Law

qu

Law

-w

summer, &c. It is l. (in the evening);
alpeche oonahgooshe.

Lately; nómuhuyuh.

Lath; *n. a.* kézhékans, (*pl.* ug).

Lath. He l. for plastering; kézhékan-
sug od-uhgwáhkwhawau, *v. t. V.*

Latin; Latin-inwawin. He speaks L.;
Latinemo, *v. n. 4.*

Laudanum; *n. i.* nebáwaubo.

Laugh. He l.; páupe, *v. n. 3.* (*p. c.* puhy).

He l. with him, o-pahpaupézhemaun,
v. t. I., (*p. c.* pap-). He l. too much;

paupishke, *mod. A.* He laughs with
tears in his eyes; gegesébingwápáupe,

v. n. 3. He l. at him, it (friendly); o-
páupeáun, o-páupetoon, *v. t. I.*, VIII.

— (mockingly); o-paupenóduhwaun,
v. t. II., o-paupenódaun, *v. t. VII.*

— (malignantly); o-gaunj-páhpeáun. *v. t.*
I., (*p. c.* guhyauj-). He bursts out

laughing; paushkaupe, *v. n. 3.* (*p. c.*
puhy-). He exposes him, it to laugh-

ter; o-pahpetumookaanun, -kan, *v. t.*
VI. He makes him l.; o-páupeáun, *v.*

t. I.

Laughter; *n. i.* páupewin. Mocking l.;
gaunjpaupewin.

Launch. He l. it; o-buhkóobenaun, *v. t.*
I., VII., (*p. c.* bak-). o-muhdáhse-
doon. *v. t. VIII.*

Laundress. See washerwoman.

Law; *n. i.* tebáhkoonégáwin, (*pl.* -un).
He makes a l.; enáhkoonéga, *v. n. 2.*

Lawful. It is l.; enandáhgwud, *v. i. 10.*
quhyukwandáhgwud, *v. i. 10.*

Lawyer; *n. a.* ozhebeégá-wenéne, (*pl.*
-wug).

Lay (lay down). He l. him, it down; o-
guhwishemaun, o-guhwissetoon, *v. t. I.*

VIII., (*p. c.* gaw-). See lie down.

Lay (the head). He l. his head down;
uhpequáshin, *v. n. 6.* He l. his head on

it; od-uhpequáshemoon, *v. t. VI.*

Lay on. He l. s, th. on him to carry;
o-pemoónduhaun, *v. t. I.* He lays his

hand on him; od-ezheninjetuhwaun,
v. t. II. He l. it on thick, (*e.g.* plaster)

in. an. o-kepúggeshemaun, o-kepúggese-
toon, *v. t. I.*, VIII., (*p. c.* kap-).

Lay open. See expose.

Lay together. He l. two, three, &c., ob-
jects together; (*in. an.*) o-neezhoshe-
maun, o-nesosemaun, *v. t. I.*, o-neezh-

osetoon, onesosetoon, *v. t. VIII.* See
put together.

Lay eggs. She lays e.: póonum, *v. n. 5.*
Laziness *n. i.* ketemishkéwin.

Lazy. He is l.; kéteme, ketemishke, *v.*
n. 3., *mod. A.*, (*p. c.* kat-). He looks l.;

ketemenáhgooze, *v. n. 3.*

Lead (metal); *n. i.* ushkékoomaun.

Lead mine; *n. i.* ushkékoomáunekaun.

Lead. He l. (takes the l.); negáune. —

(walking); negáunosa, *v. n. 3.*, 2, (*p. c.*
nag-). See go before.

Lead (conduct). He l. him; od-ezhewe-
naun, o-pémewenaun, *v. t. III.*, (*p. c.*

azh-, pam-), sée guide. He l. him away;
o-mahjeéwenaun, *v. t. III.*, (*p. c.* múh-

yauj-), Hel. him astray; o-wúhnishe-
maun, *v. t. I.*, (*p. c.* wanish-). He l.

him back; od-ahzháwenaun, o-kewá-
wenaun, *v. t. III.*, (*p. c.* azh-, kahw-).

He l. him in; o-pindegunaun, *v. t. III.*

He l. him out; o-sahgejewenaun, *v. t.*
III.

Leader; *p. n. a.* nahgáhnnoosad, (*pl.*
-jig).

Leaf; *n. i.* uhneebish, (*pl.* -un). In
compos. -bug as affix, *e. g.* red leaf:
miskobug. Among leaves; magwábug.
The l. are budding; ushkebugid, *v. i. 7.*
The l. are coming out; sáhgebugah, *v. i. 1.*
The l. are red; miskobugah, *v. i. 1.*
The l. are wet; tepáhbugah, *v. i. 1.* The
l. are getting yellow; wahtábugah, *v. i. 1.*
The dry l. rattle; gáuskebugáh,
v. i. 1. The wind stirs the dry l.;
gáuskebugáhsin, *v. i. 5.* The l. fall in
autumn; benáhque, *v. i. 3.*

Leak. It l.; oonjegáh, *v. i. 1,* (*p. c.*
wanje-).

Lean. He, it, l. (on one side); uhnebása,
uhnebásin, *v. n. 2, v. i. 5,* (*p. c. ane.*).
He leans now on one side, now the
other; uhyúhnebása, *mod. e.* It leans
(will fall); kuhwishkah, *v. i. 1.* The
tree l. on one side; nuhwakeso metig.
He is leaning on it; od-aúsawájeshe-
moon, *v. t. VI.* (*p. c. uhy.*). He leans
on s.-th. (standing); auswahkoogahbuh-
we, *v. n. 3,* (*p. c. uhy.*). He l. (sitting);
auswáhdubhe, *v. n. 3,* (*p. c. uhyaus.*).
He makes him, it, lean against it; od-
auswahshemaun, od-auswasedoon, *v.*
t. I., VIII.

Lean. He is l. (thin); pahkahkuhdooso,
v. n. 4, (*p. c. pak.*). See thin.

Leap. He l.; gwaushkwaune. See jump.

Learn. He learns (attends school); ké-
kenouhmáhgooze, *v. n. 3,* (*p. c. kake.*).

He l. his book; o-nunduhkekándaun,
muzzentíhegun.

Learned. He is l.; kekandáuso, *v. n. 4.*
Least; *superl.* of small. Of least worth:
(*an. in.*) muhyáhmuhwe noondaush áh-
petandáhgoozid, -dáhgwuk. At least;
see at any rate, or; where merely put
into a sentence for emphasis, use *goo*
shah: *e. g.*, I at least should have done
so; neen goosah nindáhgeizhéchegea.

Leather; *n. i.* pushquágin.

Leathern; *adj.* pushquáginó-.

Leave. See go away, take leave, part
from, let alone, let go. He l. a place
altogether; áhpeche-máhjah. He leaves
him, it; o-núhgunauun, o-núhguhdaun,
v. t. III., VII. (*p. c. nag.*). He l.
him, it, behind; ditto. He l. him be-
hind in a boat, &c.; o-núhguhduhwaun,
v. t. II. He l. him stealthily; o-kee-
moojekahnaun, *v. t. III.* He l. him
weeping; o-mookuhweojemaun, *v. t. I.*
He l. him only after his death; o-nebo-
kahnaun, *v. t. III.* He l. some after
eating; ishquunjega, *v. n. 2,* (*p. c. ash-*
He l. his parents; sáhgedbóda, *v. n. 2,*
(*p. c. suhyah.*).

Leave behind (forget to take). He l. it
b.; o-wuhnékanun, o-wuhnékan, *v. t.*
VI. (*p. c. wan.*).

Leave off (discontinue). He l. off (fin-
ishes); ishquáhtah, *v. n. 1,* (*p. c. ash-*
He l. off (gives it up); ahnezhétum, *v.*
n. 5, (*p. c. uhyah.*). He l. off working:
poonetah, *v. n. 1,* (*p. c. pwah.*). He
l. off speaking; poonwáwedum, *v. n. 5.*
(*p. c. pwaun.*). He l. off speaking

weeping, &c.; kishkoowa, *v. n. 2*, (*p. c. kaush*-). See cease.

Leave out. See omit.

Leaven; *n. i. oombeséhegun*.

Leavened. The bread is *l.*: ombeséhe-gáuso buhqúázhegun, *v. i. 9*, (*p. c. wamb*-).

Lecture; *n. i. guhgaunsoongáwin*.

Ledge (of rock); pameénáhbekaug.

Leech; *n. a. sugguskwáujema*, (*pl. -g*).

Left; nuhmúnj. On the *l.*: nuhmúnje-nuhkáyah. See arm, foot, &c.

Left (remaining). He has some left; od-ishquáhsetoon, *v. t. VIII*.

Left (spared). He, it, is *l.*: ishkoone-gáuso, -gánda, *v. i. 9*, (*p. c. ashk*-). See survive.

Left-handed. He is *l.-h.*; nuhmunjee, *v. n. 3a*.

Leg; *n. i. okáhdemah*. My, thy, his leg; nekáud, kekáud, okáud, (*pl. -un*).

Right leg; keche-kaud. Left leg; nuhmunjekaud. He has legs; o-kahta, *v. n. 2*. He has hairy legs; mameshe-káhta, *v. n. 2*. (See arm, foot; and to form other verbs relating to the leg substitute -kahda for -neka or -seda.

e.g., He has large legs; muhmungekahda. His leg is cut off; kishkekahda.

Leg of a chair, &c.; okáhdáchegun. It has legs; okáhdácheqa.

Legacy; megewawin. Same as gift.

Legal. See lawful.

Legend; *n. a. uhdesókun*, (*pl. -ug*). He tells a *l.*; uhdesoka, *v. n. 2*, (*p. c. ade*-).

Legging; *n. i. medáus*, (*pl. -un*). My,

thy, his *l.*; nedáus, kedáus, odáus. He has only one *l. on*: nuhbunádausá, *v. n. 2*. He has both *l. on*; átuhwedáusa.

His *l. are torn*: péegoodáusa. String to hold up the *l.*; kushkedahsabe-

zoon; subgusahnoozhápesoon, (*pl. -un*).

Legible. It is *l.*; wawáne ozhebeegánda, *v. i. 9*.

Legislation; *n. i. oonáhkoonegáwin*.

Leisure. He is at *l.*; ishquáhkummé-geze, *v. n. 3*, (*p. c. ashqu*-).

Lend. He *l.*; uhweéwa, *v. n. 2*, (*p. c. aw*-). He *l. it*; (*in. an.*) od-uhweéwá-

noon, od-uhweéwan, *v. t. VI*, (*p. c. awe*-). He *l. it to him*; od-uhweéwin, *v. t. I*.

Length. See long.

Lengthen. He *l. it*; o-kinwáhtoon, *v. t. VIII*, (*p. c. kan*-). He *l. it out*; od-áhučkátóon. It is *l. out*; áhnekache-

gáuso, -gánda, *v. i. 9*.

Lepor. He is a *l.*; keche-omége, *v. n. 3a*, (*p. c. kache*-).

Leprosy; *n. i. keche-omégewin*.

Less; nuhwaj píngge, neondaish.

Lesser. See diminish.

Lesson; menik che-uhginduming.

Lest (that not); che- with the neg. (*e.g.*, lest he dié; che-nebosig).

Let (allow). He *l. him*; od-enánemaun, *v. t. I*, (*p. c. anan*-). *L. it be*; mah-noo. Let me see; tuhguh, tuhguh.

Let alone. He *l. him*, *it a.*; o-póone-maun, o-póonetoon, *v. t. I, VIII*, (*p. c. pwah*-). He, it is let *a.*; poonejé-gauso, -gánda, *v. i. 9*.

Let down (on a rope). He lets him, it *d.*;

- o-nesáhbegenaun, *n. i. I., VII., (p. c. naus-)*.
 Let go. He lets him, it go; o-puhgedenaun, *v. t. I. VII.* He l. him; it go suddenly; o-puhgeje-wábenaun, *v. t. I., VII.*
 Let (hire out). He l. it: od úhweewan, *v. t. VI.*
 Letter; *n. i. nuhzenúhegun*, same as paper. L. sent; mahjebéegun. L. received; peejebéegun, (*pl. -un*).
 Level. He puts it l.; od-uhymjesetoon, *n. i. VIII.*, see horizontal. The gr. is l.; shingúkkummegah, *v. i. I.*
 Lever; *n. i. oombákkwubegun. (pl. -un)*. He raises it with a l.; od-oombákkwuhegan, *v. t. VI.*
 Lewd. He is l.; peshigwáuj-ehzewábese, noodequáwa, *v. n. 3, 2, c. (p. pash-, nwaud-)*. See libertine, impure.
 Liar; *n. a. kakénuhwishkid, (pl. jig)*.
 Liberal. He is l.; mahmégewa, kezhawahdeze, *v. n. 2, 3.*
 Libertine (a good for nothing fellow); *n. a. puhgáunj-énece, (pl. -wug)*, (a frequenter of bad houses; nwaujequáwad, (*pl. -jig*)).
 Liberty (freedom); *n. i. debánindézoowin*.
 Lice; *n. a. equáh, (pl. -g)*. He has l.; odekoome, *v. n. 3, (p. c. wad)*. He searches l.; nundoomáhkooma, *v. n. 2.* He searches l. on his head; nundoonáhsah, *v. n. 1, (p. c. nand-)*. He cracks l.; paushkejekooma, *v. n. 2.*
 License for trading; *n. i. uhdahwa-muhzenúhegun*.
 Licentious. See lewd, libertine, adultery.

- Lick. He l.; nóosquáujega, *v. n. 2, (p. c. nwaus-)*. He l. him, it; o-noosquahnaun, o-noosquahdaun, *v. t. III., VII.*
 Lid; *n. i. puhdugwuhnúhegun, (pl. -un)*. L. (of a kettle); puhdugwahboáegun.
 Lie; *n. i. keéwunemoowin, keénuhwish kéwin, (pl. -un)*.
 Lie (tell lies). He l.; kééwunemo, kuh kéénuhwishke, *v. n. 4, 3, (p. c. kah-, ka-)*. He tells him a l.; o-kééwunemaun, o-kuhkéénuhwishkemaun, *v. t. I.*
 Lie (lie down). He l.; shingeshin, gub wishemo, *v. n. 6, 4, (p. c. shaung-gaw-)*. In *compos.*, shin- as affix. He l. comfortably; ménoshin. -- uncomfortably; máunoshin. -- on his stomach; uhpemequishin. -- contracted; guhgezhewishin. -- flat; o-kekewishin. -- stretched out; zhebeshin. -- uncovered; mechéshin. -- wrapped up; wewágeshin. -- indecently; nebáujeshin. -- still; pezáuneshin. -- otherwise or elsewhere; aunjeshin. All of these *v. n. 6*, capable of change to *v. n. 5*, by altering -shin to -sin.
 Lie on. He l. on it; (*an. in.*) od-uhpeshmoonun, -moon, *v. t. VI. (p. c. ape-)*. He l. on s.-th. hard; (*an. in.*) o-metáhkoooskuhwaun, -kaun, *v. t. II., VII.* He lies on his side; opemáshin, *v. n. 6.*
 Lie together. We l. close t. (crowded); kesinjeshinomin, *mod. v. (p. c. saunj-)*. We l. two, three, &c., t.; keneezhoshenomin kenesoshenomin, *v. n. 3, pl.*
 Lie with. He l. with her; o-wepamáun, *v. t. I.* They l. together; wepándewug, *mod. v.*

Lies. It l. there; (*an. in.*) bemáhkwe-shin, bemáhkwesin, *v. n.* 6, *v. i.* 5. A piece of wood lies on high (not on the ground) * bemáhk wuhmoog, *v. i.* 4.
 Life; *n. i.* bemáhdezewin.
 Lifeless. He is l.; ishquah-bemáhdeze, *v. n.* 3.
 Lift. He l. s.-th.; oombahkoonega, *v. n.* 2, (*p. c.* wamb-). He l. him, it, up; od-oombenaun, od-oombahkoonau, *r. t. I.*, VII. See raise, lever. He can l. him, it; o-kushkenaun, *r. t. I.*, VII. He can barely l. him, it; o-bwáhewenaun. See raise.
 Lifted up. He, it, is l.; oombenegáuso, gáhda, *v. i.* 9, (*p. c.* wamb-).
 Light (brightness); wahsayáuzewin.
 Light. It is l. (bright); wahsayáhmuhgud. He makes it l. (in a house, &c.); wahsuhkoonáun, *v. n.* 5, (*p. c.* wuh-yak-). He makes it l. for him; o-wahsuhkoonáumuhwaun, *v. t. II.* He lights s.-th.; wahsuhkoonánjega, *v. n.* 2. He l. it; o-wahsuhkoonánjegan, *v. t. VI.* He gives him, it, l. (enlightens him, it); o-wahsáshkuhwaun, -kaun, *v. t. II.* VII. (*p. c.* wuhyah-). He l. a pipe; suh-kuhepwáhguna, *v. n.* 2, (*p. c.* saks-). See enlighten, set on fire, kindle.
 Light (not heavy). He, it, is l.; náungese, náungun, *v. n.* 3, *v. i.* 6, (*p. c.* nuhyang-). He thinks him, it, l.; o-naungánemaun, o-naungándaun, *v. t. I.* VII. His pack is l.; náungewáuna, *v. n.* 2.
 Light; *adj.* naunge-
 Light-footed. He is l.-f.; náungesedá, *v. n.* 2.

Lighthouse; *n. i.* keche-wahsuhkoonán-jegun.
 Lightly; wánepuzh. See frivolously.
 Lightning; *n. i.* wáhsuhmoowin. It lightens; wahwáhsuhmoog, wahwáhsuhmoowug ahnémekeeg. It lightens continually; kezhegáusegáwug. See thunder.
 Like; tébishko. He, it, is l.; tebishko ezhenáhgooze, -náhgwud, *v. i.* 10. What is he, it, like? ahneen azhenáhgoozid, -náhgwuk? Like, as it were; nindego. See sort.
 Like. He l. him, it; o-minwánemaun, o-minwándaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* manw-). See father, child, keep company with, &c.
 Liken. He likens him, it, to somebody or s.-th.; od-ahwáaun, od-ahwáteen, *v. t. I.*, VIII. (*p. c.* uhyah-). See resemble.
 Likely (probably); kühnuhuj.
 Like-minded. They are l.-m.; nanáh-saubenándumoo, *v. n.* 5, *pl.*
 Likeness. See portrait.
 Likewise (so also); me kuhya, me-náh-saub, mepe dush.
 Lily; *n. i.* nuhbuggushk, (*pl.* -oon.)
 Limb (of the body); puhkásewin, (*pl.* -un). He has small limbs; buhbéewege, *v. n.* 3, (*p. c.* bab-). He has large l.; muh-mungege, *v. n.* 3.
 Lime; *n. a.* shegwahbekeda, wahbáubegun. L.-kilm; shegwahbekedakahning, wahbáubegúnekaun. He burns l.; shegwahbekedaka; wahbáubegúneka, *v. n.* 2.

Lime tree; weegoob, (*pl. -in*).
 Limit. It has such a l.; wuhyáquahyáh,
v. i. 1. The ground has such a l.;
 wuhyaguáhkummegah, *v. i. 1.* See
 boundary.

Limp. He l.; uhjáhoosa, *v. n. 2.*

Line (cord); *n. i.* pemenuquáun, (*pl. -un*). A piece of cord (tie-string); tuh-kóobejegun, (*pl. -un*). L. (on the border of a fish net); shenoodáhgun, (*pl. -un*).

Line (put lining to clothes). He l. s. th.; béetoogwáhjega, *v. n. 2*, (*p. c. baut-*). He l. it; (*in. an.*) o-beetoogwahnaun, o-beetoogwahdaun, *v. t. III*, VII. It is lined; (*an. in.*) beetoogwáuso, gwah-da, *v. i. 9*.

Line (in a line). See row.

Linen; *n. i.* uhsuhbaubewágin, waubish-kéegin, puhpúggewuhyáunegin.

Linger. See delay.

Liniment; *n. i.* senegóonegun mushkeke.
 Lining (to clothing); *n. i.* béetoogwáh-jegun.

Lion; *n. a.* meshébeshee, (*pl. -g*).

Lips; same as mouth, neddón, kedóon, &c. His l. are sore; gépedoon, *v. n. 6.* His l. are cracked from cold; gépedooná-wujje, *v. n. 3.* — from heat; gépedoonáyauso, *v. n. 4.* His l. are split; puhsedoon, *v. n. 6.* He puts out his l.; shébedoonáne, *v. n. 3.* He has down-hanging l.; áhhojodeoon, *v. n. 6.* On the l.; ogijedoon.

Liquid. In *compos.* (with nouns) -ahbo, *e.g.*, ink; ozhebéegun-áho, writing fluid; (with verbs and adverbs) -gum-

mee, *e.g.*, it is a godd l., minwuhgum-mee; it is clean, péenuhgummee; dirty, wéenuhgummee; excellent, weengüh-gummee; thin, zhéeguhuhgummee, (all *v. i. 3*). It is in a l. state; shóoguh-memuhgud, *v. i. 8.* See melt.

Liquor (fire water); ishkootá-wahbo. He fetches l. (walking); náhdebishkum, *v. n. 5.* — (by water) / naujebeim, *v. n. 5.* He sells l.; ségenega, *v. n. 2.* See bar-

Lisp. He l.; máunzhekéezhwa, *v. n. 2.*

Listen. He l.; pesindum, *v. n. 5*, (*p. c. pas-*). He l. to him it; opesinduhwaun, o-pesindaun, *v. t. II*, VII. See obey. He l. to him with — anger; o-nishkáh-desétuhwaun, *v. t. II.* — apprehension of danger; o-nahnesáhnetuhwaun. — attention; o-nághusotuhwaun. — astonishment; o-mahmuhkausetuhwaun. — displeasure; o-shingetuhwaun. — diffidence; o-suhnhgétuhwaun. — fear; o-ságetuhwaun. — pity; o-ketémáhgétuhwaun. — pleasure; o-ménotuhwaun. — scorn; o-kuhgebáhdésétuhwaun. — sorrow; o-wahsetáh-wetuhwaun. — stealth; o-kemósetuhwaun. — trouble of mind; o-wuh-nishquátuhwaun. — unbelief; o-kéenuhwishketuhwaun, (all *v. t. II*. and capable of change to *v. t. VII.* by altering -tuhwaun to -taun).

Listened to. He, it is l. to; pesindah-gooze, -dánghwud, *v. i. 10*, (*p. c. pas-*). Little (not much); punge. See small, short. Very l.; púngeshá. There is l. of it; púngewuhgud, *v. i. 7.* There

is very l. of it; pungesháwuhgud, (*an. -geze*), (*p. c. pange-*). By l. (a l. at a time); papunge.

Live. He l. (is alive); bemáhdeze, *v. n. 3*, (*p. c. bam-*). It lives; bemáhdud, *v. i. 7*: See survive.

Live (dwell). He lives in such a place or country; duhnukée, *v. n. 3a*. He l. in such a house; dah, *v. i. 1*, (*p. c. and-*): *e.g.*, Where do you l. (country)? ahninde anduhnukéeyun? — (house)? ahninde andáhyun? He l. in the same country with him; o-wéjduhnukewámaun, *v. t. 1*. He l. in a village with others; pemega, *v. n. 2*. They live together in a village; pemegáédewug, *mod. B*. They l. together; mahmuhwegáwug, *v. n. 2, pl.* He lives about in different places; pahpáh-uhyindáh, *v. n. 1*. He l. in peace; wáhnukhe, *v. n. 3a*.

Live like. He l. l. a beaver; uhmikwáhdeze. He l. l. an Indian; uhnishenahbawáhdeze, *v. n. 3*.

Lively. He is l.; kwaushquáze, *v. n. 3*.

Liver; *n. i.* okoonemah. My, thy, his l.; nekóon, kekóon, okóon. He has a large l.; múngekoona, *v. n. 2*. — small l.; uhgáusekoona, *v. n. 2*.

Livid. It is l.; uhpesin, *v. i. 5*. He has a livid spot (from a blow, &c.); uhpesahbuhwa, *v. n. 2*. His skin is livid; uhpesahzha, *v. n. 2*, (*p. c. ape*).

Lizard; *n. a.* ogekuhdáhnungwa, (*pl. -g*).

Red l.; quéwezans, (*pl. -ug*).

Lo! nah! nushká!

Loach (fish); *n. a.* mesúy, (*pl. ug*).

Load (burden); *n. i.* pemewuhnáun, (*pl. -un*). He carries a l.; pemewuhná, *v. n. 2*. See pack.

Load. He loads a ship; poosetaúso, *v. n. 4*, (*p. c. pwaus-*). He l. it (heaps it up); o-gwáushkwushkénuhdoon, *v. t. VIII*, (*p. c. gwuhyaush-*).

Load a gun. He l. a g.; od-onúshkenuhdoon paushkézegun. It is loaded; o-núshkenuhda, *v. i. 2*, (*p. c. wan-*).

Loaf of bread; pazhigwáhtig buhqúázhegun. Two, three loaves; neezhwahtig, neswahtig, buhqúázhegun.

Lock; *n. i.* kushkáhbekúhegun, (*pl. -un*).

Lock. He l. it; o-kushkáhbekuháun, *v. t. VII*. It is locked; kushkáhbekuhégáha, *v. i. 9*.

Locomotive. See steam-engine.

Locust; *n. a.* uhdesáhwhuyáshe, (*pl. -yug*).

Lodge (Indian lodge). See wigwam.

Lodgings. See boarding-house.

Loft. See hay-loft.

Lofty. The mountain is l.; keche-ishpúdenah, *v. i. 1*, (*p. c. kache-*). See high.

Log; *n. i.* metig, (*pl. -oon*). Log for building; wahkúhegunáhtig, (*pl. -oon*).

Saw-log; káushkeboozod metig, (*pl. -oog*). The end of a log; wahnahquah-tig.

Log canoe; *n. i.* metigo-cheemaun, (*pl. -un*).

Log house; *n. i.* metigo-wahkúhegun, (*pl. -un*). He builds a l. h.; wahkuhega, *v. n. 2*.

Loiter. He l.; ahnesháh neébuhe, *v. n. 3*.

Lonely (lonesome). He is l.; kushkándum, *v. n. 5*, (*p. c. kash.*). It is l.; kushkandahgwud, *v. i. 7*. See desolate.

Long. It is l.; kinwáhmuhgud, *v. i. 8*. (*p. c. kan.*). It is of such a length; uhkóosin, uhquáh, *v. i. 5, 1*, (*p. c. ak-, aqu.*). How long is it? ahneen akoo-sing? It is long (the road); peecháh, *v. i. 1*. It is long (metal); (*an. in.*) kinwáhbekeze, kinwáhbekud, *v. i. 7*. It is long (string &c.); kinwáhbéegeze, kinwáhbéegud. It is long (stuff, &c.); kinwágeze, kinwágud. It is l. (wood, &c.); kinwáukooze, kinwáhwud, *v. i. 7*. He has a l. arm; genóneka, *v. n. 2*. He has l. arms; guhgenóneka, so also face, leg, &c.

Long (long for). He l.; kezhegándum, *v. n. 5*, (*p. c. kazh.*). He l. for him, it; o-kezhegánemaun, o-kezhegándaun, *v. t. VII*. He l. for it; áhpeche-o-wé-uhyaun, *v. t. VII*.

Long after. He l. a. him (wishes he would come); o-wéekoodánemaun, *v. t. I*.

Long-suffering. He is l.; pakáhdandáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. puhya.*). See slow to anger.

Long time; kenoázh, kuhbáuhye, nuhyaunzh- Long every time; guhguhnoázh. It lasts a l. time; peechah, *v. i. 1*, (*e.g. the dry season.*)

Long way. It is a l. w.; wáhsuhwúd, *v. i. 7*. The road is l.; peecháh meekun. A l. w. off; wáhsuh.

Look (appearance); *n. i.* ezenáhgoozewin.

Look. He l. (gazes); enáhbe, *v. n. 3*, (*p. c. an.*). He, it looks so (appears

so); ezenáhgooze, -náhwud, *v. i. 10*. See appear.

Look! See! wagwáhge! See, he is coming! wagwáhge pedausuhmoosa!

Look aside. He l. a.; nágwaube, *v. n. 3*.

Look at. He l. at him, it; o-guhnuhwábumaun, o-guhnuhwáhbundaun, *v. t. I, VII.*, (*p. c. gan.*). He l. at himself; guhnuhwáhbundezo, *mod. A.* He l. at him with anger; o-nishkáhbumaun. He l. horribly at him; o-gootáumegwáhbumaun- He l. steadily at him; o-kezhegáhbumaun. He l. stealthily at him; o-kemoosáhbuhmaun. He l. amazed at him; o-mahmuhkai-zahbuhmaun, o-mahmuhkáusomaun (*all v. t. I, inan.* -ndaun).

Look behind. He l. b.; áhbuhnáube, *n. 3*.

Look from. He l. from s. wh.; oonsáube, *v. n. 3*, (*p. c. wans*). He l. at him, it from s. wh.; od-oonsáubumaun, -ndaun *v. t. I, VII*.

Look for. See seek.

Look on. He l. on; wáhbunga, *v. n. 2*. He l. on with anger; nishkáube, *v. n. 3*. — stealthily; géemaube steadily; kezhegáube, (*p. c. kazhe.*)

Look out (watch). He l. out; uhkuh wáube, *v. n. 3*, (*p. c. ak.*). He l. out for him, it; od-uhkuhwáhbumaun, od-uhkuhwáhbundaun, *v. t. I, VII*. He l. out of the window or door; tuhpequáne, *v. n. 3*.

Look up. He l. up; dáhtuhgáube, *v. n. 3*, oombishkinzhewáne, *v. n. 3*. He l. up to heaven; ishpeeming enáube.

Look upon. He l. upon him, it; o-guhnühwábumaun, -ndaun, *v. t. I. VII.*
—kindly; o-meno-guhnühwábumaun.
—with compassion; o-ketemah-gáhubmaun.

Look with hope. He l. on with hope; puhgoosáhbunga, *v. n. 2.* He l. to him with hope; o-puhgoosáhbumaun, *v. t. I.*

Looking glass; *n. i.* wáubmochechah-gwun, (*pl. -un*).

Loon (bird); *n. a.* maung, (*pl. -wug*).

Loop; *n. i.* nuhwahgun.

Loose. He is l.; (free); puhgeje-uhyáh, *v. n. 1,* (*p. c. pag-*). It is l. (untied); gáshahwishkah, *v. i. 1.* It fits l. on him (clothing); o-gáshuhwekaun, *v. t. VII.* He gets l.; áhbiskootah, *v. n. 1.* It gets l. (untied); áhbiskookah, *v. i. 1.*

Loosen. He l. (lets go) him; od-áhbiskoonau, *v. t. I.* He l. (unties) it; od-áhbiskóobedoon, *v. t. VIII.* See slacken.

Loosened. It is l.; áhbiskóbeda, *v. i. 2.*
Loquacious. He is l.; osáumedoon, *v. n. 6,* (*p. c. was-*).

Lord. The Lord; owh Tabáningad. Our L.; Tabáningagung. O Lord! O Tabáningáyun! Earthly lord; *wh. chief.*

Lose. He l. him, it; o-wuhnéaun, o-wuhnétoon, *v. t. I, VIII.* (*p. c. wan-*). He l. himself; wuhnédezo, *mod. A.* He l. s.-th. belonging to another; o-wuhnétuhwaun, *mod. c.* He is sorry to have lost it; o-mindáhdándaun, *v. t. VII.*

Lose a game. He l. a g.; puhkenahjegauzo.

Lose sight of. He l. s. of s.-th.; ungwáh-

bunjega, *v. n. 2,* (*p. c. angw-*). He l. sight of him, it; od-ungwáhbumaun, od-ungwáhbundaun, *v. t. I. VII.*

Lose time. See waste time.

Lose the way; wuhnéshin, *v. n. 6.* See track.

Loss; *n. i.* wuhnétáusoowin, buhnahjétáusoowin. See suffer loss. At a loss; see embarrassed.

Lost. It is lost (not to be found); wuhnécchegahda, *v. i. 9,* (*p. c. wan-*). He, it, is lost (ruined); buhnáhjechegáuso, -gáha, *v. i. 9,* (*p. c. ban-*); buhnáhdeze, buhnáhdud, *v. i. 7.* He considers him, it, l.; o-buhnáhdánemaun, -dándau, *v. t. I, VII.*

Lots. We cast l.; kí-úhtáhdemin, *mod. B.* He c. l. for it; od-úhtaúndekundaun.

Lotion. Same as liniment.

Loud (loudly); ánegook. He speaks loud; kezhéewa, *v. n. 2.* He calls l.; kechepepáhe, *v. n. 3.*

Lounge. He l.; ketemeshin, *v. n. 6.*

Louse. See lice.

Love; *n. i.* sahgeéwáwin. Mutual love; sahgeédewín.

Love. He l.; sahgeéwa, *v. n. 3,* (*p. c. suhyah-*). He l. him, it; o-sáhgeáun, o-sáhgetoon, *v. t. I, VIII.* He l. himself; sahgeédezo, *mod. A.* We l. each other; ke-sáhgeédemin, *mod. B.* He loves him in thoughts; o-sáhgeánemaun, *v. t. I.*

Love (make love). See court. Lover; *n. a.* suhyáhgeéwad, (*pl. -jig*). Love-letter; sahgeéde-muhzenúhegun, (*pl.*

-un). Love medicine (a charm employed by Indians); *sáhgeede-mushkeke*.
 Loving-kindness; *n. i. netah-shahwanjégáwin*.
 Low; *adv. tahbushish*. It is low; *tahbusáh, v. i. 1*. There is low ground; *tahbusáhkummigah, v. i. 1*. It is low (cheap); *wánepuhnud, v. i. 7*.
 Low (mean). He, it, is considered low; *tahbussandáhgooze, -dáhgwud, v. i. 10, (p. c. tab-)*.
 Lower (put lower). He l. him, it; *o-tahbússenaun, v. t. I., VII. (p. c. tab-)*. See let down, take down.
 Lowly. He is l.; *tahbussánuidezó, mod. A.*
 Loyal. He is l.; *o-sahgéáun enewh kecheogemaun*.
 Luck. He has good l.; *menwaubema-weze, shahwandáhgooze, v. n. 3*. He has had luck; *ahnuhwaweze, mussuhgwahdeze, v. n. 3, (p. c. uhyah-, mas-)*. He causes him bad l.; *o-muhsuhgweáun, v. t. 1*.
 Luggage. See pack.
 Lukewarm. It is l.; *uhbúshkoobeda, v. i. 2*.
 Lull. He l. him to sleep; *o-nebaáun, mod. d.*
 Lumbago. He has l.; *dáwepékun, v. n. 5*.
 Lumber; *nuhbúggesuggoog*. Lum. business; *nuhbúggesuggoókáwin*. So many feet of lumber; *dussozid dusswáhtig*.
 Lump; *p. n. i. mezewáyaug*. See piece.
 Lunatic (insane by intervals). He is l.; *keewuhnáhdupena, v. n. 2, (p. c. kahw-)*.

Lungs. My, thy, his l.; *nepun, kepun, optin*.
 Lurk. See ambush.
 Lust; *n. i. mujje-nunduhwándumoowin, mesuhwánemoowin*. He l. for it; *o-mujje-nunduhwándáun, v. t. VII., (p. c. maje-)*.
 Lustre. It has a l. (cloth, &c.); (*an. in.*) *wahsequágeze, -gud, v. i. 7*.
 Lute. See instrument of music.
 Lynx (wild cat); *n. a. peshéwh, (pl. -ugl)*.
 L. skin; *peshéwh-wuhyaun, (pl. -ugl)*.

M.

Machin; *n. i. ahbujjéhegun, (pl. -un)*.
 Mad. He is m.; *kéewuhnáhdeze, v. n. 3, (p. c. kahw-)*.
 Madam; *wagemahquáweyun*.
 Mad-cap; *n. a. waduhkee*.
 Made. There is m.; *-kahda, e. g., there is a ditch made; puhsáhnekahda, v. i. 2*. There is a floor made; *uhpéshe-moonekahda*. See make.
 Madness; *n. i. kéewuhnáhdezéwin*.
 Maggot; *n. a. oquá, (pl. -g.)*.
 Magic (witchcraft); *n. i. mahmaunjenowin, mahmáunjehegáwin, suhsuhgódézéwin*. He practises magic; *mahmaunjenoo, mahmáunjehega, suhsuhgódéze, v. n. 2, 3, (p. c. mam-, sas-)*. See witchcraft.
 Magician; *n. a. mamaunjenood; mahmaunjehegáwenéne, suhsuhgódézewenene, (pl. -wug)*. See sorcerer, enchantment.

Magistrate. Same as judge.

Magnanimous. He is m.; mahmowandum; mungedaa, v. n. 5, 2.

Magnificent. It is m.; keche-peshegan-dáhgwud, v. i. 10.

Maguify. He m. him; o-wahwezhanemaun, v. t. I., (p. c. waw-).

Magpie; v. a. ahpishkáguhge, (pl. -wug). Maid; v. a. uhnóoketahgáqua, (pl. -g).

Mail. See letters.

Mail-carrier; muhzenuhegunun pamewedood, (pl. -jig).

Mainland. See continent.

Maintain. See support, persist.

Maize. See corn.

Majesty; v. i. kechetwáhwezewin. Your majesty; kachetwáhwezeyun, kacheo-gemáhweyun.

Make (form, create). He makes him, it; od-ózheáun. od-ozhetoon, v. t. I. VIII., (p. c. wazh-). In *compos.* -ka as affix, e.g. he makes boxes, muhkukooka; kettles, uhkikooka; string, uhsuhbáubeka; nets, uhsúbeka; canoes, cheemauneka. &c., all v. n. 2. He m. it skilfully; onetáhwetoon, v. t. VIII.

He m. it at random; o-puhgwínuhwetoon, v. t. VIII. He m. it for him; od-ozhetúmuhwaaun, *mod. c.* He m. it for himself; od-ozhetumáhsoun, v. t. VI.

He m. him, it thus; od-ézheáun, od-ézetoon, v. t. I., VIII., (p. c. azhe-)

Make (cause). Use causative form of the verb, (*mod. d., d.*), e. g., he m. him run, o-pemebuttóóáun; — sick, od-áhkooeáun. With adjectives prefix pron. o-or od-, and add -toon, e. g., he

m. it high, od-ishpáhtoon; long, o-kinwáhtoon; narrow, od-uhgausuhdátoon; big, o-mecháhtoon, v. t. VIII., see force, cause. He m. him, it be this or that; od-áhweáun, od-áhwetoon, v. t. VIII.

Make known. See proclaim.

Maker; p. n. a. wazheéagad, (pl. -jig). In *compos.* -kad, (pl. jig), e.g., box m., mákukookad; kettle m., ákikookad; bóot m., makesinekad, and so on other trades, using the part. of the verb; or (2) add -kawenene to the article without further altering—thus, boot m., muhkesenekáwenene, (pl. -wug); brick m., misquhsinekáwenene. This form can be altered to the feminine gender—thus, muhkesenekáwequa, misquhsinekáwequa, (pl. -g).

Making; in *compos.*, -kawin; e.g., boot m.; muhkesinekáwin; kettle-m.; uhkikookáwin; and so on other trades, simply adding -win to the verb. See make, also manufacture.

Malady; v. i. enahpenáwin.

Male; v. a. enene, (pl. -wug); nahbáuhyah, (pl. -g). In *compos.*, nahba- or uhyáha- prefixed: e.g., ram, nahbá-náhnistáhnish. Male of birds; nahbása, (pl. -g). Male of fish; nahbámag, (pl. -wug). See bear, beaver, skin, &c.

Malice; v. i. guhgaúnjenuhwáedewin.

Malicious. He shews a malicious joy over another's distress; o-guhgaúnjegdámaun, v. t. I. (p. c. ga-). He speaks maliciously; guhgaúnjégetáhga, v. n. 2, (p. c. gag-).

Malignant. See laugh, spiteful.
 Mallet; *n. i.* métego-puhketáégun, (*pl.* -un).
 Mamma; *n. a.* máhmah.
 Man; *n. a.* enene, (*pl.* -wug).
 Manage. See superintend.
 Mane; *n. i.* papazhegóonguhzhe wenesésun.
 Mange. He has *m.*; oméége, *v. n.* 3*u.*
 Manger; *n. i.* wesenewáhgun.
 Manhood; *n. i.* enénewewin.
 Maniac; *p. n. a.* kahwuhnáhdezid, (*pl.* -jig).
 Manifest. It is *m.*; mesheshúhwesechegáhda, *v. i.* 2. See reveal.
 Manifestation; *n. i.* mesheshúh-wahbumenáhgoozewin.
 Mankind. All mankind; kúhkenuh bamáhdezejig, kúhkenuh enénewug, kúhkenuh omah uhkeeng ayáhjig.
 Manner. In what *m.?* ahneen ezhe-? After this manner; *me* suh ezhe-. In like *m.*; *me* tebishko. All manner; -ahnooj.
 Manner (manners, character); *n. i.* ezhe-wábezewin, enáhdezewin. See behave.
 Mansion. Heavenly mansions; ishpeping duhzhe uhbenahsowinun.
 Mantle; *n. i.* okoonaus.
 Manufactory; —káwegúmmig: *e.g.*, paper *m.*; muhzenúhegunekáwegummig, (*pl.* -oon). See making.
 Manufacture; —káwin. See making.
 Manufacturer; —káwenéne. See maker.
 Manufacturers; —káwequa. See maker.
 Manure; *n. i.* pezheke-mo.
 Many; (*an. in.*) nébewuh nébenuh. They

They are *m.*; (*an. in.*) páhtuhénoowug, meshénoowug, *v. n.* 4, *pl.*; páhtuhéndoon, meshéndoon, *v. i.* 7, *pl.* They are so *m.*; ezhénoowug, *v. n.* 4, *pl.* How many? (*an. in.*) ahneen anduchewaud? ahneen andussing? ahneen andusso—? See so many, plenty.
 Many together. They are *m. t.* (in a crowd, flock, herd, band; oqucénowug, mahmuhwénoowug, *v. n.* 4, *pl.*, (*p. c.* wagu-, muhy-). See throng.
 Many (as many as); *menik.* Many a time; see frequently. Many years; nebewuh dusso peboon.
 Maple; *n. i.* enenáhtig, (*pl.* -oon). *M.* forest; máhnuhkeke. *M.* wood; enenáhtigoosug.
 Maple sugar; *n. i.* sesebáhkwood. The sugar bush (or camp); sesebáhkwood-okaun; iskegummésegun, (*pl.* un). He makes *s.*; sesebáhkwoodoka, *v. n.* 2, ishkegummésega. *S.* making; sesebáhkwoodokáwin. He collects the sap; áhwuhsebe, *v. n.* 3*a.* Sap; óonsebutn, sesebáhkwoodáhbo. The sap is running; oonjegah. The sap runs fast; kezhegáh, *v. i.* 1. —by night; nebáhghá. —stops running; ishquágáh. —begins running; máhjegah. —is spoiled; wahquáhgunme nebe. He taps the trees; osheghéega, nagwáhque, *v. n.* 2, 3*a.* Gouge (for tapping trees); nagwáhquune-pewahbik. Slip of wood inserted in the tree; nagwáhquun. Trough for catching the sap; bisketanahgun, (*pl.* -ug). He reduces the sap by boiling; ishkegummésega, *v. n.* 2, (*p. c.*

ashk-). He r. it; od-ishkegúmmesaun, *v. t. VII.* It is r. by boiling; ishkegummedámuhgud, *v. i. 8.* Sugar kettle; sesebáhk-wud-uhkik, (*pl. -oog*). Hook for hanging; uhgóduhkikwaun, (*pl. -un*). Bark box for packing sug; muhkuk. M. syrup; shewáhgunsegun. M. toffee; pégewesegun. Spattle for stirring the s.; gushkukooquáégun. The s. tastes of the spoiled maple sap; ish-quáhghpóogwud. Last s. made of the spoiled sap; ishquahgah-sesebáhk-wud. M. sugar cake; *n. i. séeguhegun, (pl. -un).*

March; onáhbune-keezis, (the moon of the crust on the snow).

March. He m.; pémoosa, *v. n. 2.* (Same as walk). He marches foremost (to war); muhyáhoosa, *v. n. 2.*

Mare; *n. a. noozha papazhegoonguhzee, (pl. -g).*

Mark (*sign*); *n. i. kékenuhwáhjhegun, (pl. -un).* Mark for travellers; kekúhegun, (*pl. -un*). Mark on paper; muh-zenebeégun.

Mark. He marks (makes marks); kekenuhwáhjhega, *v. n. 2, (p. c. kak-).* For travellers; kekúhega, *v. n. 2, (p. c. kak-).* — on paper: muhzenebéega, *pashebéega, v. n. 2, (p. c. maz-, puhya-).* He marks him, it; o-kekenuhwáhjé-áun, *v. t. I., o-páshebeáun, v. t. I., o-kekenuhwáhjetoon, o-páshebetoon, v. t. VIII.* He makes marks on the road for him; o-kekétuhwaun, *v. t. II., (p. c. kak-).* He tells him the meaning of a mark; o-kekenuhwáhjetuhwaun.

Marked. He, it is m.; kekenuhwáhjhegáuso, -gánda, *v. i. 9.* It is m.; kekenuhwahje, *v. i. 3.* It is m. (by heat); múhseneda, *v. i. 2, (p. c. mas-).* Market; *n. i. anduhnuhdaunding, dáhwáwin.*

Marriage; *n. i. wedegáwin, ahnúhmea-wedegáwin, wedegáwin.*

Marry (married). He is m.; wedega, *v. n. 2, (p. c. wahd-).* He m. her; o-wéewemaun, *v. t. I.* He is m. to her; o-wedegámaun, *v. t. I.* We are m.; kewedegándemin, *mod. B.* He takes to himself a wife (Indian fashion); weewekoodáhezo, *mod. A.* He gives in marriage; weewekáhga, *v. n. 2.* He gives him a wife; o-wéewekuhwaun, *v. t. II.*

Marry (join in marriage). He m. them; o-wedegánduhaun, *v. t. I, (p. c. wah-).* Marrow; *n. i. ween, (same as pith. M.-bone; wéenegun.*

Marsh; *n. i. mushkéeg.* See swamp.

Marshy. It is m.; nebéekah, *v. i. I.*

Marten; *n. a. waubezháshe, (pl. -wug).* M. skin; waubezháshewuhyáun, (*pl. -ug).*

Martyr; *p. n. a. alnuhmeáwin wanjenuhmind, (pl. -jig).* See kill.

Marvel. He m.; máhmukahdándum, *v. n. 5, (p. c. muhyah-).* See wonder.

Mash. He m. it up; o-buhgishkéaun, *v. t. VII.*

Mask; *n. i. buhnishquáhtahgun, (pl. -un).* Mason (builder in stone); úhsene-wákhúhegawenéne, (*pl. -wug).*

Mass. He says m.; uhnuhmáseka, *v. n. 2.*

Massacre; *n. i.* nesédewin. He survives a m.; ishkoóná, *v. n. 2.*
 Massive. It is m.; keche-mechah, *v. i. 1.*
 Mast; *n. i.* ningáusuhmoonáhtig, (*pl. -oon*).
 Master; *p. n. a.* tabánjegad, nahgáhnezid, (*pl. -jig*). M. of; see own. One's own m.; see free. School-master; see school.
 Mat; *n. i.* uhnáhkun, (*pl. -un*). M. for floor or covering of wigwam, uhpuhquáy, (*pl. -ug*). He makes mats; uhnáhkuneka, uhpuhquáéka, *v. n. 2.* Small cord used in m. making; uhnáhkunáyaub, (*pl. -in*). See rush.
 Match; *n. i.* ishkoótáns, (*pl. -un*).
 Match-plane; *n. i.* báusekóójegun, (*pl. -un*). He matches it (boards); o-báusekoonáun, o-báusekoodaun, *v. t. III., VII.* Match; see compare.
 Material. See stuff.
 Materials (things used); uhyáhbujjetóon-gin.
 Matrimony. See marriage.
 Matron (of an institution); negáhneseequa, (*pl. -g*).
 Matter. What is the m. with him? ahneen andid? (— you); — deyun, &c. See trifling.
 Matter (from an abscess); mence.
 Mattress; *n. i.* uhpéshemooon, (*pl. -un*).
 Maturity; *n. i.* keezhegewin. He is of mature age; kээzhegé, *v. n. 3.* It is matured; kээzhegin, *v. i. 5.* See ripe, adult.
 May; wáhbegoone-kээzis (the moon of flowers).

May be; máungeshuh.
 Mayor; *n. a.* odánah duhzhe ógemah.
 Me; neen. Me first, or, my turn; nénetum. Me (in *obj. case*), expressed by a change in the verb, as He sees me; newáhbumik. See grammar.
 Meadow; *v. i.* mushkóosekaun. See prairie.
 Meal (flour); pesepóójegun.
 Meal (dinner, &c.); wésenewin.
 Mean. What does it m.? ahneen ezhenesetotuhming? It means so and so; mesuh azhenesédotuhming. See intend.
 Mean (despicable). It is m.; tahbussandáhgwud, *v. i. 10*, (*p. c. tab*); muhnáhdud, *v. i. 7*, (*p. c. man*).
 Measles; *n. i.* misquauzháwin. He has m.; misquauzhá, *v. n. 2*, (*p. c. mas*).
 Measure. Yard, bushel, acre, hour, mile, &c., all expressed by tebhúhegun; pint, minute, furlong, rood, &c., by the diminutive tebuhegáuns, (*pl. -un*). But for gallon, pint, &c., menequáujegun (drinking vessel) and omoody (bottle) are also used. See fathom, foot, inch, &c. Measure of a canoe; tebhúhoonooon, (*pl. -un*).
 Measure. He m.; tebhúhega. He m. it; (*an. in.*) o-tebuhegáun, -gan, *v. t. VI.*; o-tebuhaun, *v. t. VII.* He m. land; tebhúhúka. See survey.
 Meat (flesh); *n. i.* wéeyaus. Dried meat; gauskedá-weeyaus. A piece of meat; meseáh. He cuts up m.; meseáhka, *v. n. 2*, (*p. c. mas*).
 Medal; *n. i.* kekenuhwáhjehcegun, (*pl. -un*).

Medd
 3.
 Media
 Medic
 wus
 suh
 Medic
 mus
 Medic
 Medic
 Medit
 dur
 Medit
 moo
 Medic
 Meek
 dez
 See
 Meek
 Meet.
v. n.
 o-n
 II.,
 m.
 mo
 gáh
 Meet
 má
 yah
 Meeti
 dew
 Meeti
 mig
 Melar
 dez
 Meloc
 Melon

Meddle. He m.; wáhweeyugeze, *v. n.* 3.

Mediator; *p. n. a.* ganóoduhmáhgad.

Medical root (for wounds); *n. i.* mezhwá-wushk. (— for headache); *n. i.* sáh-suhbequun.

Medicine; *n. i.* mushkéke. Liquid m.; mushkékéwáhbo.

Medicine-bag; *n. i.* pinjegosun, (*pl. -un*).

Medicine-craft. See Indian superstitions.

Meditate. He m.; nuhnáhguhduhwándum, *v. n.* 5, (*p. c. nan*-).

Meditation; *n. i.* nuhnáhguhduhwándumoowin.

Medium. Same as medicine-man.

Meek. He is m.; pakáhdeze, noókáhdeze, *v. n.* 3, (*p. c. puhya*-, *nwah*-).

See gentle, patient.

Meekness; *n. i.* pakáhdezewin.

Meet. He m. some one; nuhghiskáhga, *v. n.* 2, (*p. c. nag*-). He m. him, it;

o-nuhghishkuhwaun, o-nuhghishkaun, *v. t.*

II., VII. (or nuhquáshkuhwaun). We

m. each other; kenuhghishkoodáhdemin,

mod. b. He m. him by water; o-nuh-

gáhwaun, *v. t. V.* See rendezvous.

Meet (assemble). We m. together; ke-

máhwunjédemin, *mod. b.*, (*p. c. muh-*

yah-). See summon.

Meeting (assembly); *n. i.* mahwunjé-

dewin, (*pl. -un*).

Meeting house; *n. i.* máhwunde-wegúm-

mig, mahwunjede-weguhmig.

Melancholy. He is m.; gooshkwahwuh-

deze, *v. n.* 3, (*p. c. gwash*-).

Melody. See tune.

Melon. Same as cucumber.

Melt (by heat). He m. it; (*an. in.*) o-

ningékooswaun, o-ningékosaun, *v. t. V.*

VII. It melts; (*an. in.*) ningéso, nin-

geda, *v. n.* 4, *v. i.* 2. He m. it (metal);

an. in. o-ningáhbekiswaun, o-ningáh-

bekesaun, *v. t. V.*, VII., (*p. c. nang*-).

It m. (metal); *an. in.* ningáhbekeso,

ningáhbekeda, *v. n.* 4, *v. i.* 2.

Melt pitch. He m. p.; o-shóogumeáun

pegewh, *v. t. I.*, (*p. c. shwaug*-). The

p. is m.; shóogummese pegewh.

Melt snow. He m. snow; ningúshko-

pésega, *v. n.* 2, (*p. c. nang*-). The s.

is melting; ningeso koon.

Melt in the mouth. He m. it in the m.;

(*in. an.*) o-ningahnámaun, o-ningah-

nándaun, *v. t. I.*, VII., (*p. c. nang*-).

Melting pot; *n. i.* ningékoosegun, (*pl. -un*).

Member. See limb, parliament.

Memory; *n. i.* mequándumoowin, me-

quándumoowin. See remember, keep

in mind, remind.

Menace. See threaten.

Mend, He m. things; nuhnúhehega,

v. n. 2, (*p. c. nan*-). He mends it; (*an.*

in.) o-nuhnúhenaun, o-nuhnúhetoon,

v. t. III., VIII. He m. clothing;

wuhwáquauso, *v. n.* 4, (*p. c. waw*-).

He m. it (clothing); (*an. in.*) o-wuhwa-

quahnaun, o-wahwáquahdaun, *v. t. III.*

VII. He m. his canoe; o-wahwázuh-

toon o-chéemaun. See patch.

Menstruation. See catamenia.

Mention. He m. him, it; o-debáhje-

maun, o-debáhdoodaun, *v. t. I.* VII.

Merchandise; *n. i.* uhnookáhjegun, kish-

penuhdáhgun.

Merchant; *n. a.* ahdáh-wá-wenéne, (*pl. -wug*).

Merciful. He is *m.*; shahwánjega; *v. n.* 2, (*p. c.* shaw-). He is most *m.*; ne-tah-shahwanjega, (*p. c.* nat-). He is *m.* to him, it; o-shahwánemaun, o-shah-wándáun. *v. t.* I., VII. He looks on him with *m.*; o-shahwandume-guhnüh-wáhbumaun, *v. t.* I. He listens to him in *m.*; o-shahwándumétuhwaun, *v. t.* II. He is 1- to with *m.*; shahwándu-metáhgooze, *v. n.* 3.

Mercifully; shahwándume-.

Mercy; *n. i.* shahwanjegáwin, shahwáne-negoowin.

Merely; átuñ.

Merit. See deserve.

Merriment; *n. i.* shoomewáhdezewin.

Merry. He is *m.*; shoomewáhdeze, *v. n.* 3, (*p. c.* shwah-). See joyful, gay.

Mesh. It has large *m.*; pašhkeše, *v. n.* 3. — small *m.*; suhgóoze, *v. n.* 3.

Message; *n. i.* mejedwáwin, (*pl. -un*), enenáuhhoogoowin. He sends him with a *m.*; o-mejechéemaun, od-ene-nauzhuhwaun, *v. t.* I., V., (*p. c.* maj-, an-). He sends a *m.*; ninduhewa, *v. n.* 2, (*p. c.* nan-).

Messenger; *n. a.* meshénuhwa, (*pl. -g*), enenáuhzuhwágun, (*pl. -ug*).

Metal; pewáwbik (in *compos.*, -wáhbik). On metal; metáhbik. In the midst of *m.*; náhwáhbik. So many objects of stone, metal, glass, &c.; dusswáhbik. How many objects of stone, metal, &c.? ahneen dusswahbik: *e.g.*, How much money? ahneen dusswahbik shooneyah?

Two, twenty dollars; neezhwahbik, neezhtuhnüh dusswahbik. See so many. It is of metal; pewáhbikud, *v. i.* 7. In *compos.*, (*an. in.*) -áhbikeze, -áhbekud: *e.g.*, The watch (*an.*) is smooth; oonáhbikeze tebuhegéeziswaun. The stove (*in.*) is smooth; oonáhbikud kezháubekézegun. See mineral, and compare stuff.

Meteor; *n. i.* chingwun, (*pl. -un*).

Methodism; *n. i.* mátodis-uhnühmeáwin.

Metre. See tune.

Mew. She mews; muhsetáhgooze.

Middle. In the middle; nesúhwuyeeé, náhwuyeeé. It is in the *m.*; náhwuyeeéwun, *v. i.* 6.

Middling. See tolerably.

Midnight; áhbetuh-tébekud.

Midsummer; náhweneébing, ahbetuh-neebin.

Midwife; *n. a.* gáhtenewáqua, (*pl. -g*). She acts as *m.*; gáhtenewa, *v. n.* 2.

Mighty. See powerful.

Mild. See meek, gentle.

Mild weather. It is *m. w.*; áhbuhwah, *v. t.* I.

Mile; *n. i.* tebúhegun, tebáhaun.

Milestone; *n. i.* kekúhegun, (*pl. -un*).

Milk; *n. i.* toodoosháhbó. He milks her; o-séneanaun, *v. t.* I.

Mill, *n.* Indian mill (made like a pestle and mortar); pootáhgún, (*pl. -ug*).

Pestle; pootáhgúnáuk, (*pl. -oon*). See saw-mill, flour-mill.

Miller; *n. a.* pesepóojega-wenéne, (*pl. -wug*).

Milliner; *n. a.* wewuhquáunekáequa, (*pl. -g*).

Million; keche medáuswauk.

Mimic. See ape.

Mince. He m. it; o-péweguhaun, *v. t.* VII.

find. He m.; pahbahmándum, *v. n. 5*, (*p. c. pab-*). His m. is occupied (dis-tracted); pabishquándum, oonduhman-
dum, onushquayandum; *v. n. 5*. See attention, care, resolve, change.

fine; *pr. neen*, ninduhyeem. See own.

fine, *n. i.*; -kaun as affix: *e.g.*, Iron, cop-
per, lead mine; pewáubikookaun, mis-
quáubikokaun, ushkeekoomaúnekaun.

finer; -kawenene, as affix. He is a

m.; -ka, *v. n. 2*.

fining business; *n. a.* pewáubikookáwin.

fineral. All metals, stone and glass

distinguished (in connection with nu-
merals or verbs) by the use of wahbik

(*an. wahbekeze*) as an affix. See metal.

finister. See clergyman, preacher.

link; *n. a.* shaungwásha, *pl. -wug*).

finor. He is a m.; kah muhshe kéé-

zhegese, *v. n. 3*, *neg. (p. c. kauzh-)*.

finstrel. See musician.

flint (where coin is made); *n. i.* shoone-

yahkáwegummig.

flute. See measure.

flracle; *n. i.* mahmaundáhwehegáwin.

He works m.; mahmaundahwehega,

v. n. 2, (*p. c. mam-*).

flraculous; mahmuhkáhdukummig.

flrage. There is a m. (optical illusion

caused by refraction of the atmosphere);

combáhneta, *v. i. 2*, (*p. c. wamb*).

flre. See mud.

flrror. See looking-glass.

Mirth. Drunken m.; moojegébewin. See
merriment.

Miscarry. She m.; noondábeneka, *v. n.*

2, (*p. c. nwaun-*), nesheé, *v. n. 3a*.

Miscellaneous; ahnooj kago.

Mischievous. He is m.; weyuhgiskan-

dahgose *n. n. 3*.

Misconduct. He m. himself; mujje-ezh-

ewabeze, *v. n. 3*, (*p. c. maje-*).

Misdeed; *n. i.* pahtauzhetwáhwín, (*pl. -un*)

Miser; *p. n. a.* sasúhgezid, (*pl. -jig*). See

avarice.

Miserable. He is m. (from poverty); ke-

temáhgeze, *v. n. 3*, (*p. c. kat-*) See

wretched.

Misery (poverty); *n. i.*, ketemáhgezewin.

— (distress); ahnemézewin.

Misfortune (bad luck); *n. i.* muhsuhgwh-

dezewin. — (calamity); neshewuh-

nahdukkummigezewin. It is a m.; see

puty.

Misinform. He m. him; o-guhgenuh-

wishkemaun; o-kéenuhwishke-wé-

dumuhwaun, *v. t. II.*, (so also misinter-

pret, misguide, &c., prefixing keenuh-

wishke).

Miss (notice absence). He m. him, it;

o-wáhneáun, o-wuhnetoon, *v. t. I. VIII.*

Miss (in addressing or commencing a let-

ter politely); kachetwáhwzeyun wash-

kenégequáweyun.

Miss the mark. He m. (shooting, throw-

ing, spearing.); buhnáhega, *v. n. 2*. He

m. him, it; o buhnáhwáun, o-buhná-

aun, *v. t. V., VII.*, (*p. c. bau-*).

He m. him, it (shooting); o-bishkóonuh-

waun, o-bishkóonaun, *v. t. II., VII.*,

- (*p. c. bash*-. He m. him (in his snare); o-bahnahgwáhnaun, *v. t. III.*, (*p. c. ban*-. He m. him (in his trap); o-buhnekóonaun, *v. t. III.*, (*p. c. ban*). He m. him, it (striking); o-máduhsuhgahnunmaun, -nundaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. muhya*).
- Miss (meeting). He m. him on the road; od-áhzhedákuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. uhyah*-. He m. him by water; od-ahzhedáwaun, *v. t. V.*, (*p. c. uhyah*-.)
- Miss-fire. The gun m. fire; aunwáhbe-kesin, paushkésegun.
- Mission; *p. n. i.* anduhzhe uhnúhmeaung, uhnuhmeáwine kuhpáshewin.
- Missionary; *n. a.* makuhdáwekóonuhya, (*pl. -g*).
- Mist; *n. i.* ahwún. See fog.
- Mistake; *n. i.* wuhnesáwin, peechedoodumoowin, (*pl. -un*).
- Mistake. He says s. thing by m.; peeche-ekedo, *v. n. 4.* (so other verbs, as embark. eat, &c., prefixing peeche-) (*p. c. pache*-.). He makes a m.; wuhnesá, *v. n. 2.* (*p. c. wan*-.). He makes a m. (in counting); wuhnuhgindáuso, *v. n. 4.* — (in singing); wuhnuhmo, *v. n. 4.* — (in speaking); wuhnekeezhwa, *v. n. 2.* — (in writing); wuhnebéega, *v. n. 2.* (the nouns formed by adding -win). He makes a m. in his thoughts (calculations); petándum, *v. n. 5.* (*p. c. pat*-.).
- Mister, Mr. See Sir.
- Mistress, Mrs. Seemadam, matron, school.
- Mistrust; *n. i.* wuhne-ahpanemowin, nesuhyándumoowin.

- Mistrust. He m. him, it; o-wuhne-ahpanemonun, o-nesuhyánemaun, o-nesuhyándaun, *v. t. VI.*, VII. He, it is not to be trusted; nesuhyandáhgooze, -dahgwud, *v. i. 10.* He m. his speaking; o-báwetuhwaun, *v. t. II.* His speaking is m.; báwétáhgooze *v. i. 10.*
- Misty. It is m.; uhwúnebesah, *v. i. 1.*
- Misunderstand. He m.; wuhnetum, *v. n. 5.* (*p. c. wan*-.). He m. him, it; o-wuhnetuhwaun, o-wuhnetauun, *v. t. II.* VII. He is misunderstood; wuhnetáhgooze.
- Misuse. See abuse, treat.
- Mite. See atom.
- Mits, Mittens. See gloves.
- Mix (put in with). He mix it with s. -th.; o-dúhgoonaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. dagol*). It is mixed in; duhgo-negáhda. See among.
- Mix (mix up together). He m.; kenégenéga, *v. n. 2.* (*p. c. kan*-.). He mix it; (*an. in.*) o-kenégenaun, *v. t. I.*, VII. We are all (of different kinds) mixed together; ke-kenéguhwúbemin, *v. n. 3.* — (standing); ke-kenéguhwegábhuhwemin, *v. n. 3.* *pl.* We live all m. together; ke-kenéguhwegáedemin, *mod. b.*
- Mixture. See medicine.
- Moan. He m.; muhstáhgooze, *v. n. 3.*
- Mob; *p. n. a.* maje-ézhewábezejig wa-queénoojig.
- Mocassin; *n. i.* múhkesin, (*pl. -un*). The upper part; ahgwedáhgun. The middle (ornamented part); uhpingwáegun. Blanket m.; wahbooyáhkesin, (*pl. -un*). Foot-rag (worn with the m.); ahzhégun.

(*pl. -un*). M. string; muhkesináyaub, (*pl. -in*). He wears m.; muhkesina, *v. n. 2*. He makes m.; muhkesineka, *v. n. 2*. He wears his m. without foot-rags; o-muhmígooshkaun m., *v. t. VII*. See shoe.

Mock. He m.; pahpinodahga, *v. n. 2*. (*p. c. puhyaup-*). He mocks him, it (insults, laughs at); o-pahpenóduh-wáun, o-pahpenódaun, *v. t. II, VII*. He speaks mockingly; nuhnáhpekéézh-wa, *v. n. 2*. He mocks him (repeating his words); o-nuhnápedótuhwaun, *v. t. II*.

Mocker; *p. n. a. náshepahpenódung, (pl. -ig)*.

Mockery; *n. i. néshepahpenodahgáwin*.

Mockingly, nuhnáhpe- : *e. g.*, He sings m.; nuhnáhpughumo.

Mode. See manner.

Model. See mould.

Moderation; *n. i. muhmenahdezewin, te-báhmánemoowin*. He is moderate; muhmenahdeze, tebahmánemo, *v. n. 3, 4*.

Modern; ooshke-.

Modest. He is m.; tuhtugauje-uhyah, *v. n. I*.

Mohawk Indian; náhduwa, (*pl. -g*).

Moist. It is m.; (*in. an.*) tepah (tepesa), *v. i. I*. See damp.

Moisten. He m. it; (*an. in.*) o-tepáhuwunaun, o-tepáhuwudoon, *v. t. III, VIII*.

Molasses (treacle); sebwághuhnáho. Maple syrup; shewághumeseGUN.

Mole; *n. a. kuhkepingwáqua, (pl. -g)*; mamókewedo, (*pl. -g*). M. hill; mamókewedówegummig.

Molest. He m. him; o-megooshkáhje-áun.

Moment; wánebik.

Monday; ke-ishquah-uhnúhmeá-kézh-guk; netum-kezhagud.

Money (silver); *n. a. shóoneyah*. So much m.; duss wáhbik shóoneyah.

Monkey; *n. a. nundoomáhkoomáshe, (pl. -yug)*, (louse-hunter).

Monotonous. It sounds m.; nahnahsaub inwawamuhgud.

Monster; *n. a. keche uhwase; kuhgwáhnésúgge-ahwáse*.

Month (moon); kéezis, (*pl. -oog*). One, two m.; ningokéezis, neezhkéezis. It is one, two m. since; ningokéeziswuhgud, neezhokéeziswuhgud, *v. i. 7*. It is the 1st, 2nd, 3rd, &c., day of the m.; ningogoon, neezhogoon, nesogoon, &c.; uhgeze keezis (*lit.*, The moon is one, two, three days old). Months old; see old. How many months? ahneen dusso kéezis?

Monthly; naningokéezis.

Monthly. See catamenia.

Mood. See temper.

Moon; *n. a. keezis, tebik-kéezis, (pl. -oog)*. The moon is in her first or last quarter; ahbittuhwese keezis. — is growing; uhnemecháhbekese. — is waning; uhne-puhquáse. — is full; wahweyáse. — is not shining; ish-quahyáhsega. — has a halo round; wenebáhsega. It is moonlight; keezhegáhta.

Moose; *n. a. moons, (pl. -ug)*. M. skin; moons-wágin. M. horn; moons-áshkun.

Moral. He is m.; meno-ezhewábeze *v. n. 3.*
 More; nuhwúj nebewah. A little m.;
 puhbánuġ. More and more; áshkum.
 More (again); menuhwah. More, (*comp.*
deg. of the adj.); nuhwuj, (*e.g. stronger*;
 nuhwuj soongun). Much more;
 uhwúshema, (*e.g. it is much better*;
 uhwúshema onesheshin).
 Moreover; tuhguh dush.
 Morning. In the m.; kégezhab. This
 m.; shábah. Before noon; chebwah
 náhwuquag. Very early; ahpeche ke-
 gezhab. Before dawn; chebwah wah-
 bung. It is m.; kegezhabáhwuhgud.
v. i. 7.
 Morning star *n. a.* wábhuhnúng.
 Morose. Lee sullen.
 Morsel. See piece, crumb.
 Mortal; kanebóomuhguk. It is m.;
 pooch tahnebóomuhgud.
 Mortify the flesh. Use netoon, kill.
 Mortise. He m.; puhgwunáguhega, *v. n.*
 2, (*p. c. pag.*). He makes a m. in a piece
 of wood; o-puhgwuhnáwaun, o-puh-
 gwuhnáaun, *v. t. V., VII.* He puts in
 a m.; o-pindáhkooshemaun, o-pindáh-
 koosetoon, *v. t. I., VIII.* It is in a m.;
 (*an. in.*) pindáhkooshin, pindáhkoosin,
v. n. 6, v. i. 5.
 Mosquito; *n. a.* súhgema, (*pl. -g*). There
 are m.; suhgemákah, *v. i. 1.* M.-net-
 ting; suhgemáwuhyaun.
 Moss (in swamps); uhsáhkummig. —
 (hanging from trees); mesahbanjekoon.
 — (green m. on stones); uhtáhgib. —
 (edible); wáhkoon, (the last *anim.*, the
 rest *inan.*).

Most; máhmuhwe, áhpeche, (*e.g., he is*
 m. powerful; máhmuhwe mushkúh-
 weze).
 Mostly; máminduhga.
 Moth; *n. a.* tootowáze, (*pl. wug*),
 Mother; *n. a.* wagémind, (*pl. -jig*). My,
 thy, his m.; ningáh, kegáh, ogéen, (or
 ningúshe, kegúshe, ogúshewun). He
 has a m.; ogée, *v. n. 3a*, (*p. c. wag.*).
 She is m.; ogémah, *v. t. I. pass.* He,
 has her for his m.; od-ogéemaun, *v. t. I.*
 She is had by him for his m. (she is his
 m.); od-ogéemegoon. He has the same
 m. with him; o-wéejogéemaun, *v. t. I.*
 We have all the same m.; kewéejogéem-
 demin, *mod. B.* Like one's own m.;
 wagéengin. Mother! ningá!
 Mother-in-law. My, thy, his m.-in-law;
 ninségoosis, keségoosis, o-ségoosésun.
 See father of son-in-law.
 Motherly. She acts m. to her younger
 brothers and sisters; máhjekequáwe-
 sekundahga, *v. n. 2.*
 Motion. It is in m. (going on); mah-
 jéeshkah, *v. i. 1*, (*p. c. muhyauj.*). He
 s. it in m.; o-mahjeeshkaun, o-mah-
 jeeshkuhwaun, *v. t. VII., II.*
 Mould (earth); *n. i.* uhke.
 Mould (model, cast). He m.; séeguhega,
v. n. 2, (*p. c. saug.*). He m. it; o-sé-
 guhaun, *v. t. VII.* He m. bullets;
 unweká, *v. n. 2.* It is moulded; (*an.*
in.) séeguhegáuso, -gánda, *v. i. 9.* Any-
 thing m.; *n. i.* séeguhegun, (*pl. -un.*).
 Mould (shape); *n. i.* séeguhegunáhtig
 (*pl. -oon.*).
 Mouldy. It is m.; (*an. in.*) uhgwá-

gooshe, uhwáhgoosin, *v. n. 3a, v. i. 5.* It is m. (a leaf, tobacco, &c.); (*an. in.*) uhwáhgoobugese, -bugah, *v. i. 1.* It tastes m.; (*an. in.*) uhwáhgoopóogooze, póogwud, *v. i. 7.* The floor is m.; uhwáhgoosuggáh, *v. i. 1, (p. c. agwah).*

Moult. The animal is moulting; penuhwá ahwáse, *v. n. 2, (p. c. pan).* The bird is m.; penégoona penase.

Mountain, *n. i. wahjéwh, (pl. -un).* On the top of a m.; ogidáhjewh. At the foot of a m.; nesáhke. On the other side the m.; uhwússahjéwh. Near a m.; chigwahjéwh. He views from the top of the m.; sáhguhjewá, *v. n. 2.* There is a group of distant mountains; sáhguhdenah, *v. i. 1.*

Mountainous. It is m.; puhpekwhúdenah, *v. i. 1, (p. c. pah).*

Mount a horse; oombomegoo, *v. n. 4.*

Mourn. See lament, wail.

Mourning. He wears m.; netáhga, *v. n. 2, (p. c. nat).* M. dress; netahgáówin.

Mournful. It is m.; netáhgandálgwud, *v. i. 10.*

Mouse; *n. a. wahwáubegonóoje, (pl. -yug).* Field m.; nanáhpujjenekáse, (*pl. -wug).* M. trap; wahwáubegonóoje dussolahgun.

Mouth; *n. i. odóonemah.* My, thy, his m.; nindóon, kedoon, o-doon. Inside the mouth; pinjedoon. See swollen, clean, large, &c., using -doon as affix: *e.g., péenedoon, páhgedoon, &c., v. n. 6.*

Mouthful. One m.; ningotodóon.

Mouth of a river; sáhge. At, from, or to the m.; sáhgeéng. The place in the lake round the m.; sahgedah. See stop.

Move. He; it, moves, stirs; muhmáhje, muhmáhjemuhgud, *v. n. 3a, v. i. 8, (p. c. mam).* He m. (sitting); muhmáhdubhe, *v. n. 3.* He m. him, it; o-muhmáhdenaun, *v. t. I., VII.* He, it, moves slowly; pásekah, *v. n. 1, v. i. 1.* He moves back (sitting); ahzhbáe, *v. n. 3.* — (standing); ahzhátah, *v. n. 1.*

Move about. He m. a. (from place to place); pahbáh-dúhneze, *v. n. 3.* He m. a. on earth; puhbésahge, *v. n. 3a.*

Move off (move away). He m. off; gooze, *v. p. 3, (p. c. gwa).* He m. house; sáhgedóda, *v. n. 2.* He m. away altogether; máhjedoda. He m. with his whole family; kegoodáwishkah.

Mow. He mows or cuts grain; kishkushkézhega, *v. n. 2, (p. c. kaush).* He m. it; o-kishkúshkezhaun, *v. t. VII.* He m. grass; kishkushkósewa, *v. n. 2.*

Much; nébewuh, nébenuh. There is m.; páhtuhéend, *v. i. 7, (p. c. puhy).* There is so m.; ezhénud, *v. i. 7.*

How much? ahnéen menik? In *comp.*, ahneen anúusso? See many.

Mud; *n. i. uhzhishke.*

Muddy. It is m.; uhzhishkewekah, *v. i. 1.* It is muddy at the bottom (of a river, &c.); uhzhishkewuhmekah, *v. i. 1, (p. c. azh).*

Muffler; *n. i. kauhoozid nahbekahwahgun.*

Mug; *n. i. ménéquájugun.*

- Mule. Same as ass.
 Multiply. See increas.
 Multitude. They are in great m.; keche meshénowug. See crowd.
 Mumble. He m. (speaks indistinctly); maúnzhekeézhwa, *v. n. 2*.
 Mumps. He has m.; paugesénene o-quágun.
 Murder. He m.; neshewa, neshewashke, *v. n. 2, mod. a.* See kill.
 Murderer; *p. n. a.* nashewáshkid, (*pl. -jig*).
 Murmur. He m. against him; o-min-duhwaun, o-nuhnápuhgaúsoomaun, *v. t. II, I. (p. c. man-, nan-), o-min-duhwuhmaun*. He m. against s. one, (unheard); gáhgemedoon, *v. n. 6, (p. c. guhyah-)*.
 Mushroom; *n. i.* pikwujish, (*pl. -un*).
 Music; *n. i.* mudwáwachegáwin.
 Musician (on piano, organ, harp, &c.); madwáwachegad, (*pl. -jig*). — (on pipe, flute, &c.); pápegwad, (*pl. -jig*).
 Musk-rat; *n. a.* wahzhúshk, (*pl. -wug*).
 Fur of m.; wahzhúshkopéwuy, (*pl. -un*).
 Skin of m.; wahzhúshkwuhyaun, (*pl. -ug*).
 Hole of m.; wahzhúshkwauzh, (*pl. -un*). He is hunting m.; nóoduh-zhúshqua, *v. n. 2, (p. c. nwah)*.
 Must. He m. —; nunduhwandahgooze che —. It m. —; nunduhwandahgwud che —, *v. i. 10, (p. c. nand-)*: (*e. g.*, I must die here; nenunduhwandahgooz omah cheduhpenáyaun), or the future tense of the verb may be used with pooch (at any rate), or ahbedakumimig (certainly): *e. g.* he must go; pooch tah-ezhah. He must be killed if he

- delays: ahbedákummig tah-nesah kish-pin kayáhbe duhnezid.
 Mustard; *p. n. i.* wasúhwaug dagwánu-duhming.
 Mustard plant; *n. i.* osuhwunúshk. M. seed; osuhwunúshko-menekaun.
 Musty. See mouldy.
 Mutilate. See wound.
 Mutter. He m. unintelligibly; mud-wáwa. See mumble.
 Mutton; *n. i.* mahnishtáhnishe-wewéeyaun.
 Mutual; expressed by the use of *mod. a.*
 Muzzle. See snout.
 Muzzle. He m. him; o-kebedoonánaun, *v. t. I. (p. c. kab-)*.
 My; neen-, ne-, nind-.
 My own; neen, &c., with -m or -im affixed to the object: *e. g.* my own box; nin muhkukoom.
 Myself; neen egoo, expressed also by the use of *mod. A.*: *e. g.* I love myself; nesáhgeediz.
 Mystery. It is a m.; kahjegahda, *v. i. 9*.
 My turn; nénetum.

N.

- Nail (or iron spike); suhguhegun, (*pl. -un*). Small n. or tack; suhgúhegauns (*pl. -un*).
 Nail. He n.; suhsuhgáhquubega, *v. n. 2, (p. c. sas-)*. He n. him, it; o-suh-suhgáhquahwaun, o-suh-suhgáhquuhauun *v. t. V., VII.* He, it is nailed; suhsuhgáhquuhegáuso, -gáhda, *v. i. 9*.

Nail (oosh kesk zheed gun tuht lose l. zhaun min Naked v. n. gwun; wal He benz Norz Naked Name win Name káun -is y sooy e.g., kau nek him I, nek Name káb VII Name nau c. w

Nail (on finger or toe); same as hoof, ooshkunuzhemah. My, thy n.; niskunzh, keskunzh, (*pl.* -ig). His n.; oshkunuzheen. He has long n.; guhgaunoo-gunzhe, *v. n.* 3a. He bruises his n.; tuhtuhgoogunzheódezo, *mod. A.* He loses a n.; buhnágunzhíshkah, *v. n.* 1. White spot on a n.; minduhwágunzhaun. He has wh. spots on his n.; minduhwágunzhe, *v. n.* 3a.

Naked. He is n.; pingwuhsháhgede, *v. n.* 3, (*p. c.* pang-). He lies n.; pingwuhsháhgedooshin, *v. n.* 6. He sits n.; pingwuhsháhgeduhbe, *v. n.* 3. He walks n.; pingwuhsháhgedóosa, *v. n.* 2. He strips him n.; o-pingwuhsháhgedó-benaun, *v. t.* I.

NOTE.—This may also mean destitute.

Nakedness; *n. i.* pingwuhsháhgedewin. Name; *n. i.* ezhenekásoowin, uhnósoowin, (*pl.* -un).

Named (called). He is n. —; ezhéne-káuso, *v. n.* 4, (*p. c.* azhen-). What is your, his name? ahneen ezhenekásooyun, -kásood? In *compos.* nekáuso: *e.g.*, He has many n.; pahtuhenonekáuso. He has an ugly n.; maunzhenekáuso. He has the same n. with him; o-weej-ezhenekásoomaun, *v. t.* I, (*p. c.* wauj-). It is named; ezhenekáhda, *v. i.* 2, (*p. c.* azhe-)

Name (call). He n. him, it; od-ezhenekáhnau, od-ezhenekáhdaun, *v. t.* III., VII.

Name (mention). He n. him, it; o-wéenaun, o-wéendaun, *v. t.* III., VII., (*p. c.* wah-). He n. him often; o-wahwée-

naun, *mod. E.* He can n. him; o-kúsh-kewéenaun, *v. t.* III. He, it is often named (mentioned); wuhwéenjégauso, -gahda, *v. i.* 9, (*p. c.* wuhy-).

Namely; (*in.*) me oó-oo. — (*an.*); me máhbab.

Namesake; *n. a.* uhnosoowahgun. My, thy, his n.; minduhsoowahgun; keduhnosooowahgun; o-duhnosoowahgunun.

Nap. He takes a n.; zhebaungwushe, *v. n.* 3.

Narrate. He n. a story; tebáhjemo, *v. n.* 4, (*p. c.* tab-). -- a decent story; peenahjemo. — (indecent); weenahjemo.

Narrow. It is n.; uhgáhsuhdayáh, *v. i.* I. — (cotton, linen, &c.); uhgáhségud, *v. i.* 7, uhgáhsuhdayegud. — (metal, &c.); uhgáhsuhdayáhbekud, (*keze*) *v. i.* 7. — (ribbon, silk, a board); uhgáhsuhdáse, *v. n.* 3. He makes it narrow or narrower; od-uhgáhsuhdaun, od-uhgáhsuhdatoon, *v. t.* I., VIII. (*p. c.* agah-). See road.

Narrow-minded. He is n.; uhgáhsedaá, *v. n.* 2, (*p. c.* agah-).

Nasty. See disagreeable.

Nation. All n.; kuhkenuh azhewéenzoojig ahnisenáhbag. Foreign n.; mayúg-uhnisenáhbag. See people.

Native; *n. a.* uhnisenáhba, (*pl.* -g).

Natural. It is n. to him (he has it in him); od-owéeyuhwenóodaun, *v. t.* VII., (*p. c.* waw-), onuhguhjuhlyahwegun. See spontaneous.

Nature; *n. i.* enahzezewin. Our n. (as

human beings); kidenáhdezewenenaun. See manners.

Naughty. He is n.; mujje-ézhewábeze, *v. n. 3.* — (will not listen or obey); shuhshébetum, *v. n. 5,* (*p. c. sha.*)

Nausea. He has n.; maunzhedaa, *v. n. 2.*

Navel. My, thy, his n.; nindis, kedis, odis.

Navigable. It is n.; pemishkáhwenuhgud, *v. i. 7,* (*p. c. pam.*)

Navigation; *n. i. pahbahmáushewin.* — (not sailing); pahbahmishkáhwin.

Near; pásho. It is near; páshowud. It is considered n.; pashowandáhgwud, *v. i. 7.*

Near (close to); chig-, chigúhyeé: *e.g.,*
Near the fire; chig-ishkoota.

Nearly; kágah.

Near together; papásho.

Neat. It is n.; suhgúhkesin, *v. i. 5.*

Necessary. It is n. that he —; nunduhwandáhgooze che-. It is n. that it —; nunduhwandahgwud che-. These may be made more emphatic by prefixing pooch-. See must.

Necessity; *n. i. muhnázewin.*

Neck, *n. i.* My, thy, his n.; ne-, ke-, oquágun. In *compos., -gwáyahwa: e.g.,* He has a long n.; genogwáyahwa. He has a stiff n.; chebáhtuhkoogwáyahwa, *v. n. 2.*

Necklace; *n. i. náhbekuhwáhgun,* (*pl. -un.*)

Need. See necessity, want.

Needle; *n. i. shábuonegun,* (*pl. -un.*)

Needlework; *n. i. kushkegwáusoowin.*

Negative; expressed in the indic. mood

by prefixing kahween- and affixing -se, as, I do not go; kahween nindezháhse. In the subj. mood and the part. by using -se alone: *e.g.,* If I don't go; kishpin ezháhsewaun. I who go not; neen azháhsewaun. See Grammar.

Neglect; use neg. of care for.

Neglected. He is n.; kahween pahbahmanjegáuzose, *v. n. 4, neg.* It is n.; kahween pahbahmánjegahásenoon, *v. i. 2, neg.*

Negligent. See careless.

Negligently; máhmaunzh, tábenuk.

Negress; *n. a. muhkuhdáweyáusequa,* (*pl. -g.*)

Negro; *n. a. muhkuhdáweyaus,* (*pl. -ug.*)

Neigh. He n.; muhzetáhgooze, *v. n. 3.*

Neighbour, *n. a. My n.;* néej-uhnishenáhba, (thy, his; keej-, weej-), (*pl. -g.*): néejduhnuhkéewamáhgun, (thy, his; keej-, weej-), (*pl. -ug.*) We are neighbours (in a village); ke-pemegáédemin, *mod. B.* See live.

Neither of them; kahween uhweeyah anducheward. Neither — nor; kahween — kahween kuhya.

Neophyte; *p. n. a. wáshke-uhnúhmeaud,* (*pl. -jig.*)

Nephew, *n. a. My, thy n.;* mind-ozhemis, kid-ozhemis, (*pl. -ug.*)

Nerve; *n. i. uhtis,* (*pl. -in.*)

Nervous. He is n.; megooshkáhje-uh-yáh, *v. n. 1.*

Nest; *n. i. wuhsiswun,* (*pl. -un.*) He builds his n.; wuhsiswuneka, *v. n. 2.*

Net; *n. a. uhsúb,* (*pl. -ig.*) Small n.; uhsuhbíns, (*pl. -ug.*) Old n.; uhsuh-

bish, (*pl.* -ug). He makes nets; uhsúhbeka, *v. n. 2*, (*p. c.* as-). He gets his *n.* ready; onéenuhsúhbe, *v. n. 3a*. He fixes stones and floats to his *n.*; o-suhsháhgebenaun uhsúb, *v. t. III*. (*p. c.* sas-). He sets a *n.*; puhgéduhwah, *v. n. 1*. He goes to (or fetches) his *n.*; náhdusúhbe, *v. n. 3a*. He takes up his *n.*; muhmenuhsúhbe, *v. n. 3a*. The net breaks; pookoochishkah, *v. n. 1*. He mends his *n.*; puhgwáh-uhsúhbe, *v. n. 3a*, or, o-puhgwáhwaun uhsúb, *v. t. V*. Net pole (for drying nets); páusuhsáhbunauk, (*pl.* -oon). See catch.

Netting needle; *n. i.* nahbegwuháhgun, (*pl.* -un).

Nettle; *n. a.* mahzáun, (*pl.* -ug). *N.* stalk; mahzáunushk, (*pl.* -oon).

Neuralgia. He has *n.*; dawuhtisse, *v. n. 3*.

Never; kah weekah (with the *neg.*).

Nevertheless. See notwithstanding.

New; ooshke. It is *n.*; ooshkéuhyah, ooshkéuhyéewun, *v. i. 1, 6*, (*p. c.* wash-). He, it looks new; óoshkénáhgooze, -nähgwud, *v. i. 10*. New thing; oosh-kée-uhyee, (*pl.* -n).

News. There is *n.*; kago enúhkummegud, *v. i. 7*. There is good *n.*; meno-enúhkummegud. Bad *n.*; mujje-enúhkummegud. There is terrible *n.*; kuhgwáhnesahgúkummegud. There is great *n.*; keche-enúhkummegud.

News (brought to a place); *n. i.* pedáh-jemoowin. He brings *n.*; pedáhjemo, *v. n. 4*. He sends *n.*; máhjeayajemó-

éwa, *v. n. 2*. He brings good *n.*; per-minwáhjemo. *v. n. 4*. See good tidings. Newspaper; *n. i.* tebáhjemo-muhzenúhegun, (*pl.* -un),

New Testament; ooshke ezhetwáhwin, ooshke wahweenduhmahgawin.

New Year's Day; uhnúhmerkoodáhdng, (day of mutual greeting).

Next. The *n.*; (*an. in.*) owh uhyahnekashkáhgad, (*pl.* -jig), ewh ahyáhnekasing, (*pl.* -in), see follow. *N.* week; ka-ishquah uhnuhmeákézhéguk. *N.* year; páhmah ménuhwah pebóong. *N.* Sunday; uhpé uhnúhmeákézhéguk ménuhwah, (and so other days). After *n.* —; uhwús wáde. The Sunday after *n.*; uhwús wáde uhnuhmeákézhéguk.

Nice. It is *n.*; onesheshin, *v. i. 5*, (*p. c.* wan-). It tastes *n.*; menopóogwud, *v. i. 7*.

Nicely; wawane.

Nickname. He has a *n.*; uhnesáh ezhe-nekáuso. See name.

Niece. My, thy, *n.*; nésheemis, késhemis, (*pl.* -ug).

Night; *n. i.* tébik, tébekud, (*pl.* -oon). *N.* time; nebáh-tebik. It is *n.*; tébekud, *v. i. 7*, (*p. c.* tab-). It is towards *n.*; uhne-tebekud. Last *n.*; tébekoong. By *n.*; tébekuk. *N.* by *n.*; tábekukin. Every *n.*; andusso tébekuk. All *n.*; kuhbá-tebik. It is the beginning of the *n.*; óoshke-tébekud. *v. i. 7*. It is late in the *n.*; ishpe-tebekud. It is mid-*n.*; áhbettuh-tébekud. It is a fine *n.*; mezháhquunetébekud. Cold *n.*; kesintebekud. Dark *n.*; kushke-

- tébkud, *v. i. 7.* He is absent for the n.; nekaunánde, *v. n. 3.* He remains over n.; nekaunuhbe, *v. n. 3.* He spends the n. in —; kuhbátebequá, *v. n. 2.* He survives the n.; wáhbahso, *v. n. 4.* He roves at n.; nębáushkah, *v. n. 1.*
- Nightingale; *n. a.* kuskusgunáje, (*pl. -yug*).
- Nightmare. He has n.; buhdúgoonah. I, thou hast n.; nin-buhdúgoonig, ke-buhdúgoonig, (*irreg. verb*).
- Nimble. He is n.; wuhjápe, *v. n. 3a.*, (*p. c. waj*).
- Nine; sháunguswe. In *compos.* sháungusso; (*e.g.*, handfuls, barrels, &c., which see). N. times, or the n. time; sháunguching. Ninth, or ninthly; ako-sháunguching. N. each, or n. every time; shasháunguching. We are n.; ke-sháunguchemin, *mod. B.* There are n. things; sháunguchenoon, *v. i. 5 pl.* It is n. o'clock; sháunguhso tebúhegana.
- Nine hundred; sháunguswauk.
- Nine thousand; sháunguching medáuswauk.
- Nineteen; medáuswe 'zhe sháunguswe.
- Nineteenth; ako 'zhe sháunguching.
- Ninety; sháungusseméduhnuh. See forty.
- Nintieth. See forty.
- Nit (egg of a louse); iskenuk, (*pl. -wug*). He has n.: iskenúkoome.
- No; kah, kahween. No, not by any means, kahwásuh. No, that won't do; kahwásuh méekah. No more; kahween kayahbe. No one; kahween uhwéyuh. No reason (for); uhnesháh. No effect; see effect.
- Noble. He is n.; kechetwáhweze, keche-enandahgoze, *v. n. 3.*
- Nobleman; *p. n. a.* kachetwahwezid, kache enandahgozid, (*pl. -jig*).
- Nobody; kahween uhwéyuh.
- Nod. He n. (whether to affirm, approve or salute); noomequáne, *v. n. 3.*, (*p. c. -nwah*). He n. to him; o-noomequátuhwaun, *v. t. II.*
- Noise; oombegézewin. See sound. He makes a n.; oombegeze, *v. n. 3.*, (*p. c. wamb*). He makes a foolish n.; kewuhneze, *v. n. 3.* He makes him make a n.; od-oombegeáun, *v. t. I.* It makes a n.; oombegwamuhgud. It makes a horrid n.; gootáumegawámuhgud, *v. i. 8.* A n. comes from; oondwáwámuhgud. He makes a rude n. at him; omuhwenáwaun, *v. t. V.* He plays noisily; oombáhkummegeze, *v. n. 3.*, (*p. c. wamb*).
- Noised. See rumoured.
- Noisily (excitedly); oojáhneme-.
- None; kah kago. None at all; kah kúhnhuga kago.
- Nonsense. It is n.; uhnesháh goo, koo-pussétáhgud. He talks n.; koopus-setáhgooze, *v. n. 3.*
- Noon; náhwuhqua. Always at n.; nuh-yáhwuhquágin.
- Noose; *n. i.* nuhgwahgun.
- Nor. See neither.
- North; kewádin. At, to, or from the n.; kewádenoong. The clouds come from the n.; kewádenuhquid, *v. i. 7.*

The rain c. from the n.; kewádenobesah, *v. i. 1.* It thunders in the n.; kewádenuhquúhuhmoog (uhnémekeeg). North wind; kewádin. The n. w. blows; kewade.

Northerly; kewáline.

Northward; kewádenoong enúhkukáyah. Nose; *n. i.* ojaúnzhemah. My, thy, his n.; nejaunzh, kejaunzh, o-jaunzh. He has a flat n.; nuhbúggehjáhna, *v. n. 2.* He has a knob on his n.; pekoójahna. His n. his turned up; shahshahgejahna. His n. is stopped up; kebejahna.

NORZ—For large, long, swollen, &c., see arm, face, and substitute jahna, for -neka, ingwa, thus: mungejahna, genojahna, pahgejahna.

He blows his nose; seniskegooma, *v. n. 2.* (*p. c. san.*). He bites off his n.; o-kishkejahnápwaun, *v. t. V.*

Nosegay; wahwahsekonayun akobedagin. Nose-ring; *n. i.* náhbedanegomábesoon, (*pl. -un*).

Nostrils. My n.; nindanegoom; He has large n.; mungedánegooma, *v. n. 2.* (*p. c. mange.*).

Not; kah, kahween. See negative.

Not any. See nobody, none.

Not at all; kah kuhnuhga.

Not in the least; kah bahpish.

Not now, not even now; mahjeékummig.

Not yet; kah mushe.

Not enough. See deficient.

Notch. He n. it; (*in. an.*) o-puhgwuh-nóshkaun, -kuhwaun, *v. t. VII., II.*

Notched. It is n.; puhgwunoóshkah, *v. i. 1.*

Note. Same as letter.

Noted. See renowned.

Nothing; kah kago. Good for n.; see worthless. For n. (no reason); uhnesháh. Bring to n. (He, it, is brought to n.; aungoohegáuso, gághda, *v. i. 9*; see destroy. It comes to n.; aungoo-muhgud, *v. i. 8.*

Notice. He n. him, it; o-pahpahmánemaun, o-pahpahmándaun, *v. t. I., VII.* (*p. c. pap.*). He n. him, it, in passing; o-pahpezháhganemaun, gándaun.

Notwithstanding; menoóch, mésuhwah. --- (at any rate); pooch. --- (unwilling though I am); ketwán.

Nourish. See feed, bring up.

November; kushkúdene-keézis, (the freezing moon).

Now; nóongoom. Now-a-days; nóongoom. Now and then; náhningóode-noong. Now only (not before); pechéenug.

Nowhere; kahween níngooje-

Number. See count, few, many.

Numb. See benumbed.

Nurse (for the sick); gáhtenewáqua, (*pl. -g*). --- (for children); ganewánemaud uhbenoojéyun. See suck.

Nut (hazel) *n. a.* puhgaun, (*pl. -ug*). Nut tree; puhgáunukomeezh, (*pl. -in*).

Nutmeg; keche gahwesuhgung.

Nutshell; puhgaun okoonausewid.

O.

Oak; *n. a.* metígoomeezh, (*pl. -ug*). ---

(white); meshemeezh, (*pl. -ig*).

Oar; *n. i.* ahzháboyaun, (*pl. -un*).

Oats; same as rice, muhnóomin. O-meal; see meal.

Oath; *n. i.* múshkuhwe-wahweendumahgawin. He takes o.; múshkuhwe-wahweendumánga, (*lit.* he gives a strong repeated promise) or, od-ójin-daun muhzenúhegun, (he kisses the book). We make an o. between us; ke-múshkuhwe-wahweendumáhdemin, *mod. B.* He gives him an o.; o-múshkuhwe-wahweéndumuhwaun.

Obedience; *n. i.* nuhétumoowin.

Obey. He o. (is obedient); nuhétum, *v. n. 5,* (*p. c. na-*). He o. him, it; o-nuhétuhwaun, o-nuhétaun, *v. t. II., VII.*

Object; (*an.*) uhyáh, (*pl. -g*); (*in.*) uhyée, (*pl. -n*). In *compos. -gun*: (*e. g.*, He gathers); máhwunjega. A gathered obj.; máhwunjegun. Any verb ending in *-ga* may thus be converted into a noun).

Object, *v. n.* Use the negative form of like.

Objection. My, thy, his obj.; wanje-minwándunséwaun, -sewun, -sig.

Oblige (help). He ob. him; o-meno-dóduhwaun, *v. t. II.*

Obliged. See must, force.

Obliging. He is ob.; minwandáhgooze, *v. n. 3.*

Obliterate. See blot out, destroy.

Oblong. It is ob.; shághuwah, *v. i. 1.* — (metal, &c.); (*in. an.*) shághuwáh-bekud, -keze, *v. i. 7.* — (stuff, &c.); (*in. an.*) shághuwahbéegud, -béegeze, *v. i. 7.* — (wood); (*in. an.*) shahguh-

wegud, wegeze, *v. i. 7.* He makes it ob.; o-shághuwuhtoon, *v. t. VIII.* He cuts it ob.; o-shághuwékwóodaun, kóoduhwaun, *v. t. VII., II.* (*p. c. shuh-yah*).

Obscene. It is ob.; weenandághwud, *v. t. 10.* (*p. c. waun*). He tells an ob. story; weenáhjemo, *v. n. 4.*

Obscure (intricate); súnhuhgud chenei-dotuhming. See dark, puzzling.

Observatory; ahnúngoog wanjeguhmuh-wáhbumindwah.

Observe (watch). He ob. him, it; o-nuh-nahguhduhwábumaun, o-nuhnághuhduhwáhbundaun, *v. t. I., VII.,* (*p. c. nanah*).

Observe (a commandment, &c.). See keep.

Obstinate. He is ob.; mushkuhwindéba, *v. n. 2,* (*p. c. inash*).

Obstruct. He ob. a passage, door, &c.; kebishkáhga, *v. n. 2,* (*p. c. kab*). He ob. him, it; o-kebishkahwaun, o-kebishkaun, *v. t. II., VII.*

Obtain. See gain, procure. It is obtained from; oondenegáhda, *v. i. 9.*

Obvious. See evident.

Occasion; kago oonje: *e. g.*, he seeks occasion to abuse me; o-nunduhwándaun kago kaoonjemujjeduhzhemid.

Occasionally; nahngóodenooing.

Occupation; *n. i.* uhnookewin, oondumétáhwín, (*pl. -un*).

Occupy (occupied). He o. him (keeps him busy); od-oonduméaun, *v. t. I.* (*p. c. wand*). He is o. (about him, it); o-duhzhékuhwaun, o-duhzhekaun, *v. t. II., VII.* (*p. c. anduhzh*). We are o.

(with each other); keduhzhékoodáhde-
min, *mod. B.* He is o. (in such a place);
duhzhetah, *v. n. 1.* (*p. c. anduhzh-*).
He is o. (about s.-th.); uhpéchetah,
v. n. 1., see busy. His mind is occu-
pied; ondumándum, *v. n. 5.*

Occur. See happen.

Ocean; *n. i.* shewetáhguné-kéhegum-
mee.

O'clock. See time, one, two, &c.

October; *n. a.* penáhque keezis (the moon
of the falling leaves).

Odd. See curious.

Odious. See hateful.

Odour. See smell, perfume.

Of (belonging to); duhzhé, (as a man of
Cana; Cana duhzhé enéne). The gen-
itive case expressed by the use of o-,
od- (his, 's), as, The man's canoe; owh
enene o-cheemaun.

Of (concerning). See concerning.

Of course; ahnéngwuhnuh, góoshah,
See least.

Off (from); oonje. It is off (not on);
ekoonegáhda. See remove.

Offend. He o. him; o-pechenahwáaun,
v. t. I. (*p. c. pache*). — with words;
o-nishkemaun, *v. t. I.* (*p. c. nash*). He
is offended; enewáze, *v. n. 3.* (*p. c.*
an).

Offensive. He, it, is o.; sheengandáh-
gooze, -gwwd, *v. i. 10.* (*p. c. shaung*).

Offer. He offers (gives up); puhgedéne-
ga, *v. n. 2.* He o. him. it; o-púhgede-
naun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. page*). See
present, propose.

Offering; *n. i.* puhgedenégáwin.

Offertory; *n. i.* ahpujgejégáwin.

Office; see occupation. That is his office;
me suh ezheénáhkoonind.

Office (place of business); ozhebéégawe-
gummig, (*pl. -oon*).

Officer (military); *n. a.* shemáhgunishe-
ógemah, (*pl. -g*). See constable.

Officious. He is too o.; wáhweyuggesish-
ke, *mod. a.*

Offspring. See young.

Often; nahningim. See frequently.

Oftentimes (from time to time); uhyáhpe.

Oh! Yo! (prolonged).

Oh! Oh dear! Alas! Males say, Ah-tuh-
yáh! Teewá! Females say, Neeeyáh!

Ningá! Ningó! (last syllable prolonged).

Oil; *n. i.* pemedá. Sweet oil; métego-
pemedá.

Ointment; *n. i.* nóomenegun.

Old; kata-. Old (past use, former), ex-
pressed by -bun as affix; see past. O.
person; kakaud, (*pl. -jig*). Old man;
uhkewáze, (*pl. -yug*). O. woman; min-
demóya, (*pl. -yug*). O. age; kétezewin.
Very old age; kekáhwín. Old thing;
kata-uhyée, (*pl. -n*).

Old. He is o.; keteze, keche-uhnishenah-
báwe, *v. n. 3.* (*p. c. kat, kach*). He
is very o.; kekah, *v. n. 1.* (*p. c. kak*).
He is getting o. fast; genebegekah,
genébenéka, *v. n. 1, 2.* It is old; (*an.*
in.) keche-uhyuhah, kata-uhyée.

Old (age). How old is he? ahneen apéé-
tezid? (— you? zeyun?) How old is
he? (years); ahneen andusso pebóon-
uhgezid? (— (months) ahneen andusso
kéeziswuhgezid? (— (days); ahneen

andussogóonuhgezd? He is ten years o.; medáuso pebóonuhgeze. — eight months; ishwaúso kéezis uhgeze. — four days; néeögóon uhgeze, *v. n. 3.* Older, or oldest); suhsékeze, *v. n. 3.* See brother, sister, first-born.

Old Testament; kata-izhetwáhwín, kata wahweenduhmahgawín.

Omen; *n. i.* oonwánehégún.

Ominous. See unlucky, dream.

Omission; *n. i.*; wuhnánjegún.

Omit. He o. him, it; o-wuhnánemaun, o-wuhnándaun, *v. t. I., VII.* He o. it (passes it over by mistake); od-aunswákaun, *v. t. VII.*

Omnipotent. He is o.; máhmuhwemushkúhweze, *v. n. 3.* (*p. c.* muhyah-).

Omnipresent. He is o.; mésewa uhyáh.

Omniscient; mese kago o-kekándaun.

On; emah, ogij., ogijuhycée.

On account of; oonje.

Once; áhbeding. O. more; menuhwah ahbeding. O., and o. only; páhkuj-. O. upon a time; máwezhuh, (with the dubitative).

One; páshig. In *compos.* ningo-: (*e.g.*, handful, barrel, canoe, &c., which see). O. by o.; papázhig. O. of the two; pazhig néezhewaud. I am o. (alone); ninpázhig. He is o.; pázhigó, *v. n. 4.* It is o.; pazhigwun, *v. i. 6.* It is one o'clock; ningo-tebúhéguna, *v. i. 2.* O. another; see each.

One mind. He is of one mind with him; o-weejedaámaun, *v. t. I., (p. c. wauj-).*

Onion; *n. a.* kéche-shegáuguhwunzh, (*pl. -ig.*).

Only; atuh. O. child; pázhigóonzhánn.

O. one; nuhbuhná-, see arm. foot, &c.

O. now; see now only. O. just; náhnahbam, see too late.

Onward; néegaun enuhkukáyah.

Ooze out. See leak.

Open. He o. it; o-páhkáhkóonaun, o-nesáhkóonaun, o-páhkáalkooshkaun, *v. t. VII. (p. c. puhyahk-, nas-).* He o. it to him; o-páhkáhkóonuhmuwaun, *v. t. II.* He o. a book or paper; o-páhkégenaun muhzenuhégún; He o. his mouth; páhkédoonáne, *v. n. 3.* He o. his m. to him (*e.g.* to speak); o-páhkédoonátuhwaun, *v. t. II.* He o. his hand flat; táseninjene, *v. n. 3.* He o. a barrel; o-páhkeshuhguhaun muhkuk. He o. it (lifting); o-páhkénaun, *v. t. VII.* He o. it with a key; od-uhbaubekuluhaun, *v. t. VII.* He o. it to him; od-uhbaubekuhmuhwaun, *mod. c.*

Opened, open. It is o.; páhkáhkóonegánda, páhkésin, *v. i. 9, 5.* The earth o.; egahdákummegishkah. *v. i. 1.* The water o.; egahdáyahgummishkah, *v. i. 1.*

Opening. There is an o.; zhayáhkóosin, *v. i. 5.* He makes an o.; o-zhayáhkóosetoon, *v. t. VIII. (p. c. zhuhyayah-).*

Openly; méezheshuh.

Operate. It o. well (medicine); me-nooshkahgámuhgud, *v. i. 8.*

Operation. See action.

Opiate; *n. i.* nebáwáho.

Opinion; *n. i.* enándumowin. It is his o.; enándum, or me anándung.

Opium. Same as opiate.

Opponent; *p. n. a.* shaungánjégad, (*pl.*

-jig). My o.; shaungánemid, (*pl.* -jig).
See hate.
Opportunity. See occasion.
Oppose. He o. it; o-megáhdaun, *v. t.* VII.
Opposite (*vis-a-vis*); tebishko. He ar-
rives o. to it; o-tebishkokaun.
Oppress. See treat ill, enslave.
Or; kamah. See either.
Oracle. See augury.
Oration; *n. i.* keche-kéekedowin.
Orator; *p. n. a.* nātah-kéekedood, (*pl.*
-jig). He is an o.; netáh-kéekedo, *v.*
n. 4.
Orchard; méenewe-métigookaun.
Ordain. He o. him; o-makuhdáwekoo-
nuhyáweaun, *v. t.* I.
Order. Good order; suhgúhkumésewin.
He keeps things in order; suhgúkenega,
v. n. 2. He puts it in o.; o-suhgúkese-
dood, *v. t.* VIII. It is in order; suh-
gúkesin, *v. i.* 5.
Order (give an order). He o.; enáhkoo-
nega, *v. n. 2.* (*p. c. an.*).
Order (send for); o-mejedwan, *v. t.* VI.
Orderly (in good order); suhgukuj.
Ordination; *n. i.* makuhdáwekoonuhyá-
weewáwin.
Organ. See instrument of music.
Origin; *n. i.* oondáhdezewin.
Originate. It o. from; oondáhdud, *v. i.*
7, (*an.* -deze).
Ornament; *n. i.* suhságauhegun, (*pl.* -un).
See Indian ornaments.
Ornament. He o. s.-th.; suhságauhega,
v. n. 2. He o. him, it; o-suhsagahaun,
o-suhsagahdood, *v. t. I., VIII.* (*p. c.*
sasa-).

Ornamented. He is o.; suhságah, *v. n.*
1. He is much o.; suhsagáhkoonuhyá,
n. n. 2. It is o.; suhsagáhmuhgud, *v.*
i. 8. See embroider.
Orphan; *p. n. a.* káhwezid ahbenóoje, (*pl.*
-jig, -yug). He is an o.; kéweze, *v. n. 3.*
Orphanage; káhwezejig ahbenoojeeyug
ánduzhe guhnuhwánemindwah.
Other. The other; ewh pazhig. In *com-*
pos., nuhbuñ. See arm, foot, &c.
Otherwise (differently); pubkaún, aunj.
Otherwise (else); kishpin, with the neg.
Otter; *n. a.* neegig, (*pl.* -wug). Young
o.; neegigoons, (*pl.* -ug). Female o.;
noozháahgig, (*pl.* -wug). O. skin; nee-
gigwuhyaun, (*pl.* -ug).
Ottawa Indian; Otáhwah, (*pl.* -g). He
speaks O.; Otáhwuhmo, *v. n. 4.*
Ought; use the future tense of the verb,
emphasising by prefixing pooch-. See
must.
Ounce. See weight.
Our; (*an.*) ke-, kid—nahn, (*pl.* -ig); (*in.*)
ke-, kid—nahn, (*pl.* -in); *e. g.*, Our
canoes; ke-cheemaunenahnin.
NOTE.—Ke-, kid-, must be changed to ne-, bind-,
if the person addressed is not included.
Our own; ke-, kid—menaun; *e. g.*, Our
(own) child; kid-ahbenoojeemenaun.
Ours; kenuhwind, nenuhwind, keduh-
yéemenaun.
Ourselves; kenuhwind egoo. Expressed
also by the use of *mod. A.*: *e. g.*, We
love ourselves; ke-sahgeédezomin.
Out. Out of doors; uhgwuhjing. See
go out, &c.
Out of (from); oonje. See with.

Outcast; *p. n. a.* wuhyábeneháusood, (*pl. -jig*).

Outgrow. He o. him, it; od-uhnewége-maun, od-uhnewégindaun, *v. t. I., VII.*

Outlaw; *p. n. a.* gáhmí, (*pl. -jig*).

Outlive. See survive.

Outrun. He o. him; od-anemishkuh-waun, *v. t. II. (p. c. uhyan-)*.

Outside; uhgwuhjing.

Outwardly; uhgwuhjúhyee.

Oven; *n. i.* buhquázhegúnekaun, keboojeezegun.

Over; pauzheje, see jump over, &c. It is all o.; ishquáhkumegud, *v. i. 7.*

Overboard. He, it falls o.; gedóonuh-gesa, *v. n. 2, v. i. 2.* He throws him, it o.; o-gedóonuhgesáun, -sátoon, *v. t. I., VIII.*

Overcast. The sky is o.; ningwúkwud.

Overcoat; *n. i.* petáhwhuzhaun, (*pl. -un*), kechepesekuhwahgun, (*pl. -un*).

Overcome, (conquer). He o.; mahmáun-zhetwah, shahgóojeewa, *v. n. 1, 2, (p. c. mam-, shuhyaug-)*. He o. him, it; o-mahmaunzheáun, o-mahmaunzhetoon *v. t. I., VIII.*, o-shahgoojéáun, o-shahgoojétoon, *v. t. I., VIII.* It is o.; shahgoojegahda, *v. i. 2.* See surpass.

Overflow. It o. runs over); segesámuh-gud, *v. i. 8, (p. c. saug-)*. The river o.; puhzhedájewun seebe, *v. i. 6.* He makes it o.; o-puhzhedábuhdoon, *v. t. VIII. (p. c. pazh-)*. See boil over, flood.

Overhear. He o. him (purposely); o-ke-móosetuhwaun, *v. t. II. (p. c. kam-)*.

Overjoyed. He is o.; osaumánemo, osaum-moojegese, *v. n. 4, 3.*

Overseer; *p. n. a.* nahgáunezid, (*pl. -jig*).

Overshadow. He o. him, it; od-uhguh-wáhtáshkuhwaun, -tashkaun, *v. t. II., VIII.*

Oversleep. He o.; ozaumingwum, *v. n. 5.*

Overstrain. He o. himself; sinje, *v. n. 3a.* He o. him; o-sinjeáun, *v. t. I., (p. c. saunj-)*.

Overtake. He o. him, it; od-uhdemaun, od-uhdindaun, *v. t. I., VII. (p. c. ade-)*.

Overthrow. See destroy, throw down.

Overturn. See turn over.

Overwhelm. It o. him; o-megooshká-jeégoon *v. t. I., inan. obj.*

Owe. He o.; muhzenúhega, *v. n. 2.* He o. him; o-muhzenúhumúhwaun, *v. t. II., (p. c. maz-)*. See debt.

Owl; *n. a.* kookookuhoo, (*pl. -g*).

Own. He o. him, it; o-tebánemaun, o-tebándaun, *v. t. I., VII. (p. c. tab-)*;

Own. My, thy, his o.; expressed by the use of -m, affix. See my, thy, his; see also peculiar.

Own. See confess.

Owner; *p. n. a.* dabándung, (*pl. -ig*).

Ox; pezhéke, (*pl. -wug*). Ox driver; wadáhbeáud pezhékewun.

Ox fly; *n. a.* mesesúg, (*pl. -wug*).

Ox hide, *n. i.* pezhékewágin, (*pl. -oon*).

Oyster; *n. a.* áys, (*pl. -ug*).

P.

Pace (step); tuhkóokewin,

Pacify. He p. him; o-pezáuneáun, *v. t. I.*

Pack (carried on the back); *n. i.* mewe-

nekaun, pemewuhnáun, (*pl.* -un), we-wúzhemah, (*pl.* -n). My, thy, his *p.*; nemewenekaun, kemewenekaun, ome-wenekaun; newuzh, kewuzh, wewuzh, (*pl.* -un). His *p.* is heavy; koosegoowuná, *v. n.* 2, (*p. c.* kwa-). His *p.* is light; náungewuná. He encumbers him with a heavy *p.*; o-nishkeáun, *v. t.* I. It encum. him; o-nishkeágon. He carries a *p.*; pemewuhná. He can hardly carry it; bwahwuhna. He has too heavy a *p.*; osáumewuhna. He can carry it; kushkewuhna, *v. n.* 2. He puts more to his *p.*; uhgwetóowuna. Pack up (for a journey). He *p.* up; o-nushkenuhdáuso, *v. n.* 4, (*p. c.* wan-). Packing strap (for a portage); *n. i.* ahpéekun, (*pl.* un-). Pack thread or string; *n. i.* tuhkóopejegin. Packet of fur; *n. a.* mekindáhgún, (*pl.* -ug). Paddle; *n. i.* uhbwé, (*pl.* -n). Paddle. He *p.* (a canoe); cheema, *v. n.* 2, (*p. c.* chaum-). He *p.* in the bows; nemetuhmáhum, *v. n.* 5. See steer. Padlock; *p. n. i.* pakóomenuhguk kushkaubikúhegun, (*pl.* -un). Pagan; *p. n. a.* anuhmeáhsig, (*pl.* -oog). He is a *p.*; kahween uhnuhmeáhse. Page (of a book); quakebugenegun, quákegénégun, (*pl.* -un). Pail. See bucket. Pain; *n. i.* kóotuggetoówin, áhkoosewin. Much pain; kebandumoowin. Pain. He is in *p.*; kootuggetoo, weesuhgándum, *v. n.* 4a, 5, (*p. c.* kwa-, wahs-). He is in great pain; kebandum. *v. n.* 5,

(*p. c.* kab-). He gives him *p.*; o-kóotuggeáun, *v. t.* I. He has *p.* in such a part (it pains him); od-ahkoosin, *v. t.* VI. (*p. c.* uhyah-). He has pain in the head, arms, &c.; dawé- (dáwequa, dáweneka). See arm, &c. Painful. It is *p.*; kootuggesin, *v. i.* 5. It is a *p.* event; kóotuggandáhgukúmmegud, *v. i.* 7. Paint (colour); uhtesegun, zheshóbeégun, wázhenegun. Paint. He *p.*; uhtesega, zheshóbeéga, wázhenega, *v. n.* 2, (*p. c.* at-, zha-, wuhya-). He *p.* it; (*in. an.*) od-uhtesaun od-uhtesaun, o-zheshóbeáun o-zheshobewaun, *v. t.* VII., V. *Incompós.* (*an.*) -koonau; (*in.*) -tesaun, -koodoon: *e.g.*, He *p.* it black, red, yellow; o-muhkhádawetsaun, o-miskoodesaun, od-osuhwetsaun; o-muhkhádákoodoon, o-miskoodoon, od-osúhwekoodoon, *v. t.* VII., VIII. It is painted; (*in. an.*) zheshobeégánda, -gáuso, *v. i.* 9. It is painted black, red, &c.; makuhdákooftéégánda, miskooonégánda, *v. i.* 9. It is painted black, red, &c. (metal, &c.); muhkhádawábekenégánda, misquáubekene-gánda, *v. i.* 9; see dye. He paints, ornaments himself; wahwázhenega. He is painted; wahwázhenegáuso, *v. n.* 4, (*p. c.* waw-). Paint (draw). He *p.*; muhzenébeéga, *v. n.* 2. He *p.* him, it; o-muhzenébeáun, -o-muhzenébeáun, *v. t.* V. VII. It is painted; muhzenébeégánda, *v. i.* 9. Painter; *n. a.* uhtesegawenene, zheshóbeégawenéne, (*pl.* -wug).

Painter (artist); muhzenébeegáwenéne.
 Pair. Same as couple.
 Palace; *n. i.* ogemáhwegummig, (*pl.* -oon).
 Palate; *n. a.* My, thy, his *p.*; nenahgúsk, kenahgúsk, o-nahgúskoon.
 Pale. He is *p.*; wáibishkingwa, wau-benawingwa, *v. n. 2.*
 Palisade. See enclosure.
 Pall; *n. i.* cheebuy-muhkuk-petoosing.
 Palpitation. He has *p.* of the heart; saságedaa, *v. n. 2.*, (*p. c.* suhya-).
 Palsy. He has *p.*; nebówahpena, *v. n. 2.*
 Pan. Tin pan or frying-pan; sahsakokwaun, uhwáwin, (*pl.* -un), One panful; ningootuhwáwin.
 Pancake; *n. i.* quakesáhjegun. He fries pancakes; quakesáhjega, *v. n. 2.*
 Pane. Same as glass.
 Panic-struck (They are); chasekah-sagezewug.
 Pant. He *p.*; mahmáujepuhgeso, *v. n. 4.*
 Panther; keche káhshuhgans, (*pl.* -ug).
 Pantry; *n. i.* uhtáusoowin.
 Pants. See trousers.
 Papa; báhbah.
 Paper; *n. i.* muhzenúhegun. (*pl.* -un).
 NOTE.—This word means anything on which characters are marked or stamped, whether paper, card, book, bill or letter Clean (unwritten) paper; páunéguk muhzenúhegun.
 Paper-mill; muhzenúhegunekáwegummig.
 Parable; *n. i.* ahwáhegun, (*pl.* -un). He speaks in *p.*; ahwáhega, *v. n. 2.*, (*p. c.* uhyah-).
 Paradise (heaven); wahquée, pashegan-dahgwuk duhnuhkewin. In *p.* wah-quéeng. See heaven.

Parallel. They are put *p.*; tebishkósechegahdánoon.
 Paralysis. Same as palsy.
 Parasite; pagwisbeéwáshkid, (*pl.* -jig). See beg to cat.
 Parasol. Same as umbrella.
 Parcel. See bundle, packet, pack.
 Parch. He *p.* it: (*e. g.*, corn); (*an. in.*) o-gáhpiswau, o-gáhpesaun, *v. t. V.*, VII. (*p. c.* guhyah-).
 Pardon. See forgive.
 Pare. See peel.
 Parent; *n. a.* ketese. My, thy, his *p.*: ninketesém, keketesém, o-ketesémun. (*pl.* ninketesémug, &c.).
 Paring; *n. i.* okoonaus, (*pl.* -un).
 Park. See enclosure.
 Parliament House; keche keekedówegummig. Member of *p.*; keekedowenéné, (*pl.* -wug).
 Parlour. See room.
 Parsonage; *p. n. i.* makuhdawekónuhyá ándaud.
 Part. There is *p.* (or half) of *s.*-thing; uhzheguná, *v. i. 2.*, (*p. c.* azhe-). Use ahnind (some), or punge (a little).
 Part. He *p.* (goes off another way); puhká, *v. n. 2.*, (*p. c.* pak-). We *p.*; ke-puhkáédemin, *mod. B.* He *p.* from him, it; o-puhkáwenaun, o-puhkáwédoon, *v. t. III.*, VII. See separate.
 Partake. He *p.* of it; od-odáhpennaun, *v. t. VII.*
 Participle. See Grammar (*p. 35*).

NOTE.—The participle in Chippeway has the signification of I who, thou who, he who, &c., or (2) that which I, that which thou, that which he, &c., (*e. g.*, wuhyáhbundumaun, means (1) I who see

it, (2) that which I see. Wuhýáhbundumun, thou who seest it, (2) that which thou seest. Wuhýáhbundung, he who sees it, (2) that which he sees. In the anim. form of the verb there is a change in the second third person, thus:—Wuh-yáhbunmaud, he who sees him; (2) wuh-yáhbunmah-jin, he whom he sees, (or they whom he sees).

Particle, See atom.

Particularly; máminduhga.

Partition (middle wall); kebekéngun, (*pl. -un*). He makes a p.; kebekénega, *n. n. 2*, (*p. c. kabe-*). He makes a p. in it; o-kebekenegáhdau, *v. t. VII*. There is a p.; kebekenegáhdá.

Partly; enewag.

Parther; *n. a.* weejewáhgun, (*pl. -ug*).

They are p.; weejindewug, *mod. E.*

Partridge; *n. a.* penáy, (*pl. -ug*).

Young p.; penáns, (*pl. -ug*). He hunts p.; nunduhpenáwa. *v. n. 2*. The p. shakes his wings; queqingwaó penáy.

Parturition. See birth, breed.

Party. They form a p.; weejindewug.

Pass (go by). He p.; peme-ezhah, *v. n. 1*, (*p. c. pame-*). He p. in a canoe, &c; pemáhquahzhewa, *v. n. 2*. He p. in a canoe, singing; pemáhuhmauso, *v. n. 4*. He p. carrying him, it in a sleigh; o-pemédahbáhdau, -bahdau. *v. t. III*, *VII*. He p., riding or driving; peme-búhah, *v. t. I*, *pass.* He p., running; pemebuhtóó, *v. n. 4a*. He p. on snowshoes; pemáhgeemoosa, *v. n. 2*. The road p. . . . ; pemuhmoo méekuhnuh. Hear passing; see hear. He p. him, it (outwalks, goes beyond); o-kuhbe-kuhwaun. o-kuhbekaun, *v. t. II*, *VII*.

It p., or is p.; kuhbekóosa, *v. i. 2*, (*p. c. kabe-*). See decline.

Pass over. See go over, omit.

Pass through. He p. th. a place; peme-ezháh, *v. n. 1*, (*p. c. pame-*). It p. thr.; shaubooda, *v. i. 2*. The water p. thr.; shauboobe, *v. i. 3*.

Pass to. He p. it to him from hand to hand; od-áhnekánunumhwaun, *v. t. II*. (*p. c. uhyau-*).

Passed (expired). It is p.; ke-kuhbekoosámuhgd, ke-ishquahsamuhgd, *v. i. 8*, (*p. c. kah-*).

Passage. See opening, navigable.

Passenger. Same as traveller.

Passionate. He is p. (quickly angry); okawuhgedauzo suhsásakah nishkáh-deze, *v. n. 4, 3*.

Passover (The); ewh kuhbekóosa weé-koondewin.

Past (gone by, deceased, former, old, that was). Expressed in Ojebway by the use of -bun as an affix. *e.g.*, My deceased father; noosebun. His old (not still used) canoe; o-cheemaunebun. Our friends that were; kejekewáémenáhbunegl.

Paste; *n. i.* ahgookewahsegun. Same as seal.

Patch (piece); buhqúahégun. He p. s-th.; buhqúahéga, *v. n. 2*. He p. it; (*an. in.*) o-buhquáhwaun, o-buhquah-aun, *v. t. V*, *VII*. (*p. c. baqu-*). He p. a canoe; buhqúáhoono, *v. n. 4*. He p. leggins; buhqúahédaua, *v. n. 2*. He p. shoes, &c.; buhqúaháuso, *v. n. 4*.

Path. Same as road. See trail.

Patience (forbearance); minwahdándumoowin.

Patient (forbearing). He is p.; minwahdándum, *v. n. 5*, (*p. c. man.*). He finds him p.; o-minwahdánemaun, *v. t. I*. He is p. with him; o-nookáhdezétuhwaun, o-pahpeméweduhwaun, *v. t. II*. (*p. c. nwah-, pa.*). See meek, persevering.

Patiently; pákah.

Patriarch; *n. a.* kátezebun, (*pl. -eeg*).

Pattern; *p. n. i.* kekenuhwahbunjugun, (*pl. -un*). P. for cutting a coat, &c.; tebezhegun.

Paunch. See belly.

Pause. See hesitate.

Paved. It is p. with stone; uhsinekáhda, *v. i. 2*.

Paw; *n. i.* wuhnuzhid, (*pl. -un*).

Pay. He pays; tebúhuhmahga, *v. n. 2*, (*p. c. tab.*). He pays him; o-tebúhuhmuhwaun, *v. t. II*. He pays for it; (*in. an.*) o-tebuhauun, o-tebahwaun, *v. t. VII*, *V*. He pays so much for it; (*in. an.*) od-epenáaun, od-epenáwaun, *v. t. VII*, *V*.

Pay debts. He p. his d.; o-kezhéekaun o-muhzenúhegun. He p. him in full; o-kezhéekuhwaun, *v. t. II*. He pays all he owes; kezheekauso, *v. n. 4*, (*p. c. ka.*).

Payment (given); tebuhumahgáwin. — (received); tebuhumáhgoowin. — (general); tebuhumáhdewin.

Pea; *n. i.* uhnejémin, (*pl. -un*).

Peace; *n. i.* pezaunanduhmowin, pezáun-ewáwin, wáhnuhkéewin. He makes

p.; pezáunewa, *v. n. 2*. He lives in p.; wáhnuhke, *v. n. 3a*. He has p. of heart; wáhnuhkéewedaá, *v. n. 2*.

Peaceable. He is p.; pezáuneze, *v. n. 3*.

Peaceful. It is p.; pezáunuhkúmmegud. Peaceful life; pezaunánidewin.

Peach; *n. a.* meshebhugasauun, (*pl. -ug*).

Peacock; *n. a.* o-zhahwushko-mesesa, súhságah-mésesa, (*pl. -g*).

Pear; *n. a.* pookedoonzh, osigwáukoomin, (*pl. -ug*). P. tree; pookedoonzh-wahtig, osigwáukoomenuhgáhwunzh, (*pl. ig*).

Pearl; *n. a.* megis, uhnuhnejee, (*pl. -g*).

Pebble; *n. a.* uhsineéns, (*pl. -ug*).

Pebbly. It is p.; uhsineensekah, *v. i. 1*.

Peck. See measure.

Peck up. He p. it up; od-oombewábuhauun, *v. t. VII*.

Peculiar. See curious.

Peculiar (own p.); tebénuhwa: (*e.g.* His own p. people; ween tebenuhwa od-uhnisenahbamun).

Peddle. He p. things; pahbáhmahdáhwa, *v. n. 2*, (*p. c. pabah.*).

Pedlar; *n. a.* pahbáhmahdahwa-wenéne.

Peel; *v. i.* okonaus. He p. or pares it; o-peshuhgéebedoon, -benaun, *v. t. VIII*, *III*. (*p. c. pash.*). See skin.

Peep. He p.; kemoozaube. He p. in; tuh-páube, *v. n. 3*, (*p. c. tap.*). He p. from under s.-th.; pinsáube, *v. n. 3*, (*p. c. pauns.*).

Peevish. He is p.; puhbigodaá, weyugiskeuhyah, *v. n. 2*, (*p. c. pab-, wa.*).

Peevishness; *n. i.* puhbigodaáwin, weyugiskezewin.

Peg (wooden pin); suhgháquhegun, (*pl. -un*). He p. it; (*an. in.*) o-suhgháquhaun, o-suhgháquuhwaun, *v. t. VII., V., (p. c. sasuh-)*. It is pegged; suhgháquhegáuso. -gáha, *v. t. 9*. Pen; *n. a. meegwun, (pl. -ug)*. Pencil; *n. i. ozhebcégunáhtig, (pl. -oon)*. Penetrate. It p. into s.-th.; poosahsa, *v. i. 2, (p. c. pwah-)*. It p. into the flesh: (*e.g. nutriment*); goondahsa, *v. i. 2, (p. c. gwan-)*. It p. him; o-poo-sahkágoon, (*as v. t. II., in. obj.*). He is p. by the rain; poosáhbahwa, *v. n. 2*. It is p. by grease; poosebémegud, *v. i. 7*. Peninsula; *n. i. keche nayaush*. There is a p.; gegahwákunmegah, *v. i. 1*. Penitent. Same as repent. Penny; *n. i. osuhwáubikoons, (pl. -un)*. Pensive. See melancholy, quiet. People; bamáhdezejig, uhnishenáhbag. P. living on the earth; babeshahgejig uhkeeng. See nation. Pepper; *n. i. wahsuhung*. Peppermint; *n. i. tákuhsing*. Perceive. He p. (recognizes, understands) him, it; o-nesidduhwáhbumaun, o-nesidduhwáhbundaun, *v. t. I., VII*. Perch (fish); *n. a. uhsáhwa, (pl. -g)*. Perdition; *n. i. bahnáhdezewin, bahnah-jéwáwin*. Perfect (perfectly); wahwénga. Perfect (upright). He is p.; quuhyukwáhdeze, *v. n. 3, (p. c. quay-)*. Perfidious. See treacherous. Perforate. See bore, pierce. Perform. See do, effect.

Perfume; *n. i. menomáhgoojegun, noo-quáségun, (pl. -un)*. Perfume. He p.; menomáhgoojega. He burns as a p.; o-nooquáségan, *v. t. VI*. He p. him, it; o-nooquásawaun, o-nooquásawaun, *v. t. V.; VII*. Perhaps; koonemah, maungeshuh: denoted also by the use of the dubitative form of the verb. See Grammar. Peril; baupenesewáhgun. See danger. Perilous times; nahnezéwene-kézhegunoon. Perish. We p. (die away); ke-cháhge-namin, *v. n. 2 pl*. It p. (passes away); aungomuhgd, *v. i. 8*. See die, decay. Permission; *n. i. puhgedenegawin, puhgedandumowin*. Permit (allow). He permits it; puhgedénega, guhnuhbánjega, *v. n. 2, (p. c. page, gan-)*. He p. him; o-puhgedenaun, *v. t. I*. Perpendicular. See upright. Perpetual; káhgega. Perplex. See embarrass. Persecute. He p. (threatens) him; o-sagemaun. — (inflicts harm); o-kootuggeaun, *v. t. I*. Perseverance (patience); shuhshebandumowin, shebandumowin. Persevere. He p.; shebandum, shahshebandum, *v. n. 5, (p. c. sha-)*. Persist. He p. (will not give up); páushégwahdeze, *v. n. 3, (p. c. puhy-)*. Persistence; *n. i. paushegwáhdezewin*. Person; *p. n. a. ayaud, (pl. -jig)*. Personate. See pretend to be. Perspiration; *n. i. uhwásoowin*.

Perspire. He p.; uhwáso, *v. n.* 4. He makes his head p. (medicinally); sáh-suhbequa, *v. n.* 2. See sweat.

Persuade. He p. him; o-wéekwuhsoo-
maun, *v. t.* I. (*p. c.* waukw-). He p.
him to go with him; oweezhumaun, *v.*
t. I. (*p. c.* wauzh-).

Pert. See impudent.

Perverse. See obstinate.

Pervert. He p. him (leads him astray);
o-wuhnishemaun, *v. t.* I.

Pestilence; *n. i.* máhnáduhpenáwin.
There is p.; máhnáduhpenákumme-
gud, *v. i.* 7.

Pestle and mortar; pootáhgun kuha
pootáhgunauk.

Pet. See favourite.

Petition; kechebuhgosanduhmowin. He
p.; kechebuhgosandum, nundoctum, *v.*
n. 5.

Petrify. He is petrified; uhsinewe, *v. n.*
3.

Petticoat; *n. i.* munjegoda, góodaus, (*pl.*
-un). She wears a short p.; tuhquáum-
bezo, *v. n.* 4. See gown.

Pew. Same as seat.

Pewter; waubushkékoomaun.

Phantom; *n. a.* chéebuy, (*pl.* -ug).

Pheasant. Same as partridge.

Phlegm; *n. a.* uhgíg.

Photograph; *n. i.* muhzenáuzoowin. He
has his ph. taken; muhzenáugoo.

Physic. See medicine, aperient.

Physician. See doctor.

Piano. See instrument of music.

Pick (pick a bird). He p. a b.; o-paush-
(kóobenaun penáshe, *v. t.* III.

Pick out. He p. it out (*e.g.*, a weed); o-
paushkóobedoon, *v. t.* VIII. (*p. c.* puh-
yaush-). See choose, pluck.

Pick up; see gather. He p. it up on a
fork, &c.; (*an. in.*) o-puhtúhkaawaun,
o-puhtúhkuhaun, *v. t.* V., VII. (*p. c.*
pat-). He p. it up in his arms; o-mah-
móozhuhgenaun, *v. t.* I., VII. (*p. c.*
muhyah-). He p. it up and eats it;
(*an. in.*) o-mahmóozhuhgumaun, o-
mahmóozhuhgundaun, *v. t.* I.; VII.,
(*p. c.* muhyah-). He p. up sticks for
fuel; mahmóozhuhgenesa, *v. n.* 2. He
p. up birds for a sportsman; muhwe-
náhjeqa.

Pickaxe; *n. i.* moonuhega-wahgáhkwd.

Pickerel; *n. a.* ogáh, (*pl.* -wug).

Pie; *n. i.* tabahta.

Picture; *n. i.* muhzenébecgun; *n. a.* muh-
zenéhegun, (*pl.* -un), (*pl.* -ug).

Piece (fragment); booquúhyeé. A piece
of meat, fish, &c.; ningotoópezhégun.
Two pieces —; neezhónezhegun, &c.
So many p.; dussónezhegun. A p. of
cloth, &c.; booquag. A p. of wood,
&c.; booquántig. A p. of metal, &c.;
booquáhik. A waste p.; wábenegun.
See shred, crumb, whole, remnant.

Pierce. See bore, stab.

Piety; *n. i.* soónguhnuhmeáhwín.

Pig; *n. a.* kookoosh, (*pl.* -ug). Young
p.; kookooshans, (*pl.* -ug).

Pigeon; *n. a.* omeemeé, (*pl.* -g). Young
p.; omeemeens, (*pl.* -ug). He hunts p.;
nunduhóméemema, *v. n.* 2.

Pigeon-tail duck; *n. a.* ahahwá, (*pl.* -g).

Pike (fish); *n. a.* kenóozha, (*pl.* -g).

Pile. See heap.
 Pilgrim. Use traveller.
 Pill; *n. i.* mushkeke babekomenuhguk.
 Pillar (stone); padúhkeshing uhsin.
 Pillow; *n. i.* uhpequáshemoon, (*pl. -un*).
 Pilot; *n. a.* odahkáwénéne, (*pl. -wug*).
 Pimple; *n. i.* menéens, (*pl. -un*). He has
 p. on his face; moosáwingwa. His
 skin is full of p.; pek-wuzháhshkah, *v. n. 1.*
 Pin; *n. i.* óoshtequaun-shaúboonegun, (*pl.*
-un), suhgáhquhoon, sasagwahbedáeg-
 gun, (*pl. -un*). See peg.
 Pin. He p. it; (*in. an.*) o-suhgahquuh-
 aun, o-suhgahquuhwaun, *v. t. I, V,*
(p. c. sas-).
 Pincers; *n. i.* tuhkwúnjegauns.
 Pinch. He pinches him, it; o-chéese-
 benaun, -bedoon, *v. t. III., VIII. (p. c.*
chaus-).
 Pin-cushion; suhgáhquuhoonun puhdúh-
 gekesing).
 Pine; *n. a.* shingwauk, (*pl. -wug*).
 Young p.; shingwaukoon, (*pl. -ug*).
 Dry p.; máhnesug, (*pl. -oog*). Red p.;
 puhkwuhnuhgámauk, (*pl. -oog*). White
 p.; uhmikwáundaug, (*pl. oog*). Pine
 forest; shingwáukooke, (*pl. -wun*).
 Pinion. See bind.
 Pink. It is p.; misquaunda, *v. i. 2.*
 Pinnacle; *n. i.* wuhnukowin.
 Pint. See measure.
 Pious. He is p.; sóonguhnúhmeáh,
 q uhyuk-uhnúhmeáh, *v. n. 1,* (*p. c.*
swaung, quay-).
 Pipe; *n. a.* opwáhgun, (*pl. -ug*). A p.
 full; ningotopwáhgun. He fills his p.;
 o-donúshkenuhaun opw, *v. t. 1.* He

lights his p.; suhkuhepwáhguna, *v. n.*
 2, (*p. c. sakuh-)*. P.-stem; okij, (*pl.*
-in). Flat p.-stem; nuhbugúhkookij,
(pl. -in).
 Pipe-stone (white, black, and red, out of
 which pipes are made); opwáhgun-
 uhsin.
 Pirate. Same as robber.
 Piss. He p.; zhéeshege, *v. n. 3,* (*p. c.*
zhau-).
 Pistol; *n. i.* páushkesegauns, (*pl. -un*).
 Pit. Same as hole.
 Pitch, or tar; *n. a.* pegewh.
 Pitch. He p. s.-th.; pegéka, *v. n. 2,* (*p.*
c. -pag). He p. it; (*in. an.*) o-pegé-
 kahdaun, o-pegékahnaun, *v. t. VII.,*
III. He covers it with p. (a canoe,
 &c.); o-zheshókewáaun, *v. t. VII. (p.*
c. zhash-).
 Pitch-brush; *n. i.* zheshókewáægung, (*pl.*
-un).
 Pitcher; *n. i.* wáubegun-menequánjegun,
(pl. -un). See jug.
 Pitchfork. See hay fork.
 Piteous (exciting pity). Expressed by
 the use of *mod. c.*: thus, he excites
 pity while sleeping; nebáshshe.
 Pith; *n. i.* ween.
 Pity (compassion); *n. i.* ketemáhganin-
 gáwin. See kindness, mercy.
 Pity. It is a pity; wéeyuhgud, *v. i. 7.*
 Pity, (feel pity). He feels p.; ketemah-
 gánjega, *v. n. 2,* (*p. c. kate-)*. He p.
 him, it; o-ketemáhganemaun, o-kete-
 mahgándaun, *v. t. 1., VII.* See look
 upon, piteous.
 Place (place where); ánduhzhe, (*e. g.,*

a preaching house; ánduhzhe-kuhgé. quang). — (dwelling); duhnuhkewin. In *compos.*-ekaun: thus, a place where there are trout; mahmágoosekaun. See put.

Place to place; pahbah- as prefix. He goes about from place to plac; pahbah-ezhah, (*p. c.* pabah-).

Plague; *n. i.* máhnáhduhpenawin. He has the plague, cholera, &c.; máhnáhduhpena, *v. n. 2*, (*p. c.* muhyahn-).

Plague. See bother, trouble.

Plain. It is pl. (intelligible); nesedotáh-gwud, *v. i. 7*, (*p. c.* nased-). See clear. Plainly; méezheshuh. He hears him *p.*; o-puhgukétuhwaun, *v. t. II*.

Plait. See plat.

Plan (contrive); kuhgwajechega; nuhnáhguhduh, uhnóoke.

Plane; *n. i.* shóoshkoojegun, (*pl.* -un). He *p.*; shóoshkoojega, *v. n. 2*, (*p. c.* shwaush-). He *p. it.*; (*in. an.*) o-shóoshkooguhaun, o-shóoshkoogahwaun, *v. t. VII. V.* See match plane.

Plank; *n. a.* nuhbúggesug, (*pl.* -oog).

Plank road; nuhbúggesugo-méekunuh.

Plant; *p. n. i.* suhyáhgukeeg, (*pl.* -in).

Plant. He *p. it.*; o-ketegáhdau, *v. t. VII*.

Planted. It is *p.*; ketegáhdá, *v. i. 2*.

Plaster. He *p.*; wáubegunúhega, *v. n. 2*, (*p. c.* wuhyaub-). He *p. it.*; o-wáubegunúhaun, *v. t. VII*. He *p. it.* smoothly; o-shóoshkwáubegunuhaun.

Plasterer; *n. a.* wáubegunúhegawenéne.

Plat. He is plating; okáhdanega, *v. n. 2*, (*p. c.* wak-). He *p. it.*; (*in. an.*) od-

okahdanaun, *v. t. I*. Platted cord; okahdáyaub.

Plate (flat dish); *n. i.* tasanáhgún, (*pl.* -un). One, two, &c., platesful; ningo-tasanáhgún, neezho-tasanáhgún. See dish.

Plated. It is *p.*; shooneyáhkahda.

Platform; *n. i.* taseonekahdag.

Play. He is playing (a child); odúhmeno, *v. n. 4*, (*p. c.* wad-). He is *p.* (neglecting his duty); kéwuhnúhkummé-gese, *v. n. 3*, (*p. c.* kah-). He is *p.* noisily; oombáhkummé-gese. He begins to *p.*; máhdúhkummé-gese. He *p.* with him; o-wéedúhkummé-gesemaun, *v. t. I*. He *p. in* such a place; duhnúhkummé-gese.

Play cards (play for money). They *p.*; uhtáhdewug, *mod. B.* See gamble.

Play music. He *p. m.*; mudwáwachege, *v. n. 2*, (*p. c.* madw-). See music.

Play (pretend to be); -kauso as affix: *e. g.*, He plays the Indian; uhnishenahbákáuso.

Playing (play); *n. i.* odúminoowin.

Plaything; *n. i.* oduminoowáhgún, (*pl.* -un).

Plead for. He pleads for him; o-guh-noodumuhwaun. See intercede.

Pleasant. It is *p.*; minwándáhgwud, *v. i. 10*. It sounds *p.*; minotáhgwud.

Please (if you *p.*); ahpágish.

Please. He *p. him.*; o-menonuhwáaun; o-minwándumeáun, *v. t. I*. (*p. c.* man-). See flatter.

Pleased. He is *p.*; minwándum, *v. n. 5*.

Pleasure; *n. i.* minwándumoowin.

Pledg
egar
Plenty
He
3,
tábe
tabe
The
The
kah
Pliab
Plot;
Ploug
Ploug
(*p.*
guh
guh
pen
gáh
Ploug
Plove
-yu
Pluck
méc
VI
(*an*
v. t.
Plug.
Plum
Plum
(*pl*
ner
Plum
Plunc
rob
Plung
Plura

Pledge. He gives a p.; od-uhpuhzenúh-egan kago.

Plenty. P. of; nébewuh, quaúshkuhwud. He has p. (is contented); tábese, *v. n. 3*, (*p. c. tuhya*-). He procures p.; o-tábesuhtoon, *v. t. VIII*. There is p.; tabesá, *v. i. 2*, or, -kah as an affix: *e. g.*, There is p. of grass; mushkoséwekah. There are p. of people; uhnishenáhkah, *v. i. 1*.

Pliable. See flexible.

Plot; *n. i.* kuhkuhyáneze-uhnoókéewin.

Plough; *n. i.* pemepóojegun, (*pl. -un*).

Plough. He p.; pemepóojega, *v. n. 2*, (*p. c. pame*-). He p. a field; o-pemebóodoon ketegaun, o-pegwúhkummi-guhaun ketegaun, *v. t. VII*. It is p.; -pemepoojegánda, pegwúhkummiguhe-gánda, *v. i. 9*, (*p. c. pagw*-).

Ploughman; *n. a.* pemepoojegáwenéne.

Plover (bird); *n. a.* chitchishkewa, (*pl. -yug*).

Pluck out. He p. it out; (*in. an.*) o-mahméebodoon, o-mahméebenaun, *v. t. VIII, III*, (*p. c. mam*-). He p. his (another's) eye out; o-gejáhbahwaun, *v. t. V*.

Plug. Same as cork.

Plum; *n. a.* puhgásau, (*pl. -ug*).

Plume of feathers; *n. a.* nemushkúhegun, (*pl. -ug*). He has a pl. on his head; nemushkúhega, *v. n. 4*.

Plummet. See sounding lead.

Plunder; *n. i.* muhkundwáwin. See rob.

Plunge. See jump in the water.

Plural endings; *anim.* -g, -ug, -yug, -wug,

-eeg, -oog, -jig; *inanim.* -n, -un, -yun, -wun, -een, -in, -oon.

Pocket; *n. i.* peendahgun, mushkemo-dágwujjegun, (*pl. -un*).

Pod; *n. i.* okoonáus, (*pl. -un*).

Poem. Same as song.

Poetry; *n. i.* nuhgunóobeegáwin.

Point. It is pointed; kenequuhgud, puhchéeshkáhmuhgud, *v. i. 8*. —

(metal, &c.); kenahbekud, puhchéeshkáhbekeud, *v. i. 7*. See cut to a point.

Point of death. He is at the p. of death; kagah nebo, *v. n. 4*.

Point of land; *n. i.* nayáushe. On, to, or from a p.; nayaúshing. A little p.; nayáusheens. There is a p.; nayáusheun, *v. i. 6*. Beyond the p.; ahzhahwáew. He rounds a p.; kewetuhum, *v. n. 5*. He crosses a p. on foot; kuhkéewa, *v. n. 2*. Crossing place; kuhkéewaóonaun.

Point out. He p. it out to him; od-ezhenouhmuhwaun, *v. t. II*. See shew.

Poison; *n. i.* mujje-mushkéke. He p. him; mujje-m. od-úshshuimaun, *v. t. I*. He takes p.; mujje-m. od-odáhpinaun, *v. t. VII*.

Poisoner; *p. n. a.* ashungad mujje mushkéke, (*pl. ashungajig*).

Poisonous. It is p.; mujje-uhyéewun, mujje-mushkékekewun, *v. i. 6*, (*p. c. maje*-).

Poke; see shove. He p. the fire; nuhékinzháega, *v. n. 2*, (*p. c. na*-).

Poker; *n. i.* nuhékinzhaégun, (*pl. -un*).

Pole (for boating); gaunduhkéegun, (*pl. -un*). He p. the boat along; gaunduh-

- keëga, *v. n. 2.* — (fixed up in the ground); padúhkeshing metig.
- Polecat. Same as skunk.
- Policeman. See constable.
- Polish (make bright). He *p.*; wáhsequajega, *v. n. 2.* (*p. c.* wuhyah-). He *p.* it; o-wáhsequahdon, *v. t. VIII.* — (metal, &c.); *in. an.* o-wahsequáubikahwaun, kúhaun, *v. t. V., VII.*
- Polished. It is *p.*; wahsequahda, *v. i. 2.* — (metal, &c.); wahsequáhbekud, (-kese), *v. i. 7.*
- Polishing cloth or brush; wahsequáujegen, (*pl. -un*).
- Polite. He is *p.*; wuhweké. See respectful.
- Pollute. See defile.
- Pomade; nuhmáhquewin. He *p.* his (another's) head; o-nuhmáhkoonau, *v. t. III., (p. c. nam-).*
- Pompous. See conceited.
- Pond; *n. i.* petóobig; (*pl. -oon*).
- Ponder. See reflect.
- Port. He is *p.*; ketemáhgeze, *v. n. 3,* (*p. c. kate-).* He is considered *p.*; ketemahgandáhgooze, *v. n. 3.* He makes him *p.*: o-ketemáhgeäun, *v. t. 1.* He looks *p.*; ketemáhgenáhgooze, *v. n. 3.*
- Poor; *adv.* ketemáhguhkömmig.
- Poorly. See indisposed.
- Poor man; *p. n. a.* katemáhgezid, (*pl. -jig*).
- Pop. It *p.* out; oombesámuhgud.
- Poplar; *n. a.* uhsáhde, (*pl. -g*).
- Popular. He is *p.*; minwandáhgooze, *v. n. 3;* meno-wahweenjegáuso, *v. n. 4.*
- Population; kuhkenuh anduchewaund an-duhnuhkejig. The *p.* is so many; me menik máhmuhwe egewh ábetungig.
- Populous. It is *p.*; uhnishenahbákah.
- Porcelain. Same as wampung.
- Porch; *n. i.* tasuhoon; tásechegun, (*pl. -un*).
- Porcupine; *n. a.* kaug, (*pl. -wug*). A young *p.*; kaugoons, (*pl. -ug*). Male *p.*; nahbáyaug. Female *p.*; noozháyaug. He hunts *p.*; nunduhwángwa, *v. n. 2.* *P. quill*; o-gahwuy, kangopewuy, (*pl. -un*). *P. skin*; káugwuh-yáun, (*pl. -ug*).
- Pork, *n. i.* kokoósh.
- Porous. It is *p.*; puhpugoonásuhgah, *v. i. 1.*
- Porridge; puhgishkepoojegunáibo.
- Port. See harbour.
- Portage; *n. i.* onegum. He makes a *p.*; onega, *v. n. 2,* (*p. c. wan-).* *P. barrow*; onegunahtig, (*pl. -oon*). *P. strap*; uhpekun, (*pl. -un*).
- Porter (carrier); *p. n. a.* wánegad, (*pl. -jig*).
- Portion. My, thy, his *p.*; tabándumau, -dumun, -dung. See share.
- Portrait; muhzenébeégáusoowin. He takes his *p.*; o-muhzenebéewaun, *v. t. V., (p. c. maz-).* He has his *p.* taken; muhzenébeégáuso, *v. n. 4.*
- Position (place). My, thy, his *p.*; andu-zheuhyáhyaun, -yáhyun, -yaud. — (circumstance), my, thy, his *p.*; azheuhyáhyaun, -yáhyun, -yaud. It is in a difficult *p.* (cannot well be taken away); (*an. in.*) pahtaushin, pahtaushin, *v. n. 6, v. i. 5,* (*p. t. puhyah-).*

Positively; ahbedákumngig.
 Possess. He p. him, it; o-tebánaemaun,
 o-tebándaun, *v. t. I., VII. (p. c. tab-)*.
 Possessed. See dwell.
 Possession (property); tebandáusoowin.
 He is in p.; tebandáuso, *v. n. 4*.
 Possible. It is p.; enandáhgwud; but
 this word means, properly, "it is
 allowable," so it is better to use
 kushketoon (can).
 Post (wooden); *n. i. metig, (pl. -oon)*;
 páduhkesing, (*pl. -in*); suhkuháhgun,
 (*pl. -un*).
 Post-office; *n. i. muhzenuhegunun apuh-
 gesekaug*.
 Postscript; *n. i. ahnekabéegun, (pl. -un)*.
 Posterity. See seed.
 Pot (or kettle); *n. a. uhkik, (pl. -oog)*.
 Pot (with legs); okáduhkik, (*pl. -oog*).
 See jug.
 Pôt de chambre; *n. i. zhégewenáhgun,
 (pl. -un)*.
 Potatoe; *n. a. opin,²(pl. -eeg)*. P. germ;
 puhquákoojegun. P. paring; opini-
 okonaus. P. sprout; wahbedwe.
 Pot-bellied. See blown.
 Pouch. See pocket, tobacco.
 Poultry. See chicken, &c.
 Pounce. He p. on him; o-nuhwúhde-
 naun, *v. t. I.*
 Pound (weight); tebáhbishkoojegun. See
 weight.
 Pound. He p. Indian corn with a stone;
 o-tuhgwáhwaun mundáhminun, *v. t. V.*
 Pour. He p. water on s.-th.; séeguhun-
 dahga, *v. n. 2, (p. c. saug-)*. Same as
 baptize. He p. s.-th. in his mouth;

o-seeguhnóowaun, *v. t. V.* He p. s.-th.
 out; ségenega, *v. n. 2, (p. c. saug-)*.
 He p. it out; o-ségenauun, *v. t. VII.*
 He p. it out for him; o-ségenumuh-
 waun, *v. t. II.*
 Pout. He p.; minduhwa, *v. n. 2, (p. c.*
man-); shebedonáne, *v. n. 3, (p. c.*
shaub-).
 Poverty; *n. i. ketemáhgezewin*.
 Powder; *n. i. pesepóojegun*. He grinds
 to p; pesepóojega. See grind.
 Powder-flask; *n. a. pinduhkutáwaun,
 (pl. -ug)*. He fills his p.-fl.; pinduh-
 kutáwa, *v. n. 2*.
 Power (authority); kushkeáwezewin. He
 obtains p. over him; o-kushkeáun, *v. t.*
I. He has p.; kushkeáweze, *v. n. 3,*
(p. c. kash-). He has p. over him,
 it; o-kushkeáwezékuhwaun, -wezékun-
 daun, *v. t. II., VII.*
 Powerful. He is p.; kushkeáweze, mush-
 kúhweze, *v. n. 3*. See strong.
 Practicable. See possible.
 Practice. He pr. it; od-uhyehchéhegan,
v. t. VI., (p. c. ayezh-).
 Prairie; *n. i. múshkoodá*. There is a pr.;
 mushkóodawun, *v. i. 6*. In the middle
 of a pr.; náhwushkoodá. Large open
 pr.; mezheshúhwushkoodá.
 Prairie wolf; *n. a. pushquahdahshe, (pl.*
-wug).
 Praise; *n. i. kechetwáhwanindewin, ke-
 chetwáwaningawin, wahwéezhinde-
 win*.
 Praise. He p. him; o-wahweezháne-
 maun, o-kechetwáhwanémaun, o-meno-
 wahwéenaun, *v. t. I., III. (p. c. wawe,*

kache-, mano-). He pr. it; o-wah-weezhándaun, *v. t. VII.* He pr. himself: meno-wahwéenedezo, *mod. A.* We pr. each other; ke-meno-wahweenedemin, *mod. B.* See flatter, boast.

Prattle. See chatter.

Pray. He pr.; uhnúhmeáh, *v. n. 1, (p. c. an-).* He pr. to him; od-uhnuhmeá-tuhwaun, *v. t. II.* He pr. for him; o-guhguhnóodumuhwaun.

Prayer; *n. i.* uhnuhmeáwin.

Prayer-book; uhnuhmeá-muhzenúhegun.

Preach. He pr.; kuhgéqua, *v. n. 2, (p. c. kag-).* He pr. to him; o-kuhgeke-maun, *v. t. I.* He pr. of him, it; o-kuhgéquanóoduhwaun, -noodaun, *v. t. II., VII.* It is pr.; kuhgequánoojegahda, *v. i. 9.*

Preacher; *n. a.* kuhgéqua-wenéne, (*pl. -wug*).

Precede (go first). He p.; neegáune, *v. n. 3.*

Precept; *n. i.* kuhgequáwin, (*pl. -un*).

Precious. He, it is p.; keche-áhpétandahgooze. -dahgwud, *v. i. 10.*

Precious stone; *n. a.* pashegandáhgoozid uhsin.

Precipice; keeshkahbekah. There is a pr.; puhsáhbekah, *v. i. 1.* A place where there is a pr.; puhsáhbekaung.

Precise. See exact.

Precision; *n. i.* wáhweengásewin. See skill.

Preclude. See hinder.

Precocious. He is p.; osáumcgenébege, *v. n. 3.*

Predecessor. My, thy, his pr.; nuhyáub-ishkuhwug, -kúhwud, -kuhwahjin.

Predestination; neegaun anáhkoonega-muhguk.

Predict. See foretell.

Preface; *n. i.* negáunebeegáwin.

Prefer. He pr. him, it; o-buhzhedáne-maun, -dándaun, *v. t. I., VII. (p. c. bazh-).*

Prefix. He pr. it; o-neegáunetoon, *v. t. VIII.*

Pregnant. She is pr.; unjéko, *v. n. 4, (p. c. anj-).* o-keekishkuhwaun ahbenóojen. *v. t. II. (p. c. kak-).* She is often pr.; netáhoonzhá, *v. n. 2.*

Prejudice. See influence.

Prematurely; noondá-. She is pr. delivered; noondá-negeáhwasso, *v. n. 4.*

Premier (the); owh muhyáhmuhwe ne-gaunesid.

Preparation; *n. i.* ozheetahwin.

Prepare (get ready). He p.; ozheetah, wáhwázhetah, *v. n. 1, (p. c. wazh-wa-).* He p. it; od-ózhesetoon, o-wáhwázhesetoon, *v. t. VIII.* He p. it for him; o-wáhwázhetumuhwaun, *mod. c.* He p. himself; ozhetáheédezo. He makes him p.; od-ozheetahaun, *mod. d.* He is prepared; ozheetah, kéezhetah, *v. n. 1.* It is p.; ozhesin, keezhesin, *v. i. 5, (p. c. wa-, kau-).* He is p. to do s.-th.; uhpéche, *v. n. 3a.* He is p. for a voyage; ozheetah.

Presence; weejeewáwin, uhbewin. In the pr. of; see before.

Present (not absent); He is pr.; uhbe, *v. n. 3, (p. c. ab-), uhyáh, v. n. 1, (p. c. ay-).*

Present (bring before). He pr. it; od-

enenaun, *v. t.* VII., (*p. c.* ane-). He pr. it to him; od-enenahmaun, *v. t.* I. Present. See gift.

Preserve. He p. him, it; o-guhnuhwánemaun, wándaun; *v. t.* I., VII. See put away.

Preserves. See jam.

Preside. He p.; neegáunese, *v. n.* 3.

Press; *n. i.* sinduhágun, (*pl.* -un).

Press (press together). He p. s. -th.;

sindúhega, *v. n.* 2, (*p. c.* saun-). He

p. it; (*in. an.*) o-sinduhguhaun, o-sin-

duhgahwaun, *v. t.* VII., V. He p. it

down; (*in. an.*) o-ginjeduhaun, o-gin-

jedahwaun, *v. t.* VII., V. (*p. c.* ganje-).

He p. it down in a vessel; od-uhsáhn-

nushkénuhdoon, *v. t.* VIII. (*p. c.* asah-).

It is p. down; ginjedaujegáda, *v. i.* 9.

— (*in* a vessel); uhsáhnushkena, *v. i.* 2.

It is not p. down; bebenáshkena. He

p. upon, him it; o-sinsekuhwaun, -se-

kaun, *v. t.* II., VII. (*p. c.* sauns-).

He p. in through a crowd; ginjéduhwc,

v. n. 3a. He p. it heavily; o-máugoo-

bedoon. — lightly; o-máugoomaun, *v.*

t. VII., I. He p. his hand; o-máu-

goninjenaun. See throng.

Presume (take on oneself). He p.; od-

ahpenumáuso, *v. n.* 4, (*p. c.* wa-).

Pretend. He p. to be this or that; ah-

wéedezo, *mod. A.*; -kauso, as affix:

e. g., He pretends to be strong; mush-

kúhwezekáuso. He p. to be an Indian;

uhnshenabakáuso, *v. n.* 4.

Pretty; quunáuj. It is p.; quunáujewun,

v. i. 6, (*p. c.* quan-).

Prevail. See effect, overcome.

Prevent; see hinder. He p. his sleeping;

od-opáhmaun, *v. t.* I.

Prey. His p.; nasáhjin.

Price. His p.; anúhginzood. Its p.:

anúhgingdang. See value.

Prick. He p. him, it; o-pucheeshkuh-

waun, o-pucheeshkaun, *v. t.* II., VII.

(*p. c.* pa-). It p. him; o-puchéesh-

káhgoon, (*in. obj.*).

Pride; *n. i.* ishpánindézoowin.

Priest; *n. a.* makuháwekónuhya, (*pl.*

-g). See sacrificing priest.

Prime a gun. He p. it; o-péwesedoon,

v. t. VIII.

Prince; keche-ógemah ogwissun.

Princess; keche-ogemah odáhnesun.

Principal (chief). He, it, is p.; neegaun-

andáhgooze, -dáhgwud, *v. i.* 10. See

supreme.

Principally; máminduhga.

Print (coloured calico); *n. i.* ketuhgéegin.

Print. He p.; muhzenúhkesega, *v. n.* 2,

(*p. c.* maz-). He p. it; o-muhzenuh-

kesaun, *v. t.* VII. It is printed; muh-

zenúhkesegáda. It is p. small; pése-

beégahda. — large; maungebeégahda,

v. i. 9.

Printing-office; *n. i.* muhzenúhkesegá-

wegummig.

Prison; *n. i.* kebáhkwhuhoodáwegummig.

Prisoner (in jail); kabáhkwhuegáusood,

(*pl.* -jig). — (just taken); tákoonind,

(*pl.* -jig). P. of war; ahwahkáun, (*pl.*

-ug). He takes him p.; o-túhkoonaun,

v. t. I. He is imprisoned; tuhkoone-

gáuso, kebáhkwhuegáuso, *v. n.* 4.

Private. It is p.; kemóodud, *v. i.* 7.

Privately; keemooj.
 Privation; *n. i.* noonadasáwin.
 Privilege; *n. i.* puhgedenégowin.
 Privy (closet); *n. i.* meséwegimmigoons.
 Prize. See reward, stakes.
 Probably; kuhnuhbiij.
 Proceed (go on). He *p.*; pl^hne-mahjah.
 See continue, begin.
 Procession. They go in *p.*; nahnebedáo-sawug, *v. n. 2*, *pl.* (*p. c.* ane-).
 Proclaim. He *p.*; mésheshuh-tebáhjemo, *v. n. 4*.
 Proclamation; *n. i.* enáhkoonegáwin.
 Procure. He *pr. s.*-thi; óondenuhmahga, *v. n. 2*, (*p. c.* wand-). He *pr. s.*-thi for him; od-oondenúmhuhwaun, *mod. c.* He *pr. it* for himself; od-oondenúmahsoon, *v. t. VI.* See provisions.
 Produce (bring forth and shew). He *pr. him, it*; o-móokenaun, *c. t. I. VII.*
 Produce fruit. See yield.
 Produce young. She *pr. young*; onejáhnese, *v. n. 3*, (*p. c.* wan-).
 Profane. He is *pr.*; wuhnishquauj o-wahwéendaun Jehovah odézhenekáusowin; See name (mention), frivolously.
 Profess. He *pr.*; edezo, *mod. A.*: (*e.g.*, He *pr. to be a Christian*; ninduhnúhmeáh edezo, *lit.* I am a Christian, he says of himself; or (2) -wanindezo (think oneself) as affix: *e.g.*, He *pr. to be wise*; nebwáhkahwánindezo.
 Professor (empty *pr.* of religion); ahnesháh ádezood ninduhnúhmeáh.
 Profit. It *pr. him*; od-oondesin, *v. t. VI.*, (*p. c.* wand-). It *pr.*; oondesin,

v. i. 5. It *pr. not*; ahnuhwáwesémuhgud, *v. i. 8*, (*p. c.* uhyah-).
 Profligate. See libertine.
 Profuse. It is *p.*; meshéenu, *v. i. 7*.
 Progress; ashkum (more and more) with the verb: *e.g.*, He *pr. in wisdom*; ashkum nebwhakkah.
 Prohibition; *n. i.* genúhuhmahgáwin.
 Project. See protrude, plan.
 Prolific. See pregnant.
 Prolong. See lengthen.
 Promenade; *p. n. i.* ánduhzhe-pémoosang.
 Promise; *n. i.* wahwéenduhmahgáwin.
 Promise. He *pr.*; wahwéenduhmahga, *v. n. 2*, (*p. c.* wuhyah-). He *pr. him*; o-wahweendumuhwaun, o-nuhkoomaun *v. t. II.*, I (*p. c.* wuhyah- nak-). He *pr. it* (repeating it often); o-wahweendaun, *v. t. VII.* We *pr. each other*; kewahweendumahdemin, *mod. B.* See rendezvous.
 Promontory. See point of land.
 Promote. He *pr. him*; o-kechetwáhwé-áun, *v. t. I* (*p. c.* kach-).
 Prompt; netah-, with the verb: *e.g.*, He is *p.* at arithmetic; netah-uhgundáuso.
 Pronounce. He *pr. well*; menowa. — (badly); máhnowa, *v. n. 2*, (*p. c.* man-, muhy-).
 Proof; *p. n. i.* wanje-kekandáhwuk: *e.g.*, This is the *pr.* of it; mesuhwanje kekandáhwuk. See prove.
 Prop (wooden *p.* or post); auswáhquuh-egun, (*pl.* -un).
 Prop. He *pr. s.*-th. up; auswáhquuh-ega, *v. n. 2*, (*p. c.* uhyaus-). He *pr.*

it up;
 It is *pr.*
 Propagate
 Propel. See pole
 Proper (*r.*
 andáhg
 i. 10.
 Property
 bandaun
 his *pr.*
 odubye
 yaun,
 Prophecy
 -un).
 Prophecy
 n. 2,
 it; ke
 keezha
 (*p. c.* t
 prophet
 (*pl.* -w
 Propete
 -g).
 Properti
 Propose
 he *pr.*
 (*p. c.*
 propose
 kuhgv
 propriety
 See h
 He h
 wach
 rosecti
 o-teb
 judge

it up; od-*auswahquhu*an, *v. t. VII.*
 It is propped up; *auswáhquhegá*ha.
 Propagate. See spread, breed.
 Propel. He pr.: *gaúnduhega*, *v. n. 2.*
 See pole.
 Proper (right, expedient). It is pr.: *en-
 andáhgwud*, *quuhukwandáhgwud*, *v.*
i. 10.
 Property; *n. i. tebenuháwese*win, *te-
 bandáuso*win, (*pl. -un*). My, thy,
 his pr.; (*m.*) *minduhyeem*, *kiduhyeem*,
odubyeem; (*an.*) *ninduhyaum*, *kiduh-
 yaum*, *od-uhyaumun*. See rich.
 Prophecy; *n. i. aunwauchegá*win, (*pl.*
-un).
 Prophecy. He pr.: *aunwauchega*, *v.*
n. 2, (*p. c. anw-*). He pr. of him,
 it; *keezhah o-tebáhjemaun*, *v. i. I.*,
keezhah o-tebáhdoodaun, *v. t. VII.*
(p. c. tab-).
 Prophet; *n. a. aunwáuchega-wenéne*,
(pl. -wug).
 Prophetess; *n. a. aunwáuchegá*qua, (*pl.*
-g).
 Proportion (degree); *menik*.
 Propose (offer); use *we-* as prefix: *e. g.*,
 he proposes to help; *wewedookánga*,
(p. c. wah-).
 Propose marriage. He p. m. to her; *o-
 kuhgwajemaun we-wedegamaud*.
 Proprietor (of a house); *wawegewá*mid.
 See have, and use the participle, thus:
 He has a canoe; *o-cheemáune*, *part.*
wacheemáunid.
 Prostitute. He p. him; *o-debahkoo*naun,
*o-tebáhkoo*negáusoan, *mod. d.* See
 judge.

Proselytize. See gain over.
 Prosperity; *n. i. shahwandahgoozewin*.
 Prosperers. He, it p.; *shahwandáhgooze*,
-dáhgwud, *v. i. 10*, (*p. c. sha-*).
 Prostitute; *n. a. pezhegwá*ujequa, *kuh-
 kebá*ujequa, (*pl. -g*). He spends the
 night with a p.; *wáhnunmahsega*, *v. n.*
2, (*p. c. wuhyaub-*).
 Protect. He p. him, it; *o-kezháhnaun*,
o-kezhahdaun, *v. t. III.*, *VII.* (*p. c.*
ka-). See guard, take care of, watch
 over.
 Protrude (with parts of the body); *sáhge-
 e.g.*, His heads p. (as a mouse from a
 hole, or a boy bathing); *sáhgekwáne*.
 His hand p.; *sáhgeninje*, *v. n. 3*. He,
 it, p. from the water; *sáhge*, *v. n. 3a*,
v. i. 3.
 Proud. He is p.; *ishpá*nindezo, *mod. A.*;
muhmenáhdese, *v. n. 3*, (*p. c. ashp-
 mam-*). He has p. haughty thoughts;
muhmenahdándum, *v. n. 5*.
 Prove. He p. it to him (makes him see
 it); *o-mesáhbundu*haun, *v. t. I*. He p.
 (tries) him; *o-kóoje-kekánemaun*.
 Proverb; *n. i. ahwá*chegun, (*pl. -un*).
 Provide. See procure, put up, supply.
 Providence; *n. i. netah-shahwanjegá*win.
 Providential; *shahwandáhg*wuhkummig.
 Provisions; *n. i. meejim*. P. for a voy-
 age; *nuhwáh*poon. See voyage. He
 procures p.; *méejimeka*. His p. are all
 gone; *chá*nguhá, *v. n. 2*.
 Provision store; *n. i. méejimegú*mmig.
 Provoke. He p. him; *o-mée*kinjeaun, *v.*
t. I. (*p. c. mauk-*). He maliciously p.
 him; *o-guhgáunjeaun*, *v. t. I.* (*p. c. gag-*)

Prowl about (as a wild beast). He p. about; pahpahundahweze. See rove.

Proxy. See deputy.

Prudent. See wise, cautious.

Prune. He p. it; o-keëshkuhdekoóná-waun, *v. t. V.*

Psalm. Same as hymn.

Pseudo —. See false.

Pshaw! Ah-haw!

Puberty. See catamenia.

Publican. See tax-gatherer.

Publish (make public). He p. s.-th.; kekánduhméewa, *v. n. 2, (p. c. kak-)*. He p. it; o-kekánduhmééwan, *v. t. VI.*

Publish. He proclaims; kekandahgoéwa. He p. it; o-kekandahgootoon.

Pudding; wanzegahzood buhquazhegun.

Pugnacious. See quarrelsome.

Pull. He p.; wéekoobejega, *v. n. 2, (p. c. wauk-)*. He p. (hauls) him, it; o-wéekoobenaun, o-wéekoobedoon, *v. t. III., VIII.*

Pull along. See draw.

Pull down. He p. it down; o-nésebedoon, *v. t. VIII. (p. c. naus-)*. It is pulled down; nésebejegáhda, *v. i. 9.*

Pull forth. He p. him, it, f.: e.g., From a hiding-place; o-móokebenaun, o-móokebedoon, *v. t. III., VIII. (p. c. mwauk-)*.

Pull in (tighten). Same as pull.

Pull out. He p. him, it, out; o-mah-méebenaun, o-getuhwaun, *v. t. III., II. o-mahméebedoon, o-getuhaun, v. t. VII. VIII. (p. c. mam-, gat-)*. He pulls out his tooth; o-buhquáhbedábenaun, *v. t. I.* He p. it out with his teeth; o-wé-

quundaun, *v. t. VII.* He p. out the threads of it; od-áhbebedoon, *v. t. VIII.*

Pull up weeds. He p. up w.; moonash-wa, *v. n. 2*; o-sheeshuhnúshkebedoon, *v. t. VIII.* He p. it up by the roots; o-puhquáhkuojebikábedoon, *v. t. VIII.* He p. him, it up on a rope; od-iquá-begenaun, *v. t. I., VII. (p. c. aquaub-)*.

Pulley; *n. i.* oombáhbegegung, (*pl. -un*).

Pulse (artery, vein); osquááyan, (*pl. -in*). He feels his p.; okóojisquááyabegenaun, *v. t. I., (p. c. kwa-)*. His p. is beating; punguhoogo, *v. n. 4*. His p. beats fast; kezhéepunguhoogo, *v. n. 4, (p. c. kazh-)*.

Pump; *n. a.* iskuhebaun, (*pl. -ug*).

Pump. He p.; iskuhebe, *v. n. 3a.* He p. it out; od-iskuhebahdaun, *v. t. VII.*

Pumpkin; *n. i.* ogwissimaun, (*pl. -un*).

Punctual. He arrives punctually; gáse-káhga, *v. n. 2, (p. c. guhya-)*.

Pungent. It is p.; weeshugun, *v. i. 6.*

Punish. He p. him; o-kooduggeaun, *v. t. I., (p. c. kwa-)*, see chastise. He is p. deservedly; mahnábumáweza, *v. n. 3, (p. c. muhyaun-)*.

Punishment; *n. i.* kóoduggetóowin.

Pupil; *n. a.* kékenoúhmágun, (*pl. -ug*).

Pupil of the eye; muhkúhdáwuhgub-mishkinzhegoon.

Puppy; *n. a.* ooshkuhsim, (*pl. -oog*).

Purchase. See buy.

Purchaser; kaushpenúhjegad, (*pl. -ig*).

Pure. He, it is p.; péeneze, péenu, *v. n. 3, v. i. 7, (p. c. paun-)*. He is p. heart; péenedaa, *v. n. 2.*

urgative;
a p.; shál
his p.; o-
urify. Se
narity; n.
urpose; n.
tend.
urposely (
urr. She
urse; n.
ursue. I.
waun, o
(p. c. p
(following
waun, v.
us (matte
sh. He
c. guhya
denaun,
aside; o
p. him
v. t. VII
quánaun
stitutin;
He, it
ghda,
press t
the wa
I. (p. c.
nt (plac
2. He
toón, v
is p.; a
a cert
VIII.
tuhwa
(in. a

urgative; *n. i.* sháhboosegun. He takes
 a p.; sháhbooso, *v. n.* 4. He gives him
 his p.; o-sháhbooswaun, *v. t.* V.
 urify. See clean, cleanse.
 urity; *n. i.* péenedaawin.
 urpose; *n. i.* enándumoowin. See in-
 tend.

urposely (ou purpose); oonjedáh.
 urt. She p.; nekemo, *v. n.* 4.
 urse; *n. i.* shóoneyah-múshkemodans.
 ursue. He p, him; o-pemenáúzhékuh-
 waun, o-máhduhuhnaun, *v. t.* II., I.,
 (p. c. pame-, muhyah-). He p. him
 (following his tracks); o-nóoswuhná-
 waun, *v. t.* V. (p. c. nwaus-).
 us (matter); *n. i.* menée.

ush. He p.; gáunduhega, *v. n.* 2, (p.
 c. guhyaun-). He p. him, it; o-gaun-
 denaun, *v. t.* I., VII. He p. him, it
 aside; od-ekowábenaun, *v. t.* I., VII. He
 p. him it back; od-ahzhággáundenaun,
v. t. VII. He p. his head; o-gáundé-
 quánaun, (so also hand, foot, &c., sub-
 stituting ninje, seda, for qua), *v. t.* I.
 He, it is pushed; gáundenegáuso,
 gahda, *v. i.* 9. Push through; see
 press through, thrust. He p. him in
 the water; o-buhkóbewábenaun, *v. t.*
 I. (p. c. bako-).

ut (place). He p. s.-th.; uhtáhga, *v. n.*
 2. He p. him, it; od-uhsáun, od-uh-
 toón, *v. t.* IV., VIII. (p. c. as-, at-). It
 is p.; ahchegáhda, *v. i.* 9. He p. it in
 a certain way; od-ehsetoon, *v. t.*
 VIII. He p. s.-th. for him; od-uh-
 tuhwaun, *v. t.* II.. He p. it right;
 (*in. an.*) od-ozhesetoon, od-ozheshe-

maun, *v. t.* VIII., I. (p. c. wazh-). He
 p. it badly; o-mahneesetoon, o-máh-
 neeshemaun, *v. t.* VIII., I. (p. c. muh-
 yah-). It is p. well, badly; menosin,
 máhnesin, *v. i.* 5. It is put strongly;
 soongesin, *v. i.* 5, (*an.* -shin).

Put aside. He p. him, it a.; o-medah-
 gwanaun, *v. t.* I., VII., (p. c. mad-).
 He p. it a. from his thoughts; o-medah-
 gwandaun, *v. t.* VII.

Put away. He p. him, it a.; o-wábe-
 naun, *v. t.* I., VII.; o-méwanaun, o-
 méwetoón, *v. t.* I., VIII. (p. c. wuhya-,
 mahw-). He puts it away for him
 (forgives him); o-wabenuhmuhwaun,
mod. c. See forgive.

Put back. He p. it b. again; (*in. an.*)
 o-náhsaubesetoon, o-náhsaubeshemaun,
v. t. VIII., I.

Put down. He p. him, it, d.; o-nése-
 naun, *v. t.* I., VII. (p. c. naus-). He
 p. him, it, d. from his back; o-puhge-
 doomaun, o-puhgedoondaun, *v. t.* I.,
 VII. (p. c. page-). He p. d. his pack;
 puhgejéwuna, *v. n.* 2. He p. it d. on
 the ground; od-uhshóotuhkummígese-
 toón, *v. t.* VIII.

Put forth. See stretch forth.

Put in. He p. it in; (*in. an.*) o-pinjese-
 toón, o-pinjeshemaun, *v. t.* VIII., I.
 (p. c. paunj-). See drop, thrust. He
 p. his finger in his (another's) mouth; o-
 pinjedoonabenaun, *v. t.* I. He puts it in
 his mouth (not to eat); (*in. an.*) od-uhgwu-
 nándaun, od-uhgwunámaun, *v. t.* VII.,
 I. (p. c. agw-). He p. it in his mouth
 (to eat it); o-zhúkuhmoon, *v. t.* VI,

(*p. c. zhak*). He puts his hand in; pinjeninjesin. (So also foot, arm, &c., substituting *-seda, -neka, for -ninje*).

Put in order. See order.

Put on clothing, &c. He p. it on; opésekaun, *v. t. VII.* (*p. c. paus*). He p. it on easily, it fits well; o-dábishkaun, *v. t. VII.* He put it on thus; od-enekaun, *v. t. VII.* He p. on his hat; peejeéwuhquauna, *v. n. 2.* He p. on his belt; kechepezóo, *v. n. 4.* He puts on his socks or shoes; buhbéêche, *v. n. 3a.* He puts s. or sh. on another; o-buhbéêcheäun, *v. t. I.*

Put the foot on. See rest.

Put on the fire. He p. it on the f. to cook; o-guhbáhtoon, o-guhbáhshemaun, *v. t. VIII., I.* (*p. c. gab*).

Put on one side. He puts his head on one side; uhnebaquáne, *v. n. 3.*

Put out. See stretch out, extinguish.

Put out to sea (He); nemenuhwáö, *v. n. 4.*

Put together. He puts them t.; (*in. an.*) o-máhmuhwesetóonun, o-máhmuhwuh-sáun, *v. t. VIII., IV. pl.* It is put t.; máhmuhwesechegáhda, *v. i. 9.* He puts two t. (thread); oneezhwahbegenäun, *v. t. I., VII.* See lay together.

Put trust in. He p. his t. in him; od-ahpánemóonun, *v. t. VI.* (*p. c. apa*).

Put up (erect). See erect.

Put up to keep. See store up.

Putrid. See rotten.

Putty; *n. a.* wahsáhegune-pegéwh. He it; o-pegékahdaun, *v. t. VII.*

Puzzle. It p. him; o-wuhwuhneégoon.

Q.

Quack. The duck q.; muhzetáhgooze sheesheeb.

Quadruped; *p. n. a.* nahokáhdad, (*pl. jigl*).
Quail; *n. a.* mushkoodása, (*pl. -g*).

Quake. See shake.

Quantity. See how much, so much.

Quarrel; *n. i.* kekáundewin, (*pl. -un*).

Quarrel. He q.; kekaunga, *v. n. 2,* (*p. c. kah*). We q.; kekekáundemin, *mod. n.*

Quarrelsomeness. He is q.; netah-kekáhdew-dum, *v. n. 5,* (*p. c. kak*).

Quart. See measure.

Quarter. See moon.

Queen; *n. a.* keche-ogemáhqua, (*pl. -gi*).

Quench. See extinguish.

Question; *n. i.* kuhgwadwawin, (*pl. -un*).

Question. He asks q.; kuhgwádwa, *v. n. 2,* (*p. c. kagw*). See ask.

Quick. Be quick! waweeb!

Quickly; kazhetena, waweeb. He walks q.; kezhekáh, *v. n. 1,* (*p. c. kazh*). He walks as q. as he can; uhyáhpeeskah, *v. n. 1.* He works q.; kwaushkwáze, *v. n. 3.* Quick, (*clever at*); netah-, prefixed.

Quiet (still). He is q.; pezaunhyah, pezaunuhbe, *v. n. 1, 3,* (*p. c. pazaun*). He is q. in his mind; pezaunandun. He is of a q. disposition; pakáhdeze, *v. n. 3.*

Quiet. He q. him (makes him leave off talking or crying); o-kishkoowáun, *v. t. I.,* (*p. c. kaush*).

Quietly
Quietud
Quilt;
-un).

Quit (g
n. 5,
thus,
He q
jah.
naun
(*p. c.*

Quite;
Quiver
(*pl.*

Rabbit
r. i.
wáh
coat

Race
(boas
win
Race.
jeka
o-k
r. t
mo
kuk
(by
mo

Racco
ase
of
Raft

Quietly; pakah, nuhagauj.
 Quietude; *n. i.* pezaunuhbewin.
 Quilt; *n. i.* mahwundóogwahsoon, (*pl. -un*).
 Quit (give up). He *q.*; ahnezheetum, *v. n. 5*, (*p. c.* uhyah-); or, prefix poone-, thus, poone-menequa; he *q.* drinking. He *q.* a place entirely; ahpeche mahjah. He *q.* (leaves) him; o-nuhguhnaun, o-buhkáshkuhwaun, *v. t. III.*, II. (*p. c.* bak-).
 Quite; ahpeche, wawane, wahweenga.
 Quiver; *n. i.* kenahquin, peenduhwaun, (*pl. -un*).

R.

Rabbit; *n. a.* wahboos, (*pl. -oog*). Young *r.*; wahboosoons, (*pl. -ug*). *R.* skin; wahboosowuhyaua, (*pl. -ug*). *R.* skin coat; wahbooswakoon, (*pl. -un*).
 Race (on foot); kuhgwájekunedewin. — (boat or canoe); kuhgwajekuhdahowawin.
 Race. He runs a *r.* (on foot); kuhgwájekauzhewa, *v. n. 2*. He *r.* with him; o-kuhgwájekahnaun, *v. t. III*. We *r.* together; kekuhgwájekuhnedemin, *mod. E*. He races (by boat or canoe); kuhgwájekuhdahooowa, *v. n. 2*. We *r.* (by boat); keguhgwajekuhdahodemin, *mod. E*.
 Racoon; *n. a.* aseban, (*pl. -ug*). *R.* skin; asebanuwuhyaua, (*pl. -ug*). Coat made of *r.* skins; asebanewakoon, (*pl. -un*).
 Raft; *n. a.* buhbinduhságun, (*pl. -ug*).

Rafter; *n. a.* uhbázhheyauk, (*pl. -oog*).
 Rag (shred); *n. i.* ishkoozhegun, (*pl. -un*). — to wipe with; késeegun, (*pl. -un*).
 Rage. See anger.
 Ragged. He is *r.*; nsewágoojin, *v. n. 6*, (*p. c.* nause-).
 Rail (fence rail); *n. i.* minjekuhnauk, minjegináhtig.
 Railroad; pewáubiko-méekunuh.
 Railroad car or engine; ishkootaödábbaun (fire sleigh), (*pl. -ug*).
 Rain. It rains; kémewun, *v. i. 6*. It *r.* hard; keche-kemewun. (In *compos.*; besah). It begins to *r.*; máhjebesah, *v. i. 1*. It *r.* a little; uhwúnebesah. The *r.* is heard; mudwábesah. Showers of *r.* are passing; puhbahmebesah. It *r.* by intervals; tuhtáhwebesah. The *r.* is cold; tuhkebesah. It ceases raining; ishquáhbesah. He walks or travels in the *r.*; kemewunishkah, *v. n. 1*. He embarks in the *r.*; kemewunepoose, *v. n. 3*. Rain water; kemewunáhbo.
 Rainbow; *n. i.* nahgwáyaub, (*pl. -in*).
 Raise. He *r.* him up; o-puhsegwéendenaun, *v. t. I*. (*p. c.* pase-). He *r.* him from the dead; od-ahbejeebahaun, *v. t. I*. (*p. c.* uhyaub-). He *r.* his eyes; oombishkinzhewáne, *v. n. 3*. He *r.* his arm; oombenekáne. He *r.* his head; ombequane. See lift up.
 Raisin; *n. i.* kecheshoowemin, pahtáshoomin, (*pl. -un*).
 Rake; *n. i.* nesequaegun, benáhquhegun, (*pl. -un*).
 Rake. He *r.*; benáhquhega, *v. n. 2*.

He r. hay together; mahwundóosh-kuhega, *v. n. 2*.
 Ram; *n. a.* nahba-mahnishtahnish.
 Ramble. He r. about; pahbahmoosa, *v. n. 2*, (*p. c.* pabah-).
 Ramrod; *n. i.* shesheebunuhgégewun.
 Rancid (gone bad). It is r.; (*an. in.*) sahtashin, *v. n. 6*, sahtasin, *v. i. 5*, (*p. c.* suhyaht). It looks r.; sahtanahgooze, -nahgwud, *v. i. 10*. It tastes r.; sahtapoogooze, -pooqwud. See spoil.
 Rancour. See malice.
 Random. At r.; puhgwuhnuh.
 Ransom; *n. i.* kezhekahgawin.
 Rap. See knock.
 Rape. He commits r. on; o-mushkuhwe-minjemenaun wewepamaud.
 Rapid (rapids); báhwetig. A place where there are r.; báhwetig. The river is rapid, or there are rapids; kezheejewun, *v. i. 6*. The r. are long; kenoojewun. The r. are heard; muhdwajewun. There is a strong r. over the rocks; kuhkahbekéjewun. In the middle of a r.; nahwahjewun. Along the r. of a river; chigáhjewun. He shoots the r.; nésheboono.
 Rare. It is r. (scarce); muhná-uhyah, *v. i. 1*, (*p. c.* man-).
 Rarely; wahweekah.
 Rascal. See rogue.
 Rashly; wuhnishquauch.
 Rash. See eruption.
 Rasp; *n. i.* metego-sesepóogewun.
 Raspberry; *n. a.* misquemín, (*pl. -ug*), see gather. R.-bush; misqueminuhgahwunzh, (*pl. -eeg*).

Rat; *n. a.* keche-wahwau-begoonóogé, (*pl. -yug*).
 Rather; ninduhwauj.
 Ratify. He r. it; osóongetoon, *v. t. VIII.* (*p. c.* swaung-). It is ratified; soongechegágha, *v. i. 9*.
 Rations. See food, provisions.
 Rattle (gourd-bottle); sheshéegwun, (*pl. -un*). It r.; zhenuhwa, *v. i. 2*. He r. it; o-zhenuhwe-wabenaun, *v. t. I.* (*p. c.* zhan-).
 Rattlesnake; *n. a.* zheñuhwa, (*pl. -g*).
 Rattling. He has a r. in his throat; mudwághumeso, *v. n. 4*, (*p. c.* mad-).
 Rave. See delirious.
 Raven; *n. a.* kakháhge, (*pl. -wug*).
 Ravine. There is a r.; puhsáhkumme-gah, *v. i. 1*, (*p. c.* pas-).
 Raw. It is r.; (*in. an.*) ushkin, *v. i. 3*, ushkene, *v. n. 3*, (*p. c.* oshk-). He eats things r.; ushkebo, *v. n. 5*. He eats it r.; (*in. an.*) od-ushkundaun, od-ushkumaun, *v. t. VII.*, I.
 Raw; *adj.* ushke-.
 Razor; *n. i.* kushkebáhjegen, (*pl. -un*).
 Reach (come to, arrive at). He r. him, it; od-odesaun, od-odetaun, *v. t. IV.*, VII. (*p. c.* wad-). He r. the top of a mountain; puhgumáhjewa, *v. n. 2*.
 Reach out to. He r. out to him, it; odábenaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* duhya-).
 We r. out to one another; kedábishkoodáhdemin, *mod. B.* He cannot r. him it; o-noondashkuhwaun, o-noondashkaun, *v. t. II.*, VII.
 Read. He r. a book; od-uhgindaan muhzenuhegun. He knows hows to r.;

o-kel
 (p. c.)
 Ready.
 wazh
 kezh
 Real.
 Reap.
 man
 Rear.
 Reason.
 Reason.
 why
 buk
 Rebel.
 gau
 Rebel.
 set
 Rebe.
 zoo
 Rebo.
 Rebu.
 v.
 Rece.
 v.
 let
 pa
 v.
 o-
 w
 Rec.
 Rec.
 Rec.
 Rec.
 -i
 Rec.
 o
 Rec.

o-kekandaun muhzenuhegun, *v. t. VII.* (*p. c. agin-, kakan-*).

Ready. He is r.; ozheetah, *v. n. 1.* (*p. c. wazh-*). He is r. (has finished his work); kezhetah, *v. n. 1.* (*p. c. kazh-*).

Real. It is r.: kagat suh.

Reap. He r.; muhmáh, *v. n. 1.* (*p. c. mam-*).

Rear. See erect.

Reason; *n. i.* nebwahkáhwin.

Reason (cause); oonje-. That is the r. why; me wanje, or me wanje-ézhewabuk. Without r.; uhneháh, penesekah.

Rebel; *n. a.* magáuzood, (*pl. -jig*), ga-gaunsetahgad, (*pl. -jig*).

Rebel. He r. against him; o-guhgáunsetuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. gag-*).

Rebellion; *n. i.* guhgáunsetuh-megáuzoowin.

Rebound. It r.; gwaushkwasin, *v. i. 5.*

Rebuke. He r. him; o-nuhneebikemaun, *v. t. 1.* (*p. c. nanee-*).

Receive. He r. him, it; od-odahpenaun, *v. t. I.*, VII., (*p. c. wad-*). He r. a letter; pejebéuhmuhwah, *v. t. III.*, *pass.*, or muhzenuhegun od-odissegoon, *v. t. IV.*, *in. obj.* He, it is received; o-dahpenegauso, -gahda, *v. i. 9.* See welcome.

Recent; ooshke-.

Recently; nóomuhyuh.

Receptacle; *n. i.* odáhpenegun.

Recipient; *p. n. a.* wadáhpenevad, (*pl. -jig*).

Reciprocally; mamáshquud. See each other.

Recite. He r. it, (reads or says it aloud);

o-buhgonuhgindaun, o-náhboowúhdaun *v. t. VII.*

Reckon. He r. it up; od-uhgindaun, *v. t. VII.*

Recognise. He r. him, it; o-nesedúh-wenaun, *v. t. I.*, VII.; o-neseduhw-nemaun, o-neseduhwahbumaun, *v. t. I.* (*p. c. nased-*).

Recognition. He, it is easy of r.; nese-duhwenáhgooze, -náhgwud, *v. i. 10.*

Recollect. See remember.

Recommend. He r. him to do s.-thing; od-uhyaungwáhmemaun, *v. t. I.*

Recompense. See reward.

Reconciled. He becomes r. to him; o-poonegedátuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. pwah-*). We are r. to one another; ke-poonegedátahdemin, *mod. B.* He r. him to somebody; o-meno-enuhwánduhaun, *v. t. I.*, (*p. c. mano-*).

Recover. He r. (gets well); noojemo, *v. n. 4.* (*p. c. nwaui-*). He r. from fainting; áhbesewandun, *v. n. 5.* He r. from fear; booma, *v. n. 2.* (*p. c. bwaum-*).

Recovery (after sickness); nóojemoowin.

Rectify. He r. it; o-quhyukootoon, *v. t. VIII.*

Red; *adj.* misquah-, misko-, miskw-. He, it is r.; miskoose, misquah, *v. n. 3.*, *v. i. 1.* (*p. c. mask-*). It is r. (metal, stone, &c.); *in. an.* misquáhbebud, *v. i. 7.*, misquáhbekeze, *v. n. 3.* — (stuff, &c.); *in. an.* misquágud, misquágeze, *v. i. 7.* — (wood); miskoosúggeneháda, -gauso, *v. i. 9.* — (liquid); misquáhgmee, *v. i. 3.* See paint red, dye red.

Red cedar; *n. a.* misquáhauk, (*pl.*-oog).
 Red clay; *n. a.* misquahbegun.
 Red cloth; *n. i.* misquagin.
 Red flannel; *n. i.* misquabeegin.
 Red-hot. It is *r.*; misquaubekeda, misquaubekeze, *v. i.* 2. He makes it *r.*; o-misquaubekisauw, - o-misquaubeke-saun, *v. t. V.*, VII.
 Red-hot coals; miskookinzha.
 Red River; Misquahgumme-seebee.
 Red Sea; Misquahgumme-kechegummee.
 Red-stone; *n. a.* misquhsin.
 Redeem. Use buy or save.
 Redeemer. Use Saviour.
 Reduce. See diminish.
 Reduce by boiling. He reduces it by boiling; od-iskeguhmesaun, *v. t.* VII. See maple sugar.
 Reed; *n. i.* weembushk, (*pl.* -oon); uhsáhgunushk, (*pl.* -oon). *R.* for mats; uhpuhquáshkwuy, uhnáhkunushk, (*pl.* -un, -oon). He cuts reeds for mats; muhnushkoosewa, *v. n.* 2. See fetch.
 Reedy. It is reedy; weembúshkookah, *v. i.* 1.
 Reel; *n. i.* tetebáhoojegun, (*pl.* -un).
 Reel. See stagger.
 Refined. See civilized.
 Reflect (consider). He *r.*; nuhnághuhwándum, debáwuhgandum, *v. n.* 5, (*p. c.* nan-, dab-); He *r.* (considers about him, it; o-debáwuhgánemaun, o-debáwuhgándauw, *v. t. I.*, VII.
 Reflect. It reflects; uhguhwahtasin, *v. i.* 5.
 Reflection (thought); *n. i.* nuhnághuhwándumoowin, (*pl.* -un).

Reform. He *r.* him; od-aunjezhewabezeáun, *v. t. I.* (*p. c.* uhyauñj-). He *r.* (alters it); od-aunjetoon, *v. t.* VIII. He is reformed; aunjezhewabeze, *v. n.* 3.
 Refrain. He *r.*; minjemenédezo, *mod. a.*
 Refreshed. He is *r.*; ishquah-uhyákoose. See revive.
 Refuge; *n. i.* ezhenézhemoowin. He flies for *r.*; ezhenézhemo, *v. n.* 4. See safety, shelter.
 Refuse. He *r.*; ahgoonwátum, *v. n.* 5, (*p. c.* uhyaug-). He *r.* (puts away, will not have him, it; o-méweáun, o-méwetoon, *v. t. I.*, VIII. (*p. c.* mahw-). See remain.
 Regard. He *r.* (looks upon) him, it; o-guhnühwahbumaun, o-guhnühwahbundaun, *v. t. I.* VII. (*p. c.* gan-). See attention.
 Regarded. He, it, is so *r.*; -andahgooze, -andahgwud. See considered.
 Regenerate. He is *r.*; aunjenege, *v. n.* 3.
 Regeneration; *n. i.* aunjenegewin.
 Region. Use uhke (land).
 Regret. He *r.* (is sorry); minjenuhwáze, *v. n.* 3, (*p. c.* manj-). He *r.* having lost him, it; o-mindahdanemaun, o-mindáhdandaun, *v. t. I.*, VII. It is a cause for regret; minjenuhwájuhdukúmmig.
 Regular. He is *r.*; uhyuhpin-ezhetihyah, *v. n.* 1.
 Regularly; uhpuná, with *mod. e.*
 Rehearse. See recite.
 Reign. He *r.*; ogemáhwe, ogemáhkunduhwa, *v. n.* 3, 2. See govern.
 Reindeer. See elk.

Reins
 hol
 n. 2
 Rejed
 th.
 H
 V
 Be
 Reje
 (p
 Reje
 zh
 pu
 hi
 H
 w
 Rel
 n
 n
 Rel
 Rel
 n
 s
 n
 Re
 -
 n
 c
 Re
 Re
 Re
 Re
 Re
 Re
 Re
 Re
 Re

Reins; *n. i.* sahgedoonábejegin. He holds the *r.*; sahgedoonábejega, *v. n. 2.*

Reject (cast off, throw away). He *r. s.-th.*; wábenega, *v. n. 2.* (*p. c.* wuhyab-). He *r. him, it*; o-wábenau, *v. t. I.*, VII. He, it, is *r.*; wabenegáuso, wabeneháda, *v. i. 9.*

Reject person or thing; wábenegun, (*pl. -ug-, -un.*)

Rejoice. He *r.*; pahpenándum, wahwezhándum, moojégándum, *v. n. 5.* (*p. c.* puhyaup-, waw-, mwaup-). He makes him *r.*; c-wahwezhándumeáun, *mod. d.* He *r. with him*; o-weej-moojegezetuh-waun, *v. t. II.* (*p. c.* wauj-).

Relapse (fall back). He *r.*; alzhasa, *v. n. 2.* (*p. c.* azh-). He has a *r. in sickness*; aunjena, *v. n. 2.* (*p. c.* uhyaunj-).

Relapse; *n. i.* ehzhásáwin (backsliding).

Relate. He *r. (tells s.-th.)*; enáhjemo, *v. n. 4.* He *r. a story or legend*; ahdesóka, *v. n. 2.* He *r. wonderful things*; mahmahkausetáhgooze, *v. n. 3.*

Relation (relative); enahwámágun, (*pl. -ug.*) He is his *r.*; od-enahwámaun, *v. t. I.* We are related; kid-enahwándemin, *mod. b.*

Relationship; *n. i.* enahwándewin.

Release. See let go.

Reliance. See trust.

Relic; *n. i.* mequánjegin, (*pl. -un.*)

Relief; *n. i.* shahwanjégáwin, weedook-ahgáwin.

Relieve; see help. He *r. him (with gifts)*; o-shahwánemaun, *v. t. I.*

Religion; *n. i.* ehzetwáhwin. The Chris-

tian *r.*; Ewh ahnuhmeáwin. Indian *r.*; ahnshenahba-ehzetwáhwin.

Religious; *adj.* ahnuhmeá-

Relinquish. See quit.

Relish. He *r. it*; o-menópwaun, *v. t. V.*

Reluctantly; *adv.* ketwán.

Rely. He *r. on him, it*; od-ahpánemoo-nun, od-ahpánemoo, *v. t. VI.*

Remain. He *r. behind*; ishque, *v. n. 3a.* He *r. (is spared)*; ishquaaha, *v. n. 2.* It *r.*; ishquahsámuhgud, *v. i. 8.* He *r. (refuses to go)*; kejéekauso, *v. n. 4.* See stay.

Remainder; *p. n. i.* áshkoosag. See remnant.

Remark. See observe. say.

Remarkable. See curious, wonderful.

Remedy; *n. i.* nuhnunduhweeówin.

Remember. He *r.*; mequandum, mequanjega, *v. n. 5, 2.* (*p. c.* maqu-). He *r. (has a good memory)*; mequandauso, *v. n. 4.* He *r. him, it*; o-mequánemaun, o-mequándaun, *v. t. I.*, VII. He *r. him, it thoroughly*; o-múshkuh-weminjémánemaun, -mándaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* mashk-). He makes him *r. it*; o-mequándumeáun, *mod. d.* He it is remembered; mequanjégáuso, -gáda, *v. i. 9.*

Remembrance. See memory, relic.

Remind. He *r. him*; o-mequandumeáun, o-meekuhwáhmaun, *v. t. I.*, (*p. c.* maqu-, mak-).

Remission; *n. i.* wabenuhmoowin.

Remit. He *r. his sins*; o-wábenuhmuh-waun o-pahtaúsoowinene, (*mod. c.* of wabenaun, put away).

- Remnant; ashkoosag. — (of cloth); beewezhegun, (*pl.* un). He leaves a r. (cutting cloth, &c.); ishkoozhega, *v. n. 2.* — (after eating); ishquúnjegan. He leaves a r. (uneaten); ishquúnjega, *v. n. 2.* — (of a board); ishkobóojegan.
- Remonstrate. See scold, rebuke.
- Remorse. He feels bitter r.; enegáhwuhgandum, *v. n. 5.*
- Removal (departure); *n. i.* mahjahwin, goosewin.
- Remove. He r. (puts away) him, it; od-ekoonaun, *v. t. I., VII.* (*p. c.* akoo-). He r. it from him; od-ekoónúhmuhwaun, *mod. c.* He, it is r.; ekoonegáuso, -gánda, *v. i. 9.* See take away, move off.
- Rend; see tear, split. He r. his clothes; o-pégoobetonun od-ahgwéwinun.
- Render; see give. He r. him evil for evil; od-ázhittuh-mujjedóoduhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* uhyauzh-).
- Rendezvous. He promises to come to a r.; keekinga, *v. n. 2,* (kakin-). He prom. him a r.; o-keekemaun, *v. t. I.* We pr. each other a r.; ke-kekindemin, *mod. B.* Mutual prom. of a r.; kekindewin.
- Renew. He r. it.; od-aúnjeton, *v. t. VIII.,* (*p. c.* uhyauj-).
- Renounce. He r. him, it; o-wábenaun, *v. t. I., VII.* (*p. c.* wuhya-).
- Renowned (famous). He, it, is r.; wahweenjégáuso, -jégánda, *v. i. 9,* (*p. c.* wuhyah-). For for good, for bad, prefix meno-, mujje-.

- Rent (payment for use of); uhweéwáwin. He r. it out; od-uhweéwan, *v. t. VI.*
- Renunciation; *n. i.* wabenegáwin.
- Repay. He r. him; od-ahzhá-tebáhumuwaun, *v. t. II.* (*p. c.* azha-).
- Repair. See mend, restore.
- Repeat. See recite. He r. it (*says it again*); nahsaub ekedo, *v. n. 4,* (*p. c.* ak-).
- Repeatedly; nahningim. See frequently.
- Repel. He r. him; od-ahzhánauzhuhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* azh-).
- Repent. He r.; aunwándero, *mod. A.* minjenahwáse, *v. n. 3,* (*p. t.* uhyau-manj-).
- Repentance; *n. i.* aunwánderoowin.
- Replace. He r. it; (*in. am.*) o-náhbeshetoon, o-náhbeshemaun, *v. t. VIII., I.*
- Replenish. See fill.
- Replete. He is r.; ke-dábesine, *v. n. 3.*
- Reply. See answer; but it is usual to use the passive of enaun (to say to), thus: oo-oo oge-egoon, he replied, or, *lit.,* this he was said to by him. See page 125.
- Report; *n. i.* tebáhjemoowin. Report brought; pedáhjemoowin. He brings a r.; pedáhjemo, *v. n. 4,* (*p. c.* pah-). He tells a good r.; minwáhjemo. He tells a bad r.; mahnáhjemo. He gives a true r.; quuhyukwahjemo. He gives a partial r. only; kahdájhemo. He gives a false r.; kuhkenuhwishkahjemo, meshetáhgooze, *v. n. 4, 3.* He r. to him; o-tebáhjemótuhwaun, *v. t. II.*
- Reported. It is reported so; kewá, *me akedoong,* or, use the dubitative form

of the verb. See page 54. It is r. about (is becoming known); noon-dágh-wunewun, *v. t. 6.* See rumour.

Repose; *n. i.* aunwábewin, pezaúneshin-owin.

Repose. He r.; pezúneshin, *n. n. 6.*

Represent. He r. it (shews it); o-wah-bundúhëwan, *v. t. VI.* (*p. c.* wuhyah-). He r. him (stands for him); o-nee-buhwetuhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* nahb-)

Representative; *p. n. a.* nahbuhwetah-gad, (*pl. -jig*).

Reprimand. See reprove, scold.

Reproach. See blame, scold.

Reprobate; *n. a.* wábenegun, (*pl. -ug*).

He is r.; wabenegaugo, *v. n. 4,* (*p. c.* wuhya-).

Reproof; *n. i.* nahneebekindewin.

Reprove. He r. him; od-aunwánemaun, *v. t. I.* (*p. c.* uhyaun-). See scold.

Reptile; *p. n. a.* pabahmoodad, (*pl. -jig*).

Reputate. He r. (puts away) him; o-puhkáwenaun, o-puhkáwëdoon, *v. t. III., VIII.* (*p. c.* pak-).

Repulse. See reel.

Repulsive. He, it, is r.; sheengandáh-gooze, -dáhgwud, *v. i. 10.*

Reputation; *n. i.* enandáhgoozewin. He, it enjoys such a r.; enandáhgooze, -dáhgwud, *v. i. 10.* To this word, meno- (good), mujje- (bad), -quhyuk- (upright), &c., may be prefixed.

Request; *n. i.* puhgoosándumoowin, nundootumoowin.

Request. He r.; puhgoosándum, nundootum, *v. n. 5,* (*p. c.* pag-, nand-).

He r. him; o-puhgoosánemaun, o-nuh-núndoomáun, *v. t. I.*

Require. He r. it (desires to have it); o-nunduhwándáun, *v. t. VII.* He r. it of him; o-nunduhwándumuhwaun, *mod. c.*

Requisite; *n. i.* nunduhwánjegun.

Rescue. He r. him; od-ozhemoáun, o-bemahjëáun, *v. t. I.* (*p. c.* wazh-, bam-).

Resemblance; *n. i.* ezhenáhgoozewin, enáhbumenáhgoozewin.

Resemble. He, it r.; ezhenáhgooze, -nah-gwud, *v. i. 10;* enahbumenáhgooze, -náhgwud, *v. i. 10.* (*p. c.* azhe-, anah-).

He r. it to — (*e.g.*, speaking allegorically); od-ahwáhegan, ad-ahwátóon, *v. t. VI., VIII.,* (*p. c.* uhyah-).

Resent. He r.; ahzhedaándum, *v. n. 5.*

Resentment; *n. i.* ahzhedaándumoowin.

Reserve (keep back). He r.; ishkoonega, *r. n. 2,* (*p. c.* ashk-). He r. him, it; od-ishkooanaun, *v. t. I., VII.* He r. it for him; od-ishkoonúhmuhwaun, *mod. c.* He r. it for himself; od-ishkoonumáhdeezoon, *v. t. VI.* He, it is reserved (kept back); ishkoonegiuso, -gahda, *v. i. 9.*

Reserved. He is r.; pakah keekedo, *r. n. 4.*

Reside. See live, dwell.

Resign. He r. office; o-buhgedenann oduhnootegowin.

Resignation. See submission.

Resist. He r.; nuhnáque, *v. n. 3a.,* (*p. c.* nan-). He r. (defends himself against) him, it; o-nuhnáhkooanaun, *v. t. I., VII.*

Resistance; *n. i.* nuhnáhquewin.

Resolve (determine). He *r.*; keezhándum, keezhánindezo; *v. n.* 5, 4, (*p. c.* kauzh-). He *r.* firmly; soongándum, mushkuh-wándum, *v. n.* 5; (*p. c.* swaung-, mashk-). He is firmly resolved; wabándum, *v. n.* 5.

Resolution (determination); keezhándumoowin.

Resort. He *r.* to him; o-náhsekuhwáun, *v. t.* II., (*p. c.* nuhyau-).

Resound. It *r.*; puswáwa, *v. i.* 2, See echo.

Respect. He *r.* him, it; od-ahpeetáne-maun, od-ahpeetándaun, *v. t.* J., VII., (*p. c.* apee-); o-muhnáhjeaun, o-muhnáhjetoon, *v. t.* I., VII. (*p. c.* man-); o-menahdanemaun, o-menahdandaun. See honour.

Respectable. He, it is *r.*; muhmenah-jeuhyah, menahdandahgwud, gooquáh-dandáhgooze, -dáhgwud, *v. i.* 10.

Respectful. He is *r.*; kechetwahwáuinga, *v. n.* 2, (*p. c.* kach-). He is *r.* to him; o-kechetwahwanemaun, *v. t.* I.

Respiration. See breath.

Respond. He *r.* (in church); nuhquátum, *v. n.* 5, (*p. c.* naqu-). See reply.

Response; *n. i.* nuhquátumoowin.

Responsible. He is *r.*; enandumáhgooze, ween-obemoondaun.

Rest; *n. i.* aunwábewin. Day of *r.*; aunwábewine-kezhégud. See repose.

Rest. He rests himself; aunwábe, *v. n.* 3, (*p. c.* uhyauun-). He rests lying down; aunwáshemo, *v. n.* 4. He rests his head; ahpequáshemo, *v. n.* 4. He

r. his foot on s.-th.; uhgwedcesedabe, uhgoochesedáshemooonoo, *v. n.* 4. The bird is resting on —; uhgóose penasha, *v. n.* 3.

Resting-place (in a portage); puhgeje-wuhnaun.

Restless. He is *r.*; wuhnishquáse, *v. n.* 3.

Restore; see give back, cure. He *r.* (makes it new); od-aunjetocn, *v. t.* VIII. It is *r.*; aunjehegánda, *v. i.* 9, (*p. c.* uhy-).

Restrain. He *r.* him; o-minjemenaun, od-oonjeaun, *v. t.* I. (*p. c.* manj-, wanj-).

Result. That is the *r.*; me wanje-ezhe-wábuk. The result of our sin is death; kegepahtáhezhehegámin me wanjenébóyung.

Resurrection; ahbejeebahwin. The Day of *R.*; ahbejeebahwene-kezhégud.

Retain. See reserve.

Retaliate. See render.

Retire. He *r.* (steps back); ahzhágah-buhwe, *v. n.* 3, (*p. c.* azh-). See resign.

Retort. He *r.*; ahzhedanga, *v. n.* 2, (*p. c.* uhy-).

Retreat (run back). He *r.*; ahzhábuh-too, *v. n.* 4a, (*p. c.* azh-).

Return. He *r.*; kewa, *v. n.* 2, (*p. c.* kah-). He *r.* back; ahzhakewa. He *r.* the same day; piskáhbe, *v. n.* 3a. He *r.* running; kewábuhtoo, *v. n.* 4a. He *r.* to his native land; kewáke, *v. n.* 3a. He intends returning; kewáyándum, *v. n.* 5. He *r.* by water; kewáw, *v. n.* 4. He *r.* carrying food from

- a feast; kewayáboowa, *v. n. 2*. He arrives (returning home); puhummáhdeze, *v. n. 3*. It returns; kewámuhgud, *v. i. 8*. A season returns; tbish-kóosa, *v. i. 2*.
- Return. He r. it to him; od-ahzhánuh-muhwaun, *v. t. II*. See give back.
- Re-unite. We r. (come together again); nayaub ke-nahsekoodáhdemin, *mod. E.*
- Reveal. He r. it (makes it plain); omesheshúhwesetoon, *v. t. VIII*. (*p. c. ma*). It is revealed; mesheshúhwesechegáhda, *v. i. 9*.
- Revel. They r. (are joyous in liquor); moojegebewug, *v. n. 3a*, (*p. c. mwauj*).
- Revelation; *p. n. i.* masheshúhwesechegáhdag.
- Revenge; *n. i.* ahzheduhwáhedewin. In r.; ahzheduh.
- Revenge. He r. himself; ahzheduhwáhega, *v. n. 2*, (*p. c. uhyauzh*). He r. himself on him; od-ahzhedúhwuhaun, *v. t. I*. He r. himself on him in words; od-ahzhedúhwumaun, *v. t. I*.
- Revere. See respect, esteem.
- Reverenced. He, it, is r.; kechetwah-wándáhgooze, -dángwud, *v. i. 10*.
- Reverse. He r. it (turns it round, alters it); o-quákeseatoon, *v. t. VIII*.
- Reville. He r.; enáhpénáwedum, pah-peezhewa, *v. n. 5, 2*, (*p. c. anah, puhj*). He r. him, it; o-pahpeezhemaun, o-pahpeezhindaun, *v. t. I, VII*. See mock.
- Revive. His spirit r.; nayaub menodaa, *v. n. 2*, (*p. c. man*); ishquah-kushkándum, *v. n. 5*, (*p. c. ashqu*).
- He r. after fainting; ahbeseshin, *v. n. 6*, (*p. c. uhyaub*). It is reviving; abeseuhyahmuhgud, ahbesewámuhgud, *v. i. 8*.
- Revolt. See rebel.
- Revolve. It r.; pemiskoosa, *v. i. 2*. See twine round.
- Revolver (of four, six barrels); paushke-segauns nahóoshkuk, nangoodwáusooshkuk.
- Reward (given); tebhuhmahgáwin. — (received); tebhuhmahgoowin, (*pl. -un*). Same as payment.
- Reward. He r. him; o-tebhuhmuhwaun, *v. t. II*. R. evil; see render.
- Rheumatism. He has r.; daweguna, *v. n. 2*.
- Rhubarb; *n. i.* wahbahdoo, shewebug.
- Rhyme. It r.; tatebishko enetahgwud, *v. i. 7*.
- Rib; *n. i.* o-pegágun. My, thy, his r.; ne-, ke-, o-pegágun, (*pl. -un*). R. of a canoe; wahgenah, (*pl. -g*).
- Ribbon; *n. a.* sánebah, (*pl. -yug*). See string.
- Rice; *n. i.* waubuhnóomin, waubemuhnoomin. Wild r.; muhnóomin. He gathers wild r.; muhnoomineka, *v. n. 2*, (*p. c. man*).
- Rich. He is r.; wáhnuhdeze, keche-tebenuháweze, duhnée, *v. n. 3*. (*p. c. wuhj, tab, anduh*). He makes him r.; o-duhneáun, o-wáhnuhdezeáun, *mod. d.*
- Riches; *n. i.* wáhnuhdezewin.
- Rich man; *p. n. a.* kache-tebenuháwezid enene, (*pl. -wug*).

Riddle; *n. i.* wuhwúhneegun, wuhnetáh-goozewin, wuhwauningawin. He gives a r.; wuhwauninga, onjeduh wuhnetahgooze, *v. n. 3.*

Ride. He r. a horse; o-pemóomegoon papazhegóonguhzheen, (*lit.* he is carried by a horse), see carry on the back. He r. in a carriage, or sleigh; odahbahnah, *v. t. III., pass., (lit. he is drawn).*

Rider; pamóomegod papazhegóonguhzheen, (*pl. goojig*).

Ridge. There is a narrow r.; oshádenah-*v. i. 1, (p. c. wash-).*

Ridicule; *n. i.* paupetumoowin, paupenoodahgawin. He makes him, it an object of r.; o-paupetumóokeenun, -kan *v. t. VI.*

Ridiculous. He, it has a r. appearance; gooshkoonáhgooze, -nahgwud, *v. i. 10.*

Rifle. See gun.

Right (proper); quhyuk, wawane. — (not left); keche, see hand, &c. It is r. (just, proper); quhyukwandáhgwud, *v. i. 10.* He puts it r.; o-quhyukoosedoon, *v. t. VIII., (p. c. quay-).*

Righteous. He is r. (just); quhyukwandáhgooze, *v. n. 3, (p. c. quay).* He is r. (well favoured); minwandáhgooze, *v. n. 3, (p. c. man-).* He is r. (good); menoehzewábeze, *v. n. 3, (p. c. mano-).*

Righteousness; *n. i.* quhyukezhewábezewin, meno-ehzewábezewin.

Rigid. See stiff.

Rind. See peel.

Ring (metal); wahweyayáhbekud, (*pl. -oon*); — (finger); tetebeninjebezoan,

(*pl. -un*). — (for the wrist); uhnáun, (*pl. -un*).

Ring. He rings a bell; muhdwásechega, *v. n. 2, (p. c. madw-).* He r. it; o-mudwásetoon. *v. t. VIII.* It r.; mudwasin, *v. i. 5.*

Ringleader; nahgáunezid, (*pl. -jig*).

Riot; *n. i.* oombáusoondewin, megooshkahjetahwin. They make a r.; oombáusoondewug, megooshkahjetahwug, *mod. B.*

Riotous. He is r.; oombausoongáshke, megooshkahjetah, *mod. a.*

Rip (unstitch). He r. it; (*in. an.*) od-ahbezhaun, od-áhbezhwaun, *v. t. VII., V. (p. c. uhyaub-).* He rips^h him up (disembowels him); o-buhgwúhjenaun, *v. t. III., (p. c. bag-).*

Ripe. It is r.; (*in. an.*) uhdeta, wahbeda, *v. i. 2, (p. c. ad-, wuhy-),* uhdeso, wahbeso, *v. n. 4a.* (the second used for grain and things that whiten). It is very r.; (*in. an.*) zhegwunda (-so), *v. i. 2.*

Ripe fruits; *n. i.* adetagin.

Ripen. It r.; kézhegin, kézhège, *v. i. 5, v. n. 3, (p. c. kauh-).*

Rise. He r. (from lying); onishkah. He r. (stands up); puhsegwee, *v. n. 1, 3a, (p. c. wan-, pas-).* He r. from the dead; ahbejeebah, *v. n. 1, (p. c. uhyahb-).* He r. on high; oombishkah, *v. n. 1, (p. c. wamb-).* It rises; affix -muhgud to any of the above. It r. boiling; oombegummeda, *v. i. 2.* He makes it r. boiling; od-oombegummedaun, *v. t. VII.* See sun.

Rising
uhm
ane-
Rite;
River
tegy
way
gah
tegy
gun
kát
way
yáq
traf
i. 8
see
cur
See
River
VI
v.
Rivu
Road
Pu
mu
au
en
wa
fre
lea
w
ev
w
ro
vi
is
m

Rising. There is a r. ground; puhkwuk-uhmegah, uhnebákummigah *v. i. 1*, (*p. c. ane*).

Rite; *n. i. ezhetwáhwín*, (*pl. -un*).

River; *n. i. seebee*, (*pl. -n*). In *compos.*, tegwáyah. The r. is large; mungetegwáyah, *v. i. 1*. The r. is narrow; uhgahsetegwáyah. — is wide; enegootegwáyah. — is dark; muhkúhdáwahgumméetegwáyah. — divides; puhkátégwayah. — turns; kewetahtegwayah. It is the end of the r.; wuh-yáquahtegwáyah. The r. has an entrance; pinjedahwáhmuhgud seebee, *v. i. 8*. The r. rises; mooshkáhgunme seebee, *v. i. 3*. He comes forth by the current of a r.; mookuhboogoo, *v. n. 4*. See enter.

Rivet. He r. it; o-bishkuhdúhaun, *v. t. VII*. It is riveted; biskuhdúhegahda, *v. i. 9*.

Rivulet; *n. i. seebewesha*, (*pl. -yun*).

Road; *n. i. meekunuh*, méekun. (*pl. -un*). Public r.; keche-meekunuh. On the r.; muhyáhwékunuh, or, emuh meekun-aung. On this side the r.; oondáusenúhkákunhuh. On the other side; wáde-enúhkákunhuh. The r. comes from; oondumo m., *v. i. 4*. The road leads to; enuhmo m. The r. is crooked; wáhwushkuhmo m. The r. is level, even; onahkummigumo m. The r. is wide; munguhdámó m. The r. is narrow; uhgahsuhdámó m. The r. divides; nuhningetuhwuhmo m. The r. is straight; quhyukoomo m. He makes a road; meekunuhka, *v. i. 2*,

(*p. c. mah*). He makes a r. for him; o-meekunúhkuhwaun, *v. t. II*. He repairs a r.; o-nuhnúhuhmóotoon, *v. t. VIII*. He makes a r. straight, wide, &c., for him; add tuhwaun to mo-: thus: o-quhyukoomotuhwaun. See trail.

Roam. See wander.

Roar. The wild beast r.; néekemo, *v. n. 4*, (*p. c. nah*). The fire r.; bedequahkoona, *v. i. 2*, (*p. c. bad*).

Roast. He r. it; (*in. an.*) od-uhbwan, od-uhbwánun, *v. t. VI*. (*p. c. abw*). He r. it on hot coals; od-uhkúkunzhawan, *v. t. VI*, (*p. c. ak*) He r. Indian corn; uhbwáhména, *v. n. 2*, (*p. c. abw*). Roasted corn; *n. i. uhbwáhtegwun*.

Rob (take-by force). He r.; muhkundwá, *v. n. 2*, (*p. c. mak*). He r. him; o-muhkumaun, *v. t. I*. He r. (plunders it); o-muhkundwán, *v. t. VI*. See steal.

Robber; *n. a. muhkundwáwenene*, (*pl. -wug*).

Robbery; *n. i. muhkundwáwín*.

Robin-redbreast; *n. a. opeechee*. (*pl. -wug*).

Robust. He is r.; soongeze, *v. n. 3*, (*p. c. swaung*); kezheezhuhweze, *v. n. 3*, (*p. c. ka*),

Rock; *n. i. ázhzhebik*. On the r.; oge-dahbik. Under the r.; uhnáhmázhzhebik. There is a steep r.; ishpahbekah, or keeshkahbekah, puhsáhbekah, *v. i. 1*. The r. is wet; nebewáhbekah, *v. i. 1*. Rock. He r. him (a child); o-chechécébahkoonáun, *v. t. I*, (*p. c. cha*).

Rocking chair; *n. i.* wawabezoonethpühbewin, (*pl. -un*).

Rocky. It is *r.*; ázhzebikookah, *v. i. 1.*

Rod (staff); *n. i.* súhkuhoon, (*pl. -un*).

Rod (measure); tebuhegunáhtig, (*pl. -oon*).

Rogue (rascal); muhjegwayish. He looks a *r.*; muhjigwawinahgoze, *v. n. 3.* He makes roguish plans; muhmuhjegwayahkonega, *v. n. 2.*

Roll. He *r.* it (moves it on rollers); *in. an.* o-tetebáhkooosuhtwáhdaun, o-tetebáhkooosuhtwáhnaun, *v. t. VII., III., (p. c. tate-)*. He *r.* it away: (*in. an.*) o-tetebenaun, *v. t. VII., III.* He *r.* it away for him; o-tetebenúhmuhwaun, *mod. c.* It is rolled away; (*in. an.*) tetebenegáhda, -gáuso, *v. i. 9.* Hé *r.* him, it down; o-tetebepenaun, o-tetebepedoon, *v. t. III., VIII.* He makes him, it roll down (pushing); o-tetebishkuhwaun, o-tetebishkaun, *v. t. II., VII.* He, it, rolls down, or off; tetebesa, *v. n. 2, v. i. 2.* He *r.* about (lying down); tetebetah, *v. n. 1.* It *r.* (a boat, &c., on the water); uhyáhnebasa *v. i. 2, gookóokwah, v. i. 1.*

Roll together. He *r.* it tog. (stuff, &c.); o-tetebegenaun, *v. t. I., VII.* —(leaves); o-tetebéugenaun, *v. t. I., VII.* It is *r.* tog.; tetebéugenegáhda, -gáuso, *v. i. 9.*

Roller; *n. i.* tetebáhkooosáhchegun.

Rolling-pin; *n. i.* tetebahkooosáhchegauns.

Romanist. See Church of Rome.

Roof; *n. i.* uhpukhoojegun, (*pl. -un*).

He makes a *r.*; uhpukhoojega, *v. n. 2.*

He *r.* it; od-uhpuhkóodoon, *v. t. VII.*

It is *r.*; uhpukhoojégáhda, *v. i. 9.*

Rook. Same as crow.

Room (chamber); *n. i.* uhbenáusoowin, uhbewin, (*pl. -un*). It is all in one *r.*; mesháhwahta, *v. i. 2.*

Room (space enough). There is *r.*; táh-wesin, *v. i. 5, (p. c. taw-)*. There is *r.* enough in it; tábishkena, *v. i. 2.* There is *r.* enough for us; ke-tabishkenámin, *n. n. 2 pl. (p. c. tuhya-)*. He has *r.* (sitting); tábuhbe, *v. n. 3.* He makes *r.* for him; o-tahwáhbetuhwaun, *v. t. II.* He makes *r.* for him by stepping aside; o-tahwegáhbuhwetuhwaun, *v. t. II.*

Root; *n. i.* ochéebik, (*pl. -un*). Small *r.* (of fir or pine for canoe making); wuh-tub, (*pl. -ig*). Small *r.* (eatable); wuh-tuhbín, (*pl. -eeg*). He fetches *r.* for canoe-making; muhnúduhbe, *v. n. 3a., (p. c. man-)*. The *r.* is to it (root and all); gegecheebikasin, *v. i. 5.* It has *r.*; ochéebikuhwe, *v. n. 3.* See medical root.

Root-house; *n. i.* uhkéewegummig, (*pl. -oon*).

Rope (cable); pemenuhquáun, (*pl. -un*).

Rose (flower); *n. a.* ogenebug, (*pl. -ig*).

R.-bush; ogenebuhgwahtig, (*pl. -oog*).

Rosy. He is *r.*; misgunqwa, *v. n. 2.*

Rotten. It is *r.*; peegishkunud, *v. i. 7.*

(*p. c. pag-*). *R.* potatoe; pegishkuhneopin. *R.* wood; pegijjesug. It is *r.* (wood); pegijjesuhgud, -geze, *v. i. 7.*

Rough. It is *r.* (hairy); meshégud. See rude, violent.

Round. It is r. (circular); (*in. an.*) wahweyáyah, *v. i. 1*; wahweyáse, *v. n. 3*, (*p. c. wuhyahw-*). He makes it r.; o-wahweyátoon, *v. t. VIII*. He cuts it r.; o-wahweyákoodaun, (-koonau), *v. t. VII., III.*

Round (globular). It is r.; wahweyáme-nuhgud, wahweyámenuggeze, *v. i. 7*, *v. n. 3*. See globular.

Round (around); kewetuhyeéé, kewetuh-R. in the country; kewetuhkúmmig.

Rouse. He r. him; o-kooshkóoseaun, *v. t. 1*.

Route (place of crossing a bay, &c.); nemenágun.

Rove. He r. about; páhpah-duhnese, *v. n. 3*, (*p. c. pap-*). He r. at night; nebáushkah, *v. n. 1*.

Row (line). We are in a r.; ke-nebedá-uhyahmin, *v. n. 1*, *pl.* We sit in a r.; ke-nebedábemin, (*p. c. naub-*). We lie in a r.; ke-nebedashenomin, *v. n. 6pl.*

Row (a boat, &c.). He r.; ahzhábooya, *v. n. 2*, (*p. c. azh-*). He r. (or paddles) him across a river; od-ázhuhwuhaun, *v. t. I.* (*p. c. uhyáuzh-*). He r. him to shore; od-uhgwuhooanaun, *v. t. III.* (*p. c. agw-*). He r. him back; o-ke-wáooanaun, *v. t. III.* (*p. c. kah-*). He rows across a river or lake; ázhuhwaho, *v. n. 4*,

Rowlock; *n. i.* ahzhábooyaunáyau, (*pl. -in*).

Rub. He r. it, him, with s.-th. (salve, paint, &c.); o-zheshóobeáun, o-zheshóobéwaun, *v. t. VII., V.* (*p. c. zha-*). He r. him with s.-th.; o-senegooanaun,

v. t. I. (*p. c. san-*). He r. his (another's) body with s.-th.; o-senegóonuhmu-huwaun, *mod. c.* He rubs his arms, legs, &c., with s.-th.; o-senegoo - - - benaun, introducing neka, kahda, &c., in the centre of the word.

Rub against. It r.; itenewisin, *v. i. 5*, (*p. c. san-*). He r. it on s.-th.; o-senegwisedoon, *v. t. VIII.* He r. himself against s.-th.; senegwíhshemoono, *v. n. 4*.

Rubbish; wábenegun. It is r.; wábenegánda, *v. i. 2*; kahween kagoo enáhbuhdussenoon, *v. i. 7*, *neg.*

Rudder; *n. i.* odáhkaun, (*pl. -un*).

Rude. He is r. (ill-behaved); mujjeezhe-wábeze, *v. n. 3*. He answers rudely; ázhedáwedun, *v. n. 5*. He speaks r.; pesetáhgooze, *v. n. 3*. He is rude (insulting); pesoonga. See insult.

Ruffian. See robber.

Rug (carriage rug); okooanaus, (*pl. -un*).

Ruin; *n. i.* buhnáhdezewin.

Ruin. He r. (spoils, destroys him, it); o-buhnáhjeáun, o-buhnáhjetoon, *v. t. I. VIII.* (*p. c. ban-*); o-neshewuhnáhjeáun, -jetoon, *v. t. I., VIII.* (*p. c. nash-*). He r. himself; bunahjeédezo, *mod. A.* He, it, is ruined; neshewuhnáhdeze, *v. n. 3*, neshewuhnáhdud, *v. i. 7*.

Ruinous (destructive). It is r.; buhnahjeewámuhgud, *v. i. 8*.

Rule. See govern.

Ruminant. See chew.

Rumour; *n. i.* pahbahmáhjemoowin. It is rumoured; wahweenjegahda, pahbahmáhdoojegánda. See report.

Rump; *n. i.* misquuhsub.

Rumple (crease). He *r.* it (stuff, &c.); (*in. an.*) oneskegebidoon, oneskegebenaun, *v. t.* VIII., III., (*p. c.* mam-). It is rumpled; neeskēgebejegahda, *v. i.* 9.

Run. He *r.*; pemebuttóo, *v. n.* 4a. (*p. c.* pame-) He *r.* about; pahpahmebuttóo. He *r.* this way; pechebuttóo. He begins to run; mahjebuttóo. He runs slowly; pajebuttóo. He *r.* fast; kezhebuttóo. He arrives running; puhgúmmebuttóo. He stops *r.*; noogebuttóo. He *r.* round it; kewetahbuttóo; bezhebuttóo. He *r.* back; kewábuttóo. He *r.* backwards; ahzhábuttóo. He *r.* up; uhquáunduhwábuttóo. He *r.* up a hill. &c.; uhmuhjewábuttóo. He *r.* down; nesaunduhwábuttóo. He *r.* down a hill; nesahkewábuttóo. Her. *in.*; pingegábuttóo. He *r.* into the water; buhkoóbebuttóo. He *r.* out; sáhgejebuttóo. He *r.* to some place; uhbuh-too.

Run (water). It runs; peméjewun, *v. i.* 6, (*p. c.* pam-). It runs this way; pejewun. It *r.* fast; kezhejewun. It *r.* on; mahjeejewun. It *r.* (flows) out; oonjegah, *v. i.* 1. It *r.* out entirely; chahgejewun. He makes it *r.* out; od-oonjegáhtoon, *v. t.* VIII. (*p. c.* wanj-). It *r.* together; mahwundoojewun, *v. i.* 6.

Run after. He *r.* after him; o-pemenaúzhekuhwaun, *v. t.* II, (*p. c.* pam-). He *r.* breathless after it; oonduhnamo, *v. n.* 4, (*p. c.* wand-). He, or she, runs

after the other sex; neshebahnemuk, *v. n.* 5.

Run away. He *r.* away; ozhemo, *v. n.* 4, (*p. c.* wazh-); keme, *v. n.* 3a. He *r.* off (skedaddle); mahjébuhewa, *v. n.* 2, (*p. c.* muhyah-).

Run over (spill). He makes it run over (overflowing it); o-segushkenuhdoon. It *r.* over; segushkena, *v. i.* 2, segesámuhgud, *v. i.* 8. (*p. c.* sah-).

Run together. We run (rush) tog. into one place; ke-máhwundoobuhedemin, *mod. r.*

Runaway; *p. n.* a. kahmid, (*pl.* -jig).

Rush (for mats); *n. i.* uhnáhkunushk, (*pl.* -oon), uhpukwáshquuy, (*pl.* -un). He cuts rushes; muhnúshkoosewa.

Rush. He *r.* to some place; uhpuntoo, uhpúhedezo, *v. n.* 4. We *r.* to some-pl.; kid-uhpúhedemin, *mod. r.* (*p. c.* ap-). We all *r.* together; ke-máhwundoobuhedemin, *mod. r.*

Rush upon (attack). He *r.* upon him, it; o-muhwenáhnau, o-muhwenáhdau, *v. t.* III- VII., (*p. c.* mawe-). He *r.* suddenly upon him; o-móoketuhwaun, *v. t.* II., (*p. c.* mwau-).

Rusty. It is *r.*; uhgwáhkwesin, *v. i.* 5. It is *r.* (metal); uhgwaukwáhbikesin, (-keze), *v. i.* 5, (*p. c.* agw-).

Rut. The animal is rutting; ahmuhnéso ahwáse, *v. n.* 4.

Sabbat
zhag
Sack;
bag;
Sackcl
win
Sackin
Sacraz
Sacred
Sacrif
Sacrif
2,
gev
(p.
sáb
Sacrif
Sacrif
gá
Sad.
ku
Sad.
wá
5,
s.
da
he
fa
H
w
E
k
V
n

S.

Sabbath (day of rest); aunwábewinekezhagud. See Sunday.

Sack; *n. i.* mushkemood, (*pl. -un.*) See bag.

Sackcloth (for mourners); netahgaóowa-win.

Sacking (material); mushkemodawagin.

Sacrament. See communion.

Sacred. See holy.

Sacrifice; *n. i.* sahsahgewéhegun.

Sacrifice. He *s.*; sahsahgewéhega, *v. n. 2.* (*p. c. sas.*). He *s.* him, it; o-sáh-gewéaun, o-sáhgewetoon, *v. t. I., VIII.* (*p. c. suhy.*). He *s.* it to him; o-sáh-sáhgewenaun, *v. t. III.*

Sacrificing; *n. i.* sahsahgewechehawin.

Sacrificing priest; *n. a.* sahsahgeweche-gáwene, (*pl. -wug.*)

Sad. Sad indeed! kushkándáhwuh-kummig.

Sad. He *s.*; kushkándum, wuhsetuh-wándum, nuhneenuhwandahgooze, *v. n. 5, 5, 3.* (*p. c. kash-, was-, nan.*). It *s.*; kushkándáhwud, nuhneenuhwandáhwud, *v. i. 10.* He *s.* sad in his heart; kushkándumedaá, *v. n. 2.* His face *s.* sad; nuhneenuhwingwa, *v. n. 2.* He feels *s.* about him, it; o-wuhsetuh-wánemaun, -wándaun, *v. t. I., VII.* He hears him, it, with sadness; o-kushkándumétuhwaun, -metáun, *v. t. II., VII.* He makes him *s.*; o-kushkándumeáun, *v. t. I.*

Saddle; *n. i.* tásubbewin, (*pl. -un.*). He saddles him; od-uhuhwaun tasuhbewin.

Sadness; *n. i.* kushkandumoowin.

Safe. It *s.* safe; use *neg.* of dangerous (kahween nahneezaunussenoon). The canoe (or boat) *s.* safe, does not roll; ketuhgwinda cheemaun.

Safety (fly for); See refuge. He flies to him for *s.*; o-nauzhenézhemaun, *v. t. I.* — to it; o-nauzhenézhindaun, *v. t. VII.*

Sagacious; use wise.

Sage; *p. n. a.* natah-nebwahkaud, (*pl. -jig.*)

Said. It *s.* said; kewá, ekedoom.

Sail; *n. i.* ningáshuhmoon, (*pl. -un.*). *S.* rope; ningáshuhmoonáyaub, (*pl. -in.*)

Sail. He *s.*; pemáushe, *v. n. 3.* (*p. c. pa.*). He *s.* about; puhpahmáushe, *v. n. 3.* He *s.* fast; kezheéyaushe. — with a fair wind; minwaushe. — thus; enáushe. — across a bay, &c.; áhzhuh-waushe. — to the shore; ugwahyaushe. He sails with him; o-pemewedáushemaun, *v. t. I.* (*p. c. pame.*). See hoist, take down.

Sail cloth; *n. i.* ningáusemoonegin.

Sailing; *n. i.* pemáushewin.

Sailor; *n. a.* nahbequáun-enéne, (*pl. -wug.*)

Saint (on earth); anuhmeáud, (*pl. -jig.*)

S. (in heaven); kuhyahgegabemahdezid, or, ishpeming anduhneed, (*pl. -jig.*)

Sake (for the sake of); oonje.

Salary; *n. i.* tebuhuhmáhgoowin.

Sale; *n. i.* uhdahwawin.

Salable. A *s.* article; káuhdahwange-

- bun. It is s.; uhdáhwandáhgwud, *v. i. 10.*
- Salesman; *n. a.* uhdahwá-wenene, (*pl. -wug*).
- Saline; *adj.* shewetáhgunce.
- Saliva; *n. i.* sikoowahgun, sikoowin. S. runs from his mouth; segesane osikowin, sikhahwedoan, *v. n. 6.*
- Salmon trout; *n. a.* máhzhuhmágoos, (*pl. -ug*). There are s. t.; mahzhuhmágoosekah, *v. i. 1.*
- Salt; *n. i.* shewetáhgun.
- Salt; *adj.* shewetahgunce.
- Salt. He s. it; (*in. an.*) o-shewetáhgunuau, o-shewetáhgunahwaun, *v. t. VII., V.* (*p. c. shah-*) It is salted; (*in. an.*) shéwun, shéweze, *v. i. 6, v. n. 3, shewetahgunewun, -ewe, v. i. 6, v. n. 3.* It tastes s.; shewetáhgunepóogwud, -póogooze, *v. i. 10.*
- Salt fish; *n. i.* shewetáhgunce-kéego.
- Salting; *n. i.* shewetáhgunhegáwin.
- Salt meat; *n. i.* shewetáhgunce-wéeyaus.
- Salts (Epsom); shewetáhgunce-sháhboosegun. — (*smelling*); uhyáhbahkoosce-wámuhguk mushkeke.
- Salt water; *n. i.* shewetáhgunáhboo.
- Salute. See greet, bow to, nod.
- Salvation (given); bemáhjeewáwin. — (*received*); bemáhjeegoowin.
- Salve; *n. i.* zsheshoobeegun.
- Same (the same); nahsaub. It is all the s.; me tebishko. Always in the same place or manner; pázhigwunoong.
- Sanctify. He s. him, it; o-kechetwahweaun, -weton; o-peeneau, -netoon, *v. t. I., VIII.* (*p. c. kache-, paune-*).
- Sanctified. He, it, is s.; kechetwahwandáhgooze, -dáhgwud, *v. i. 10.*
- Sanctification; *n. i.* kechetwahwandáhgoozewin péenezewin, peenandáhgooze-win.
- Sand (on the shore); *n. i.* nágowh. Fine s. (dust, ashes); pingwe.
- Sandstone; pingwahbik.
- Sandy. It is s. (the beach); nagowekah, metáhwungah, *v. i. 1.* There is a lake with a s. shore; metáhwungah-ayeduhwuhgaum; metáhwungáhguhmah, *v. i. 1.*
- Sap; *n. i.* oonsebun. See maple.
- Sapling; *n. a.* metegoons, (*pl. -ug*).
- Sarcastic. He is s.; nuhnáundukootáhgooze, *v. n. 3.*
- Sash. See window, girdle.
- Satan. See devil.
- Satiated. He is s.; dábesine, dabanemo, *v. n. 3, 4.*
- Satisfaction (pleasure); *n. i.* minwándumoowin.
- Satisfy. He s. him; o-menonuhwáau, o-dábeáun, *v. t. I.*, (*p. c. man-, duhy-*) He is satisfied, minwándum, *v. n. 5*; dabanemo, *v. n. 4.* It is satisfying, (*satisfactory*); minwandáhgwud, *v. i. 10.*
- Saturate. It s. him; o-nesáhbihwunegoon, o-nesáhbihwuhgoon, *v. t. I.* (*in. obj.*) See wet.
- Saturday; ningodwáusokezhegud. See Tuesday.
- Sauce; *n. i.* nahbóob, ahpáunjegun.
- Saucer; *n. i.* onáhgauns, (*pl. -un*).
- Saucepan; *n. a.* uhkikoons (*pl. -ug*), sahsegokwahjegun.

Scotch; Scotchmun, (*pl.* -ug).

Scoundrel. See rogue.

Scour. See scrub.

Scourge. See whip.

Scowl. See frown.

Scranch. He s. it; (*in. an.*) o-gáh-pun-daun, o-gahpumaun, *v. t.* VII., I. (*p. c.* guhyah-). See chew.

Scrap. See fragment.

Scrape (*grate*). He s.; gáuskuskuega, *v. n. 2*, (*p. c.* guhyaus-). He s. him, it; o-gáuskuskahwaun, o-gauskuskahwaun, *v. t. V.* VII. He s. bark; gaushkuhquuega, *v. n. 2*. He s. fish; gaushkumagwuhega, *v. n. 2*. He s. skins; máhduega, *v. n. 2*; cheeshahquuega, *v. n. 2*, (*p. c.* muhy-, chaus-). He s. it; (*in.*, as deer skin), o-máhdahwaun, o-cheeshahquahwaun, *v. t. V.* He s. it; (*in. an.*, as ox hide), o-mahduhaun, o-cheeshahquahaun, *v. t. VII.*

Scraper (knife for scraping); máhduegun.

Scratch. He s.; pahsuhgóobezhewa, *v. n. 2*, (*p. c.* pas-). He s. him, it; o-pahsuhgoobenaun, o-pahsuhgóobedoon, *v. t. III.*, VIII. He s. himself (to relieve irritation); chéchege, *v. n. 3a*. He s. his head; chechegindebábenésedo, *mod. a.*

NOTE.—Foot, arm, hand, &c., in the same way, substituting *seda*, *neka*, *ninje*, &c., for *ndebé*.

He s. his (another's) arm, &c.; o-chechegencábenauun, *v. t. III.* (*p. c.* chauch-).

Scratch-awl; *n. i.* pashegúhegun.

Scream. He s.; ahyauehequa, *v. n. 2*.

Screen. See curtain.

Screech-owl; *n. a.* kahkahbeshá, (*pl.* -ug).

Screw; *p. n. i.* pahmiskwuhegáhdag suh-gúhegun, (*pl.* -un).

Screw. He s.; pemiskwuhega, *v. n. 2*, (*p. c.* paum-). He s. it; o-pemiskwuhaun, *v. t. VII.*

Screw-driver; *n. i.* pemiskwuhegun.

Scribble. He s.; mahnáuzhebéga, *v. n. 2*.

Scribe; *n. a.* ozhebéga-wenene, (*pl.* -wug).

Scripture; kechetwah-ozhebeégáwin.

Serofula; *n. i.* muje-enahpenawin.

Scrub. He s. the floor; kesébegešúggenega, *v. n. 2*, (*p. c.* ka-). See wash.

Scrutinize. He s. him, it; wawane o-nuhnághuduh-wábumaun, -wáhbundaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* nanah-).

Sculptor; *n. a.* muhzenekóojega-wenene, (*pl.* -wug). See carve.

Scurf; *n. i.* weenuhsháhgundebun.

Scythe; *v. i.* kishkushkézhegun, (*pl.* -un).

Sea (the great salt water); *n. i.* shewetáh-guhne-kechegumme. Far out to s. (or lake); mesháhwuhgaum. The s. runs high; muhmáungushkah, *v. i. 1*.

Seal; *n. a.* uskeeg, (*pl.* -ug). S. skin; uskeegwuhyáun, (*pl.* -ug).

Seal (stamp); *n. i.* uhgóokewahséhegun, (*pl.* -un).

Seal. He s.; uhgóokewahsega, *v. n. 2*, (*p. c.* agoo-). He s. it; (*in. an.*) od-uhgóokewušaun, od-uhgóokewuswaun *v. t. VII.*, V. He, it is sealed; uhgookewahsegáuso, -gahda, *v. i. 9*.

Sealing-wax; *n. i.* uhgookewahsegun.

Sea-mark. See buoy.

Seamstress; *n. a.* kushkegwáuso-ëqua, (*pl. -g.*)

Sear. See cauterize.

Search. See seek.

Season. The *s.* is advanced; ishpe- as prefix, thus: the summer is nearly over; ishpe-neebin.

Seasoning; *n. i.* uhpáhboowaun. It is *s.* uhpáhboowahda, *v. i.* 2. He seasons it; (*in. an.*); od-uhpáhboowahdaun, -wuhnaun, *v. t.* VII., III.

Seat; *n. i.* uhpúhbewin, (*pl. -un.*)

Secede. He secedes; puhkáshkahga, *v. n.* 2.

Second; ako-neezhing.

Secret; *n. i.* keemóodezewin.

Secret. It is a *s.*; keemóodud, *v. i.* 7.

Secretly; *adv.* keemooj.

Secretary. His *s.*; enewh wazhebéuh-máhgoojin. My *s.*; owh wazhebéuh-muhwid.

Sect; *n. i.* puhkádewin, (*pl. -un.*)

Secular; uhkeeng duhze-. *S.* things; uhkeeng duhze uhyeen.

Secure. See safe.

Securely; wahweenga.

Sedative. See opiate.

Sedition; *n. i.* oombáhsoondewinr

Seduce. He *s.* him, her; o-kuhkebah-soomaun, o-peshegwándeseaun, *v. t.* 1. (*p. c.* kak-, pash-). Seduce into error; see deceive, led astray.

See! wagwahge!

See. He *s.*; waube, *v. n.* 3, (*p. c.* wuhy-).

He *s. s.-th.*: wabhunjega, *v. n.* 2. He

s. him it; o-wahbumaun, o-wahbundaun, *v. t.* 1., VII. He *s.* himself, wabhundezo, *mod. a.* We *s.* each other; ke-wahbundemin, *mod. v.* He *s. s.-th.* belonging to another; o-wahbundumuhwaun, *mod. c.* He makes him *s.* it; o-wahbunduhaun, *mod. v.* He *s.* him now, and then; o-wahwahbumaun *mod. f.* He *s.* well; minwáube. He *s.* so far; uhkwaube. He *s.* such a distance; dabaube. He *s.* from a dis.: onsaube. He *s.* clearly; wahsayáube. He *s.* him clearly; o-mesáhbumaun. He *s.* him indistinctly; uhgahwuh wabhuhmaun, ó-begesahwenahwaun. He *s.* him thus; od-enáhbumaun. He sees him from a distance; od-onsáhbumaun. He arrives to the moment of seeing him; od-odesáhbumaun. He *s.* him coming this way; opeedesahbuhmaun, o-peedáhbumaun, (*with in. an. obj.* change -bumaun to -bundaun). He makes him *s.*; o-wáubeaun, *mod. d.* He *s.* through it; o-zhaubwahbundaun. He, it is seen; wabhunjega, gáhda, *v. i.* 9.

Seed; *n. a.* menekáun, (*pl. -ug.*)

Seed (posterity). His *s.*; onejáhsenun ka-ahneka-bemahdezénejin.

Seed-time; ketagáding, pagedenuhmin-gin menekáun.

Seek. He *s.*; nundoonega, nunduhwáhbunga, *v. n.* 2, (*p. c.* nan-). He *s.* him, it; o-nundoonáwaun, ná-áun, *v. t.* V., VII., o-nunduhwáhbumaun, -bundaun, *v. t.* 1., VII. He, it is sought; nunduhwáhbunjega, gáhda, *v. i.* 9.

Savage. He, it, is s. (wild, barbarous); buhkwujje-uhyáh, *v. n. 1*; buhkwujje-uhyahmuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. bakw.*). S. life; buhkwunuhwáhdezewin. He leads a s. life; buhkwunuhwáhdeze.

Save. He s. (gives salvation); bemáh-jeéwa, noojemóéwa, *v. n. 2*, (*p. c. ba-, nwh.*). He s. him; o-bemáhjeáun, *v. t. I*. He is saved; bemáhjeégooze, *v. n. 3*. He s. (delivers, unties him); od-áh-biskoonauun, *v. t. I*. (*p. c. uhyaub.*). He s. him (makes him escape); od-ózhemoáun, *v. t. I*. (*p. c. wazh.*). He s. (frees, disengages him from someth.); o-meduhgwánuhmuhwaun, *v. t. II*.

Saviour (The); owh Bahmahjeéwad. Our S.; owh Bamáhjeéunug, owh Wanje-bemáhdezeyung.

Savoury. It smells s.; meno-máhgwud. Saw, *n. i.* Cross-cut s. (hand-s., buck-s.); kishkepóojegun. Long-cut s. (rip-s., circular s.); táushkepóojegun, (*pl. un.*)

Saw. He s. (across); kishkepóojega, *v. n. 2*. He s. it; o-kishkepoodoon, o-kishkepooanun, *v. t. VIII, III*. (*p. c. kaush.*). He s. (along); taushkepóojega, *v. n. 2*. He s. it; o-taushkepoodoon, o-taushkepooanun, *v. t. VIII, III*. (*p. c. tuhyaush.*)

Saw-bill (duck); *n. a.* unsig, (*pl. -wug*).

Sawdust; *n. i.* pewepóojegun.

Saw-mill; *n. i.* táushkepóojegun.

Sawn. It is s.; (*m. an.*) taushkepooda, taushkepooso, *v. i. 2, v. n. 4a*.

Say. He s.; ekedo, *v. n. 4*, (*p. c. ake.*). He s. to him, it; od-enaun, od-edaun, *v. t. III, VII*. (*p. c. an-, ad.*)

NOTE.—Eનાun is irreg. The imper. is ezhe, the pass. nindezo—He says to me, nindik instead of nindenik, and so on. The 2nd and 3rd per. pass. of this verb is also used frequently instead of reply, answer, &c., thus, oo-oo oge-egoon he replied to him, *tít* he (the first speaker) was said to by him (the second speaker). See page 123, 2.

He says of himself; edezo, *mod. A.*, thus: he says he is a Christian; nind-uhnuhmeáh edezo, (*p. c. adezood*). We say of, or to, each other; kid-edemin, *mod. B.* He says; (*impers.*) ewáh. It says; ekedómuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. ake.*). Saying; *n. i.* ekedoowin, kéekeedowin.

Scab (scabby). He is s.; meegege, *v. n. 2*.

3a. (*p. c. wam.*).

Scabbard. See sheath.

Scaffold (for execution); uhgóojewuh-naún.

Scald. He s. him, it; o-bushkoobis-waun, o-bushkoobesaun, *v. t. V., VII*. (*p. c. bash.*).

Scale (of a fish); wuhnuhgháhuhyee.

Scales (balance); tebáhbishkóojegun.

Scalp; *n. i.* buhkwundibaun. -Shteg-waun (head) affixed to the name of tribe, thus, Sioux s.; bwáunishtegwaun.

Scalp. He s. him; o-puhkoondebázh-waun, *v. t. V*. (*p. c. pak.*).

Scape-goat; mesáhbooz pagedenegázhzood.

Scar; *n. i.* ojeshéewin, (*pl. -un*). He has a s.; ojeshége, *v. n. 3*, (*p. c. waje.*).

He has a s. on his arm; ojeshéneka, so also, foot, leg, &c., substituting seda, kahda for neka, *v. n. 2*. See arm.

Scarce. It is s.; muhnayah, pungeshá-wuhgud, *v. i. 7*, (*p. c. pang.*). Fuel is s.; muhnásuhgah, *v. i. 1*. Rivers are

- scarce; muhnátegwayah, *v. i. 1.* See want.
- Scarcely; uhgáhwah.
- Scare. He s. him; o-sageaun, o-sage-maun, *v. t. I.*, (*p. c. subya*). He tries to s. him; o-kuhgwá-sageaun, *v. t. I.* He is scared; sagándum, nesuhyándum, *v. n. 5.*
- Scarify. He s. him (for bleeding); o-papázhwaun, *v. t. V.*, (*p. c. puhya*).
- Scatter (disperse). He s. them, it; o-suswáshkuhwaun, o-suswáshkaun, *v. t. II.*, *VII.* (*p. c. sasw*). He s. them driving away; o-suswawábenaun, *v. t. I.* They are s.; suswawabengáusowug, *v. n. 4 pl.* It is s.; suswashkámuhgud, *v. i. 8.* See strew.
- Scene (that which is shewn); wabhunje-gun, wabhunduhangun.
- Scenery; pamewahbunduhming, wuhyah-bumenáhgwuk uhke. It is fine s.; minwábhumenáhgwud, *v. i. 10.*
- Scent; see smell, perfume. He searches by s.; nundomáunjega, *v. n. 2.*
- Sceptre; *n. i.* ogemáhwewene-súhkuhoon.
- Scheme. See plan.
- Schism; *n. i.* quake-uhnuhmeáhin, puh-káedewin.
- Schismatic; *n. a.* quhyakuhnuhmeaud, puhká-ahnuhmeáud, (*pl. -jig*);
- Scholar; *n. a.* kekenoúhmáhgung, (*pl. -ug*). kakenoúhmuhwind, (*pl. -jig*).
- School; kekenoúhmáhdng. He goes to s.; kekenoúhmáhdng ezah. He comes from s.; kekenoúhmáhdng oonjebah. He teaches s.; kekenoúhmahga, *v. n. 2.* (*p. c. kak*).
- School-house; *n. i.* kekenoúmahdáwagummig, (*pl. -oon*).
- School-section; *n. i.* kekenoúhmáhdewuhkee.
- School-teacher; *n. a.* kekenoúhmahgad, (*pl. -jig*). — (male); kekenoúhmahgáwenene. — (female); kekenoúhmahgá equa.
- Science; *n. i.* kekandáusowoin.
- Scientific. He, it, is s.; kekandáuso, pesikánjega, *v. n. 4, 2.* (*p. c. ka, pa*); kekandáhgwud, wahweengásin, *v. i. 5, 10.*
- Scissors; *n. i.* moozhwágun, (*pl. -un*).
- Scoff. See scorn, mock.
- Scoffer; *p. n. a.* nahpepahpenóodahgad, (*pl. -jig*).
- Scold. He s.; nuhneebekinga, nuhnéebekewa, uhyáhwewa, *v. n. 2.* (*p. c. nan, ayah*). He s. him; o-nuhnéebekemaun, o-nuhnéebekeguhoónaun, od-uhyáhwaun, *v. t. I.*, *III.*, *V.* He s. it; o-nuhnéebekindaun, *v. t. VII.* We s. each other; ke-nuhnéebekindlemin. *mod. B.*
- Scoop (for taking water out of a boat); gwahkwáhpegun.
- Scorch. Same as burn.
- Scorn (contempt); *n. i.* muhjaningawin, tahbussaningáwin. He treats him, it, with s.; o-muhjanemaun, o-tahbussanemaun; o-muhjandaun, o-tahbussandaun, *v. t. I.*, *VII.* (*p. c. tab*). He speaks of him, it, with s.; o-dahbeendahjemaun, wuhnishquauch o-wahwe-naun, -weendaun, *v. t. III.*, *VII.*
- Scornfully; *adv.* wuhnishquanch.

Seem. It s. to me; nindenángun. It seems - - -; tahnásug - - -. It s. like (as it were); nindego. It s. so; enandáhgwud, *v. t.* 10. See appear.

See-saw; chuhchungáhkkooshkuhmáhdewin.

Seine-net; *n. a.* uhgwahbenahgun, cheemuháhgun, (*pl.* ug).

Seize. He s. something; tuhkoonega, tuhkoonega, *v. n.* 2, (*p. c.* tak-). He s. him, it; o-tuhkoonaun, *v. t.* I., VII. He, it, is seized; tuhkoonegáuso, -gúhda, *v. i.* 9. He s. him by the hair; o-suhgahnequanaun, *v. t.* I.

Seldom; *adv.* weekah, wahweekah.

Select. See choose.

Self; tebenuha. He himself; ween tebenuha. He — himself; dezo, *mod.*

A.

Self-defence; *n. i.* nuhnáhquewin.

Selfish (self-willed). He is s.; nezhekananemoo, sahgeédezo, minwánindezo, bahzhewáhdeze, *v. n.* 4, 3, (*p. c.* suhyah-, man-, bahz-). See stubborn.

Selfishness; *n. i.* nezhekawaremowin, sahgeédezoowin.

Sell. He s.; uhdáha, *v. n.* 2, (*p. c.* ad-). He sell him, it; od-uhdahwanun, od-uhdahwan, *v. t.* VI. He sells it to him; od-uhdáhmaun, *v. t.* I. He s. high; suhnuhgwa, *v. n.* 2. He sells cheap; wandwa, *v. n.* 2.

Seminary; *n. i.* kekandauso-wegummig.

Send. He send him, it; od-ezhenáuzhahwan, od-ezhenáuzhahwan, *v. t.* V., VII. (*p. c.* azhe-). He s. him away; od-ekoónáuzhahwan, o-mahjenáuzh-

ahwan, *v. t.* V. He s. him before him; o-neegáunenézahwan. He s. him somewhere pressing; o-gáunjenáuzhahwan. He sends him down; o-nesáunduhwanáuzhahwan. He s. him out of doors, o-sahgejenáuzhahwan. He s. some one to him; od-ezhenáuzhuhmuhwan, *mod. c.* He s. it; (*an. in.*) o-ninduhewáun, -ewan, *v. t.* VI. (*p. c.* nan-). He s. s.-th. to him; o-ninduhaun, *v. t.* I. He s. him in the water; o-puhkóobenáuzhahwan, *c. t.* V.

Send word. He s. word; mejedwá, *v. n.* 2, (*p. c.* maj-); máhjayáhméóéwa, *v. n.* 2, (*p. c.* muhy-). He s. for it; (*an. in.*) o-mejedwáun, -dwan, *v. t.* VI.

Sense; *n. i.* kekándumoowin, nebwahkahwin.

Senses. He has his s.; kekandum, mekúhwe, *v. n.* 5, 3, (*p. c.* kak-, mak-). He loses his s. (fainting); wuhneme-kúhwe, *v. n.* 3. He recovers his s.; ahbahkuhweze, pesiskahdeze, *v. n.* 3.

Sensible. See wise.

Sensual. He is s.; osamandumooshke, *v. n.* 3, (*p. c.* wa-).

Sentence. He pronounces s. over him; o-keezhahkoonau, *v. t.* III.

Sentinel; *n. a.* uhkundó-wenene, (*pl.* -wug).

Separate. He s. (divides them; o-nánahwanaun, *v. t.* III. (*p. c.* nuhya-). The road separates; puhkámó meekunuh. He s. from him, it; o-puhkashkuhwan, o-puhkashkaun, *v. t.* II.,

VII. (*p. c. pak*-.). We s.; kepuhkáede-
min, *mod. B.* See part.
Separately; *adv.* pabuhkaun.
Separation (between parties); wábenede-
win, puhkásedwin.
September; *n. a.* muhnóomene-keezis (the
wild rice moon).
Serious (grave). He is s.; kekáhdeze,
v. n. 3, (p. c. kak)-. He is considered
s.; kekáhdandáhgooze, *v. n. 3*.
Seriousness; *n. i.* kekáhdezewin.
Sermon; *n. i.* kuhgequáwin.
Serpent or snake; *n. a.* kenábig, (*pl.*
-oo*gi*).
Servant; *n. a.* buhmétáhgun, (*pl.* -ug).
uhnooketáhgun, (*pl.* -ug). Male s.;
buhmeetahgáwene. Female s.; buh-
meetahgáwequa.
Serve. He s. (is in service); buhmeec-
tahga, *v. n. 2, (p. c. ham)*-. He s. him;
o-buhméetuhwaun, *v. t. II*. He serves
himself; buhmeetauso, *mod. A.* See
zealous.
Service; *n. i.* buhmeetahgáwin.
Set (a set of things); ningoodwáwaun.
Two sets; neezhwáwaun, &c.
Set. See put, sun.
Set apart. He s. him, it apart; o-kekuk-
sáun, o-kekuhtoon, *v. t. IV., VIII*.
Set free. He s. him free: o-puhgede-
naun, *v. t. I.*, od-áhbiskoonau, *v. t. I.*,
od-ozhemoáun, *v. t. I*.
Set on fire. He s. it on fire; o-suhkuh-
aun, *v. t. VII*. It is s. on fire; suhkuh-
egánda, *c. i. 9, (p. c. sak)*-.
Set up. He s. it up; (*án. in.*) o-puhduke-
shemaun, o-puhdukesedoon, *v. t. I.*,

VII. (*p. c. pad*-.). It is s. up; puh-
dúkada, *v. i. 2*.
Settle. He s. (determines) a matter;
deboowa, *v. n. 2, (p. c. dab)*-. He s.
it; o-deboowáhdau, *v. t. VII.*, od-
uhyéenesetoon, *v. t. VIII*. He s. his
account; o-kezhékaun o-muhzenuh-
gun. He s. with him; o-kezhékuk-
waun, *v. t. II. (p. c. kazh)*-. It is set-
tled (determined); uhyéenesechegá-
da, *v. i. 9*.
Settler. See colonist.
Seven; neezhwáuswe. In *compos.* neezh-
wauso: (*e. g.* handful, breadths, bags-
ful, &c., which see). S. times, or the
seventh time; neezhwáuching. Seventh
or seventhly; ako-neezhwauching. S.
each, or s. every time; naneezhwauch-
ing. We are s.; ke-neezhwáuche-
min, *mod. B.* There are s. things;
neezhwauchenoon. It is s. o'clock.
neezhwauso-tebuhguna, *v. i. 2, (p. c.*
nauzhw)-.
Seven hundred; neezhwáuswauk.
Seven thousand; neezhwáuching-medáus-
wauk.
Seventeen; medáuswe 'zhe neezhwáuswe.
Seventeenth; ako 'zhe neezhwáuching.
Seventy; neshwáhwswemédunhuh. See
forty.
Several; almind.
Severe (strict). He is s.; suhnugze,
v. n. 3- (p. c. san)-. He thinks him s.;
o-suhnugánemaun, *v. t. I*.
Sew. He (or she) sews; kushkegwáuso,
v. n. 4, (p. c. kashk)-. He s. it; (*in.*
an.) o-kushkegwáhdau, o-kushke-

gwáhnaun, *v. t.* VII., III. He s. it for him; o-kushkegwáhdumuhwaun, *mod. c.* He s. well; netáhwegwáuso. He begins to s.; máhjegwáuso. He s. in such a place; duhwáuso. He leaves off sewing; poonegwáuso. He sews strong; soongewáuso. He s. together; geboogwáuso. He gathers sewing; máhwundoogwáuso. He repairs sewing; wuhwaquauso. He s. slightly (stitches); suhsahgegwáuso, (all these verbs may be made transitive by changing -gwauso into gwahdaun, gwahnaun). He s. it in such a shape; od-enegwáhdaun. He s. it round; ogewetaugwahdaun, o-mesáhtegoogwahdaun. He s. two breadths of stuff together; o-neezhóoshkegwáhdaun, (see breadths). He s. it to s.-th.; od-uhgoogwáhdaun. He s. it ori; (*in. an.*) od-uhgwuhaun, od-uhgwahwaun, *v. t.* VII., V., (*p. c.* agw-). It is s.; kushkegwahda, *so-*, *v. i.* 2. He s. a canoe; kushkegoono, *v. n.* 4.

Sewing; *n. i.* kushkegwáusoowin.

Sewing-thread; *n. i.* uhsuhbaub.

Sexton. See door-keeper.

Shabby. See worn out.

Shackles. See fetters.

Shade. It s. (gives shade); uhguhwhátasa, *v. i.* 2. He s. him, it; od-uhguhwhátashkuhwaun, od-uhguhwhátashkaun, *v. t.* II., VII. (*p. c.* ag-). It s. him; od-uhguhwhátashkáhgoon.

Shadow. There is a s.; uhguhwháhta, *v. i.* 2. He, it, makes a s.; uhguhwhátashin, -tasin, *v. n.* 6; *v. i.* 5.

Shake. He sh. (trembles); neningishkah, *v. n.* 1. It s.; neningishkáhmuhgud, kooshkóosa, *v. i.* 8, 2, (*p. c.* nan-, kwash-). He s. him, it; o-kooshkoohkuhwaun, o-kooshquáhkooshkuhwaun, -shkaun, *v. t.* II., VII. He s. himself (sitting); memegwuhbc, *v. n.* 3, (*p. c.* mam-). He s. himself (lying); memegwishin, *v. n.* 6. He s. it together; o-chechewabénaun, *v. t.* VII. He s. his head (to signify no); wawábequáne, *v. n.* 3. He s. his head at him; o-wawábequátuhwaun, *mod. c.* His arm shakes (trembles); neningekáká. (So also hand, leg, &c., substituting ninje, kahda, &c., for neka). It is shaken by the wind; neningahsin.

Shake down. He s. it down (makes it fall from its place); (*in. an.*) o-pénishkuhwaun, o-péuishkaun, *v. t.* II., VII. (*p. c.* pah-).

Shake hands. He s. h. with him; o-shageninjenaun, *v. t.* I. (*p. c.* suhy-).

Shake off. He s. him, it, off; o-buhwe-wábénaun, *v. t.* I., VII. (*p. c.* bawe-). He s. the dust off it; o-buhwágenau, *v. t.* I., VII. It is shaken off; buhwenegháda, *v. i.* 9. He shake s.-th. off his feet; buhwesedáshmoonoo, *v. n.* 4. (So also hand, arm, &c., substituting ninje, neka, &c., for seda). He s. off the dust of his feet against him; o-buhwesedátuhwaun, *v. t.* II.

Shake with fear. See tremble.

Shaking fever (ague); neningahpenáwin. He has the s. f.; neningahpená, *v. n.* 2, (*p. c.* nan-).

- Shall (emphatic). See must.
- Shallow. It is s. (water); báhgwah. *v. i. 1.*; (*p. c. buhy-*). The river is s.; báhgwahtegwáyah scebec. There is a s. place where the waves break; petáh-wushkah. There is a long s. place in the lake (shoals); zháhguhwahmekah, *v. i. 1.*
- Sham (not real); wuhyázhindewin.
- Shame! Sa!
- Shame; *n. i. ahgujjewin*. He causes s.; ahgujjeewa, *v. n. 2.* (*p. c. aguj-*). It causes s.; ahgujjeewámuhgud, *v. i. 8.* He causes him s.; od-ahgujjeiun, *v. t. 1.* He brings it to s.; od-ahgujjetoan, *v. t. VIII.*
- Shameful. It is shameful; ahguhtandáh-gwud.
- Shameless. See impudent.
- Shape. It is of such a s. or appearance; (*an. in.*) ezhenahgooze, -gwud, *v. i. 10.* He s. it thus; od-ezheáun, od-ezhetoan, *v. t. I.*, VIII. (*p. c. azh-*).
- Share. My, thy, his s.; menik meenigooyaun, -gooyun, -nd He gives him such a s.; od-énuhoonaun, *v. t. III.* (*p. c. an-*): *e.g.*, I give to him the same share as to you; ánuhoonenaun nind-énuhoonah). He gives him a large s.; o-keche enuhoonaun, o-soónguhoonaun.
- Sharp. It is s.; géenah, *v. i. 1.* (*p. c. gah-*).
- Sharpen. He s. it (by filing or otherwise); o-sesepóodoon, -póonaun, *v. t. VIII.*, III.
- Shave. He s.; kushkebáuso, *v. n. 4.* (*p. c. kash-*). He s. him, it; o-kushke-

- báhnauun, -bahdaun, *v. t. III.*, VII.
- See thin.
- Shaving (chip); *n. i. pewekoojegun*, (*pl. -un-*).
- Shawl; *n. a. keche-mooshwa*, (*pl. -g.*)
- She; ween, See he.
- Sheaf. A sh.; ningotóonsebeda, or ningotúhkoobedag.
- Shear. He s. him; o-moozhwaun, *v. i. V.*, (*p. c. mwauzh-*).
- Shears; *n. i. moozhwáhgún*, (*pl. -un-*).
- Sheath; *n. i. pinduhoojegun*. — (for a knife; pindekoomaun, (*pl. -un-*)).
- Shed; -wegummig, thus: Cattle-shed; pezhekewegummig.
- Shed. It is shed; segesámuhgud, *v. i. 8.* His blood was s.; ke-segesamuhgdene o-misqueem. He s. his (another's) blood. od-oonjegáhtuhmuhwaun o-misqueemene.
- Sheep; *n. a. mahnishtáhnish*, mahnuhtanis, (*pl. -ug*).
- Sheep-fold; *n. i. mahnishtáhnishewegummig*. (*pl. -oon*).
- Sheep-skin; *n. a. mahnishtáhnishewuhyaun*.
- Sheet; *n. i. nebahguneegin*, (*pl. -un*).
- Shelf; *n. i. tasehegun*, tásáhun, (*pl. -un*). He puts it on the sh.; (*in. an-*) o-tasesedoon, o-taseshemaun, *v. t. VIII.* I.
- Shell; *n. a. áys*, (*pl. -ug*). — (pod); okoonaus, (*pl. -un*).
- Shell. He sh it; o-peshuhgéebedoon, -benaun, *v. t. VIII.*, III., (*p. c. pash-*). He sh. a corn-ear, o-gáhkennaun mesáh-kooosé. Sh. corn; mesahkooze.

Shelter (refuge from the wind or weather); tuhbenóón, (*pl.* -un). He makes a sh.; tuhbenóóga, *v. n. 2.* He sh. himself; tuhbenóóshemoono, *v. n. 4.* He sh. himself from rain; uhguháhbahwahso, *v. n. 4.*

Shepherd; *n. a.* mahnishtáhnishe-wenene, (*pl.* -wug).

Shew. He s. s. th.; wáhbundühewa, *v. n. 2.* (*p. c.* wuhyah-). He sh. it to him; o-wáhbunduhaun, *v. t. I.* He sh. him, it; o-wáhbundühewánun, -wan, *v. t. VI.* He sh. (points him, it out); ol-cnooáun, od-ehzenooáun, *v. i. I., VII.* He sh. (points it out to him); od-enooúhmuhwaun, od-enenuhmaun, *v. t. II., I.* (*p. c.* anoo-, ane-). He sh. it to him plainly; o-mesáhbunduhaun. It is shewn; wáhbundühewámuhgud.

Shew-bread; *n. a.* wáhbundühewáwinebuhquázhegun.

Shield; *n. i.* puhkuhabquan, puhkáhquahaun, (*pl.* -un).

Shift. It sh.; quákakesin, *v. i. 5.* The wind sh.; quakáhnemud, *v. i. 7.*

Shilling (York); shóoneyauns, (*pl.* -ug).

Shinbone; *n. i.* okahdegunumah. My s.-bone; ninkáhdegun.

Shine. He, it sh.; wahsayáuse, *v. n. 3.* wahsayáhmuhgud. *v. i. 8.* (*p. c.* wuhyah-). It sh. (metal); wahsequáhbe-kud, (-keze) *v. i. 7.* He makes it sh. (metal, stone, &c.); o-wahsequáhbekuhaun (-kahwaun) *v. t. VII., V.* The sun or m. sh.; sánguhta keezis. It sh. forth suddenly; kázhegahtása, *v. i. 2.* His face is shining; wahsáin-

gwa, *v. n. 2.* His clothing is sh.; wahsákoonuhya, *v. n. 2.* The water is sh.; wahsekóogummesin, wahsebeta, *v. i. 5, 2.*

Shingle (for roofing); *n. a.* uhpukhoogegun, (*pl.* -ug), nuhbúggesuhgoons, (*pl.* -ug). He sh. it (a roof); od-uhpukóodoon, *v. t. VIII.* (*p. c.* ap-).

Ship; *n. i.* náhbequaun, (*pl.* -un).

Ship (put on board). He sh. him, it; o-póoseáun, o-póosetoon, *v. t. I., VIII.* (*p. c.* pwaus-). It is shipped; poosejegauso, -gáha, *v. i. 9.*

Shipwreck. He suffers s.; peegoonáshin, pegoonuhgeshin, *v. n. 6.* (*p. c.* pah-). The ship sinks; goosáhbeuhgud nahbequaun.

Ship-wright; *n. a.* nahbequáunekawenene, (*pl.* -wug).

Shirt; *n. i.* puhpúhgewuhyáun, (*pl.* -un).

Shiver. He s.; neningujje, *v. n. 3.*

Shoal. There are sh. (breakers, banks); menesnahmekah, menáhnmekah, *v. i. 1.* See shallow.

Shocking. There is s. news; kuhgwáhneshuggukumme-gud, *v. i. 7.*

Shoe; *n. i.* múhkesin, (*pl.* -un); metegwaukesin, (*pl.* -un). He changes his shoes; aunduhkesena, *v. n. 2.* He has s. on; geguhkesena, *v. n. 2.* He has only one s. on; nuhbunákesena. He has overshoes on; peetookesena. See moccasin.

Shoe-brush; *n. i.* wahséquaujeegun.

Shoe-buckle; *n. i.* suhgukesenábesoon.

Shoemaker; *n. a.* muhkesineká-wenene, (*pl.* -wug).

- Shoemaker shop; *n. i.* muhkesineká-wegummig, (*pl.* -oon).
- Shoelace; *n. i.* muhkesináyaub, (*pl.* -in).
- Shoot (young shoot); *n. i.* ooshkeegin, (*pl.* -oon).
- Shoot (with a gun). He s.; paushkesega, *v. n. 2*, (*p. c.* puh-y). He s. at him, it; o-paushkiswaun, kesaun, *v. t. I.*, VII. He s. in the air; nuhquánuhega, *v. n. 2*, (*p. c.* naqu-). He s. him in the air (flying); o-nuhquánuhwaun, *v. t. II*. He s. at a target or mark; gooduhahqua, *v. n. 2*.
- Shoot (with bow and arrows). He s.; pemoojega, *v. n. 2*, (*p. c.* pam-). He s. at him, it; o-pemooáun, o-pemooáun, *v. t. I.*, VII. He s. at a mark; pemoojega, pemootegwa, *v. n. 2*.
- Shoot a rapid. He s. a rapid; nésh-boono, *v. n. 4*.
- Shop; *n. i.* -wegummig: *c. g.*, Book-s.; muhenuhegune-wegummig). See store.
- Shore. On the s.; ughuhming. Near the s.; cheegebæg. Along the s.; tetebowh. On the opposite s.; ugháming, áhzhuhwuhgaum. Distant from the s.; náhwich. He walks along the s.; tetebáwa, *v. n. 2*. He paddles his canoe to s.; náhduhgáhmáyum, *v. n. 5*. He comes to the s. from the bush; muhdáhbe, *v. n. 3a*. He brings him, it, down to the s.; o-muhdáhbewenaun, -bewedoon, *v. t. III.*, VIII. See land, bring, draw.
- Short. He, it, is s.; tuhkoose, *v. n. 3*; tuhquáh, *v. i. 1*, (*p. c.* ta-); or express

- by the diminutive ending -ns. It is s. (metal, &c.); tuhquáubekud, -bekeze, *v. i. 7*. It is s. (stuff, &c.); tuhquá-gud, -ageze, *v. i. 7*. It is s. (string, &c.); tuhquahbéegud, -beegeze, *v. i. 7*. It is s. (wood, &c.); tuhquáukwud, -kooze, *v. i. 7*. His arm is s.; tuhkooneka. His arms arc s.; tuhtuhkooneka. One arm is shorter than the other; nuhbuhná-tuhkooneka, *v. n. 2*. So also hand, foot, leg, &c., substituting ninje, seda, kahda, &c., for neka.
- Short-time; újenuh, wánevik.
- Short-way. He takes the s. way; tuh-kúhmishkah, *v. n. 1*. He runs the s. way; tuhkúhmebutto, *v. n. 4a*. He paddles or rows the s. way; tuhkúh-muhum, *v. n. 5*, (*p. c.* kak-).
- Shorten. He s. it; o-tuhquáhtoon, *v. t. VIII*. He cuts it s.; (*in. an.*) o-tuhquahkwuhaun, o-tuhquahkwahwaun, *v. t. VII.*, V. He saws it s.; (*in. an.*) o-tuhkóoboodoon, o-tuhkóoboonau, *v. t. VIII.*, III.
- Shortly; *adv.* wuhyéebah.
- Shot; *n.* unwinsun, sheshéebunwin.
- Shot-pouch; *n. i.* pinduhsinaun. His sh. p. is empty; cháhgungwesin.
- Shoulder; *n. i.* odenemáungunemah. My thy, his sh.; nind-, kid-, od-, enemáungun, (*pl.* un). Between the sh.; náhsuhwedunegun. He lays him it, on his sh.; o-pemenegáhnau, -gáhdau, *v. t. III.*, VII. Sh. of an animal; see fore-shoulder.
- Shoulder-blade *n. i.* My, thy, his sh.-b.; nind-, kid-, od-enegun, (*pl.* -uh).

Shout. He sh.; pepáhge, *v. n. 3*, (*p. c. pap-*). He sh. to him; o-pepáhgemeaun, *v. t. I*. He sh. for joy; suhsáhqua, *v. n. 2*, (*p. c. sas-*).
 Shove. He sh. him with his arm; o-pee-jenikuhwaun, *v. t. II*, (*p. c. pauj-*). He sh. it along; o-peejenesetoon, *v. t. VIII*. See push.
 Shovel; *n. i.* mungáhnehahjegun, (*pl. -un*). He sh. it; (*in. an.*) o-mungáhnehahdoon, -bahnaun, *v. t. VIII*, *III*. He sh. snow: mungáhnebe, *v. n. 3a*, (*p. c. mang.*).
 Show; *n. i.* wáhbunduhewáwin. See shew.
 Shower. See rain.
 Showy. It is sh.; suhságáhmuhgud, *v. i. 8*.
 Shred; *n. i.* ishkoozhegun.
 Shrewd. See cunning.
 Shriek. See scream.
 Shrink. It sh. (wood); zheshebháhsugesoo, *v. n. 4a*, (*p. c. zhash-*).
 Shrivelled. See wrinkled.
 Shroud; *n. i.* chebágummgigoo-ahgwewin.
 Shrub; *n. i.* kebéens, (*pl. -un*).
 Shrug. He sh. his shoulders; oombenc-maungunane, *v. n. 3a*, (*p. c. wamb-*).
 Shudder. He sh.; muhsáhnekah, *v. n. 1*.
 Shun. See avoid.
 Shut. He sh. it; o-kebáhquuhaun, *v. t. VII*, (*p. c. kab-*). He sh. him, it up; o-kebáhquahwaun, o-kebáhquuhaun, *v. t. V*. *VII*. He sh. it against him; o-kebáhquuhumuhwaun, *mod. c.* He, it, is sh. up; kebáhquuhégáuso, -egahdá, *v. i. 9*, see stop up. He sh.

his hand; puhtuhgwáhkooninjeene, *v. n. 3*, (*p. c. pat-*).

Shy (timorous). He is sh.; uhchéenese, shahgwanaemooshke, *v. n. 3*, (*p. c. ach-*). See bashful.

Sick. He is s.; ahkoose, *v. n. 3*, (*p. c. uhyah-*). He is often s.; netáh-áhkoose. He looks s.; áhkoošenáhgooze, *v. n. 3*. He feels s.; séemese, *v. n. 3*. He has such a sickness; enáhpena, *v. n. 2*. He begins to be s.; máhdáhpena. He is very s. indeed; oosaumena. He suffers greatly; kootuhgahpena. He has a bad s.; máhnáhdahpena. He is made s. by witchcraft; ahnishenahbáwahpena. He falls s. suddenly; pungishkoonaze, *v. n. 3*. It makes him s.; o-máhnekahgoon.

Sickle; *n. i.* kishkushkézhgun, (*pl. -un*).

Sickness; *n. i.* áhkoošewin, enáhpenáwin.

Sick-person; *p. n. a.* uhyáhkoosid, (*pl. -jig*).

Side. On the s. of the body; opemánah. He lies on his s.; opemáshin, *v. n. 6*. He falls on his s.; opemása, *v. n. 2*. On the s.; opemáhyee. On this s.; oondáus. On the other s.; uhwúss, thus: On this s. the canoe; oondáusoonug. On the other s. of the mountain; uhwussahjéwh. My, thy, his s. or flank; ne-, ke-, pemábigwuhdíy, opemábigwuhdíy.

Sieve; *n. i.* sháhbooshkáuchegun, (*pl. -un*).

Sift. He s.; sháhbooshkauchega, *v. n. 2*. He s. it; (*in. in.*) o-shaubooshkahsuhaun, o-sháhbooshkahtoon, *v. t. I*, *VIII*. (*p. c. shuhyah-*).

Sigh; *n. i.* puhgeduhnáumoowin.
 Sigh. He s.; puhgeduhnáumo, *v. n. 4.*
 He s. deeply; equuhnáumo, *v. n. 4.*
 Sight; *n. i.* wahbewin. He gives him s.;
 o-wahbeáun, *v. t. I.* (*p. c.* wuh-). He
 loses his s.; mahje-kuhkepingwa, *v. n. 2.*
 See lose sight of.
 Sign; *n. i.* kéekenuhwatújehegun.
 Sign. He s. his name; od-uhnósoowin
 od-uhtoon. He puts his mark (touches
 the pen); meegwun o-táungenaun.
 Signify. See mean.
 Silence; *n. i.* pezáunuyahwin.
 Silent. He is s.; pezáunuyah, *v. n. 1.*
 He makes him s.; o-pezáunuhbeáun, *v. t. I.*
 Silk; *n. a.* sanebáh, sanebahwágin. S.
 for sewing; sanebahwuhsubáub.
 Silly. He is s.; kuhkebáhdeze, *v. n. 3.*
 Silver; *n. a.* shooneyah. He silvers it
 over; o-shooneyahkaudaun, *v. t. VII.*
 Silver; *adj.* shooneyáhwene-. See metal.
 Similar; tebishko.
 Simple. See silly, easy, pure.
 Simpleton. See fool.
 Sin; *n. i.* pahtáusewin.
 Sin. He s.; pahtah-ezhewábeze, *v. n. 3.*
 He s. in thoughts; pahtah-enandum, *v. n. 5.* — in words; pahtah-keezhwa,
v. n. 2. — in actions; pahtah-doodum,
v. n. 5. He sins against him, it; o-pah-
 tah-dóoduhwaun, opahtah-doodaun, *v. t. II., VII.* He makes him s.; o-pah-
 tah-ezhewábezeáun, *mod. d.*
 Since; ako, kah-uhkoo, pah-uhkoo.
 Sincere. He is s.; quuhyükwándum; *v. n. 5,* (*p. c.* quay-).

Sincerely; emuh dabwáwining.
 Sincerity; *n. i.* quuhyükwándumoowin.
 Sinew; *n. i.* ojeétuduhmah. My, thy,
 his sinew; ninjeetud, kejeetud, oje-
 tud.
 Sinful. It is s.; pahtah-ezhewábud, *v. i. 7.*
 Sinfulness; *n. i.* pahtahezhehábezewin.
 Sing. He s.; nuhguhmo, *v. n. 4,* (*p. c.*
 nag-). He s. it to him; o-nuhguhmoó-
 tuhwaun, *mod. c.* He s. it high; od-
 ishpwáwatoon, *v. t. VIII.* He s. it
 low; o-tahbusawatoon, *v. t. VIII.*
 He mistakes in singing; wuhnuhum, *v. n. 5.* He s. it over to try it; kooje-
 nuhguhmo. He sings in a canoe pass-
 ing by; bemuhuhmáuso, *v. n. 4.* See
 warble.
 Singer (male); *n. i.* nuhguhmoówene, (*pl.*
 -wug). — (female); nuhguhmoówequa,
 (*pl.* -g).
 Singing; *n. i.* nuhguhmoowin.
 Single. A single one; pazhig atuh. He
 is s. (unmarried); ooshkenége, *v. n. 3:*
 nezhéke uhyáh, *v. n. 1.*
 Sink. He s. to the bottom; goosáhbe,
v. n. 3a; (*p. c.* gwas-). It s.; goosáh-
 bemuhgud, *v. i. 8.* He s. in the snow,
 swamp, or sand, walking; náhwuhum,
v. n. 5. He s. in the mud; gwíhnuh-
 goocheeshkwása, *v. n. 2.* It sinks in
 the ground; gindáhkummigishkah, *v. i. 1.*
 He s. it in the ground; o-gin-
 dáhkammiguhaun, *v. t. VII.* It (a ves-
 sel) sinks deep in the water (being over-
 loaded); gindáushkah, *v. i. 1.* He s.
 in the snow; gindahyahgoonasa.

Sinner; *p. n. a.* puhyah-táh-ehewábezið,
(*pl. -jig*).

Sioux Indian; *n. a.* bwaun, (*pl. -ug*).

Sip. He s. it; od-oodoonándaun, *v. t.*
VII.

Sir; wagemáhweyun, nindoogemaun.

Sister, *n. a.* My, thy, his s.; nindah-wámah, kidahwámah, od-ahwámaun. My, thy, his older s.; nemissá, kemissa, omissáyun. My, thy, his younger sister; nesheéma, keshéema, o-shee-máyyun.

Sister-in-law *n. a.* My, thy, his s.-in-1, (a male speaking); nenim, kenim, we-nemoun. — (a female speaking); nin-dáungwa, kedáungwa, odáungwayun.

Sit. He sits (sits down); nuhmúhduhbe, *v. n. 3*, (*p. c. nam-*). He s. on the gr.; metúhbe. He s. upon; uhpúhbe. He s. upon it; od-uhpúhbin, *v. t. VI*. He s. comfortably; minwúhbe. He s. un-comfortably; máhnuhbe. He s. else-where; áunduhbe. He s. in a certain place; dunúhbe. He s. first, foremost; neegaúnuhbe. He s. last; ishquábe.

He s. up straight; muhyahwuhbe. He s. such a time; noomuhgabe. He s. with his arms down; shingenekabe. He s. with crossed arms; ahzhedáne-kábe. He s. with crossed legs; ah-zhedágahdábe: all *v. n. 3*. He makes him s. down; o-nuhmúhduhbeáun, *mod. d.* We s. around; ke-kewetuhbemin, *v. n. 3 pl.* We s. in a semi-circle; ke-wáungnuhbemin, *v. n. 3 pl.* We s. in a row; ke-nébedabemin. We s. close together; ke-séenduhbemin. He s.

with him; o-weeduhbemaun, *v. t. I*, (*p. c. wah-*). He s. by his side; o-ná-hmúhduhbetuhwaun, *v. t. II*. He seats himself nearer to him; o-pc-ehze-ge-kuhbetuhwaun, *v. t. II*.

Sit up. He s. up at night; nebánuhbe, *v. n. 3*. He s. up watching a corpse; nebébe, *v. n. 3*, (*p. c. nab-*).

Site (of a proposed building); ka-duhzhé-ah-tág.

Situation. See position.

Six; ningodwáuswe. In *compos.* ningod-wáuso-: (*e. g.*, handfuls, breadths, bagsful, &c., which see). S. times or the sixth time; ningodwáuching. Sixth or sixthly; ako-ningodwáuching. Six each, or six every time; nangingodwáuching. We are s.; keningodwáuchemin, *mod. b.* There are s. th.; ningodwáuchenoon. It is six o'clock; ningodwausotébúheguná, *v. i. 2*, (*p. c. nango-*).

Six hundred; ningodwáuswauk.

Six thousand; ningodwáuching medáus-wauk.

Sixteen; medáuswe 'zhe ningodwáuswe.

Sixteenth; ako 'zhe ningodwáuching.

Sixty; ningowáuswe-méduhnúh. See forty.

Size (extent); aquaug, (*pl. -in*). It is of such a s.; enégookwáh, *v. i. 1*. He is of such a s.; enégeno, *v. n. 3*. It is of such a s. (metal, &c.); enégookwáube-kud, *v. i. 7*. — (stuff, &c.); enégookwáhbeégud. He, it appears to be of such a s.; enégookwáhbuhenáhgooze, -gwud, *v. i. 10*, (*p. c. ane-*).

Skate; *n. i.* zhooskwáhduhuhgun, (*pl.* -un). He sk.; zhooskwáhduha, *v. n.* 2.

Skein. A sk.; ningotóonsebeda.

Skeleton; *n. i.* cheebúhohgun, (*pl.* -un).

Sketch. He sk. it; o-muhzenebeaum, *v. t. i.*

Skilful. He is sk.; wahweengáse, *v. n.* 3.

Skilfully; *adv.* wahweenga.

Skill; *n. i.* wahweengazewin. He makes it with sk.; o-wahweengatoon, *v. t. VIII.*, (*p. c.* waw-).

Skim. He sk. it; o-bemuhaun, *v. t. VII.* (*p. c.* bam-).

Skin (human), *n. a.* My, thy, his s.; nínzhuhgúhuhye, ke-zhuhgúhúhye, o-zhuhgúhúhyun. In *compos.*, ahzha. His s. is black, yellow, &c.; muhkudáwahnzá, osuhwahzha, &c., *v. n.* 2. His s. is dirty; móowejewahnzá. — is hairy; -mesáhbahzha. — is soft; nóokahnzá. — is in pain; wéesuhgahzha. — peels off; benuhgezhashkah, *v. n.* 1. The skin of his lips peels off; benuhgedoonashkah. (So also hands, face, &c., substituting ngwa, ninjee, for doona).

Skin of an animal; *n. a.* ahwásewuhyáun, (*pl.* -ug). In *compos.*, -wuhyáun, (*pl.* -ug). Large skin or hide; *n. i.* wágin, (-oon). Skin of a male; uhyahbáwuhyáun, (*pl.* -ug); or (hide), uhyahbáwágin, (*pl.* -oon). S. of a female; noozháwuhyáun, (*pl.* -ug); or (hide), noozháwágin, (*pl.* -oon). S. without the hair; pushquahwázhegun, (*pl.* -un). Green s.; ushkuhtúy, (*pl.* -ug). Green

hide; ushkeégin, (*pl.* -oon). Dry s. gauskuhtúy, gauskeegin. See fur.

Skin (flay). He s.; puhkoonega, *v. n.* 2, (*p. c.* pak-). He s. him; o-puhkoonaun, *v. t. I.* (*p. c.* pak-). See scrape, tan.

Skip. He s.; kwahkwáushkoone, *v. n.* 2. Skirt. See gown, petticoat.

Skull; *n. i.* wezhegun, (*pl.* -un), My, thy, his s.; ne-, ke-, we-nindibágun.

Skunk; *n. a.* zhegáug, (*pl.* -wug).

Sky; *n. i.* kéezhig. ^{Up} in the sky; kee-zhegoong. The sky is blue; mezháhkwid, *v. i.* 7. — red; misquáhwud.

Sky-blue; *adj.* mezháhkwidooong enaundag.

Slab; *n. a.* zhegepoojegun, (*pl.* -ug).

Slacken. He s. it; o-nashungahbegenau, *v. t. VII.* (*p. c.* nuhya-). o-puhgedenaun, *v. t. VII.* See let go.

Slander; *n. i.* duhzhindewin.

Slander. He s.; duzhzinga, mujjeduhzhinga, *v. n.* 2, (*p. c.* dazh-). He s. him; o-mujje-duzhzemaun, *v. t. I.*; o-mujje-wahweenaun, *v. t. III.*

Slanting. It lies s.; beméjessin, *v. i.* 3. Slap. He s. him; o-puhketáwaun, *v. t. V.*; o-nuhbúhgunkeninjetuhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* pák-, nab-). See buffet.

Slate; *n. a.* ozhebéeguhne-uhsin, (*pl.* -eeg).

Slaughter. See kill.

Slave; *n. a.* ahwahkáun, (*pl.* -ug). He is a s.; ahwahkaunewe, *v. n.* 3, (*p. c.* aw-). Male s.; ahbáunene, (*pl.* -wug).

Female s.; ahbáunega, (*pl.* -g). Slavery; *n. i.* ahwahkaunewin.

Sleep; *n. i.* nebahwin.

Sleep. He s.; nebah, *v. n. 1*, (*p. c.* nab-).

He s. profoundly; nesingwum, *v. n. 5*.

He s. too much; osáumingwum. He

s. with his eyes open; uhyenáhbing-

wum. He s. with his mouth open;

táhwuhnoongwum. He s. softly; zhé-

bingwuhshe, *v. n. 3*. He walks in his

s.; wuhningwuhshe. He s. with him;

o-wéepamaun, *v. t. 1*. We s. together;

keweepándemin, *mod. B.* We s. in a

row; kenebedángwumin, *v. n. 5*. He

puts him to s.; o-nebaáun, *v. t. 1*.

Sleepy. He is s.; kékepingwushe, *v. n. 3*,

(*p. c.* kauk-). He is a sl.-headed fel-

low; nebaushke, *mod. a.*

Sleeve; *n. i.* nahgwíy, (*pl.* -un).

Sleigh; *n. a.* odáhbaun, (*pl.* -ug). See
cart, wood.

Slender. See thin.

Slice. A s. (of meat, &c.); ningotóone-

zhégun. Two s.; neezhonzhegun, &c.

Slide. He s. on the ice; pemebooso, *v.*

n. 4, (*p. c.* pame-). He s. fast; kezheé-

booso. He s. down; nesébooso, *v. n.*

2. He s. down the hill; zhooshkwah-

jewa, *v. n. 2*. He s. down on a rope;

nesáhbegetah, *v. n. 1*.

Sling; *n. i.* puhsequápoojegun, (*pl.* -un).

He throws with a sl.; puhsequápoojega,

v. n. 2.

Slip (*sl.* down). He sl.; ozháhsheshin,

v. n. 6, (*p. c.* wazh-). He sl. on the

ice; ozháhshéquishin. He sl. on the

snow; ozháhshuhgooneshin. He sl. on

a stone; ozháhsháhbikeshin. He sl.

back; ahzhása, *v. n. 2*.

Slip in. He sl. in; pinjesa, *v. n. 2*, (*p.*

c. paunj-). It sl. in; pinjesamuhgud,

v. i. 8. His foot sl. in; pinjesedása,

(so also leg, hand, &c.), substituting

-kahda, ninje, for -seda). He sl. in a

hole; bóoduhquása. He sl. in the

water; buhkóobesa, *v. n. 2*.

Slippery. It is sl.; ozháhshuhmuhgud,

v. i. 8.

Slit. See split.

Slobber. He sl.; sikáhwedono, *v. n. 6*.

Slovenly. See careless.

Slow (slowly); pákah, nuhagauj, seebis-

kauj. He walks, travels sl.; pásekah,

v. n. 1, (*p. c.* puhya-). He is sl. at

work; pákah-uhnóoke, puhpágekah-

deze, *v. n. 3a. 3*. He is sl. in thoughts

or resolutions; pádandum, *v. n. 5*. He

is sl. in eating; padunjega, pájesin,

v. n. 6. He is sl to anger; sebiskáu-

jege dáuso, *v. n. 4*.

Sluggard; *p. n. a.* katemishkid, (*pl.* -jig),

nabaushkid, (*pl.* -jig). See lazy.

Slumber. See sleep, doze.

Sly. See cunning.

Small. He, it is sm.; uhgáhshe, uhgáh-

sah, uhgáhsin, *v. n. 3a, v. i. 1, 5*, (*p. c.*

agah-). It is sm. (globular object);

uhgáhsuhmuhgud. It is sm. (metal,

&c.); uhgahsáhbekud. — (stuff, &c.);

uhgahseegud, *v. i. 7*. — (a house or

room); uhgáhsuhta, *v. i. 2*. He makes

it sm. or smaller; od-uhgahsuhtoon,

v. t. VIII. His arm is sm.; uhgah-

suhneka, *v. n. 2*, (so also hand, leg, &c.,

substituting -ninge, -kahda, &c., for

-neka). See short.

Small; *adj.*, -ans, -ins, or -oons as ending, thus: uhkekoons, a small kettle.

Small-pox; *n. i.* mahmáhkezewin. He has sm.-p.; mahmáhkeze, *v. n.* 3. His face is m. with sm.-p.; mahmahkingwa, *v. n.* 2.

Smart. See showy, apt.

Smash. See break to pieces.

Smell. He sm. s.-th.; menaunjega, *v. n.* 2, (*p. c. man.*). He sm. him, it; o-mena-naun, o-menaundaun, *v. t. I.*, VII. He gives him s.-th. to sm.; o-menáunduhaun, *v. t. I.* He hates the sm. of it; o-shéengemaúndaun. He suffers from the sm. of it; o-kóoduggemaúndaun.

Smell (emit odour). He, it sm.; menáh-gooze, menáhgwud, *v. n.* 3, *v. i.* 10. It sm. well; menomáhgwud. It sm. bad; máhzhemáhgwud. He sm. thus (is of such an order); ezhemáhgooze, *v. n.* 3. He sm. of liquor; ishkootawahboe-mahgooze, *v. n.* 3. It sm. well when burnt; menomahta (-mahso) *v. i.* 2. He sm. of sweat; wéeshuhgomáhgooze, *v. n.* 3.

Smell; *n. i.* ezhemahgoozewin.

Smelt. See melt.

Smile. He sm.; páupe, *v. n.* 3, see laugh. He has a smiling face; pahpáhpingwa.

Smith. See blacksmith.

Smoke; *n. i.* puhquána, páushkena. He makes sm.; páushkenuhwa, *v. n.* 2, (*p. c. puhyaush.*). He makes sm. around him; o-géekuhnahmooswaun, *v. t. V.*, The sm. ascends; oombáhbuhta, *v. i.* 2. The sm. comes from; oondáhbuhta, *v. i.*

2. It sm. (indoors); géekuhnáhmooda, *v. i.* 2, (*p. c. gauk.*). It is filled with sm.; mooshkenáyahbuhta, *v. i.* 2.

Smoke tobacco. He s.; suhguswáh, *v. n.* 1, (*p. c. sag.*). We s. together; ke-suhguswádedemin, *mod. v.* He has nothing to s.; muhnápwha, *v. n.* 1.

Smoke (dry). He s. it; (*an. in.*) o-gáuskiswaun, o-gáuskosaun, *v. t. V.*, VII. (*p. c. guhyau.*).

Smoked fish; gáuskeda-keego. He s. fish; gáuskeda-kéegoéka, *v. n.* 2.

Smoked meat; *n. i.* oonáhsegun. He s. meat; oonáhsega, *v. n.* 2, (*p. c. wa.*).

Smoker; *p. n. a.* ságuswaud, (*pl.* -jig).

Smoking; *n. i.* suhguswáhwín. S. in council; suhguswáedewin.

Smooth (even). It is s.; oonáhbekáhmuhgud, *v. i.* 8, (*p. c. wau.*). It is s. (metal, &c.); oonáhboekud, (-keze), *v. i.* 7. The rock is s.; shooshquáhnáhbekah, *v. i.* 1.

Smoothing-iron; *n. i.* zhobshquáguhegun, (*pl.* -un). See iron.

Smother. See suffocate.

Smoulder. It s.; ahtáshkooda, *v. i.* 2.

Snail; *n. a.* pemiskóodese, (*pl.* -g).

Snake; *n. a.* kenábíg, (*pl.* -oog). The s. casts its skin; zhegootah, *v. n.* 1. S. skin; kenábígoozluhgúty.

Snare; *n. i.* nuhgwáhgun, (*pl.* -un). String for a s.; nuhgwáhgunáyaub, (*pl.* -in). He lays snares; nuhgwáhguneka, *v. n.* 2, (*p. c. nagw.*). He catches s.-th. in a s.; nuhgwáhjega, *v. n.* 2. He catches him, it, in a s.; o-nuhgwáhnau, o-nuhgwáhdaun, *v. t. III.*, VII.

He misses or loses him in his s.; o-buh-nuhgwáhnaun, *v. t. III*. He is caught in a s.; nuhgwáuso, *v. n. 4*. He escapes from a s.; buhnuhgwáuso. He lays a s. for him to catch him; odooneühmuhwaun, *v. t. II*. (*p. c. wan*-). See trap.

Snarl. See growl.

Snatch. He s. it from him; o-muhku-maun, *v. t. I*. He s. it out of his hand; o-kediskeninjebenaun, *v. t. III*. (*p. c. kad*-). He s. it first; o-muhkundoosh-kaun, *v. t. VII*.

Sneak. He s. about; guhgeemoosa.

Sneer. He s. at him; o-pahpenodáne-maun, *v. t. I*. (*p. c. puhyah*-).

Sneeze. He s.; chauchum, *v. n. 5*, (*p. c. chuhyah*-).

Sniff. He s.; nundoomáunjega, *v. n. 2*.

Snipe; *n. a.* muhnóomenekáshe, (*pl. -yug*).

Snivel. He s.; sikhawejáhna, *v. n. 2*.

Snore. He s.; mudwángwum, *v. n. 5*.

Snout. His s. (muzzle); ooshkinzh. It has a small s.; ugháshishkinzhe.

Snow; *n. i.* koon. On the s.; metáhgoonuh. There is s.; koonekah, *v. i. 1*. The s. is deep; ishpáhgoonuhgah, *v. i. 1*. The s. is soft; nookáhgoonuhgah. The s. is frozen; kuhwáhgoonuhgah. The s. is crusty; oonáhbunud, *v. i. 7*. The s. is compact; uhsuhnáhgoonuhgah. The s. lowers; muhgwáhgoonashin. The s. falls from the trees; mesúnwe, *v. i. 3*. He, it, is covered with s.; ningwuhno, ningwuhnomuhgud, *v. n. 4a*, *v. i. 8*. The s. is drifted in

heaps; ishpahjebéwun, *v. i. 6*. He melts s. for water; kezhoóbeka, *v. n. 2*. Snow (it snows); sóogepo, *v. i. 4*, (*p. c. swaug*-). It begins to s.; máhdepo. The s. is watery; zháhkepo. The s. begins to whiten the ground; péwepo. A s. storm is coming; pédepo. A s. storm is passing; pemepó. It ceases snowing; ishquahpo. It has snowed enough; kéezhapo, *v. i. 4*.

Snow-bird; *n. a.* waubuhningoose, (*pl. -yug*).

Snow-blind. He is s. b.; suhsáhkingwa, *v. n. 2*.

Snow-drift. There is a s.-d.; béewun, *v. i. 6*.

Snow-flake. The s.-fl. are large; munguhdápo. — are small; pesepo, *v. i. 4*.

Snow-shoe; *n. a.* ahgim, (*pl. -ug*). He walks on sn.-shoes; ahgimoosa, *v. n. 2*, (*p. c. uhyah*-). He comes along on sn.-sh.; peedahgemoosa, *v. n. 2*. The snow sticks to his sn.-sh.; mesequáh-sekumah, *v. n. 1*. He walks in snow without sn.-sh.; muhméetuhum, *v. n. 5*. He makes sn.-sh.; áhgimeka, *v. n. 2*. He fills in the lace work of a sn.-sh.; ishkema, ahgim od-ishkemaun, *v. t. I*, (*p. c. ashk*-). Cross-stick of a sn.-sh.; oquik. Sn.-sh. string; uhdemun, (*pl. -un*). See wood for.

Snub. See insignificant.

Snuff; *n. a.* ahsámah (as tobacco), pesuh-samah (ground tobacco). He takes sn.; peendahkoojáuna, *v. n. 2*.

Snuff. He sn. the candle; o-kishkunzhá-

koodaun wahsuhkoonánjegun, *v. t.*
 VII., (*p. c.* kaush-).
 Snuff-box; *n. i.* ahsámah-muhkuk, (*pl.*
 -oon).
 Snuffers; *n. i.* kishkunzhákoojegun.
 Snug. It is sn. and warm; kezhooyah,
v. i. 1, (*p. c.* kauzh-).
 So. It is so, be it so; me, me suh.
 So (thus); ezhe-.
 So many; ewh menik. So many objects;
 dusso, thus: so many globular objects;
 dussómenug. So many canoes; dusso-
 nug. So many bagsful; dussooshkin,
 see page 23, (*p. c.* andusso).
 Soak. He puts it in water to s.; oduh-
 gwinjetoon (-jemaun), *v. t.* VIII., I.
 Soap; *n. i.* keséebeguhegun. Soap-suds;
 keséebeguhegunáhboo.
 Sob. He s.; nuhségeda, *v. n.* 2.
 Sober. He is s. (after being drunk); uh-
 nesáhdeze, áhtabe, *v. n.* 3, 3a.
 Society. See company.
 Sock; *n. i.* uhzhegun, (*pl.* -un).
 Sodom; *n. i.* poojedeyáwin.
 Soft. It is s.; (*in. an.*) nookahdud, noo-
 kahdeze, *v. i.* 7, *v. n.* 3. In *compos.*,
 nooke-, thus, nookedaa, his heart is s.;
 nookahzha, his skin is s. See supple,
 metal, stuff.
 Soften. He s. it; (*in. an.*) o-nooketoon,
 o-nookeaun, *v. t.* VIII., I. (*p. c.* nwah-
 ke-).
 Softly; *adv.* nuhagauj.
 Soil; *n. i.* uhke.
 Soil. He s. it; o-wéenetoon, *v. t.* VIII.
 It is soiled; weenud, *v. i.* 7, (*p. c.*
 wah-).

Sojourn. See stay, dwell.
 Solace. See console.
 Soldier; *n. a.* shemáhgunish, (*pl.* -ug).
 Solé; *n. i.* nuhnuhgáhkezd.
 Solemn. It is s.; kekahdandáhgwud.
 Solicit. He s. (asks for s.-th.); nundoo-
 tum, nundootumáhga, *v. n.* 5, 2.
 Solid. It is s., durable, (metal, &c.);
 zhebáhbekesin, *v. i.* 5, (*p. c.* zhaub-).
 See strong.
 Some; ahmind, punge
 Somebody; ahweeyuh.
 Something; kago, ningood.
 Sometimes; *adv.* nahningoodensoong.
 Somewhat; *adv.* enewag.
 Somewhere; *adv.* ningooje.
 Sommambulism; *n. i.* wuhningwuhsh-
 win.
 Son; *n. a.* ogwissemah, wagwissemind.
 My, thy, his s.; ningwis, kegwis, og-
 wissun, (*pl.* -ug). He has a s.; og-
 wisse, *v. n.* 3. He has him for a s.;
 od-ogwissemah, *v. t.* I., (*p. c.* wag-).
 He is had by him for his s. (*i. e.* he is
 his 's.); od-ogwissemegoon, (*pass.* of
 above).
 Son-in-law. *n. a.* My, thy, his s.-in-l-
 neningwun, keningwun, oningwunun.
 Song; *n. i.* núhgumoon, núhgumoowin.
 (*pl.* -un). S.-book; núhgumoo-muhze-
 núhegun.
 Soon; *adv.* wéebah, wuhyéebah. As s.
 as possible; uhgáhwunuhpee.
 Soot; *n. i.* wenahta, wéenzheda. There
 is s.; weenzheda, *v. i.* 2, (*p. c.* waun-).
 Soothe. See console, calm.
 Soothsayer; *n. a.* cheesuhkéewenene, (*pl.*

-wug). He practises soothsaying; chéé-suhkee, *v. n. 3a*.
 Sorcerer; *n. a.* wabhunoo-wenene, (*pl.* -wug). He is *á s.*; wáhbunooowe, *v. n. 3*.
 Sorcery; *n. i.* wabhunóowewin.
 Sore. It is *s.* (it hurts him); od-ahkoosin, *v. t. VI*.
 Sorrow; *n. i.* kushkándumoowin. *S. of heart*; kushkándumedaáwin.
 Sorrowful. He is *s.*; kesahdándum; nah-néeduhwándum, *v. n. 5*, (*p. c.* kas-, mam-). See sad, afflicted.
 Sorry. He is *s.*; kushkándum, *v. n. 5*, (*p. c.* kashk-). See repent.
 Sort. This *s.*; (*inan.*) oo-oo denoo. That *s.*; ewh denoo, (*pl.* -wun). This *s.*; (*anim.*) wah owh doowah. That *s.*; owh doowah, (*pl. -g.*) *e.g.*, Boxes like these; onoo denoowun muhkukoon. Wise men like thee; keen doowaug nabwahkahjig. See kind.
 Soul; *n. a.* ojechaugomah. My, thy, his *s.*; ninjechaug, kejechaug, (*pl.* -wug); ojecháugwun. He has a soul; ojechaugo, *v. n. 3*, (*p. c.* waje-).
 Sound; *n. i.* muhdwawawin.
 Sound. It *s.*; mudwáwa, inwámuhgud, *v. i. 2, 8*, (*p. c.* mad-, anw-). It *s.* (rings); mudwásin, *v. i. 5*. It *s.* (metal, &c.); mudwayáhbekesin, *v. i. 5*. It *s.* hollow; wimbwáwamuhgud, *v. i. 8*. It *s.* loud; kezhewámuhgud, *v. i. 8*. He makes it *s.*; o-mudwásetoon, *v. t. VIII*. He makes it *s.* (metal, &c.); o-mudwayáhbekuhaun, *v. t. VII*.
 Sound (try the depth). He *s.* it with a

line; o-kuhgwádahkáhdaun, *v. t. VII*. He *s.* with a pole; kuhgwáduhkeega, *v. n. 2*.
 Sounding lead; *n. i.* kooduhkeegun, kuhgwáduhkáujegun.
 Soudly (strongly); *adv.* kezheezháh.
 Soup; *n. i.* nahbóob.
 Sour. It is *s.*; shéewun, *v. i. 6*, (*p. c.* zhah-); (*an.*) sheeweze, *v. n. 3*. He makes it *s.*; o-shéewetoon, *v. t. VIII*.
 Source. See spring, origin.
 South; *n. i.* sháhwun. In, to, or from the *s.*; sháhwunoon. The clouds come from the *s.*; sháhwunuhquud, *v. i. 7*. The rain comes from the *s.*; sháhwunebesah, *v. i. 1*, (*p. c.* shuhyah-). It thunders in the *s.*; sháhwunuhumoo (ahnemekeeg).
 South-wind; sháhwunee-noodin.
 Southerly; sháhwunee-
 Southward; sháhwunoon enukukáyah.
 Souvenir; *n. i.* mequánjegun.
 Sow; *n. a.* noozhá-kookóosh, (*pl.* -ug).
 Sow. He *s.*; ketega, puhgedenega, *v. n. 2*, (*p. c.* kat-, pag-). He *s.* it; o-ketegáhdaun, o-ketegáhnaun, *v. t. VII, III*. He *s.* seed broadcast; o-suswawábenaun menekaun, *v. t. I*. (*p. c.* sasw-). It is sown; ketegáhda, puhgedenegáhda, *v. i. 2*.
 Space (between two houses); nesahwegummig. See room.
 Spade; *n. i.* nebhuhgahbik, or, kwaubundahwunguhegun, (*pl.* -un).
 Span. So many spans; duswawaun, duswahkwóuhgun.
 Spaniard; *n. a.* ashpúhyo, (*pl.* -yug).

Spare (save). He s. him, it, o-muhnáh-jeaun, o-muhnáhjetoon, v. t. I., VIII. (p. c. man-).

Spark. The s. fly; puhpúkunzha, v. i. 2.

Sparkle. It s. (metal, &c.); wáhsequáh-bekud, v. i. 7, (p. c. wuhyah-)

Sparrow-hawk; n. a. kákak, (pl. -wug).

Spasm, or cramp. He has sp.; ójepenego, v. n. 4, (p. c. waje-). He has sp. in the arm, heart, &c.; ojenekápeneo, ojedaápeneo, (so also, hand, foot; &c., substituting ninje, seda, &c., for neka, daá).

Spatula (for stirring); gushkukooquáëgun, (pl. -un).

Spawn (of fish or frogs); wauk, (pl. -wug).

The fish is spawning; uhmée keego, v. n. 3a., (p. c. am-).

Speak. He sp.; keekedo, v. n. 4, (p. c. kakh-), keezhwa, v. n. 2, (p. c. kauzh-).

He sp. well; netah-keekedo. He sp. to him, it; o-guhnóonaun, oghunóodaun, v. t. III., VII., (p. c. gan-). He sp. for him (pleads); o-guhnóoduhmuhaun, mod. c. He sp. for himself; guhnóoduhmáhdezo, mod. A. He sp. of him, it; o-debáhjemaun, o-debáh-doodaun, v. t. I., VII., (p. c. tab-).

He sp. ill of him, it; o-duhzhemaun, o-duhzhindaun, v. t. I., VII. (p. c. dazh-). We sp. ill of one another; keduhzhindemin, mod. B. He sp. from a place; oondwáwedum, v. n. 5. He sp. in a place; dunwáwedum, v. n. 5.

5. Speak, in compos.: (1) -keezhwa; (2) -tahgooze; (3) -wa; (4) -wedum. Thus, (1) -keezhwa: He sp. angrily;

nishkauje-keezhwa. — lasciviously;

pezhigwáuje-keezhwa. — evil; mujje-keezhwa. — sinfully; pahtah-keezhwa. — energetically; mushkuhwe-keezhwa. (2) -tahgooze: He sp. indistinctly; maunetahgoze, maunzetahgooze. — lasciviously; weene-tahgooze. — noisily; oojahnemétahgooze. — plainly; puhguketáhgooze. — right; quuhyukootáhgooze. — stupidly; kóopuhsetáhgooze. — through his nose; kuhkebejáhnatahgooze. — to excite fear; ságetáhgooze. — to excite pity; kétémahgetáhgooze. — to excite sorrow; wuhsetáhwetáhgooze. — wisely; nebwhakahatahgooze. — absurdly; kuhkebahsetahgooze. (3) -wa (contracted from inwa, language): He sp. in a high tone; ishpowa, v. n. 2. — in a low tone; pakahdowa. — plainly; puhgukoowa. — loud; kezhewa. — right; quukyukoowa. — sinfully; páhtahwa. — strangely; muhyúgwa.

He ceases speaking; ishquahwa. (4) -wedum; He speaks in such a place; dunwáwedum, v. n. 5. — noisily; ojahnémwawedum. He is heard speaking as he passes; pimwáwedum. The above are all neuter verbs; many of them may be made trans. by changing keezhwa, tahgooze into guhnoonaun or debahjemaun. thus: He sp. angrily to him; o-nishkauje-guhnóonaun. — lasciviously to him; o-pezhe-gwáuje-guhnóonaun. — sinfully of him; o-pahtahdebáhjemaun: — of it; o-pah-táhdebahdoodaun, v. t. I., VII. Some

Sponsor; *p. n. a.* nahbuhwetáhgad. (*pl. -jig*), *lit.* one who stands for another)

He is my, thy, his sp.; neneebuhwetang, keneebuhwetang, oneebuhwetagoon, (parts of the verb neebuhwetuhwau, *v. t. II.*). He is sp.; neebuhwetánga, *v. n. 2*, or tuhkoonuhwaiso, *v. n. 4*, (*lit.*, he takes a child in his arms). He stands sp. for him; o-neeuhwetuhwau, *v. t. II.*

Spontaneously (naturally, unprovoked, of one's own accord); penésekah, (*in compos. penéshe*). It grows sp.; péneshegemuhgud, *v. i. 8*.

Spool (of cotton); *n. i.* pekoojun, (*pl. -un*).

Spoon; *n. i.* ámequaun, (*pl. -un*). A sp. ful; ningootámequaun.

Spoon-bill; *n. a.* zhada, (*pl. -g*).

Sport (hunting); *n. i.* keeóosáwin.

Sportsman; *p. n. a.* kahóosad, (*pl. -jig*).

Spot; *n. i.* ketuhgezewin, (*pl. -un*).

Spot. He s. (dots it over); (*an. in.*) o-ketuhgeáun, -getoon, *v. t. I.*, VIII.

Spotted. He, it, is s.; ketuhgeze, *v. n. 3*; ketuhgezemuhgud, *v. t. S.*, (*p. c. kat.*).

Spotted; *adj.* ketuhge.

Spout. S. for mapís sap to run; see maple.

Sprain. He s. his (another's) foot by pulling; o-páhkescáábenaun, *v. t. I.* He s. his own foot by pulling; páhkescáábenezézo, *mod. A.* (So also hand, arm, &c., substituting ninje, neka, &c., for seda; or, use swollen.

Spray (small branch); See cedar, fir.

Spray. See foam.

Spread (increase). It s.; mahjeeshkah, *v. i. 1*, (*p. c. muhy.*); *e.g.*, Religion spreads; mahjeeshkah ewh ahnuhmeáwin. He makes it s.; o-mahjeeshkaun, *v. t. VII.*

Spread out. He s. it out flat; o-táscanaun, *v. t. VII.* (*p. c. tuhya.*). He s. it out with his hands; o-duzhwáge-naun, *v. t. I.*, (VII. (*p. c. dazh.*)). He s. it out on the ground or floor; (*an. in.*) o-duzhwágeshemaun, o-duzhwágesetoon, *v. t. I.*, VIII. He s. it out (hanging it up); (*an. in.*) o-duzhwaguhgoonaun, -goodoon, *v. t. III.*, VIII. He s. (expands it); (*an. in.*) o-zhéeuhdahwau, o-zhéeuhduhaun, *v. t. V.*, VII. See strew, stretch, scatter.

Spring; *n. i.* séegwuh, menókkumme. In s.; seegwung. Last s.; seegwunoong. Next s.; pálnemah seegwung. The s. before last; uhwáiss séegwunoong. He spends the s. there; séegwunishé, *v. n. 3*, (*p. c. sah.*). He spends the s. with him; o-weejeseegwunishemaun, *v. t. I.* (*p. c. -wauj*).

Spring (fountain); *n. i.* móokejewunebeg, (*pl. -oon*); tuhkib, (*pl. -in*).

Spring. The water s. forth; móokejewun nebe, *v. i. 6*, (*p. c. mwah.*).

Spring-water; *n. i.* tuhkib.

Spring. See jump.

Sprinkle (scatter). He s. it; o-suswáábenaun, *v. t. VII.*, 1. (*p. c. sas.*). — with water; o-suswábeguhuhluhwaun, o-suswábeguhúndaun, *v. t. II.*, VII. He spr. water; suswábeguhunjega, *v. n. 2*, (*p. c. sas.*).

Sprout. It sprouts; sáhgaunwe, *v. n. 3*, *v. i. 3*.

Spruce; *n. a.* shingoob, (*pl. -eeg*).

Spruce-beer; *n. i.* shingoobahbo.

Spur; *n. i.* puhdukhishkahjegun, puhtukemoojekáhjegun, (*pl. -un*).

Spurious. It is s.; wuhyazhingamuhgud, wuhyazhingandáhgwud, *v. i. 10*, (*p. c. way-*).

Spy; *n. a.* nanduhwáhtood, (*pl. -jig*).

Spy out. He s. out; nunduhwahtoo; *v. n. 4a*, (*p. c. nand-*). He s. it out; o-nunduhwahtoon.

Spy-glass; *n. i.* zhebuhyáhbunjegun. He look at him, it, through a s.-g.; o-zhebuhyáhbumaun, -bundaun, *v. t. I*, VII.

Squall. There is a s. coming; kechedáhnemud, *v. i. 7*, (*p. c. kach-*).

Squander. See waste, spendthrift.

Square. It is s.; zháshuhwáyah, *v. i. 1*; kukkáhmuhgud, *v. i. 8*. It is s. (stuff, &c.); kukkukéegud, *v. i. 7*.

Square timber. He sq. timber; chéegeguhega, *v. n. 2*, (*p. c. chang-*). He sq. it; (*in. an.*) o-chéegegahwaun, o-chéegeguhaun, *v. t. V.*, VII., (*p. c. chang-*).

Squared log; cheegeguhegun, or uhshuhwaguhegun.

Squash. See pumpkin.

Squat. He sq. (sits cowering); neeme-suhbe, *v. n. 3*, (*p. c. naum-*).

Squaw; *n. a.* uhnishenábequa, (*pl. -g*).

Squeamish. See nausea.

Squeeze. He s. it; (*in. an.*) o-pémebege-naun, o-zekoobegenau, *v. t. VII.*, I, (*p. c. pah-*). He s. his finger in s.-th;

tuhquahkooninjishkooso, *v. n. 4*, (*p. c. taqu-*). See twist.

Squint. He s.; owuhchechahbe, uhwh-sáube, *v. n. 3*.

Squirrel; *n. a.* ahjduhmo, (*pl. -g*). Black s.; uhsunnuhgoo, mesahnig, (*pl. -oog*).

Flying s.; zhaagushkáunduhwa, (*pl. -g*).

Stab. He s. him, it; o-buhzhebáhwáun, o-buhzhebuhaun, *v. t. V.*, VII. He is stabbed; zhéebuhgáuso, *v. n. 4*, (*p. c. zhah-*). His arm is s.; zhebuhnékázhégáuso. So also hand, foot, &c., substituting ninje, seda, &c., for neka.

Stable. See shed.

Staff; *n. i.* suhkuhóon, (*pl. -un*).

Stag; *n. a.* omushkoos, (*pl. -oog*). S. hide; omushkooswágin, (*pl. -oon*). S. horn; omushkooswáshkun, (*pl. -un*).

Stagger. He s.; kooshquása, *v. n. 2*.

Stain. See soil, dye.

Stairs. Same as ladder.

Stake. He puts it at s.; od-ahchegan, *v. t. VI*, (*p. c. ache-*). See pole, stick.

Stakes; *n. i.* ahchegáwin.

Stalk; -ushk as end syllable, thus: S. of wheat; buhquázhegunushk. Pea-s; uhnejeeminushk, (*pl. -oon*).

Stallion; *n. a.* náhba-papazhegóonguhzhe, (*pl. -g*).

Stammer. He s.; guhgéebahnahgusqua, *v. n. 2*, (*p. c. gag-*). See mumble.

Stamp. He s. (with the foot); tungishkega, *v. n. 2*, (*p. c. tang*). He s. corn &c.; pootánga, *v. n. 2*, (*p. c. pwa-*).

He s. it; (*in. an.*) o-pootángaahdaun, o-pootángaahnaun, *v. t. VII.*, III. See pound.

verbs
He s
puhg
much
sp. c
maur
o-mu
Speake
-wug
Speaki
win,
goin
Spear
uhn
Spear.
o-bu
it, is
v. i.
Spear
1.
— i
Specie
Specie
Specie
v. t.
Speck
Speck
Spect
He
n.
Spect
-jig
Spec
Spee
go
ké
(p

verbs are formed variously, thus :
 He sp. ill of him behind his back ; o-
 puhgwuhnoaun, *v. t. I.* He sp. too
 much of him ; od-osaunmóodumaun. He
 sp. confidentially to him ; o-nuhnáhp-
 maun. He does not dare sp. to him ;
 o-muhnahsoomaun. See talk.

Speaker ; *n. a.* kéekedo-wenéne, (*pl.*
 -wug).

Speaking ; *n. i.* keekedoowin, keezhwa-
 win, or affix -win to any of the fore-
 going neuter verbs.

Spear ; *n. i.* uhnit, (*pl.* -in). S. handle ;
 uhniyaak, (*pl.* -oon).

Spear. He s. him, it ; o-buhzhebáhwaun,
 o-buhzhebuhauun, *v. t. V., VII.* He,
 it, is speared ; buhzhebuhégáuso-gáhda,
v. i. 9, (*p. c.* bázh-).

Spear fish. He s. f. ; uhquahwah, *v. n. 1.*
 1. — by torchlight ; wáuswah, *v. n. 1.*
 — in daytime ; undoowah.

Special (specially) ; máminuhga.

Species. See kind, sort.

Specify. He specifies it ; o-wéendaun,
v. t. VII.

Speck. See spot.

Speckled. It is s. ; ketugéegud, *v. i. 7.*

Spectacles ; *n. i.* ooshkinzhégookáhjegun.
 He wears s. ; ooshkinzhégookáhjega, *v.*
n. 2, (*p. c.* wash-).

Spectator ; *n. a.* wuhyáhbungad, (*pl.*
 -jig).

Spectre ; *n. a.* chéebay, (*pl.* -ug).

Speech ; *n. i.* kéekedoowin, ahnemetáh-
 goozewin. He makes a s. (harangues) ;
 kéekedo, ahnemetáhgooze, *v. n. 4, 3,*
(p. c. kah-, uhyah-).

Speed ; *n. i.* duhdúhtuhbewin. See has-
 ten.

Spell. Use the English word.

Spend (use up). He sp. ; cháhgenega, *v.*
n. 2, (*p. c.* chuhyah-). He s. it all ;
 o-cháhgenauun, *v. t. I., VII.*

Spend (pass). He s. the day there ; du-
 zhekezhégudene, *v. n. 3.* — the night ;
 duzhetebikgudene, *v. n. 3.* (*p. c.* an-
 duh-). See autumn, winter, &c.

Spendthrift. He is a s. ; cháhgenegáshke,
mod. a. (*p. c.* chuhyah-).

Spent (used up). It is all s. ; chahgesa,
v. i. 2.

Sphere. See globular.

Spice ; manopoogwuk dagwúnduming.

Spider ; *n. a.* uhsúhbekashee, (*pl.* -yug).

Spider's web ; uhsúhbeকাশéwuhsub,
(pl. -eeg).

Spike ; *n. i.* keech-suhgúhegun, (*pl.* -un).

Spill. He s. s.-th. ; segwábeneqa, *v. n. 2,*
(p. c. sahgw-). He s. it ; o-seegwabe-
 nauun, *v. t. I., VII.* It is s. ; seegwabe-
 negáhda (either dry or liquid objects).

Spin. He spins ; pemetaéga. He spins
 at the wheel ; kúshkuhtaéga, *v. n. 2,*
(p. c. kash-) It spins (turns round) ;
 pemetaegamuhgud, kushkuhtaégámuh-
 gud.

Spine. See backbone.

Spinning ; *n. i.* pemetaégawin, kushkuh-
 taégawin.

Spinning-wheel ; *n. i.* pemetaégun, kush-
 kuhtaégun.

Spinster ; *n. a.* ooshkenegequa, (*pl.* -g).

Spire ; *n. i.* wuhnukoowin. It has a s. ;
 wuhnukooowewun, *v. i. 6.*

Spirit; *n. a.* muhnedoo, (*pl. -g*). He is a s.; muhnedoowe, *v. n. 3*, (*p. c. man.*). Unclean s.; wáhnezid muhnedoo. His s. (soul); ojechaugwun. Spirit (ghost); cheebuy. The (Holy) Spirit; owk keche Ojechaug.

Spirits (fire-water); ishkootá-wahbo.

Spiritual. He is s.; okeekishkuhwaun enewh keche Ojechaugwun, (*lit.*, He is possessed of the Spirit), *v. t. II*.

Spiritual; *adj.* ojechaugoowine-

Spit. He s.; síkó, *v. n. 4*, (*p. c. sak.*). He s. on him, it; o-sikwahnaun, o-sikwahdaun, *v. t. III, VII*. He s. in his face; o-sikwahningwingwáwaun, *v. t. V*. He s. it out; o-sikwahdaun, *v. t. VII*. o-sáhgejesekwahdaun, *v. t. VII*. He s. water; siswaunjega, *v. n. 2*, (*p. c. sas.*). He s. water on him (as Indians do to a person fainting); o-siswahmaun, *v. t. I*. — on his face; o-siswahmingwánaun, *v. t. I*.

Spit (for roasting): uhwáhnauk, (*pl. -oon*). He puts it on a sp.; (*an. in.*) od-oonuhkáhquahwaun, od-oonuhkáhquahaun, *v. t. V, VII*.

Spite; *n. i.* mujjedáwin.

Spiteful. He is sp.; mujjedáí, *v. n. 2*, sheengandáhgooze, *v. n. 3*.

Spite (in sp. of); ketwán.

Spittle; *n. i.* sikowahgun. See slobber.

Spittoon; *n. i.* sikowene-muhkuk.

Spleen; *n. i.* wees.

Splendid. See beautiful, magnificent, showy.

Spilnter (in the hand or foot); *n. i.* gegáhtegwun, (*pl. -un*). He draws out a

sp.; gegáhtegwa; *v. n. 2*. He gets a sp. in his hand; zhágooninjéin, *v. n. 6*. — in his foot; zhagoosedajéin. — under his nail; zhagooshkunzhéjin. — in any part of the body; zhágoosuhgwájin, *v. n. 6*, (*p. c. 'zhuhyá*).

Split (slit, crack) in the skin; kepesewun. Split. He sp. wood; taushkeguhega, *v. n. 2*, (*p. c. tuhyaush.*). He sp. it; (*an. in.*) o-taushkeghaun, o-taushkeguhaun, *v. t. V, VII*. He sp. wood for fuel; peseguhesa, *v. n. 2*. He sp. it up small; o-peseguhaun, *v. t. VII*. He sp. it with his teeth; (*an. in.*) o-taushkuhmaun, o-taushkundaun, *v. t. I, VII*. It is sp.; taushkekahmuhgd, *v. i. 8*. — (rock, metal, &c.); taushkáhbekud, (-keze) *v. i. 7*.

Spoil. He sp. it; o-buhnáhjetoon, o-meshetoon, *v. t. VIII*, (*p. c. ban-ma*). He sp. it (handling it); o-nesechebenaun, *v. t. VII*, (*p. c. nas.*). He sp. him (over-indulging); o-tasenuhwaun, *v. t. II*, (*p. c. tuhya.*), see damage. It sp. (goes bad) *in. an.* sahtasin, sahtashin, *v. i. 5*, *v. n. 6*, (*p. c. suhyah.*). It sp. (liquid): uhzháhgummesin, *v. i. 5*. It is spoiled; buhnáhdud, *v. i. 7*, (*p. c. ba.*).

Spoken of. He, it is sp. of; wahween-jegauso, -gánda, *v. i. 9*, (*p. c. wuh*). He, it is sp. ill of; duhzhinjéjéuso, -gánda, *v. i. 9*, (*p. c. dazh.*).

Spokesman; *p. n. a.* ganooduhmáhgaun. Sponge; *n. a.* ishkuhebaun, (*pl. -ug*). He dries it up with a sp.; od-ishkuncébahdaun, *v. t. VII*, (*p. c. ask.*).

Stanch. He s. it; o-kebetoon, *v. t. VIII.*

Stand. He's; néebuhwe, gáhbuhwe, *v. n. 3*, (*p. c. nahb-, guyah-*). In *comp.*, -gáhbuhwe, thus: He stands firm; soongegáhbuhwe. — first; netume-gáhbuhwe. — last; ishquagáhbuhwe.

— still; noogegáhbuhwe. He comes and stands before him; o-náhjegáhbuhwetuhwaun, *v. t. II.* He s. with him; o-weejegáhbuhwetuhwaun. We stand close together; ke-sinje-gáhbuhwemin, *v. n. 3, pl.* (*p. c. saunje-*). We s. round him in a circle; kekéwetuhgáhbuhwetuhwáñaun, *v. t. II. pl.* We s. round him in a semicircle; ke-wáuguhnuhgáhbuhwetuhwáñaun. We s. in a line; ke-nebedagáhbuhwemin, *v. n. 3, pl.* We s. about round; ke-peme-gáhbuhwemin. He makes him, it, stand; o-neeuhweáun, o-neeuhwetoon, *v. t. I., VIII.* It s. high (an animal); ishpegáhbuhwe, *v. n. 3.* It s. up (erected); puhtúhkedá (-so), *v. i. 2.*

Star; *n. a.* ahnúng, (*pl. -oog*). The s. is shining; wáhsanahgooshkah ahnúng, *v. i. 1.*

Starch; *n. i.* mushkuhwácheGUN. He s. s. it; o-mushkuhwahtoon, *v. t. VIII.*

Stare. See gaze.

Starling; *n. a.* ahsegenáuk, (*pl. -wug*).

Start. He s. (starts back); kooshkookáh, *v. n. 1*, (*p. c. kwash-*). He s. up suddenly; kooshkooká, *v. n. 2.* He starts off (departs); máhjah, *v. n. 1.* He s. off in a boat or canoe; máhjei, *v. n. 4.* He starts first; néegaunishkah, *v. n. 1.*

Starting-point; *p. n. i.* wanje-mahjaung.

Starve. He is starving; áhpeche puhkuhdá, *v. n. 2*, (*p. c. uhyaup-*). He st. to death; guhwuhnaúndum, *v. n. 5.* He st. him to death; o-guhwuhnaúndumeáun, *mod. d.*, (*p. c. gaw-*).

State. He st. (says); ekedó, *v. n. 4.* He st. (tells about it); o-tebáhdoodaun, *v. t. VII.* He gives a true statement; quhyukwáhjemo, *v. n. 4.*

Statue. Same as image.

Statute. See law.

Stature; *n. i.* uhkóosewin. See tall.

Stay (sojourn). He st.; uhpéduhneze, *v. n. 3*, (*p. c. ap-*). He st. about at different places; pahpah-uhyindáh, *v. n. 1*, (*p. c. pap-*). He st. all winter, &c.; see winter &c. He st. with him or near him; o-wáhkahekuhwau, *v. t. II.* (*p. c. wuyah-*). He s. (won't go); kejee-kauso, *v. n. 4*, (*p. c. kaj-*).

Steadfast. See constant.

Steady. See safe, sober, behave well.

Steal. He st.; keemóde, *v. n. 3*, (*p. c. ka-*). He st. him, it; o-keemódenun, o-keemódin, *v. t. VI.* He st. it from him; o-keemódeamaun, *v. t. I.* See theft.

Stealthily; keemoj, keemoode-, keme-

Steam (as smoke); puhquana.

Steam-bath (Indian fashion); uhhábhuhsoowin, mahdóodesoon. He takes a s. b.; uhhábhuhsoo, mahdóodo, *v. n. 4a.*

Steam-boat; *n. i.* ishkoota-nahbequaun, (*pl. -un*), (fire boat).

Steam-engine. (locomotive); ishkootaodábaun, (*pl. -ug*), (fire-sleigh).

Steam saw-mill; ishkoota-taushkepoojegun.

Steel; *n. i.* muhnedoopewáhbik.

Steep. It is st.; kishkákummigah, *n. i.* 1, (*p. c.* kaush-). There is a very st. hill; kishkudenah, *v. i.* 1 (*p. c.* kaush-). There is a st. cliff (no beach); kishkábekah, *v. i.* 1.

Steeple. Same as spire.

Steer. See ox.

Steer. He st.; oodáhka, áhdequáum, *v. n.* 2, 5, (*p. c.* -wad-, uhyah-). He st. it; od-oodáhkán, od-oodahkahdaun, *v. t.* VI, VII. He st. it for a certain point; od-enequááun, *v. t.* VII, (*p. c.* ane-).

Stem. See stalk.

Stench; *n. i.* máunzhemáhgoozewin.

Step. He st. (treads); tuhkooke, *v. n.* 3a, (*In compos.*, -gáhbúhwe, see stand). He st. aside; ekoogáhbuhwe, *v. n.* 3. He st. aside (out of the road); pahkagáhbuhwe. He st. aside for him to pass; o-pahkagáhbuhwétuhwaun, *v. t.* II. He st. back; ahzhágáhbuhwe. He st. over a log; pemáunduhwa.

Step-daughter, My; nindóshemequan, (*pl. ug.*).

Step-father, My; nemeshóoma, (*pl. -yug.*).

Step-mother, My; nenooshá, (*pl. -yug.*).

Step-son, My; nindózhim, (*pl. -yug.*).

Stern. See severe, helm.

Stew. He st. it; (*an. in.*) o-gebóoswáun, o-geboosáun, *v. t.* V., VII, (*p. c.* gab-). See roast.

Steward; *n. a.* guhnuhwanjegáwenene, (*pl. -wug.*). He is s.; o-guhnuhwan-daun wegewaum. He is his s.; o-guhnuhwándumuhwaun o-wegewaumene. See ambassador.

Stick; *n. a.* metigoons, (*pl. -ug.*). See staff.

Stick (adhere). He, it st.; uhgooka, *v. n.* 2, uhgóogin, *v. i.* 5. It st. to it; uhgóokoosin, *v. i.* 5, (*p. c.* agw-). It st. to the ground; uhgóokummigesin. He st. it to it; od-uhgóogewuhsaun, *v. t.* VII.

Stick in. He s. it in; (*an. in.*) o-puhtúshemaun, o-puhtúkesedoon, *v. t.* I, VII, (*p. c. pat.*). It s. in; (*an. in.*) puhtúkeso, *v. n.* 4; puhtúhkeda, *v. i.* 2. He s. it in (throwing it); o-puhtúkwéábenaun, *v. t.* I, VII. He has it sticking in him; puhtuhkákhoojin, *v. n.* 6. It s. in his foot; puhtuhkesedájin. (So also hand, leg, &c., substituting ninje, kahda, for seda). He stick it in his foot; puhtuhkesedádezo, *mod. A.* He s. it in his (another's) foot; o-puhtuhkesedáwaun, *v. t.* V. (*p. c. pat.*).

Stick out. See protrude.

Stick up. He s. it up (erects it); o-puhtúhkedoon (-kenaun), *v. t.* VIII, III. He makes it stand; o-néebuhwétōon, (*see stand*). It is stuck up in the ground; puhtúkhukkummigesin, *v. i.* 5. Sticky. His hands, are s.; puhsuhkooninjeene, *v. n.* 3, (*p. c. pas.*).

Stiff; chéebuhtúhkoo-. His arm is s.; chéebuhtúkooneka, *v. n.* 2, (*p. c. cháiup.*). So also hand, leg, &c., substituting ninje, kahda, for neka). It is s. (cloth, &c.); chéebuhchéegud, (-geze), *v. i.* 7.

Stiffen. He s. his head; mishkúhwequáne, *v. n.* 3, (*p. c. mash.*).

Stifle. See suffocate.

Still; *adv.* pesáun, pákah (see silent, quiet). It is s.; pesáunahtá, *v. i. 2.* It is s. (liquid); pesáunuhgummée *v. i. 3.* Still (yet); *adv.* kayahbe.
 Stíll (nevertheless); *adv.* méenooch, ahnuhwe, pooch.
 Stíltz; *n. i.* metigookáhdun.
 Stimulant (medicine); uhyahbesewánuhguk mushkeke.
 Stíng. It s. him; o-cheesuhmegoon, *v. t. II. in. obj.* (*p. c. pa.*).
 Stinging-fly; *n. a.* pingoosh, (*pl. -ug*).
 Stínk. He, it s.; maunzhemáhgooze, *v. n. 3;* maunzhemáhgwud, *v. i. 10,* (*p. c. muhyaanzh*). It stinks when burnt; maunzhemahta (-so), *v. i. 2.* He thinks it s.; o-maunzhemaundáun, *v. t. VII. **
 Stír (mix). He s.; uhnáéga, *v. n. 2,* (*p. c. an.*). He s. it; od-uhnááun, *v. t. I.*
 Stírring-stíck; uhnáégun, (*pl. -un*).
 Stír up (excite). He s. him up; od-oombáhsoomaun, od-áhsheáun, *v. t. I.* (*p. c. wamb, uhyah*). We stír up one another; kid-oombáhsoundemin, *mod. B.*
 Stír. See move, poke.
 Stírrup; *n. i.* nuhgahsedápezoón, (*pl. -un*).
 Stíth. He s. it; o-suhsuhgegwáhlaun, (-gwahnaun), *v. t. VII., III.* It is stíthed (wide stíthes); suhsuhgegwáhda, (-gwahso), *v. i. 2,* (*p. c. sas*).
 Stóckíng; *n. i.* ulzhégun, (*pl. -un*).
 Stóker; *n. a.* nuhekezha:gá-wenene, (*pl. -wug*).
 Stómách; *n. i.* omesud. In the s.; mesudaúng. The first s. (of ruminating

animals); papeétoose. The second s.; ogídáhgemood. His s. rumbles; mudwáguhmenúhgúzhe, *v. n. 3.* He has stomách-áche; áhkooshkuhda, *v. n. 2.*
 Stóne; *n. a.* ahsin, (*pl. -éeg*). There are stónes; uhsínekah, *v. i. 1,* (*p. c. asin*). On a s.; metuhsin, ogedáhbík. There is s. upon s.; ogedáhbíkésin, *v. i. 5.* It is made of or páved with s.; uhsínekahta, *v. i. 2.* There is a foundation of s.; uhsínekaunda, *v. i. 2.* He hauls s.; áhwuhduhsene, *v. n. 3.* See metal, table.
 Stóne-buíldíng; *n. i.* uhsene-wákhúhegun,
 Stóne (cast stónes). He c. st.; pahpím-wúhsene, *v. n. 3.* He st. him; o-pím-wúhsenuháun, *v. t. I.,* (*p. c. -pam*).
 Stóne's-thrów; ako-dábewábenínd uhsin.
 Stóny; *adj.* uhsíne--.
 Stóol. See seat, foot-stóol.
 Stóop (bend). He st.; nahwátah, *v. n. 1.* He st. (passing under); zhahgúshke, *v. n. 3a.* He makes him st.; o-zhahgúshkéáun, *v. t. I.,* (*p. c. zhag*). He st. (to avoid a blow); tuhuhzee, tuh-báuso, *v. n. 3, 4.* See bend.
 Stóp! pákah!
 Stóp (stand stíll, leave off). He stóps; nóoge, noogegáhbuhwe, *v. n. 3a., 3,* (*p. c. nwaug*). He st. rúnning; noogebuhtoo, *v. n. 4a.* He st. máking a noíse; pezúnuhbe, *v. n. 3.* It st.; noogíshkah, *v. i. I.* He st. him, it; o-nóogíshkuháun, o-nóogíshkaun, *v. t. II., VII.* He makes him leave off; od-íshquáhtaháun, *mod. d.* See leave off, hinder.

Stop (close up). He st. it up; (*in. an.*) o-kébetoon, o-kebahwaan, *c. t. VIII.*, V. He st. it with his hands; o-kebeninjeenin, *c. t. VI.*, (*p. c. kab.*). He st. his ear; kebetuhwugádezo, *mod. A.* He st. his (another's) ear; kebetuhwugáwaan, *v. t. V.*, see ear. He st. it up (dams it); ogebahbuhwáaun, *c. t. I.* The mouth of the river is stopped up with sand; kebetáhwunguhun sahgee, *r. t. 6.* The water is st. (cannot flow farther); nuhgájewun, *r. t. 6.*

Stop (remain). See stay, autumn, &c.

Stopper; *n. i.* kebúhegun, (*pl. -un*), see cork. He st. it; kebúhega, *r. n. 2.*

Store (shop); *n. i.* uhdahwá-wegunnig, (*pl. -oon*).

Store (store up). He st. up; múhwun-jetáuso, uhtáuso, *v. n. 4.*, (*p. c. muhy-*, *at.*). He st. it up; od-uhtásoon, *v. t. VI.* He st. it up for himself; od-uh-tahmahsoon, *v. t. VI.*

Store-house; *n. i.* uhtáuso-wegunnig, (*pl. -oon*).

Store-keeper; *ms. a.* uhdahwá-wenene.

Stork; *n. a.* zhúhsháhge, (*pl. -wug*).

Storm. There is a st.; keche-nooúin, *r. t. 5.* There is a st. at sea; kechemah-mungushkah, *c. t. 1.*, (*p. c. -mam.*).

Stormy. It looks st.; ningwúkwud, *c. t. 7.*

Story; *n. i.* enáhjemoowin. See narrate, legend.

Stout (robust). He is st.; soongáheze, *v. n. 3.*, (*p. c. -swaung*). See corpulent.

Stout-hearted. He is st.-h.; soongedaá, Stove; *n. i.* kezhaubekesegun, (*pl. -un*).

Straight; *adv.* quuhyük. See road.

Straighten. He st. s.-th; quuhyükochega, *v. n. 2.*, (*p. c. quayuk.*). He st. it; o-quúhyukootoon, *c. t. VIII.* He st. himself (stands erect); quuhyükogáhbuhwe, *v. n. 3.* It is st.; quuhyükochegáhdá, *r. t. 9.* It is st. up; muhyáhwesin, *c. t. 5.* He puts it st. up; o-mulyáhwesdoon, *c. t. VIII.*, (*p. c. may*). See sit.

Strain. He st. himself (working or lifting); cháhkewe, *c. n. 3a.* See over-strain.

Strain (filter). He st. it; o-zháhbooguhwetoon, *v. t. VIII.*, (*p. c. zhuyah.*).

Strainer; *n. i.* zháhbooguhwechegun.

Strait. See narrow.

Straits. There are s.-; wáhbegumáh, *c. t. 1.*

Strange. See curious.

Strange (foreign, odd); muhyúg-. He makes it in a st. way; o-muhyúggetoon, *c. t. VIII.* He puts it in a st. way; o-muhyúggesetoon, *v. t. VIII.*

Stranger; *p. n. a.* mayúggegid. (*pl. -jig*). He is a s.; muhyúggeze, *v. n. 3.*

Strangle (choke with a cord). He s. him; o-kebenáwabenaun, *v. t. I.* He s. (hangs) himself; kebenáwabenédezo, *mod. A.* He is strangled; kebenáwabeso, *v. n. 4.*, (*p. c. kab.*). See choke.

Strap (of leather); *n. i.* pesháhgunah, (*pl. -in*). Portage s.; uhpékun, (*pl. -un*).

Straw; *n. i.* -úshk, thus: Wheat-straw; buhqázhegunúshk. Corn-s.; mundáh-minúshk, (*pl. -oon*). See stalk.

Strawberry; *n. i.* odáemin, (*pl.* -un).

See gather.

Straw-hat; *n. i.* mazhushkowewuhquaun, (*pl.* -un).

Stray. See wander.

Stream. See river, current, up, down.

Strength; *n. i.* mushkúhwezewin. *S. of* mind; mushkuhándumoowin. *S. of* heart; mushkuhwédáawin.

Strengthen. He *s.* him, it; o-mushkuhwezeáun, o-soongezeáun, o-mushkuhwe-toon, o-soongetoon, *v. t.* I., VIII. (*p. c.* mash-, swaug-). It is strengthened, soongejegánda, *v. i.* 9.

Stretch. He *s.* himself; shébe, *v. n.* 3*a*, (*p. c.* shaub-). He *s.* out his arm; shebenekáne, *v. n.* 3, (so also hand, foot, &c., substituting ninje, seda, for neka). He lies stretched out; shébe-shin, *v. n.* 6. He *s.* out his arm to him; o-shebenekátuhwaan, *v. t.* II. He stretches it; o-pahpussáhbegnaun, *v. t.* VII. He stretches it out (metal); o-duzhwáhbekenaun, *v. t.* VII., I. (*p. c.* dazh-).

Strew. He *s.* it about; o-pewewábenauun, *c. t.* VII., I. He *s.* (spreads it); o-shingahdánaun, *c. t.* VII., I. He *s.* or spreads dung; pezhékemo o-shingahwábuhaun, *v. t.* VII., (*p. c.* shaung-). It is strewed about; pewewábenegánda, (-gauso), *v. i.* 9.

Strict. See severe.

Strife (dissentation); keekahwedumoowin.

See quarrel, war.

Strike (hit). He *s.* him, it; o-puhketá-waun, o-puhketáaun, *v. t.* V., VII. (*p.*

c. pak.). He *s.* himself; puhketáódezo, *mod. a.* He *s. s.* -th, belonging to him; o-puhketáoomaun, *v. t.* I. He *s.* him, it, accidentally; o-petahguhnaumaun, o-petáhguhnundaun, *v. t.* VII. He *s.* him in the face; o-puhsingwáwaun, *v. t.* V. — on the mouth; o-puhsedooná-waun. He hurts him badly (*str.* him). o-weesuhgáhguhnaumaun, *c. t.* I. He *s.* it (putting it on *s.* -th.); od-uhshóotuhguhnundaun, *v. t.* VII. (*p. c.* ash-). See fist, slap, buffet, chastise.

Strike (the clock *s.*); mudwáshin tebuhe-geeziswaan.

String; *n. i.* uhsubáub, (*pl.* -in). A piece of *s.* (or cord); tuhkóopejegun, (*pl.* -un).

NOTE — Anything narrow, as string, cord, thread, ribbon, &c., generally requires the impers. verb with which it agrees to end in -bégu (*an.* -bégeze), thus: kinwahbégeze ánebah: the ribbon is long. To string things, see thread; compare wooden.

Strip. See undress, bark.

Stripe (beating); *n. i.* puhketawin.

Strive. He *s.*; wéekwujjetoo, koojéewe, *v. n.* 4*a*, 3, (*p. c.* wah-, kwa-).

Strong (strongly); soonge-, mushkuhwe-

Strong. He, it is *st.* (powerful); mushkuhweze, mushkuhwah, *v. n.* 3, *v. i.* 1, (*p. c.* mash-). He it is *st.* (tough, durable); soongeze, soongun, *v. n.* 3, *c. t.* 6, (*p. c.* swaug-). He, it is considered *st.*; soongandáhgooze, dáhgwud, *v. i.* 10. He, it looks *st.*; soongenahgooze, nahgwud, *v. i.* 10. His arm is *st.*; mushkuhweneká. His arms are *st.*; muhmushkuhweneka, *v. n.* 2, (so also hand, foot, &c., substituting -ninje,

-seda, &c., for -neka). He, it is st. (vigorous, sound); kezhezháhweze. kezhezháh-wud, *v. n. 3, v. i. 7.* His bones are st.; kezhezhahweguna, *v. n. 2, (p. c. kash-).* It is st. (liquid); mushkuh-wáhgumme, *v. i. 3.* — hard (metal, &c.); mushkuh-wáhbekud, (-bekeze), *v. i. 7.* He makes it st.; o-sóongetoon, o-múshkuhwetoon, o-kezhezháh wetoon, *v. t. VIII.*

Struggle. He st.; memegópuhgeso, *v. n. 4.*

Strumpet. See prostitute.

Stubborn. See obstinate.

Stubbornly; *adv. uhwúnjeesh.*

Stubbornness; *n. i. mushkuhwindebawin.*

Stuff (fabric, material); -wag. One, two, three, &c., pieces of stuff; pazhigwag, neezhwag, neswag, &c. So many pieces; dusswag. With verbs, -eegud (*an. -eegeze*), thus: ughahséegud uhdóopowinegin, the table-cloth is small. Compare string.

Stuff. He st. it; (*an. in.*); o-pindaushkwahnaun, -kwahdaun, *v. t. III., VII.*

Stumble. He st.; pesósédáshin, *v. n. 6.*

Stumbling-stone; *n. i. pesósédáshewene-uhsin.*

Stump (of a tree); kishkúhnahekud, (*pl. -oon*).

Stun. He st. him; o-keewushquáguhnaumaun, *v. t. 1, (p. c. kah-).*

Stupid. He is st.; foolish; kóopuhdeze, kuhkebáhdéze, *v. n. 3, (p. c. kwahkake-).* He is st. (slow, dull); puhpagékáhdéze, *v. n. 3, (p. c. pap-).* It is st.; kuhkebáhdud, *v. i. 7.* He uses it stupidly; o-kóopujetoon, *v. t. VIII.*

Stupidity; *n. i. kóopuhdezewin, puhpage-káhdézewin.* See frivolous.

Stupidly; *adv. kóopuhse-.*

Stupor. See faint.

Sturgeon; *n. a. nahmá, (pl. -wug).*

Sty; *n. i. kookóoshewegúmmig, (pl. -oon).*

Styx-bridge. See Indian superstitions.

Subdue. See tame, overcome.

Subjects. His s.; od-uhnishenahbámmu. See submit.

Submerge. See immerse.

Submission; *n. i. puhgedánindezoowin.*

Submit. He s.; puhgedenedezo, *mod. a.* He s. himself to him; puhgedenedezo chetebánemegood enewh. He s. to be owned by him; see own. See tame.

Subscribe. See sign.

Subsequent; ahneka; See generation.

Subside. See calm.

Subsist on. He s. on; oonje-bemahdeze, *v. n. 3.*

Substance; (*an.*) uhyah—(*inan.*) uhyee.

Substitute; see deputy. He s. him. it; o-mashkkuwtoonau, *v. t. I., VII. (p. c. muhya-).*

Subterranean; uhnámuhkummig, (this word used for hell, or hades).

Subtle. See cunning.

Succeed; see prosper. He s. in doing it; o-kushketoon. He s. in passing; kushkeo, *v. n. 4a., (p. c. kash-).*

Succeed (follow). He s.; náhbishkánga, áhnekashkánga, *v. n. 2, (p. c. nuhy- uhyah-).* He s. kim; o-náhbishkuh-waun, *v. t. II.*

Succession (to office, &c.); náhbishkah-

gáwin, ahnekashkahgáwin. In quick s. (one after another); papasho.
 Such (that sort); ewh denoo, or, ewh denoowah. See sort.
 Such a manner (so); ezhe.
 Suck. He s.; wéequumo, *v. n.* 4. He s. him, it; o-wéequumaun, o-wéequundaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* wah.). He s. (draws the breast); nóone, *v. n.* 3, (*p. c.* nwaun-). She gives s.; nóonuhwahso, *v. n.* 4. She gives him s.; o-nóonaun, *v. t. III.* He s. (doctoring, after Indian fashion); nebeke, *v. n.* 3a. He s him; o-nebekahnaun, *v. t. III.* (*p. c.* nab-). He s. the juice or sap; séewuhqua, *v. n.* 2.
 Sucker (fish); *n. a.* nuhmábin, (*pl.* -ug).
 Sucking-horn; *n. i.* wéequunjegun, (*pl.* -un).
 Sudden (suddenly); *adv.* sásekah, chásekah. 'Sud. death; sásekah nehoowin. See immediate.
 Sue. He s. him at law; o-we-tébáhkoonauun, *v. t. I.* (*p. c.* wah-). See prosecute.
 Suffer. He s. (bodily); kooduggetóo, kooduggeze, áhnemeze, *v. n.* 4a, 3. (*p. c.* kwa-, uhyah-). He s. (mentally); koodugandum, ahnemandum, *v. n.* 5. He s. bitterly; wéesuhgandum, *v. n.* 5, (*p. c.* waus-). He s. being (burnt); weesuggenásé, *v. n.* 3. He s. a long time; séebiskándum, *v. n.* 5, (*p. c.* saub-). He s. (has to suffer); koodugandáhgooze, *v. n.* 3. He makes him s.; o-kooduggeáun, *mod. d.* He makes him s. by striking him; o-weesuhgáh-

guhnaumaun, *v. t. I.* He s. with him; o-wéej-ahnemezemaun, *v. t. I.* It causes suffering; koodugandáhgwud, *v. i.* 10.
 Suffer (permit). He s. him, it; od-enáne- maun, od-enándaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* ana-); o-guhnuhbanémaun, o-guhnuh- bándauun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* gan-). See permit.
 Suffering; *n. i.* kooduggetoowin.
 Sufficient. It is s.; tabesá. See enough.
 Suffocate (smother, stifle). He s. him; o-gebwuhnámmooshkuhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* gab-). He s. himself; gebwuh- náumo, *v. n.* 4. He is s. by smoke; geb- wuhnahmooso, *v. n.* 4. See strangle.
 Sugar; *n. i.* sesébhákwud. See maple s.
 Sugar-cane; *n. a.* sebwáhgún, (*pl.* -ug).
 Suggest. See propose.
 Suicide. He commits s.; nesédezo, *mod. a.*
 Suit. It suits (does well); menoosá, *v. i.* 2. (*p. c.* man-).
 Sulky. He is s.; nuhnishkahjeuhjah. He is s. (peevish); buhbegoodá, *v. n.* 2, (*p. c.* bab-). See cross.
 Sullen. He looks s. (dissatisfied); min- duhwá, *v. n.* 2. See pout, obstinate.
 Sum. See whole, arithmetic.
 Summer; neébin. It is s.; neebin, *v. i.* 5, (*p. c.* naub-). In s.; neebing, nah- bingin. Last s.; neebinoong. The s. before last; uhwús-neebeinoong. Next s.; pahnama neebing. The s. is ad- vanced; ishpe-neebin, *v. i.* 5. He spends the s. there; neebinishe, *v. n.* 3. He spends the s. with him; o-weeje- neebinishemaun, *v. t. I.* (*p. c.* wauje-).

- Summit. See top.
- Summon (call). He s. him: o-nundoomaun, *v. t. I.* (*p. c. nand-*). He s. them (calls them together); o-mahwunzomaun, o-máhwundoonundoomaun. He s. by firing guns; nundwáwasega, *v. n. 2.* See gather.
- Sun: *n. a. keezis*, (*pl. -oog*). The sun rises; mookesá keezis, *v. n. 2.* The s. sets; pungeshemó keezis, *v. n. 4.* The s. shines; sáhguhta keezis, *v. n. 2.* — is brilliant; wahsáse. — is red; misquáhsega. — has a circle; wenebuhsega. — is darkened; tebekáhbume-náhgooze. — comes forth from a cloud; sahghasega.
- Sunburnt. He is s.; muhkuhdaween-gwayauso, *v. n. 4.*
- Sunday; *n. i. uhnuhmea-kézhégud*. On Sundays; auhnmeá-kézhégukin. Next S.; ménuhwah uhnuhmea-kézhéguk. The S. after next; uhwus-wade uhnuhmea-kezhéguk. Last S.; ké-uhnuhmea-kezhégud. See Sabbath.
- Sundial (or clock); *n. a. tebuhegeezis-waun*, (*pl. -ug*). (sun-measure).
- Sundry. See various.
- Superb. See magnificent.
- Superficially; *adv. ogijjenuh*.
- Superintend (manage). He s.; neegáuneze, *v. n. 3*, (*p. c. nah-*). He s. him; o-neegaunesékunduhwaun, -kundaun, *v. t. II, VII.*
- Superintendent; *p. n. a. nahgáñezid*, (*pl. -jig*).
- Superior. He, it is considered superior; neegahnandáhgooze, dáhgwud, *v. i. 10.*

- Supernatural warning; *n. i. weenduhmáh-goowesewin*. He receives a su. war.; weenduhmáhgoowese, *v. n. 3.*
- Supernumerary. He, it is s.; uhnewesá, uhnewesámuhgud, *v. n. 2, v. i. 8.*
- Superstitious. He is s.; ahnooj kagó o-dabwátaun (believes all sorts of things).
- Supper; *n. i. oonáhgooshe-wésenewin*.
- Supple. His skin becomes s. (by warming after exposure); zhazhahwishkah. His feet become s.; zhazhahwesedáshkah, *v. n. 1.* (so also legs, &c., substituting kahda, &c., for -seda). See flexible.
- Supplication; *n. i. puhgoosanjegáwin*. See beseech.
- Supply. He s. it to him; od-oondeuh-muhwaun, *v. t. II.* (*p. c. -wand-*). He s. him provisions for a journey; o-nuhwáhpooanaun, *v. t. III.* (*p. c. naw-*).
- Support. He s. (provides for him); o-buhmeaun, *v. t. I.*, (*p. c. bam-*). He s. persons; buhméowa, *v. n. 2.* He s. himself; buhmédezo, *mod. A.* See hold up, prop.
- Suppose. He s.; enándum, *v. n. 5*, (*p. c. an-*). I s. so (may be so); kuhnuhbaj.
- Supposing (if); kishpin, with the dubitative.
- Suppress. See hide.
- Suppurate. It s.; meenéewun, *v. i. 5.*
- Supreme; máhnuhwe-. He has s. authority; máhnuhwe-neegáuneze, *v. n. 3*, (*p. c. muhyah-*).
- Sure. He is s. (certain); tabwayandum, quuhyukwandum, puhkukándum, *v. n. 5.* He is s. of it; o-tabwayandaun.

o-gwuhyukwandaun, o-puhkukándau, *v. t. VII.* He makes it s.; o-wahween-gatoon, *v. t. VIII.*, (*p. c. waw*-). See safe, to be sure.

Surely (certainly); *adv.* ahbedákummig.

Surety. He stands s. for him; o-néebuh-wetuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. naub*-).

Surf; *n. i.* beeta, (*in compos.* -ushkah). The s. beats ágainst the shore; tete-bushkah, *v. i. 1.* — on a shallow; báh-gwushkah. See shallow.

Surface. On the s.; ogijjúhyee. On the s. of the ground; ogiduhkimmig. of the water; ogidebéeg.

Surly. See sullen.

Surname. My s.; noos azhenckáhzoed, (*i. e.* my father's name, which is the only way of expressing).

Surpass (excel, beat). He s. him, it; od-uhnéeweáun, od-uhnéewetoon, *v. t. I.*, VIII. (*p. c. an*-). He b. him on foot; od-anemishkuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. uhya*-). — by water; od-anemáhwaun, *v. t. V.* — in oratory; o-zhángoosomaun, *v. t. 1.*, (*p. c. zhuhy*-).

Surplus. There is a surplus; uhnewesá, *v. i. 2.*

Surprise. He s. him (makes him start) o-kooshkooáun, *v. t. 1.*, (*p. c. kwa*-). He s. him (makes him wonder); o-máhmukahdándumooáun, *v. t. I.* He s. him by his arrival; o-chéeseekuhwaun, *v. t. II.*, (*p. c. chah*-). He is surprised; mahmukahdándum. See start, wonder.

Surprising; *adv.* mahmukause.

Surrender. See submit.

Surround. It s. him; o-kewetaushkah-goon, *v. t. II. in. obj.* (*p. c. ka*-). See stand round, sit round, fence.

Survey. He s. land; tebáhuhke, *v. n. 3a*, (*p. c. tab*-). See view.

Surveyor; *n. a.* tebahuhké-wenene, (*pl.* wug-).

Survive. He s. (after sickness or danger); ishquahná, *v. n. 2.* (*p. c. ashqu*-). He s. the night; wáhbahso, *v. n. 4.* He does not s. the night; noondayahbahso, *v. n. 4.* He s. the winter; wáhbunishe, *v. n. 3.* He does not s. the winter; noondayahbunishe, *v. n. 3.*

Suspect. He s.; uhnáumandum, móon-andum, *v. n. 5.* (*p. c. an, mwau*-). He s. him, it; od-uhnáumanemaun, od-uhnáumandaun, *v. t. 1.*, VII. See mistrust.

Suspend. See hang, spread, delay. He s. him (from office); o-pubgedenaun, od-ishquah-uhnoonaun, *v. t. 1.*, III. (*p. c. pag, ashqu*-).

Suspicion; *n. i.* uhnauningáwin.

Sustain. See support.

Swaddling-clothes; tuhkoobezo-uhgwewinun, tuhkoobengáwin. See swathe.

Swallow; *n. a.* zhashháhwuhnebése, (*pl.* -wug-).

Swallow. He s.; goonjegá, *v. n. 2.* (*p. c. gwan*-). He s. him, it; o-goonaun, o-goondaun, *v. t. III.*, VII. It is s.; goonjegáha, *v. i. 9.*

Swamp; *n. i.* wáhbushkeke, mushkéeg. In the middle of a s.; nahwushkeeg. *In compos.* -eke. See cedar.

Swan; *n. a.* wáubese, (*pl.* -g).

Swarm. They s. (crowd together); oquée-noowug, *v. n. 4, pl. (p. c. waqu-)*.
 Swarthy. Same as sunburnt.
 Swathe. He s. (binds up a child); o-tüh-koobenaun, o-tetebechépenaun, *v. t. III.*, (*p. c. tak-, tat-*). He is swathed; tetebechepeso, *v. n. 4*.
 Sway. He, it s. to and fro; ahyahzhoo-kuhpezo, guhgewáshkah, *v. n. 4, v. i. 1*, (*p. c. ay-, gag-*). See shake.
 Swear (curse). He s.; muhjeékedo, *v. n. 4*, múshkuhwe-keézhwa, *v. n. 2*, (*lit.*, He speaks strongly). He s. by him, it; o-duhgooweenau, o-duhgooweendaun, *v. t. III.*, VII. (*p. c. dagoo-*), *lit.*, name with. See oath, curse.
 Sweat; *n. i.* uhwásowin.
 Sweat. He s.; uhwáso, *v. n. 3*, (*p. c. abw-*). He s. (working); uhwátah, *v. n. 1*. His feet s.; uhwáseda, *v. n. 2*. (So also hands, &c., substituting ninje, &c., for seda). See smell.
 Sweep. He s.; chéeguhtuhega, *v. n. 2*, (*p. c. chah-*). He s. it; o-chéeguhtuh-auh, *v. t. VII.* It is swept; cheeguh-tuhégáhdá, *v. i. 9*.
 Sweet. It is s. (*in. an.*) wéeshkoobun, -beze, *v. i. 7, v. n. 3*. It is s. (liquid); weeshkoobahgumnee, *v. i. 3*. The meat is s. (good); weeshkoobéwuhgud wee-yaus. In *compos.*, weeshkoobe-: *e. g.*, weeshkoobepóogwud; it tastes sweet.
 Sweet-corn; *n. a.* weeshkoobemin, (*pl. -ug*).
 Sweeten. He s. it.; o-weeshkoobétoon, *v. t. VIII.* (*p. c. waush-*).
 Sweetheart. His s.; wáhwedegamegoojin.

Sweetmeat (candy); *n. i.* sesebáhkwo-doons, (*pl. -un*).
 Swell. He s.; páugeshe, *v. n. 3*, (*p. c. puh-yau-*). He s. up; oombáhoogo, *v. n. 4*. His swelling goes down; néewah-oogo, *v. n. 4*.
 Swelling; *n. i.* páugeshewin. See swollen.
 Swift. He is s.-footed; netah-kezhéebuhtoo, *v. n. 4a*, (*p. c. nat-*).
 Swiftly; *adv.* kezhee-.
 Swim. He s.; pemáhdughah, *v. n. 1*.
 He s. about; pahpáhmándugháh. He s. well; netáhwahdugháh. He s. there; enáhdughah. He s. to shore; uhgwáhyahdughah. He s. across; ah-zhuhwahdughah. The ducks s. mixed (of different kinds); kenegahwahgoomooowug sheesheebug.
 Swindle. See cheat.
 Swing; *n. i.* wábesoon, (*pl. -un*).
 Swing. He s. himself; wawabeso, *v. n. 4*, (*p. c. wuhya-*). He s. him; o-wa-wábenaun, *v. t. III*.
 Switch. See stick, whip.
 Swollen. He is s.; páugeshe, *v. n. 3*, (*p. c. puh-yau-*). His f. is s.; paugeseda, *v. n. 2*, (so also hand, leg, &c., substituting -ninje, -kahda. &c., for -seda). It is s.; paugesin. His belly is s.; poodáujishkah, *v. n. 1*.
 Swoon. See faint.
 Sword; *n. i.* ahzháhwashk, (*pl. -oon*).
 Symbol. See sign.
 Sympathize. He sympathizes with him; o-ketemahgánemaun, *v. t. I.*, (*p. c. kat-*).
 Sympathy; *n. i.* ketemahgánindewin.

Symptom. His s. are such (in sickness); enáhpena, v. n. 2. (p. c. -an-).
 Synagogue. Same as church or meeting-house.
 Syringe; n. i. pindáhbahwuhjegin. Little s.; hooboogejebéeguhegun.
 Syringe. He s. him; o-pindáhbahwuhnaun, v. t. III., (p. c. paund-).
 Syrup. See molasses.

T.

Tabernacle; n. i. puhpuhgewuhyáune-ánuhmeawegummig. See tent.
 Table; n. i. uhdóopowin, (pl. -un). On the t.; ogij-uhdóopowin. Under the t.; uhmaun-uhdóopowin. Table of stone; tasahbik, (pl. -oon). Table-cl.; uhdóopowinegin, (pl. -un).
 Tack (as a vessel). It t.; alzhuhwebe-yahsin, v. i. 5, (p. c. uhyauzh-).
 Tackling; n. i. uhyáhjuhetoongin.
 Tadpole; n. a. omuhkukeens, (pl. -ug).
 Tail; n. i. oozoowh. In *compos.* (with nouns) -wanoowh, thus: a cow's tail, pezhékéwunoowh; (with verbs) -noowa, thus: he has a short t.; tuhquáhnoowa. — a twisted t.; tetebahnoowa, v. n. 2. He takes him by the t.; zuhgahnnoowa. T. (of a bird); n. i. wuhnushkid, (pl. -in). — (of a fish); n. i. oozhégwun, (pl. -un).
 Tailor; n. a. kushkegwáusowenene, (pl. wug-).
 Take (receive, accept). He t. some-th.; odahpenega, v. n. 2, (p. c. wad-). He

t. him, it; od-odáhpenaun, v. t. I., VII. He t. him, it for himself; od-odáhpenuhmáhdeezoonun, deezoon, v. t. VI. He t. him, it (drawing towards him); od-odahpebenaun, -bedoon, v. t. III VIII. He t. him, it without permission; o-wahwázhekuhmannun, -kuhmaun, v. t. VI. See receive, seize.
 Takê (take away). He t.; mahmega, v. n. 2, (p. c. mam-). He t. him, it; o-mahmaun, o-mahmoon, v. t. I., VIII., (*imper.* mahmee), o-máhjeenaun, o-máhjeedoon, v. t. III., VIII. (p. c. muhyah-). He t. it away from him; o-mahmahwáun, v. t. V., (p. c. mam-). See remove.
 Take before others (rudely). He t. it; o-muhkundóoshkaun, v. t. VII. (p. c. mak-).
 Take by force. See rob, seize.
 Take care (mind). He t. care; aungwáh-meze, v. n. 3, (p. c. uhyau-). He t. too much care; osaumandum, v. n. 5.
 Take care of. He t. care of him, it; o-guhnühwánemaun. o-guhnühwándaun, v. t. I. VII., (p. c. gan-). See support, spoil.
 Take down. He t. him, it, down; o-nesáunduhwuhaun, o-nesáunduhwuh-toon, v. t. I., VIII. He takes down the sail; o-benáhkoonauun ning -, v. t. VII., (p. c. ban-).
 Take heed. See take care, attention.
 Take hold. He t. h. of him, it; o-mín-jemenaun, v. t. I., VII. (p. c. man-). See seize.
 Take in. See carry in.

Take knowledge of. See recognize.

Take off. He t. off his clothes; kesekoonuhyā, *v. n. 2*, (*p. c. käuse-*). He t. off his (another's) clothes; o-kesekoonuhyābenaun, *v. t. III*. He t. off his hat; keechewewuhkwauna, *v. n. 2*. He t. off his shoes; kakhkéché, *v. n. 3a*. He t. off his (another's) shoes; o-kakhkéchéaun, *v. t. 1*, (*p. c. kak-*). He t. off the lid, &c.; use mahmoon, (see take away). He t. it off the fire; (*in. an.*) od-uhgwáhsetoon, od-uhgwáushemaun, *v. t. VIII*, I. (*p. c. agw-*). See bark.

Take out. He t. him, it, out; o-sáhgedenaun, o-sáhgesetoon, *v. t. I*, VIII. (*p. c. suhyah-*). He t. it (*in. an.*) out of a canoe; od-uhgwahsetoon, od-uhgwahshemaun, *v. t. VIII*, I. He t. it out of his hand; o-kediskeninjenaun, *v. t. VII*. He t. s. th. out of a kettle to eat; uhgwáhpo, *v. n. 4*.

Take prisoner. See seize.

Take thought. He t. th.; pahbáhmándum, *v. n. 5*, (*p. c. pab-*). See care.

Take up and away. He t. him, it, up; od-oombewenaun, od-oombewedoon, *v. t. III*, VIII. (*p. c. wamb-*). See lift.

Take with. He takes him, it, with him; o-mahjeenaun, o-mahjeedoon, *v. t. III*, VIII. (*p. c. muhyah-*). He t. it along with him (does not go without it); od-uhnégegesin, *v. t. VI*. (*p. c. ane-*).

Taken. He, it, is taken (received); o-dahpenegaúso, -gáhda, *v. i. 9*. He, it, is t. away; mahmegáúso-gáhda, *v. i. 9*, (see removed). It is t. down (a sail);

benáhkojepégáhda, *v. i. 9*. He, it, is t. out; sáhgedenegáúso, -gáhda, *n. i. 9*.

Tale, *n. i*. See story, legend.

Talk. He t.; kéekedo, *v. n. 4*, (*p. c. kah-*); duhnúhnuhedoon, *v. n. 6*, (*p. c. anduh-*). He t. too much; osaumedoon, *v. n. 6*, (*p. c. was-*). He t. in a big thick voice; mungetahgooze, *v. n. 3*. He talks Indian; uhnishenahbamo, *v. n. 4*. He is talking to him; o-guhguhnoónaun. We talk to each other; keghunóonindemin. See language, speak.

Tall. He is t.; kenóoze, *v. n. 3*, (*p. c. ka-*). How t. is he? Ahneen akóóid? He is so t.; uhkóoze, *v. n. 3*, (*p. c. ak-*).

Tallow; *n. i*. mushkuhwahje-pemeda.

Tamarack (red spruce); *n. a*. mushkeeg-wáhtig, (*pl. -oog*). T. swamp; mushkeeg.

Tame (subdue). He t. him, it, down; o-wáunguhweáun, o-wáunguhwetoon, *v. t. I*, VIII. (*p. c. wuhy-*). He, it, is tamed; wáunguhwechegáúso, -gáhda, *v. i. 9*.

Tame animal, or bird; *n. a*. alhwahkáun, (*pl. -ug*).

Tan. He t!; ulsaka, *v. n. 2*, (*p. c. as-*). He t. it; (*in. an.*) od-uhśákahdaun, od-uhśákahnaun, *v. t. VII*, III. It is tanned; (*in. an.*) uhsákahda, -kauso, *t. i. 9*.

Tanner; *n. a*. uhsákawenene, (*pl. -wug*).

Tangle. He t. it; o-biswahbegesedoon, *v. t. VIII*. (*p. c. basw-*).

Tank. See cistern.

Tap (a tree). He t. it; od-oozheguhaun.

See spout.

Tape; uhgoogwahjegun.

Tar; nahbequaun-pegewh. See pitch.

Target; *n. i.* pemóogegun. He shoots at a t.; pemóotegwa, pemoojega, *v. n. 2*, (*p. c. pam-*).

Tarry. See delay, stay.

Tart. See pie.

Task. See lesson, occupation.

Taste. It t. good; menopoogwud, (-poo-gooze) *v. i. 10*. It t. bad; maunzhepoogwud. So also with any other adverbial particles, -poogwud (*inan.*), -poo-gooze (*anim.*), thus: It t. sweet; wéeshkoobepoogwud. — bitter; wéeshahgepoogwud. — raw; ushkepoogwud. — excellent; wéengepoogwud, &c. It t. thus; epoogwud. He t. it, (tries it by the taste); koojjepejega, *v. n. 2*, (*p. c. kwa-*). He t. it; (*an. in.*) o-koojjepraun, o-koojjepraun, *v. t. V.*, VII. He t. (eating a little); o-kootundaun, o-kootuhmaun, *v. t. VII.*, I. He finds it t. good; o-menopedaun, o-menopwaun; *v. t. VII.*, V.

Tasteless. It is t.; kahningood uhpugwussenon.

Tavern. See inn, bar.

Tax; *n. a.* ogemah-shooneyah.

Tax-gatherer; *n. a.* mahwunjehcegawene, (*pl. -wug*).

Tea; *n. i.* uhnéebish. — (ready to drink); uhneebisháhbo. Tea kettle or pot; she-shéebuhkik (duck-kettle, from its shape).

Tea-spoon; amequaunans, (*pl. -un*).

Teach. He t.; kekenóuhmahga, *v. n. 2*.

(*p. c. kak-*). He t. him: o-kekenóuhmuhwaun, *v. t. II*. See school.

Teal (duck); *n. a.* suhguhtáhghinesheeb, (*pl. -ug*).

Team. Same as yoke.

Tear; *n. i.* seebingwuy. With tears; gegseecebingwuy. He sheds a t.; pungegáhweseebingwa, *v. n. 2*, see weep. Tears start in his eyes; suhsáhgezebingwa. — from smoke; suhsahgesibingwanahmeso, suhsahgesebingwayahbauso. He laughs with t. in his eyes; gegesebingwapáupe.

Tear (rend). He t. s.-th.; peegoobejega, *n. 2*, (*p. c. paug-*). He t. it; (*in. an*) o-peegoobedoon, o-peegoobenann, *v. t. VIII.*, III. He cannot tear it; o-bwáhwebedoon. He t. his (another's) skin; o-péegwahzháwaun, *v. t. V*. He t. a net; puhkénuhshuhe, *v. n. 3a*. He t. him, it with the teeth; o-péegwuhmaun, o-peegwundaun, *v. t. I. VII*. He (a wild beast) t. him cruelly; od-áhbindumaun. He t. it, (stuff, &c.) to pieces; o-negooshkaun, *v. t. VII*. (*p. c. -naug-*). See torn.

Tease. He t. him; o-megooshkáhjáaun, *v. t. I.*, (*p. c. mag-*).

Teat; *n. a.* toodoosh, (*pl. -ug*).

Tedious (tiring). It is t. to him: od-ahyakozekahgoon, od-ahkooshkáhgoon. See tire.

Telegraph-wire; pewahbikoons tebahjemowin, mejedwáwinepewáhbikoons: He sends a tel. message; pewahbikoonsing tebahjemu, ninduhewa pewáhbekoons ayood.

Telescope. Same as spy-glass.

Tell. He tells—1. (acquainting); weenduhmahga, *v. n. 2*, (*p. c. waun*-). He *t. him*; o-weéndunuhwaun, *v. t. II. 2*. (saying, asserting, ordering): He *t. him*; od-enáun, *v. t. III. irreg.*, (*p. c. an*-). 3. (speaking of, describing); debáhjemo, *v. n. 4*, (*p. c. tab*-). He begins to *t.*: máhdáhjemo. He *t. bad things*; máhnáhjemo. — indecent *th.*; wéénahjemo. — by mistake; wuhnáhjemo. He *t. of him, it*; o-debáhjemaun, o-debáhdoodaun, *v. t. I.*, VII. He *t. s.-th. bad of him*; o-mujjeduhzhemáun, *v. t. I.* See speak.

Temper. He is of such a temper; enahdeze, zhewábeze, enandáhgooze, *v. n. 3*. Thus: He is good-tempered; menoözhewábeze, minwandahgooze, or use -dáa (hearted). Thus: menodáa, he is good-hearted; meshedáa, he is hairy-hearted, cruel. He is mild-tempered; nookahdeze.

Temperate. He is *t.*; minjemenédezo, (he holds himself in) *mod. A.*

Tempest. See storm, tornado.

Temple. Same as church.

Tempť. He *t.*; kuhgwátebaninga, shóobeéwa, *v. n. 2*, (*p. c. kagw*-, shwah-). He *t. him*; o-kuhwátebanemaun, o-shóobeáun, *v. t. I.* It *t. him*; o-shóobeégoon, *v. t. I. in. obj.* See entice.

Temptation; *n. i.* kuhgwátebanindewin. A tempting object; *n. ji.* shoobeégoowin.

Ten; medáuswe. In *compos.*, medáuso: (*e.g.*, breadths, bagsful, &c., which see).

Ten times, or the tenth time; medáhching. Tenth or tenthly; akomedahching. Ten each, or ten every time; mamedáhching. We are ten: ke-medáhchemin; *mod. B.* There are ten things; medáhchenoon. It is ten o'clock; medáuso-tebuheguna, *v. i. 2*, (*p. c. mad*-).

Ten thousand; medáhching-medáuswauk; Tenant; *p. n. a.* aweind uhke, (*pl. aweindjig uhke*).

Tend. See take care of.

Tender (unused to hardship). He is *t.*; neshauguhdeze, nookese, *v. n. 3*, (*p. c. nash*-, nwah-). It is *t.*, (*e.g.*, meat); nóokeewuhgud. He brings him up tenderly; o-neshaungegeáun, *v. t. I.*, (*p. c. nash*-).

Tendon. See sinew.

Tent; *n. i.* puhpuhgewuhyaúneégummig, (*pl. -oon*), (cotton-house).

Topid. See lukewarm.

Terrestrial; uhkeeng duhze.

Terrible. See horrible.

Terrify. He *t. him*; o-neningeságeseaun, *v. t. I.*, (*p. c. -nan*). He is terrified; neningeságeze, *v. n. 3*. See alarm.

Terror; *n. i.* neningeságezewin.

Test. He *t. it* (a gun, &c.); o-koojesuhton, o-koosekahtoon, *v. t. VIII.*, (*p. c. kwa*-). See try.

Testament; *n. i.* kekindewin. New T.; ooshke-kekindewin.

Testicle; *n. i.* onesheawaun.

Testify. He *t. against him*; o-pahtahmaun, *v. t. I.* (*p. c. puhyah*-). See certify.

Testimony (evidence); *n. i.* debáhjemóowin.

Than; *dushwéen*, (*c.g.*, I am shorter t. you; *nuhwuj suh ninduhkóos*, *koen dushwéen*).

Thank. He *th.*; *máhmooyuhwa*, *megwach ekedo*, *v. n. 2, 4*, (*p. c. muhyah-ake*). He *th. him.*: *o-mahmooyuhwuhmaun*, *o-megwáchewáeun*, *v. t. I.*, (*p. c. muhy-*, *mag*). He *th. him* (in thoughts); *o-megwáchewánemaun*, *v. t. I.* He is thankful; *máhmooyuhwándum*, *v. n. 5*. Thanks, thank you! *megwách!*

Thanksgiving; *n. i.* *máhmooyahwáwin*.

That; (*an.*) *owh*, *owh ewáde*, (*pl. egewh*). (*inan.*) *ewh*, *ewh ewadé*, (*pl. -enewh*).

That (in order that); *che-*, *ewh che-*.

That which; expressed by the participle *v. i.*

Thaw. It *th.*; *ningiskoodámuhgud*, *v. i. 8*. The ground *th.*; *ninguhkummigishkah*, *v. i. 1*.

The; (*an.*) *owh*, *pl. egewh*; (*inan.*) *ewh*, *pl. enewh*.

Thee; expressed in the *anim.* form of the verb: *e.g.*, He sees thee; *kewahbumik*.

Theft; *n. i.* *keemoodewin*.

Their; (*an.*) *o-waun*, (*in.*) *o-wah*: *e.g.*, Their canoe; *o-cheemaunewah*.

Their own; *o-mewaun*: *e.g.*, Their (own) child; *od-ahbenoojémewaun*.

Theirs; *wénuhwah*, *oduhyéemewah*.

Them; *anim.* Expressed in the *anim.* form of the verb: *e.g.*, He sees them (persons); *o-wahbumaun*.

Them; *inanim.* Expressed in the *inan.*

form: *e.g.*, He sees them (things); *o-wahbundaunun*.

Themselves; *wénuhwah egoo*. Also expressed by use of *mod. A*: *e.g.*, They love themselves; *sahgeédezoowug*.

Then (at that time); *ewh uhpee*. — (thereupon); *me dush*.

Thence; *emah oonje*, *ewede oonje*: *e.g.*, He departed thence; *ewede ke-oonjémahjah*.

There; *éwede*, *ewáde*, *emuh*. In *compos.*, sometimes expressed by prefix *dun*: *e.g.*, He is thought to be there; *dunandáhgoozc*. He is or dwells there; *duneze*. He is heard there; *dunwawedum*, &c. (*p. c. andun*). He goes t. and back; *piskáhbe*.

Therefore; *me wanje*.

These; (*an.*) *oogoo*, (*inan.*) *oonoo*.

They; *pron. wenúhwah*. Conjoined with verbs *trans.*; *o*, *od*. See grammar.

Thick. It is *t.*; (*in. an.*) *kepuhgáh*, *-geze*, *v. i. 1*, (*p. c. kap*). It is thick (clothing); (*in. an.*) *kepuhgéegud*, *-geze*.

— liquid; *kepuhgáh gummee*. — metal, &c.; *kepuhgáhbikud*. — stuff, &c.;

kepuhgáhbeegud, *-geze*. — string, &c.;

mecháhbeegud, *-geze*. — a book; *ishpúnsekah*. — a mat; *ishpushkud*. He makes it thick; (*in. an.*) *o-kepuhgetoon*, *o-kepuggeaun*, *v. t. VIII*, I.

— liquid; *o-kepuhgáh gummetoon*. — metal, &c.; *okepuhgáhbiketoon*.

Thickly (close); *adv. papasho*.

Thickness (its *t.*); *apeetaug*. It is such a *t.*; *ahpeetah*, *v. i. 1*.

Thief; *n. a.* *keemóode-wenene*, (*pl. -wug*).

He is a t.; keemoodishke, *mod. a.* — (light-fingered): wahgeninje, *v. n. 3a.*
 Thigh; *n. i.* obwaumah. My, thy, t.; nebwáum, kebwáum, (*pl. -un*).
 Thigh-bone; *n. i.* chingwuhnegun.
 Thimble; *n. i.* gáunduhegwansoon, (*pl. -un*).
 Thin. He is t. (lean); puhkákkuhdooso, *v. n. 4*, (*p. c. pak-*). T. (slim, slender): keguyahwáze, *v. n. 3*, (*p. c. kag-*). He has a t. lean face; puhkákkuhdwangwa, *v. n. 2*.
 Thin. It is t.; (*in. an.*) pepuhgáh, popuhgeze, *n. i. 1*, *v. n. 3*, (*p. c. pap-*). — metal: pepuhgahbekud, -keze. — stuff; pepuhgégud, -geze. — wood: pepuhgegd, -geze. — a book; tabuhstúnsekah. — liquid; zheeguhugummece, *v. i. 3*. He makes it thin (metal, &c.); o-pepuhgháiketocn, *v. t. VII*. He cuts it thin, or thinner; o-pepuhgeékoodaun, -koonau, *v. t. VII, III*.
 Thine; keen, kid-uhyee.
 Thing; *n. i.* uhyee, (*pl. -n*). Little t.; uhyeens. Bad t.; uhyeewish.
 Think. He t.; enándum, *v. n. 5*, (*p. c. anan-*). In *compos.*, -andum, thus: He thinks aright; kwuhyukwandum. — wisely; nebwhakhdandum. — strongly; soongandum. He thinks himself so; in *compos.*, anindezo, thus: He thinks himself powerful; mushkuhwanindezo. He thinks himself wise; nebwhakhdáuindezo. He t. about him; o-mequanemaun. See remember. He th. little of him; o-

tahbussánemaun, see esteem. He t. about it; o-pahbahmandaun, see care. He is always thinking of him it; o-bezhebánemaun, o-bezhebandaun, *v. t. I, VII*, (*p. c. bazh-*). He t. only on him; o-pázhigwánemaun, *v. t. I*, (*p. c. puhya-*). His thoughts are occupied with him, it; od-oonduhmánemain, od-oonduhmándaun, *v. t. I, VII*. He contradicts him in thoughts; od-ázhedanemaun, *v. t. I*, (*p. c. uhyauzh-*) see thoughts.

Third; ako-nesing.

Thirst; *n. i.* nebahgwawin, kishkuhbagwawin.

Thirsty. He is t.; nebháhgwa, kishkuhbagwawin, *v. n. 2*, (*p. c. nab-, kaush-*). He t. after it; o-kishkuhbagwanoodaun, *v. t. VII*.

Thirteen; medauswe 'zhe neswe.

Thirteenth; ako 'zhe nesing.

Thirty; nésemeduhnuh. See forty.

This; (*an.*) mahbuh, wahowh; (*inan.*) maunduh, oo-oo.

This way; ondásu enuhkukáyah.

Thistle; *n. i.* mesáhnushk, (*pl. -oon*).

Thither; ewede.

Thong; *n. i.* pesháhgunaub, (*pl. -in*).

Thorn; *n. a.* menasuhgahwunzh, (*pl. -eeg*). See splinter.

Thoroughly; *adv.* wahwcenga.

Those; (*an.*) egewh, egewh ewade; (*in.*) enewh, enewh ewade.

Thou; *pron.* keen. Conjoined with verbs, ke-, kid-.

Though; ahnoo, mesuhwah.

Thought; *n. i.* enándumoowin, (*pl. -un*).

(In *compos.*, -ándumoowin: Right t.; quuhyukwandumoowin. Angry th.; nishkahdándumoowin. Foolish th.; kuhkebahdándumoowin. He, it is t. to be so; enandáhgooze, enandáhgwud, *v. n. 3, v. i. 10.* In *compos.*, -andahgoozc, andahgwud, thus; He is t. to be there; dunandáhgooze. He is t. wise; nebwhahkahdándáhgooze. It is considered strong; soongandáhgwud. Thoughtless. He is t.; pesenáhzeze, *v. n. 3.*

Thousand; medáuswauk. Two, three t.; neezhing medauswauk, nesing medauswauk, or neezhtuhnauk, nesemeduhnauk, *i. c.*, twenty, thirty hundred. In *compos.*, medauswauk dusso, (*e.g.* bagsful, globular objects, &c.). A t. times; medauswauk dussing. The thousandth time; ditto. A t. each or a t. every time; mamedauswauk. So many t.; dussing medauswauk. How many t.? ahneen andussing medauswauk? We are a t. in number; ke-medauswaukoo-semín, (*as mod. B.*). There are a t. objects; medauswaukwudoon, *v. i. 7 pl.*

Trash. He t. (grain); puhgáunduhega, *v. n. 2, (p. c. pag-)*. He t. it out with a stick, (*e.g.*, wild rice); o-buhwuháun, *v. t. I, (p. c. baw-)*.

Thread; *n. i.* uhsuhbáub, (*pl. -in*), nuh-bekwáusoon, (*pl. -un*). Het. a needle; o-náhbedooáun sháhboonegún, *v. i. I, (p. c. nuhyaub-)*. He t. things on a string; náhbedooéga, *v. n. 2.* He t. them on a string; o-nahbedooáun, *v. t. I.* See string.

Threat; *n. i.* mujje-guhnóozhewáwin. Threaten. He t. him (trying to frighten); o-kuhwáságemaun, *v. t. I, (p. c. kagw-)*. He t. (angrily); mujje-guhnóozhewa, *v. n. 2, (p. c. maje-)*.

Three; néswé. In *compos.*, néso: *e.g.*, handfuls, breadths, canoes, &c. Three times, or the third time; nesing. T. each, or three every time; nanesing. We are t.; kenésemin, *mod. B.* There are t. things; nesenoon. It is three o'clock; nesotebuhéguna, *v. i. 2, (p. c. naso-)*.

Three hundred; neswauk.

Three thousand; nesing medáuswauk.

Threshold; *n. i.* kushkéekunookaun.

Thrifty. He is t.; nuhnákahjehega, *v. n. 2, (p. c. nan-)*.

Thrive. See prosper.

Throat; *n. i.* goondáhgun, (*pl. -un*). His t. is swollen; páuge-goondáhgun, *v. n. 5.* — is large; munge-goondáhgun.

His t. is sore; gahgejegoondáhgun, gáhgejegoonawa, *v. n. 2.* His t. is dry; pangwuhnaumo, *v. n. 4.* He clears his t.; nuhnúhnaumo, *v. n. 4.* He cuts his t.; o-kishkegwázhwaun, *v. t. V, (p. c. kaush-)*. He cut his own t.; kishkegwázhooédezo, *mod. A.* His t. is cut; kishkegwa, *v. n. 2.* He seizes him by the t.; o-sáhgegoondáhgunánaun, *vt. I, (p. c. suhyah-)*.

Throb. See palpitate.

Throne; *n. i.* ogemáh-wuhbewin. Before the t.; anáhsuhmeúhyaúg ogemáh-wuhbewin. He sits on the t.; ogemáh-wuhbéwining nuhmúhdubhe.

Throng. They t. him; osinsekuhwah-waun, *v. t. II. pl. (p. c. sauns-)*. They t. together; sinsekoodáh dewug, *mod. v.* See crowd, multitude.

Throttle. See choke.

Through; zhéebuh-, zhéebuhye, thus: zheebuhyaúnjega; he looks through a spy-glass. (2) Passing through; peme, thus: He passes through the town; odanaung peme-ehah. (3) By means of; oonje.

Throughout (all over); meze, mezewa.

Throw. He t.; uhpugejega, *v. n. 2, (p. c. ap-)*. He t. him, it, somewhere; od-uhpuhgenáun, od-uhpuhgetoon, *v. t. III., VIII.* He t. himself somewhere; uhpugezó, *v. n. 4.* He t. it to him; od-uhpuhgetuhwáun, *v. t. II.* We t. it to each other; kid-uhpuhgetáhdemin. *mod. v.* He t. it to such a distance; o-dabewabenaun, o-dábenaun, *v. t. I., VII. (p. c. duhya-)*. He throws stones; pimwuh sine, *v. n. 3, (see stone)*. He t. about; suswawábena, *v. n. 2, (see scatter, strew)*. He t. it aside; od-ekowábenaun, *v. t. I., VII.* He t. it away; o-wábenaun, (see reject). He t. him, it in; o-píndegawábenaun, *v. t. I., VII. (see push)*. He t. him, it, out; o-sáhgejewábenaun, *v. t. I., VII.* He t. it ashore; od-uhgwáhwabenaun. He t. water out of a boat; gwáhkwhépega, *v. n. 2, (see scoop)*. He t. it upon him; oh-uhpuhgejesétuhwaun, *v. t. II.* He t. himself upon him; od-uhshósekuh-waun, *v. t. II.* He t. back his head; ázhahgedequáne, *v. n. 3.*

Throw down. He t. s.-th. down; nese-wabena, *v. n. 2, (p. c. naus-)*. He t. him, it, down; o-nesewabenaun, *v. t. I. VII.* — (striking); o-puhketáshe-maun, o-puhketásedoon, *v. t. I., VIII. (p. c. pak-)*. — (casting away); o-wábeshemaun, o-wabesedoon, *v. t. I., VIII. (p. c. wuhya-)*. It throws him down (coming upon him); od-uhpuh-guhsekáhgoon, *v. t. II. in. obj.* He t. him, it, down (overturning and disordering); od-oombáwabenaun, *v. t. I. VII.*

Thrown. He, it is t. somewhere; uhpugejegaúso, gánda, *v. n. 4, v. i. 2.* In *compos.*, wabenegáuso, -gánda.

Thrust (force). He t. it in or at; (*in. an.*) o-gáundenaun, *v. t. I., VII., (p. c. guhy-)*. He t. it aside or away; od-ekogaundenaun. He t. it back; od-ahzhágaundenaun. He t. it through; o-zhábhooogaundenaun. It is t. in or at; gaundenegánda, *v. i. 9.* See push, splinter.

Thumb; *n. i. mejecheninj, (pl. -een).*

Thump. See fist.

Thunder; *n. a. uhnemeké, (pl. -g); (i. e., imaginary birds flying in the clouds)*. It t.; uhnemekékah, uhnemekéwun, *v. i. 1, 6, (p. c. anem-)*. It t. loud; o-jáhnemuhkwúhuhmoog (uhnemekeeg). It t. low; tahbuhsáhk wuhuhmoog. T. cloud; uhnemekéwahnuhquod. There is a t. storm; keche uhnemekékah, *v. i. 1, (i. e., the thunder birds are plenty)*. Thursday; *n. i. neeö-kezhagud.* Every Th.; nauökezhagukin. See Tuesday.

Thus; ezhe-, (*e. g.*, He walks t.; ezhe-pemoosa).
 Thy; ke-, kid-. Thine own; ke-, kid-, with -m or -im affixed to the object: (*e. g.*, Thy own canoe; kecheemaunim). See own.
 Thyself; keen egoo. Expressed also by the use of *mod. A.*: (*e. g.*, Thou lovest thyself; kesahgeédiz).
 Ticket; *n. i.* muhzenúhegauns, (*pl.* -un).
 Tickle. He t. him; o-kenuhgejéenaun, *v. t.* III., (*p. c.* kan-). He t. his ear; o-kenuhgetuhwuhgábenaun, *v. t.* III., (so also hand, foot, &c., substituting -ninje, -seda-, &c., for -tuhwuhga).
 Ticklish. He is t.; kenuhgejeeshke, kenuhgejée, *v. n.* 3a.
 Tide. The t. flows; mooshkáhguhmeenebe. The t. ebbs; ishkahbemuhgud, ooduskémuhgud nebe. *v. i.* 3, 8.
 Tidings. See news.
 Tidy. See neat.
 Tie. He t. s.-th.; tuhkoopēja, *v. n.* 2, (*p. c.* tak-). He t. him, it; o-tuhkóobenaun, o-tuhkóobedoon, *v. t.* III., VIII. He t. it for him; o-tuhkóobeduhwaun, *mod. c.* In *compos.*, -pejega-, -benaun-, -bedoon, thus: He t. s.-th, tight; mushkuhwahpejega. He t. it tight; o-mushkuhwáhbédoon. He t. them together; (*an*) o-mahmuhwahbenaun. He t. two, three, four, &c., things tog; o-néezhobedoonun, o-nesobedoonun, o-néobedoonun. He t. so many tog; o-dussobedoonun. He t. it up in s.-th.; o-kushkebedoon. He ties it in the middle; od-áhbetoochebedoon. He t.

it otherwise; od-áunduhbedoon. He t. it round his (another's) head; ogezhebaundebapenaun. He t. round his own head; gezhebaundebapenedezo, *v. n.* 4. He t. it round his (another's) waist; od-uhyauswahbenaun, see bird. He t. up his own head; sinsoquábedoon. — (another's) head; o-sinsoquábenaun. He ties up his (another's) mouth; o-geboodoonábenaun. He t. it thus; od-enáhbédoon. He t. a bow; o-piskahoodoon, (-oonau). He t. a knot; o-kushkuhoodoon, (-oonau), *v. t.* VIII. He t. one string, &c., to another; od-áhnekoobedoon. He it is t.; tuhkoopéjegáuso, -jegánda, *v. n.* 4, *v. i.* 2. It is t. in a bow; piskáhooda (-so) *v. i.* 2. — in a knot; kushkuhooda, (-so), *v. i.* 2. He, it, is t. (tight); mushkuhwáhbésó, mushkuhwáhbéda, *v. n.* 4, *v. i.* 2, and so on, using -beso (*anim.*), and -beda (*inan.*). See bind.

Tiger; *n. a.* keche-kázhuhgans, (*pl.* -ug).
 Tight. See tie.

Tighten. He t. it (*e. g.*, a cord); o-sindahbegaunaun, *v. t.* VII. (*p. c.* saun-).

Tile, or slate; *n. i.* uhpukhóójegunáhbik.

Till (until); péenish, nahnáunzh.

Till. See plough, farm.

Timber (squared timber); cháugeguhegáusood metig, (see square, lumber). It is light-timbered (the country); zhéguhuhquah, *v. i.* 1.

Time (time when); uhpé. At what time? Ahneen uhpé? or, Ahneen uhpe tebhégun? — (o'clock)? Ahneendussotebhégunag? A short time; uhjinnuh. A

long t.; kenooázh. All the t.; uhpuna. A pretty good t.; nóomug. At that t.; ewh uhpé. From t. to t.; uhyahpe. Some t.; koomáhpé. A middling t.; koomáh menik. Just at that t.; nuhedah ewh uhpe, buhyátoozh. At the same t.; nahsaub uhpe, bákish. It is t. to —; me uhpé, me uhpé zhegwuh che-

Time of day, &c. What time is it (day-time)? Ahneen apéech kezheguk? — (night)? Ahneen apéech tebekuk. See arrive in time, waste time.

Timid (bashful). He is t.; ahgujjishke, ahgujjéwáhdeze, v. n. 3, (p. c. ag-). See shy, coward, bashful.

Tin; *n. i.* waubáhbik. Tin-kettle; wau-buhkik, (*pl.* -oog).

Tinder (used with a flint); suhguhtáhgun. Tingle. It tingles in his ears; bebáhge-sha, v. n. 2, (p. c. bab-).

Tinkle. It t.; mudwayáhbikesin, v. i. 5.

Tiny. He, it, is t.; áhpeche-úhgáhshe, áhpeche-úhgáhsah, v. n. 3, v. i. 1.

Tip (point); *n. i.* wuhnukoowin.

Tipsy. He is t.; shóowebe, v. n. 3a. See drunk.

Tiptoe. He stands on t.; cheéseegahbuwe, v. n. 3, (p. c. chaus-).

Tire (tired). He is t.; uhyákoose, v. n. 3, (p. c. aya-) — (carrying s.-th.); uhyakooshkooso, ahkóoshkooso, v. n. 4, (p. c. ak-). It tires him; od-uhya-kooshkahgon, od-ahkooshkáhgon. v. i. II. *in. obj.* He is t. (from working hard); uhyaqueewe, v. n. 3a, pekekewáta, v. n. 1. He is t. of sitting;

ishkukhe, v. n. 3. He is t. of lying down; ishkeshin, v. n. 6. He feels t. in his legs; uhyákookahda, v. n. 2. So also feet, arms, &c., substituting seda, neka, &c., for kahda. See exhausted.

Tired (disgusted). He is t. of s.-th.; zheguhdándum, v. n. 5, (p. c. zhag-). Her is t. of him, it; o-zheguhdánemaun, -dándauin, v. t. I., VII. *In compos.* zhegúd, thus: He is t. of walking; zhegúdoosa. — of writing; zhegújjebeega. of waiting; zhegújjepeéo. — of repeating s.-th; zhegudáhnuhgedoon, v. n. 6, (p. c. zhag-).

Tiresome. He, it, is t.; megooshkáhdandáhgooze, -dáhgwud, v. i. 10.

Tithe; medaunching menik.

Title. See name.

To. (To, in, at, on, expressed by -ng as affix, thus: ketegáuning; to the field. See page 30.

To; che-. Thus: To go; che-etzhaung. To be sure; (*adv.*) ahnéengwuhnuh.

Toad; *n. a.* omuhkukce, (*pl.* -g). A large kind; tanda, (*pl.* -g).

Toadstool; *n. i.* pekhwujjish, (*pl.* -un).

Tobacco; *n. a.* ahsámah. The t. is fresh; tepáhbuggeze, v. n. 3. He smokes pure tobacco; metáhkooosega, v. n. 2. He uses t. mixed with bark, &c.; uhpáhkooosega. See weed.

Tobacco-pouch; *n. a.* kishkebetáhgun. (*pl.* -ug).

To-day; noongóorn, noongoom kezhegul. Toe; same as foot. Big t.; kechese-dauns. He turns his t. in; wahwáh-

guhuhne, *v. n. 3a.* He turns his toes out; zhuhzrahguhuhne, *v. n. 3a.*
 Together (all together); mábnauhwe. T. with; gege- (*e.g.*, gegenéege, he is born with it). T. with one another, expressed by *mod. v.* Thus: keneméedemin, we dance together.
 Toil. He t. (is oppressed with labour); kootuhgewe, *v. n. 3.* (*p. c. kwa.*).
 Token. See sign.
 Tolerably; enewag.
 Toll. Same as tax.
 Tomahawk; *n. i.* wahgáhkwoodons, wahgáhkwoodons ópwáugan, (*pl. -un*).
 Tomb. See grave.
 To-morrow; wáhung. Tó-m. morning; wáhung kegeshab. The day after to-m.; uhwú wáhung.
 Ton (of hay); ningodwauk tuhkoobédág, (*i.e.*, 100 bundles of 15 lbs. each = 15 cwt.)
 Tone; *n. i.* inwáwin. He speaks in such a tone; inwa, *v. n. 2.*
 Tong; *n. i.* tuhquáunjegun, (*pl. -un*).
 Tongue; *n. i.* dánuhnewh. His t. is cut off; kishkedanuhnewe, *v. n. 3.* He cuts off his t.; o-kishkedánuhnewázh-waun, *v. t. V.*, (*p. c. kaush.*). His t. is swollen; págedánuhnewe, *v. n. 3.* He puts out his t.; sáhgédanuhnewane, *v. n. 3.* He shows him his t.; o-sáhgédanuhnewátuhwaun, *c. t. II.*, (*p. c. suhyah.*).
 Tonic; *n. i.* mushkuhweewá-mushkeke.
 Too (also); kuhya.
 Too (too much); osaum-, osaum nebewuh.
 Thus: osáumedoon, he talks too much;

osaum nebewuh áhtá, there is too much of it.
 Too much (in excess). There is too m.; uhnewesámahgud, osaum nebewuh. He puts too m.; ol-uhnewesetoon, osaum-nebwuh oduhtoon, or odoozaumetoon. Too many; osaum nebewuh.
 Too late; osaum weekah. Too l. (after a thing is done); báhbcsena. Just too l.; náhnuhbam. He arrives too l.; mádahsekahga, *c. n. 2.* (*p. c. muhya.*). See arrive.
 Too soon; osaum weebah. See premature.
 Tool; *n. i.* uhnookausoowin, (*pl. -un*).
 Tooth; *n. i.* weebiduhmah. My, thy, his t.; neebid, keebid, weebid, (*pl. -un*). He has t.; oweebidah, *v. n. 1.*, (*p. c. waw.*). In *compos.*, -beda. Thus: He gets his t. (a child); sahguhbeda. He loses his t.; benáhbeda. He gets his other t.; áunduhbeda. He has bad t.; máhnáhduhbeda. — good t.; min-wáhbeda. — even t.; oonáhbeda. — small t.; pesáhbeda. — large t.; muh-nungáhbeda. — forked t.; náhsuh-wáhbeda. — irregular t.; tubwáhbeda. — long t.; guhgáunwahbeda. — rotten t.; moosawáhbeda. — sharp t.; kéenahbeda. — white t.; wah-bishkahbeda. His t. are set on edge; shooshoowáhbeda, (*all v. n. 2.*), see pull out. Large t. (grinder); ketah-bid, (*pl. -un*). His t. are all gone; metáshkuhnege, *c. n. 2.*
 Tooth-ache. He has t.-a.; dáwáhbeda, *c. n. 2.*, or od-áhkoozin weebid, see pain.

Toothpick; *n. i.* nasagwapedaōon, (*pl. -un*).

Tooth-forceps; *n. i.* buhquahbedápejgun.

Top (summit, point); *n. i.* wuhnukoowin.

There is a top; wuhnukoowun, *v. i.* 6.

The top of the tree is broken; kishkah-nukeze metig.

Top (plaything); *n. a.* pemegahchegun, toowáegun, (*pl. -ug*). He spins his t.; pemegahchega, toowáega, *v. n.* 2, (*p. c. pam-, twa-*).

Torch; *n. i.* wauswáhgún, (*pl. -un*). T-stick; wauswahgunáuk.

Torment; *n. i.* kooduggetoowin, kooduggezewin.

Torment. He t.; kooduggeéwa, *v. n.* 2, (*p. c. kwa-*). He t. him; o-koodugge-áun, *v. t. I.* He t. himself; kooduggeédezo, *mod. a.* He is t.; kooduggetooh, *v. n.* 4a.

Tormentor; *p. n. a.* kwaduggeéwad, (*pl. -jig*).

Torn. It is t.; péegooshkah, *v. i.* 1; péegoobejegáuso, -gánda, *v. i.* 9. It is t. to pieces; nuhnegooshkáhmuhgud, *v. i.* 8. See tear.

Tornado; *n. a.* mesepesedóose, (*pl. -wug*).

Torpid. He is t.; neboongwaun, or neboowandahgoze.

Tortoise; *n. a.* meshéka, (*pl. -yug*). T-shell; meshékawedúshwah, (*pl. -g*).

Torture. See torment.

Tossed. He is t. about (at sea); kooduggewábuhoogoo, *v. n.* 4, (*p. c. kwa-*).

Total (all together); málmuhwe.

Touch. He t.; táungenege, *v. n.* 2, (*p. c. tuhyaun-*). He t. him, it; o-taunge-

naun, *v. t. I.*, VII. He does not da-
t. him, it; o-mahnáhtaungenaun, *v. t.*
I., VII. He makes it t. s.-th.; o-táun-
gessetoon, *v. t.* VIII. It touches; táun-
gesechegánda, *v. i.* 9. It t. the bottom
e.g., a canoe; bángwesin, *v. i.* 5, (*p. c.*
buhyah-).

Tough. It is t.; (*in. an.*) zhéebun, zheebze, *v. i.* 6, *v. n.* 3, (*p. c. zhaub-*).

Tour. See journey, expedition.

Tow; *n. i.* uhsuhbaub.

Toward; enuhkukáyah.

Towel; *n. i.* kesingwaōon, (*pl. -un*).

Tower; *n. i.* kache-ishpaug wahkuhegun, (*pl. -un*).

Town; *n. i.* odánah, (*pl. -wun*). There is a t.; odánahwun, *v. i.* 6, (*p. c. wad-*).

Toy; *n. i.* oduhmenowáhgún, (*pl. -un*).

Traces; *n. i.* wekoobejegunún.

Track (footstep); okahwewin, pemekahwáwin, (*pl. -un*). There are tracks; pemekahwánda, *v. i.* 2, (*p. c. pa-*). He leaves t.; okahwe, *v. n.* 3, (*p. c. wa-*). — of both feet; azhesedákahwe. There are t. on the road; okahwuhmo meekunuh. He leaves large t.; mungishkum, *v. n.* 5. — small t.; péwishkum, *v. n.* 5. He loses the t.; wuhnuháhjege, *v. n.* 2. He comes upon his t.; o-mezháhalnaun, *v. t.* III. He sees his, its track; od-okahweáun, od-okahwetoon, *v. t. I.*, VIII, (*p. c. wak-*). See trail.

Trade; *n. i.* enuhnookeewin. In *compos.*, -kawin, thus: Baker's trade; buhquázhegunekáwin. Fur or other article given in trade; uhtuhwáhgún, (*pl. -un*). He t. with him; od-uhdáhnaun, *v. t. I.*

Trader; *n. a.* uhdahwáwenene, (*pl.* -wug).

Trading; *n. i.* uhtaundewin.

Tradition; *n. i.* uhdesokaun, uhyáhneka-debáhjemoowin, (*pl.* -un).

Trail (as road); meekunuh, meekun. On the t.; meekunaung. He makes a t.; tr.; meekunuhka, *v. n. 2.* (*p. c.* mah-). He loses the tr.; o-wuhnuhuhdoon meekunuh, *v. t.* VIII. He can go everywhere without a trail; netah-wuhkummege, *v. n. 2.* Trail of wild animals; omoonsoom, (*pl.* -in). He steps out of the t.; wuhnuhuhjéga, kooshquátuhkooke, *v. n. 2, 3a.* See track, road.

Train. See railway.

Train up. He t. him up; o-netáhwege-áun, *v. t. I.*, (*p. c.* nat-).

Traitor; *n. a.* pahtahéwad, (*pl.* -jig).

Trample. He t. it under foot; o-tuh-tukookáhdau uhnáumesid, *v. t.* VII.

Tranquility. See peace.

Transcribe. See copy.

Transfer. He t. it to him; áhpeche o-menaun, od-ahnekameenaun. See give, remove.

Transfigure. He t. himself; aunjenah-gwéédezo, *mod. a.* See appear.

Transform. He t. himself; áhwéédezo.

Transgress. He t.; pahtahézhéhege, pahtáhdoodum, *v. n. 2, 3.* (*p. c.* pah-yah-). See sin, break.

Transgression; *n. i.* pahtahdoodumoowin, (*pl.* -un).

Translate (writing). He t.; ahnekun-nóotuhbéga, *v. n. 2.* (*p. c.* uhyah-). He t. it; od-ahnekunóotuhbéaun, *v.*

t. VII. He t. it into Indian; od-ah-nishenahbáwesetoon, *v. t.* VIII. It is t.; ahnekunóotuhbéghahda, *v. i.* 9.

Translation; *n. i.* ahnekunóotuhbégun.

Translator; *n. a.* ahnekunóotuhbéga-wenene, (*pl.* -wug).

Transmit. He t. it; o-ninduhewan, *v. t.* VI., (*p. c.* nan-). He t. it to him; o-ninduhaun, *v. t.* I. See send.

Transparent. It is t.; seebewahsayah. It is t., thin (stuff, &c.); zheebuhwuhta, (-so), *v. i.* 2, (*p. c.* zháu-).

Transparent stuff; *n. i.* zheebuhwuhsáégin.

Trap (spring t.); *n. i.* dussónahgun, (*pl.* -un). He sets a t.; od-oombuhaun dussónahgun, *v. t.* VII. (*p. c.* wamb-). He sets t.; ooneéga, *v. n. 2.* He sets a t. for him; od-ooneihmuhwaun, *v. t.* II., (*p. c.* wan-). He opens a t.; o-tahwuhnoobedoon dussónahgun, *v. t.* VIII. He goes to his t.; nahdussónah-guhna, *v. n. 2.* He catches him in a t.; o-dussónaun, *v. t.* III., (*p. c.* das-). He is trapped; dussóoso, *v. n. 4.* He escapes from a t.; buhnekooso, *v. n. 4.* See snare.

Travail. See birth.

Travel. He t. (by land); pahbahmáh-deze, *v. n. 3.* (*p. c.* pab-). — (by water); pemishkah, *v. n. 1.* (*p. c.* pam-). See journey.

Traveller; *p. n. a.* pabahmáhdezid, (*pl.* -jig).

Tracheous. He is t.; wuhnesuhewa, or netah wuhyazhinga.

Treacle. See molasses.

Tread (see step). He t. on him, it; o-tuhkookáhnaun, o-tuhkookahdaun, v. t. III., VII. (p. c. tak-). He treads on his foot; o-tuhkooesáhkuhwaun, v. t. II. So also hand, arm, &c., substituting ninje, neka, for seda. See trodden.

Tread out. He t. it out; (in.) o-buhwishkaun, o-memegóoshkaun; (an.) o-buhwishkuhwaun, o-memegóoshkuhwaun, v. t. VII., II. (p. c. baw-, mame-).

Treasure; n. i. ahsúnjegoowin, (pl. -un). He treasures up; ahsunjego, v. n. 4, (p. c. as-). He t. it up; od-ahsunjagoon, v. t. VI.

Treasure-house; n. i. ahsúnjagoon, (pl. -un).

Treat. He t. him, it, so; o-dooduhwaun, o-doodaun, v. t. II., VII, (p. c. andoo-), thus: He t. him well; o-meno-dooduh²waun. — ill; o-muijje-dooduhwaun, or, od-áhbinjeaun, v. t. I.

Tree; n. a. metig, (pl. -oog). There are tr.; metigookah, v. i. I., (p. c. mat-). There are a number of tr. together; pekvwukwah, v. i. I. At the top of a tr.; wuhnukooing. The tr. is getting its leaves; sáhgebugeze metig, v. n. 3. The tr. is dry; meshewahtegoowe metig, v. n. 3. — is hollow; weembenekeze metig. — is straight and smooth; oonáhkooze metig. There is sound of tr. grating against each other; késebahkwud, v. i. 7. Tree, in *compos.*, -áhtig, uhgáhwunzh. Thus; shoome-náhtig, a vine; meshemináhtig, apple-tree; puhgásaunuhgáhwunzh, plum-tree.

Tremble. He tr.; neningishkah, v. n. 1, (p. c. nan-), neningepenego, v. n. 4. He tr. in his heart; neningedaa, v. n. 2. He tr. with fear; neningeságese, v. n. 3. See shake, ground.

Tremendous; *adj.* kuhgwahnesugge-.

Trench; n. i. puháhnekaun. See ditch.

Trespass. See transgress.

Tribe; n. i. enodáwezewin. He belongs to the bear t.; muhquáh od-odámenun, v. t. VI. See crest, family.

Tribulation; n. i. kooduggándumoowin.

Tribunal; n. i. tebáhkoonewuhbewin.

Tribute. See tax.

Trick. See cheat, puzzle.

Trifle (a worthless thing); wágoodoogwánish,

Trifle. He tr. (fools) with it; o-kóopujjetoon, v. t. VIII, (p. c. kwah-).

Trifling (unimportant). It is a tr. matter; inwausomuhgud.

Trigger; n. i. nesuhtanegan. He pulls the tr.; nesuhtanega, v. n. 2.

Trim. He (or she) tr. it (*e.g.*, dress); o-niskahgwuhaun, v. t. VII. See embroider.

Trinity, The; owh Naswáhdezid Muhnedoo.

Trip. See expedition.

Triple. He tr. it; o-neswáhdezetoon, v. t. VIII.

Triumph. He tr.; keché-mahmáunzhetwáh, v. n. 1, (p. c. kach-).

Triumph; n. i. mahmaunzhetwáhwin.

Trivial. See trifling.

Trodden. He, it is tr. upon; tuhkookahjegáuso, gáhda, v. i. 9, (p. c. tak-). It

is tr. or beaten down (herbs) &c.; mah-mahgooshkahjegahda, sahwáshkesin. See trample, tread.

troop. See multitude, herd, flock.

trophy; *n. i.* muhmaunzhetwahwinekenuwahchehegun.

trouble; *n. i.* kushkándumoowin. Tr. of heart; *n. i.* kushkandumedaáwin.

trouble. He is in tr. (sad); kushkándum, *v. n. 5*, (*p. c.* kash). He is tr. in his mind : neshewuhnáhdandum, *v. n. 5*. His h. is t.; kushkandumedaá, *v. n. 2*. He causes tr. (disturbance); neshewuhnáhdukummegeze, *v. n. 3*, (*p. c.* nash-). He causes tr. by his words; neshewuhnáujekéezhwa, *v. n. 2*. We tr. each other; ke-neshewuhnáujéedemin, *mod. b.* There is tr.; neshewuhnáhduhkummegud, *v. i. 7*. He tr. (annoys) him; o-megooshkáhjeaun, *v. t. I.*, (*p. c.* mag-). It tr. him; o-megooshkáhjeegoon. He is tr. excited; ojahnemándum, *v. n. 5*. He is in t.; distress; áhnemeze, *v. n. 3*. See embarrassment.

troublesome. He is troublesome; megooshkahdeze, wuhnishquase, *v. n. 3*, (*p. c.* mag-, wan-). See frivolous.

trough; *n. i.* uhtoóbun, (*pl. -un.*) — (manger); wesenewahgun, (*pl. -un.*) — (for catching sap); bisketánahgun, (*pl. -ug.*)

trousers; *n. i.* keboodayágwuhsoon, (*pl. -un.*)

trout; *n. a.* nahmágoos, (*pl. -ug.*) There are trout; nahmagoosekah, *v. i. 1*.

Trowel (mason's); *n. i.* wahbegunuhegun, shooshquahbegunuhegun, (*pl. -un.*)

Truant; *p. n. a.* kuhyahgemed, (*pl. -jig.*)

Truce; *n. i.* ponañindewin, or pezaunaindewin. They make a tr.; ponañindewug.

True. It is t.; dabwámuhgud, *v. i. 8*, (*p. c.* duhy-). It is considered tr.; dabwayandáhgwud, *v. i. 10*.

Truly; kagat.

Trumpet; *n. i.* pootáhjegun. (*pl. -un.*) He blows a tr.; pootáhjega, *v. n. 2*, (*p. c.* pwah-).

Trunk. See box.

Trust; *n. i.* ahpánemoowin. He tr. in him, it; od-ahpánemoonun, moon, *v. t. VI.*, (*p. c.* ap-). He tr. in himself; ahpánindezo, *mod. a.* He tr. him; od-ahpánemaun, *v. t. I.*

Trustworthy. He is t.; dabwayandáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c.* duhya-).

Truth; *n. i.* dabwawin. He speaks the tr.; dabwa, *v. n. 2*, dabwatáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c.* duhya-). He tells the tr. of him; o-dábemaun, *v. t. I.*

Truthful. He is tr.; netahdabwa, dabwatáhgooze.

Truthfulness; dabwatáhgoozewin.

Try. He tr.; koojewe, weekwujetoo, *v. n. 3, 4a.*, (*p. c.* kwa-, wah-). In *compos.*, kooje-, weekwujje-, nunduh-, kuhgwa-. He tr. him, it; o-koojeaun, o-koojatoon, *v. t. I., VIII.*, o-weekwujjeaun, o-weekwujjatoon, *v. t. I., VIII.* He tr. (examines) him, it; o-koojekekánemaun, o-koojekekándaun, *v. t. I., VII.* He tr. it on (a coat, boot, &c.);

o-koosekaun, *v. t.* VII. He tr., but with little effect; inwáuso, *v. n.* 4. He tr. (tempts) him; o-kuhgwájeaun, *v. t.* I. He tr. to kill him; o-nunduhnesaun. He tr. his pulse; o-koojeneka. He tr. to lead him along; o-weekwujjewaunaun, *v. t.* III. He tr. to frighten him; o-kuhgwásagemaun, *v. t.* I., (*p. c.* kagw-).

Tub; *n. i.* muhkukoosug, (*pl.* -oon).

Tube; *n. i.* okij, weembahbik.

Tuesday; *n. i.* neezho kezhegud. On T.; nauzho-kezhegukin. Every T.; andusso-neezho-kezheguk. Last T.; ke-neezho-kezheguk. The T. before last; uhwus-wáde ke-neezho-kezheguk. The T. after *n.*; uhwuswade-ka-neezho-kezheguk.

NOTE.—The English words are generally used by educated Indians, thus, last Tuesday, ke-Tuesday-wung.

Tuft of hair (cue); *n. i.* sagebunwaun, (*pl.* -un). He wears a t.; sagebunwaune, *v. n.* 3.

Tug; *n. i.* ishkoota-nahbequaunans.

Tumble. He t. (falls hard); puhketáshin, *v. n.* 6, (*p. c.* pak-). He t. down; oon-dahgoojin, *v. n.* 6, (*p. c.* wan-). He t. down stairs, or a ladder; nesaunduh-wáshin.

Tumbler (glass); *n. i.* menequauegum, (*pl.* -un).

Tumour. See cancer.

Tumult. There is a t.; ojáhnemuhkumegud. See riot.

Tumultuous. They are t.; ojáhnemuhkumegezewug, *v. n.* 3 *pl.*

Tune; *n. i.* inwáwin. He gives a t. to

it, or he sets the t.; od-inwátoun, *v.* VIII., (*p. c.* anw-).

Tunnel. See hollow.

Turban; *n. i.* puhsegwábcesoon, wew-quandebabesoon, (*pl.* -un).

Turbid. It is turbid; puhquábegumm, *v. i.* 3.

Turkey; *n. a.* mesesá, (*pl.* -g).

Turn. He t.; quáke, quaketah, quakgáhbuhwe, *v. n.* 3a, 1, 3, (*p. c.* quuhya. In *compos.*, quake-. He t. this way (standing); pe-quakegáhbuhwe- (sitting); pé-quakuhbe, *v. n.* 3, (*p. c.* pah-). He t. another way (standing) quakegáhbuhwe. — (sitting); quakuhbe. He t. him, it; o-quakeaun, quaketoon, *v. t.* I., VIII. He t. (influences) his mind; o-quakandumeaun, *v. t.* I., see change the mind. He tur towards him, it; o-quáketuhwaun, quáketoun, *v. t.* II., VII, it turns quákesin, *v. i.* 5. It is turned; (a) quakenegahda; (*an.*) quakenegahso, *i.* 9.

Turn over. He t. him, it over; o-quakanaun, *v. t.* I., VII, (*p. c.* quuhya). He t. it over for him; o-quakenuhmuwaun, *mod. c.* He t. it over (metaph. &c.); o-quakahbekesedoon, -shemaun, *v. t.* VIII., I. — (stuff, &c.): o-quakegenauun, *v. t.* I., VII. See inside out, upside-down.

Turn round (twist, screw, revolve). He it, t. round; kezhebahtah, pemiskotah, *v. n.* 1, pemiskootáhmuhgud, *v. n.* 8, (*p. c.* kazh-, paum-). He t. head; pemiskooquáne, *v. n.* 3. He

round till he falls; kezhebahdenooqua, *v. n. 2*. He t. round till he is giddy; kewushquádenooqua, *v. n. 2*. He t. it round (twisting); *in. an* o-pemiskooton, o-pemiskoonau, *v. t. VIII.*, III.

Turn (alter direction). He t. (standing); áhbuhmegáhbuhwe, *v. n. 3*, (*p. c. uyah-*). — (running); áhbuhmebuhtoo. — (flying); áhbuhmesá. The river t.; áhbuhmetegwayah seebec. The current t.; áhbuhmoojewun. He t. his canoe to return; keewagoomo, *v. n. 4*, (*p. c. kah-*).

Turn out of doors. He t. him out; o-sahgejewabenaun, *v. t. I.*, (*p. c. suhy-*). He t. him out, beating him; o-sahgedahguhnaumaun, *v. t. I.*

Turn. My, thy, his t.; nenetím, kene-tím, wenetum. By t. mamáshkwid.

Turnip; *n. i.* chées, (*pl. -un*).

Turret. See pinnacle.

Turtle; *n. a.* shingahdámequaun, (*pl. -ug*), pooséekahdoo, (*pl. -g*), muhkekenauk, (*pl. -wug*). T. shell dushwáh.

Tusk. He has a tusk; keche-genwah-beda.

Tutor. See school-master.

Tweezers. See pincers.

Twelfth; ako 'zhe neezhing.

Twelve; medauswe 'zhe neezh. It is t. at noon; náhwuhqua, *v. i. 2*. It is t. at night; áhbettuhtebekek, *v. i. 7*.

Twelve hundred; medauswe 'zhe neezhdusswauk.

Twenty; neezhtuhnuh. See forty.

Twice; neezhing. Twice each. naneezhing.

Twig; *n. i.* onemik, odekwaus, or metigoons, (*pl. -un, -oon*).

Twilight. It is t.; tebekáhbuhmenah-gwud, *v. i. 10*.

Twin; *n. a.* neezhooda, (*pl. -yug*). She bears t.; neezhoodááka, *v. n. 2*.

Twine for nets; *n. i.* uhsúbekáyaub. See string.

Twirl. He tw. round; kezheebahsa, kezheebuhtah, *v. n. 1*. He tw. it, (*e.g.*, a top); o-kezheebahwabenaun, o-too-wáágan, *v. t. VII.*, VI.

Twist. He tw. it with a stick; pemáhkkuwhega, *v. n. 2*. He tw. it; (*in. an.*) o.pemáhkkuwahaun, o-pemáhkkuwahaun, *v. t. VII.*, V., (*p. c. pahm-*). He tw. him, it; o-pémanaun, *v. t. I.*, VII. He tw. it round s.-th.; o-tetebáhbese-doon, *v. t. VIII.*, (*p. c. tat-*). He tw. (curls) it (*e.g.*, the hair); o-tetebáhkkuwahaun, *v. t. VII.* It is t. (curled); tetebáhooda, *v. i. 2*. He t. tobacco; o-pemebuggenaun (ahsámah), *v. t. III.*, (*p. c. pah-*). He t. threads together to make a string; sháhshuhwbahbegenega, *v. n. 2*, (*p. c. shuhyah-*).

Twisted-line (as made by the Indians); sháhshuhwbahbegenegun.

Twisting-stick; *n. i.* pemáhkkuwhegun.

Two; neezh. *In compos.*, neezho: *e.g.*, breadths, canoes, handsfull, &c. We are two; keneezhemín, *mod. B.* There are two things; neezhenoon. It is two o'clock; neezho-tobuheguna, *v. i. 2*, (*p. c. nauzh-*).

Two hundred; neezhwauk.

Two thousand; neezhing medáuswauk.

U.

- Udder. Same as teat.
 Ugly. He is u.; mahnáhdeze, mahnah-
 buhmenáhgoose, *v. n. 3*, (*p. c. muhy*).
 It is u.; mahnahdud, máhnenáh-
 gwud, *v. i. 10*. In *compos.*, maunzhe-
 thus: maunzhenekáhda; it has an u.
 name. Mahmauzhetuhwuga; he has
 u. ears.
 Ulcer. See abscess.
 Ulcerate. It u.; máhjemeneewun, *v. i. 6*.
 Ultimately (at length); kaguhpe.
 Umbrella; *n. i.* uhguhwáhtaóon, (*pl.*
 -un).
 Unable; (in *compos.*) bwáhnuhwe. See
 incapable.
 Unanimous. They are u.; pazhigwándu-
 moog, *v. n. 5*, *pl.* (*p. c. puhya*).
 Unbecoming. It is u.; kahween enan-
 dáhwussenoon, *v. i. 10*, *neg.*
 Unbeliever. See pagan.
 Unbend. See slacken.
 Unbutton. See undo.
 Uceasing. See continual.
 Uncertain; (in *compos.*) quénuhwe-. See
 doubtful.
 Unchaste. See lewd.
 Uncivilized. He is u. (wild and ignor-
 ant); puhgwuhnuhweze, *v. n. 3*.
 Uncle (father's brother). My, thy, his u.;
 nemeshóoma, kemeshóoma, o-meshoo-
 máyun. — (mother's brother); nezhe-
 shá, kezsheshá, ozhesháyun.
 Unclean. He is u.; weeneze, weenah-

- deze, *v. n. 3*, (*p. c. waun*). See dirty.
 U. spirit; wahnezid muhnedoo.
 Uncomfortable. See uneasy.
 Uncommon. See rare.
 Unconcerned. He is u.; kahween pah-
 bahmándunse, *v. n. 5*, *neg.*
 Unconscious. See faint.
 Uncork. See cork.
 Uncover. He u. him; o-pahkakhwuh-
 zhánaun, *v. t. III.* (*p. c. puhyah*). He
 u. himself; pahkakhwuhzhánedez-
 mod. A. He u. it; o-pahkesetoon, *v. n.*
 VIII. It is u.; pahkesechegahda, *v. n.*
 2. His face is u.; páhkingwane.
 Undecided. He is u.; kahween kezha-
 dunse, *v. n. 5*, *neg.* (*p. c. kah*).
 Under; *adv.* uhnáhmuyee, uhnáum-
 Underneath. It is u. s.-th; uhshóoch-
 sin, (-cheshin), *v. i. 5*. He puts it u.
 od-uhshóochesedoon, *v. t. VIII.*
 Undergo. He undergoes it (it comes
 upon him; o-puhgummishkáhgoon, *v. t.*
 II. *in. obj.*) See endure.
 Underground; uhnáum uhkeeng, uhná-
 muhkummig.
 Underhand; *adj.* kuhkuhyánese-
 Understand. He u.; nesedootum, *v. n.*
 5, (*p. c. nas*). He u. thus; enetuh-
 He u. him, it; o-nesedootuhwaun,
 nesedootaun, *v. t. II.*, VII. He u. him
 it, thus; od-enetuhwaun, od-enetuh-
v. t. II. VII. (*p. c. ane*). He tries
 u.; nunduhnesedootum. We u. ea-
 other; kenesedootáhdemin, *mod.*
 He does not u. well; buhnéetum. He
 only u. him a little; od-uhyahwata-
 waun, *v. t. II.* (*p. c. ay*). He,

is well understood; nesedootáhgooze, táhgwud, *v. i.* 10. He is only a little u.; uhyahwatahgooze, *v. n.* 3. He u. it (comprehends, takes it in); o-nese-duhwándaun, *v. t.* VII.

nderstanding (sense); *n. i.* nebwhaká-hwin.

ndertake. He u. it (takes it upon himself); od-odáhpenumáhdeezoon, *v. t.* VI. (*p. o.* wad-).

ndertaker; *n. a.* cheebuy-muhkukookáwenene, (*pl.* -wug).

ndertaking; *n. i.* uhnookeewin.

nderwood (brush); *n. i.* uhkáhwunzh, (*pl.* -eeg). There is much u.; suhsuh-gáh.

ndo (clothing, &c.). He undoes him; od-ahbahwaun, *v. t.* V. (*p. c.* uhyah-). See loose.

ndoubtedly; *adv.* ahbedákummig, kagat, a nungákah.

ndress. He u.; késekoonuhyá, *v. n.* 2, (*p. c.* kause-). See take off.

neasy. He is u.; megooshkáhje-uhyáh, *v. n.* 1, (*p. c.* mag-). He is u. in his mind; megooshkahjedáá, *v. n.* 2. It makes him u.; o-megooshkahjeégoon. neducated. See uncivilized.

neemployed. He is u.; kah uhnoonahse.

neexpectedly. He comes to him u.; megooshkokuhwaun, o-chéeseekuhwaun, *v. t.* II. See suddenly.

nefaithful. He is u.; nesuhyandáhgooze, *v. n.* 3, (*p. c.* na-).

nefasten. See undo, open, let go.

nepledged. He is u.; puhpúshkoozé, *v. n.* 3.

Unfold. He u. him, it; od-áhbegenaun, *v. t.* I., VII. (*p. c.* uhyah-). See spread out.

Unfortunate. It is u.; wéeyuhgud, *v. i.* 7.

Unglued. It comes u.; puhkoozekah, *v. i.* 1.

Unhappy. He is u.; nuhnenuhwandum, áhnemeze, ketemáhgeze, *v. n.* 3, (*p. c.* nan-, uhyah-, kat-). He makes himself u.; ketemáhgeédezo, *mod. a.* See trouble, misery, sorrowful.

Unharness. He u. him; od-ahbahwaun, *v. t.* V. (*p. c.* uhyah-).

Unhealthy. He is u.; áhkoosenáhgooze. Unicorn; *p. n. a.* puhyazhegootashkunad.

Unimportant. See trifling.

Unintelligible. He, it, is u.; buhneetahgooze, -tahgwud, *v. i.* 10, (*p. c.* ban-).

Unintentionally; *adv.* peche-. See mistake.

Union (of persons); *n. i.* máhmuhweéde-win.

Unite. He u. with him; od-uhzhoodanemaun, *v. t.* I. (*p. c.* azh-). See join. We u.; kemáhmuhweédemin, *mod. v.*

United States; *n. i.* Keche Mookoomaun-uhkee (the Big Knives' land).

Unity; *n. i.* weejekewáindewin.

Universal; mezewákummig.

Unkind. He is u. to him; o-mujjedooduhwaun, *v. t.* II., (*p. c.* maje-).

Unlatch. See open, unlock.

Unlawful. It is u.; kahween enandáhgwussenoon, *v. i.* 10, *neg.*

Unleavened bread; wambesehegáhsoosig buhquázhegun.

Unless (if not); kishpin, with the neg.

Thus: He will not eat un. he is hungry; kishpin puhkuhdasig kahween tahweesene; or (2) (if only); kishpin atuh puhkuhdad tahweesene.

Unlikely. It is un. (I don't think it will be); kahween kuhnuhuj. See improbable.

Unload. He un. a vessel, &c.; uhgwáhnáuso, *v. n. 4.* (*p. c. agw.*). See take out.

Unlock. He un. it; od-uhbábekuhaun, *v. t. VII.*, (*p. c. ab.*). It is unlocked; uhbábekuhegáhdá, *v. i. 9.*

Unloose. See loosen, let go.

Unlucky. He is un.; ahmuhwawezhishke, muhsuhwáhdeze, *v. n. 3.*, (*p. c. mas.*). See luck.

Unmanageable. He is un.; wuhnishquáse, *v. n. 3.* He finds him un. (can do nothing with him); o-bwáhnuhweáun, *v. t. I.*, (*p. c. bwuhyah.*).

Unnecessary. It is unnecessary; kahween nunduhwandáhgwussenoon, *v. i. 10 neg.*

Unoccupied. He is un.; ishquáhkummegeze, *v. n. 3.*, (*p. c. ash.*).

Unpack (a bundle). He u. it; od-ahbuháun, od-ahbiskonaun, *v. t. VII.*

Unpalatable. It is un.; maunzhepoo-gwud, *v. i. 10.*, (*p. c. muhyaunzh.*).

Unpleasant. See disagreeable.

Unpolished. See uncivilized.

Unprofitable (useless). He, it is un.; nuhnuhwáhdeze, *v. n. 3.*, nuhnuhwahdud, *v. i. 7.*, (*p. c. nan.*).

Unprofitably; *adv.* nuhnuhwáuzh.

Unquenchable-fire; weekah kaáhtásenoók ishkoota.

Unravel. See disentangle.

Unreasonable. It is u.; mahmandahgwud.

Unrighteous. He is un.; mujje-ezhewábeze, *v. n. 3.* See wicked.

Unscrew. He un. it; o-gechegoáun, *v. t. VII.*

Unsearchable things; *n. i.* tuhyákekangegahdásenoogin.

Unsettled. He is un. in his mind; puhkáunanemo, kwenuhwenandum, *v. n. 5, 4.*, (*p. c. pak., kwa.*).

Unsew. See unstitch.

Unsociable. He is un.; nezhekabemahdese.

Unsteady. See frivolous.

Unstitch. He un. it; (*in. an.*) od-áhbezhaun, od-áhbezhaun, *v. t. VII.*, *V.* It is unstitched; gahkekishkah, *v. i. 1.*

Untied. He, it is u.; áhbiskoobeso, áhbiskoobeda, *v. n. 4.*, *v. i. 2.*, (*p. c. uhyah.*) He it gets u.; áhbiskootah, *v. n. 1.*, áhbiskookah, *v. i. 1.* See loose.

Until; *adv.* péenish, nuhnáunzh.

Untutored. See uncivilized.

Unutterable things; tuhyáwahwéenjegahdásenoogin.

Unveil. He un. it (makes it clear); o-puhkukáhbundaun, *v. t. VII.*

Unwell. See indisposed.

Unwholesome. It is un.; mahnáhdud, *v. i. 7.*, (*p. c. muhyah.*).

Unwilling. He is un.; kahween énáhdunse, *v. n. 5 neg.*, (*p. c. anan.*).

Unwi
v. t.
Unwi
Unwo
goz
Up (u
oon
ber
oge
up
nat
He
v. i.
du
Upbr
Upor
Upp
ka
Upri
wa
c.
Upri
pu
VI
sti
Ups
Upsi
uh
an
5.
Ups
Urel
Urg
Unir
un
zh
Us

Unwind. He un. it; od-ahbuhhoodoon, *v. t. VIII.*

Unwittingly; *adv.* peeche-

Unworthy. He is un.; ahnuhwandahgoze, *v. n. 3, (p. c. uhyah-).*

Up (upwards); ishpeping. In *compos.*, ombe, thus: He lifts it up; od-oom-benaun. Up stream, or up country; ogedáhjewun. He paddles, or rows, up stream; netahúm, *v. n. 5, (p. c. nat-).* Up stairs; ishpeimesuhgoong. He goes up stairs; uhquáunduhwa, *v. n. 2.* He runs up stairs; uhquáunduhwábuhtoo, *v. n. 4a.*

Upbraid. See rébuke, scold.

Upon; emuh ogíjuhýeé. See on.

Upper floor (there is an); ishpeimesegookahda, *v. i. 9, (p. c. ash-).*

Upright (honest). He is u.; quuhýukwáheze, nuhenenewuggeze, *v. n. 3, (p. c. quay-, naé-).* See just.

Upright (straight); *adv.* quuhýuk. He puts it u.; o-muhyáhwesedoon, *v. t. VIII. (p. c. may-).* See straighten, stick up.

Upset. See capsizé, turn over, spill.

Upside down. He turns it u. d.; od-uhneméquesedoon, *v. t. VIII. (p. c. an-).* It is u. d.; uhneméquesin, *v. i. 5.*

Upstairs, up stream. See up.

Urchin; *n. a.* ahbenojeéyish, (*pl.* -ug).

Urge. See exhört, persuade, stir up.

Urine; *n. i.* zhégewenáhbo. He passes urine; zheéshége, *v. n. 3, (p. c. zhahsh-).*

Us (exclus. of party addressed); nenuh-

wind. — (inclus.); kenuhwind. Us, (*in obj. case*), expressed by a change in the verb, as, He sees us; kewahbuhmeegoonaun. See Grammar.

Usage. See custom.

Use (make use of). He u, him, it; od-uhwaun, od-uhýoon, *v. t. V., VIII. (p. c. a-)*; od-áhbujeáun, od-áhbujeetoon, *v. t. I., VIII. (p. c. uhyah-).* He uses him, it, thus; od-enáhbujeáun, -jeetoon. He u. it well; o-meno-ahbujeetoon. — stupidly; o-koopujjeetoon. — sparingly; o-muhnáhjeetoon. It is used; (*an in.*) uhyóochegáuso, -gáhda, *v. i. 9.* It is used thus; (*an in.*) enahbujechegeáuso, -gáhda, *v. i. 9.* It is of such a use; enáhbuhdud, *v. i. 7, (p. c. anah-).* What use is it? Ahneen anáhbuhdud?

Used. See accustomed. (See on Bun Tense, page 33).

Useful. He, it, is u.; menwahbuhdeze, menwahbahdud; menoéyáhbuhdeze, menoéyáhbuhdud, *v. n. 3, v. i. 7, (p. c. mano-).*

Useful object; *n. i.* ahbujechegun.

Useless. It is u.; nuhnuhwáhdud, *v. i. 7.* See incapable.

Useless person; *n. a.* ningood anáhbuhdzesig, (*pl.* -oog).

Useless thing; ningood-anáhbuhdusse-nook, (*pl.* -in).

Used up. It is all used up; chahgesa, *v. n. 2.* See gone.

Usual. It is u. (proper); ezhetwahwinuhgud, *v. i. 10, (p. c. an-).* It is u. for him to go; ezhetwahwinuhgud ween cheézhahd.

Utensil. See tool, convenience.
 Utility; *n. i.* enáhbuhdézewin.
 Uvula; *n. i.* kahgahge.

V.

Vacation. See holiday.
 Vaccinate. He *v.* him; od-ahtuhwaun mahmáhkezewin, *v. t. II.*
 Vagabond. See rogue.
 Vagrant. He is *a v.*; kewahdeze, *v. n. 3*, (*p. c. kah-*).
 Vain (in vain); uhnesáh. He tries in vain; áhnuhwáweze, *v. n. 3*.
 Valley. There is *a v.*; puhsúhdenah, *v. i. 1*, (*p. c. pas-*).
 Valuable. See precious.
 Value. He *v.* him, it; od-ahpeetáne-maun, od-ahpeetándaun, *v. t. I.*, VII. He *v.* him, it, at so much; od-ahpeetuhgemaun, od-ahpeetuhgindaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c. apee-*). He, it, is of such value; enúhginso, enúhginda, *v. n. 4*, *v. i. 2*, (*p. c. an-*).
 Vanish. It vanishes; aungóomuhgud, *v. i. 8*, (*p. c. uhyaun-*). See disappear, fog.
 Vanquish. See overcome.
 Vapour; *n. i.* ahwún.
 Variegated. It is *v.* (stuff, &c.); ketuhgegud. (geze-), *v. i. 7*. See print.
 Various; ahnooj, weeyugge-. See kinds.
 Vat. Same as tub or cistern.
 Vault. See jump, cellar.
 Veal; *n. i.* pezhékánsewe-wéeyaus.
 Vegetables; kategeghdumíngin.

Veil; *n. i.* uhgwingwaóon, (*pl. -un*). He *v.* himself; uhgwingwábezo, *v. n. 4*.
 Vein; *n. i.* oosquáyaub, (*pl. -in*).
 Velvet; *n. a.* maushewásid sanebahwágin (hairy silk).
 Venerable. He is *v.*; kechetwahwan-dáhgooze, *v. n. 3*, (*p. c. kach-*).
 Venerate. See respect.
 Venereal disease. He has *a v. d.*; mih-náhdhupená, *v. n. 2*.
 Vengeance; *n. i.* ahzheduhwahewawin. He vows *v.* on him; od-ahzhedúhwámaun, *v. t. I.* (*p. c. uhyauzh-*).
 Venison; *n. i.* wahwaushkáshewe-weeyaus. Slice of dried *v.*; buhnezhahwaun, (*pl. -un*).
 Venomous. He is *v.* (*e.g.*, a snake); mahnáhdeze, *v. n. 3*, (*p. c. muhyah-*).
 Venture (dare). Generally expressed by pooch (at any rate) with the future tense—thus: He will venture to go in pooch tah-pindega. Or (2) by the neg. of afraid.
 Venturesome. See bold.
 Verandah; *n. i.* tasuhegun, uhgahwahtagun.
 Verdict; *n. i.* tebahkoonegáwin.
 Verily; *adv.* kagat.
 Vermifuge. See worms.
 Vermillion (red clay); *n. a.* onáhmaun.
 Very; ahpeche, keche.
 Vessel. See ship, bowl, pot, trough.
 Vest. See waistcoat.
 Vestige. See mark, track.
 Vex. He *v.* him; o-nishkeáun, o-mégooshkáhjeaun, *v. t. I.*, (*p. c. nashmag-*). See trouble, provoke.

Vice (v
 Victim
 for s
 Victor
 -jig).
 Victory
 Victual
 View.
 v. t.
 Vigour
 n. 3,
 age;
 ile.
 gooze
 ilify.
 mujj
 Village
 villain
 fine;
 finega
 fineya
 ántag
 isen
 fiolen
 fiolin
 argin
 argin
 tasul
 He is
 argin
 ártue
 ártuo
 v. n.
 sible
 -nah
 as so
 gwu

Vice (vicious). See lewd.
 Victim; *n. a.* ahwahkaun, (*pl.* -ug). V. for sacrifice; wahpuhgedänemind.
 Victor; *p. n. a.* mamäunzhetwaud, (*pl.* -jig).
 Victory; *n. i.* mahmäunzhetwähwin.
 Victuals. See food, provisions, supply.
 View. He v. it; o-guhnuhwähbundaun, *v. t. I.*, (*p. c.* gan-). See look upon.
 Vigorous. He is v.; kezhezahaweze, *v. n. 3*, (*p. c.* kazh-). He is v. in his old age; zhéebekeekah, *v. n. 1*.
 Vile. He is v. (impure); weenandah-gooze, -dahgwud, *v. i. 10*, (*p. c.* wah-).
 Vilefy. He v. him; o-weenahjemaun, o-mujje-duhzhemaun, *v. t. I.* See abuse.
 Village. Same as town. See live in.
 Villain. See rogue, robber.
 Vile; *n. a.* shoowemenachtig, (*pl.* -oog).
 Vinegar; *n. i.* zheewähboo.
 Vineyard; *n. i.* shoowemeneketegaun.
 Vintage; *n. i.* shoowemenekawin.
 Violent. See struggle.
 Violently; *adv.* mûshkuhwe-, oojähneme-
 Violin; *n. i.* nauzhahbeëgun, (*pl.* -un).
 Virgin; *n. i.* kegäungooqua, (*pl.* -g).
 Virginal. She is in a v. (maiden) state; tásuhnuhquáwe, *v. n. 3*, (*p. c.* tuhya-).
 He is in a v. state; tásuhnuhwe.
 Virginitv; *n. i.* tásuhnuhwewin.
 Virtue; *n. i.* meno-ehzewábezewin.
 Virtuous. He is v.; menoëzhewábeze, *v. n. 3*.
 Visible. He, it is v.; wahbumenáhgooze, -nahgwud, *v. i. 10*, (wuhya-). He, it, is scarcely v.; nâhwenáhgooze, -nâh-gwud, *v. i. 10*, (*p. c.* nuhyah-).

Vision; *n. i.* wazhebâhbundumoowin, (*pl.* -un). Apparition; mahmäunse-nuhmoowin, (*pl.* -un). He has a v. (good); wazhebâhbundum, *v. n. 5*, (*p. c.* wuhyahz-). He has a v., sees an apparition (evil); mahmäunsenum, *v. n. 5*, (*p. c.* mam-). He has such a v.; ezhenum.
 Visit. He v., (pays a v.); mahwühde-shewa, *v. n. 2*, (*p. c.* maw-). He is always visiting round; mahwuhdeshe-washke, *mod. a.* He v. him; o-mah-wühdesaun, *v. t. IV.*, (*p. c.* ma-).
 Visitor; *n. a.* nabwahcheëwad. Stranger; mayugishkahgad, (*pl.* -jig).
 Vocalist; *n. a.* natah-nuhgumood, (*pl.* -jig).
 Voice; *n. i.* inwawin. In *compos* (1) -goondâhgün (throat), thus: He has a big voice; mûngegoondâhgün, *v. n. 5*. — a feeble v.; uhgâhsegoondâhgün. — bad v.; maunzhegoondâhgün. — clear v.; oozhegoondâhgün. (2) Tâh-gooze, thus: He has such a v.; enetâh-gooze, *v. n. 3*. — faint, low v.; ahnuh-wetâhgooze. See speak.
 Volcano; *n. i.* ishkootá-wahjewh.
 Volunteer; *n. a.* shamahgah, (*pl.* -g).
 Voluptuous. He is v.; oozaumanduh-mooshke, *mod. a.*
 Vomit. He v.; zsheshigahgoowa, *v. n. 2*, (*p. c.* zhaush-). He v. it; o-zsheshigah-goowan, *v. t. VI.* He makes him v.; o-zsheshigahgoowâaun, *v. t. I.*
 Voracious. He is voracious; keche-nebâhdeze, *v. n. 3*, (*p. c.* kach-). See greedy.

- Vote. He v.; onahkoonega, *v. n. 2*, (*p. c. wan*-).
 Vow; *n. i.* mûshkuhwe-wahweenduh-mahgáwin, debúndowin, (*pl. -un*).
 Vow. He v.; mûshkuhwe-wahweenduh-máhga, *v. n. 2*, (*p. c. mash*-), debundoo, *v. n. 4a*. He fulfils a v.; o-debundoon, *v. t. VIII*, (*p. c. dab*-).
 Voyage. He makes a v.; pemáshse, *v. n. 3*, (*p. c. pam*-).
 Vulture; *n. a.* wenaunga, (*pl. -g*).

W.

- Waddle. He w.; máhnoosa, *v. n. 2*.
 Wade. He w.; pemáhduhguhse, *v. n. 3a*, (*p. c. pam*-). He w. across a river; áhzhuhwuhgaumaóosa, *v. n. 2*, (*p. c. úhyauzh*-).
 Wafer; *n. i.* uhgookewahsegauns.
 Wag. He w. his t.; wawábunoowáne, *v. n. 3*, (*p. c. wuhya*-).
 Wager; *n. i.* ahtáhdewin. He lays a w.; ahtáhga, *v. n. 2*, (*p. c. at*-).
 Wages. My, thy, his w.; menik tebhuhmáhgooyau, -máhgooyun, -muhwind, *v. t. II. pass.* See pay.
 Waggon. See cart.
 Wail. He w.; gáhgedoowa, *v. n. 2*. See lament.
 Waistcoat; *n. i.* sinzegwahzoon, kebedápesoon, (*pl. -un*).
 Wait. He w.; peeó, *v. n. 4*, (*p. c. pah*-). He w. for him, it; o-peéáun, o-peetoon *v. t. I, VIII*. He w. in ambush; uhkundo, *v. n. 4a*, (*p. c. ak*-). He lies
- in w. for him; od-uhkumuhwaun, *v. t. II*. He w. for game at night in a canoe; nebágoomo, *v. n. 4*, (*p. c. nab*-). See look out for.
 Wake. He w.; kooshkooze, *v. n. 3*. He w. him; od-ahmáhdenaun, *v. t. I*, (*p. c. am*-).
 Walk. He w.; pemoozá, *v. n. 2*, (*p. c. pam*-). In *compos.*, -oosa. He walks thus; enoosa. — about; pahpáhmoosa. — around; kwetáhoosa. — backwards; ahzháwisa. — badly; máhnoosa. — well; netáhoosa. — in front; negáhnoosa. — along; uhnepemoosa. — straight; quúhyuúkoosa. — with him; o-weedoosámaun, *v. t. I*, (*p. c. wah*-). He walks (or goes) fast; kezheekah, *v. n. 1*. — slow; pasekah. — as quick as he can; ahpeeskah. — in the night; nebaushkah. We w. in a line; ke-nebedaóosámin, *v. n. 2*, (*pl. p. c. nahb*-).
 Walking-stick; suhkúhóon, (*pl. -un*). He uses it as a w.-s.; o-suhkuhoon, *v. t. VIII*.
 Wall; *n. i.* wakhúhegun, (which means also a house or anything built). He builds a wall (or house); wakhuhéga, *v. n. 2*, (*p. c. wuhyah*-). See partition.
 Wallow. See roll about.
 Walnut. Same as nut.
 Walnut-tree; *n. i.* puhgáunukooméezh, (*pl. -in*).
 Wampum. See Indian ornaments,
 Wander. He w. (goes astray); wuhne-shin, *v. n. 6*, (*p. c. wan*-). He w. (roams) about; pahpahzhah, *v. n. 1*.

He w. about a village from house to house; o-peme-nebeshkahnun wah-kuhegunun. His thoughts w.; oon-duhmandum, *v. n. 5*. See delirious.

ant. He w. s.-th. (is in need); muhnáse, *v. n. 3*, (*p. c. man*). He w. it; (*an. in.*) o-muhnásenun, o-muhnásin, *v. t. VI.* He w. s.-th. badly; wuhwúh-nese, *v. n. 3*, (*p. c. wa*). In *compos.*, we-, thus: He wants to have him, it; o-we-uhyahwaun, o-we-uhyaun. He w. to go; we-ezhah. He w. to speak; wekeekedo. He wants desires s.-th.; runduhwándum, *v. n. 5*. He, it, is wanted; nunduhwandáhgooze, -dáh-gwud, *v. i. 10*. See desire.

ant (scarcity); *n. i.* muhnásewin. far; *n. i.* megáhdewin. far-vessel; *n. i.* megáhdewene-náhbe-quaun.

far-chief; *n. a.* megahzoo-ogemah, muhyáhoosa-wenene, (*pl. -wug*).

warrior; *n. a.* megahzooenenene, menése-noo, (*pl. -g*).

war-club; *n. t.* puhgummáhgun, (*pl. -un*).

war-captive; *n. a.* ahwahkáun, (*pl. -ug*).

warfare; *n. i.* megáhdewin. Indian warfare; nundóbaunekaudewin, (the object being to make captives). They go to war; nundóbaunekaudewug, *mod.*

B. Warwhoop; megahzooasahsuhqua-win.

war-ble (sing). The bird w.; muhsetáh-gooze penáshe, *v. n. 3*, (*p. c. mase*-).

ware. See merchandise, store.

war-eagle; *n. a.* kenéwh, (*pl. -ug*).

war-m. It is w. (weather); kezháhta,

shbuhwah, *v. i. 2, 1*, (*p. c. ka-uhyah*). — (in a building); kezhehá, kezhoota, *v. i. 2*. — (metal, &c.); kezhabhikeda, -keze, *v. i. 2*. — (liquid); kesháhgun-meda, *v. i. 2*.

Warm (feel warm). He is w.; kezheso, *v. n. 4*, (*p. c. kazh*-). — (sweating); uhwáso, *v. n. 4*, (*p. c. abw*-). He be-gins to feel w.; áhbuhwauso, *v. n. 4*. He is comfortably w.; kezhoose, *v. n. 3*, (*p. c. kauzh*-). He is w. (sitting in a house); kezhoobe, *v. n. 3*. He lies w.; kezhooshin, *v. n. 6*. He is warmly clothed; kezhoopezo, *v. n. 4*. His feet are w.; kezhooseda, *v. n. 2*. So also hands, legs, &c., substituting -ninje, -kahda, for -seda.

Warm (make warm). He w. him, it; od-áhbiswaun, od-ahbesaun, *v. t. V*, VII. (*p. c. uhyah*-). He w. himself; áhbeso, *v. n. 4*. — his back; ah-bahwegunazoo, *v. n. 4*. — his chest; ahbáhkegunáse. — his feet; áhbe-sedáse. — his hands; áhbeninjesó-dezo. He w. him with his body; o-keezhóokuhwaun, *v. t. II*. (*p. c. kauzh*-).

We w. each other; kekeezhóokoodáh-demin, *mod. b*. He w. himself by walking; kezhoos-osa, *v. n. 2*, (*p. c. kazh*-). He w. it (liquid); o-kezháh-gummesaun, *v. t. VII*. He w. himself (drinking); kezáhgunmedaáso, *v. n. 4*. He w. it a little (liquid); od-uhbáh-gummesaun, *v. t. VII*. (*p. c. ab*-).

Warn (caution). He warns him; od-uhyaungwáhmemaun, *v. t. I*. (*p. c. ayaun*-).

- Warrant; *n. i.* tuhkoonegáwene-muhzenúhegun.
- Warrior. See war.
- Wart; *n. a.* chécheboom, (*pl.* -ug).
- Wash. He w. things; keséebeguhega, *v. n. 2*, (*p. c.* ka-). He w. himself; keseebege, *v. n. 3a*. He w. him, it; o-keseebegenau, *v. t. I*, VII. In *compos.*, keseebege, thus: He washes his hands; keséebeginje. (So also head, face, feet, &c., substituting -ndebea, -ngwa, -seda, for -ninje). He washes things for him; o-keséebegúhumuh-waun, *mod. c.* It is washed; keséebeguhegáhda, -gauso, *v. i. 9*. He w. it out; o-keséahbahwahdoon, -wahnaun, *v. t. VIII*, III.
- Washer-woman; *n. a.* keséebeguhegáéqua, (*pl.* -g).
- Wash-house; *n. i.* keséebeguhegáwegum-mig, (*pl.* -oon).
- Washing; *n. i.* keséebeguhegáwin.
- Wash-tub; *n. i.* kesebeguhega-muhkuk, (*pl.* -oon).
- Wash-board; *n. i.* kesebeguhega-pesuh-gauk, (*pl.* -un).
- Wasp. Same as bee.
- Waste. He w. it; o-náhwuhdenaun, o-buhnáhjetoon, *v. t. VII*, VIII. (*p. c.* nuhy-, ba-). It is wasted; buhnáhje-chegáuso, -gáhda, *v. i. 10*. He w. his time (see idle). — drinking liquor; oonduhmebe, *v. n. 3a*. He makes him w. his time (talking to him); od-óon-duhmemaun, *v. t. I*.
- Waste-ground; uhnesbah ayenuhkumege-sing.

- Watch; *n. a.* tebuhegéeziswaun, (*pl.* -ug). — See sun-dial, metal.
- Watch (watch over). He w. over him, it; o-guhnuhwánenaun, o-guhnuhwándaun, *v. t. I*, VII. (*p. c.* gan). He w. at night; nóoduhbe, *v. n. 3* (see wait, sit up). He w. over a child; kezaháduhwáuso, *v. n. 4*, (*p. c.* kazh-). See protect, look out.
- Watch-tower; *n. i.* uhkundóowegum-nig, (*pl.* -oon-).
- Watch-maker; *n. a.* tebuhegéeziswaun-ekáwene, (*pl.* -wug).
- Watchman; *n. a.* uhkundóowene, (*pl.* -wug).
- Water; *n. i.* nebé, nebéesh. In the w.; nebeekaung. On the w.; ogedebeeg. In *compos.*, -gumme. Thus: a bit w.; kechegumme. The w. is red; misquáh-gumme. — is agitated; mahdáh-gumme. (2) -Be, -ebe, or -oobe. Thus: he looks for w.; nundoobe, *v. n. 3a*. He gets w. from; oonduhebe. He cannot find w.; queenoobe. He is partly in the w.; sáhgebe. The w. goes through it; zhaaboobe. There is w.; nebeekah, *v. i. 1*, (*p. c.* nab-). He fetches w.; nebeenahe, *v. n. 3*. There is w. in it; nebéekahda, *v. i. 2*. He puts w. in it; o-nebeekahdaun, *v. t. VII*. He p. him, it in the w. (incl. pushing); od-ahgwímjemaun, od-ahgwímjetoon, *v. t. I*, VIII. See give to drink, liquid.
- Waterfall. There is a w.; kuhkáhbekah, *v. i. 1*. Where there is a w.; kuhkáhbekauung.

Water-serpent; *n. a.* omesáunduhmoo, (*pl. g.*)

Wave; *n. a.* tegóow, (*pl. -ug*). *Im compos.*, -ushkah. Thus: The w. run high; muhmúngushkah. *v. i. 1.* The w. roar; kezhewáyushkah. — break on a shallow; báhwushkah. — beat against s.-th.; uhpugáhdushkah. — cease to rise; pounushkah. — are calmed; unwáhwayushkah.

Wax; *n. i.* uhmóo-pemeda.

Way; see track, route. The w. leads to; enuhmo, *v. i. 4.* Which is the w. to? ahninde aneénuhmoog? See manner.

Wayside (on the); opemákunuh.

We (excluding the party addressed); nenuhwind; (including) kenuhwind, conjoined with verbs, ne-, ke-. See Grammar.

Weak. He is w.; sháhgweewe, *v. n. 3.* (*p. c.* shuh-), néenuhmeze, *v. n. 3.* (*p. c.* nah-). It is w.; shahgweewemuhgd, neenuhmud, *v. i. 8, 7.* It is w. (metal, &c.); neenuhmáhbekud, (-keze), *v. i. 7.* — (wood, &c.); neenuhmáhkwd; *v. i. 7.* (-koze);

(liquid); sháhgwuhgumee, *v. i. 3.* — (ice); neenuhmudin, *v. i. 5.* It is w., easily torn (stuff, &c.); wahkáwun (-weze) *v. i. 6.* He feels w.; nenuhmanemo, pemedaáshkah, *v. n. 1.* (see delicate). He feels w. in walking; neenuhmeosa, pemedaásoosa, *v. n. 2.* He is often w.; nuhneenuhmeze, *v. n. 3.* He thinks him, it w.; o-neenuhmáne-maun, o-neenuhmándaun, *v. t. I, VII.* He, it is considered w.; nuhénuh-

mandahgooze, -dáhgwud, *v. i. 10.* He, it is w. (soft); nookese, nookáhmuhgd, *v. n. 3. v. i. 8.* (*p. c. n.* wnah-). See soft.

Weaken. He w. it; o-sháhgwetoon, *v. t. VIII.* It. w. him; o-sháhgwéegoon, *v. t. I. in obj.*

Weak-minded. He is w.-m.; nookedaá, *v. n. 2.*

Weakness; *n. i.* shahgweewin, bwánuhwetoowin. See incapable.

Wealth; *n. i.* tebenuhwáwezewin. See rich.

Wean. She w. him (a child); od-ishquáhnoonau, *v. t. III.*, (*p. c.* ash-). He is w.; ishquahnoone, *v. n. 3.*

Weapon. See arms.

Wear. He w. it; (*an. in.*) od-ahgweeun, od-ahgwin, *v. t. VI.* (*p. c.* agw-). *In compos.*, -koonuhya. Thus: He w. soft clothes; nookekoonuhya. — black clothes; muhkuhdawekoonuhya. — torn clothes; peegookoonuhya. He w. it round his neck; o-náhbekaun, (-kuhwaun), *v. t. VII.*, II. — round his waist; o-kechepsoon, *v. t. VI.* See put on.

Wear-out. He w. it out (clothing); o-másekaun, -kuhwaun, *v. t. VII.*, II. (*p. c.* muhya-). — (grinding); o-macheboodun, -boonaun, *v. t. VIII.*, III. It is worn out; machesin, *v. i. 5.* — (by grinding); machebooda, (-so), *v. i. 2.* — (metal, &c.); matáhbekesin, (-keso), *v. i. 5.* — (clothing); machesin, or matáhquedin, *v. i. 5.*

Wearisome. See tedious.

Weary. See tire.

Weasel; *n. a.* shingooos, (*pl.* -ug).

Weather. It is fine w.; menokézhégud, (*fine day*). It is bad w.; niskáhdud, *v. i. 7*. It is clear (sunshiny); meezhuhkwud. It is hot; kezháhta. It is very hot; weesuhgáhta, *v. i. 2*. It is mild; áhbuhwah, *v. i. 1*. He has fine w. for travelling; menokézhégunishe. — bad w.; mujjekézhégunishe, *v. n. 3*.

Weave. He w.; bemedahbegeneguneka, uhokahjeguneka, *v. n. 2*, (*p. c.* bam-an-).

Web. See spider.

Wedding; *n. i.* wedegándewin. Wed. feast; wedegándewene-wekoongáwin. W. garment; wedegándewene-puhpé-
sekuhwágun. W. ring; wedegándewene-tetebeninjebezoon.

Wedge (for splitting); *n. i.* taushkegúhegun, (*pl.* -un).

Wednesday. It is W.; ahbetóosa, (*i. e.*, the middle of the week). On W.; ahbetooasag. On Wednesdays; uhyáhbetooasagin. Last Wed.; ke-áhbetoósa. Next W.; uhyáhbetooasag menuhwah.

Weed; *n. i.* mujje-mushkooosewh. W. (at bottom of rivers); unséesew, (*pl.* -un). Smoking weed (used by Indians); uhpáhkoosegun. He uses it for smoking; uhpahkoosega, *v. n. 2*. See tobacco.

Weed. He w.; moonushqua, *v. n. 2*, (*p. c.* mwah-). He w. it; o-moonushquahdaun, *v. t. VII*. It is full of weeds; mujje-mushkooosewah, *v. i. 1*.

Week can be expressed only by ahnuhmeákezhégud (Sunday); thus: Two,

three, weeks; ningo-, neezho-, ahnuhmeákezhégud. Last week; chebwah ahnuhmeákezhéguk. Next week; ke-ishquah ahnuhmeákezhéguk. Three weeks ago; neso-ahnuhmeákezhégud ahzhégwah. — hence; pahmah neswe-ahnuhmeákezhégud. The whole week; ningo-uhnuhmeákezhik. During the week; chebwah ahnuhmeákezhéguk menuhwah.

Week-day; *n. i.* ulhnóoke-kézhégud, (*pl.* -oon).

Weep (cry). He w.; muhwe, *v. n. 3*, (*p. c.* paw-). He makes him w.; o-muhweáun, *v. t. I*. He w. over him, it; o-muhwemaun, o-muhwindaun, *v. t. I, VII*. He is always weeping; muhwishke, *mod. A*. He pretends to w.; muhwekáuso, *mod. b*. Weep, in *compos.*, -damo, thus: He comes weeping; peeduhdamo, *v. n. 4*. He wakes up w.; uhmahdahdamo. He weeps bitterly; nuhnéenuhwuhdamo. — horribly; kuhgwáhnesuhgudamo. — thus; enuhdamo. — on account of; oonduhdamo. — in such a place; duhnuhdamo. — from hunger; puhkuhdamo. He parts from him weeping; o-mookuhwéoojemaun, *v. t. I..* He w. for joy; moojegedamo, mookuhwemoojegandam, *v. n. 5*. He w. violently; kootahmegodamo, sasasuhkeze, *v. n. 3*. He makes him w. (insulting him); o-sasasemaun, *v. t. I.*, (*p. c.* suhya-).

Weeping; *n. i.* muhwewin. W. over s.-th.; muhwindumowin.

Weigh. He w. s.-th. in a balance; te-

báh
He
o-te
He,
-neg
(tri
an.)
gwa
Weig
min
a w
nau
Weig
gun
den
wei
gun
See
Welc
gáu
him
Welfa
ber
pan
Well
We
Well
táh
de
ma
uh
Well
-ur
West
wi
cor

báhbishkóojega, *v. n. 2*, (*p. c. tab.*). He w. him, it; o-tebáhbishkoonau, o-tebáhbishkoodoon, *v. t. III.*, VIII. He, it w. so much; áhpetenegooze, -negwud, *v. i. 10*, (*p. c. apee.*). He w. (tries the weight of) it in his hand; (*in. an.*) o-gootenaun, *v. t. VII.*, I., (*p. c. gwat.*).

Weight (heavy object to keep th. down); minjemishkóojegun, (*pl. -un*). He puts a w. on it; o-minjemishkoodoon, (-koonau), *v. t. VIII.*, I.

Weight (measure); *n. i.* tebáhbishkoojegin. (This word is generally used to denote a pound: hence, a hundred-weight, ningoodwauk tebáhbishkoojegin; an ounce, tebáhbishkoojegauns). See ton.

Welcome. He is w.; meno-ódahpene-gáuso, *v. n. 4*, (*p. c. mano.*). He w. him; o-meno-ódahpenaun, *v. t. I.*

Welfare. My, thy, his welfare; azhe-bemáhdezeyau, -zeyun, -zid, *v. n. 3 part.*

Well! tuhguh, tuhguh dush, ahneesh. Well! be it so; mahnoo, me.

Well (nicely); *adv.* wawáne, meno-nese-táh-, wahweenga-, netah-.

Well (not sick). He is w.; menobemah-deze, meno-uhyah, *v. n. 3*, I., (*p. c. man.*). He is quite w.; áhpeche meno-uhyah, *v. n. 1*, (*p. c. uhyah.*).

Well (for water); *n. i.* ondahebaun, (*pl. -un*).

West; apungeshemoog, ningahbein. W. wind; ningahbeühnenoodin. The rain comes from the w.; ningahbeühnebesáh

v. i. I. The clouds come from the w.; ningahbeühnuhquud, *v. i. 7.*

Westerly; *adj.* ningahbeühne-

Wet. He, it is w.; nebéeweze, nebee-wun, *v. n. 3*, *v. i. 6*, (*p. c. nab.*). It is w. (underfoot); nebéekah, *v. i. 1*. He, it gets w.; nesáhuhwa, *v. n. 2*, *v. i. 2*. He w. it; o-nesahbuhwuhdoon, (-wuh-naun) *v. t. VIII.*, III., (*p. c. nas.*). He w. him, it to cool him; o-tuhkuhábah-wahnaun, -wahdoon, *v. t. III.*, VIII. W., *in compos.*, nebewe, thus: His feet are w.; nebeweseda, (soalso hands, arms, &c., substituting -ninje, -neka, &c., for -seda).

Whale; *n. a.* mesahmag (*pl. -wug*).

Wharf; *n. t.* nemenuhwákenegun, áh-zhoogun, (*pl. -un*).

What? wah? ahneen? wagoonan? What is the matter? wagoonan? What is it? wagoonan? What do you say? ahneen ekédooyun? What do you think? ahneen enándumun? What do you want? Wagoonan? What use is it? ahneen enáhuhduk? See called, time, &c.

Wheat; *n. i.* buhquazhegunúshk, (bread-straw), or mesemin (rye).

Wheel; *n. i.* tatebesa, (*pl. -n*)

Wheel. It wheels; tetebesa, *v. i. 2*.

Wheelbarrow; *n. a.* guhgáundene-odah-báunans, (*pl. -ug*). See push.

Wheelsman; *n. a.* odahkáwenene.

Wheeze. He wh.; kezhawawanahmo, oombegwawawanahmo, *v. n. 4*.

When? ahneen uhpée? ahnuhpée. Thus: W. will he go? ahneen uhpee kaezhaud?

When (time when); uhpé. Thus: When you are ready; uhpé kezheetahyun.

Whence; *adv.* ahninde oonje-. Thus: Whence does he come; ahninde wanjebaud.

Whenever; expressed by the periodical subjunctive. Thus: Whenever I go in; paundegayaunin. See page 33.

Where? ahninde? Thus: Where are you going? ahninde ezháhyun.

Where (place where); duhzhe-, dun-. Thus: That is where I saw him; me suh kah-duhzhe-wahbumug.

Where (in doubt); tebe. Thus: I don't know where he is; tebeódoog.

Wherever; tebe. Thus: Wherever thou goest; tebe azhahwunan.

Whether (if); kishpin.

Which; (*in.*) ahneesh ewh; (*an.*) uhwanash.

While; magwah.

Whip; *n. i.* puhshunzháëgun, (*pl.* -un).

Whip. He w.; puhshunzháëga, *v. n. 2*, (*p. c.* pash-). He w. him, it; o-puhshunzháwaun (zháaun), *v. t. V.*, VII. He is whipped; puhshunzhaëgáuso, *v. n. 4*.

Whip-cord *n. i.* puhshunzháëgunáyaub.

Whirl. It wh.; kezhebahbeda. He w. round; kezheebuhatah, *v. n. 1*.

Whirlpool. There is a w.; uhkikóojewun, *v. i. 6*.

Whirlwind; *n. a.* mesepesedoose, (*pl.* -wug).

Whiskers. He has w.; mesahkoodoon, muhmeshenoowa, *v. n. 6, 2*.

Whiskey; *n. i.* ishkootá-wahboo (fire-water).

Whisper. He wh.; gáuskuhnáuso, *v. n. 4*. He w. to him; o-gáuskuhnáusootulwaun, *v. t. II.*, (*p. c.* guhyaus-). The wind w. in the leaves; mudwábugahsin.

Whistle. He wh. quishquishe, *v. n. 3*. He w. to him; o-quishquishemaun, *v. t. 1*, (*p. c.* quaush-). He w. a tune; quishquishenuhgoo, *v. n. 4*. He w. to a dog; quishquishquahsimwa. The wood w. on the fire; sénahkooda meshe.

White; *adj.* wahbe-, wabhishke-. He, it is w.; wabhishkeze, wabhishkah, *v. n. 3*, *v. i. 1*, (*p. c.* wuhyah-). It is w. (metal, &c.) wabhishkahbekud, (-keze), *v. i. 7*. It is wh., (stuff, &c.); wabhishkéegud (-geze). He makes it w.; o-wabhishketoon, *v. t. VIII*. It is painted wh. (wood); wabhbesuggene-gáhda, *v. i. 9*.

White-clay; *n. a.* wahbábegun.

White-fish; *n. a.* ahtikahmag, (*pl.* -wug).

White-person. He is a w. man; wabhishkewa, *v. n. 2*, (*p. c.* wuhyah-).

Whitewash. He wh.; wabhishkuhega, wahbábeguneka, *v. n. 2*.

Whitewashing-brush; *n. i.* wabhishkah-egun.

Whiten. See bleach.

Whitlow; shingebées, (*pl.* -ug). He has a w.; oshingebese, *v. n. 3*, (*p. c.* wa-).

Whittle. He w. it (makes it with a knife); o-mookóodaun (-koonau) *v. t. VII.*, III, (*p. c.* mwah-).

Whiz. It w. through the air; zhóokah-

muhgud, *v. i. 8*, (*p. c. zhwah*-.). See fly.

Who? ahwanan?

Who; *rel. pron.*, expressed by the participle of the verb. Thus: He who sees me; owh wuhyahbumid.

Whole. The wh.; kühkenuh, kuhkenuh meze, máhmuhwe. The w. extent of it; anegóokoosing, The w. width of it; anegoquahdasing. In the w. world; anegookoogummegaug. With my w. heart; anegookoodaáyaun, (as *v. n. 2 part.*). My w. family; anegookodáweseyaun, (as *v. n. 3 part.*).

Whole (undivided). It is w.; (*in. an.*) mezewayahmuhgud, mezewáse, *v. i. 8*, *v. n. 3*. — (metal, &c.); mezewayáh-bekud. — (stuff, &c.); mezewayegud. — (wood, &c.); mezewayahkwud, *v. i. 7*.

Wholesome. It is w.; onésheshin, *v. i. 5*. Wholly; áhpeche.

Whom, expressed by the part. of the verb, thus: Him w. he sees; enewh wuhyahbumáhjin.

Whoop. See death-whoop, war-whoop.

Whooping-cough; *n. i.* keche-osoosoodu-moowin. See cough.

Whore. See prostitute.

Whoremonger; *p. n. a.* pazhegwáhdezd, (*pl. jig*).

Whortleberry. See bilberry.

Whose is it? Ahwánan tebandung?

Why? Ahnéeshwin? Wagonan oonje? thus: Why do you walk? Wagoonan wanjepemoosáyun?

Wick; *n. i.* wahsuhkoonánjegunáyaub, (*pl. in*).

Wicked; *adj.* mujje-. He is w.; mujje-*ezhewábeze*, *v. n. 3*, (*p. c. maje-*); *maunzhenenewugeze*, *v. n. 3*, (*p. c. muhyaunzh*-.). It is w.; mujje-*ezhewabud*, *v. i. 7*. He thinks him, it, w.; o-máhnahdánemaun, -dándauun, *v. t. I*, VII.

Wickedly; *adv.* mujje-.

Wickedness; *n. i.* mujje-*ezhewábezewin*. W. of heart; mujjedaáwin. See sinfulness.

Wide. It is w.; munguhdáyah, *v. i. 1*. The road is w.; munguhdámó, *v. i. 4*. He makes it w.; o-munguhdátóon, *v. t. VIII*. (*p. c. man*-.). See metal, wood, stuff, board.

Widow; *n. a.* sheegah, (*pl. -g*).

Widower; *n. a.* sheegah, (*pl. -g*).

Widowhood; *n. i.* sheegahwewin.

Width; (*in. an.*) ánegookwahdasing, anegookwahdásid.

Wife, *n. a.* My w. (politely); newede-gamáhgun, (*pl. -ug*). — (familiarily); ne-mindemooyámish, (*pl. -ug*), or, newish. His wife (coldly); weewun. He has a wife; weewe, *v. n. 3*. See marry.

Wig; *n. i.* pesekóonjegun, (*pl. -un*).

Wigwam (Indian lodge); *n. i.* wégewaum, (*pl. -un*). He makes a w.; wegewaumeka, *v. n. 2*, (*p. c. wahg*-.). He makes a round-topped w.; waugenooga, *v. n. 2*. See Indian wigwam.

Wild. He is w. (untamed); buhkwujje-úyah, *v. n. 1*, (*p. c. bakw*-.). See uncivilized, frivolous.

Wild; *adj.* buhkwújje-.

Wild-boar; *n. a.* buhk-wújje-kookóosh, (*pl. -ug*).

Wild-cat. See lynx.

Wilderness; *n. i.* buhk-wuddukummig.

Wild-man; *n. a.* buhk-wújjenéne, (*pl. -wug*).

Wild-thing; *n. i.* buhk-wújjuhyée, (*pl. -n*).

Willful. See obstinate, selfish.

Will (purpose); *n. i.* enándumowin.

Will (willing). He wills it; enándum, *v. n. 5*, (*p. c. an-*). He is willing, (he approves); minwandum, *v. n. 5*, (*p. c. man-*).

Willow; *n. i.* oosesegóobemeezh, (*pl. -in*).

Win. He w. (beats); anemeéwa, *v. n. 2*, (*p. c. uhya-*). He w. a game; puh-kenáhga, *v. n. 2*. He w. the point (in debate); sháhgoosonga, *v. n. 2*. He w. him over; o-kushkéaun, *v. t. I*. (*p. c. kash-*).

Wind *n. i.* noodin. The w. blows; noodin, *v. i. 5*, (*p. c. níwah-*). The w. blows hard; kechenoodin. In *comp.*, (1) áhnemud, (2) áhsin, (*anim. -ahshe*). Thus: (1) It begins to blow; máhdahnemud, *v. i. 7*. The w. is coming; peedahnemud. — is fair; minwahnemud. — is strong; kezheeyahnemud. — is light; tatesahnemud. — is cold; tuhkahnemud. — ceases; poonahnemud. (2) It comes with the wind; peedahsin, (*an. -peedahshe*) *v. i. 5*, *v. n. 3*. It goes away with the w.; mahjeáhsin. It is carried along with a fair w.; (*e.g.*, a boat); minwahsin. It is made cold by the w.; tuhkahsin. It

is struck by the w.; puhketayahsin. He has w. (on his journey); noodin-she, *v. n. 3*. He has a head w.; oon-jishkahwuhum, *v. n. 5*. He walks against the w.; oonjishkahoosa, *v. n. 2*. He is w.-bound; kenésenuhoogo, *v. n. 4*.

Wind (wind up). He w. up s.-th.; tete-buhoojega, *v. n. 2*. He w. it up; (*an.*) o-tetebuhoonau, *v. t. VIII*, III, (*p. c. tať-*).

Window; *n. i.* wahsáhegun, (*pl. -un*). W.-frame; wahsáhegunáhtig, (*pl. -oon*). W.-pane; wahsáhegunahbik, (*pl. -oon*).

Windpipe; *n. i.* goondaushkway.

Wine; *n. i.* shoomenáhbo.

Wine-press; *n. i.* shoomenahbookaun.

Wing; *n. i.* ningweegun, (*pl. -un*). He has w.; oningweeguhnah, *v. n. 1*, (*p. c. wan-*). He closes his w.; nuhwawa-gáshkah; *v. n. 1*. He makes a sound with his w.; mudwáyaungása, *v. n. 2*.

Wink. He w.; chéebingwáne, *v. n. 3*. He w. at him; o-cheebingwátuhwau, *v. t. II*, (*p. c. chaub-*).

Winnow. He w.; nooshkáhchega, *v. n. 2*. He w. it; o-nooshkahtoon, (*-kab-naun*), *v. t. VIII*, III, (*p. c. nwash-*).

Winter; *n. i.* pebóon. In w.; peboong-paboogin. Last w.; peboonooing. Next w.; pahnemah peboong. The w. before last; uhwúss peboonooing. The w. begins; máhje-pebóon, *v. i. 6*. The w. is advanced; ishpe-pebóon. He spends the w. there; peboonishe, *v. n.*

3. He spends the w. with him; o-wee-je-pebóonishemaun, *v. t. I.* (*p. c.* wauj-).
Winter-quarters : *n. i.* pebóoneshewin.

Winter-fur; *n. a.* pebóone-wuhyaun, (*pl.* -ug).

Wipe (dry). He w. him, it; o-keseewaun, o-keseéaun, *v. t. V., VII.*, (*p. c.* kas-). In *compos.*, kесеe-. Thus: He w. his face, hands; keséengwa, kesécinje, *v. n. 2, 3a.* (so also feet, arms, &c., substituting -seda, neka, for -ninje). He w. dishes; keséénahguna. He w. an infant; kesééuhwáuso, *v. n. 4.* He w. his (another's) face, feet, &c.; o-keséengwáwaun, o-keséesedáwaun, *v. t. V.*

Wipe away (wipe off). He w. his tears; gáhsinsebingwa, *v. n. 2.* He w. his feet clean; gáhsesedá. He w. it off; o-gahséaun, *v. t. VII.* See blot out.

Wire; *n. i.* pewáhbikoons, (*pl.* -un). Brass-wire; osuhwáhbikoons.

Wisdom; *n. i.* nebwhakáhwín.

Wise. He is w.; nebwhákhah, *v. n. 1*, (*p. c.* nab-). He thinks himself w.; nebwhakahyándezo, *mod. A.* He speaks wisely; nebwhakáhtahgooze, *v. n. 3.* He behaves wisely before him; o-nebwhakáhkunduhwaun, *v. t. II.* He thinks wisely; nebwhakahyándum, *v. n. 5.* He makes him w.; o-nebwhakahaun, *mod. D.* It makes him w.; o-nebwhakáhegoon.

Wisely; *adv.* nebwhakah.

Wise man; *n. a.* nebwhakáhwenene, (*pl.* -wug).

Wish. See desire, want.

Wish; *n. i.* nunduhwándumoowin.

Wit. He is witty; wuhweyushe-nebwhakahgezha, *v. n. 2.*

Witch; *n. a.* chahsuhkeed equa.

Witchcraft; *n. i.* medáwin, cheesuhkeewin. He practises w.; cheesuhke *v. n.*

3a. See enchantment, sorcery, Indian superstition.

With; weej, gege-, awaud, ayood. See Gfamar, page 29.

NOTE.—The use of this preposition requires care; generally it is expressed in the verb.

Withdraw. He w. from him; o-buhkawenaun, od-ahzhátuhwaun, *v. t. I., II.* See separate.

Wither. It w.; nebwháshkesin, nebóbahta, *v. i. 5, 2*, (*p. c.* nab-). His hand is withered; nebooweninje, *v. n. 3.* So also arm, foot, &c., substituting -neka, -seda, &c., for -ninje.

Withhold. He w. it from him; o-minjemenuh-uhmuhwaun, *v. t. II.* (*p. c.* manj-). He w. it from himself; o-minjemenedezoon, *v. t. VI.*

Within, without. See inside, outside.

Without (not having); use the negative. (Noonda-, as a prefix to some verbs, expresses a want of).

Witness (testimony against); pahtaungáwin. He gives witness; pahtaunga, *v. n. 2.* — of him; o-debáhjemaun, *v. t.*

1. He bears false w. against him; o-kuhkéenuhwishke-úhnáhmemaun, *v. t. 1.*

Wizard; *n. a.* cheesuhkeewenene, (*pl.* -wug).

Woe; *n. i.* kuhgwáhnesuggandáhgooze-win. See misery.

Wolf; *n. a.* mahéengun, (*pl.* -ug). There are wolves; mahéengunckah, *v. i.* 1. A place frequented by w.; mahéengunekaun.

Wolverine; *n. a.* gweengwahuhga, (*pl.* -g).

Woman; *n. a.* equa, (*pl.* -wug).

Womb; *n. i.* puhyowh, omesúd.

Wonder. He w.; máhmahkahdándum, *v. n.* 5, (*p. c.* muhyah-). He w. at him, it; o-máhmahkahdánaemaun, o-máhmahkahdánaun, *v. t.* 1. VII. See astonish.

Wonderful; *adv.* mahmaundáh-, or máhmahkahse-, thus: He, it, has a wond. appearance; mahmaundáhwenahgooze, -gwud, *v. n.* 3, *v. i.* 10, (*p. c.* muhyah-). Máhmahkausetáhgoose; he tells w. things. It is a w. event; mahmahkáhduhkummig.

Wonderful-thing; *n. i.* mahmahkáujeje-gun, (*pl.* -un).

Woo. See court.

Wood; *n. i.* metig. A piece of w.; metig, (*pl.* -oon). A fragment of w.; booquáhtig. A large piece of w.; mungésuhgud. A fl. piece of w.; nuhbuhgantig. Dry w.; meshewahtig. Green w.; ushkahtig. W. for fuel; mesún. A piece of fire-w.; meshé, see fuel. There is plenty of w.; metigookah, *v. i.* 1, (*p. c.* mat-). He chops w.; muhesá, *v. n.* 2; (see chop). He cuts out w. for a canoe; puhsáhega, *v. n.* 2. — for a sleigh; puhsahedahbahna. — for snow-shoes; puhsaháhgema. See forest, whittle.

Woodcock; *n. a.* puhjáushkuhauznhe, (*pl.* -g).

Wooden; *adj.* métigoo- (of boards) nuhbúggesuhgoo-. Thus: wooden (log) house; metigoo-wegewaum. W. (frame) house; nuhbúggesuhgoo-wegewaum. Compare metal.

NOTE.—In *compos.* use the affix -wahtig with numerals—thus: neezhtubnuh dus-wahtig nuhbúggesuhgoo; twenty boards. -Ahtig or -auk affixed to a noun signifies that it is wooden—thus: ozhebeegunahtig; a pencil (*i. e.* a writing stick). With verbs impersonal the termination is -ahkwud (*an* -ahkooze). Thus: The log is long; kinwakhkwud metig.

Wooden-leg; *n. i.* metigookáud, (*pl.* -un).

He has a w. leg; metigookáuda, *v. n.* 2.

Wooden-pin. See peg.

Wood-louse; *n. a.* puhyahtenookáhdad, (*pl.* -jig).

Wood-pecker; *n. a.* máma, (*pl.* -g), puhquáuhmoo, (*pl.* -jig), puhpáhsa, (*pl.* -g).

Wool; *n. i.* mahnishtáhnishewepéewuy.

Word; *n. i.* ekedoowin, (*pl.* -un). One

w.; ningoekedowin, ningootoodoon. W.

addressed; egoowin, (*pl.* -un). See

send.

Work; *n. i.* uhnookeewin. Needle w.

kushkegwáusoowin. Carpenter work

mookoodáusoowin, (and so on, affixing

-win to the neuter verb).

Work. He w.; uhnóoke, *v. n.* 3a., (*p.*

c. anoo-). He comes to w.; pe-úhnooke

He begins to w.; máhjetah, *v. n.* 1. He

w. thus; enuhnooke. He is able to

w.; kushkenuhwe, *v. n.* 3a. He makes

him w.; od-uhnookeaun, *mod. d.* He

w. with him; o-weejuhnookemaun,

t. I. He ceases *w.*; *ishquáhtah, v. n.*
 1. He *w.* in vain; *uhgahwuhnooke,*
áhnuhwaweze, v. n. 3.

Work-bench; *n. i.* *móokoojegun, (pl. -un).*

Workman; *p. n. a.* *anookeed, (pl. -jig).*

Work, with a knife. See whittle.

Workshop; *n. i.* *mookoodáusowegummig.*

World; *n. i.* *uhke.* This *w.*; *oo-oo uhke.*

Here in the *w.*; *omah uhkeeng.* In the whole *w.*: *ánegookookummegaug,* *mezewákummig omah uhkeeng.* It is the end of the *w.*; *ishquah-uhkéewun, v. i. 6.* All the *w.* (people); *kukkeh-nuh bamáhdezejig.*

Worldly; *uhkeeng duhzhe.*

Worldly-minded. He is *w.-m.*; *od-osau-mandáunun enewh uhkeeng duhzhe uh-yeéen.*

Worm; *n. a.* *muhnedoons, (pl. -ug).*

Earth-*w.*; *zhagonáhwis, (pl. -ug).* *W.* in wood; *móosa, (pl. -g).* *W.* in the body; *ookasháhgim, (pl. -ug).*

Worm-eaten. It is *w.* (wood); *moosá-suhgud, (-suhgeze).* It is *w.* (globular object, fruit, &c.); *moosámenuhgud, (nuhgeze), v. i. 7.*

Worm-medicine; *n. i.* *ookasháhgumme-mushkeke.*

Worms. He has *w.*; *okasháhgeme, v. n. 3, (p. c. wak-).*

Worn-out. See wear-out.

Worry. See bother, trouble.

Worse. He is getting *w.*; *áhbinjena, v. n. 2, (p. c. uhyah-); ashkum áhkoose, v. n. 3.*

Worship (bow down). He *w.*; *shahgush-ktah, v. n. 1, (p. c. shag-).* He wor-

him, it; *o-shahgushkéetuhwaun, o-shahgushkéetaun, v. t. II., VII.*

Worst; (*m.*) *muhyáhmuhwe-mahnáhdük;*

(*m.*) *muhyáhmuhwe-mahnáhdezid.*

Worth. See value.

Worthless. He, it, is *w.*; *kahkagoo enahbuhdezeze, nahgéekuhweze; kahkagoo enahbudussenoon, nahgeekuh-wud, v. n. 3, v. i. 7, (p. c. an-, nag-).* See good for nothing.

Worthy. He is *w.*; *ahpeetaándáhgooze, v. n. 3, (p. c. ap-).* He, it, is worthy of; *-andáhgooze, -andáhgwud, v. i. 10,* thus: He is *w.* of honour; *kechetwah-wandáhgooze.* He is *w.* of contempt; *táhbuhсандáhgooze.* He is *w.* of pity; *ketemahgandáhgooze, v. n. 3.*

Wound; *n. i.* *mahkezewin, máhkeáwin.*

Wound. He *w.* him; *o-máhkeáun, o-mezheáun, v. t. I. (p. c. muhyah-, mazh-).* — (striking); *o-máhkeguh-nahmaun, v. t. I. — (thus); od-enah-guhnáhmaun, v. t. I. — (shooting); o-mahkenuhwaun, o-meezhwaun, v. t. V. (p. c. mazh-).* — (accidentally cutting); *o-kezhahwáun, v. t. V.* He is wounded (crippled); *máhkese, v. n. 3.* He has a wound; *puhgwuhnáse, v. n. 3.* His foot is wounded; *máhkeseđa, v. n. 2.* (So also, hand, arm, &c., substituting *-ninje, -neka,* for *-seđa*). His *w.* heals; *keega, v. i. 2, (p. c. kaug-).* He heals wounds; *keegaewa, v. n. 2.* He h. his *w.*; *o-keegaáun, v. t. I.*

Wounded-person; *muhyahkezid, mezhwáhgun, (pl. -ug).* He is a *w.-person;* *mezhwáhgunewe, v. n. 3.*

Wrap. He w. him, it, up; o-kushkewá-genaun, *v. t. I.*, VII. (*p. c.* kash-). He, it, is w. up; kushkewágenegáuso, -gáhda, *v. i. 9.* It is w. together; oquágesin, *v. i. 5.* He w. his garment round him; o-tetebishahwaon od-uhgweewin, *v. t. VI.* He w. up his face; tetingwábeso, *v. n. 4.*

Wrath; see anger. The day of wrath; ewh nishkahje-kezhegd.

Wreath. See garland.

Wreck. See shipwreck.

Wren; *n. a.* nahnookausa, (*pl. -g.*).

Wrench; *n. i.* kechebemiskoogun.

Wrestle. He w. with him; o-kuhgwájewahnaun, *v. t. III.* (*p. c.* kag).

Wretch; *n. a.* kuhgwáhnesuggandáhgoozid, (*pl. -jig.*).

Wretched. He is w.; kuhgwáhnesuggetemáhgeze, *v. n. 3.* See miserable.

Wiggle. He w.; muhmigojebuhgeso, *v. n. 4.*

Wing. She wrings; sekoobegenega, *v. n. 2.*

Wrinkled (shrivelled). It is w.; buhbis-kesin, (-shin), *v. i. 5.* (*p. c.* bab-). See face.

Write. He w.; ozhebéega, *v. n. 2.* (*p. c.* wazh-). In *compos.*, -béega, thus: He w. thus; ezhebéega. — anew; aunjebéega. — small; pesebéega. — large; mungebéega. He writes to or of him; od-ozhebéuhmuhwaun, *v. t. II.* He w. it; od-ozhebeáun, *v. t. VII.* He writes a letter to him; o-máhjebéuhmuhwaun; *v. t. II.* He w. all over it; o-mezewábeáun, *v. t. VII.* He is busy

writing it; od-ónduhmebeáun, *v. t. I.* He makes a blunder in w.; o-wuhmebeáun, *v. t. I.* His pen w. well; me-noobesawun-omegoonun.

Writing; *n. i.* ozhebeégun, ozhebeégunwin.

Written. It is w.; ozhebeégháda, *v. t. I.* (*p. c.* wazh-). It is w. all over; mezwabéegháda.

Wrong (not right, mistaken). He is w.; wuhnesa, *v. n. 2.* (*p. c.* wan-). — in speaking; wuhnekeezhwa, *v. n. 2.* — in speaking a language; wuhnuhmá, *v. n. 4.*, see mistake. It is w.; wuhnesamuhgd, kahween quhyukwusse noon. It is w. (sinful); pahtahezhewábud, *v. i. 7.* He does w.; pahtabá doodum, *v. n. 5.* See sin.

Wrongly (wrong way); nahpúj. He puts it w.; o-nahpújjetoon, *v. t. VIII.* (*p. c.* -nap-). He puts it on w. (inside out); od-áhboosekaun, *v. t. VII.*, (*p. c.* nahyah-). He throws his blanket or coat over him w.; ahboodahgwauzha, *v. n. 2.*

Wrought-iron. See iron.

Y.

Yankee. See American.

Yard (enclosure); *n. i.* ahchekenegun.

Yard (measure); tebahkonegun.

Yarn; *n. i.* uhshegunekayaub, uhsuhbaub.

Yawn. He y.; nebahyahwa, *v. n. 2.* (*p. c.* nab-).

un, *v. t. l.*
o-wuhns
well; me
zhebeeg
da, *v. i. 9.*
er; mea
He is w
-). — *n.*
n. 2.
uhnuhna
wuhne
rukwas
htahezhe
(; pahab
He puts
III. (*p. c.*
side out;
(*p. c. n.*
et or coa
na, *v. n. 2.*

e; kenuhwah. Conjoined with verbs
ke-, kid-. See Grammar.
ear; *n. i.* behoon (*i. e.*, winter), keke-
nóonoowin, (*pl. -un*). One, two, three
years; ningopeboon, nezhopeboon, ne-
sopeboon. Every *y.*; andusso-pepóo-
nuhguk. See winter.
ears old. See old.
earn. See long after.
east; *n. i.* oombeséhegun.
ell. He *y.*; ahyahshequa, *v. n. 2*, (*p. c.*
ayah-).
ellow; osúhwe-. He, it is *y.*; osuh-
wese, osúwah, *v. n. 3*, *v. i. 1*, (*p. c.*
was-). It is *y.* (metal. &c.); osuhwáh-
bekud. (-keze), *v. i. 7*. — (stuff, &c.);
osuhwágud, (-geze). — (wood); osuh-
wesuggenegahda, *v. i. 9*. He makes
it *y.* by smoke; od-osuhwágessaun, *v. t.*
VII. See paint, dye.
ellow cloth; *n. i.* osuhwagin.
elp. See bark.
es; *a.* Yes certainly; *a* nungákah,
ahneengwuhuh. Yes indeed; kagat.
Yes (assenting to proposition); Howh!

NOTE.—A (yes) is pronounced not as in fate, but
in fat or air; sometimes it sounds almost like
th.

esterday; *n. i.* pecheenáhgo. The day
before *y.*; uhwussoonáhgo. Two days
before *y.*; keche-uhwussoonahgo.
et (as yet); muhshe. Yet (still); ka-
yáhbe. Nevertheless; menóch. Un-
willing though I am; ketwán.
elds. It *y.* fruit; méenewe, méene-
wun, *v. n. 3*, *v. i. 6*, (*p. c. mahn-*). He

makes it *y.* fruit; o-méequegetoon, *v.*
t. VIII., (*p. c. mah-*). See profit.
Yoke; *n. i.* nahbekuhwáhgun, (*pl. -un*).
So many *y.* of; dusswáwaun. Two,
three *y.* of oxen; neezhwawaun, nes-
wawaun pezhékewug.
Yolk; *n. i.* misquáhwan.
Yonder; éwede, uhwúss wáde.
You; see *ye*. In obj. case expressed by
a change in the verb, thus: [He sees
you; kewahbumigoowah. See Grammar.
Young; ooshke. He is *y.*; ooshkebemah-
deze, *v. n. 3*, (*p. c. wash-*). *Y.* animal
or bird; ooshkeúhyauns, (*pl. -ug*). *Y.*
animal (as colt) under two years old;
máunezhans, (*pl. -ug*). See beaver,
bear, calf, &c.
Young man; *n. a.* ooshkénuhwa, (*pl. -g*).
Young people; *n. a.* wáshkenégejig.
Young woman; *n. a.* ooshkenégequa, (*t.*
-g).
Younger. He is *y.*; nuhwuj uhgáhs,
v. n. 3. His (or her) younger brot'
or sister; o-sheemáyun.
Youngest. He is *y.*; máhmuhwe-uhgáh-
she, *v. n. 3*. The *y.* child; ishquáchah-
gun, (*pl. -ug*).
Your; (*an.*) ke-, kid—wah, (*pl. -g*). —
(*in.*) ke-, kid—wah, (*pl. -n*), thus:
Your parents; keketezémewaung.
Your own; ke-, kid—mewah, (*pl. -g, -n*).
Yours; kenuhwah, keduhyeemewah.
Yourselves; kenuhwah egoo. Expressed
also by the use of *mod. A*, thus: *Ye*
love yourselves; kesahgeédezoom.
Your turn; kenetumewah.
Youth; *n. i.* ooshkenégewin.

Z.

Zeal; *n. i.* gwaushquásewin, minwáwezewin.

Zealous. He is *z.* (constant); minwawaze, *v. n. 3*, (*p. c. man.*). He is *z.* in his

service; *o-minwáwezékunduhwaun, v. t. II.* He is *z.* about it; *o-minwáwezékundaun, v. t. VII.* He is *z.* (active) work; gwaushquáse, *v. n. 3*, (*p. c. gwuhy.*).

Zigzag. See circuitous.

Zinc; *n. i.* wahbábuk.

ann. r.
awawe
(active
, (p.c.